Nyun Testamenti

New Testament in Sranan

Contents

Mateus 1
Markus 39
Lukas 63
Yohanes 103
Boskopuman 129
Roma 165
1 Korinte 181
2 Korinte 196
Galasia 206
Efese 212
Filipi 218
Kolose 222
1 Tesalonika 226
2 Tesalonika 230
1 Timoteus 232
2 Timoteus 237
Titus 241
Filemon 243
Hebrewsma 244
Yakobus 256
1 Petrus 260
2 Petrus 265
1 Yohanes 268
2 Yohanes 272
3 Yohanes 273
Yudas 274
Kon na Krin 276

Nyun Testamenti

New Testament in Sranan (NS:srn:Sranan)

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

Language: Sranan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sranan [srn], Suriname

Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http:// creativecommons.org/ licenses/ by-nc-nd/ 3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 1931952035

The New Testament

in Sranan

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

ISBN 978-1-5313-0601-4

PDF generated on 21 Sep 2016 from source files dated 21 Sep 2016

d182503a-026f-5a81-a1bf-09a255b744f9

This print-on-demand edition of Scripture is designed, produced, and provided at cost by the Digital Bible Society. This is made possible through partnerships with the Bible League of Canada, Open Doors International and other missions and translation agencies. We are deeply grateful for the sacrifices made in translating this edition of Scripture and the generosity of others in making this Bible available to you.

To order additional copies of this Bible or hundreds of translations like it or to learn more about our ministries and the mission of Scripture distribution in every language, we invite you to visit www.DBS.org (USA), www.BibleLeague.ca (Canada), and www.OpenDoors.org (Europe). May God bless your work in sharing and teaching these Scriptures, until, as it is written, the earth is *"filled with the knowledge of the glory of the LORD, as the waters cover the sea."* (Habakkuk 2:14)

A Bun Nyunsu soleki fa
Mateus
skrifi en
Wan wortu na fesi

Efu wi leisi a buku Mateus bun, dan wi e si tak' a skrifi nanga a Owru Testamenti na ini prakseri. Furu leisi a e sori go na a Owru Testamenti. Tapu sowan fasi a skrifiman wani tak' den Dyusma mus ferstan a boskopu wan krin fasi. A wani sori den tak' sani san Gado ben pramisi ini a Owru Testamenti, kon psa di Masra Yesus kon na grontapu. Mateus e si Yesus leki wan leriman di kon fu leri wi fa Gado wani tiri libisma leki kownu. Dati wi kan si na den bigi preiki fu Yesus, di Mateus e tyari kon na fesi (Mat 5–7).

San de ini a buku disi:

Fa Yesus gebore èn fa A bigin En wroko (1:1 – 4:25)
A wroko fu Yesus ini Galilea (5:1 – 18:35)
Yesus e go na Yerusalem (19:1 – 20:34)
A laste wiki (21:1 – 27:66)
Yesus opo baka na dede (28:1-20)

Den afo fu Yesus Kristus
Lukas 3:23-38

1 Disi na den afo fu Yesus Kristus. Yesus
ben de wan bakapikin fu David, nanga fu
Abraham.
2 Abraham ben de a p'pa fu Isak,
Isak ben de a p'pa fu Yakob,
èn Yakob ben de a p'pa fu Yuda
nanga den brada fu en.
3 Nanga Tamar Yuda kisi Peres
nanga Sera.
Peres ben de a p'pa fu Hesron,
èn Hesron ben de a p'pa fu Aram.
4 Aram ben de a p'pa fu Aminadab,
Aminadab ben de a p'pa
fu Nakson,
èn Nakson ben de a p'pa
fu Salmon.
5 Nanga Rakab Salmon kisi Boas.
Nanga Ruth Boas kisi Obed,
èn Obed ben de a p'pa fu Isai.
6 Isai ben de a p'pa
fu kownu David.

David kisi Salomo
nanga a frow fu Uria.
7 Salomo ben de a p'pa
fu Rekabeam,
Rekabeam ben de a p'pa fu Abia,
èn Abia ben de a p'pa fu Asa.
8 Asa ben de a p'pa fu Yosafat,
Yosafat ben de a p'pa fu Yoram,
èn Yoram ben de a p'pa fu Usia.
9 Usia ben de a p'pa fu Yotam,
Yotam ben de a p'pa fu Akas,
èn Akas ben de a p'pa fu Hiskia.
10 Hiskia ben de a p'pa fu Manasa,
Manasa ben de a p'pa fu Amon,
èn Amon ben de a p'pa fu Yosia.
11 Yosia ben de a p'pa fu Yekonya
nanga den brada fu en. *
Ini a ten dati srudati fu Babiloniakondre
ben teki a kondre fu den Dyusma abra, dan
den tyari den Dyu gwe na Babiloniakondre.

12 Baka di den tyari den gwe,
Yekonya kisi Sealtiyel,
èn Sealtiyel ben kisi Serubabel.
13 Serubabel ben de a p'pa
fu Abihud,
Abihud ben de a p'pa fu Elyakim,
èn Elyakim ben de a p'pa fu Asor.
14 Asor ben de a p'pa fu Sadok,
Sadok ben de a p'pa fu Akim,
èn Akim ben de a p'pa fu Elihud.
15 Elihud ben de a p'pa fu Eleasar,
Eleasar ben de a p'pa fu Matan,
èn Matan ben de a p'pa fu Yakob.
16 Yakob ben de a p'pa fu Yosef,
èn Yosef ben de a masra fu Maria.
Maria ben de a m'ma fu Yesus,
di den sma e kari Kristus.
17 So wi e teri tin-na-fo afo fu Abraham
kon miti David, nanga tin-na-fo afo fu David
kon miti a ten di den feyanti fu den Dyusma
ben tyari den gwe na Babiloniakondre. Dan
fu a ten di den Dyusma ben de ini Babiloniakondre, kon miti a ten di a Mesias gebore,
wi e teri tin-na-fo afo tu.

Fa Yesus kon gebore
Lukas 2:1-7

18 Na so Yesus Kristus kon gebore. Maria,
a m'ma fu Yesus, ben de fu trow nanga
Yosef. Ma fosi den go libi makandra, Maria
ben hori bere. Ma na a Santa Yeye ben meki
dati psa. * 19 Dan fu di Yosef ben de wan
bun sma, a ben wani kibri Maria fu a syen
di a bo kisi te sma bo yere a sani disi. Fu
dat'ede a ben wani prati nanga en na wan

* 1:11 2Kron 24:14-15; 2Kron 36:10; Jer 27:20
* 1:18 Luk 1:27

safri fasi. [20] Ma di Yosef prakseri a sani dati,
ne wan engel fu Masra sori ensrefi na en
ini wan dren. A engel taigi en taki: "Yosef,
bakapikin fu David, yu no abi fu frede fu teki
Maria leki yu wefi. Bika na a Santa Yeye
meki tak' a de nanga bere. [21] A sa kisi wan
manpikin, di yu mus kari Yesus. Bika na En
sa ferlusu En pipel fu den sondu." * [22] Ala
den sani disi psa, fu meki a sani san Masra
ben meki a profeiti taki kon tru. A ben
taki: [23] "Luku, wan yongu uma di noiti no
sribi nanga wan man ete, sa kisi bere. A sa
kisi wan manpikin, di den sa kari Emanuel."
(Emanuel wani taki: Gado de nanga wi.) *
[24] Di Yosef wiki, a du san a engel fu Masra
taigi en, a trow nanga Maria. [25] Ma a no sribi
nanga en leki man nanga frow te leki Maria
kisi a boi. Di A gebore Yosef kari En Yesus.
*

2

Den koniman di kon luku Yesus

[1] Yesus gebore ini a foto Betlehem na ini
a distrikti Yudea. Ini a ten dati kownu
Herodes ben e rigeri Israelkondre. Ini a
srefi pisten dati koniman* di ben libi na a
sei pe son e opo, kon na Yerusalem. [2] Dan
den aksi den sma taki: "Pe a Kownu fu
den Dyusma de, di gebore? Bika wi si wan
spesrutu stari na a sei pe son e opo di e sori
tak' A gebore. Dat' meki wi kon fu anbegi
En."
[3] Kownu Herodes skreki di a yere a sani
dati. Ala den sma fu Yerusalem skreki
tu. [4] Dan Herodes meki ala den prenspari
domri nanga den sabiman fu Gado wèt kon
makandra. Dan a aksi den pe a Mesias
bo gebore. [5] Den man taigi en taki: "Ini
Betlehem na ini Yudea. Bika a profeiti ben
skrifi taki:
[6] Betlehem ini Yudeakondre,
yu na wan fu den moro prenspari foto
mindri den foto fu Yuda.
Bika na ini yu
a fesiman sa kmoto,
di sa tiri Mi pipel Israel." *
[7] Dan Herodes seni kari den koniman tapu
wan kibri fasi, fu aksi den fin'fini oten den
si a stari fu a fosi leisi. [8] Baka dati a taigi den
taki: "Un go na Betlehem go suku alape pe
a pikin de. Te un feni en, un mus kon taigi
mi wantron, bika mi wani go fu anbegi En
tu."
[9-10] Di den koniman arki san Herodes taki,
den gwe. Ne den si a stari baka di den ben si
na a sei pe son e opo. Den man ben prisiri
srefsrefi di den si a stari. Ne a stari go na
den fesi te kon miti a presi pe a pikin ben de.
[11] Di den go ini a oso, den si a pikin nanga en
m'ma Maria. Ne den fadon tapu den kindi
èn den anbegi a pikin. Dan den puru den
diri sani di den ben tyari gi a pikin kon na
doro: gowtu, wierook, nanga mirre. [12] Ma
Gado warskow den man ini wan dren fu no
drai go moro na Herodes. So den teki wan
tra pasi drai go baka na den kondre.

Yosef nanga Maria lowe go na Egipte

[13] Di den koniman gwe, ne wan engel fu
Masra, sori ensrefi na Yosef ini wan dren.
A engel taki: "Opo, teki a pikin nanga en
m'ma, dan un lowe go na Egipte. Un mus
tan drape te leki mi sa taigi unu tak' un kan
drai kon baka. Bika Herodes sa meki den
suku a pikin fu kiri en." [14] So Yosef opo, a
teki a pikin nanga en m'ma, dan a srefi neti
dati den teki pasi go na Egipte. [15] Den tan
drape te leki Herodes dede. Dan na so a sani
san Masra ben meki a profeiti taki kon tru.
A ben taki:
Fu Egipte Mi kari Mi Manpikin. *

Herodes kiri den pikin

[16] Ma di Herodes kon ferstan tak' den
koniman hori en na spotu, en ati teki faya.
Dat' meki a seni srudati fu kiri ala pikin boi
te nanga tu yari na ini Betlehem nanga a
heri kontren drape. Bika di a aksi den, den
koniman ben taigi en tak' na sowan pisten
kba di den ben si a stari. [17] Di Herodes kiri
den pikin, dan a sani san a profeiti Yeremia
ben taki kon tru. A ben taki:
[18] Furu krei nanga dyeme
de fu yere ini Rama.
Na Rachel e krei
fu en pikin ede.
A no wani fu sma trowstu en,
bika den pikin no de moro. *

Den drai go baka na Israel

[19] Baka di Herodes dede, ne wan engel fu
Masra kon sori ensrefi na Yosef na ini wan
dren di a ben de ini Egipte ete. [20] A engel
taki: "Opo, teki a pikin nanga en m'ma, dan
un drai go baka na Israelkondre. Bika den

* 1:21 Luk 1:31 * 1:23 Jes 7:14 * 1:25 Luk 2:21 * 2:1 Den koniman dati ben e ondrosuku stari. * 2:6 Micha 5:1 * 2:15 Hos 11:1 * 2:18 Jer 31:15

sma di ben wani kiri a pikin, dede.” [21] So
Yosef opo, a teki a pikin nanga en m'ma,
dan den go na Israel. [22] Ma di Yosef yere
tak' Arkelaus ben tron kownu fu Yudea na
a presi fu en p'pa Herodes, a kon frede fu
go drape. Dan fu di Gado warskow en na ini
wan dren, a go na a distrikti Galilea. [23] Di
den doro drape, den go libi ini wan foto di
den e kari Nasaret. Na so a sani san den
profeiti ben taki kon tru. Den ben taki:
Den o kari En wan Nasaretsma. *

3

Yohanes a Dopuman
Markus 1:2-8; Lukas 3:1-17; Yohanes 1:6,19-34

[1] Someni yari na baka, Yohanes a Dop-
uman bigin preiki ini a Dreisabana fu
Yudea. [2] A taigi den sma taki: “Un drai un
libi, bika her'esi Gado o bigin tiri libisma.”
* [3] A profeiti Yesaya ben taki fu Yohanes di
a taki:
Wan sma e bari wroko
ini a dreisabana taki:
Meki pasi klari gi Masra,
puru ala boktuboktu gi En. *
[4] Yohanes ben e weri krosi di meki fu
kameel-wiwiri, èn a ben e tai wan leribuba
na en bere. A ben e nyan sprenka nanga
bus'oni. * [5] Dan den sma fu Yerusalem,
nanga den sma fu a heri distrikti Yudea,
sosrefi den sma fu a heri kontren na a
Yordanliba, hari go na Yohanes. [6] Dan a
dopu den ini a Yordanliba te den ben taki
sortu sondu den du.
[7] Furu fu den Fariseiman nanga Sadu-
seiman kon na Yohanes fu teki dopu tu. Ma
di a si den, a taigi den taki: “Un sneki unu!
Suma gi un wan pingi fu lon gi a strafu
fu Gado di de fu kon? * [8] Efu trutru un
drai un libi, meki a de fu si dan. [9] Un no
mus prakseri tak' un kan taigi unsrefi taki:
‘Wi na bakapikin fu Abraham.’ Bika mi e
taigi un taki: Gado kan meki den ston disi
tron bakapikin fu Abraham. * [10] A aksi de
klar'klari kba na den rutu fu den bon. Ibri
bon di no e gi bun froktu, den o kapu puru
èn fringi go ini a faya. *
[11] Mi e dopu unu nanga watra leki wan
marki tak' un drai un libi. Ma a Wan di e
kon na mi baka abi makti moro mi. Mi no
warti srefi fu tyari En susu gi En fu A weri.
Na En o dopu unu nanga a Santa Yeye èn
nanga faya. [12] A hori En wrokosani na ini En
anu fu wai a buba puru ini a aleisi. A aleisi A
o poti na ini maksin, ma den buba A o bron
na ini faya di no man dede.”

A dopu fu Yesus
Markus 1:9-11; Lukas 3:21-22; Yohanes 1:32-34

[13] Yesus kmoto fu a distrikti Galilea go na
Yohanes na a Yordanliba, fu Yohanes dopu
En. [14] Ma Yohanes no ben wani dopu En. A
taigi En taki: “Fa Yu kan kon na mi fu mi
dopu Yu? Na Yu mus dopu mi!”
[15] Ma Yesus piki en taki: “Yu kan dopu Mi,
bika a fiti fu un du ala sani soleki fa Gado
wani.” Dan Yohanes dopu Yesus.
[16] Fa Yesus dopu, A kmoto wantron na ini
a watra. Ne heimel opo, èn Yohanes si fa
a Yeye fu Gado saka leki wan doifi kon tapu
Yesus. [17] Dan wan sten kmoto fu heimel taki:
“Disi na Mi Manpikin di Mi lobi. Mi abi
prisiri nanga En.” *

4

Didibri tesi Yesus
Markus 1:12-13; Lukas 4:1-13

[1] Baka dati a Santa Yeye tyari Yesus go
na ini a dreisabana fu didibri tesi En. *
[2] Yesus tan drape fotenti dei nanga fotenti
neti sondro fu nyan. Baka dati angri bigin
kiri En. [3] Dan didibri go tesi Yesus. A taigi En
taki: “Efu Yu na a Manpikin fu Gado, taigi
den ston disi fu den tron brede.”
[4] Ma Yesus piki en taki: “A skrifi taki:
Wan sma no sa libi
fu brede wawan,
ma fu ala wortu di Gado e taki.” *
[5] Baka dati didibri tyari Yesus go na a
santa foto Yerusalem, dan a poti En tnapu
na a lantyi fu a daki fu a mamakerki fu den
Dyu. [6] A taigi En taki: “Efu Yu na a Manpikin
fu Gado, trowe Yusrefi go na gron. Bika a
skrifi taki:
Gado sa seni den engel fu En
fu tyari Yu na tapu den anu,
fu Yu no stotu Yu futu

* 2:23 Mrk 1:24; Luk 2:39; Yoh 1:45 * 3:2 Mat 4:17; Mrk 1:15 * 3:3 Jes 40:3 * 3:4 2Kron 1:8 * 3:7 Mat 12:34; 23:33 * 3:9 Yoh 8:33 * 3:10 Mat 7:19 * 3:17 Gen 22:2; Ps 2:7; Jes 42:1; Mat 12:18; 17:5; Mrk 1:11; Luk 9:35 * 4:1 Heb 2:18; 4:15 * 4:4 Deut 8:3 * 4:6 Ps 91:11-12 * 4:7 Deut 6:16

na wan ston." *
[7] Ma Yesus piki en taki: "A skrifi tu taki:
Yu no mus tesi Masra yu Gado." *
[8] Te fu kba didibri tyari Yesus go tapu wan
bun hei bergi. A sori En ala den kondre fu
grontapu, nanga a gudu fu den. [9] Dan a taigi
En taki: "Mi sa gi Yu ala den sani dati, efu
Yu fadon tapu Yu kindi fu anbegi mi."
[10] Ne Yesus piki en taki: "Kmoto na Mi
tapu, Satan! Bika a skrifi taki:
Yu mus anbegi Masra yu Gado,
èn na En wawan yu mus dini." *
[11] So didibri gwe libi Yesus. Ne engel kon
sorgu gi En.

Yesus bigin nanga En wroko

[12] Di Yesus yere tak' den poti Yohanes a
Dopuman na ini straf'oso, A go na a distrikti
Galilea. * [13] A no tan ini Nasaret, ma A go
libi ini Kafarnaum di ben de sei a Meer fu
Galilea, ini a kontren fu den bakapikin fu
Sebulon nanga Naftali. * [14] Na so a sani san
a profeiti Yesaya ben taki kon tru. [15] A ben
taki:
Un arki,
sma fu Sebulon nanga Naftali,
di e libi na a pasi di e go na se,
ini a kontren di de na a tra sei
fu a Yordanliba,
un sma fu Galilea,
pe furu sma e tan di no de Dyu:
* [16] Unu di e libi na ini dungru,
si wan bigi faya.
Unu di e libi ini a kondre
pe un de fu dede,
wan faya opo kon gi unu.
[17] Bigin fu a ten dati, Yesus bigin taigi den
sma taki: "Un drai un libi, bika her'esi Gado
o bigin tiri libisma." *

Den fosi man di bigin teki leri fu Yesus
Markus 1:16-20

[18] Di Yesus ben e waka na a syoro fu a
Meer fu Galilea, A si tu fis'man di ben e
fisi nanga den tyasneti. Den tu man disi
ben de brada. A wan ben nen Simon, di
den sma ben e kari Petrus, èn a trawan ben
nen Andreas. [19] Yesus taigi den taki: "Un
kon waka nanga Mi, dan Mi o meki un tron
fis'man fu libisma." [20] Wantron den man
poti den tyasneti na wan sei, dan den bigin
waka na Yesus baka.
[21] Di den waka pikinso moro fara, Yesus
si tu tra brada, Yakobus nanga Yohanes.
Den ben de ini wan boto nanga den p'pa
Sebedeus e lapu den tyasneti. Dan Yesus
kari den. [22] Wantron den libi a boto nanga
den p'pa, dan den bigin waka na Yesus baka.

Yesus bigin leri den sma

[23] Yesus waka ini heri Galilea, èn A gi den
sma leri ini den Dyukerki. A ferteri den sma
a Bun Nyunsu tak' Gado o bigin tiri libisma,
èn A dresi ala sortu siki di den sma ben abi.
* [24] Dan a nyunsu fu Yesus panya go te na
ini heri Siriakondre. So den tyari ala sma di
ben siki tranga kon na Yesus: sma nanga ala
sortu siki nanga hebi skin-ati, sma nanga
takruyeye na den tapu, nanga sma di ben
e kisi stoipi. Srefi sma di ben lan den ben
tyari kon na Yesus. Dan Yesus meki ala den
sma dati kon betre. [25] Bun furu sma ben e
waka na Yesus baka: sma fu Galilea, sma fu
Dekapolis, sma fu Yerusalem, sma fu Yudea,
nanga sma fu a tra sei fu a Yordanliba.

5

Yesus gi leri tapu wan bergi
Lukas 6:20-23

[1] Di Yesus si ala den sma di ben e waka na
En baka, A kren go sidon tapu wan bergi.
Dan den sma di ben e teki leri fu En teki
presi lontu En. [2] Dan Yesus bigin leri den
taki:
[3] "Blesi de tapu den sma
di kon si
tak' den abi Gado fanowdu,
bika A e tiri den leki Kownu.
[4] Blesi de tapu den sma
di e sari,
bika Gado sa trowstu den. *
[5] Blesi de tapu den sma
di abi sakafasi,
bika heri grontapu sa de fu den. *
[6] Blesi de tapu den sma
di abi wan tranga angri
fu de bun ini Gado ai,
bika A sa gi den san den wani. *
[7] Blesi de tapu den sma
di abi sari-ati nanga trawan,
bika Gado sa abi sari-ati
nanga den.

* 4:10 Deut 6:13 * 4:12 Mat 14:3; Mrk 6:17; Luk 3:19-20 * 4:13 Yoh 2:12 * 4:15 Jes 9:1-2 * 4:17 Mat 3:2
* 4:23 Mat 9:35; Mrk 1:39 * 5:4 Jes 61:2-3 * 5:5 Ps 37:11 * 5:6 Jes 55:1-2 * 5:8 Ps 24:3-4

8 Blesi de tapu den sma
di e dini Gado wawan,
bika den sa si En. *
9 Blesi de tapu den sma
di e tyari freide kon
na trawan mindri,
bika Gado sa kari den En pikin.
10 Blesi de tapu den sma
di trawan de na den baka
fu du den ogri
fu di den bun ini Gado ai,
bika A e tiri den leki Kownu. *
11 Blesi de na yu tapu te sma e broko yu saka,
te den de na yu baka fu du yu ogri, èn te
den e lei taki ala sortu takru fu yu, fu di yu
e waka na Mi baka. * 12 Yu mus prisiri, yu
mus breiti, bika wan bigi pai e wakti yu na
heimel. Bika na so den ben du nanga den
fosten profeiti tu." *

Sowtu nanga faya fu grontapu

13 "Yu de leki sowtu gi den sma na
grontapu. Ma efu sowtu lasi en tesi, fa a o
kon sowtu baka? Yu no man du noti moro
nanga en, dan fu trowe en gwe meki sma
waka na en tapu. * 14 Yu de leki wan faya
gi den sma na grontapu. Wan foto di de na
tapu wan bergi no kan tan kibri. * 15 Yu no e
leti wan kokolampu, dan yu e poti en ondro
wan embre. Ma yu e poti en tapu wan tafra
fu a gi faya na ala sma ini a oso. * 16 Na so
a faya fu yu mus de fu si gi trawan, fu den
kan si den bun wroko fu yu. Dan den o gi yu
P'pa na heimel bigi nen." *

Yesus nanga a wèt fu Moses

17 "Yu no mus prakseri tak' Mi kon fu poti
a wèt nanga den sani di den profeiti skrifi
na wan sei. Mi no kon fu poti den na wan
sei, ma Mi kon fu du san den e taki. 18 Bika fu
tru Mi e taigi un taki: Solanga heimel nanga
grontapu sa de, no wan pikin pisi fu san
skrifi ini a wèt sa puru. Ala san skrifi sa psa.
* 19 Dat' meki a sma di e poti a moro pikin
pisi srefi fu den wèt na wan sei, dan a e leri
trawan fu du a srefi sani, a sma dati sa kisi a
moro lagi presi na mindri den sma di Gado
e tiri. Ma a sma di e du san den wèt e taki,
èn a e leri trawan fu du a srefi sani, sa kisi
wan hei presi na mindri den sma di Gado e
tiri. 20 Bika Mi e taigi un taki: Efu yu no e libi
moro bun ini Gado ai moro den sabiman fu
Gado wèt nanga den Fariseiman, dan noiti
yu o man tron wan sma di Gado e tiri."

No hori trawan na ati

21 "Un yere tak' a wèt fu Moses leri den
bigisma fu unu taki: 'Un no mus kiri wan
tra sma,' èn owktu taki: 'Krutubakra sa leisi
strafu gi a sma di du a sani dati.' * 22 Ma
Mi e taigi un taki: Suma ati e bron nanga
en brada, sa fadon ini anu fu krutubakra. A
sma di sa kari en brada 'don kaw,' o fadon
ini anu fu a grankrutu, èn a sma di sa kari en
brada 'lawman,' o feni ensrefi te ini a faya fu
hel. 23 Dat' meki efu yu e tnapu fesi a altari fu
tyari wan offer gi Gado, ma yu memre tak'
yu brada abi wan sani nanga yu, 24 libi a offer
let' drape dan yu go meki en bun nanga yu
brada. Baka dati yu kan drai kon baka fu
tyari a offer gi Gado.
25 Efu wan sma di abi wan sani nanga yu,
e tyari yu go na krutu, dan yu mus meki
muiti fu meki en es'esi bun nanga en fosi
un doro drape. Bika te un doro drape a sa
gi yu abra na a krutubakra. Dan a dati sa
gi yu abra na skowtu, di sa poti yu na ini
straf'oso. 26 Fu tru Mi e taigi yu taki: Yu no
o kmoto drape solanga yu no pai te nanga a
laste koprosensi."

No huru

27 "Un yere tak' a skrifi taki: 'Yu no mus
huru.' * 28 Ma Mi e taigi un taki: A sma di
luku wan uma nanga a prakseri tak' a wani
en, huru na ini en ati nanga a uma dati kba.
29 Dat' meki efu yu let' ai meki yu sondu, diki
en puru dan yu trowe en gwe. Bika a moro
bun gi yu tak' wan pisi nomo fu yu skin e
lasi, dan tak' yu feni yusrefi nanga yu heri
skin ini hel. * 30 Efu na yu let'anu meki yu
sondu, kapu en puru dan yu trowe en gwe.
Bika a moro bun gi yu tak' wan pisi nomo fu
yu skin e lasi, dan tak' yu feni yusrefi nanga
yu heri skin ini hel." *

No broko trow

31 "A skrifi tu taki: 'Wan man di e prati
nanga en frow, mus gi en wan brifi di e sori

* 5:10 1Pe 3:14 * 5:11 1Pe 4:14 * 5:12 2Kron 36:16; Bosk 7:52 * 5:13 Mrk 9:50; Luk 14:34-35 * 5:14 Yoh 8:12; 9:5 * 5:15 Mrk 4:21; Luk 8:16; 11:33 * 5:16 1Pe 2:12 * 5:18 Luk 16:17 * 5:21 Ex 20:13; Deut 5:17 * 5:27 Ex 20:14; Deut 5:18 * 5:29 Mat 18:9; Mrk 9:47 * 5:30 Mat 18:8; Mrk 9:43 * 5:31 Deut 24:1-4; Mat 19:7; Mrk 10:4

tak' a trow broko.' * 32 Ma Mi e taigi un taki:
Wan man no mus broko trow nanga en frow
sondro tak' a frow ben huru gi en. Efu a
man du dati, a e meki tak' a frow libi wan
huru libi efu a trow baka, èn a e meki a man
di trow nanga en libi wan huru libi tu." *

No meki sweri

33 "Un yere tu tak' a wèt fu Moses leri den
bigisma fu unu taki: 'Yu no sa broko wan
sweri di yu meki, ma yu sa du san yu sweri
gi Masra.' * 34 Ma Mi e taigi un taki: Yu
no mus meki sweri kwet'kweti. No sweri
na heimel, bika heimel na a kownusturu fu
Gado. * 35 Yu no mus sweri na grontapu,
bika grontapu na a futubangi fu Gado. Yu
no mus sweri na Yerusalem, bika Yerusalem
na a foto fu a bigi Kownu. * 36 No sweri tu
na yu ede, bika yu no kan meki no wan fu
yu edewiwiri kon blaka noso weti. 37 So dan,
meki te yu e taki 'iya,' a tan 'iya,' èn meki te
yu e taki 'no,' a tan 'no.' Bika ala san yu e
taki moro leki dati, kmoto fu didibri."

No pai ogri nanga ogri
Lukas 6:27-36

38 "Un yere tak' a skrifi taki: 'Efu wan
sma naki wan trawan broko en ai, den mus
broko a ai fu a sma dati baka. Èn efu wan
sma naki wan trawan broko en tifi, den mus
broko a tifi fu a sma dati baka.' * 39 Ma Mi e
taigi un taki: No meki trobi nanga a sma di e
du yu ogri. Efu wan sma naki yu na a let'sei
fu yu fesi, drai a tra sei gi en tu. 40 Efu wan
sma tyari yu go na krutu fu yu empi ede, gi
en a dyakti fu yu tu. 41 Efu wan sma dwengi
yu fu tyari a lai fu en wan kilometer,* tyari
en tu kilometer gi en. 42 Efu wan sma aksi yu
wan sani, gi en san a aksi. Èn efu a wani leni
wan sani fu yu, leni en."

Fa fu lobi tra sma

43 "Un yere tak' a skrifi taki: 'Yu mus lobi
yu mati, èn yu mus hori yu feyanti na ati.'
* 44 Ma Mi e taigi un taki: Lobi yu feyanti,
èn begi gi den sma di de na yu baka fu du
yu ogri. 45 Dan so yu sa de wan trutru pikin
fu yu P'pa di de na heimel. Bika A e meki
a son opo gi den sma di e du ogri, nanga gi
den sma di e du bun. A e meki alen kon gi
den sma di bun ini En ai, nanga den sma di
no bun ini En ai. 46 Bika efu yu lobi soso den
sma di lobi yu, sortu pai yu abi? Bika srefi
den man di e piki edemoni e du dati. 47 Efu
yu e gi odi soso na den sma nanga san yu de
bun, dan na wan aladei sani yu e du. Den
sma di no sabi Gado e du a srefi sani. 48 Ma
yu mus bun dorodoro, soleki fa yu P'pa na
heimel bun dorodoro." *

6

Fa fu gi tra sma wan sani

1 "Sorgu tak' te yu e du tra sma wan bun,
yu no e du en fu sma si. Noso yu no abi
pai na yu P'pa di de na heimel. * 2 Te yu
e gi wan pôtisma wan sani, no du en nanga
pranpran. Bika na so den hoigriman e du
ini den kerki nanga tapu strati, soso fu sma
kan gi den grani. Fu tru Mi e taigi un taki:
Den kisi den pai kba. 3 Ma te yu e gi wan
pôtisma wan sani, yu kruktu-anu no mus
sabi san yu let'anu e du. 4 Na so a e tan wan
kibri sani. Dan yu P'pa di si san yu du, sa pai
yu."

A yoisti fasi fu begi

5 "Te yu e begi, yu no mus de leki den
hoigriman. Bika den lobi fu tnapu begi ini
den kerki nanga tapu uku fu strati fu sma
kan si den. Fu tru Mi e taigi un taki: Den kisi
den pai kba. * 6 Ma te yu e begi, go na ini yu
kamra èn tapu a doro. Dan yu e taki nanga
yu P'pa di no wan sma e si. Ma yu P'pa di e
si yu drape, sa pai yu. 7 Te yu e begi yu no
mus begi langabere begi leki den sma di no
sabi Gado. Bika den e prakseri tak' te den
begi langa, den o kisi san den e aksi. 8 Yu no
mus begi leki den, bika yu P'pa sabi san yu
abi fanowdu fosi yu aksi En. 9 Ma disi na a
fasi fa yu mus begi:
Wi P'pa di de na heimel,
Yu nen mus de santa.*
10 Kon tiri wi,
meki Yu wani psa na grontapu
soleki fa a e psa na heimel.
11 Gi wi tide a nyanyan
di wi abi fanowdu.

* 5:32 Mat 19:9; Mrk 10:11-12; Luk 16:18; 1Kor 7:10-11 * 5:33 Lev 19:12; Num 30:2; Deut 23:21 * 5:34 Yak 5:12; Jes 66:1; Mat 23:22 * 5:35 Jes 66:1; Ps 48:3 * 5:38 Ex 21:24; Lev 24:20; Deut 19:21 * 5:41 Den Romeini srudati di ben tiri Israelkondre a ten dati, ben kisi a makti fu dwengi den Dyusma fu tyari a lai fu den wan kilometer. * 5:43 Lev 19:18 * 5:48 Lev 19:2; Deut 18:13 * 6:1 Mat 23:5 * 6:5 Luk 18:10-14 * 6:9 Un kan puru a pisi disi so tu: "sma mus abi bigi lespeki gi Yu nen."

12 Gi wi pardon fu wi sondu,
soleki fa wi e gi trawan pardon
di du wi wan sani.
13 No meki tesi kon na wi pasi,
ma kibri wi fu didibri.
Bika na Yu na a Kownu,
èn ala makti nanga ala glori
na fu Yu, fu têgo. Amen.†
14 Bika efu yu e gi sma pardon di du yu
wan sani, yu P'pa na heimel sa gi yu pardon
tu. * 15 Ma efu yu no e gi sma pardon, yu P'pa
no sa gi yu pardon tu."

Te yu e faste

16 Yesus taigi den moro fara taki: "Te yu e
faste, yu no mus poti wan sari fesi leki den
hoigriman. Bika den e masi den fesi soso fu
sma kan si tak' yu e faste. Fu tru Mi e taigi
un taki: Den kisi den pai kba. 17 Ma te yu e
faste, yu mus wasi yu fesi èn yu mus kan yu
wiwiri. 18 Sma no abi fu sabi tak' yu e faste,
ma soso yu P'pa di no wan sma e si. Dan yu
P'pa di e si san yu e du na wan kibri fasi, sa
pai yu."

Grontapu gudu nanga heimel gudu

19 "Yu no mus suku gudu dya na grontapu,
pe kakalaka e nyan den, pe frustu e meki
den pori gwe, èn pe fufuruman kan broko
kon ini yu oso, fufuru den. * 20 Ma meki
yu gudu de na heimel, pe kakalaka no man
nyan den, pe frustu no man meki den pori
gwe, èn pe fufuruman no man broko kon ini
yu oso, fufuru den. 21 Bika pe yu gudu de, na
drape yu ati o de tu.
22 Yu ai de leki wan lampu di e tyari leti
gi yu skin. Efu yu ai krin, yu heri libi o
krin. 23 Ma efu yu ai dungru, dan yu heri
libi o dungru. Sobun, efu a sani di mus tyari
leti kon gi yu, tyari dungru kon, a no spotu
dungru yu libi sa dungru.
24 No wan sma kan wroko gi tu basi. Bika
a sa hori a wan na ati, dan a lobi a trawan.
Noso a sa lespeki a wan, ma a no teri a
trawan. Yu no kan dini Gado makandra
nanga den gudu fu grontapu."

No broko yu ede
Lukas 12:22-31

25 "Fu dat'ede Mi e taigi un taki: No broko
yu ede nanga san yu o nyan noso dringi fu
tan na libi, noso san yu o weri fu tapu a skin.
A libi warti moro leki nyanyan, èn yu skin
warti moro leki krosi. 26 Luku den fowru di e
frei na loktu. Den no e prani, den no e koti,
den no e kibri nyanyan ini maksin. Ma toku
un P'pa na heimel e gi den nyanyan. Un no
warti moro leki den fowru dan? 27 Sortu wan
fu unu kan meki tak' a e libi pikinso moro
langa te a e broko en ede? 28 Fu sanede yu
e broko yu ede nanga krosi? Luku fa den
bromki e gro. Den no e wroko èn den no e
meki krosi. 29 Ma Mi e taigi un taki: Wan bigi
kownu leki Salomo srefi no ben man weri so
moi leki den bromki disi. * 30 We, efu Gado e
weri so moi krosi gi a grasi di e gro tide èn
tamara sma e bron en, A no sa weri moro
moi wan gi yu dan? Fa yu bribi pikin so?
31 Dat'ede yu no mus broko yu ede nanga
san yu o nyan, san yu o dringi, noso san
yu o weri. 32 Bika na sma di no sabi Gado e
broko den ede nanga den sani disi. Ma yu
P'pa na heimel sabi tak' yu abi ala den sani
disi fanowdu. 33 Ma tapu a fosi presi yu mus
suku fu de ondro a tiri fu Gado, èn fu libi
bun ini En ai, dan A sa gi yu ala den sani
disi tu. 34 So, no broko yu ede nanga a dei
fu tamara. Tamara sa abi en eigi broko-ede.
Den broko-ede fu wan dei sari kba."

7

No krutu trawan
Lukas 6:37-38,41-42

1 "No krutu trawan, dan trawan no o
krutu yu. 2 Bika tapu a srefi fasi fa yu e
krutu trawan, den o krutu yu baka. Èn a
srefi marki san yu e teki fu krutu trawan,
den o teki fu krutu yu baka. *
3 Fa yu kan si a fini pisi udu ini a ai fu yu
brada, ma yu no e si tak' wan postu de ini
yu eigi ai? 4 Fa yu kan taigi yu brada taki:
'Kon meki mi puru a fini pisi udu ini yu ai,'
aladi yu abi wan postu na ini yu eigi ai? 5 Yu
hoigriman! Puru a postu ini yu eigi ai fosi,
dan yu o man si krin fu kan puru a fini pisi
udu ini a ai fu yu brada.
6 No gi dagu den santa sani fu Gado,
bika den o drai kon priti yu. Èn no trowe
parelkrara gi agu, bika na trapu nomo den
o trapu den nanga den futu."

Begi, suku, naki
Lukas 11:9-13

† 6:13 Wantu manuscript no abi a laste pisi fu vers 13. * 6:14 Mrk 11:25-26 * 6:19 Yak 5:2-3 * 6:29 1Kron 10:4-7; 2Kron 9:3-6 * 7:2 Mrk 4:24

7 "Begi, dan yu sa kisi. Suku, dan yu sa
feni. Naki, dan doro sa opo gi yu. 8 Bika a
sma di e begi, e kisi. A sma di e suku, e feni.
Èn a sma di e naki, doro e opo gi en. 9 Suma
sa gi en pikin wan ston, efu a pikin aksi en
wan brede? 10 Noso wan sneki efu a aksi en
wan fisi? 11 Efu yu leki sondusma, sabi fa fu
gi yu pikin bun sani, fa fu yu P'pa na heimel
dan? A sa gi moro bun sani na den sma di e
aksi En fu dati. 12 Yu mus libi nanga trawan
soleki fa yu wani tak' den mus libi nanga yu.
Bika na dati Moses nanga den profeiti ben
leri unu." *

Den tu pasi

13 "Yu musu psa ini a smara doro. Bika a
doro fu hel bigi èn a pasi fu en bradi. Furu
sma e waka na en tapu. 14 Ma a doro pikin di
e tyari yu go na a têgo libi, èn a pasi fu en
smara. Wantu sma nomo e feni a pasi dati."

Fa fu sabi suma de fu Gado

15 "Yu mus luku bun nanga den sma di e
du leki den na profeiti. Te den e kon na yu
den e meki leki skapu, ma na inisei den de
leki krasi tigri. 16 Ma yu kan sabi den na a fasi
fa den e libi. Bika wan prasarabon no e gi
droifi, èn wan makabon no e gi figa. 17 Wan
bon di gesontu e gi bun froktu, ma wan bon
di no gesontu no man gi bun froktu. 18 Wan
bon di gesontu no man gi froktu di no bun,
èn wan bon di no gesontu, no man gi bun
froktu. 19 Ibri bon di no e gi bun froktu, den
o kapu puru fringi go ini a faya. * 20 Na so yu
sa sabi den sma dati, na a fasi fa den e libi."
*

Gado sabi den sma di e du En wani

21 "A no ala sma di e kari Mi: 'Masra,
Masra,' sa kon na mindri den sma di Gado
e tiri. Ma soso den sma di e du a wani fu Mi
P'pa di de na heimel. 22 Tapu a dei di Gado
o leisi strafu gi libisma, furu sma o taigi Mi
taki: 'Masra, Masra, a no ini Yu nen wi ben
gi sma Yu boskopu? A no ini Yu nen wi ben
yagi takruyeye puru na tapu sma? A no ini
Yu nen, wi ben du furu bigi sani?' 23 Ma Mi
sa taigi den na ala sma fesi taki: Kmoto na
Mi fesi, un takru-ati sma. Noiti Mi ben sabi
unu!" *

Den tu fundamenti
Lukas 6:47-49

24 Yesus taigi den sma taki: "Ibri sma di
yere san Mi taki, èn di e du so, sa de leki wan
koniman di bow en oso tapu tranga gron.
25 Alen fadon, frudu kon, winti wai naki na
a oso skin, ma a oso no fadon bika a ben
bow tapu tranga gron. 26 Ma ala sma di yere
Mi, ma den no e du san Mi taki, de leki wan
donman di bow en oso tapu santi. 27 Di alen
fadon, frudu kon, èn a winti wai naki na a
oso skin, a oso fadon broko pis'pisi, èn noti
fu en no tan."

28 Di Yesus kba taki ala den sani disi, a bigi
grupu sma no ben sabi san fu taki fu a leri
fu En. * 29 Bika A no ben gi leri leki fa den
sabiman fu Gado wèt ben e du, ma A ben du
en leki a sma di kon nanga a leri.

8

Yesus dresi wan gwasiman
Markus 1:40-45; Lukas 5:12-16

1 Di Yesus saka kmoto fu a bergi, bun
furu sma ben e waka na En baka. 2 Ne wan
gwasiman kon na Yesus, a saka tapu en
kindi na En fesi, dan a taigi En taki: "Masra,
efu Yu wani, Yu kan meki mi skin kon bun
baka."

3 Yesus langa En anu fasi a man, dan A
taki: "Iya, Mi wani. Kon betre!" A srefi
momenti dati a man skin kon bun baka.
4 Dan Yesus taigi a man taki: "Sorgu tak' yu
no e ferteri no wan sma san psa nanga yu.
Ma yu mus go na a Dyudomri, meki a si tak'
yu kon betre. Dan fu sori ala sma tak' yu
kon betre, yu mus tyari a offer gi Gado leki
fa Moses skrifi tak' yu mus du." *

A bribi fu wan Romeini ofisiri
Lukas 7:1-10

5 Di Yesus doro na a foto Kafarnaum, wan
Romeini ofisiri kon begi En wan sani. 6 A
taki: "Masra, a knekti fu mi didon na oso.
A lan èn a abi hebi skin-ati."

7 Yesus piki a man taki: "Mi sa go dresi
en."

8 Ma a edeman piki en taki: "Masra, mi
no warti fu Yu kon ini mi oso. Ma efu Yu
taki wan wortu nomo, dan a knekti fu mi
o kon betre. 9 Bika mi srefi e wroko ondro
trawan, èn mi abi srudati di de ondro mi.
Efu mi taigi wan fu den taki: 'Go drape,' a e
go. Efu mi taigi wan trawan taki: 'Kon dya,'
a e kon. Efu mi taigi mi srafu taki: 'Du disi,'
a e du en."

* 7:12 Luk 6:31 * 7:19 Mat 3:10; Luk 3:9 * 7:20 Mat 12:33 * 7:23 Ps 6:9 * 7:28 Mrk 1:22; Luk 4:32
* 8:4 Lev 14:1-32

[10] Di Yesus yere san a man taki, A ferwon-
dru. Dan A taigi den sma di ben e waka
na en baka taki: “Fu tru Mi e taigi un taki:
Na ini heri Israelkondre Mi no feni no wan
sma nanga sowan bigi bribi. [11] Mi e taigi
un taki: Te Gado o bigin tiri libisma, furu
sma sa kmoto na ala sei fu grontapu fu
sidon nyan makandra nanga Abraham, Isak
nanga Yakob. * [12] Ma den sma di ben mus de
ondro a tiri fu Gado, den o fringi den go na
dorosei ini a dungru. Drape den sa krei èn
kaw den tifi.” * [13] Dan Yesus taigi a ofisiri
taki: “Yu kan go. A sa psa soleki fa yu e
bribi.” A srefi ten dati a knekti kon betre.

Yesus dresi furu sma
Markus 1:29-34; Lukas 4:38-41

[14] Baka dati Yesus go na Petrus oso. Drape
A si tak' a m'ma fu Petrus en frow ben didon
nanga korsu. [15] Ne Yesus fasi a uma na en
anu, èn a korsu saka. Dan a uma opo go poti
nyanyan nanga dringi gi Yesus.

[16] Di neti tapu, den tyari furu sma di
ben abi takruyeye na den tapu, kon na
Yesus. Na taki wawan A ben taki, dan den
takruyeye gwe libi den sma. A dresi ala
den sikisma tu. [17] Na so a sani san a profeiti
Yesaya ben taki kon tru. A ben taki:
A tyari den swakifasi fu wi,
èn a teki wi siki na en tapu. *

Den man di ben wani waka na Yesus baka
Lukas 9:57-60

[18] Di Yesus si fa wan heri ipi sma ben e
lontu En, A taigi den man fu en taki: “Meki
un abra go na a tra sei fu a meer.” [19] Ma dan
wan sabiman fu Gado wèt kon na En. A taigi
En taki: “Meister, mi sa go nanga Yu ala sei
pe Yu e go.”

[20] Yesus piki en taki: “Krab'dagu abi den
olo, èn den pikinfowru abi den nesi. Ma
a Manpikin fu Libisma no abi wan presi fu
kanti En ede.”

[21] Nomo wan tra man di ben e teki leri fu
Yesus taigi En taki: “Masra, gi mi a okasi fu
go beri mi p'pa fosi.”

[22] Ma Yesus piki en taki: “Kon nanga Mi,
èn meki den dedewan beri den eigi dede.”

Yesus tapu wan bigi sek'watra
Markus 4:35-41; Lukas 8:22-25

[23] Dan Yesus go ini a boto èn den man fu
En go na En baka. [24] Ma di den e koti abra,
wantron so wan tranga winti bigin wai tapu
a watra, tak' den skwala ben e naki go ini a
boto. Ma Yesus ben e sribi. [25] Ne den man go
wiki En taki: “Masra, yepi wi! Wi e dede!”

[26] Yesus piki den taki: “Fu sanede un e
frede so? A bribi fu un pikin!” Dan A opo, A
bari a winti nanga a watra, èn wantron ala
sani kon tiri.

[27] Den man ferwondru. Den taki: “Suma
na a man disi? Winti nanga watra srefi e du
san A e taki!”

Yesus puru takruyeye tapu tu man
Markus 5:1-20; Lukas 8:26-39

[28] Di Yesus doro na abrasei ini a kontren
fu den sma fu Gadara, tu man di ben abi
takruyeye na den tapu, waka kon miti En.
Den man disi ben kmoto ini a berpe, èn den
ben ogri sote tak' no wan sma no ben man
psa drape. [29] Dan den man bari taki: “Yu
Manpikin fu Gado, san Yu wani nanga unu?
Na kon Yu kon dyaso fu pina wi fosi a ten
doro?”

[30] Krosbei fu drape wan bigi ipi agu ben e
nyan. [31] Ne den takruyeye begi Yesus taki:
“Efu Yu o yagi un puru na tapu den man,
dan tangitangi, seni un go na ini den agu.”

[32] Yesus taigi den taki: “Kmopo fu dya!”
Dan den takruyeye kmopo na den man
tapu, go na ini den agu. Ne ala den agu lon
saka fu a bergi go ini a meer, dan den dede
ini a watra.

[33] Den man di ben e luku den agu, lon gwe.
Den lon go na ini a foto, dan den ferteri ala
sani san den si, sosrefi san ben psa nanga
den man di ben abi den takruyeye na den
tapu. [34] Dan ala sma kmopo fu a foto go miti
Yesus. Di den si En, den aksi En tangitangi
fu A gwe libi a kontren fu den.

9

Yesus dresi wan lanman
Markus 2:1-12; Lukas 5:17-26

[1] So Yesus go ini wan boto, dan A koti a
Meer fu Galilea abra go na a foto pe A ben e
libi. Ne den sma tyari wan lanman na tapu
wan bedi kon na En. [2] Di Yesus si a bribi
fu den, A taigi a lanman taki: “Mi mati, no
frede. Yu kisi pardon fu yu sondu.”

[3] Ma wantu fu den sabiman fu Gado wèt
taki na ini densrefi taki: “Fa a man disi kan
taki so? A e afrontu Gado!”

* 8:11 Luk 13:29 * 8:12 Mat 22:13; 25:30; Luk 13:28 * 8:17 Jes 53:4

[4] Ma Yesus ben sabi san den e prakseri,
dat' meki A taigi den taki: "Fu sanede un
e prakseri takru sani ini un ati? [5] Bika
san moro makriki? Fu taigi a man tak' a
kisi pardon fu en sondu, noso fu taigi en
fu a opo waka? [6] Ma Mi o sori unu tak'
a Manpikin fu Libisma abi makti dya na
grontapu fu gi sma pardon fu sondu." Dan
Yesus taigi a lanman taki: "Opo, teki yu
bedi, dan yu go na oso."
[7] Ne a man opo, dan a go na en oso. [8] We,
di den sma si a sani dati, den kisi bigi lespeki
gi Gado. Den gi Gado glori fu di A gi libisma
sowan makti.

Yesus kari Mateus
Markus 2:13-17; Lukas 5:27-32

[9] Di Yesus kmoto fu drape e gwe moro
fara, A si wan man di ben nen Mateus. A ben
sidon pe den sma ben mus kon pai edemoni.
Yesus taigi en taki: "Kon nanga Mi!" Ne
Mateus opo èn a bigin waka na Yesus baka.
[10] Bakaten Yesus go nyan na Mateus oso.
Furu fu den man di e piki edemoni, nanga
tra sondusma, ben sidon e nyan makandra
nanga Yesus nanga den man di ben e teki
leri fu En. * [11] Di den Fariseiman si a sani
dati, den aksi den man fu Yesus taki: "Fu
sanede a Meister fu unu e nyan makandra
nanga den man di e piki edemoni, èn nanga
den sondusma?"
[12] Ma di Yesus yere san den man aksi,
A piki den taki: "Sma di gesontu no abi
datra fanowdu, ma na sma di e siki abi datra
fanowdu. [13] Un go ondrosuku san Gado wani
taki nanga a sani disi:
Mi no wani den meti
di un e tyari leki offer gi Mi,
ma Mi wani fu un abi sari-ati
nanga trawan.
Mi no kon fu kari bun sma, ma Mi kon fu
kari sondusma." *

A ten fu faste
Markus 2:18-22; Lukas 5:33-39

[14] Baka dati wantu fu den man di ben
e teki leri fu Yohanes a Dopuman kon na
Yesus, dan den aksi En taki: "Wi nanga den
Fariseiman gwenti fu faste. Ma fu sanede
den man fu Yu no e du dati?"
[15] Yesus piki den taki: "Sma di de na wan
trow-oso no e sari solanga a trowmasra de
drape nanga den. Ma a ten o kon tak' den o
puru a trowmasra na den mindri. Dan den
sa faste.
[16] No wan sma e lapu wan owru krosi
nanga wan pisi nyun wan. Bika te a nyun
wan o krempi, a o hari a owru wan priti
èn a olo o kon moro bigi. [17] Sosrefi yu no
e poti win di no lepi ete na ini winsaka di
kon owru kba, noso den saka o priti èn yu o
lasi a win nanga den saka. Fu dat'ede yu e
poti win di no lepi ete na ini nyun winsaka,
fu ala tu kan tan bun."

Yesus abi makti abra siki nanga dede
Markus 5:21-43; Lukas 8:40-56

[18] Yesus no ben kba taki nanga den man
fu Yohanes ete, ne wan edeman fu den Dyu
kon na En. A man fadon tapu en kindi
fesi Yesus, dan a taigi En taki: "Masra,
didyonsro mi umapikin dede. Ma efu Yu
kon poti Yu anu na en tapu, a o libi baka."
[19] So Yesus opo, dan En nanga den man
fu En go nanga a man. [20] Ma di den ben
de na pasi, wan uma waka mindri den sma
kon baka Yesus, dan a fasi a lantyi fu En
krosi. Twarfu yari langa a uma disi ben e
lasi brudu kba. [21] A ben prakseri taki: "Efu
mi kan fasi En krosi nomo, mi o kon betre."
[22] Yesus drai luku a uma, dan A taigi en
taki: "No frede, Mi pikin, a bribi fu yu meki
yu kon betre." A srefi momenti dati a uma
kon betre.
[23] Di Yesus doro na a oso fu a edeman, A si
den sma di ben e prei dede-oso singi, nanga
wan bigi grupu sma di ben e krei. [24] Dan A
taigi den sma taki: "Un kan gwe. A pikin
no dede, na sribi a e sribi." Ma den sma
bigin lafu Yesus. [25] Baka di den poti ala den
sma na dorosei, Yesus go inisei pe a pikin
ben didon. A hori en na en anu, dan a pikin
opo. [26] A tori disi panya na ini a heri kontren
drape.

Yesus dresi tu breniman

[27] Di Yesus kmoto fu drape e gwe moro
fara, tu breniman bigin waka na En baka e
bari taki: "Manpikin fu David,* abi sari-ati
nanga wi!"
[28] Di Yesus go ini wan oso, den breniman
kon na En. Dan Yesus aksi den taki: "Un e
bribi tak' Mi kan du san un e aksi Mi?"
Den piki taki: "Iya, Masra."

---

* 9:10 Luk 15:1-2 * 9:13 Hos 6:6; Mat 12:7 * 9:27 Den Dyusma ben sabi tak' a Mesias bo gebore leki wan bakapikin fu kownu David. Na dati meki den ben kari Yesus furu leisi: "Manpikin fu David."

29 Dan Yesus fasi den na den ai, A taki: “A
sa psa soleki fa un e bribi.” 30 Ne den man ai
opo èn den ben man si. Dan Yesus warskow
den tranga taki: “Sorgu tak' no wan sma
kon sabi a tori disi.” 31 Ma den man gwe èn
den ferteri san Yesus du gi den na ini a heri
kontren drape.

Yesus dresi wan babawman

32 Di den tu man ben e gwe, den sma tyari
wan man kon na Yesus. A man disi no ben
man taki fu di a ben abi wan takruyeye na
en tapu. 33 Baka di Yesus yagi a takruyeye
puru na en tapu, a babawman bigin taki. A
bigi grupu sma drape ferwondru. Den taki:
“Noiti ete sowan sani psa na ini Israel.”
34 Ma den Fariseiman taki: “Na a edeman
fu den takruyeye e gi En makti fu yagi den
takruyeye puru.” *

Yesus abi sari-ati nanga libisma

35 Yesus go na ala den foto nanga dorpu,
èn A gi den sma leri ini den Dyukerki. A
ferteri den sma a Bun Nyunsu tak' Gado o
bigin tiri libisma, èn A dresi ala sortu siki
di den sma ben abi. * 36 Di Yesus si den bigi
grupu sma na ala sei, A firi wan dipi sari gi
den, bika den ben bruya èn den no ben abi
wan sma fu luku den, neleki skapu di no abi
sma fu tyari den go na wei. * 37 Dat' meki
Yesus taigi den man di ben e teki leri fu En
taki: “A nyanyan ini a gron lepi kba fu koti,
èn a furu, ma nofo wrokoman no de. * 38 Fu
dat'ede un mus begi Masra di abi a gron, fu
A seni moro wrokoman go ini a gron fu koti
a nyanyan.”

10

Den twarfu boskopuman fu Yesus
Markus 3:13-19; Lukas 6:12-16

1 Yesus kari den twarfu man di ben e teki
leri fu En kon. Dan A gi den makti fu yagi
takruyeye puru na tapu sma, èn fu dresi ala
sortu siki. 2 Disi na den nen fu den twarfu
boskopuman fu Yesus: a fosi wan ben nen
Simon, di den sma ben e kari Petrus, nanga
en brada Andreas. Moro fara yu ben abi
Yakobus a manpikin fu Sebedeus, nanga en
brada Yohanes. 3 Dan yu ben abi Filipus
nanga Bartolomeus, Tomas nanga Mateus,
a man di ben piki edemoni, Yakobus a
manpikin fu Alfeus, nanga Tadeus. 4 Dan
yu ben abi ete Simon, fu a grupu fu den
Seloten,* nanga Yudas Iskariot, a man di
seri Yesus.

Yesus seni den man fu En fu go preiki a Bun Nyunsu
Markus 6:7-13; Lukas 9:1-6

5 Na den twarfu man disi Yesus seni gwe
èn A taigi den taki: “Un no mus go na den
sma di no de Dyu, sosrefi un no mus go na
den foto fu den Samariasma. 6 Ma un mus
go na den sma fu Israel, bika den de leki
skapu di lasi pasi. 7 Un go taigi den tak'
her'esi Gado o bigin tiri libisma. * 8 Un
dresi sikisma, un wiki dedewan, un meki a
skin fu den gwasiman kon bun baka, èn un
yagi takruyeye puru na tapu sma. Un kisi
a makti fu du den sani disi fu soso, un mus
du den fu soso tu. 9 Un no mus tyari no wan
moni te unu e gwe, 10 sosrefi un no mus tyari
wan saka fu te un de na pasi, noso tra krosi
noso susu. Wan wakatiki srefi un no mus
tyari. Bika a fiti tak' wan wrokoman kisi san
a abi fanowdu.” *
11 Yesus taigi den man moro fara taki: “Te
un doro ini wan foto noso wan dorpu, un
mus suku wan sma di warti fu un kon ini en
oso. Dan un mus tan ini a oso dati te leki
un o gwe na wan tra presi. 12 Te un go ini a
oso dati, un mus winsi den sma tak' Gado
sa blesi den. 13 Efu a sori tak' den sma fu a
oso warti fu kisi a blesi fu unu, a blesi sa
tan nanga den. Ma efu a sori tak' den sma
no warti fu kisi a blesi fu unu, a sa drai kon
baka na unu. 14 Èn efu a sori tak' den sma no
wani meki un tan na den, noso den no wani
arki san un e taki, dan un mus naki a santi
puru na un futu te un e gwe libi a oso noso a
foto dati. * 15 Fu tru Mi e taigi un taki: Tapu
a dei di Gado o krutu libisma, a strafu fu a
foto disi sa hebi moro a strafu fu den foto
Sodom nanga Gomora.” *

Den problema san den sma fu Yesus o miti
Markus 13:9-13; Lukas 21:12-17

16 “Luku, Mi e seni unu leki skapu go na
mindri den tigri. Dat' meki un mus de na ai,
èn un no mus du no wan sma ogri. * 17 Un
luku bun nanga libisma. Bika den sa tyari

* 9:34 Mat 10:25; 12:24; Mrk 3:22; Luk 11:15 * 9:35 Mat 4:23; Mrk 1:39; Luk 4:44 * 9:36 Num 27:17; 1Kron 22:17; 2Kron 18:16; Ezec 34:5; Mrk 6:34 * 9:37 Luk 10:2 * 10:4 Den Seloten ben e feti nanga den Romeinisma fu puru Israelkondre ondro a makti fu den. * 10:7 Luk 10:4-12 * 10:10 1Kor 9:14; 1Tim 5:18 * 10:14 Bosk 13:51 * 10:15 Gen 19:24-28; Mat 11:24 * 10:16 Luk 10:3

un go na krutu, èn den o fon unu na ini den
kerki fu den. * 18 Fu Mi ede den o srepi un go
na fesi granman nanga kownu. Dan un mus
teki den okasi dati fu ferteri den, nanga den
folku, fu Mi. 19 Te den sma tyari un go na
krutu, un no abi fu broko un ede fa un mus
taki noso san un mus taki. Bika Gado o gi
unu san un mus taki a yuru dati. 20 Bika a no
unu sa taki fu unsrefi, ma na a Yeye fu Gado
un P'pa sa gi un den wortu fu un taki."

21 Yesus taigi den boskopuman fu En moro
fara taki: "Wan brada sa gi en eigi brada
abra fu den kiri en. Wan p'pa sa du a srefi
sani nanga en pikin. Pikin sa tron feyanti
fu den m'ma nanga den p'pa, èn den o kiri
den. * 22 Fu Mi ede no wan sma no o man
si un na ai. Ma Gado sa ferlusu a sma di sa
hori doro te na a kba. * 23 Te den sma fu a
wan foto de na un baka fu du un ogri, un
lowe go na wan tra foto. Bika fu tru Mi e
taigi un taki: A Manpikin fu Libisma sa drai
kon baka fosi un kba du un wroko ini ala den
foto fu Israel.

24 Wan sma di e teki leri, no betre moro
en leriman, èn wan knekti no hei moro en
masra. * 25 A mus de nofo gi a sma di e teki
leri efu a kon de leki en leriman, èn a mus de
nofo gi a knekti efu a kon de leki en masra.
Efu den sma gi Mi leki a edeman fu a oso a
nen fu Beelsebul,† den sa gi un nen di takru
moro dati." *

No frede libisma
Lukas 12:2-9

26 Yesus taigi den boskopuman fu En moro
fara taki: "Un no mus frede libisma. Bika
ala sani san de na dungru o kon na krin, èn
ala sani di kibri o kon na doro. * 27 Den sani
di Mi e taigi unu na dungru, un mus taki den
na a krin fu dei. San Mi e taigi unu safri,
un mus bari na strati. 28 Un no abi fu frede
libisma. Den kan kiri soso a skin, ma den no
man kiri a sili. Ma un mus frede Gado di kan
meki a skin nanga a sili go pori ini hel. 29 Un
sabi tak' yu kan bai tu gadotyo gi wan sensi.
Ma toku no wan fu den e dede sondro tak'
Gado un P'pa sabi fu en. 30 Gado sabi srefi
omeni wiwiri yu abi na tapu yu ede. 31 Dat'
meki un no mus frede, bika un warti moro
leki furu gadotyo.

32 So dan, a sma di e taigi trawan tak' a
sabi Mi, Mi sa taigi Mi P'pa na heimel tak'
Mi sabi en. 33 Ma a sma di e taigi trawan tak'
a no sabi Mi, Mi sa taigi Mi P'pa na heimel
tu tak' Mi no sabi en." *

Yesus no kon fu tyari freide, ma pratifasi
Lukas 12:51-53; 14:26-27

34 "Un no mus prakseri tak' Mi kon fu
tyari freide na grontapu. Mi no kon fu
tyari freide, ma na prati Mi kon fu prati.
35 Mi kon fu tyari prati na mindri wan man
nanga en p'pa, na mindri wan uma nanga
en m'ma, èn na mindri wan uma nanga en
masra m'ma. * 36 Den feyanti fu yu sa de yu
eigi ososma. 37 Suma lobi en m'ma noso en
p'pa moro Mi, no warti fu waka na Mi baka.
Sosrefi a sma di lobi en manpikin noso en
umapikin moro Mi, no warti fu waka na Mi
baka. 38 A sma di no de klar'klari fu nyan
pina te fu dede srefi te a e waka na Mi baka,
no warti fu de wan sma fu Mi. * 39 A sma di
wani hori en libi, o lasi en. Ma a sma di e
poti en libi na wan sei fu Mi ede, o feni en."
*

Den sma di o kisi pai fu Gado
Markus 9:41

40 "Suma opo en doro gi unu, e opo en gi
Mi. Èn suma opo en doro gi Mi, e opo en gi
a Wan di seni Mi kon. * 41 Suma opo en doro
gi wan profeiti, fu di a de wan profeiti, sa
kisi a srefi pai di Gado o gi a profeiti fu En.
Èn suma opo en doro gi wan sma di bun ini
Gado ai, fu di a de wan sma di bun ini Gado
ai, sa kisi a srefi pai di Gado o gi a sma di
bun ini En ai. 42 Fu tru Mi e taigi un taki:
Efu yu gi wan sma wan kan kowru watra
nomo, fu di a e teki leri fu Mi, dan Gado no
sa fergiti fu pai yu, awinsi a sma dati no de
wan prenspari sma."

11

Yesus nanga Yohanes a Dopuman
Lukas 7:18-35

1 Di Yesus kba taigi den twarfu man di ben
e teki leri fu En ala den sani disi san den mus

* 10:17 Mrk 13:9-11; Luk 12:11-12; 21:12-15 * 10:21 Mrk 13:12; Luk 21:16 * 10:22 Mat 24:9; Mrk 13:13; Luk 21:17; Mat 24:13; Mrk 13:13 * 10:24 Luk 6:40; Yoh 13:16; 15:20 † 10:25 Beelsebul na wan fu den nen fu didibri. * 10:25 Mat 9:34; 12:24; Mrk 3:22; Luk 11:15 * 10:26 Mrk 4:22; Luk 8:17 * 10:33 2Tim 2:12 * 10:35 Micha 7:6 * 10:38 Mat 16:24; Mrk 8:34; Luk 9:23 * 10:39 Mat 16:25; Mrk 8:35; Luk 9:24; 17:33; Yoh 12:25 * 10:40 Mrk 9:37; Luk 9:48; 10:16; Yoh 13:20

fu du, A kmoto drape go na ini den foto fu
den Dyu fu preiki èn fu gi den sma leri.
2 A pisten dati Yohanes a Dopuman ben
de na straf'oso. Di a yere fu den wroko san
a Mesias ben e du, a seni wantu man di ben e
teki leri fu en fu go aksi Yesus taki: 3 "Na Yu
na a Man di bo kon, noso wi mus ferwakti
wan tra sma?"
4 Yesus piki den taki: "Un go taigi
Yohanes san un yere nanga san un si. 5 Un
taigi en tak' breniman e si baka, lanman e
waka, gwasiman skin e kon bun baka, èn
dofuman e yere. Owktu dedesma e wiki
baka, èn pôtisma e yere a Bun Nyunsu fu
Gado. * 6 Blesi de tapu a sma di no lasi bribi
ini Mi."
7 Di den man fu Yohanes ben e gwe, Yesus
bigin ferteri a bigi grupu sma drape fu
Yohanes. A taigi den taki: "Di un ben go na
ini a dreisabana, san un ben go fu luku? Un
no ben go fu luku fa a winti e wai a grasi!
8 San un ben go luku dan? Wan man di weri
diri krosi? Nono. Sma di e weri diri krosi e
tan ini kownu-oso. 9 Fu sanede un go dan?
Fu si wan profeiti? Iya, Mi e taigi unu: A de
wan profeiti, ma a no dati wawan. 10 Bika fu
Yohanes a skrifi taki:

Yere, Mi e seni Mi boskopuman
go na Yu fesi,
di sa meki a pasi klari gi Yu. *

11 Fu tru Mi e taigi un taki: Fu ala sma di
gebore, no wan no prenspari moro Yohanes
a Dopuman. Ma toku a moro pikinwan na
mindri den sma di Gado e tiri, prenspari
moro en. 12 Sensi a ten di Yohanes a Dop-
uman bigin fu preiki, te leki now, moro
nanga moro sma e kon ondro a tiri fu Gado.
Ma tra sma de di e meki muiti fu puru
sma fu a pasi fu Gado. * 13 Moses nanga
den profeiti ben taki fu a fasi fa Gado bo
tiri libisma, te leki a ten di Yohanes bigin
preiki. 14 A de na unu efu un wani bribi en,
ma di den taki tak' Elia bo kon baka, na fu
Yohanes den ben taki. * 15 Suma abi yesi,
meki a yere!"
16 Yesus taigi den sma moro fara taki: "Yu
sabi fa Mi e si unu fu a ten disi? Unu e du
leki pikin di e prei tapu wan pren, dan unu
e bari gi den trawan taki:

17 Un prei poku gi unu,
ma un no dansi.
Un singi dede-oso singi gi unu,
ma un no krei.

18 Bika di Yohanes kon, a ben tan furu leisi
sondro fu nyan èn a no ben e dringi win.
Dan den taki: 'Wan takruyeye de na en
tapu.' 19 A Manpikin fu Libisma kon, A e
nyan èn A e dringi. Ma fu En den e taki:
'Luku, a man disi na wan akanswari nanga
wan sopiman. Na wan mati fu den man di e
piki edemoni nanga fu den sondusma.' Ma
den sani san Gado e du, e sori tak' a koni fu
En bun."

Yesus krutu wantu foto
Lukas 10:13-15

20 Dan Yesus bigin sori finga na tapu den
sma fu den foto pe A ben du moro furu fu
den bigi sani, bika den sma dati no ben drai
den libi kon na Gado. 21 A taki: "Un sma fu
Korasin nanga Betsaida, un mus luku bun!
Bika efu den bigi sani di psa na un mindri,
ben psa na ini den foto Tirus nanga Sidon,
someni langa den sma dati bo drai den libi.
Den bo weri rowkrosi èn trowe asisi tapu
den ede fu sori tak' den e sari. * 22 Mi e taigi
un taki: Tapu a dei di Gado o krutu libisma,
a strafu fu unu o hebi moro di fu den sma fu
Tirus nanga Sidon. 23 Un sma fu Kafarnaum,
un e prakseri tak' un o doro na heimel? Na
ini dedekondre un o feni unsrefi! Bika efu
den bigi sani di psa ini a foto fu unu ben
psa ini a foto Sodom, a foto dati bo de ete
te nanga a dei fu tide. * 24 Ma Mi e taigi un
taki: Tapu a dei di Gado o krutu libisma, a
strafu fu unu o hebi moro di fu den sma fu
Sodom." *

Yesus kari sma di weri, fu kon teki bro na En
Lukas 10:21-22

25 Dan Yesus begi taki: "P'pa, Yu di de
Masra fu heimel nanga grontapu, Mi e taki
Yu tangi tak' Yu kibri den sani disi meki
den koniman nanga den leriman no ferstan
den, ma dan Yu sori den na den sma di no
sabi furu. 26 Iya, P'pa, bika na so Yu ben wani
en."
27 Dan Yesus taigi den sma taki: "Mi P'pa
gi Mi makti abra ala sani. Boiti a P'pa, no
wan sma no sabi suma na a Manpikin. Èn

* 11:5 Jes 29:18-19; 35:5-6; 61:1 * 11:10 Mal 3:1 * 11:12 Luk 16:16 * 11:14 Mal 4:5; Mat 17:10-13; Mrk 9:11-13 * 11:21 Jes 23:1-18; Ezec 26:1–28:26; Joël 3:4-8; Amos 1:9-10; Zach 9:2-4 * 11:23 Jes 14:13-15; Gen 19:24-28 * 11:24 Mat 10:15; Luk 10:12 * 11:27 Yoh 3:35; Yoh 1:18; 10:15

no wan sma no sabi suma na a P'pa, boiti
a Manpikin nanga den sma di a Manpikin
wani fu sabi dati." * 28 Yesus taigi den sma
moro fara taki: "Un kon na Mi, un di weri
fu tyari un hebi lai. Na Mi un sa feni rostu.
29 Kon meki Mi tiri unu èn un teki leri fu Mi.
Bika Mi abi safri nanga sakafasi maniri. Na
Mi un sa feni rostu fu un sili. * 30 Bika Mi no
o tiri unu nanga tranga, èn den sani di Mi o
aksi fu unu, no hebi."

12

Yesus na a basi fu a sabadei
Markus 2:23-28; Lukas 6:1-5

1 Wan syatu pisten baka dati Yesus nanga
den man fu En ben e waka ini wan aleisi-
gron tapu a sabadei. Dan den man fu En
bigin broko wantu ai aleisi e nyan, bika
angri ben e kiri den. * 2 Di den Fariseiman si
a sani dati, den taigi Yesus taki: "Luku, den
man fu Yu e du wan sani san a wèt no wani
fu un du tapu a sabadei."
3 Yesus piki den taki: "Un no leisi san
David du, di angri ben e kiri en nanga den
man di ben de nanga en? * 4 A go ini a oso fu
Gado, dan a teki den brede san den ben poti
aparti gi Gado. Dan en nanga den man fu en
nyan den brede disi, di soso den domri ben
kan nyan. * 5 A skrifi tu ini a wèt fu Moses
tak' den domri e broko a wèt fu a sabadei
te den e wroko ini a mamakerki. Ma Gado
no e si dati leki wan sondu. * 6 Ma Mi e
taigi un taki: Wan sma de dya di bigi moro
a mamakerki. 7 Gadowortu e taki:
Mi no wani den meti
di un e tyari leki offer gi Mi,
ma Mi wani fu un abi sari-ati
nanga trawan.
Efu un ben sabi san dati wani taki, dan un
no bo krutu sma di Gado no krutu. * 8 Bika a
Manpikin fu Libisma na a basi fu a sabadei."

Yesus dresi wan man tapu a sabadei
Markus 3:1-6; Lukas 6:6-11

9 Yesus kmoto fu drape, dan A go na ini
a kerki fu den. 10 Now wan man ben drape
di ben abi wan malengri anu. Wantu sma
ben e suku wan sani fu kan tyari Yesus go
na krutu. Dat' meki den aksi En taki: "Yu
kan dresi wan sma tapu a sabadei sondro fu
broko a wèt?"
11 Ma Yesus taigi den taki: "Efu yu ben abi
wan enkri skapu nomo, dan a fadon ini wan
olo tapu a sabadei, yu no bo grabu en hari
puru? * 12 We, wan libisma warti bari moro
wan skapu. Dat' meki a fiti fu du bun tapu
a sabadei." 13 Dan Yesus taigi a man di ben
abi a malengri anu taki: "Langa yu anu!"
Di a man langa en anu, a kon gesontu leki
a trawan. 14 Ma den Fariseiman kmoto fu
drape go kruderi makandra fa den ben kan
kiri Yesus.

Gado ben teki Yesus fu du En wroko

15 Ma fu di Yesus ben sabi san den ben
wani du, A kmoto drape. Furu sma ben
waka na En baka, èn A dresi ala den sikisma
di ben de na den mindri. 16 Dan A warskow
den tranga tak' den no mus taigi no wan
sma san A du. 17 Na so den sani san a profeiti
Yesaya ben taki kon tru. A ben taki:
18 Luku, disi na Mi knekti
di Mi teki fu wroko gi Mi.
Mi lobi En,
èn Mi abi prisiri nanga En.
Mi sa poti Mi Yeye na En tapu.
A sa ferteri den folku
den sani san Gado feni bun. *
19 A no sa meki babari,
noso hari taki nanga sma.
No wan sma sa yere En sten
na strati.
20 A no o meki En moro hebi
gi den swaki wan,
èn A no o puru a pikinso howpu
di den abi ete,
te leki A meki
tak' san Gado feni bun
wini a strei.
21 Den folku sa poti den fertrow
na En tapu.

Yesus nanga Beelsebul
Markus 3:20-30; Lukas 11:14-23

22 Baka dati den tyari wan man di ben abi
wan takruyeye na en tapu, kon na Yesus. A
man disi no ben man si èn a no ben man
taki. Dan Yesus dresi a man fu a ben kan
si èn fu a ben kan taki baka. 23 Ala den
sma drape ben ferwondru sote. Den aksi
makandra taki: "Na En sa de a Manpikin fu
David?"
24 Ma di den Fariseiman yere fu a sani
disi, den taki: "Na Beelsebul, a edeman fu

* 11:29 Jer 6:16 * 12:1 Deut 23:25 * 12:3 1Sam 21:1-6 * 12:4 Lev 24:9 * 12:5 Num 28:9-10 * 12:7 1Sam 15:22; Hos 6:6; Mat 9:13 * 12:11 Luk 14:5 * 12:18 Jes 42:1-4 * 12:24 Mat 9:34; 10:25

den takruyeye, e gi En makti fu yagi den
takruyeye puru." *
25 Ma Yesus ben sabi san den e prakseri,
so A taigi den taki: "Ibri kondre pe den sma
e feti nanga densrefi, o broko. Prati o de
tu ini den foto nanga den oso pe den sma
e feti nanga densrefi. 26 So, efu Satan e yagi
tra didibri, fa a o man tan rigeri dan? Bika
prati de ini en kondre. 27 Èn efu na Beelsebul
e gi Mi a krakti fu yagi takruyeye, suma e gi
den sma fu unu a krakti dati dan? Dat' meki
na den srefi o sori unu tak' un no abi leti.
28 Ma efu na a Yeye fu Gado e gi Mi a krakti
fu yagi den takruyeye, dan dati e sori tak'
Gado bigin tiri libisma kba. 29 Bika wan sma
no kan broko go ini a oso fu wan tranga man
fu fufuru en sani, efu a no tai en fosi. Baka
te a tai en, dan fosi a o man teki en sani tyari
gwe.
30 Suma no de na Mi sei, e suku fu broko
Mi. Èn suma no e wroko makandra nanga
Mi, e tyari prati. * 31 Dat' meki Mi e taigi un
taki: Libisma kan kisi pardon fu ala sondu,
awinsi den afrontu Gado srefi. Ma a sma di
e afrontu a Santa Yeye, no o kisi pardon.
32 Efu wan sma taki takru fu a Manpikin fu
Libisma, a sa kisi pardon. Ma efu wan sma
taki takru fu a Santa Yeye, noiti a sa kisi
pardon: no ini a ten disi, no ini a ten di e
kon." *

A bon nanga en froktu
Lukas 6:43-45

33 Yesus taigi den Fariseiman moro fara
taki: "Efu yu taki wan bon bun, dan den
froktu fu en mus bun tu. Ma efu yu taki wan
bon no bun, dan en froktu no kan bun tu.
Bika yu e sabi fa a bon de te yu si den froktu
fu en. * 34 Un sneki unu! Un takru sote tak'
un no man taki no wan bun sani. Bika san
furu wan sma ati, na dati a e taki. * 35 Wan
bun sma e taki bun sani fu di en ati bun. Ma
wan takru sma e taki takru sani fu di en ati
takru.
36 Ma Mi e taigi un taki: Tapu a dei di
Gado o krutu libisma, den sma sa mus
gi frantwortu fu ala wortu di no ben de
fanowdu fu taki. 37 Bika san un ben taki kan
meki tak' Gado no o strafu unu, noso a kan
meki tak' Gado strafu unu."

Den sma aksi fu wan marki
Markus 8:11-12; Lukas 11:29-32

38 Dan wantu sabiman fu Gado wèt, nanga
wantu Fariseiman aksi Yesus taki: "Meister,
un wani fu Yu sori unu wan marki." *
39 Ma Yesus piki den taki: "Soso takru-ati
sma leki unu di no e du san Gado wani, e
suku wan marki. Ma a wan enkri marki san
un o kisi, na a wan fu a profeiti Yona. *
40 Bika soleki fa Yona ben de dri dei nanga
dri neti ini a bere fu a bigi fisi, na so a
Manpikin fu Libisma sa de dri dei nanga
dri neti dipi na ondro gron. * 41 Tapu a
bigi krutu dei, den sma fu Nineve sa tnapu
makandra nanga unu fu a ten disi èn den
o krutu unu. Bika den ben drai den libi di
Yona tyari a boskopu gi den. Ma luku, wan
sma de dya di bigi moro Yona. * 42 Tapu a
dei dati, a uma di ben tiri a kondre Seba sa
tnapu makandra nanga unu fu a ten disi èn
a sa krutu unu. Bika a ben kmoto fu wan
farawe kondre kon arki a koni fu Salomo.
Ma luku, wan sma de dya di bigi moro
Salomo." *

Yesus sori fa takruyeye e wroko
Lukas 11:24-26

43 "Te wan takruyeye kmopo na tapu wan
sma, a e go na a dreisabana fu suku wan
presi fu rostu, ma a no e feni. 44 Dan a e taki:
'Mi o drai go baka na mi oso pe mi kmopo.'
Te a drai kon, a e si tak' a tanpresi leigi, a
krin, èn ala sani de tapu en presi. 45 Dan
a e gwe go teki seibi tra takruyeye kon di
ogri moro en. Den e kon inisei, èn den e tan
drape. So, te fu kba a kon moro takru gi a
sma leki na a bigin. Na so a sa de nanga den
takru-ati sma leki unu fu a ten disi."

A famiri fu Yesus
Markus 3:31-35; Lukas 8:19-21

46 Di Yesus ben e taki nanga a bigi grupu
sma, den brada fu En nanga En m'ma ben
de na dorosei. Den ben wani taki nanga En.
47 Dan wan sma taigi Yesus taki: "Yere, Yu
m'ma nanga den brada fu Yu de na dorosei.
Den wani taki nanga Yu."
48 Yesus piki a man di tyari a boskopu kon
taki: "Suma na Mi m'ma dan, èn suma na
den brada fu Mi?" 49 Ne Yesus sori go na
tapu den man di ben e teki leri fu En, dan

* 12:30 Mrk 9:40 * 12:32 Luk 12:10 * 12:33 Mat 7:20; Luk 6:44 * 12:34 Mat 3:7; 23:33; Luk 3:7; Mat 15:18; Luk 6:45 * 12:38 Mat 16:1; Mrk 8:11; Luk 11:16 * 12:39 Mat 16:4; Mrk 8:12 * 12:40 Jona 1:17 * 12:41 Jona 3:5 * 12:42 1Kron 10:1-10; 2Kron 9:1-12

A taki: “Den na Mi m'ma nanga den brada
fu Mi. 50 Bika ala sma di e du a wani fu Mi
P'pa di de na heimel, na Mi brada, Mi sisa,
nanga Mi m'ma.”

13

A tori fu a siri
Markus 4:1-9; Lukas 8:4-8

1 A srefi dei dati, Yesus kmoto fu oso go
sidon na a syoro fu a meer. 2 Di wan bigi
grupu sma bigin lontu En, A opo go sidon
ini wan boto. Ma ala den sma tan tnapu na
syoro. * 3 Dan A bigin leri den furu sani
nanga agersitori. A taigi den taki: “Arki,
wan man ben go sai siri na ini en gron. 4 Di
a e fringi den siri, wantu fadon tapu a pasi.
Dan den pikinfowru kon nyan den. 5 Tra
siri fadon pe furu ston ben de ondro a doti.
Den sproiti es'esi, bika den no ben abi furu
doti. 6 Ma di a son kon faya, a bron den
pransun. Den drei gwe fu di den rutu no
ben beri go dipi ini a gron. 7 Trawan fu den
siri fadon tapu gron pe makamaka grasi e
gro. Di a makamaka grasi bigin gro, a no
gi den siri okasi fu gro doro. 8 Ma tra siri
fadon tapu bun doti. Den dati gi nyanyan:
sonwan gi wan hondro, trawan siksitenti,
trawan dritenti tron moro furu. 9 Suma abi
yesi, meki a yere!”

Yesus taki fu sanede A e ferteri agersitori
Markus 4:10-12; Lukas 8:9-10

10 Baka dati den man di ben e teki leri
fu Yesus kon na En, dan den aksi En taki:
“Fu sanede Yu e taki agersitori nanga den
sma?”
11 Yesus piki den taki: “A fasi fa Gado o
tiri libisma na wan kibritori. Gado meki un
kon ferstan a kibritori disi. Ma A no wani
meki den tra sma ferstan en. 12 Bika a sma di
ferstan a sani disi, Gado o meki a ferstan en
moro, èn a sa sabi bun furu. Ma a sma di no
ferstan en, Gado o puru a pikinso san a ben
ferstan. * 13 Na dat' meki Mi e taki agersitori
nanga den. Bika den e luku, ma den no e si,
èn den e arki, ma den no e yere èn den no
e ferstan. 14 Den sani san a profeiti Yesaya
ben taki, de fu si ini a libi fu den sma disi. A
ben taki:
Yere un o yere,
ma un no o ferstan noti,
èn luku un o luku,
ma un no o si noti. *
15 Bika a pipel disi trangayesi.
Den no wani arki moro,
èn den tapu den ai.
Noso den bo si nanga den ai,
den bo yere nanga den yesi,
èn den bo ferstan nanga den ati
tak' den mus drai den libi
fu Mi kan dresi den.
16 Ma blesi de na un tapu, bika unu e si èn
unu e yere. * 17 Fu tru Mi e taigi un taki:
Furu profeiti nanga sma di bun ini Gado ai,
ben angri fu si san unu e si, ma den no si
en. Den ben angri fu yere san unu e yere,
ma den no yere en.”

San a tori fu a siri wani taki
Markus 4:13-20; Lukas 8:11-15

18 Dan Yesus taigi den man fu En taki:
“Disi na san a agersitori fu a man di ben
go sai siri wani taki. 19 Te wan sma arki
a boskopu fa Gado e tiri libisma, ma a no
ferstan en, dan a de leki a siri di fadon tapu
a pasi. Didibri e kon puru a boskopu di sai
na ini en ati. 20 A siri di fadon pe furu ston de
ondro a doti, na den sma di yere a boskopu,
dan den teki en wantron nanga prisiri. 21 Ma
a boskopu no e beri rutu. Dat' meki den e
bribi fu wan syatu pisten nomo. Te sma e
pina den èn te sma de na den baka fu du
den ogri fu di den e bribi a boskopu, dan
wantron den e lasi bribi. 22 A siri di fadon pe
makamaka grasi e gro, na den sma di yere
a boskopu, ma den e broko den ede nanga
a libi èn grontapu gudu e hari den. Dati e
meki tak' a boskopu no man du en wroko
ini den ati. 23 A siri di fadon na tapu a bun
doti, na sma di e ferstan a boskopu te den
yere en. Leki fa a siri e gi nyanyan, na so
den sma disi e gi nyanyan ini den libi tu,
sonwan hondro, trawan siksitenti, nanga
trawan dritenti leisi moro furu.”

A agersitori fu a grasi

24 Dan Yesus gi den ete wan agersitori. A
taki: “Un kan si a fasi fa Gado e tiri libisma
leki wan man di ben sai bun siri ini en
gron. 25 Ma di ala sma ben e sribi, a feyanti
fu en kon sai grasi mindri a aleisi, dan a
gwe. 26 Leki fa a aleisi bigin gro èn a bigin gi
nyanyan, so a grasi gro tu. 27 Dan den knekti
fu a man go aksi en taki: ‘Masra, a no bun

* 13:2 Luk 5:1-3 * 13:12 Mat 25:29; Mrk 4:25; Luk 8:18; 19:26 * 13:14 Jes 6:9-10 * 13:16 Luk 10:23-24

siri yu ben sai ini yu gron? Pe a grasi kmopo
dan?'
28 A man piki den taki: 'Na wan feyanti du
a sani dati.'
29 Dan den knekti aksi en taki: 'San un
mus du? Un mus hari a grasi puru?'
Ma a man taigi den taki: 'No, bika te unu
e hari a grasi, un kan hari a aleisi tu. 30 Meki
ala tu gro te leki a ten doro fu koti a aleisi.
Dan mi o taigi den sma di o koti a aleisi fu
puru a grasi fosi, tai en ini bosu, dan den
bron en. Ma a aleisi den mus poti ini mi
maksin.' "

Agersitori fu a tiri fu Gado
Markus 4:30-34; Lukas 13:18-21

31 Yesus gi den a agersitori disi tu. A
taki: "Un kan si a fasi fa Gado e tiri libisma,
leki wan mosterdsiri di wan sma prani ini
en gron. 32 A de a moro pikin siri san de,
ma te a gro kon, a bigi moro ala den tra
spesreibon di sma e prani. A e tron wan bon
pe pikinfowru kan frei go meki den nesi."
33 A gi den wan tra agersitori taki: "Un
kan si a fasi fa Gado e tiri libisma leki dyesi
di wan frow teki poti ini bun furu blon. Dan
a dyesi e meki ala a blon kon sweri."
34 Yesus ferteri a bigi grupu sma ala den
sani disi nanga agersitori. Tra fasi A no ben
taki nanga den. 35 Na so a sani san a profeiti
ben taki kon tru. A ben taki:
Mi sa leri den sma
nanga agersitori.
Mi sa tyari den sani kon na krin
san ben kibri
sensi di grontapu meki. *

Yesus tyari a agersitori fu a grasi kon na krin

36 Baka dati Yesus seni a bigi grupu sma
gwe, dan A go na oso. Dan den man fu En
kon aksi En taki: "Yu kan taigi unu san a
agersitori fu a grasi ini a gron wani taki?"
37 Yesus piki den taki: "A Manpikin fu
Libisma na a man di e sai a bun siri. 38 A gron
na grontapu. Den bun siri na den sma di
Gado e tiri. 39 A grasi na den sma di e waka
na didibri baka. A feyanti di sai a grasi na
didibri. A ten fu koti den lepi nyanyan na a
kba fu a ten disi. Den sma di o koti den lepi
nyanyan na den engel. 40 Leki fa den e tyari
a grasi kon na wan fu bron ini faya, so a sa
de na a kba fu a ten disi. 41 A Manpikin fu
Libisma sa seni den engel fu En go mindri
den sma di Gado e tiri. Den sa puru ala sani
san e meki den sma sondu, nanga ala sma
di e du kruktu. 42 Den engel sa fringi den
go ini a faya onfu, pe den sa krei èn kaw
den tifi. 43 Ma den sma di bun ini Gado ai,
sa brenki leki a son te den P'pa na heimel o
tiri libisma. Suma abi yesi, meki a yere!"

Moro agersitori

44 "Un kan si a fasi fa Gado e tiri libisma,
leki wan gudu di beri ini wan gron. Wan
man feni en, èn a beri en baka. A breiti sote
tak' a e go seri ala sani san a abi, èn a e bai
a gron.
45 Un kan si a fasi fa Gado e tiri libisma,
leki wan man di e suku moi parelkrara fu
bai. 46 Di a feni wan san warti furu, a go seri
ala sani san a abi, èn a bai en.
47 Un kan si a fasi fa Gado e tiri libisma,
leki wan fis'neti san den fringi go ini se,
èn san e fanga ala sortu fisi. 48 Te a furu,
den e hari en kon na syoro. Dan den sma
e sidon puru ala fisi di bun fu nyan, poti ini
baskita. Ma den wan san no bun fu nyan,
den e trowe. 49 Na so a sa de na a kba fu a
ten disi. Den engel sa go fu puru den sma
di no e du Gado wani na mindri den sma di
bun ini En ai. 50 Dan den sa fringi den go ini
a faya onfu, pe den sa krei èn kaw den tifi."
51 Dan Yesus aksi den man fu En taki: "Un
ferstan ala den sani disi?"
Den piki: "Iya, Masra."
52 Dan Yesus taigi den taki: "Ibri sabiman
fu Gado wèt di e teki leri fu a fasi fa Gado
e tiri libisma, de leki wan man di abi wan
maksin fu pe a e tyari nyun sani nanga owru
sani kon na doro."

Den sma fu Nasaret no wani bribi ini Yesus
Markus 6:1-6; Lukas 4:16-30

53 Di Yesus kba taki den agersitori disi, A
kmoto pe A ben de, 54 dan A go na a foto pe
A ben kweki. Drape A gi den sma leri ini a
kerki fu den. Di den sma yere fa A e gi leri,
den tnapu nanga opo mofo. Den taki: "Pe A
feni a koni disi? Èn pe A feni a makti fu du
den bigi sani? 55 A p'pa fu En na a temreman.
A m'ma fu En na Maria, èn den brada fu
En na Yakobus, Yosef, Simon nanga Yudas.
56 Ala den sisa fu En e libi dya. Pe A kmopo
nanga ala den sani disi dan?" 57 Dat' meki
den no ben wani yere noti fu En. *
Ma Yesus taigi den taki: "Ala sma e
lespeki wan profeiti, boiti den sma fu a foto

* 13:35 Ps 78:2 * 13:57 Yoh 4:44

pe a kweki nanga den ososma fu en." 58 So
Yesus no du furu bigi sani drape, bika den
sma no ben e bribi.

14

A dede fu Yohanes a Dopuman
Markus 6:14-29

1 Ini a srefi pisten dati Herodes, a tiriman
fu a distrikti Galilea,* ben kisi fu yere san
den sma e ferteri fu Yesus. 2 Dan a taigi
den knekti fu en taki: "A mus de Yohanes a
Dopuman, di kon na libi baka. Na dat' meki
A abi makti fu du den bigi sani."
3-4 Herodes taki so bika a ben trow nanga
Herodias, a frow fu en brada Filipus. Ma
Yohanes ben taigi en taki: "Yu no kan trow
nanga en." Dan Herodes meki den grabu
Yohanes, bui en poti na ini straf'oso. * 5 A
ben wani kiri en, ma a ben frede a folku,
bika den ben e si Yohanes leki wan profeiti.
6 Ma tapu a friyari dei fu Herodes, a
umapikin fu Herodias ben dansi gi Herodes
nanga den sma di a ben kari. Herodes ben
abi sowan prisiri nanga a pikin, 7 tak' a meki
wan sweri. A taki: "Awinsi san a pikin
sa aksi, mi sa gi en." 8 Dan a m'ma fu a
pikin meki a aksi Herodes fu a gi en a ede
fu Yohanes a Dopuman na ini wan preti.
9 Herodes ben sari fu a sani disi. Ma fu di
a ben meki a sweri na fesi ala den sma di
ben de na tafra nanga en, a komanderi den
srudati fu gi a pikin san a ben aksi. 10 So
a meki den kapu Yohanes ede puru ini a
straf'oso. 11 Dan den tyari a ede ini wan preti
kon gi a pikin, èn a pikin tyari en go gi en
m'ma. 12 Baka dati den man di ben e teki
leri fu Yohanes, kon teki a dedeskin tyari go
beri. Dan den go taigi Yesus san psa.

Moro leki feifi dusun sma e kisi nyanyan
Markus 6:30-44; Lukas 9:10-17; Yohanes 6:1-14

13 Di Yesus yere tak' den kiri Yohanes, A
kmoto fu pe A ben de, dan A teki wan boto
go na wan presi pe En wawan ben kan de.
Ma bun furu sma yere dati. So den libi den
foto, dan den waka nanga futu go na En
baka.
14 Di Yesus kmoto ini a boto, A si wan
bigi grupu sma. Ne A kisi wan dipi sari gi
den, èn A dresi ala den sikisma di ben de
na den mindri. 15 Di a son bigin saka, den
man fu Yesus kon na En, dan den taigi En
taki: "Sma no e libi dya pe un de, èn a lati
kba. Seni ala den sma gwe, fu den kan go
bai nyanyan ini den dorpu."
16 Ma Yesus piki den taki: "Den sma no
abi fu gwe. Na unu mus gi den wan sani fu
nyan."
17 Den man fu En piki En taki: "Ala san un
abi dya na feifi brede nomo, nanga tu fisi."
18 Yesus taki: "Tyari den kon gi Mi." 19 Dan
A taigi ala den sma fu go sidon ini a grasi.
A teki den feifi brede nanga den tu fisi, A
luku go na heimel dan A blesi den. Baka
dati A broko den brede, dan A gi den man
fu En fu den prati gi den sma. 20 Ala den
sma nyan te den bere furu. Baka dati den
man fu Yesus furu twarfu baskita nanga den
pis'pisi di ben tan abra. 21 Wan feifi dusun
mansma so ben nyan. Umasma nanga pikin
no ben teri ete.

Yesus waka tapu a watra
Markus 6:45-52; Yohanes 6:16-21

22 Yesus taigi den man fu En fu den bigin
go nanga a boto na a tra sei fu a meer. Dan
En bo kon te A seni a bigi grupu sma gwe.
23 Baka di Yesus seni den gwe, A kren go tapu
a bergi pe En wawan ben kan de fu begi.
Di neti tapu na En wawan ben drape. 24 A
ten dati a boto ben de fara fu a syoro kba,
èn wan tranga winti ben e tyari bigi skwala
kon na en tapu. 25 Ma musudei mamanten
Yesus waka tapu a watra go na den. 26 Di
den man fu En si tak' A e waka tapu a watra,
den skreki. Den bari fu frede taki: "Na wan
takrusani!"
27 Ma Yesus taigi den wantron taki: "No
lasi ati! Na Mi! Un no abi fu frede!"
28 Dan Petrus taigi En taki: "Masra, efu na
Yu, dan taigi mi meki mi waka tapu a watra
kon na Yu."
29 Ne Yesus taigi en taki: "Kon!"
So Petrus kmoto ini a boto, èn a bigin
waka tapu a watra go na Yesus. 30 Ma di
Petrus si den skwala, a kon frede dan a bigin
sungu. Ne a bari: "Masra, yepi mi!"
31 Wantron Yesus langa En anu grabu en.
Dan A taigi en taki: "A bribi fu yu pikin! Fu
sanede yu no e tan bribi Mi?"
32 Di den go ini a boto, a winti tapu fu wai.
33 Ne den man fu Yesus fadon tapu den kindi

* 14:1 Den Romeinisma di ben tiri Israelkondre a ten dati, ben prati a kondre fu Israel ini fo bigi pisi. Herodes ben tiri wan fu den fo pisi dati. * 14:3-4 Luk 3:19-20; Lev 18:16; 20:21

na En fesi fu anbegi En. Den taki: “Fu tru,
Yu na a Manpikin fu Gado.”

Yesus dresi den sikisma fu Genesaret
Markus 6:53-56

34 Di den doro na a tra sei fu a meer,
den go na syoro na a kontren di den e kari
Genesaret. 35 Fa den sma drape si tak' na
Yesus, wantron den panya a boskopu ini
a heri birti. Dan den sma tyari ala den
sikisma kon na En. 36 Den begi En efu den
sikisma ben kan fasi a lantyi fu En krosi
nomo. Èn ala sma di fasi En ben kon betre.

15

Den gwenti fu den Fariseiman
Markus 7:1-13

1 Baka dati wantu Fariseiman nanga sabi-
man fu Gado wèt kmoto fu Yerusalem kon
na Yesus. Dan den aksi En taki: 2 “Fu sanede
den man fu Yu no e du san den bigisma fu
unu leri unu? 3 Bika den no e wasi den anu
fosi den nyan.”

Yesus piki den taki: “Ma fu sanede unu e
poti a wèt fu Gado na wan sei fu du san den
bigisma fu unu leri unu? 4 Bika Gado taki:
‘Un mus lespeki un m'ma nanga un p'pa.’
Moro fara A taki: ‘A sma di fluku en m'ma
noso en p'pa, mus dede.’ * 5 Ma unu e taki
tak' efu wan sma taigi en m'ma nanga en
p'pa taki: ‘Mi gi Gado ala sani san un ben
kan kisi fu mi,’ dan a no abi fu lespeki den
moro. 6 So unu no e teri a wortu fu Gado
moro, fu du san den bigisma fu unu ben leri
unu. 7 Un hoigriman unu! Yesaya ben abi
leti di a taki fu unu taki:

8 A folku disi e gi Mi grani
nanga den mofo,
ma den no lobi Mi srefsrefi. *
9 Na fu soso den e anbegi Mi,
bika den e leri den sma sani
san libisma srefi meki.”

A sani di e meki wan sma doti ini Gado ai
Markus 7:14-23

10 Yesus kari ala den sma kon krosbei, dan
A taigi den taki: “Arki Mi èn ferstan bun san
Mi e taigi unu. 11 A no san wan sma e nyan,
ma na san a sma e taki, e meki tak' a no krin
ini Gado ai.”

12 Dan den man fu Yesus kon taigi En taki:
“Yu sabi tak' den Fariseiman mandi di den
yere san Yu taki?”

13 Yesus piki den taki: “Mi P'pa di de na
heimel sa hari ala sani puru di A no ben
prani. 14 Un libi den. Den de leki breniman
di wani tyari tra breniman waka. Ma efu
wan breniman e tyari wan tra breniman
waka, den ala tu o fadon ini wan olo.” *

15 Ne Petrus aksi Yesus taki: “Taigi unu
san a agersitori disi wani taki.”

16 Dan Yesus piki en taki: “Na ferstan un
no man ferstan den sani ete di Mi e taki?
17 Un no man ferstan tak' ala sani san wan
sma e nyan, e go na ini en bere, dan a e
kmoto baka pe a mus kmoto? 18 Ma den sani
san wan sma e taki, e kmoto ini en ati, èn
na dati e meki tak' a no krin ini Gado ai.
* 19 Bika den sani san e kmoto ini a ati fu
wan sma na takru prakseri, kiri, huru, takru
lostu, fufuru, lei gi trawan, nanga taki takru
fu trawan. 20 Dati na den sani di e meki tak'
wan sma no krin ini Gado ai. Ma fu nyan
sondro tak' yu wasi yu anu fosi, no e meki
tak' wan sma no krin ini Gado ai.”

Wan uma nanga furu bribi
Markus 7:24-30

21 Yesus kmoto drape, dan A go ini a
kontren fu den foto Tirus nanga Sidon.
22 Dan luku, wan Kananiti-uma fu a birti
dati kon na Yesus. A bari taki: “Masra,
Manpikin fu David, abi sari-ati nanga mi!
Bika takruyeye e pina mi umapikin.” 23 Ma
Yesus no piki a uma noti.

Dan den man fu En kon taigi En taki:
“Seni a uma gwe, bika a e waka nomonomo
na un baka e meki babari.”

24 Yesus piki taki: “Gado seni Mi kon soso
gi den sma fu Israel, bika den de leki skapu
di lasi pasi.”

25 Ma a uma kon kindi na Yesus fesi, dan a
taki: “Masra, yepi mi!”

26 Ne Yesus piki en taki: “A no bun fu puru
a brede na a mofo fu den pikin, trowe gi den
dagu.”

27 Ma a uma piki baka taki: “Masra, Yu abi
leti. Ma den dagu srefi e nyan a sakasaka
san e fadon fu a tafra fu den basi.”

28 Ne Yesus piki a uma taki: “Uma, a bribi
fu yu bigi fu tru. Yu sa kisi san yu e aksi.”
A srefi momenti dati a umapikin fu a frow
kon betre.

Yesus dresi bun furu sikisma

29 Dan Yesus gwe fu drape. A waka na
seisei fu a Meer fu Galilea, dan A kren go

* 15:4 Ex 20:12; Deut 5:16; Ex 21:17; Lev 20:9 * 15:8 Jes 29:13 * 15:14 Luk 6:39 * 15:18 Mat 12:34

sidon tapu wan bergi. [30] Di A go sidon
drape, wan bun bigi grupu sma kon na En.
Den tyari sma kon poti na Yesus futusei di
ben lan, di ben malengri, di ben breni, di
ben babaw, nanga furu tra sikisma moro.
Dan A dresi den. [31] Ala den sma drape ben
ferwondru, bika den si fa babawsma e taki
baka, malengrisma e kon betre, lansma e
waka baka èn brenisma e si. Dan den sma
gi a Gado fu Israel glori.

Moro leki fo dusun sma e kisi nyanyan
Markus 8:1-10

[32] Yesus kari den man fu En kon, dan A
taigi den taki: "Mi e sari den sma, bika na
dri dei langa kba den de dya nanga Mi, èn
den no abi noti fu nyan. Mi no wani seni
den gwe sondro fu den nyan, bika den kan
flaw na pasi."
[33] Den man fu En piki En taki: "Pe wi o
feni nofo brede fu gi sowan bigi grupu sma
nyanyan? Bika sma no e libi ini a birti dya."
[34] Ne Yesus aksi den taki: "Omeni brede
un abi?"
Den taki: "Un abi seibi brede, nanga
wantu pikin fisi."
[35] Dan Yesus taigi ala den sma fu go sidon
na gron. [36] A teki den seibi brede nanga den
fisi. A taki Gado tangi, dan A broko den
èn A gi den man fu En fu prati gi den sma.
[37] Ala den sma nyan te den bere furu. Dan
den man fu Yesus furu seibi baskita nanga
den pis'pisi di ben tan abra. [38] Na fo dusun
mansma ben nyan. Umasma nanga pikin
no ben teri ete. [39] Baka di Yesus seni ala
den sma gwe, A go ini a boto dan A go na
a kontren fu Magadan.

16

Den aksi Yesus fu sori den wan marki
Markus 8:11-13; Lukas 11:29-30; 12:54-56

[1] Den Fariseiman nanga den Saduseiman
ben kon na Yesus. Dan fu tesi En, den aksi
En fu sori den wan marki di kmopo fu Gado.
* [2] Ma Yesus piki den taki: "Efu mofoneti
a heimel redi, dan unu sabi tak' tamara un
o abi wan moi dei. [3] Ma efu mamanten a
heimel redi èn a dungrudungru, dan un e
sabi tak' alen o kon. Fa unu man luku loktu
fu sabi fa a dei o de, ma unu no man ferstan
den sani san un e si now? [4] Soso takru-ati
sma leki unu, di no e du san Gado wani, e
suku wan marki. Ma a wan enkri marki san
un o kisi, na a marki fu Yona." Dan Yesus
waka gwe libi den. *

A dyesi fu den Fariseiman nanga den Saduseiman
Markus 8:14-21

[5] Di den man fu Yesus koti a meer abra,
den ben fergiti fu tyari brede. [6] Ne Yesus
taigi den taki: "Un mus luku bun nanga a
dyesi fu den Fariseiman nanga den Saduseiman." *
[7] Dan den man bigin taki a tori nanga
makandra. Den taki: "Na fu di un no tyari
brede meki A taki so."
[8] Ma Yesus ben sabi san den e taki, dat'
meki A taigi den taki: "A bribi fu un pikin!
Fu sanede un e taigi makandra tak' brede
no de? [9] Un ai no man opo ete? Un no e
memre tak' nanga feifi brede Mi gi moro
leki feifi dusun sma fu nyan? Un fergiti
tu omeni baskita un ben furu di den sma
kba nyan? * [10] Un no e memre tak' nanga
seibi brede Mi gi moro leki fo dusun sma fu
nyan? Un fergiti tu omeni baskita un ben
furu di den sma kba nyan? * [11] Fa un no man
ferstan tak' a no fu brede Mi ben taki, ma
tak' un mus luku bun nanga a dyesi fu den
Fariseiman nanga den Saduseiman!" [12] Dan
fosi den kon ferstan tak' A no ben taki fu
dyesi fu meki brede, ma tak' den mus luku
bun nanga a leri fu den Fariseiman nanga
den Saduseiman.

Gado sori Petrus suma na Yesus
Markus 8:27-30; Lukas 9:18-21

[13] Di Yesus doro ini a birti fu a foto Sesarea
Filipi, A aksi den man fu En taki: "Suma den
sma e taki tak' a Manpikin fu Libisma de?"
[14] Den taigi En taki: "Son sma e taki: Yu
na Yohanes a Dopuman. Tra sma e taki: Yu
na Elia. Trawan baka e taki: Yu na Yeremia
noso wan fu den tra profeiti." *
[15] Dan Yesus aksi den taki: "Ma unu, suma
unu e taki tak' Mi de?"
[16] Ne Simon Petrus piki En taki: "Yu na a
Mesias, a Manpikin fu a libi Gado." *
[17] Yesus piki en taki: "Simon, manpikin fu
Yona, blesi de na yu tapu. Bika a no libisma
tyari a sani disi kon na krin gi yu, ma na Mi
P'pa di de na heimel. [18] Dat' meki Mi o kari

* 16:1 Mat 12:38; Luk 11:16 * 16:4 Mat 12:39; Luk 11:29 * 16:6 Luk 12:1 * 16:9 Mat 14:17-21 * 16:10 Mat 15:34-38 * 16:14 Mat 14:1-2; Mrk 6:14-15; Luk 9:7-8 * 16:16 Yoh 6:68-69 * 16:18 A nen Petrus gersi a wortu "ston" ini Grikitongo.

yu Petrus. Bika tapu a ston* disi Mi sa bow
Mi gemeente èn dede srefi no sa man wini
en. [19] Mi sa gi yu a makti fu tyari sma kon
ondro a tiri fu Gado. San yu no wani fu psa
na grontapu, Gado no o meki psa, èn san
yu wani fu psa na grontapu, Gado o meki
psa." * [20] Dan Yesus warskow den man fu En
krin fu den no taigi no wan sma tak' En na
a Mesias.

Yesus taki fu a pina di o miti En
Markus 8:31–9:1; Lukas 9:22-27

[21] Sensi a ten dati, Yesus bigin sori den
man fu En tak' A mus go na Yerusalem.
Drape A o nyan furu pina fu den fesiman fu
a folku, fu den prenspari domri, nanga den
sabiman fu Gado wèt. A sori den tak' sma o
kiri En, ma tapu a di fu dri dei Gado o meki
A kon na libi baka. [22] Ma Petrus kari Yesus
go na wan sei, dan a taigi En taki: "Masra,
Yu no mus taki so! Gado no o meki den sani
dati miti Yu srefsrefi."
[23] Ma Yesus drai taigi Petrus taki: "Kmoto
na Mi tapu, Satan! Yu e tapu pasi gi Mi. Bika
yu no e prakseri den sani fu Gado, ma na
libisma sani yu e prakseri."
[24] Dan Yesus taigi den man fu En taki: "Efu
wan sma wani waka na Mi baka, a mus poti
en eigi wani na wan sei. A mus de klar'klari
fu nyan pina, èn a mus kon nanga Mi. *
[25] Bika a sma di wani tan libi fa a wani, o
lasi en libi. Ma a sma di e poti en libi na
wan sei fu Mi ede, o feni en. * [26] Bika san
yu e wini efu yu kisi ala sani fu grontapu,
ma yu lasi yu libi? Èn san wan sma o man
gi fu kisi en libi baka? [27] Bika a Manpikin
fu Libisma o kon nanga a bigi makti fu En
P'pa, makandra nanga den engel fu En, dan
A o krutu ibri sma fu den sani san a ben du.
* [28] Fu tru Mi e taigi un taki: Son sma de
dya na un mindri di no sa dede fosi den si a
Manpikin fu Libisma kon fu tiri sma."

17

Moses nanga Elia kon na Yesus tapu a bergi
Markus 9:2-13; Lukas 9:28-36

[1] Siksi dei baka dati, Yesus teki Petrus
nanga den tu brada Yakobus nanga
Yohanes, tyari go na tapu wan hei bergi
pe den wawan ben kan de. * [2] Dan let' na
den fesi a skin fu Yesus kenki. En fesi ben
brenki leki a son, èn En krosi ben kon weti
tak' a e brenki leki wan krin faya. [3] Dan
wantron so Moses nanga Elia ben de fu si,
e taki nanga Yesus. [4] Ne Petrus taigi Yesus
taki: "Masra, a bun tak' wi de dyaso. Efu Yu
wani, mi kan meki dri tenti dya: wan gi Yu,
wan gi Moses nanga wan gi Elia."
[5] Petrus no ben kba taki ete, di wan brenki
wolku saka kon na den tapu. Dan wan sten
taki kmopo ini a wolku taki: "Disi na Mi
Manpikin di Mi lobi. Mi abi prisiri nanga
En. Un mus arki san A e taki." *
[6] Di den man fu Yesus yere a sten, den
skreki sote tak' den trowe densrefi lan-
galanga na gron. [7] Ma Yesus go na den, A fasi
den, dan A taigi den taki: "Opo, un no abi
fu frede." [8] Di den opo den ai, den si Yesus
wawan.
[9] Di den e saka fu a bergi Yesus warskow
den taki: "Un no mus taigi no wan sma san
un si, te leki a Manpikin fu Libisma dede èn
kon baka na libi."
[10] Dan den aksi En taki: "Fu sanede den
sabiman fu Gado wèt e taki tak' Elia mus
kon fosi a Mesias doro?" *
[11] Yesus piki den taki: "Elia o kon fu tru,
èn a o seti ala sani. [12] Ma Mi e taigi un taki:
Elia kon kba, ma den no ben sabi tak' na
en, dan den du nanga en san den ben wani.
Na so a Manpikin fu Libisma o abi fu nyan
pina fu den tu." * [13] So den man fu Yesus
kon ferstan tak' A ben e taki fu Yohanes a
Dopuman.

Yesus puru wan takruyeye tapu wan boi
Markus 9:14-29; Lukas 9:37-43

[14] Di den doro pe a bigi grupu sma ben de,
wan man kon na Yesus, a kindi na En fesi
dan a taki: [15] "Masra, abi sari-ati nanga a boi
fu mi. A abi stoipi-siki èn a e pina srefsrefi.
Furu leisi a e fadon ini faya noso watra. [16] Mi
ben tyari en go na den man di e teki leri fu
Yu, ma den no ben man dresi en."
[17] Yesus piki en taki: "Ai baya! Yu kan
si tak' un no e bribi, èn tak' un ati takru.
Olanga Mi mus tan nanga unu? Olanga Mi
mus teki den sani disi fu unu ete?" Dan A
taigi a man taki: "Tyari a boi kon gi Mi!"
[18] Ne Yesus bari a takruyeye èn a kmoto tapu
a boi. A srefi momenti dati a boi kon betre.

* 16:19 Mat 18:18; Yoh 20:23 * 16:24 Mat 10:38; Luk 14:27 * 16:25 Mat 10:39; Luk 17:33; Yoh 12:25 * 16:27 Mat 25:31; Ps 62:12; Rom 2:6 * 17:1 2Pe 1:17-18 * 17:5 Gen 22:2; Ps 2:7; Jes 42:1; Mat 3:17; 12:18; Mrk 1:11; Luk 3:22; Deut 18:15 * 17:10 Mal 4:5 * 17:12 Mat 11:14

19 Dan den man fu Yesus kon na En. Di
den ben de den wawan nanga En, den aksi
En taki: “Fu sanede un no ben man yagi a
takruyeye puru tapu a boi?”
20 Yesus piki den taki: “Bika a bribi fu
unu no bigi nofo. Fu tru Mi e taigi un taki:
Efu a bribi fu unu bigi leki wan mosterdsiri
nomo, un kan taigi a bergi disi: ‘Kmopo dya
go drape,’ èn a o kmopo go. Un o man du
ala sani. * 21 Ma den sortu takruyeye disi e
kmoto soso te yu e begi èn faste.”

Yesus taki baka fu a pina di o miti En
Markus 9:30-32; Lukas 9:43-45

22 Di den doro baka ini Galilea, Yesus taigi
den man fu En taki: “Den o gi a Manpikin
fu Libisma abra na ini anu fu sma. 23 Den
o kiri En. Ma baka dri dei Gado o meki A
kon na libi baka.” Di den yere dati, den sari
srefsrefi.

Yesus pai a moni fu a mamakerki

24 Di Yesus nanga den man fu En doro na
Kafarnaum, den man di ben piki moni fu a
mamakerki go aksi Petrus efu a Meister fu
en e pai a moni fu a mamakerki. Petrus piki
den taki: “Iya, A e pai en.” *
25 Di Petrus doro na oso, Yesus fosi aksi
en taki: “Simon, san yu e prakseri fu a sani
disi? Suma den kownu fu grontapu e meki
pai edemoni? Den sma fu den eigi kondre,
noso den sma fu tra kondre?”
26 Petrus piki taki: “Den sma fu tra kon-
dre.”
Dan Yesus taigi en taki: “Dati wani taki
den sma fu a kondre srefi no abi fu pai. 27 Ma
fu den ati no bron na wi tapu, wi o pai en.
Go na a meer go uku. Te yu opo a mofo fu
a fosi fisi di yu kisi, yu o si wan solfrumoni
ini en. Teki en, dan yu go pai a moni gi Mi
nanga yu.”

18

Suma moro prenspari?
Markus 9:33-37,42-48; Lukas 9:46-48; 17:1-2

1 A srefi momenti dati, den man fu
Yesus kon aksi En taki: “Suma na a moro
prenspari wan na mindri den sma di Gado
e tiri?” *
2 Ne Yesus kari wan pikin kon, A poti en
tnapu na den mindri, 3 dan A taki: “Fu tru
Mi e taigi un taki: Efu un no kenki a fasi fa
unu e prakseri èn teki den maniri fu wan
pikin, dan un no man tron wan sma di Gado
e tiri. * 4 A sma di abi sakafasi leki a pikin
disi, na a moro prenspari wan na mindri
den sma di Gado e tiri. 5 A sma di opo en
doro gi sowan pikin ini Mi nen, e opo en
gi Mi. 6 Ma a sma di e meki wan fu den
pikinwan disi di e bribi ini Mi fadon ini
sondu, mus luku bun! A bo moro bun gi en
efu a ben sungu nanga wan bigi ston na en
neki ini a moro dipi pisi fu a se.
7 Grontapu de fu sari fu den sani di e meki
sma sondu. Sani o kon di wani meki sma
sondu, ma a sma di e tyari den kon mus luku
bun! 8 So efu yu anu noso yu futu e meki yu
sondu, kapu en puru dan yu trowe en gwe.
A moro betre tak' yu malengri ma yu kisi
a libi fu têgo, dan tak' den trowe yu nanga
tu anu noso tu futu go ini a faya di noiti e
dede. * 9 Èn efu na yu ai e meki yu sondu,
diki en puru dan yu trowe en gwe. A moro
betre tak' yu kisi a libi fu têgo nanga wan ai,
dan tak' den fringi yu go nanga ala tu ai ini
a faya fu hel. *
10 Luku bun tak' un no si no wan fu den
pikinwan disi leki noti. Mi e taigi un taki:
Den engel fu den de ala ten na fesi fu Mi
P'pa di de na heimel. 11 Bika a Manpikin
fu Libisma kon fu ferlusu den sma di lasi
pasi.”**

A agersitori fu a lasi skapu
Lukas 15:3-7

12 “San un e prakseri fu a tori disi? Efu
wan sma abi wan hondro skapu, dan a lasi
wan fu den. San un denki tak' a o du? A sa
libi den neigitenti-na-neigi (99) trawan ini
den bergi pe den de, dan a e go suku a wan
di lasi. 13 Fu tru Mi e taigi un taki: Efu a feni
en, a e breiti moro nanga a skapu dati dan
nanga den neigitenti-na-neigi trawan di no
ben lasi. 14 We, na so un P'pa na heimel no
wani tak' wan fu den pikinwan disi mus go
lasi.”

Te yu brada ini bribi sondu

15 Yesus taigi den moro fara taki: “Efu yu
si tak' yu brada du wan sondu, go na en dan
yu e sori en tapu en fowtu te yu nanga en
wawan de. Efu a arki yu, yu meki tak' a e
tan wan brada. * 16 Ma efu a no wani arki

* 17:20 Mat 21:21; Mrk 11:23; 1Kor 13:2 * 17:24 Ex 30:13; 38:26 * 18:1 Luk 22:24 * 18:3 Mrk 10:15; Luk 18:17 * 18:8 Mat 5:30 * 18:9 Mat 5:29 * 18:11 Wantu manuscript no abi vers 11. * 18:11 Luk 19:10 * 18:15 Luk 17:3

yu, dan yu mus teki wan noso tu sma leki
kotoigi nanga yu. Bika wan sani tru, efu tu
noso dri kotoigi taki tak' na so a de. * 17 Efu
baka dati a no wani arki un ete, dan un mus
taigi a gemeente. Èn efu a no wani arki srefi
san a gemeente e taigi en, dan un mus si en
leki wan sma di no sabi Gado, noso leki wan
fu den man di e piki edemoni."

A makti di Yesus gi bribisma

18 "Fu tru Mi e taigi un taki: San un no
wani fu psa na grontapu, Gado no o meki
psa, èn san un wani fu psa na grontapu,
Gado o meki psa. * 19 Mi e taigi un ete wan
leisi taki: Efu dya na grontapu tu fu unu e
agri fu begi gi a srefi sani, awinsi san, dan
Mi P'pa na heimel sa gi unu san un aksi En.
20 Bika pe tu noso dri sma di e bribi ini Mi
kon makandra, drape Mi de na den mindri."

Omeni leisi wi mus gi trawan pardon

21 Dan Petrus kon aksi Yesus taki: "Masra,
omeni leisi mi mus gi mi brada pardon te a
du mi wan sani? * 22 Te nanga seibi leisi?" *
Yesus piki en taki: "Mi e taigi yu taki: A
no seibi leisi nomo, ma seibitenti tron seibi
leisi. 23 Bika a fasi fa Gado e tiri den sma
fu En, de leki wan kownu di seni kari ala
den knekti fu en di ben mus pai en. 24 Di
a du dati, den tyari wan man kon di ben
mus pai en tin dusun gowtumoni. 25 Ma a
man no ben man pai a paiman. Dat' meki
a kownu teki a besroiti fu seri en nanga en
frow, nanga den pikin fu en, nanga ala sani
san a ben abi fu a kan kisi en moni baka.
26 Ma a knekti fadon tapu en kindi, dan a
begi a kownu taki: 'Abi pasensi nanga mi.
Mi o pai yu ala baka.' 27 Ne a kownu kisi sari-
ati nanga a man. A meki a gwe èn a no ben
abi fu pai a moni moro.
28 Ma di a man dati e gwe, a miti nanga
wan tra knekti di ben mus pai en wan
hondro kopromoni. A grabu en na en neki,
dan a taigi en taki: 'Gi mi a moni san yu mus
pai mi.' 29 Now a tra knekti fadon tapu en
kindi, dan a begi en taki: 'Abi pasensi nanga
mi. Mi sa pai yu baka.' 30 Ma a man di ben
mus kisi a moni no ben wani. A tyari en go
sroto, te leki a ben man pai a moni baka.
31 Di den tra knekti si san psa, a hati den.
Dan den go ferteri a kownu. 32 Ne a kownu
seni kari a man, dan a taigi en taki: 'Yu
lagiman yu! Di yu begi mi tangitangi, mi
taigi yu tak' yu no abi fu pai mi moro. 33 Fu
sanede yu no sari a tra man leki fa mi sari
yu?' 34 Ne a kownu ati bron nanga a man. A
meki den grabu en, tyari gwe go strafu te
leki a ben man pai ala a moni."
35 Dan Yesus taigi den man fu En taki: "Na
so Mi P'pa di de na heimel sa du nanga
ibriwan fu unu, efu un no e gi trawan
pardon nanga un heri ati."

19

Yesus e taki fu a trowlibi
Markus 10:1-12

1 Di Yesus kba taki den sani disi, A kmoto
ini Galilea, dan A koti a Yordanliba abra go
na Yudea. 2 Drape bun furu sma ben waka
na En baka, èn A dresi ala den sikiwan na
den mindri. 3 Dan wantu Fariseiman kon na
Yesus fu tesi En. Den aksi En taki: "Wan
man kan broko trow nanga en frow fu ala
sortu sani ede?"
4 Yesus piki den taki: "Un no leisi san
skrifi ini Gadobuku? A skrifi tak' sensi di
Gado ben meki libisma, A meki den leki man
nanga uma. * 5 A skrifi moro fara taki: 'Fu
dat'ede wan man sa gwe libi en m'ma nanga
en p'pa fu go libi nanga en frow. Dan den tu
sma disi sa de leki wan enkri sma.' * 6 So den
no de tu sma moro, ma den de leki wan. Èn
san Gado tyari kon na wan, libisma no mus
prati."
7 Dan den Fariseiman aksi En taki: "Ma fu
sanede Moses skrifi tak' efu un e broko trow
nanga un frow, dan un mus gi en wan brifi
tak' a trow broko?" *
8 Yesus piki den taki: "A no ben de so ini
a bigin. Ma fu di unu no wani du san Gado
taki, meki Moses gi un pasi fu broko trow.
9 Ma Mi e taigi un taki: A man di broko trow
sondro tak' en frow huru gi en, e libi wan
huru libi efu a trow baka." *
10 Dan den man fu Yesus taigi En taki: "Efu
na so a trow tori de, dan a moro betre fu no
trow."
11 Ma Yesus taigi den taki: "A no ala sma
kan ferstan a sani disi, ma soso den sma di
Gado wani. 12 Son sma gebore na sowan fasi
tak' den no man trow. Trawan de di na sma
meki tak' den no man trow. Trawan de baka
di no wani trow fu den kan wroko gi Gado

* 18:16 Deut 19:15 * 18:18 Mat 16:19; Yoh 20:23 * 18:21 Luk 17:3-4 * 18:22 Gen 4:24 * 19:4 Gen 1:27; 5:2 * 19:5 Gen 2:24 * 19:7 Deut 24:1-4; Mat 5:31 * 19:9 Mat 5:32; 1Kor 7:10-11

di e tiri den leki Kownu. Suma man ferstan,
meki a ferstan a sani disi."

Yesus blesi den pikin
Markus 10:13-16; Lukas 18:15-17

13 Den sma ben tyari den pikin kon na
Yesus fu A poti En anu na den tapu èn begi
gi den. Ma den man fu Yesus bari den sma
fu no du dati. 14 Ne Yesus taigi den taki:
"Meki den pikin kon na Mi. No tapu den,
bika na sma leki den pikin disi, Gado e tiri."
15 Baka di Yesus poti En anu na den tapu, A
gwe fu drape.

Yesus nanga a guduman
Markus 10:17-31; Lukas 18:18-30

16 Wan man kon na Yesus, dan a aksi En
taki: "Meister, sortu bun mi mus du fu kan
kisi a libi fu têgo?"
17 Yesus piki en taki: "Fu sanede yu e aksi
Mi san bun? Na Gado wawan bun. Ma efu
yu wani kisi a libi fu têgo, dan yu mus hori
den wèt fu Gado."
18 A man aksi Yesus: "Sortu wan fu den?"
*
Yesus piki en taki: "Yu no mus kiri
trawan, yu no mus huru, yu no mus fufuru,
yu no mus lei gi trawan, 19 yu mus lespeki yu
m'ma nanga yu p'pa, èn yu mus lobi tra sma
soleki fa yu lobi yusrefi." *
20 A yonkuman piki Yesus taki: "Ala den
wèt disi mi e hori. San e mankeri mi ete?"
21 Ne Yesus piki en taki: "Efu yu wani de
bun sondro fowtu, go seri san yu abi, dan
yu e prati a moni gi den pôtisma. So yu o
abi wan gudu na heimel. Baka dati yu e kon
waka na Mi baka." 22 Di a yonkuman yere
san Yesus taki, a gwe nanga sari, bika a ben
abi furu gudu.
23 Dan Yesus taigi den man fu En taki:
"Fu tru Mi e taigi un taki: A sa tranga gi
wan guduman fu a poti ensrefi ondro a tiri
fu Gado. 24 Mi e taigi unu ete wan leisi
taki: A moro makriki gi wan asaw fu psa ini
wan nanai-olo, dan fu wan guduman poti
ensrefi ondro a tiri fu Gado."
25 Di den man fu Yesus yere a sani dati,
den ferwondru srefsrefi. Den aksi En taki:
"Suma Gado o man ferlusu dan?"
26 Yesus luku den man fu En, dan A taigi
den taki: "Libisma no man du en, ma Gado
kan du ala sani."
27 Dan Petrus taki: "Ma luku, wi libi ala
sani san wi ben abi fu waka na Yu baka.
Sortu pai Gado o gi wi dan?"
28 Yesus piki den taki: "Fu tru Mi e taigi un
taki: Te a Manpikin fu Libisma o meki ala
sani kon nyun baka, dan A sa sidon tapu En
kownusturu san e sori tak' A abi ala makti.
Dan unu di waka na Mi baka sa sidon tapu
twarfu kownusturu fu tiri den twarfu lo fu
Israel. * 29 Èn ibri sma di libi en oso, noso en
brada nanga en sisa, noso en m'ma nanga
en p'pa, noso en pikin nanga en gron fu Mi
ede, sa kisi hondro tron so moro leki san a
ben libi. Èn a sa kisi a libi fu têgo. 30 Ma furu
fosiwan o tron lastewan, èn furu lastewan o
tron fosiwan." *

20

A agersitori fu den wrokoman ini a droifidyari

1 "Un kan si a fasi fa Gado e tiri libisma,
leki wan man di abi wan gron. Fruku ma-
manten a go suku wrokoman fu kon wroko
gi en ini en droifidyari. 2 A meki mofo nanga
den wrokoman fu pai den wan deimoni, dan
a seni den go ini en droifidyari.
3 Neigi yuru mamanten a man go na
strati, dan a si tra wrokoman e tnapu na
wowoyo di no ben feni wroko ete. 4 Ne a
man taigi den taki: 'Un go wroko na ini mi
droifidyari tu. Mi sa pai un san fiti.' 5 So den
man go.
Twarfu yuru nanga dri yuru bakadina a
man go na strati baka, dan a du a srefi sani.
6 Di a go feifi yuru bakadina na strati, a miti
tra wrokoman di ben tnapu drape ete. Dan
a aksi den taki: 'Fu sanede un tnapu heri dei
dya sondro fu wroko?'
7 Den man piki en taki: 'Bika no wan sma
kon aksi unu fu go wroko gi en.'
Ne a man taigi den taki: 'Un go wroko tu
na ini mi droifidyari.'
8 Di neti tapu, a basi fu a droifidyari taigi
en fesiman taki: 'Kari den wrokoman, dan
yu pai den. Bigin na den lastewan di kon
wroko, go na den fosiwan.' * 9 Di den man
kon di ben bigin wroko feifi yuru, den kisi a
moni fu wan heri dei. 10 So den man di ben
bigin wroko fruku mamanten prakseri tak'
den bo kisi moro furu. Ma ibriwan fu den
kisi soso a moni fu wan dei. 11 Di den kisi

* 19:18 Ex 20:13; Deut 5:17; Ex 20:14; Deut 5:18; Ex 20:15; Deut 5:19; Ex 20:16; Deut 5:20 * 19:19 Ex 20:12; Deut 5:16; Lev 19:18 * 19:28 Mat 25:31; Luk 22:30 * 19:30 Mat 20:16; Luk 13:30 * 20:8 Lev 19:13; Deut 24:15

a moni, den bigin krut'krutu nanga a basi.
12 Den taki: ‘Den man di kon leki laste, wroko
wan yuru nomo. Ma unu ben wroko tranga
heri dei ini a faya son. Dan fa yu kan gi den
a srefi moni leki unu?’
13 Ma a man piki wan fu den taki: ‘Mi mati,
mi no bedrigi yu. Un ben meki mofo tak'
mi bo pai yu wan deimoni. 14 So yu kan
teki yu moni, dan yu gwe. Na mi wani gi
den lastewan a srefi leki yu. 15 Mi kan du
nanga mi moni san mi wani. Na dyarusu yu
e dyarusu fu di mi e du trawan bun?’ ” 16 Dan
Yesus taigi den sma taki: “Den lastewan sa
tron den fosiwan, èn den fosiwan sa tron
den lastewan.” *

Yesus e taki a di fu dri leisi fu a pina di o miti En
Markus 10:32-34; Lukas 18:31-34

17 Di Yesus ben de na pasi fu go na
Yerusalem, A kari den twarfu man fu En kon
na wan sei, dan A taigi den taki: 18 “Luku,
un de na pasi fu go na Yerusalem. Drape
den o gi a Manpikin fu Libisma abra na
den prenspari domri nanga den sabiman fu
Gado wèt. Den man dati sa teki a besroiti
tak' A mus dede. 19 Dan den o gi En abra na
den sma di no de Dyu fu den teki En leki
spot'popki. Den o wipi En èn den o spikri
En na wan kroisi. Ma baka dri dei Gado o
meki A kon na libi baka.”

No suku fu sma dini yu, ma dini trawan
Markus 10:35-45

20 Dan a frow fu Sebedeus nanga den tu
boi fu en kon na Yesus. A kindi na En fesi fu
aksi En wan sani. 21 Dan Yesus aksi en taki:
“San yu wani?”
A frow piki En taki: “Pramisi Mi tak' den
tu boi disi fu mi, sa sidon na Yu let'anu sei
nanga Yu kruktu-anu sei te Yu o rigeri leki
Kownu.”
22 Ma Yesus piki den taki: “Un no sabi san
un e aksi. Un sa man nyan a pina di Mi o abi
fu nyan?”
Den piki En taki: “Wi o man.”
23 Dan Yesus taigi den taki: “Fu tru, un sa
nyan a pina fu Mi, ma a no Mi e taki suma
o sidon na Mi let'anu sei nanga Mi kruktu-
anu sei. Mi P'pa libi den presi dati gi den
sma di A wani fu sidon drape.”
24 Di den tra tin man yere a tori disi, den
mandi nanga den tu brada. 25 Dat' meki
Yesus kari den alamala kon, dan A taigi den
taki: “Un sabi tak' den tiriman fu den folku
e rigeri abra den sma fu den, èn den sma di
abi makti e dwengi den fu du san den wani.
* 26 Ma unu no mus du leki den. Efu wan
fu unu wani de wan prenspari sma, dan a
mus dini den trawan. * 27 Èn a sma di wani
de a fosiwan na un mindri, mus de leki wan
srafu gi den trawan. 28 Bika a Manpikin fu
Libisma, no kon fu sma dini En. Ma A kon
fu dini trawan èn fu gi En libi fu meki furu
sma kon fri.”

Yesus dresi tu breniman
Markus 10:46-52; Lukas 18:35-43

29 Di Yesus nanga den man fu En kmopo
fu Yeriko, bun furu sma ben waka na En
baka. 30 Dan luku, tu breniman ben sidon
na seipasi. Di den yere tak' Yesus e psa,
den bigin bari taki: “Masra, Manpikin fu
David, abi sari-ati nanga wi!” 31 A heri grupu
sma bari den fu den tapu den mofo, ma den
man bigin bari moro tranga taki: “Masra,
Manpikin fu David, abi sari-ati nanga wi!”
32 Ne Yesus tan tnapu. A kari den breni-
man kon na En, dan A aksi den taki: “San
un wani tak' Mi mus du gi unu?”
33 Den piki En taki: “Masra, un wani si.”
34 Dan Yesus firi sari gi den breniman. A fasi
den na den ai èn wantron den ben man si.
Dan den bigin waka na Yesus baka.

21

Yesus go ini a foto Yerusalem
Markus 11:1-11; Lukas 19:28-40; Yohanes 12:12-19

1 Yesus nanga den man fu En ben kon
krosbei fu Yerusalem. Di den doro na a
dorpu Betfaga ini a birti fu a Oleifbergi, A
seni tu man fu En go na fesi. 2 A taigi den
taki: “Un go na a dorpu san de na un fesi.
Leki fa un doro, un o si wan buriki san den
sma tai drape. Wan yongu buriki o de nanga
en. Lusu den, dan un tyari den kon gi Mi.
3 Efu wan sma sa aksi unu wan sani, dan un
mus taigi en taki: ‘Masra abi den fanowdu.
Te A kba, A sa seni den wantron kon baka.’
” 4 Na so a sani san a profeiti ben taki kon
tru. A ben taki:
5 Taigi den sma fu Yerusalem taki:
Luku, un kownu e kon na unu
nanga sakafasi.
A e sidon tapu wan buriki,

* 20:16 Mat 19:30; Mrk 10:31; Luk 13:30 * 20:25 Luk 22:25-26 * 20:26 Mat 23:11; Mrk 9:35; Luk 22:26 * 21:5 Zach 9:9

tapu wan yongu buriki. *
[6] Dan den man fu Yesus go du san A taigi
den. [7] Den tyari a buriki nanga en pikin kon,
dan den bradi den krosi na den tapu, meki
Yesus go sidon. [8] Wan bun bigi grupu sma
bradi den krosi tapu a pasi gi En. Trawan
koti taki puru na den bon, dan den poti den
tapu a pasi. [9] Bun furu sma ben e waka na
En fesi nanga na En baka, e bari taki:
Hosana gi a Manpikin fu David!
Blesi de tapu a Wan
di e kon ini a nen fu Masra!
Hosana!
Prijse Gado di de na heimel! *
[10] Di Yesus doro na Yerusalem, a heri foto
kon dyugudyugu. Den sma aksi taki: "Suma
na En?"
[11] Den sma di ben waka na Yesus baka,
piki den taki: "Disi na Yesus fu Nasaret, a
profeiti di kmopo fu Galilea."

Gado oso mus de wan presi fu begi
Markus 11:15-19; Lukas 19:45-48; Yohanes 2:13-22

[12] Baka dati Yesus go ini a mamakerki fu
den Dyu, dan A yagi ala den sma gwe di ben
e bai sani noso seri sani drape. A drai den
tafra tapu fu den man di ben e broko moni.
A du a srefi sani nanga den sturu fu den
man di ben e seri doifi. [13] Yesus taigi den
taki: "A skrifi taki: 'Mi oso mus de wan presi
fu begi.' Ma unu e meki a tron wan nesi fu
fufuruman." *
[14] Dan den brenisma nanga sma di ben lan
kon na Yesus ini a mamakerki èn A dresi
den. [15] Ma den prenspari domri nanga den
sabiman fu Gado wèt mandi di den si den
wondru di Yesus ben e du, nanga a fasi
fa den pikin ben e bari ini a mamakerki:
"Hosana gi a Manpikin fu David!" [16] Dat'
meki den aksi Yesus taki: "Yu no e yere san
den pikin e taki?" *
Yesus piki den taki: "Iya, Mi e yere den.
Ma noiti un no leisi tak' a skrifi taki: Yongu
pikin nanga nyunyun pikin sa prijse yu
soleki fa a fiti?" [17] Dan Yesus gwe libi den.
A kmoto ini Yerusalem, dan A go psa a neti
na Betania.

Yesus fluku wan figabon
Markus 11:12-14,20-24

[18] Fruku mamanten di Yesus ben e drai
go baka na Yerusalem, angri bigin kiri En.
[19] Dan A si wan figabon na sei pasi. A waka
go na a bon, ma A no feni noti leki soso
wiwiri. Ne Yesus taigi a bon taki: "Noiti
moro yu sa gi froktu." A srefi momenti dati
a bon drei gwe.
[20] Di den man fu Yesus si a sani dati, den
ferwondru. Den aksi En taki: "Fa a du kon
tak' a bon drei gwe so esi?"
[21] Yesus piki den taki: "Fu tru Mi e taigi
un taki: Efu un e bribi sondro fu frede tak'
a no o psa, un o man du san Mi du nanga a
figabon. Ma a no dati wawan. Efu un taigi a
bergi disi srefi taki: 'Opo, go trowe yusrefi
ini a se!' a sa psa. * [22] Efu un e bribi, un sa
kisi ala sani san un o aksi Gado."

Den aksi Yesus pe A feni a makti
Markus 11:27-33; Lukas 20:1-8

[23] Di Yesus doro na a mamakerki, A bigin
gi den sma leri. Dan den prenspari domri
nanga den fesiman fu a folku, kon aksi En
taki: "Pe Yu feni a leti fu du den sani san
Yu e du? Suma gi Yu a makti fu du den sani
disi?"
[24] Yesus piki den taki: "Mi wani aksi un
wan sani tu. Efu un piki Mi, dan Mi sa taigi
unu suma gi Mi a makti fu du den sani san
Mi e du." [25] Dan A aksi den taki: "Suma ben
gi Yohanes a makti fu dopu sma? Gado noso
libisma?"
Den man taki a tori nanga makandra.
Den taki: "Efu un taki: 'Na Gado,' dan A
o aksi unu: 'Fu sanede un no ben bribi en
dan?' [26] Ma efu un taki: 'Na libisma,' dan
den sma ati o bron na un tapu, bika den e
si Yohanes leki wan profeiti." [27] So den piki
Yesus taki: "Un no sabi."
Ne Yesus taigi den taki: "We, dan Mi srefi
no o taigi unu pe Mi feni a leti fu du den sani
disi."

A agersitori fu den tu manpikin

[28] Dan Yesus taigi den taki: "San un e
prakseri fu a tori disi? Wan man ben abi tu
boi. A go na a fosiwan, dan a taigi en taki:
'Mi boi, go wroko tide ini a droifidyari.'
[29] A boi piki taki: 'Mi no wani.' Ma
bakaten en konsensi fon en, dan a go.
[30] Dan a p'pa go na a trawan, dan a taigi
en a srefi sani. A dati piki en p'pa taki: 'A
bun, p'pa.' Ma a no go."
[31] Dan Yesus aksi den man taki: "Sortu
wan fu den tu boi du a wani fu den p'pa?"
Den piki taki: "A fosi wan."

* 21:9 Ps 118:26 * 21:13 Jes 56:7; Jer 7:11 * 21:16 Ps 8:3 * 21:21 Mat 17:20; 1Kor 13:2

Ne Yesus taigi den taki: “Fu tru Mi e taigi
un taki: Den man di e piki edemoni nanga
den uma di e huru, sa kon fosi unu ondro a
tiri fu Gado. 32 Bika Yohanes ben sori un fa
un kan kon bun ini Gado ai, ma un no bribi
en. Ma den man di e piki edemoni nanga
den uma di e huru, bribi en. Un si dati,
ma toku un no kenki un prakseri bakaten
fu bribi en tu.” *

A agersitori fu den man di yuru wan droifidyari
Markus 12:1-12; Lukas 20:9-19

33 Yesus taigi den man moro fara taki: “Un
yere wan tra agersitori. Wan man ben prani
droifibon ini en gron. A skotu en lontu, dan
a mesre wan baki pe den ben kan masi den
droifi te den lepi. Dan a meki wan wakti-
oso san ben bow go na loktu. Baka dati a
yuru a droifidyari gi tra sma, dan a go na
wan tra kondre. * 34 Di a ten doro fu piki den
droifi, a seni wantu knekti fu en go teki den
droifi san a ben mus kisi na den man di ben
yuru a droifidyari. 35 Ma den man grabu den
knekti. Den fon wan fu den, den kiri wan
trawan èn den fringi ston na tapu a di fu dri.
36 Baka dati a man seni tra knekti go, moro
furu leki a fosi leisi. Ma den man du den
srefi sani nanga den tu. 37 Te fu kba, a man
seni en manpikin go na den. A prakseri
taki: ‘Den no sa du den sani dati nanga mi
manpikin.’
38 Ma di den man di ben yuru a gron si a
manpikin, den taigi makandra taki: ‘Na a
boi disi o kisi a gron te en p'pa dede. Kon
meki un kiri en, dan unu o kisi a gron.’ 39 So
den grabu a boi, den srepi en go na dorosei
fu a droifidyari, dan den kiri en.”
40 Ne Yesus aksi den man taki: “San un e
prakseri tak' a man di abi a droifidyari o du
nanga den man te en srefi kon?”
41 Den man piki Yesus taki: “A o meki
den takru-ati man disi dede wan moro hati
dede. Dan a o yuru a droifidyari gi tra sma
di sa gi en den droifi te a mus kisi den.”
42 Ne Yesus taigi den taki: “Un srefi leisi
ini a Santa Buku taki:
A ston di den mesreman
feni tak' no bun,
na a srefi ston dati
tron a moro prenspari ston
fu a heri oso.
Disi na Masra wroko,
èn un e ferwondru fu si dati. *
43 Dat' meki Mi e taigi un taki: Gado no o
tiri unu moro, ma A o tiri wan tra folku di e
du En wani. 44 Suma fadon tapu a ston disi,
o broko ala en bonyo. Èn efu a ston disi
fadon na tapu wan sma, a o masi en tron
wan doni.”
45 Di den prenspari domri nanga den Fari-
seiman yere den agersitori fu Yesus, den
kon ferstan tak' na den A e taki. 46 Dat' meki
den ben wani grabu En, ma den ben frede
fu ala den sma, bika den ben e si Yesus leki
wan profeiti.

22

A agersitori fu wan bigi trow-oso
Lukas 14:15-24

1 Dan Yesus bigin taki baka nanga den
sma ini agersitori. A taigi den taki: 2 “Un
kan si a fasi fa Gado e tiri libisma, leki
wan kownu di bo hori wan trow-oso gi en
manpikin. 3 A seni den knekti fu en go kari
den sma di a ben aksi fu kon na a trow-oso,
ma den sma no ben wani kon. 4 So a seni
tra knekti fu go taigi den sma taki: ‘Arki, a
nyanyan klari. Mi srakti den kaw nanga den
tra fatu meti. Ala sani seti kba. Un kon na
a trow-oso!’ 5 Ma den sma no ben wani arki,
èn den go du den eigi sani: a wan go na en
gron, a trawan go na en wenkri. 6 Trawan
fu den grabu den knekti, den fon den, dan
den kiri den. 7 Ne a kownu ati bron. A seni
srudati fu go kiri den kiriman disi, èn fu
bron a foto fu den. 8 Dan a taigi den knekti
fu en taki: ‘Ala sani seti kba gi a trow-oso,
ma den sma di ben mus kon no ben warti
fu mi kari den. 9 Un go na den uku fu den
strati, dan un kari ala sma di un si drape fu
kon na a trow-oso.’ 10 So den knekti go na
den strati, èn den tyari ala sma kon di den
miti, bun wan nanga ogri wan. Èn den sma
furu a presi pe a trow-oso ben hori.
11 Ma di a kownu kon inisei fu luku den
sma di kon, en ai fadon tapu wan man di no
ben weri krosi di fiti fu go na wan trow-oso.
12 Dan a kownu aksi en taki: ‘Mi mati, fa yu
du kon dya sondro tak' yu weri krosi di fiti
fu go na wan trow-oso?’ Ma a man no ben
man piki en noti. 13 Dan a kownu taigi den
man fu en taki: ‘Tai en na en anu nanga en
futu, dan un fringi en go na dorosei ini a
dungru pe a sa krei èn kaw en tifi.’ ” * 14 Dan

* 21:32 Luk 3:12; 7:29-30 * 21:33 Jes 5:1-2 * 21:42 Ps 118:22-23 * 22:13 Mat 8:12; 25:30; Luk 13:28

Yesus taigi den sma taki: “Gado e kari furu
sma kon, ma A e teki wantu nomo.”

A tori fu a edemoni
Markus 12:13-17; Lukas 20:20-26

15 Dan den Fariseiman gwe go kruderi fa
den bo man kisi Yesus fu A taki wan sani
san no bun. 16 So den seni wantu man di
ben e teki leri fu den go na Yesus, makandra
nanga wantu man fu Herodes. Den aksi
Yesus taki: “Meister, wi sabi tak' Yu na wan
man di no e kori sma, èn Yu e leri unu a pasi
fu Gado leki fa a de. Yu no abi bisi nanga san
sma e taki fu Yu, èn ala sma na a srefi gi Yu.
17 Ma taigi unu: San Yu e prakseri fu a tori
disi? A fiti fu pai edemoni na a grankownu
fu den Romeinisma, efu no?”
18 Ma Yesus ben sabi tak' na kori den ben
wani kori En. Dat' meki A taigi den taki:
“Un hoigriman! Fu sanede un e pruberi fu
tesi Mi? 19 Sori Mi a moni san un mus pai.”
Dan den sori Yesus a moni. 20 A aksi den taki:
“Suma fesi nanga suma nen de na en tapu?”
21 Den piki En taki: “A di fu a grankownu.”
Ne Yesus piki den taki: “Dan un gi a
grankownu san na fu en, èn un gi Gado san
na fu Gado.”
22 Di den man yere san Yesus taki, den
ferwondru, dan den libi En èn den gwe.

Yesus nanga den Saduseiman
Markus 12:18-27; Lukas 20:27-40

23 A srefi dei dati, wantu Saduseiman kon
na Yesus. Den man disi no ben e bribi tak'
dedesma o kon na libi baka. * 24 Dan den
taigi Yesus taki: “Meister, Moses ben leri
unu tak' efu wan man dede sondro fu kisi
pikin, dan en brada mus trow nanga a frow
fu meki pikin gi en brada di dede. * 25 Now
seibi brada ben de na un mindri. A fosiwan
trow, èn a dede. Fu di a no ben abi pikin, a
libi en frow na baka gi en brada. 26 Ma dan
a srefi sani miti a di fu tu nanga a di fu dri
brada te kon miti a di fu seibi. 27 Te fu kba,
a frow srefi kon dede. 28 Te den dedesma o
kon na libi baka, sortu wan fu den brada sa
abi a frow disi leki en trow-uma? Bika den
alamala ben trow nanga en.”
29 Yesus piki den taki: “Un fowtu srefsrefi!
Bika un no sabi san skrifi ini a Santa Buku,
èn un no sabi a krakti fu Gado. 30 Te den
dedesma o kon na libi baka, den no sa trow
nanga makandra. Bika den o de leki den
engel na heimel. 31 Un no leisi dan san Gado
taigi unu fu a tori efu libisma o kon na libi
baka? 32 Gado ben taki: ‘Mi na a Gado fu
Abraham, Isak, nanga Yakob.’ So un e si tak'
Gado a no Gado fu dedesma, ma fu sma di e
libi.” *
33 Ala den sma di yere san Yesus taki ben
ferwondru srefsrefi fu a fasi fa A ben e gi
leri.

Den tu moro prenspari wèt
Markus 12:28-34

34 Di den Fariseiman yere tak' Yesus tapu
a mofo fu den Saduseiman, den kon makan-
dra. 35 Dan wan fu den di ben sabi a wèt bun,
kon na Yesus fu tesi En. A aksi En taki: *
36 “Meister, sortu wan fu den wèt na a moro
prenspari wan?”
37 Yesus piki en taki: “Yu mus lobi Masra,
yu Gado, nanga yu heri ati, nanga yu heri
sili, èn nanga yu heri ferstan. * 38 A dati na
a fosi wèt èn na a moro prenspari wan. 39 Ma
wan trawan de di prenspari leki a fosiwan.
A dati e taki: Yu mus lobi tra sma soleki
fa yu lobi yusrefi. * 40 Ala sani san Moses
nanga den profeiti leri unu, de ini den tu
wèt disi.”

Suma na a Mesias?
Markus 12:35-37; Lukas 20:41-44

41 Di den Fariseiman ben de makandra,
Yesus aksi den taki: 42 “San un e prakseri fu
a Mesias? Suma pikin A de?”
Den Fariseiman piki taki: “A de wan
bakapikin fu David.”
43 Yesus taigi den taki: “Dan fa a Santa
Yeye kan meki David kari En ‘Masra’? 44 Bika
David ben taki:
Masra Gado taigi mi Masra taki:
Kon sidon na Mi let'anu sei
te leki Mi poti den feyanti fu Yu
ondro Yu futu. *
45 We, efu David kari a Mesias en Masra, dan
fa A kan de en bakapikin dan?” 46 No wan
sma ben man piki En tapu a aksi disi. Èn
sensi a dei dati no wan sma ben prefuru fu
aksi En wan sani baka.

23

Yesus warskow den sma gi den leriman fu a wèt
Markus 12:38-39; Lukas 11:43,46; 20:45-46

1 Dan Yesus taigi den man fu En, nanga a
bigi grupu sma di ben e waka na En baka,

* 22:23 Bosk 23:8 * 22:24 Deut 25:5-6 * 22:32 Ex 3:6 * 22:35 Luk 10:25-28 * 22:37 Deut 6:5 * 22:39 Lev 19:18 * 22:44 Ps 110:1

taki: [2] "Den sabiman fu Gado wèt nanga den
Fariseiman abi a wroko fu leri unu a wèt
fu Moses. [3] Dat' meki un mus du èn un
mus hori unsrefi na ala sani san den e taigi
unu fu du. Ma un no mus du den sani san
den e du. Bika den e leri sma a wèt, ma
den srefi no e du san a wèt e taki. [4] Den
e dwengi sma fu hori den moro hebi pisi
fu a wèt, ma den srefi no e broko den ede
nanga den. [5] Na soso sma ai sani den e du.
Luku o bradi den e meki den banti san den
e weri nanga den wortu fu Gado na en tapu!
Luku o langa den e meki den franya na den
krosi! * [6] Den lobi fu sidon na den moro
prenspari presi te den go nyan na sma oso.
So tu den e sidon na den moro bun presi
ini den kerki. [7] Den lobi te sma e gi den
lespeki odi na wowoyo, èn te sma e kari den
'leriman'. [8] Ma un no mus meki sma kari
un 'leriman', bika un alamala na brada èn
un abi wan enkri Leriman nomo. [9] Un no
mus kari no wan sma dya na grontapu un
'p'pa', bika un abi wan enkri P'pa nomo èn
dati na Gado di de na heimel. [10] Un no mus
meki sma kari un 'fesiman', bika un abi wan
enkri Fesiman nomo èn dati na a Mesias. [11] A
moro prenspari sma na un mindri, mus dini
den trawan. * [12] Bika a sma di e opo ensrefi,
Gado o broko en saka. Èn a sma di e saka
ensrefi, Gado o opo en." *

Yesus krutu den hoigriman
Markus 12:40; Lukas 11:39-42,44,52; 20:47

[13] "Un sabiman fu Gado wèt nanga Fari-
seiman, un mus luku bun! Un hoigriman
unu! Un no wani kon ondro a tiri fu
Gado, ma dan un e tapu pasi gi den sma
di wani kon. [14] Un sabiman fu Gado wèt
nanga Fariseiman, un mus luku bun! Un
hoigriman unu! Unu e puru den oso na
a anu fu den uma di masra dede kba, dan
un e begi langabere begi fu sma denki tak'
un bun. Fu dat'ede unu o kisi moro hebi
strafu.*

[15] Un sabiman fu Gado wèt nanga Fari-
seiman, un mus luku bun! Un hoigriman
unu! Bika un e waka heri grontapu lontu fu
feni wan sma di wani teki a bribi fu unu. Ma
te un feni en, un e meki tak' a kon tu tron
moro ogri leki unsrefi, fu a kan go na hel pe
unsrefi o go.

[16] Un mus luku bun! Un de leki breniman
di wani tyari trawan waka! Bika un e leri
den sma taki: 'A no abi trobi efu wan sma
sweri tapu a Santa Presi, ma efu a sweri
tapu a gowtu di de ini a Santa Presi, dan a
mus du san a taki.' [17] Un don èn un breni!
San moro prenspari? A gowtu, noso a Santa
Presi di e meki a gowtu kon santa? [18] Un
e leri den sma tu taki: 'A no abi trobi efu
wan sma sweri tapu a altari, ma efu a sweri
tapu a offer di de tapu a altari, dan a mus du
san a taki.' [19] Un breniman unu! San moro
prenspari? A offer, noso a altari di e meki
a offer kon santa? [20] So efu wan sma e teki
a altari sweri, a e sweri tu na a sani san de
na en tapu. [21] Efu wan sma e teki a Santa
Presi sweri, a e sweri tu na a Wan di e libi ini
a Santa Presi. [22] Sosrefi efu wan sma e teki
heimel sweri, a e sweri na a kownusturu fu
Gado nanga a Wan di e sidon na en tapu. *

[23] Un sabiman fu Gado wèt nanga Fari-
seiman, un mus luku bun! Un hoigriman
unu! Bika un e gi Gado tin prosenti fu den
moro pikin spesrei di un prani, ma un no e
du den moro prenspari sani fu a wèt. Un
no e krutu sma tapu wan leti fasi, un no abi
sari-ati gi trawan, èn Gado nanga libisma no
kan bow na un tapu. A bun fu du a wan sani,
ma dan un mus du den tra sani tu. * [24] Un
de leki breniman di wani tyari trawan waka!
Un e doro ala sani san un e dringi fu puru a
moro pikin freifrei, ma dan un e swari wan
heri asaw!

[25] Un sabiman fu Gado wèt nanga Fari-
seiman, un mus luku bun! Un hoigriman
unu! Un e wasi dorosei fu a kan nanga a
preti, ma dan un e lai den nanga sani san
un fufuru èn san un wani abi nomonomo.
[26] Un breni Fariseiman! Un krin inisei fu a
kan nanga a preti fosi, dan dorosei sa kon
krin tu.

[27] Un sabiman fu Gado wèt nanga Fari-
seiman, un mus luku bun! Un hoigriman
unu! Un gersi grebi di krin moi na dorosei,
ma fu inisei den lai nanga dedesma bonyo
nanga ala sortu pori sani. * [28] Na so a de
nanga unu tu. Na dorosei un gersi sma di
bun ini Gado ai, ma fu inisei un lai nanga
hoigrifasi èn un no e lespeki a wèt."

Gado o strafu den Dyusma
Lukas 11:47-51

* 23:5 Mat 6:1; Deut 6:8; Num 15:38-40 * 23:11 Mat 20:26-27; Mrk 9:35; 10:43-44; Luk 22:26 * 23:12 Luk 14:11; 18:14 * 23:14 Wantu manuscript no abi vers 14. * 23:22 Jes 66:1; Mat 5:34 * 23:23 Lev 27:30 * 23:27 Bosk 23:3

29 “Un sabiman fu Gado wèt nanga Fariseiman, un mus luku bun! Un hoigriman
unu! Bika un e meki moi grebi fu memre
den profeiti nanga den sma di ben libi bun
ini Gado ai. 30 Dan un e taki: ‘Efu na unu ben
libi ini a ten fu den afo fu unu, un no bo yepi
den fu kiri den profeiti.’ 31 Ma nanga dati
unu srefi e kotoigi tak' unu na bakapikin fu
den sma di kiri den profeiti. 32 Go doro dan
fu klari a wroko di den afo fu unu ben bigin.
33 Un sneki unu! Un takru sneki unu! Fa
un kan prakseri tak' Gado no o krutu unu
fu go na hel? * 34 Un yere. Mi o seni profeiti
gi unu, nanga koniman nanga trawan di o
leri unu Gadowortu. Un o kiri sonwan fu
den, èn trawan un o spikri na wan kroisi.
Trawan baka un o wipi ini den kerki fu unu,
èn un o go fu a wan foto na a trawan fu du
den ogri. 35 Dan so Gado o meki unu pai fu a
brudu di fadon na gron fu ala den bun sma,
bigin fu a bun man Abel, kon te na Sakarias,
a manpikin fu Berekya, di den kiri mindri a
altari nanga a Santa Presi fu a Oso fu Gado.
* 36 Fu tru Mi e taigi un taki: Den sma fu a
ten disi o pai fu ala den sani disi.”

Yesus firi sari gi den sma fu Yerusalem
Lukas 13:34-35

37 Dan Yesus taki: “Ai, Yerusalem,
Yerusalem, yu di e kiri den profeiti èn di
e ston den sma kiri di Gado seni kon na yu!
Mi kari den pikin fu yu someni leisi fu kon
na Mi, soleki fa wan mamafowru e kari en
pikin kon ondro en frei. Ma un no ben wani.
38 Luku, a oso fu unu o tan leigileigi na baka.
* 39 Bika Mi e taigi un taki: Un no o si Mi
moro te leki a dei di un taki: Blesi de tapu a
Man di e kon ini a nen fu Masra.” *

24

Den bigi tesi di o kon na grontapu
Markus 13:1-13; Lukas 21:5-19

1 Baka di Yesus kba taki ala den sani disi, A
kmoto ini a mamakerki. Di a gwe, den man
fu En bigin sori En tapu den bigi oso di ben
de ini a dyari fu a mamakerki. 2 Ne Yesus
taigi den taki: “Un e si ala den sani disi? Fu
tru Mi e taigi un taki: Den alamala o broko
te na gron. No wan ston o tan na tapu wan
trawan.”
3 Baka dati Yesus ben sidon tapu a Oleif-
bergi, dan den man fu En kon den wawan
na En. Den aksi En taki: “Masra, taigi unu:
Oten a sani dati o psa? San o de a marki di
o sori tak' Yu e kon baka, èn tak' a kba fu a
ten disi doro?”
4 Yesus piki den taki: “Un mus luku bun
tak' no wan sma no kori unu! 5 Bika furu
sma o du leki den na Mi. Den o taki tak' den
na a Mesias, èn den o kori furu sma. 6 Un
o yere tak' kondre e feti èn tak' feti de fu
broko, ma un no mus skreki, bika den sani
disi mus fu psa. Ma dati a no a kba ete. 7 Bika
a wan folku o feti nanga a tra folku, èn a wan
kondre o feti nanga a trawan. Na difrenti
presi angriten o de èn a gron o seki hebi tu.
8 Ma ala den sani disi na soso a bigin fu a
tranga ten di o kon.
9 Den o grabu unu, dan den o gi un abra
na sma di o pina unu, èn di o kiri unu. Fu
Mi ede no wan sma fu no wan folku o man
si un na ai. * 10 Ini a ten dati furu sma o lasi
bribi ini Mi, a wan sma o tyari a trawan gi
lanti èn den no o man si makandra na ai.
11 Furu sma o du leki den na profeiti èn den
o kori furu sma. 12 Libisma o kon takru sote,
tak' furu sma no sa lobi trawan moro. 13 Ma
Gado sa ferlusu a sma di sa hori doro te na a
kba. * 14 A Bun Nyunsu disi tak' Gado bigin
tiri libisma, sa panya na heri grontapu fu
ala folku kan kisi a okasi fu yere en. Dan
fosi grontapu o kba.”

A groskin sani di o pori a mamakerki
Markus 13:14-23; Lukas 21:20-24

15 “A profeiti Daniel ben taki tak' den o
poti wan groskin-sani ini a Santa Presi di o
pori a heri mamakerki. Suma e leisi a sani
disi mus suku fu ferstan en. Te un si a sani
disi, * 16 dan den sma di de ini Yudea mus
lon go na den bergi. 17 A sma di de tapu a
daki fu en oso, no mus saka go na gron fu
go teki sani ini en oso. * 18 Èn a sma di de ini
en gron, no mus drai go baka fu go teki en
krosi. 19 Den uma di de nanga bere, nanga
den di abi pikin na bobi a pisten dati, o de
fu sari. 20 Un mus begi tak' un no o abi fu
lowe ini a kowruten noso tapu wan sabadei.
21 Bika wan bigi pinaten o kon. Noiti ete
sowan ten ben de sensi grontapu meki te
leki now, èn noiti moro sowan ten o kon
baka. * 22 Efu Gado no ben syatu a ten disi,

* 23:33 Mat 3:7; 12:34; Luk 3:7 * 23:35 Gen 4:8; 2Kron 24:20-21 * 23:38 Jer 22:5 * 23:39 Ps 118:26 * 24:9 Mat 10:22 * 24:13 Mat 10:22 * 24:15 Dan 9:27; 11:31; 12:11 * 24:17 Luk 17:31 * 24:21 Dan 12:1; Kon na Krin 7:14

no wan sma bo tan na libi. Ma Gado o syatu
a ten fu den sma ede di A ben teki gi Ensrefi.
23 Efu wan sma sa taigi unu ini a ten dati
taki: ‘Luku, a Mesias de dyaso,’ noso: ‘Luku,
A de drape,’ no bribi en. 24 Bika sma o kon
di o du leki den na a Mesias, trawan o du
leki den na profeiti. Den o du wondru èn
den o meki un si bigi marki. Nanga dati den
o suku fu kori den sma di Gado ben teki gi
Ensrefi. 25 Luku bun! Mi e warskow unu na
fesi. 26 Efu sma sa taigi unu taki: ‘Luku, a
Mesias de ini a dreisabana,’ no go. Efu den
sa taigi un taki: ‘Luku, a Mesias de ini wan
kamra,’ no bribi den. * 27 Bika leki fa faya
e koti na loktu na a wan sei èn a de fu si
te na a tra sei, na so a sa de te a Manpikin
fu Libisma o drai kon baka na grontapu.”
28 Dan Yesus taki: “Pe a dedeskin didon, na
drape yu e si tingifowru.” *

A fasi fa Yesus o kon baka
Markus 13:24-31; Lukas 21:25-33

29 “Let' na baka a pinaten fu den dei dati,
a son o kon dungru èn a munkenki no o gi
faya. Den stari o fadon kmoto na loktu, èn
ala den makti di de na loktu o seki. * 30 Dan
a marki di e sori tak' a Manpikin fu Libisma
o kon, sa de fu si na heimel. Ala folku na
grontapu sa bari krei te den si a Manpikin fu
Libisma e kon tapu den wolku nanga krakti
nanga bigi glori. * 31 Dan nanga a tranga
babari fu wan tutu, A o seni den engel fu
En go fu tyari den sma kon na wan di A ben
teki gi Ensrefi. Den o tyari den kmoto fu
den fo sei pe a winti e kmoto, fu a wan sei
fu heimel go te na a tra sei.
32 Un teki wan figabon leki eksempre. Te a
bigin sproiti èn a bigin gi nyun wiwiri, dan
un sabi tak' a dreiten de fu kon. 33 Na so un
mus sabi tu tak' te un e si ala den sani disi,
dan a ten de krosbei, a de let' na mofodoro.
34 Fu tru Mi e taigi un taki: Ala den sani disi
o psa te den sma fu a ten disi de na libi
ete. 35 Wan dei heimel nanga grontapu no
o de moro, ma den sani san Mi taki o tan fu
têgo.”

No wan sma sabi oten Yesus o kon baka
Markus 13:32-37; Lukas 17:26-30,34-36

36 “No wan sma sabi a dei nanga a yuru
te a o psa. Den engel di de na heimel no
sabi, èn a Manpikin srefi no sabi. Na a P'pa
wawan sabi. 37 Soleki fa a ben de ini a ten fu
Noa, na so a sa de te a Manpikin fu Libisma
o drai kon baka. * 38 Bika ini a ten fosi Gado
sungu grontapu, den sma ben e nyan, den
ben e dringi, èn trow ben e trow, te leki a dei
di Noa go ini a bigi sipi. 39 Den no ben sabi
ete san e psa te leki a bigi frudu kon wasi
den alamala gwe. Na so a o de te a Manpikin
fu Libisma o drai kon baka. * 40 A dei dati tu
man sa de ini den gron e wroko. A wan den
o tyari gwe, èn a trawan o tan na baka. 41 Tu
frow o mara na den miri. A wan den o tyari
gwe, èn a trawan o tan na baka.
42 Fu dat'ede un mus tan na ai, bika un no
sabi sortu dei un Masra o kon. 43 Ma un mus
sabi disi: Efu a man di abi a oso, ben sabi
sortu yuru na neti a fufuruman bo kon, a
bo tan na ai èn a no bo meki a fufuruman
broko kon ini en oso. * 44 Dat' meki un mus
de klari, bika a Manpikin fu Libisma o drai
kon baka na wan yuru di un no e ferwakti
En.”

A agersitori fu a knekti
Lukas 12:41-48

45 “Suma na a koni knekti tapu san en
masra kan bow? A de a wan di a poti fu luku
den tra knekti fu en, fu gi den nyanyan tapu
a yuru di fiti. 46 A o bun gi a knekti dati efu te
en masra kon baka, a si tak' a e du en wroko
soleki fa a fiti. 47 Fu tru Mi e taigi un taki:
A masra sa poti en fu luku ala den sani san
a abi. 48 Ma efu a knekti na wan takru-ati
sma, èn a prakseri taki: ‘A masra fu mi no
o kon ete,’ 49 dan a bigin fon den tra knekti,
èn a go nyan, dringi nanga sopiman, 50 dan
a masra fu en o kon tapu wan dei di a no
ferwakti, èn tapu wan yuru di a no sabi. 51 A
o meki den kapu en pis'pisi èn poti en pe
den hoigriman de. Drape den sa krei èn kaw
den tifi.”

25

A agersitori fu den tin yongu uma

1 Yesus taigi den sma taki: “A ten dati yu
kan si a fasi fa Gado e tiri libisma leki tin
yongu uma di teki den lampu, dan den go fu
miti a trowmasra. * 2 Feifi fu den ben don,
ma den tra feifi ben koni. 3 Bika den donwan
ben tyari den lampu, ma den no ben teki
oli nanga den. 4 Ma den koniwan ben tyari

* 24:26 Luk 17:23-24 * 24:28 Luk 17:37 * 24:29 Jes 13:10; 34:4; Ezec 32:7; Joël 2:10,31; 3:15; Kon na Krin 6:12-13
* 24:30 Dan 7:13; Zach 12:10-14; Kon na Krin 1:7 * 24:37 Gen 6:5-8 * 24:39 Gen 7:6-24 * 24:43 Luk 12:39-40
* 25:1 Luk 12:35

den lampu èn den ben abi moro oli ini wan
kroiki.
5 Di a trowmasra tan langa fu kon, dan
sribi bigin kiri den uma èn den fadon na
sribi. 6 Ma mindrineti wan sma bari taki:
'Luku, a trowmasra e kon. Un waka go miti
en!'
7 Ne den yongu uma opo, èn den seti
den lampu fu den kan bron bun. 8 Dan
den donwan aksi den koniwan taki: 'Gi un
pikinso oli, bika den lampu fu unu e dede.'
9 Ma den koniwan piki den taki: 'Un no
man, bika kande a oli san un abi no o sari
gi un alamala. A moro betre un go na den
wenkriman go bai gi unsrefi.'
10 Ma a pisten di den gwe go bai a oli, a
trowmasra doro. Den yongu uma di ben
klari gwe nanga en na a trow-oso, dan a
doro sroto. 11 Pikinso moro lati, den feifi tra
yongu uma doro tu. Den bari taki: 'Masra,
masra, opo a doro gi unu!' *
12 Ma a trowmasra piki den taki: 'Fu tru
Mi e taigi unu, Mi no sabi unu!' "
13 Dan Yesus taki: "Fu dat'ede unu mus
tan na ai, bika un no sabi a dei noso a
yuru."*

A agersitori fu den dri knekti
Lukas 19:11-27

14 "Yu kan si a fasi fa Gado o tiri libisma tu
leki wan man di bo go na wan tra kondre.
Fosi a man gwe, a kari den knekti fu en,
dan a gi den a frantwortu fu ala en sani.
15 A man prati en moni gi den knekti na a
fasi fa a sabi tak' den ben man wroko nanga
en. Wan fu den a gi feifi gowtumoni, wan
trawan a gi tu gowtumoni, èn a di fu dri a
gi wan enkri gowtumoni. Baka dati a man
gwe. 16 A wan di kisi den feifi gowtumoni
gwe wantron go wroko nanga a moni èn a
kisi feifi gowtumoni moro. 17 A wan di kisi
den tu gowtumoni du a srefi sani èn a kisi
tu gowtumoni moro. 18 Ma a wan di kisi a
wan gowtumoni go diki wan olo, dan a beri
a moni di en masra ben gi en.
19 Baka wan heri pisten, a masra fu den
knekti drai kon baka. Dan a kari den knekti
fu den taigi en san den du nanga a moni.
20 A wan di ben kisi den feifi gowtumoni kon
nanga ete feifi. A taki: 'Masra, yu ben gi
mi feifi gowtumoni. Luku, mi wroko feifi
moro.'
21 A masra taigi en taki: 'Moi so, yu na wan
bun knekti. Mi kan bow na yu tapu. Yu
wroko bun nanga a pikinso di mi ben gi yu,
now mi o gi yu furu fu wroko nanga en. Kon
na a fesa di mi e hori.'
22 A wan di ben kisi den tu gowtumoni,
kon na en masra tu. A taigi en taki: 'Masra,
yu ben gi mi tu gowtumoni. Luku, mi wroko
tu moro.'
23 A masra taigi en taki: 'Moi so, yu na wan
bun knekti. Mi kan bow na yu tapu. Yu
wroko bun nanga a pikinso di mi ben gi yu,
now mi o gi yu furu fu wroko nanga en. Kon
na a fesa di mi e hori.'
24 Dan a knekti kon di ben kisi a wan
gowtumoni. A taki: 'Masra, mi sabi tak' yu
na wan man di no e meki spotu. Yu e koti pe
yu no sai, èn yu e piki sani pe yu no prani.
25 Dat' meki mi ben frede, so mi beri a moni
fu yu. Luku, yu moni dya.'
26 Ne a masra piki en taki: 'Yu takru lesi
knekti yu! Yu ben sabi tak' mi e koti pe mi
no sai, èn mi e piki sani pe mi no prani. 27 So
yu ben mus tyari mi moni go poti na bangi.
Dan te mi ben drai kon baka, mi ben kan teki
en nanga san kon na en tapu.'
28 Dan a man taigi den tra knekti fu en
taki: 'Un puru a gowtumoni na en anu,
dan un gi a man di abi den tin gowtumoni.
29 Bika ala sma di abi, o kisi moro, èn den o
abi bun furu. Ma a sma di no abi, awinsi san
a abi, den o puru na en anu. * 30 A knekti disi
no bun fu noti. Un fringi en go na dorosei
ini a dungru. Drape a sa krei èn kaw en tifi.'
" *

A bigi krutu

31 Dan Yesus taigi den sma moro fara taki:
"A Manpikin fu Libisma sa drai kon baka
nanga glori makandra nanga ala den engel
fu En. Dan A o go sidon tapu En kownusturu
san e sori tak' A abi ala makti. * 32 Ala sma fu
grontapu o kon na En fesi. Dan A o prati den
ini tu grupu leki fa wan skapuman e prati
den skapu fu den bokoboko. 33 Den skapu A
o poti na En let'anu sei, èn den bokoboko A
o poti na En kruktu-anu sei. 34 Dan a Kownu
sa taigi den sma na En let'anu sei taki: 'Un
kon, unu di Mi P'pa blesi. Kon teki den

* 25:11 Luk 13:25 * 25:13 Wantu manuscript skrifi taki: "bika un no sabi a dei noso a yuru di a Manpikin fu Libisma o drai kon baka." * 25:29 Mat 13:12; Mrk 4:25; Luk 8:18 * 25:30 Mat 8:12; 22:13; Luk 13:28 * 25:31 Mat 16:27; Mat 19:28

bun di Gado poti klari gi den sma di A e
tiri, den bun di A ben poti klari sensi di A
meki grontapu. 35 Bika di angri ben kiri Mi,
un gi Mi nyanyan. Di watra ben kiri Mi,
un gi Mi fu dringi. Di Mi ben kon leki wan
doroseisma, un gi Mi wan presi fu tan. 36 Di
Mi no ben abi krosi, un gi Mi fu weri. Di Mi
ben siki, un sorgu gi Mi. Di Mi ben de na
straf'oso, un kon luku Mi.'

37 Dan den sma di bun ini Gado ai, sa aksi
En taki: 'Masra, oten wi si Yu nanga angri,
dan wi gi Yu nyanyan? Oten wi si tak' watra
ben kiri Yu, dan wi gi Yu fu dringi? 38 Oten
Yu kon leki wan doroseisma, dan wi gi Yu
wan presi fu tan? Oten wi si tak' Yu no ben
abi krosi, dan wi gi Yu fu weri? 39 Oten Yu
ben siki noso Yu ben de na straf'oso, dan
un go luku Yu?'

40 Dan a Kownu sa piki den taki: 'Fu tru
Mi e taigi un taki: Di un du en gi wan fu den
sma fu Mi, awinsi a no ben de wan prenspari
sma, un du en gi Mi.'

41 Ma A sa taigi den sma na En kruktu-
anu sei taki: 'Un kmoto na Mi fesi, bika a
fluku fu Gado de na un tapu. Un go ini a
faya san Gado meki klari gi didibri nanga
den takruyeye fu en! A faya di e bron fu
têgo! 42 Bika di angri ben kiri Mi, un no gi
Mi nyanyan. Di watra ben kiri Mi, un no
gi Mi fu dringi. 43 Di Mi ben kon leki wan
doroseisma, un no gi Mi wan presi fu tan.
Di Mi no ben abi krosi, un no gi Mi fu weri.
Di Mi ben siki, èn di Mi ben de na straf'oso,
un no kon luku Mi.'

44 Dan den sa piki En taki: 'Masra, oten
wi si Yu nanga angri, noso tak' watra ben
kiri Yu? Oten Yu kon leki wan doroseisma?
Oten wi si tak' Yu no ben abi krosi? Oten
Yu ben siki, noso Yu ben de na straf'oso?
Oten wi si Yu ini sowan nowtu dan wi no du
noti?'

45 Dan A sa piki den taki: 'Fu tru Mi e taigi
un taki: Efu un no du en gi wan sma fu Mi,
un no du en gi Mi tu, awinsi a sma dati no
ben de wan prenspari sma.' "

46 Dan Yesus taki: "Den sma disi o go pe
den o kisi strafu fu têgo. Ma den sma di bun
ini Gado ai, o kisi a libi fu têgo." *

26

Den edeman fu den Dyusma kruderi fu kiri Yesus
Markus 14:1-2; Lukas 22:1-2; Yohanes 11:45-53

1 Di Yesus kba taki ala den sani disi, A
taigi den man fu En taki: 2 "Un sabi tak'
tra tamara wi o nyan Paska. Dan den o gi
a Manpikin fu Libisma abra na ini anu fu
trawan fu den spikri En na wan kroisi." *
3 A srefi yuru dati, den prenspari domri
nanga den fesiman fu a folku ben kon
makandra ini a oso fu a grandomri Kayafas.
4 Drape den kruderi makandra fa den bo
man kisi Yesus nanga wan triki fu den kan
kiri En. 5 Ma den taki: "Un no mus grabu En
tapu den dei fu a fesa, noso a folku o meki
dyugudyugu."

Wan frow kanti diri oli tapu Yesus ede
Markus 14:3-9; Yohanes 12:1-8

6 Yesus ben de na Betania, na a oso fu wan
man di den ben kari Gwasi Simon. 7 Di A
ben e nyan, wan frow kon na En nanga wan
albast batra di ben furu nanga wan bun diri
oli. Dan a kanti a oli tapu a ede fu Yesus.
* 8 Di den man fu En si san a frow du, den
mandi. Den taki: "Sanede a fermorsu a oli?
9 Un ben kan seri en gi furu moni èn prati a
moni gi pôtisma."
10 Ma Yesus ben sabi san den taki, dat'
meki A taigi den taki: "Sanede un e krutu
a frow disi? Na wan bun sani a du gi Mi.
11 Pôtisma de ala ten nanga unu, ma Mi no
o de ala ten nanga unu. * 12 Di a kanti a
oli tapu Mi skin, a meki Mi skin klari fu
beri. 13 Fu tru Mi e taigi un taki: Ala sei fu
grontapu pe sma sa ferteri a Bun Nyunsu
disi, den sma o memre a frow fu a sani san
a du gi Mi."

Yudas seri Yesus
Markus 14:10-11; Lukas 22:3-6

14 Dan wan fu den twarfu man fu Yesus,
di ben nen Yudas Iskariot, go na den
prenspari domri. 15 A aksi den taki: "Omeni
un o pai mi efu mi gi Yesus abra na ini un
anu?" Dan den gi en dritenti solfrumoni. *
16 Sensi a ten dati, Yudas bigin luru wan bun
okasi fu gi Yesus abra na den.

* 25:46 Dan 12:2 * 26:2 Ex 12:1-27 * 26:7 Luk 7:37-38 * 26:11 Deut 15:11 * 26:15 Zach 11:12

Ala sani seti fu nyan Paska
Markus 14:12-21; Lukas 22:7-14,21-23; Yohanes 13:21-30

17 Tapu a fosi dei fu a fesa pe den e nyan
brede san meki sondro dyesi, den man fu
Yesus kon aksi En taki: “Pe Yu wani fu wi
meki sani klari fu Yu kan nyan a Paska-
nyanyan?”
18 Yesus piki den taki: “Un go na sowan
sma ini a foto, dan un taigi en taki: ‘A
Meister seni taigi yu tak' a ten fu En de
krosbei. Na yu oso A o kon nyan Paska
nanga den man fu En.’ ” 19 Den man fu Yesus
du san A taigi den, èn den meki a Paska-
nyanyan klari.
20 Di neti tapu, Yesus nanga den twarfu
man fu En teki presi sei a tafra. 21 Dan di den
e nyan, Yesus taigi den taki: “Fu tru Mi e
taigi un taki: Wan fu unu o seri Mi.”
22 Den man fu En sari sote, èn wan fru wan
den aksi En taki: “Masra, na mi?”
23 Yesus piki den taki: “A wan di dopu en
brede ini a srefi komki nanga Mi, na en o
seri Mi. * 24 Bika a Manpikin fu Libisma sa
dede leki fa a ben skrifi fu En kba na fesi. Ma
a man di seri En mus luku bun! A bo moro
bun gi en efu noiti en m'ma ben meki en.”
25 Yudas, a man di seri Yesus, aksi En taki:
“Meister, na mi?”
Yesus piki en taki: “Na leki fa yu taki.”

A nyanyan fu memre Yesus
Markus 14:22-26; Lukas 22:14-20; 1 Korinte 11:23-25

26 Di den ben e nyan, Yesus teki wan
brede, A blesi en, dan A broko en. Baka dati
A gi den man fu En, dan A taki: “Un teki,
dan un nyan. Disi na Mi skin.”
27 Dan Yesus teki wan kan nanga win, A
taki Gado tangi fu en, dan A gi den man
fu En. A taki: “Un alamala dringi fu a
win. 28 Bika disi na Mi brudu san o stampu a
ferbontu di Gado meki. A o lon fu meki furu
sma kisi pardon fu den sondu. * 29 Mi e taigi
un taki: Mi no o dringi win moro, te leki Mi
o dringi nyun win nanga unu na heimel pe
Mi P'pa e rigeri.”
30 Baka di den singi fu gi Gado grani, den
go na a Oleifbergi.

Petrus o taki tak' a no sabi Yesus
Markus 14:27-31; Lukas 22:31-34; Yohanes 13:36-38

31 Di den ben de na pasi, Yesus taigi den
man fu En taki: “Tide neti un alamala o
gwe libi Mi. Bika a skrifi taki: ‘Mi o kiri a
skapuman, dan ala den skapu o panya.’ *
32 Ma te Mi kon baka na libi, Mi o go na un
fesi na Galilea.” *
33 Ma Petrus taigi Yesus taki: “Noiti mi o
gwe libi Yu, awinsi ala den trawan gwe!”
34 Yesus piki en taki: “Fu tru Mi e taigi yu
taki: Fosi kakafowru bari tide neti, yu o taki
dri leisi tak' yu no sabi Mi.”
35 Ma Petrus taki: “Awinsi mi mus dede
nanga Yu, mi no o taki tak' mi no sabi Yu.”
Dan ala den tra man fu En taki a srefi sani
tu.

Yesus go begi na Getsemane
Markus 14:32-42; Lukas 22:39-46

36 Baka dati Yesus nanga den man fu En
go na wan presi di den e kari Getsemane.
Drape A taigi den taki: “Un sidon dyaso. Mi
o go pikinso moro fara fu go begi.” 37 Dan A
teki Petrus, nanga Yakobus nanga Yohanes,
den tu manpikin fu Sebedeus, fu go nanga
En. Ne Yesus bigin firi sari èn A ben frede.
38 A taigi den dri man taki: “Mi abi sowan
dipi sari tak' Mi no man tyari en. Un tan
dya, hori wakti nanga Mi.”
39 Dan Yesus go pikinso moro fara, A
trowe Ensrefi langalanga na gron, dan A
begi taki: “Mi P'pa, efu a kan, no meki Mi
dringi fu a kan disi, no meki Mi nyan a pina.
Ma a no san Mi wani, ma na san Yu wani
musu psa!”
40 Dan A drai kon baka na den man fu En
èn A si tak' den e sribi. Ne A aksi Petrus taki:
“Yu no ben man tan wan yuru na ai nanga
Mi? 41 Un mus tan na ai, èn begi fu un no kon
na ini tesi. Mi sabi tak' ati wani, ma skin no
abi krakti.”
42 Dan Yesus go begi baka. A taki: “Mi
P'pa, efu Mi mus dringi fu a kan disi, efu tra
fasi no de, dan meki Yu wani psa!”
43 Di Yesus drai kon baka den ben e sribi
baka, bika sribi ben moro den. 44 Yesus libi
den safri, dan A go begi den srefi sani fu a
di fu dri leisi.
45 Di A kba begi, A kon na den man fu En
dan A taigi den taki: “Now un kan sribi èn
rostu fu unu. Luku, a yuru doro kba. Den e
gi a Manpikin fu Libisma abra na ini anu fu

* 26:23 Ps 41:10 * 26:28 Ex 24:8; Jer 31:31-34 * 26:31 Zach 13:7 * 26:32 Mat 28:16

sondusma. 46 Opo, kon meki un gwe. Luku,
a sma di seri Mi e kon kba."

Den grabu Yesus
Markus 14:43-50; Lukas 22:47-53; Yohanes 18:3-12

47 Yesus no ben kba taki ete, di Yudas,
wan fu den twarfu man fu En, doro. Den
prenspari domri nanga den fesiman fu a
folku ben seni en kon nanga wan heri ipi
sma di ben e tyari owru nanga tiki. 48 Yudas
ben meki mofo nanga den man taki: "Na
a wan di mi o bosi, na En un mus grabu."
49 Ne a waka kon na Yesus. A taigi En taki:
"Meister, fa a e go nanga Yu?" Dan a bosi
En.
50 Ma Yesus taigi en taki: "Mi mati, san yu
kon fu du?"*
Den man waka kon na Yesus, dan den
grabu En hori. 51 Ne wan fu den man di ben
de nanga Yesus hari en owru, dan a kapu a
yesi puru fu a knekti fu a grandomri. 52 Ma
Yesus taigi en taki: "Poti yu owru gwe. A
sma di e feti nanga owru, den o kiri nanga
owru tu. 53 Yu no sabi tak' Mi kan aksi
Mi P'pa, dan wantron A sa seni moro leki
twarfu legre engel kon fu yepi Mi? 54 Ma efu
Mi du dati, dan fa den sani o kon tru di skrifi
ini a Santa Buku, tak' na so a musu psa?"
55 Dan Yesus taigi den sma taki: "Un kon
nanga tiki nanga owru fu grabu Mi, neleki
Mi na wan bigi ogriman. Ala dei Mi ben
sidon e gi leri ini a mamakerki, ma un no
grabu Mi. * 56 Ma a ben musu psa so fu meki
den sani di den profeiti ben skrifi kon tru."
Dan ala den man fu Yesus lon gwe libi En.

Yesus go na fesi krutu
Markus 14:53-65; Lukas 22:54-55,63-71; Yohanes 18:13-14,19-24

57 Den man di ben grabu Yesus, tyari En
go na a grandomri Kayafas. Drape den
sabiman fu Gado wèt nanga den fesiman fu
a folku ben kon makandra. 58 Ma Petrus ben
e waka fara na baka e kon te na a dyari fu a
grandomri. Dan a go inisei go sidon mindri
den waktiman fu a mamakerki fu si san o
psa moro fara.
59 Den prenspari domri nanga ala den
man fu a Grankrutu fu den Dyu, ben suku
sma di ben wani lei gi Yesus fu den kan kiri
En. 60 Ma den no feni noti, aladi furu sma
ben go taki sani di no tru. Te fu kba, tu man
go na fesi. 61 Den taki: "A man disi ben taki
tak' A kan broko a Santa Presi fu Gado, dan
A meki en baka ini dri dei." *
62 Ne a grandomri opo, dan a aksi Yesus
taki: "Yu no e piki tapu san den man disi e
taki fu Yu?" 63 Ma Yesus no piki noti. Dan
a grandomri taigi En taki: "Sweri gi mi ini
a nen fu a libi Gado: Taigi unu efu Yu na a
Mesias, a Manpikin fu Gado?"
64 Yesus piki en taki: "Na leki fa yu taki.
Ma Mi e taigi un taki: Bigin fu now un o si a
Manpikin fu Libisma sidon na a let'anu sei
fu Gado di abi Makti. Dan un o si En te A e
kon baka tapu den wolku." *
65 Di Yesus taki a sani dati, a grandomri
priti en krosi,† dan a taki: "A e meki leki En
na Gado! Un no abi kotoigi fanowdu moro.
Luku, un srefi yere now fa A afrontu Gado.
* 66 San na un besroiti?"
Den tra krutubakra piki taki: "A fiti fu A
dede!"
67 Dan den spiti ini En fesi èn den naki En
nanga kofu. Trawan baka naki En ini En
fesi, * 68 dan den taki: "Mesias, sori unu tak'
yu na wan profeiti. Taigi unu suma naki
Yu."

Petrus taki a no sabi Yesus
Markus 14:66-72; Lukas 22:54-62; Yohanes 18:15-18,25-27

69 A pisten dati Petrus ben e sidon na
dorosei ini a dyari. Dan wan frow di ben
wroko drape kon taigi en taki: "Yu ben de
nanga Yesus fu Galilea tu."
70 Ma Petrus lei na ala sma fesi taki: "Mi
no sabi san yu e taki!"
71 Dan Petrus opo waka go na a poort. Ma
wan tra frow si en, dan a taigi den sma
drape taki: "A man disi ben de nanga Yesus
fu Nasaret."
72 Ma agen Petrus lei. A taki: "Mi e sweri
gi unu. Mi no sabi a man!"
73 Baka wan syatu pisten, den tra sma di
ben e tnapu drape waka go na Petrus, dan
den taigi en taki: "A tru. Yu na wan fu den
man tu. Wi e yere en na a fasi fa yu e taki."
74 Dan Petrus sweri baka èn a bigin fluku
ensrefi taki: "Mi no sabi a man!" A srefi
momenti dati wan kakafowru bari.

* 26:50 Un kan puru a pisi disi so tu: "Mi mati, du san yu kon fu du." * 26:55 Luk 19:47; 21:37 * 26:61 Yoh 2:19
* 26:64 Dan 7:13 † 26:65 A grandomri priti en krosi fu di a si a sani san Yesus taki leki wan sani di afrontu Gado.
* 26:65 Lev 24:16 * 26:67 Jes 50:6

75 Dan Petrus memre fa Yesus ben taigi
en taki: “Fosi kakafowru bari, yu o taki dri
leisi tak' yu no sabi Mi.” Dan Petrus go na
dorosei, dan a bari wan krei.

27

Den tyari Yesus go na Pilatus
Markus 15:1; Lukas 23:1-2; Yohanes 18:18-19

1 Di dei opo, ala den prenspari domri
nanga den fesiman fu a folku teki a besroiti
fu kiri Yesus. 2 Dan den tai En tyari go gi
granman Pilatus.*

Yudas kiri ensrefi
Boskopuman 1:18-19

3 Yudas, di ben seri Yesus, si tak' den ben
wani kiri En, dan a kisi konsensi fonfon. So
a tyari den dritenti solfrumoni go baka gi
den prenspari domri nanga den fesiman fu
a folku. * 4 A taigi den taki: “Mi sondu, bika
mi seri wan man di no du noti.”

Ma den piki en taki: “Dati na yu prob-
lema. Un kba nanga a tori.”

5 Ne Yudas fringi a moni go ini a Santa
Presi, dan a gwe go anga ensrefi. 6 Den
prenspari domri piki a moni, dan den taki:
“Un no kan poti a moni disi ini a kisi pe sma
e poti moni gi a mamakerki, bika na moni
di pai fu kiri wan sma.” 7 Dan den teki a
besroiti fu bai wan pisi gron di ben de fu a
man di ben meki prapi. A gron dati den bo
teki leki berpe gi doroseisma. 8 Fu dat'ede
den e kari a gron dati Brudu Gron te leki a
dei fu tide.

9 Na so a sani san a profeiti Yeremia ben
taki kon tru. A ben taki: “Den teki den
dritenti solfrumoni di den sma fu Israel ben
agri fu pai gi en, * 10 dan den bai a gron fu
wan man di e meki prapi. Na dati Masra ben
taigi mi fu du.”

Yesus fesi Pilatus
Markus 15:2-5; Lukas 23:3-5; Yohanes 18:33-38

11 So den man tyari Yesus go na granman
Pilatus. Dan Pilatus aksi En taki: “Na Yu na
a Kownu fu den Dyu?”

Yesus piki en taki: “Na leki fa yu taki.”

12 Ma di den prenspari domri nanga den
fesiman fu a folku ben kragi En, Yesus no
piki noti. 13 Pilatus aksi Yesus taki: “Yu no
e yere ala den sani san den e taki fu Yu?”
14 Ma Yesus no piki en tapu no wan sani. A
sani dat' meki Pilatus ferwondru srefsrefi.

Yesus mus dede!
Markus 15:6-15; Lukas 23:13-25; Yohanes 18:39–19:16

15 A ben de a gwenti te den ben hori
a Paskafesa tak' a granman ben lusu wan
straf'man di den Dyusma ben wani. 16 A ten
dati wan man ben de na straf'oso di furu
sma ben sabi. A ben nen Barabas. 17 Dan
fu di furu Dyusma ben drape, Pilatus aksi
den taki: “Suma un wani tak' mi mus lusu
gi unu? Barabas noso Yesus, di den e kari
a Mesias.” 18 Pilatus ben sabi heri bun tak'
den ben tyari Yesus kon gi en fu di den ben
dyarusu na En tapu.

19 Di Pilatus ben sidon tapu a krutusturu,
en frow seni taigi en taki: “No leisi strafu gi
a man disi di no du noti. Bika a neti di psa
mi nyan furu pina fu En ede ini wan dren.”

20 Ma den prenspari domri nanga den
fesiman fu a folku sutu faya gi a bigi grupu
sma meki den aksi Pilatus fu lusu Barabas,
èn fu kiri Yesus.

21 Pilatus aksi den sma baka taki: “Sortu
wan fu den tu man un wani tak' mi mus
lusu?”

Den sma taki: “Barabas.”

22 Dan Pilatus aksi den taki: “Dan san
mi mus du nanga Yesus, di den e kari a
Mesias?”

Ne ala sma bari taki: “Spikri En na wan
kroisi!”

23 Pilatus aksi den baka taki: “Ma sortu
ogri a man disi du?”

Ma den sma bigin bari moro tranga taki:
“Spikri En na wan kroisi!”

24 Dan Pilatus si tak' noti no e yepi moro,
ma tak' moro nanga moro den sma e meki
opruru. Dat' meki a teki watra, dan a wasi
en anu na ala den sma fesi. A taigi den taki:
“Mi no abi noti fu du nanga a dede fu a man
disi. San o psa na unu problema. Mi kba
nanga a tori.” *

25 A heri folku piki en taki: “Meki a frant-
wortu fu En dede kon tapu wi nanga den
bakapikin fu wi!”

26 Baka dati Pilatus lusu Barabas, dan a
meki den wipi Yesus èn tyari En go spikri
na wan kroisi.

* 27:2 Den Romeinisma ben poti Pilatus leki granman fu tiri Yudea. * 27:3 Bosk 1:18-19 * 27:9 Zach 11:12-13
* 27:24 Deut 21:6-9

Den srudati teki Yesus leki spot'popki
Markus 15:16-20; Lukas 23:11; Yohanes 19:2-3

27 Den srudati fu Pilatus tyari Yesus go ini
a krutu-oso, dan den kari ala den tra srudati
kon di ben drape. 28 Den puru En krosi, dan
den weri wan redi mantel gi En. 29 Den brei
wan banti fu makataki poti tapu En ede, dan
den gi En wan tiki fu A hori ini En let'anu.
Dan den fadon tapu den kindi na En fesi, èn
den meki spotu nanga En taki: "Odi, Kownu
fu den Dyu!" 30 Baka dati den spiti na En
tapu, dan den teki a tiki na En anu, naki En
tapu En ede. 31 Di den kba meki spotu nanga
En, den puru a mantel, dan den weri En eigi
krosi gi En baka. Dan den tyari En gwe fu go
spikri na wan kroisi.

Den spikri Yesus na a kroisi
Markus 15:21-32; Lukas 23:26-43; Yohanes 19:17-27

32 Di den ben de na pasi, den miti nanga
wan man fu a foto Sirena di ben nen Simon.
Dan den dwengi en fu a tyari a kroisi gi
Yesus. 33 Di den doro na a presi san den
e kari Golgota (dati wani taki: Dede-ede
Presi), 34 den gi Yesus win di ben moksi
nanga wan bita sani. Ma di A tesi en, A no
ben wani dringi en. * 35 Baka di den spikri
En na a kroisi, den hari a lot fu prati En
krosi. * 36 Di den kba, den saka sidon drape
fu hori wakti gi En. 37 Tap'sei fu En ede den
ben skrifi fu sanede den kiri En. Den skrifi
taki: "Disi na Yesus, a Kownu fu den Dyu."

38 Den srudati spikri tu fufuruman
makandra nanga Yesus, wan na En let'anu
sei, èn a trawan na En kruktu-anu sei. 39 Den
sma di ben e waka psa, afrontu Yesus. Den
seki den ede èn den taki: * 40 "A no Yu bo
broko a Santa Presi dan Yu meki en baka
ini dri dei? We, efu na Yu na a Manpikin
fu Gado, dan yepi Yusrefi! Saka kmopo fu a
kroisi dan!" *

41 Den prenspari domri nanga den sabi-
man fu Gado wèt makandra nanga den
fesiman fu a folku ben meki spotu nanga En
tu. Den taki: 42 "A ben yepi trawan, ma A no
man yepi Ensrefi! Efu na En na a Kownu
fu Israel, meki A kmopo fu a kroisi now.
Dan wi sa bribi En! 43 A poti En fertrow
tapu Gado. We, efu Gado lobi En so, meki
A yepi En now, bika A ben taki tak' En na a
Manpikin fu Gado!" * 44 Tapu a srefi fasi den
fufuruman di ben spikri makandra nanga
En, ben kosi En tu.

A dede fu Yesus
Markus 15:33-41; Lukas 23:44-49; Yohanes 19:28-30

45 Twarfu yuru brekten, a heri kondre kon
dungru te leki dri yuru bakadina. 46 Dan
a yuru dati Yesus bari taki: "Eli, Eli, lama
sabaktani?" Dati wani taki: Mi Gado, Mi
Gado, fu sanede Yu gwe libi Mi? *

47 Di wantu sma di ben tnapu drape yere
a sani disi, den taki: "Na Elia A e kari."
48 Wantron wan fu den lon go teki wan
sponsu, dan a nati en nanga swa win. A fasi
a sponsu na wan tiki, dan a langa en gi Yesus
fu A dringi. *

49 Ma den tra sma taki: "Wakti, meki un
luku efu Elia o kon yepi En."

50 Yesus bari ete wan leisi nanga tranga
sten, dan En bro koti. 51 A srefi momenti dati
a garden ini a Santa Presi priti langalanga
na mindri fu loktu kon te na gron. A gron
seki èn den ston priti. * 52 Grebi opo tu,
èn furu sma fu Gado di ben dede kba, kon
na libi baka. 53 Den kmopo ini den grebi, èn
baka di Yesus kon na libi baka den go ini a
santa foto Yerusalem pe den sori densrefi
na furu sma.

54 Den srudati di ben hori wakti na Yesus,
nanga a kapten fu den, firi fa a gron seki.
Èn di den si den sani di psa, den bigin frede
srefsrefi. Dan den taki: "Trutru, a man disi
ben de a Manpikin fu Gado."

55 Furu uma fu Galilea, di ben waka nanga
Yesus fu sorgu gi En, ben drape tu. Den
ben tnapu farawe e luku. * 56 Wantu fu den
uma dati ben de Maria fu a foto Magdala,
nanga Maria a m'ma fu Yakobus nanga
Yosef, nanga a frow fu Sebedeus.

Den beri Yesus
Markus 15:42-47; Lukas 23:50-56; Yohanes 19:38-42

57 Di neti ben de fu tapu, wan guduman
kon di ben nen Yosef. A ben de fu a foto
Arimatea èn a ben de wan man di ben teki
leri fu Yesus tu. 58 A go na Pilatus fu aksi
en a dedeskin fu Yesus. Dan Pilatus seni
taigi den srudati tak' den kan gi en. 59 So

* 27:34 Ps 69:22 * 27:35 Ps 22:19 * 27:39 Ps 22:8; 109:25 * 27:40 Mat 26:61; Yoh 2:19 * 27:43 Ps 22:9
* 27:46 Ps 22:2 * 27:48 Ps 69:22 * 27:51 Ex 26:31-33 * 27:55 Luk 8:2-3

Yosef teki a dedeskin fu Yesus, èn a domru
en ini wan krin linnen krosi. [60] Dan a poti
a dedeskin ini a nyun grebi fu en di a ben
meki den diki ini a bergiskin. Baka dati a
lolo wan bigi ston na a mofo fu a grebi fu
tapu en, dan a gwe. [61] Maria fu Magdala
nanga a tra Maria, ben sidon a pisten dati
na abrasei fu a grebi.

Srudati hori wakti na a grebi fu Yesus

[62] A tra dei fu en, den prenspari domri
nanga den Fariseiman go makandra na Pi-
latus. A ben de wan sabadei. [63] Dan den
taigi en taki: "Masra, wi memre tak' di a
bedrigiman disi ben de na libi ete, A ben
taki tak' baka dri dei A bo kon na libi baka. *
[64] Dat' meki wi e aksi yu fu meki srudati hori
wakti na a grebi dri dei langa. Bika den man
fu En kan kon fufuru a dedeskin, dan den go
ferteri den sma tak' A kon na libi baka. A lei
dati o bigi moro a fosi wan."

[65] Pilatus taigi den taki: "Un kan teki
srudati, ma unu srefi luku fa un o seti a
wakti drape."

[66] So den man go poti wan marki na a ston
fu sma no kan puru en èn den poti srudati
fu hori wakti.

28

Yesus kon baka na libi

Markus 16:1-10; Lukas 24:1-12; Yohanes 20:1-10

[1] Fruku mamanten, baka a sabadei, Maria
fu Magdala nanga a tra Maria go luku a
grebi fu Yesus. A ben de a fosi dei fu a wiki.
[2] Ma wantron so, a gron bigin seki hebi fu di
wan engel fu Masra saka kmoto na heimel.
A engel go na a grebi, a lolo a bigi ston puru,
dan a go sidon na en tapu. [3] A fesi fu a engel
ben gersi a faya di e koti na loktu, èn den
krosi fu en ben weti leki katun. [4] Den srudati
di ben e hori wakti skreki so tranga tak' den
tan didon leki dedesma.

[5] Dan a engel taigi den uma taki: "No
frede! Mi sabi tak' un e suku Yesus di den
ben spikri na a kroisi. [6] A no dya, bika A kon
baka na libi soleki fa A ben taki. Kon, luku
a presi pe A ben didon. [7] Dan un go es'esi go
taigi den man fu En taki: 'A kon na libi baka.
Arki, A sa go na un fesi na Galilea. Drape un
sa si En.' Na disi mi kon fu taigi unu."

[8] Den uma gwe wantron fu a grebi. A
skreki ben de ini den skin ete, ma den ben
breiti srefsrefi. Den lon go es'esi fu go
ferteri den man fu Yesus san a engel ben
taki.

[9] Di den ben de na pasi, ne Yesus waka
miti den èn A taki den odi. Den uma waka
go na En, den grabu den futu fu En èn den
anbegi En. [10] Dan Yesus taigi den taki: "No
frede. Un go taigi den man fu Mi fu den go
na Galilea. Drape den o si Mi."

Den srudati ferteri san psa

[11] A srefi pisten di den uma ben e go na
den man fu Yesus, wantu fu den srudati ben
go na a foto dan den ferteri den prenspari
domri ala den sani di psa. [12] Den disi hori
wan konmakandra nanga den fesiman fu a
folku fu taki a tori. Dan den teki a besroiti
fu gi den srudati furu moni, [13] èn den taigi
den taki: "Un mus ferteri den sma taki:
'Neti yuru den man fu Yesus kon fufuru a
dedeskin di un ben e sribi.' [14] Efu Pilatus
yere a tori, wi sa taki nanga en fu sorgu tak'
a no strafu unu." [15] So den srudati teki a
moni, dan den du san den man taigi den fu
du. Den Dyusma e taki a tori disi te leki a
dei fu tide.

A wroko di Yesus libi gi bribisma

Markus 16:14-18; Lukas 24:36-49; Yohanes 20:19-23; Boskopuman 1:6-8

[16] Den erfu man fu Yesus go na Galilea na
a bergi pe Yesus ben taigi den fu go. * [17] Di
den si En, den anbegi En, ma sonwan fu den
no ben e bribi ete efu na Yesus trutru. [18] Ne
Yesus kon moro krosbei, dan A taigi den
taki: "Gado gi Mi ala makti na ini heimel
nanga grontapu. [19] Un go na ala folku fu
grontapu. Un mus meki den kon tron sma
di e teki leri fu Mi. Dopu den ini a nen fu
a P'pa, a Manpikin nanga a Santa Yeye. *
[20] Leri den fu du ala sani di Mi ben taigi unu.
Arki, Mi de nanga unu ala dei te na a kba fu
grontapu."

* 27:63 Mat 16:21; 17:23; 20:19; Mrk 8:31; 9:31; 10:33-34; Luk 9:22; 18:31-33 * 28:16 Mat 26:32; Mrk 14:28 * 28:19 Bosk 1:8

A Bun Nyunsu soleki fa
Markus
skrifi en
Wan wortu na fesi

A skrifiman Markus poti en prakseri moro tranga na tapu den sma di no de Dyu, di teki bribi ini Masra Yesus. Ma sonleisi a e taki tu fu den gwenti fu den Dyusma (Mrk 7:3). A pruberi fu skrifi a tori soleki fa den sani psa, baka makandra, funamku fa Yesus waka kmoto fu Galilea go na Yerusalem. Fosi Yesus no ben wani fu sma sabi tak' na En na a Mesias. Ma Markus wani sori wi spesrutu tak' Yesus na a moro trangawan. Nanga En wortu, ma moro furu nanga den wroko fu En, a broko a makti fu didibri (Mrk 3:7-20).

San de ini a buku disi:

A bigin fu a Bun Nyunsu (1:1-13)
A wroko fu Yesus ini Galilea (1:14 – 9:50)
Yesus e go na Yerusalem (10:1-52)
A laste wiki (11:1 – 15:47)
Yesus opo baka na dede (16:1-20)

Yohanes a Dopuman
Mateus 3:1-12; Lukas 3:1-18; Yohanes 1:19-28

1 Disi na a Bun Nyunsu fu Yesus Kristus,
a Manpikin fu Gado. 2 A bigin soleki fa a
profeiti Yesaya ben skrifi taki:
Yere, Mi e seni Mi boskopuman
go na Yu fesi,
di sa meki a pasi klari gi Yu. *
3 Wan sma e bari wroko
ini a dreisabana taki:
Meki pasi klari gi Masra,
puru ala boktuboktu gi En. *
4 A boskopuman disi ben de Yohanes a
Dopuman. A ben de ini a dreisabana e
bari a boskopu tak' den sma mus drai den
libi èn teki dopu. Na sowan fasi Gado bo
gi den pardon fu den sondu. 5 Sma ben
kmopo fu ala sei fu Yudea nanga Yerusalem
kon na Yohanes. Dan a dopu den ini a
Yordanliba te den ben taki sortu sondu den
du. 6 Yohanes ben e weri krosi san ben
meki fu kameel-wiwiri, èn a ben e tai wan
leribuba na en bere. A ben e nyan sprenka
nanga bus'oni. * 7 A taigi den sma taki:
"Baka mi a Wan di abi makti moro mi, e
kon. Mi no warti srefi fu bukundu lusu En
susu puru na En futu. 8 Mi ben dopu unu
nanga watra, ma En o dopu unu nanga a
Santa Yeye."

A dopu fu Yesus
Mateus 3:13–4:11; Lukas 3:21-22; 4:1-13; Yohanes 1:32-34

9 Na a ten dati Yesus kmopo fu Nasaret
ini a distrikti Galilea, go na Yohanes. Dan A
meki Yohanes dopu En ini a Yordanliba. 10 A
srefi momenti di Yesus kmopo ini a watra,
A si fa heimel opo èn fa a Santa Yeye e saka
leki wan doifi kon na En tapu. 11 Ne wan sten
kmopo fu heimel taki: "Yu na Mi Manpikin
di Mi lobi. Mi abi prisiri nanga Yu." *
12 Dan wantron a Santa Yeye seni Yesus
go na ini a dreisabana. 13 Fotenti dei langa
Satan ben tesi En ini a dreisabana. Drape A
tan na mindri den bus'meti, èn den engel
ben sorgu gi En.

Den fosi man di bigin teki leri fu Yesus
Mateus 4:18-22; Lukas 4:14-15; 5:1-11

14 Baka di den kisi Yohanes poti na ini
straf'oso, Yesus go na Galilea fu tyari a Bun
Nyunsu fu Gado. 15 A taki: "A ten doro kba.
Her'esi Gado o bigin tiri libisma. Un drai un
libi èn bribi a Bun Nyunsu." *
16 Di Yesus ben e waka na a syoro fu a
Meer fu Galilea, A si Simon nanga en brada
Andreas e fisi nanga den tyasneti. Den man
disi ben de fis'man. 17 Yesus taigi den taki:
"Un kon waka nanga Mi, dan Mi o meki un
tron fis'man fu libisma." 18 Wantron den
poti den tyasneti na wan sei, èn den bigin
waka na Yesus baka.
19 Di Yesus waka go pikinso moro fara, A si
Yakobus nanga Yohanes, den tu manpikin
fu Sebedeus. Den ben de ini den boto e lapu
den tyasneti fu den. 20 Fa Yesus si den, A kari
den kon. Dan den libi den p'pa Sebedeus
nanga den wrokoman fu en ini a boto, èn
den bigin waka na Yesus baka.

Yesus puru wan takruyeye na wan man tapu
Lukas 4:31-37

21 Dan Yesus nanga den man fu En go
na Kafarnaum. Tapu a sabadei, Yesus go
wantron na ini a Dyukerki dan A bigin gi
den sma leri. 22 Den sma no ben sabi san fu
taki fu a leri fu En. Bika A no ben gi leri leki

* 1:2 Mal 3:1 * 1:3 Jes 40:3 * 1:6 2Kon 1:8 * 1:11 Gen 22:2; Ps 2:7; Jes 42:1; Mat 3:17; 12:18; Mrk 9:7; Luk 3:22; 9:35 * 1:15 Mat 3:2 * 1:22 Mat 7:28-29

fa den sabiman fu Gado wèt ben e du, ma A
ben du en leki a sma di kon nanga a leri. *
23 A srefi momenti dati wan man ben de
ini a kerki di ben abi wan takruyeye na en
tapu. 24 A bari taki: "Yesus fu Nasaret, san
Yu wani nanga unu? Na kon Yu kon fu puru
un na pasi? Mi sabi suma na Yu. Yu na a
Santa Wan fu Gado."
25 Ma Yesus bari en taki: "Tapu yu mofo
èn kmopo na a man tapu!"
26 Ne a takruyeye naki a man stoipi, èn
nanga bigi babari a kmopo tapu a man.
27 Ala den sma ben ferwondru. A wan ben
aksi a trawan taki: "San na a sani disi? Na
wan nyun leri nanga makti! A e taigi den
takruyeye san den mus du, èn den e du san
A taki." 28 Wantron a nyunsu fu san Yesus
du, panya ini a heri kontren fu Galilea.

Yesus dresi furu sikisma
Mateus 8:14-17; Lukas 4:38-41

29 Di Yesus kmopo ini a Dyukerki, A go lan-
galanga na a oso fu Simon nanga Andreas.
Yakobus nanga Yohanes go nanga En tu.
30 Now a m'ma fu a frow fu Simon ben didon
nanga korsu. Fa Yesus doro, den sma taigi
En taki a frow e siki. 31 Yesus go na a frow,
A hori en na en anu èn A meki a opo tnapu.
Ne a korsu saka, dan a frow poti nyanyan
nanga dringi gi den.
32 Mofoneti di a son saka, den sma tyari
ala den sma di ben siki, noso di ben abi
takruyeye na den tapu, kon na Yesus. 33 Ala
den sma fu a foto ben kon tnapu na mo-
fodoro fu a oso. 34 Dan Yesus dresi furu sma
di ben abi ala sortu siki, èn A puru furu
takruyeye tapu sma. Ma A no ben gi den
takruyeye primisi fu taki, bika den ben sabi
suma na En.

Yesus tyari a Bun Nyunsu gi den sma fu Galilea
Lukas 4:42-44

35 Musudei mamanten Yesus opo dan A go
na wan presi dorosei fu a foto pe sma no e
libi. A go begi drape. 36 Ma Simon nanga den
mati fu en, go suku pe Yesus de. 37 Di den
feni En, den taki: "Ala sma e suku Yu."
38 Ma Yesus taigi den taki: "Kon meki un
go na den tra presi ini a birti dya, fu Mi kan
preiki drape tu. Bika na fu dati ede Mi kon."
39 Na so Yesus waka ini heri Galilea e preiki
ini den Dyukerki èn A ben puru takruyeye
tapu den sma. *

Yesus dresi wan gwasiman
Mateus 8:1-4; Lukas 5:12-16

40 Wan dei wan gwasiman kon na Yesus.
A saka go tapu en kindi, dan a begi En taki:
"Masra, efu Yu wani, Yu kan meki mi skin
kon bun baka."
41 Yesus firi sari-ati gi a man. A langa En
anu fasi a man, dan A taigi en taki: "Iya, Mi
wani! Kon betre!" 42 A srefi momenti dati a
man kon betre, èn en skin kon bun baka.
43-44 Yesus seni a man gwe wante, ma A
warskow en taki: "Sorgu tak' yu no e ferteri
no wan sma san psa nanga yu. Ma yu mus
go na a Dyudomri, meki a si tak' yu kon
betre. Dan fu sori ala sma tak' yu kon betre,
yu mus tyari a offer gi Gado leki fa Moses
skrifi tak' yu mus du te yu kon betre fu
gwasi." *
45 Ma di a man gwe, a bigin ferteri na ala
sei san ben psa nanga en. Dat' meki Yesus
no ben man go moro ini wan foto fu sma
si En. So A ben tan dorosei fu den foto, na
presi pe sma no e libi. Ma toku sma ben kon
na En fu ala sei.

2

Yesus dresi wan lanman
Mateus 9:1-8; Lukas 5:17-26

1 Baka wantu dei Yesus drai go baka na
Kafarnaum, dan den sma kisi fu yere tak' A
de na oso. 2 Furu sma ben kon na En, tak'
srefi na mofodoro presi no ben de moro fu
sma tnapu. So Yesus preiki a wortu fu Gado
gi den. 3 Dan wantu sma kon nanga wan
lanman na En. Fo man ben tyari en tapu
wan matrasi. 4 Ma den no ben man doro na
Yesus nanga a man, fu di den sma ben furu.
Dat' meki den broko a daki opo tap'sei pe
Yesus ben de. Baka di den puru wan pisi
fu a daki, den saka a matrasi pe a man ben
didon go na gron. 5 Di Yesus si a bribi fu
den, A taigi a lanman taki: "Mi mati, yu kisi
pardon fu yu sondu."
6 Ma wantu sabiman fu Gado wèt ben
sidon drape tu. Den ben taki na ini den ati
taki: 7 "Fa a man disi kan taki so? A e afrontu
Gado! Na Gado wawan kan gi pardon fu
sondu."
8 Ma wantron Yesus ben sabi ini Ensrefi
tak' na dati den e prakseri. Dan A aksi den
taki: "Fu sanede sowan prakseri kon ini un
ati? 9 San moro makriki? Fu taigi a lanman
tak' a kisi pardon fu en sondu, noso fu

* 1:39 Mat 4:23; 9:35 * 1:43-44 Lev 14:1-32

taigi en taki: ‘Opo, teki yu matrasi, dan yu
waka.’ 10 Ma Mi o sori unu tak' a Manpikin
fu Libisma abi makti dya na grontapu fu gi
sma pardon fu sondu.” Dan Yesus taigi a
lanman taki: 11 “Mi e taigi yu fu yu opo, teki
yu matrasi, dan yu go na oso.”
12 Ne a man opo. Wantewante a teki en
matrasi, dan a waka fesi den alamala go na
dorosei. Ala den sma ferwondru srefsrefi
èn den gi Gado glori taki: “Noiti ete un si
sowan sani!”

Yesus kari Lefi
Mateus 9:9-13; Lukas 5:27-32

13 Yesus kmopo ini a oso go baka na a Meer
fu Galilea. Ala den sma ben go nanga En,
dan A bigin gi den leri. 14 Di Yesus ben de na
pasi, A si Lefi, a manpikin fu Alfeus. A ben
sidon pe den sma ben mus kon pai edemoni.
Yesus taigi en taki: “Kon nanga Mi!” Ne Lefi
opo, èn a bigin waka na Yesus baka.
15 Bakaten Yesus go nyan na Lefi oso.
Furu fu den man di e piki edemoni, nanga
tra sondusma, ben sidon e nyan makandra
nanga Yesus nanga den man fu En. Bika
bun furu fu den sortu sma disi ben de ini a
bigi grupu sma di ben e waka nanga Yesus.
16 Den sabiman fu Gado wèt di ben de fu a
grupu fu den Fariseiman, si tak' Yesus ben
e nyan makandra nanga sondusma nanga
den man di e piki edemoni. Fu dat'ede den
aksi den man fu Yesus taki: “Fu sanede A
e nyan makandra nanga den man di e piki
edemoni, èn nanga den sondusma?”
17 Di Yesus yere san den aksi, A piki den
taki: “Sma di gesontu no abi datra fanowdu,
ma na sma di e siki abi datra fanowdu. Mi
no kon fu kari bun sma, ma Mi kon fu kari
sondusma.”

A ten fu faste
Mateus 9:14-17; Lukas 5:33-39

18 A pisten dati den man di ben e teki
leri fu Yohanes, nanga den Fariseiman, ben
e faste. Dan wantu sma kon na Yesus
taki: “Den man fu Yohanes nanga di fu den
Fariseiman e faste. Ma fu sanede den man
fu Yu no e du dati?”
19 Yesus piki den taki: “Den sma di kon na
wan trow-oso no kan tan sondro fu nyan te
a trowmasra de drape nanga den. Solanga
a trowmasra de nanga den, den no kan
faste. 20 Ma a ten o kon tak' den o puru a
trowmasra na den mindri. Dan ini den dei
dati den sa faste.
21 No wan sma e lapu wan owru krosi
nanga wan pisi nyun wan. Bika te a nyun
wan o krempi, a o hari a owru wan priti èn
a olo o kon moro bigi.
22 Sosrefi yu no e poti win di no lepi ete
na ini owru winsaka. Bika te a win o kari
dyesi, den winsaka o priti. Dan yu o lasi a
win nanga den winsaka. Dat' meki yu e poti
win di no lepi ete, na ini nyun winsaka.”

Yesus na a basi fu a sabadei
Mateus 12:1-8; Lukas 6:1-5

23 Tapu wan sabadei Yesus ben e waka psa
ini wan aleisigron. Di den e waka psa, den
man fu Yesus broko wantu taki aleisi. *
24 Dan den Fariseiman taigi Yesus taki: “Fu
sanede den man fu Yu e du wan sani san a
wèt no wani fu yu du tapu a sabadei?”
25 Yesus piki den taki: “Noiti un no leisi
san David du di a ben de ini nowtu, èn angri
ben e kiri en nanga den man di ben de
nanga en? * 26 Ini a ten di Abyatar ben de
grandomri, David go ini a oso fu Gado dan
a nyan den brede san den ben poti aparti gi
Gado. Owktu A gi den man fu en meki den
nyan. Ma no wan sma kan nyan den brede
dati, boiti den domri.” * 27 Dan A taigi den
taki: “Gado meki a sabadei gi libisma, ma
A no meki en leki wan strafu gi den. 28 So, a
Manpikin fu Libisma na a basi fu a sabadei.”

3

Yesus dresi wan man tapu a sabadei
Mateus 12:9-14; Lukas 6:6-11

1 Yesus go wan tra leisi baka ini wan
Dyukerki. Drape wan man ben de di ben
abi wan malengri anu. 2 Den man ben luru
Yesus fu si efu A bo dresi a man tapu a
sabadei. Nanga dati den ben kan tyari En
go na krutu. 3 Dan Yesus taigi a man nanga
a malengri anu taki: “Kon tnapu dya pe ala
sma kan si yu.” 4 Ne A aksi den man taki:
“San a wèt e taki un kan du tapu a sabadei?
Bun noso ogri? Fu puru wan sma na dede,
noso fu kiri en?” Ma den hori den mofo.
5 Nanga atibron Yesus luku ala den sma di
ben lontu En. Ma A ben firi sari fu a fasi fa
den ben tranga den ati. Dan A taigi a man
taki: “Langa yu anu!” A man langa en anu,
dan a kon betre. 6 Dan den Fariseiman gwe.

* 2:23 Deut 23:25 * 2:25 1Sam 21:1-6 * 2:26 Lev 24:9

Wantron den go taki nanga den bakaman fu
Herodes fu suku wan fasi fu kiri Yesus.

Yesus go na a Meer fu Galilea

7 Yesus go nanga den man fu En na a
Meer fu Galilea. Wan bigi grupu sma fu
Galilea ben go tu. Sosrefi bigi grupu sma
di ben kmopo fu Yudea, 8 Yerusalem nanga
Idumea, nanga sma fu a tra sei fu a Yordan-
liba, nanga sma di ben e libi ini a birti fu
Tirus nanga Sidon. Bika den ben yere fu
den sani san Yesus du.
9 Yesus taigi den man fu En fu den poti
wan boto klari, fu te a bigi grupu sma bo
pusu tumsi kon na En tapu. * 10 Bika A ben
dresi furu sma. Dat' meki ala sma di ben abi
wan siki ben pusu kon na En tapu, fu kan
fasi En. 11 Te den takruyeye ben si Yesus, den
ben trowe densrefi na En fesi, dan den ben
bari taki: "Yu na a Manpikin fu Gado." 12 Ma
Yesus ben warskow den tranga tak' den no
mus taigi no wan sma suma na En.

Yesus teki twarfu boskopuman
Mateus 10:1-4; Lukas 6:12-16

13 Yesus kren go tapu wan bergi, èn suma
A ben wani, A kari kon na En. Den go
na En, 14 dan Yesus teki twarfu man fu tan
waka nanga En. A bo seni den fu go preiki,
15 èn A bo gi den makti fu puru takruyeye
tapu sma. 16 Disi na den twarfu man di A
teki: Simon, di A ben kari Petrus, 17 Yakobus
nanga Yohanes, den manpikin fu Sebedeus.
Yesus ben kari den tu man dati Boanerges,
san wani taki: pikin fu dondru. 18 Moro
fara A teki: Andreas, Filipus, Bartolomeus,
Mateus, Tomas nanga Yakobus, a manpikin
fu Alfeus. Dan A teki Tadeus, Simon fu
a grupu fu den Seloten, 19 nanga Yudas
Iskariot, a man di seri En.

Yesus nanga Beelsebul
Mateus 12:22-32; Lukas 11:14-23; 12:10

20 Dan Yesus go na oso. Agen wan lo sma
kon na En, tak' En nanga den man fu En
no ben man feni wan okasi fu nyan. 21 Di
den famiri fu Yesus yere dati, den go fu teki
En. Bika sma ben e taki: "Yesus edesei no e
wroko bun."
22 Den sabiman fu Gado wèt, di ben kmopo
kon fu Yerusalem, ben taki: "Na Beelsebul,
a edeman fu den takruyeye, de na En tapu.
Dat' meki A man puru takruyeye tapu sma."
*
23 Yesus kari den kon na En, dan A gi den
wantu agersitori. A taki: "Fa Satan kan
puru Satan? 24 Efu den sma ini wan kondre
e feti nanga densrefi, a kondre dati o broko.
25 Èn efu den sma ini wan oso no man feni
en nanga densrefi, den o panya. 26 We, efu
Satan e feti nanga ensrefi èn efu prati de ini
en kondre, dan a no o man tan rigeri èn a
makti fu en e kon na wan kba.
27 No wan sma kan broko go ini a oso fu
wan tranga man fu fufuru en sani, efu a no
tai en fosi. Baka te a tai en, dan fosi a o man
teki en sani tyari gwe.
28 Fu tru Mi e taigi un taki: Libisma kan
kisi pardon fu ala sondu, srefi efu den ben
afrontu Gado. 29 Ma a sma di e afrontu a
Santa Yeye, noiti no o kisi pardon fu a sani
dati. Fu têgo a sondu dati o de na en tapu."
* 30 Yesus taki so fu di den ben taki: "Wan
takruyeye de na En tapu."

A famiri fu Yesus
Mateus 12:46-50; Lukas 8:19-21

31 Den brada fu Yesus nanga En m'ma kon
na En. Den ben tnapu na dorosei, dan den
seni kari En. 32 Wan bigi grupu sma ben
sidon lontu Yesus. Dan den taigi En taki:
"Yere, Yu m'ma nanga den brada fu Yu de
na dorosei.* Den e seni kari Yu."
33 Yesus piki den taki: "Suma na Mi m'ma
nanga den brada fu Mi dan?" 34 Dan Yesus
luku den sma di ben lontu En, A taki: "Unu
na Mi m'ma nanga den brada fu Mi. 35 Bika
ala sma di e du a wani fu Gado, na Mi brada,
Mi sisa nanga Mi m'ma."

4

A tori fu a siri
Mateus 13:1-9; Lukas 8:4-8

1 Wan tra leisi baka Yesus bigin fu gi den
sma leri na sei a meer. Di wan bun bigi
grupu sma bigin lontu En, A opo go sidon
ini wan boto tapu a watra. Ma den sma tan
tnapu na syoro. * 2 Dan A bigin leri den sma
furu sani nanga agersitori. Di A e leri den,
A taki: 3 "Un arki! Wan man ben go sai siri
na ini en gron. 4 Di a e fringi den siri, wantu
fadon tapu a pasi. Dan den pikinfowru kon
nyan den.

* 3:9 Mrk 4:1; Luk 5:1-3 * 3:22 Mat 9:34; 10:25 * 3:29 Luk 12:10 * 3:32 Wantu manuscript skrifi taki: "Yu m'ma nanga den brada fu Yu nanga den sisa fu Yu de na dorosei." * 4:1 Luk 5:1-3

5 Tra siri fadon pe furu ston ben de ondro
a doti. Den sproiti es'esi, bika den no ben
abi furu doti. 6 Ma di a son kon faya, a bron
den pransun. Den drei gwe fu di den rutu
no ben beri go dipi ini a gron.
7 Trawan fu den siri fadon tapu gron pe
makamaka grasi e gro. Di a makamaka grasi
bigin gro, a no gi den siri okasi fu gro doro.
A grasi kiri den, èn den no gi nyanyan.
8 Ma tra siri fadon tapu bun doti. Den dati
sproiti, den gro èn den gi nyanyan: dritenti,
siksitenti nanga wan hondro tron so moro
furu." 9 Dan Yesus taki: "Suma abi yesi fu
yere, meki a yere!"

Yesus taki fu sanede A e ferteri agersitori
Mateus 13:10-17; Lukas 8:9-10

10 Di Yesus wawan ben de, den twarfu man
fu En nanga den tra sma di ben lontu en,
aksi En fu A taigi den san den agersitori
wani taki. 11 Dan Yesus taigi den taki: "A
fasi fa Gado o tiri libisma na wan kibritori.
Gado meki un kon ferstan a kibritori disi.
Ma den tra sma e yere a sani disi soso na ini
agersitori.
12 Dat' meki den e luku
ma den no e si,
èn den e arki
ma den no e ferstan.
Noso den bo drai den libi,
èn kisi pardon fu den sondu." *

San a tori fu a siri wani taki
Mateus 13:18-23; Lukas 8:11-15

13 Dan Yesus aksi den taki: "Un no e
ferstan a agersitori disi? Dan fa un o man
ferstan ala den tra agersitori? 14 A siri san
a man e sai, dati na a wortu fu Gado. 15 A
siri di fadon tapu a pasi, e taki fu den sma
di e yere a boskopu. Ma leki fa den yere a
wortu, so Satan e kon wantron, dan a e puru
a boskopu san sai na ini den ati.
16 Tra sma de leki a siri di fadon pe furu
ston de ondro a doti. Te den sma disi yere
a boskopu, den e teki en wantron nanga
prisiri. 17 Ma a boskopu no e beri rutu. Dat'
meki den e bribi fu wan syatu pisten nomo.
Te sma e pina den èn te sma de na den baka
fu du den ogri fu di den e bribi a boskopu,
dan wantron den e lasi bribi.
18 Yu abi tra sma di de leki den siri di
fadon pe makamaka grasi e gro. Den e yere
a boskopu, 19 ma den e broko den ede nanga
a libi. Grontapu gudu e hari den, èn den e
angri fu abi tratra sani. Dati e meki tak' a
boskopu no man du en wroko ini den ati.
20 Den siri di fadon tapu bun doti, na den
sma di yere a boskopu, di bribi en, èn di
gi nyanyan: dritenti, siksitenti nanga wan
hondro tron so moro furu."

Noti no e tan na dungru
Lukas 8:16-18

21 Dan Yesus taigi den taki: "Yu no e leti
wan kokolampu fu poti ondro wan embre
noso ondro wan bedi. Ma yu e poti en tapu
wan tafra. * 22 Bika noti san de na dungru o
tan na dungru, èn ala sani san kibri, o kon
na doro. * 23 Efu wan sma abi yesi fu yere,
meki a yere!"
24 Yesus taki: "Un mus luku bun san un
e arki! O moro un e du dati, o moro un o
ferstan sani, èn un o ferstan moro srefi. *
25 Bika a sma di wani ferstan sani, Gado o
meki a ferstan moro. Ma a sma di no wani
ferstan sani, Gado o puru a pikinso san a
ben ferstan." *

A fasi fa a tiri fu Gado e wroko

26 Dan Yesus taigi den sma taki: "Yu kan
si a fasi fa Gado e tiri libisma leki a siri san
wan man e sai ini en gron. 27 Ala dei a man
e sribi èn a e wiki. A ten dati a siri e sproiti
èn a e gro, sondro fu a man srefi sabi fa a e
psa. 28 A gron srefi e gi froktu: a siri e sproiti,
a e gro, baka dati a e gi bromki, dan a e gi
froktu. 29 Te den froktu kon lepi, wantron a
man e piki den, fu di a ten fu piki den froktu
doro." *

A agersitori fu a mosterdsiri
Mateus 13:31-32,34; Lukas 13:18-19

30 Dan Yesus taki: "San Mi kan teki fu
sori unu fa a tiri fu Gado de? Noso sortu
agersitori Mi kan gi fu meki un ferstan fa a
de?" 31 Dan Yesus taki: "A tiri fu Gado de leki
wan mosterdsiri san yu e sai. A mosterdsiri
na a moro pikin siri fu grontapu. 32 Ma te
yu prani en, èn a gro, a e tron a moro bigi
spesreibon san sma e prani ini den dyari. A
e gi bigi taki, èn den pikinfowru e meki den
nesi na ini."
33 Yesus ben gi furu fu den sortu agersitori
disi fu ferteri den sma a boskopu. A leri den
te nanga pe den ben kan ferstan. 34 Soso
nanga agersitori A ben e taki nanga den.

* 4:12 Jes 6:9-10 * 4:21 Mat 5:15; Luk 11:33 * 4:22 Mat 10:26; Luk 12:2 * 4:24 Mat 7:2; Luk 6:38 * 4:25 Mat 13:12; 25:29; Luk 19:26 * 4:29 Joël 3:13

Ma te En wawan ben de nanga den man fu
En, dan A ben e brokobroko gi den san den
agersitori wani taki.

Yesus tapu wan bigi sek'watra
Mateus 8:23-27; Lukas 8:22-25

35 Di neti tapu a dei dati, Yesus taigi den
man fu En taki: "Kon meki un go na abrasei
fu a meer." 36 Yesus ben de ini a boto kba.
Den man fu En libi den tra sma na syoro,
dan den go ini a boto. Den tyari En gwe, ma
tra boto ben go tu. 37 Dan wan bun tranga
winti bigin wai. Den skwala ben naki kon
ini a boto, tak' a heri boto ben bigin furu
nanga watra. 38 Ma Yesus ben didon nanga
En ede tapu wan kunsu e sribi na bakasei fu
a boto. Den man go wiki En, dan den aksi
En taki: "Meister, Yu no abi bisi tak' wi e
dede?"
39 Yesus opo dan A bari a winti fu no wai
moro, èn A taigi a watra taki: "A nofo! No
seki moro!" Dan a winti tapu fu wai, èn
ala sani kon tiri. 40 Dan A aksi den man
taki: "Sanede unu e frede? Na bribi un no e
bribi?"
41 Den man ben ferwondru srefsrefi. Den
taigi makandra taki: "Suma na a Man disi?
Winti nanga watra srefi e du san A e taki!"

5

Yesus puru takruyeye tapu wan man
Mateus 8:28-34; Lukas 8:26-39

1 Na so den doro na a tra sei fu a meer
ini a kontren fu den sma fu Gerasa. 2 Fa
Yesus kmopo ini a boto, wan man kmopo
ini a berpe kon na En. A man disi ben abi
takruyeye na en tapu 3 èn a ben e tan ini
a berpe. No wan sma ben man tai en hori
moro, wan keti srefi no ben yepi. 4 Bika furu
leisi den ben tai en nanga keti, èn den ben
bui en na en futu. Ma a ben koti den keti
èn a ben broko den bui. A man ben tranga
sote tak' no wan sma no ben man nanga en.
5 Dei nanga neti a ben waka lontu mindri
den grebi èn tapu den bergi e meki babari e
naki ensrefi nanga ston.
6 Yesus ben de farawe ete di a man si En.
A lon go na Yesus, dan a trowe ensrefi na En
fesi. 7 A bari nanga tranga sten taki: "Yesus,
Manpikin fu a Moro Hei Gado, san Yu wani
nanga mi? Mi e begi Yu ini a nen fu Gado:
No pina mi!" 8 Bika Yesus ben bari en taki:
"Yu takruyeye, kmopo tapu a man!"
9 Dan Yesus aksi en taki: "Fa yu nen?"
A piki taki: "Mi nen na Hilahila, bika un
furu." 10 Dan a begi Yesus tangitangi fu A
no yagi den puru ini a birti. 11 Now yu ben
abi bun furu agu drape di ben e nyan tapu
a bergiskin. 12 Den takruyeye begi Yesus
taki: "Seni un go na den agu, fu un kan go
na ini den." 13 So Yesus meki den go. Den
takruyeye kmopo tapu a man go na ini den
agu. Dan den agu lon saka fu a bergi go ini
a meer. Den ben de wan tu dusun agu so di
dede ini a watra.
14 Den man di ben luku den agu, lon gwe.
Den go ini a foto nanga den presi ini a
kontren fu a foto, go ferteri san ben psa.
So ala den sma kon fu si san psa. 15 Den go
na Yesus, dan den si a man sidon drape di
ben abi hilahila takruyeye na en tapu. A
ben weri krosi èn a ben de ensrefi. Ne ala
den sma kon frede. 16 Den sma di si fa ala
sani waka, ferteri den tra sma san ben psa
nanga a man di ben abi den takruyeye na
en tapu, nanga san ben psa nanga den agu.
17 Dan den sma bigin begi Yesus tangitangi
fu A kmopo ini a birti fu den.
18 Di Yesus ben e go ini a boto, a man aksi
En efu a kan go nanga En. 19 Ma Yesus no ben
wani. A taigi en taki: "Go na oso na den sma
fu yu, dan yu ferteri den ala sani san Gado
du gi yu, èn fa A ben abi sari-ati nanga yu."
20 So a man bigin waka ini a kontren san den
ben kari Dekapolis* e ferteri san Yesus du
gi en. Èn ala den sma ben ferwondru.

A umapikin fu Yairus nanga a uma di fasi Yesus krosi
Mateus 9:18-26; Lukas 8:40-56

21 Yesus drai go baka nanga a boto na
abrasei. Dan wan bigi grupu sma kon na En
di A ben de na a syoro fu a meer. 22 Ne wan
fu den edeman fu a Dyukerki kon na En. A
man disi ben nen Yairus. Di a si Yesus, a
fadon tapu en kindi na En futu. 23 A begi En
tangitangi taki: "Masra, a umapikin fu mi
de fu dede. Mi e begi Yu fu kon poti Yu anu
na en tapu fu a kon betre èn tan na libi."
24 Dan Yesus go nanga en. Wan heri ipi sma
ben go nanga En tu, èn moro nanga moro
den ben e kon na En tapu.
25 Na mindri den sma wan uma ben de di
ben abi wan siki san ben meki tak' a e lasi
brudu twarfu yari kba. 26 A uma disi miti

* 5:20 "Dekapolis" wani taki: "Tin Foto." A kontren disi ben abi tin foto. Dat' meki den e kari en na ini Grikitongo: "Dekapolis."

furu sani na den someni datra pe a ben go.
Ala moni san a ben abi a ben pai datra, ma
noti no ben yepi. Moro nanga moro a ben
go na baka. 27 A uma disi ben yere fu den sani
san Yesus du. Dan a waka mindri den sma,
kon baka Yesus èn a fasi En krosi, 28 bika a
taki: “Efu mi kan fasi En krosi nomo, mi o
kon betre.” 29 Fa a fasi Yesus krosi, wantron
a brudu tapu fu lon. A uma firi ini en skin
tak' a kon betre fu a siki.

30 Yesus firi wantron tak' krakti kmopo fu
En. A drai luku den sma, dan A aksi taki:
“Suma fasi Mi na mi krosi?”

31 Den man fu En piki taki: “Masra, Yu
srefi e si fa someni sma e kwinsi Yu fu ala
sei. Dan fa Yu kan aksi suma fasi Yu?”

32 Yesus luku lontu fu si suma ben fasi En.
33 A frow ben sabi tak' a kon betre, dat' meki
a skreki te a e beifi. Dan a fadon tapu en
kindi fesi Yesus èn a ferteri En ala sani san
ben psa nanga en. 34 Dan Yesus taigi en taki:
“Mi pikin, a bribi fu yu meki yu kon betre.
Yu kan go nanga kowru-ati. Yu kon betre fu
a siki.”

35 Yesus ben e taki ete nanga a frow, di
wantu sma kmopo na Yairus oso nanga a
boskopu taki: “A umapikin fu yu dede. Yu
no abi fu weri a Meister En ede moro.”

36 Ma Yesus poti san den sma taki na
wan sei. A taigi Yairus taki: “No lasi ati.
Bribi nomo.” 37 Yesus no meki no wan
sma go nanga En ini a oso fu Yairus, boiti
Petrus, Yakobus nanga Yohanes, a brada fu
Yakobus. 38 Di den doro drape, Yesus go miti
wan lo babari. Den sma ben e bari e krei.
39 Yesus go na inisei dan A aksi den sma taki:
“Fu sanede unu e krei e meki babari? A
pikin no dede, ma na sribi a e sribi.”

40 Den sma bigin lafu Yesus. Ma Yesus seni
den go na dorosei, dan A teki a m'ma nanga
a p'pa fu a pikin, nanga den dri man fu En go
ini a kamra pe a pikin ben e didon. 41 Yesus
hori a pikin na en anu, dan A taigi en taki:
“Talita kum!” Dati wani taki: “Pikin, Mi e
taigi yu fu opo!”

42 Wantron a pikin opo èn a bigin waka. A
ben abi twarfu yari. Den sma di ben de ini a
kamra ben ferwondru srefsrefi. 43 Ma Yesus
taigi den krinkrin tak' den no mus taigi no
wan sma san ben psa. Dan A taigi den fu den
gi a pikin wan sani fu nyan.

6

Den sma fu Nasaret no wani bribi ini Yesus
Mateus 13:53-58; Lukas 4:16-30

1 Yesus kmopo fu pe A ben de, dan A go
na a foto pe A ben kweki. Den man di ben e
teki leri fu En go nanga En. 2 Di a sabadei
doro, Yesus bigin gi den sma leri na ini a
Dyukerki. Furu fu den sma di yere En tnapu
nanga opo mofo. Den taki: “Pe A kmopo
nanga den sani disi? Fa A du abi sowan
koni? Pe A feni a makti fu du den bigi
sani? 3 Na En na a temreman, a manpikin fu
Maria. Na En na a brada fu Yakobus, Yosef,
Yudas nanga Simon. Den sisa fu En e libi
dyaso na un mindri.” Dat' meki den no ben
wani yere noti fu En.

4 Dan Yesus taigi den taki: “Ala sma e
lespeki wan profeiti, boiti den sma fu a foto
pe a kweki, en eigi famiri nanga den ososma
fu en.” * 5 Dat'ede A no ben man du no wan
bigi sani drape. Tapu wantu sikisma nomo
A poti anu fu dresi den. 6 A ferwondru fu di
den sma no ben bribi.

Yesus seni den man fu En fu go preiki a Bun Nyunsu
Mateus 10:5-15; Lukas 9:1-6

Na so Yesus go na den tra dorpu ini a
kontren, e gi den sma leri. 7 A kari den
twarfu man fu En kon, dan A seni den tu
na tu fu go panya a Bun Nyunsu. A gi den
makti fu yagi takruyeye puru na tapu sma.
8 A taigi den taki: “Un no mus tyari noti fu
te un de na pasi, boiti wan wakatiki. Un
no mus tyari brede, un no mus tyari wan
saka, un no mus tyari moni tu. * 9 Un mus
weri wan susu na un futu, ma un no mus
tyari tra krosi.” 10 Yesus taki moro fara: “Te
un doro wan foto, suku wan presi fu tan.
Dan un mus tan drape te leki un gwe libi
a foto. 11 Ma efu un doro wan presi pe den
no wani fu un tan na den oso, èn den no
wani arki san un e taki, dan un mus gwe. Ma
un mus naki a santi san de na un futu puru,
fu meki den sma ferstan tak' un no e tyari
frantwortu moro gi den.” * 12 Na so den man
gwe, dan den bari a boskopu tak' den sma
mus drai den libi. 13 Den yagi furu takruyeye
puru tapu sma, den lobi oli gi furu sma di
ben e siki, èn den dresi den. *

* 6:4 Yoh 4:44 * 6:8 Luk 10:4-11 * 6:11 Bosk 13:51 * 6:13 Yak 5:14

A dede fu Yohanes a Dopuman
Mateus 14:1-12; Lukas 9:7-9

14 Kownu Herodes ben yere fu Yesus, bika
ala sei En nen ben bari. Son sma ben taki:
"Na Yohanes a Dopuman kon na libi baka.
Na dat' meki A abi makti fu du den bigi
sani." *
15 Ma tra sma ben taki: "Na Elia."
Trawan baka ben taki: "Na wan profeiti,
leki den wan fu fosten."
16 Di Herodes yere fu Yesus, a taki: "Mi
ben meki den kapu a ede fu Yohanes puru.
A mus de tak' na en kon baka na libi."
17-18 A ben de so tak' Herodes ben trow
nanga Herodias, a frow fu en brada Filipus.
Ma Yohanes ben taigi Herodes taki: "Yu no
kan trow nanga yu brada frow." Dat'ede
Herodes ben meki den grabu Yohanes, bui
en poti na ini straf'oso. * 19 Herodias ben
hori Yohanes na ati èn a ben wani kiri en.
Ma a no ben man, 20 bika Herodes ben frede
Yohanes. A ben sabi en leki wan santa man
di e libi bun ini Gado ai. Dat' meki a ben
sorgu tak' Herodias no kisi san a ben wani.
Herodes ben lobi fu arki te Yohanes ben e
taki, awinsi fa den sani san a taki, ben fon
en konsensi.
21 Ma tapu a dei di Herodes ben friyari,
Herodias feni a okasi fu kisi san a ben wani.
Herodes ben gi wan fesa a dei dati gi den
bigiman fu kondre, den edeman fu a legre
nanga den prenspari sma fu Galilea. 22 Dan a
umapikin fu Herodias kon na inisei. A bigin
dansi gi Herodes nanga den sma di a ben
kari kon. Ala sma ben lobi fa a e dansi. Dan
Herodes taigi a pikin taki: "Yu kan aksi mi
san yu wani. Mi o gi yu en." 23 A sweri gi
en taki: "Awinsi san yu aksi mi, mi o gi yu,
awinsi na afu fu a kondre pe mi e rigeri!"
24 A pikin go na dorosei, dan a go aksi en
m'ma taki: "San mi mus aksi?"
En m'ma taigi en taki: "Aksi a ede fu
Yohanes a Dopuman."
25 A pikin go wantron baka na inisei na
kownu, dan a taki: "Mi wani fu yu gi mi a
ede fu Yohanes a Dopuman nownowde na
ini wan preti."
26 Herodes ben sari srefsrefi. Ma fu di a
ben meki a sweri na fesi ala den sma di
ben de na tafra nanga en, a no ben man
drai mofo. 27 Wantron Herodes seni wan fu
den srudati di e hori wakti fu go tyari a
ede fu Yohanes kon. A srudati go na ini a
straf'oso, dan a kapu Yohanes ede puru. 28 A
tyari a ede fu Yohanes kon ini wan preti gi a
pikin, dan a pikin gi en m'ma a preti nanga
a ede na ini. 29 Di den man di ben e teki
leri fu Yohanes yere san psa, den go teki a
dedeskin fu Yohanes tyari go beri.

Yesus gi feifi dusun man nyanyan
Mateus 14:13-21; Lukas 9:10-17; Yohanes 6:1-14

30 Di den boskopuman fu Yesus drai kon
baka, den ferteri Yesus ala sani san den du,
nanga san den leri den sma.
31 Furu sma ben e go kon, tak' Yesus nanga
den man no ben feni wan okasi fu nyan
srefi. Dat' meki Yesus taigi den taki: "Kon
meki un go na wan presi pe sma no e libi,
dan un kan bro pikinso." 32 So den teki wan
boto go na wan presi pe sma no e libi, pe den
wawan ben kan de. 33 Ma den sma si di den
e gwe, èn furu fu den ben sabi pe den bo go.
So den sma kmopo fu ala foto waka es'esi go
drape, dan den doro fosi Yesus nanga den
man fu En. 34 Di Yesus kmopo ini a boto, A si
wan bun bigi grupu sma. Ne A kisi wan dipi
sari gi den. Bika den ben de leki skapu di no
abi sma fu tyari den go na wei. Dan A bigin
leri den furu sani. *
35 Di a ben kon lati kba, den man fu Yesus
kon na En, dan den taigi En taki: "Sma
no e libi dya pe un de, èn a kon lati kba.
36 Seni den sma gwe na den kampu nanga
den dorpu ini a birti, fu den kan go bai sani
fu den nyan."
37 Ma Yesus piki taki: "Na unu mus gi den
sma wan sani fu nyan."
Den man piki taki: "Masra, dan un o
abi tu hondro solfrumoni* fanowdu fu bai
nyanyan gi ala den sma disi!"
38 Yesus taki: "Un go luku omeni brede un
abi."
Di den go luku, den taki: "Un abi feifi
brede nanga tu fisi."
39 Dan Yesus taigi den fu den meki den
sma sidon tapu a grasi ini grupu grupu.
40 Den sma go sidon ini grupu fu wan hondro
sma, nanga grupu fu feifitenti sma. 41 Dan
Yesus teki den feifi brede nanga den tu fisi,
A luku go na heimel dan A blesi den. Baka
dati A broko den brede, dan A gi den man

* 6:14 Mat 16:14; Mrk 8:28; Luk 9:19 * 6:17-18 Luk 3:19-20 * 6:34 Num 27:17; 1Kron 22:17; 2Kron 18:16; Ezec 34:5; Mat 9:36 * 6:37 Wan solfrumoni na a moni san wan wrokoman ben e wroko wan dei.

fu En fu den prati gi den sma. Sosrefi A
prati den tu fisi gi den sma. 42 Ala den sma
nyan te den bere furu. 43 Baka dati den man
fu Yesus furu twarfu baskita nanga pis'pisi
brede nanga fisi san ben tan abra. 44 Na feifi
dusun mansma ben de di nyan den brede.

Yesus waka tapu a watra
Mateus 14:22-33; Yohanes 6:15-21

45 Wantron baka a sani disi, Yesus taigi
den man fu En fu den bigin go nanga a boto
na Betsaida, na a tra sei fu a meer. Dan En
bo kon baka te A seni den sma gwe. 46 Baka
di A seni den gwe, A kren go tapu a bergi fu
go begi. 47 Di neti tapu, a boto ben doro kba
na mindrisei fu a meer èn Yesus wawan ben
de na syoro. 48 Yesus si fa den man ben meki
muiti e pari fu a boto go na fesi, bika a winti
ben wai tranga. Dan fruku mamanten fosi
dei kon krin, A waka tapu a watra go na den.
A ben wani waka psa. 49 Ma di den man si
tak' A e waka tapu a watra, den prakseri tak'
na wan takrusani. Dan den bari, 50 bika den
alamala ben skreki di den si En. Ma Yesus
taigi den wantron taki: "No lasi ati! Na Mi.
Un no abi fu frede!" 51 Dan Yesus go ini a
boto, èn a winti tapu fu wai. Den man fu
Yesus ben ferwondru srefsrefi. 52 Bika nanga
aladi A ben meki den feifi brede kon moro
furu, te nanga now den no ben ferstan san
Yesus ben wani sori den fu Ensrefi.

Yesus dresi den sikisma fu Genesaret
Mateus 14:34-36

53 Di den koti a meer abra, den doro ini
a kontren di den ben kari Genesaret. Dan
den go na syoro. 54 Di den kmopo ini a boto,
wantron den sma si tak' na Yesus. 55 Dan
den panya a nyunsu ala sei tak' Yesus doro.
Ala sei pe den ben yere tak' Yesus de, den
ben opo den sikisma tyari go tapu matrasi
na En. 56 Awinsi pe Yesus ben go, ini den
dorpu, ini den foto noso na ini den kampu,
den sma ben tyari sikisma go na En. Den
ben poti den sikisma didon na den presi pe
den ben hori wowoyo. Dan den begi Yesus
efu den sikisma ben kan fasi a lantyi fu En
krosi nomo. Èn ala sma di fasi En ben kon
betre.

7

Den gwenti fu den afo nanga a wèt fu Gado
Mateus 15:1-9

1 Den Fariseiman nanga wantu sabi-
man fu Gado wèt di ben kmopo kon fu
Yerusalem, kon na Yesus. 2 Dan den si wantu
fu den man fu Yesus e nyan brede sondro fu
wasi den anu tapu a fasi fa a gwenti ben de.
3 A ben de so tak' den Fariseiman nanga
ala den tra Dyu, no ben go nyan fosi den
wasi den anu tapu a fasi fa den bigisma
ben leri den. 4 Efu den ben bai wan sani
na wowoyo, den ben e wasi en tapu wan
spesrutu fasi, fosi den nyan en.* Den ben
abi wan lo tra gwenti san den ben e hori,
soleki fa den afo ben leri den. Na so den
ben e wasi den kan, den patu nanga den pan
tapu wan spesrutu fasi.
5 Dan den Fariseiman nanga den sabiman
fu Gado wèt aksi Yesus taki: "Fu sanede den
man fu Yu no e du san den bigisma fu unu
ben leri unu? Bika den e nyan brede sondro
fu wasi den anu tapu a fasi fa un gwenti."
6 Yesus piki den taki: "Un hoigriman unu!
Yesaya ben abi leti di a taki fu unu taki:
A folku disi e gi Mi grani
nanga den mofo,
ma den no lobi Mi srefsrefi.
* 7 Na fu soso den e anbegi Mi,
bika den e leri den sma sani
san libisma srefi meki.
8 Un e poti a wèt fu Gado na wan sei, dan un
e du san libisma leri unu."
9 Yesus taki moro fara: "Un sabi fu poti
Gado wèt na wan sei, nomo fu kan hori den
gwenti fu unu. 10 Moses skrifi taki: 'Un mus
lespeki un m'ma nanga un p'pa.' Moro fara
a skrifi taki: 'A sma di fluku en m'ma noso
en p'pa, mus dede.' * 11 Ma unu e leri den
sma tak' efu wan man taigi en m'ma nanga
en p'pa taki: Ala sani san un ben kan kisi
fu mi, na 'korban' (dati wani taki: mi gi en
na Gado), 12 dan so un e gi a man pasi fu no
du not'noti moro gi en m'ma nanga en p'pa.
13 Na sowan fasi un no e teri a wortu fu Gado
moro, fu un kan du san den bigisma fu unu
ben leri unu. Èn un e du furu fu den sortu
sani disi."

A sani di e meki wan sma doti ini Gado ai
Mateus 15:10-20

14 Yesus kari ala den sma agen fu kon na
En, dan A taigi den taki: "Un alamala arki
Mi èn ferstan bun san Mi e taki. 15 A no san
wan sma e nyan e meki tak' a no krin ini

* 7:4 Un kan puru a pisi disi so tu: "Èn te den kmopo na wowoyo, den no e nyan fosi den krin densrefi." * 7:6 Jes 29:13 * 7:10 Ex 20:12; Deut 5:16; Ex 21:17; Lev 20:9

Gado ai. Ma na san e kmopo ini en ati kon
na dorosei e meki tak' a no krin. [16] Efu wan
sma abi yesi fu yere, meki a yere!"†
[17] Yesus libi den sma, dan A go na oso.
Dan den man fu En aksi En san A ben wani
taki nanga a agersitori disi. [18] Yesus piki den
taki: "San! Unu srefi no man ferstan den
sani di Mi e taki? Un mus ferstan tak' a no
san wan sma e nyan e meki tak' a no krin
ini Gado ai. [19] Bika nyanyan no e saka go ini
wan sma ati, ma a e go ini en bere, èn a e
kmopo baka pe a mus kmopo." Na so Yesus
sori den tak' ala nyanyan bun fu nyan.
[20] Yesus taki moro fara: "Na den sani san
kmopo ini wan sma ati e meki tak' a no
krin ini Gado ai. [21] Bika den sani san e
kmopo fu inisei, fu a ati fu wan sma, na
takru prakseri, takru lostu, fufuru nanga
kiri. [22] Moro fara: huru, bigi-ai, ogri-ati,
kori fasi, yayolibi, dyarusu fasi, taki takru
fu trawan, bigimemre nanga fu du lawlaw
sani. [23] Ala den takru sani disi e kmopo ini
wan sma ati kon na doro, èn na dati e meki
tak' wan sma no krin na ini Gado ai."

Yesus yepi wan uma nanga en pikin
Mateus 15:21-28

[24] Yesus kmopo fu drape, dan A go na a
kontren fu a foto Tirus. A go na wan sma
oso, ma A no ben wani fu sma sabi pe A de.
Ma toku sma kon sabi pe A e tan. [25] Wan
frow ben abi wan umapikin di ben abi wan
takruyeye na en tapu. Di a yere pe Yesus
de, wantron a go na En, dan a fadon tapu
en kindi na En futu. [26] A frow disi no ben de
wan Dyusma. A ben gebore na ini Fenisia di
ben de wan pisi fu Siriakondre. A begi Yesus
fu puru a takruyeye na tapu en umapikin.
[27] Yesus taigi en taki: "Den pikin mus kisi
nyanyan fosi. Bika a no bun fu puru a brede
na a mofo fu den pikin, trowe gi den dagu."
[28] Ma a frow piki En taki: "Masra, Yu abi
leti. Ma srefi den dagu ondro a tafra e nyan
a sakasaka san e fadon fu den brede fu den
pikin."
[29] Ne Yesus taigi en taki: "Fu di yu taki so,
yu kan go na yu oso. A takruyeye kmopo
tapu yu umapikin." [30] Di a frow go na oso,
a si tak' a pikin didon tapu a bedi, èn a
takruyeye ben kmopo na en tapu.

Yesus yepi wan dofuman

[31] Yesus drai kmopo ini a kontren fu Tirus,
dan A waka psa ini Sidon nanga Dekapolis
go na a Meer fu Galilea. [32] Den sma tyari
wan man kon na En di ben dofu èn di no
ben man taki so bun. Dan den begi Yesus fu
poti En anu na en tapu. [33] Yesus puru a man
mindri den sma kon na wan sei, dan A poti
En finga go ini a man yesi. A poti pikin spiti
na En finga, dan a fasi a man tongo. [34] Yesus
luku go na loktu, dan A dyeme. A taigi a
man taki: "Efata!" Dat' wani taki: Kon opo!
[35] Wantron a man ben kan yere, èn a ben kan
taki bun.
[36] Dan Yesus komanderi den sma tak' den
no mus taigi no wan sma. Ma o moro A
ben taigi den fu no du en, o moro den ben
panya a nyunsu. [37] Den sma ben ferwondru
srefsrefi. Den taki: "Ala sani san a Man disi
e du, A e du bun. A e meki dofusma yere, èn
A e meki babawsma taki."

8

Yesus gi fo dusun sma nyanyan
Mateus 15:32-39

[1] Wan tra leisi wan bigi grupu sma ben
kon agen na Yesus. Di Yesus si tak' den sma
no ben abi noti moro fu nyan, A kari den
man fu En kon dan A taigi den taki: [2] "Mi e
sari den sma, bika na dri dei langa kba den
de dya nanga Mi, èn den no abi noti fu nyan.
[3] Efu Mi seni den gwe nanga angribere na
oso, den kan flaw na pasi, bika sonwan fu
den kmopo fu farawe kon dyaso."
[4] Dan den man piki En taki: "Fa un o feni
nyanyan gi den sma? Bika sma no e libi ini
a birti dya."
[5] Ne Yesus aksi den taki: "Omeni brede un
abi?"
Den taki: "Un abi seibi brede."
[6] Dan Yesus taigi ala den sma fu go sidon
na gron. A teki den seibi brede, dan A taki
Gado tangi. A broko den brede, dan A gi den
man fu En fu den prati gi den sma. [7] Den ben
abi wantu fisi tu. Baka di Yesus blesi den, A
taigi den man fu En fu prati den fisi gi den
sma tu. [8] Den alamala nyan te den bere furu.
Dan di den piki den pis'pisi di ben libi ete,
den furu seibi baskita. [9] Na wan fo dusun
sma so ben drape. Dan Yesus seni den sma
gwe. [10] Wantron baka dati Yesus nanga den
man fu En go ini a boto dan den go na a
kontren fu Dalmanuta.

Den Fariseiman aksi Yesus fu sori wan marki
Mateus 16:1-4

† 7:16 Wantu manuscript no abi vers 16.

11 Den Fariseiman kon na Yesus, kon krutu
nanga En. Den ben wani fu A sori den wan
marki di kmopo fu Gado, nomo fu tesi En. *
12 Yesus dyeme, dan A taki: “Fu sanede unu
fu a ten disi wani si wan marki? Fu tru Mi
e taigi un taki: Un no o kisi no wan enkri
marki fu si.” * 13 Dan Yesus waka gwe libi
den. A go baka ini a boto, dan A koti go na
abrasei.

A dyesi fu den Fariseiman
Mateus 16:5-12

14 Now den man ben fergiti fu tyari brede.
Den ben abi wan brede nomo ini a boto.
15 Yesus taigi den taki: “Un mus luku bun
nanga a dyesi fu den Fariseiman, nanga a
di fu Herodes.” *
16 Dan den man bigin taki a tori nanga
makandra. Den taki: “Na fu di un no abi
brede meki A taki so.”
17 Ma Yesus ben sabi san den e taki, dat'
meki A aksi den: “Fu sanede un e taki tak'
brede no de? Na ferstan un no man ferstan
ete? Na breni un breni? 18-19 Un abi ai, ma un
no e si. Un abi yesi, ma un no e yere. Baka di
Mi broko den feifi brede prati gi feifi dusun
sma, omeni baskita nanga brede ben libi?
Un kan memre ete?” *
Den man piki taki: “Iya, na twarfu
baskita ben libi.”
20 “Èn baka di Mi broko den seibi brede
prati gi den fo dusun sma, omeni baskita
nanga brede ben libi?”
Den man piki taki: “Seibi baskita ben
libi.”
21 Dan Yesus taki: “Dan fa un ai no opo
ete?”

Yesus meki wan breniman si baka

22 Na so den kon doro na Betsaida. Den
sma tyari wan breniman kon na En, dan
den begi Yesus fu A fasi a man fu a si baka.
23 Yesus hori a man na en anu, tyari en go na
dorosei fu a dorpu. A spiti ini a man ai, èn
A poti En anu na den tapu. Dan Yesus aksi
en taki: “Yu e si wan sani?”
24 A man piki taki: “Mi e si libisma, ma den
gersi bon di e waka.”
25 Dan Yesus poti En anu ete wan leisi tapu
den ai fu a man, dan a ben man si krin. Den
ai fu en ben kon bun baka. Bigin fu a ten
dati a man bigin si ala sani krin. 26 Dan Yesus
seni a man go na oso, ma A taigi en taki: “Yu
no mus drai go baka ini a dorpu.”

Petrus taki Yesus na a Mesias
Mateus 16:13-20; Lukas 9:18-21

27 Dan Yesus go nanga den man fu En na
den dorpu ini a birti fu Sesarea Filipi. Di den
de na pasi, A aksi den man fu En taki: “Suma
den sma e taki tak' Mi de?”
28 Den man piki taki: “Son sma e taki: Yu
na Yohanes a Dopuman. Tra sma e taki: Yu
na Elia. Trawan baka e taki: Yu na wan fu
den profeiti.” *
29 Dan Yesus aksi den taki: “Ma unu, suma
unu e taki tak' Mi de?” *
Petrus piki En taki: “Yu na a Mesias.”
30 Dan Yesus warskow den tak' den no mus
taigi no wan sma a sani disi.

Yesus taki fu a pina di o miti En
Mateus 16:21-28; Lukas 9:22-27

31 Dan now Yesus bigin taigi den man
fu En tak' a Manpikin fu Libisma o abi fu
nyan furu pina. Den fesiman fu a folku,
den prenspari domri, nanga den sabiman
fu Gado wèt o poti En na wan sei. Sma o
kiri En, ma baka dri dei A o kon baka na libi.
32 Na so Yesus taigi den krin san o psa nanga
En. Ma Petrus kari Yesus go na wan sei, dan
a taigi En tak' A no mus taki sowan sani.
33 Yesus drai luku den tra man fu En, dan A
bari Petrus taki: “Kmopo na Mi tapu, Satan!
Bika yu no e prakseri den sani fu Gado, ma
na libisma sani yu e prakseri.”
34 Dan Yesus kari a bigi grupu sma nanga
den man fu En kon na En. A taigi den taki:
“Efu wan sma wani waka na Mi baka, a mus
poti en eigi wani na wan sei. A mus de
klar'klari fu nyan pina, èn a mus kon nanga
Mi. * 35 Bika a sma di wani tan libi fa a wani,
o lasi en libi. Ma a sma di e poti en libi na
wan sei fu Mi ede nanga fu a Bun Nyunsu
ede, sa kisi a libi fu têgo. * 36 Bika san yu e
wini efu yu kisi ala sani fu grontapu, ma yu
lasi a libi fu têgo? 37 Èn san wan sma o man
gi fu kisi a libi fu têgo? 38 Mi e taigi un taki:
Den sma fu a ten disi no wani sabi not'noti
fu Gado, èn den e tan du sondu. Efu wan fu
den sa taki tak' a no sabi Mi, noso den sani
san Mi e leri, dan te a Manpikin fu Libisma
o drai kon baka nanga den santa engel èn

* 8:11 Mat 12:38; Luk 11:16 * 8:12 Mat 12:39; Luk 11:29 * 8:15 Luk 12:1 * 8:18-19 Jer 5:21; Ezec 12:2; Mrk 4:12 * 8:28 Mrk 6:14-15; Luk 9:7-8 * 8:29 Yoh 6:68-69 * 8:34 Mat 10:38; Luk 14:27 * 8:35 Mat 10:39; Luk 17:33; Yoh 12:25

nanga a bigi makti fu En P'pa, dan En srefi
o taki tu tak' A no sabi a sma dati."

9

1 Dan Yesus taigi den taki: "Fu tru Mi e
taigi un taki: Son sma de dya na un mindri
di no sa dede fosi den si Gado kon nanga
makti èn A bigin tiri libisma."

Moses nanga Elia kon na Yesus tapu a bergi
Mateus 17:1-13; Lukas 9:28-36

2 Siksi dei baka dati Yesus teki Petrus,
Yakobus nanga Yohanes, tyari go na tapu
wan hei bergi pe den wawan ben kan de.
Dan let' na den fesi a skin fu Yesus kenki.
* 3 En krosi ben kon so weti tak' a e brenki.
Sma no de na grontapu di bo man meki
sowan weti krosi. 4 Dan wantron so Elia
nanga Moses ben de fu si, èn den ben e taki
nanga Yesus. 5 Ne Petrus taigi Yesus taki:
"Masra, a bun tak' un de dyaso. Meki un
meki dri tenti: wan gi Yu, wan gi Moses
nanga wan gi Elia." 6 Petrus taki so, fu di a
no ben sabi san fu taki. Bika en nanga den
tu trawan ben skreki srefsrefi.
7 Dan wan wolku saka kon na den tapu, èn
wan sten taki kmopo ini a wolku taki: "Disi
na Mi Manpikin di Mi lobi. Un mus arki san
A e taki." * 8 Di den luku lontu, den no si
no wan sma tnapu drape moro nanga den,
boiti Yesus.
9 Di den ben e saka fu a bergi, Yesus
warskow den tak' den no mus taigi no wan
sma san den si, solanga a Manpikin fu
Libisma no ben dede èn kon baka na libi.
10 So den hori a sani disi gi densrefi, ma den
aksi densrefi san Yesus ben wani taki di A
taigi den tak' A o kon baka na libi.
11 Dan den aksi En taki: "Fu sanede den
sabiman fu Gado wèt e taki tak' Elia mus
kon fosi a Mesias doro?" *
12 Yesus piki den taki: "A tru tak' Elia o
kon fosi fu seti ala sani. Ma san skrifi fu a
Manpikin fu Libisma? A skrifi tak' A o nyan
pina èn den o poti En na wan sei. 13 Ma Mi e
taigi un taki: Elia kon, èn den du nanga en
san den ben wani, soleki fa a ben skrifi fu
en."

Yesus puru wan takruyeye tapu wan boi
Mateus 17:14-21; Lukas 9:37-43

14 Di Yesus nanga den dri man go baka
na den trawan, den si wan bigi grupu sma
tnapu lontu den. Den man fu En ben hari
taki nanga den sabiman fu Gado wèt. 15 Den
sma ben tnapu nanga opo mofo di den si
Yesus e kon. Wantron den waka miti En,
dan den gi En odi. 16 Ne Yesus aksi den man
fu En taki: "Fu san unu nanga den man ben
e hari taki so?"
17 Dan wan man ini a grupu piki taki:
"Meister, mi tyari a boi fu mi kon na Yu,
bika a abi wan takruyeye na en tapu san e
meki a no man taki. 18 Awinsi pe a sani kon
na en tapu, let' drape a e fringi a boi na
gron. Skuma e kmopo ini en mofo, a e kaw
en tifi, dan a e kon steifi. Mi ben aksi den
man di e teki leri fu Yu fu yagi en puru na
en tapu, ma den no ben man."
19 Dan Yesus taigi den sma taki: "Ai baya!
Yu kan si tak' un no e bribi. O langa Mi mus
tan nanga unu? O langa Mi mus teki den
sani disi fu unu ete?" Dan A taigi a man taki:
"Tyari a boi kon gi Mi." 20 Dan den tyari a boi
go na Yesus.
Di a takruyeye si Yesus, wantron a naki a
boi stoipi. A boi fadon na gron e lolo e puru
skuma na ini en mofo. 21 Yesus aksi a p'pa
taki: "Olanga a sani disi e psa kba nanga a
boi?"
22 A p'pa piki taki: "A sani disi e psa
nanga en sensi a de wan pikin. Furu leisi
a takruyeye meki a boi go na ini faya nanga
watra nomo fu kiri en. Ma efu Yu ben sa
man du wan sani, yepi unu! Abi sari-ati
nanga unu!"
23 Yesus taigi a man taki: "Yu no mus taki:
Efu yu ben sa man! Bika a sma di e bribi kan
du ala sani."
24 Wantron a p'pa fu a boi bari taki: "Mi e
bribi. Ma mi bribi swaki. Masra, yepi mi!"
25 Di Yesus si tak' moro nanga moro sma
e kon tnapu drape, A bari a takruyeye
fu kmopo tapu a boi. A taki: "Yu dofu
èn babaw yeye yu, Mi e komanderi yu fu
kmopo tapu a boi! Noiti moro yu mus drai
kon baka na en!" 26 A takruyeye kmopo tapu
a boi nanga bigi babari èn nanga hebi stoipi.
Dan a boi tan didon leki wan dede. Dat'
meki moro furu fu den sma ben taki tak' a
dede. 27 Ma Yesus teki a boi na en anu fu a
opo tnapu. Dan a boi opo tnapu tu.
28 Baka dati Yesus go ini wan oso. Di den
man fu Yesus wawan ben de nanga En, den
aksi En taki: "Fu sanede un no ben man yagi
a takruyeye puru tapu a boi?"

* 9:2 2Pe 1:17-18 * 9:7 Mat 3:17; Mrk 1:11; Luk 3:22 * 9:11 Mal 4:5; Mat 11:14

29 Yesus piki den taki: “Soso nanga begi
wawan yu kan yagi den sortu takruyeye disi
puru.”

Yesus taki baka fu a pina di o miti En
Mateus 17:22-23; Lukas 9:43-45

30 Di den kmopo fu drape, den waka psa
ini Galilea fu go moro fara. Ma Yesus no ben
wani fu no wan sma sabi tak' A de drape,
31 bika A ben e gi den man fu En leri. A taigi
den taki: “Den o gi a Manpikin fu Libisma
abra na ini anu fu sma di o kiri En. Ma dri
dei baka te den kiri En, A o kon baka na libi.”
32 Ma den man no ben ferstan san Yesus ben
wani taki, èn den ben frede fu aksi En.

Suma moro prenspari?
Mateus 18:1-5; Lukas 9:46-50

33 Dan den doro na Kafarnaum. Di Yesus
doro na oso, A aksi den man taki: “Fu san
un ben taki nanga makandra di un ben de
na pasi?” 34 Ma den no piki, bika di den ben
de na pasi, den ben taki nanga makandra fu
sortu wan fu den na a moro prenspari wan.
*

35 Yesus go sidon, dan A kari den twarfu
man kon. A taigi den taki: “Efu wan sma
wani de a moro prenspari wan, a mus saka
ensrefi ondro ala den trawan, èn a mus dini
den ala.” * 36 Dan A teki wan pikin poti
tnapu na den mindri. A poti En anu lontu
en, dan A taigi den taki: 37 “A sma di opo en
doro gi sowan pikin ini Mi nen, e opo en gi
Mi. Èn a sma di opo en doro gi Mi, no opo
en gi Mi, ma a opo en gi a Wan di seni Mi
kon.” *

38 Dan Yohanes taigi Yesus taki: “Meister,
un si wan man e yagi takruyeye puru na
sma tapu na ini Yu nen. Un ben suku fu
tapu en, bika a no de ini a grupu fu unu.”

39 Ma Yesus piki taki: “No tapu en. Bika
wan sma di du wan bigi sani na ini Mi nen,
no o man taki ogri fu Mi so gaw. 40 Bika efu
wan sma no e suku fu tapu a wroko fu unu,
dan a de na un sei. * 41 Fu tru Mi e taigi un
taki: A sma di sa gi un wan kan watra ini a
nen fu Kristus fu di un na sma di e teki leri
fu En, sa kisi en pai fu dati.” *

Yesus warskow den sma
Mateus 18:6-9; Lukas 17:1-2

42 Yesus taki moro fara: “A sma di e meki
wan fu den pikinwan disi di e bribi ini Mi
fadon ini sondu, mus luku bun! A bo moro
bun gi en efu den tai wan bigi ston na en
neki èn fringi en go na ini a se. 43 Efu yu
anu e meki yu sondu, kapu en puru. A moro
betre tak' yu lasi yu wan sei anu, ma yu kisi
a libi fu têgo, dan tak' den trowe yu nanga
ala tu anu go ini a faya fu hel, di no man
dede. * 44 Drape den woron san e nyan den,
noiti no e dede, èn a faya san e bron den
noiti no e dede. 45 Èn efu yu futu e meki yu
sondu, kapu en puru. A moro betre tak' yu
lasi yu wan sei futu, ma yu kisi a libi fu têgo,
dan tak' den trowe yu nanga ala tu futu go
na ini hel. 46 Drape den woron san e nyan
den, noiti no e dede, èn a faya san e bron
den noiti no e dede.* 47 Efu yu ai e meki yu
sondu, diki en puru. A moro betre tak' yu
kon ondro a tiri fu Gado nanga wan ai, dan
tak' den trowe yu nanga ala tu ai go na ini
hel. * 48 Drape den woron san e nyan den,
noiti no e dede, èn a faya san e bron den
noiti no e dede. *

49 Ala sma musu psa ini a faya fu kon de
leki sowtu. 50 Sowtu bun. Ma efu sowtu lasi
en krakti, fa yu o man gi en tesi baka? Un
mus de leki sowtu, èn un mus libi ini freide
nanga makandra.” *

10

San Yesus taki fu a trowlibi
Mateus 19:1-12; Lukas 16:18

1 Yesus kmopo fu drape, dan A go na a
distrikti Yudea nanga a kontren abrasei fu
a Yordanliba. Agen wan lo sma kon na En,
èn A bigin gi den leri soleki fa A ben gwenti
fu du.

2 Dan wantu Fariseiman kon na En fu tesi
En. Den aksi En taki: “Wan man kan broko
trow nanga en frow?”

3 Yesus aksi den taki: “San Moses skrifi
tak' un kan du?”

4 Den taki: “Moses taki tak' wan man kan
broko trow, ma a mus gi a frow wan brifi san
e sori tak' a trow broko.” *

5 Yesus piki taki: “Na fu di un no wani du
san Gado taki, meki Moses skrifi a sani disi.

* 9:34 Luk 22:24 * 9:35 Mat 20:26-27; 23:11; Mrk 10:43-44; Luk 22:26 * 9:37 Mat 10:40; Luk 10:16; Yoh 13:20 * 9:40 Mat 12:30; Luk 11:23 * 9:41 Mat 10:42 * 9:43 Mat 5:30 * 9:46 Wantu manuscript no abi vers 44 nanga vers 46. * 9:47 Mat 5:29 * 9:48 Jes 66:24 * 9:50 Mat 5:13; Luk 14:34-35 * 10:4 Deut 24:1-4; Mat 5:31 * 10:6 Gen 1:27; 5:2

6 Ma na a bigin di Gado meki libisma, A meki
den leki man nanga uma. * 7 Dat'ede wan
man sa gwe libi en m'ma nanga en p'pa fu
go libi nanga en frow. * 8 Dan den tu sma
disi sa de leki wan enkri sma. So den no
de tu sma moro, ma den de leki wan. 9 Èn
san Gado tyari kon na wan, libisma no mus
prati."
10 Di den go na oso, den man fu Yesus aksi
En a tori disi baka. 11 Dan Yesus taigi den
taki: "A man di broko trow nanga en frow
dan a trow baka, e huru gi en fosi frow.
* 12 Èn efu wan frow broko trow nanga en
masra èn a trow baka, dan sowan frow e libi
wan huru libi tu."

Yesus blesi den pikin
Mateus 19:13-15; Lukas 18:15-17

13 Den sma ben e tyari den pikin kon na
Yesus fu A fasi den. Ma den man fu Yesus
bari den. 14 Di Yesus si san den man e du, a
mandi srefsrefi. A taigi den taki: "Meki den
pikin kon na Mi. No tapu den, bika na sma
leki den pikin disi, Gado e tiri. 15 Fu tru Mi
e taigi un taki: Efu yu no kon na Gado leki
wan pikin fu A tiri yu, dan noiti yu o man
kon ondro a tiri fu Gado." * 16 Yesus brasa
den pikin, dan A poti anu na den tapu èn A
blesi den.

Yesus nanga a guduman
Mateus 19:16-30; Lukas 18:18-30

17 Di Yesus ben e waka go moro fara, wan
man lon kon na En. A saka kindi gi En, dan
a aksi En taki: "Bun Meister, san mi mus du
fu kisi a libi fu têgo?"
18 Yesus piki en taki: "Fu sanede yu e taki
tak' Mi bun? No wan sma bun, boiti Gado.
19 Yu srefi sabi san a wèt fu Gado e taki: Yu
no mus kiri, yu no mus huru, yu no mus
fufuru, yu no mus lei gi trawan, yu no mus
bedrigi sma, èn yu mus lespeki yu m'ma
nanga yu p'pa." *
20 A man piki taki: "Meister, sensi mi
pikin mi hori ala den wèt disi."
21 Di Yesus luku a man, a firi wan lobi gi
en. Dan A taigi en taki: "Wan sani libi ete fu
yu du. Go seri den sani san yu abi, dan yu
e prati a moni gi pôtisma. So yu o abi wan
gudu na heimel. Baka dati yu e kon waka na
Mi baka." 22 Di a man yere san Yesus taki, en
fesi kenki. A gwe nanga sari bika a ben abi
furu gudu.
23 Yesus luku lontu, dan A taigi den man
fu En taki: "A sa tranga gi sma di lai moni
fu den poti densrefi ondro a tiri fu Gado."
24 Den man fu En ben ferwondru fu a sani
san Yesus taki. Ma Yesus taki baka taki: "Mi
pikin, a tranga fu kon ondro a tiri fu Gado.
25 A moro makriki gi wan asaw fu psa ini
wan nanai-olo, dan fu wan guduman poti
ensrefi ondro a tiri fu Gado."
26 Den man ben ferwondru srefsrefi. Den
taigi Yesus taki: "Suma Gado o man ferlusu
dan?"
27 Yesus luku den man fu En, dan A taigi
den taki: "Libisma no man du en, ma Gado
man. Bika Gado kan du ala sani."
28 Dan Petrus bigin taigi Yesus taki: "Ma
luku, wi libi ala sani san wi ben abi fu waka
na Yu baka."
29 Yesus piki en taki: "Fu tru Mi e taigi un
taki: Ala sma di libi en oso, noso en brada
nanga en sisa, noso en m'ma nanga en p'pa,
noso en pikin nanga en gron fu Mi ede èn
fu a Bun Nyunsu ede, o kisi den sani disi
baka. 30 Ini a libi disi Gado o gi den sma dati
hondro tron so moro furu oso, brada nanga
sisa, m'ma, pikin nanga gron. Ma sma o de
na den baka fu du den ogri. Dan ini a ten
san e kon, A o gi den a libi fu têgo. 31 Ma furu
fosiwan o tron lastewan, èn furu lastewan o
tron fosiwan." *

Yesus e taki a di fu dri leisi fu a pina di o miti En
Mateus 20:17-19; Lukas 18:31-34

32 Den ben de na pasi fu go na Yerusalem
èn Yesus ben e waka na fesi. Den man fu
Yesus ben ferwondru, èn den tra sma di ben
waka nanga den ben frede. Dan Yesus kari
den twarfu man fu En kon na wan sei, dan
A bigin ferteri den san nanga san o miti
En. 33 A taki: "Luku, un de na pasi fu go na
Yerusalem. Drape den o gi a Manpikin fu
Libisma abra na den prenspari domri nanga
den sabiman fu Gado wèt. Den man dati sa
teki a besroiti tak' A mus dede. Dan den o
gi En abra na den sma di no de Dyu. 34 Den
o teki En leki spot'popki, den o spiti na En
tapu, den o wipi En, dan den o kiri En. Ma
baka dri dei, A o kon baka na libi."

* 10:7 Gen 2:24 * 10:11 Mat 5:32; 1Kor 7:10-11 * 10:15 Mat 18:3 * 10:19 Ex 20:13; Deut 5:17; Ex 20:14; Deut 5:18; Ex 20:15; Deut 5:19; Ex 20:16; Deut 5:20; Ex 20:12; Deut 5:16 * 10:31 Mat 20:16; Luk 13:30

No suku fu sma dini yu, ma dini trawan
Mateus 20:20-28

35 Yakobus nanga Yohanes, den tu man-
pikin fu Sebedeus, kon na Yesus. Den taki:
"Meister, un ben sa wani fu Yu du a sani gi
unu san un o aksi Yu."
36 Yesus aksi den taki: "San un wani tak'
Mi mus du gi unu?"
37 Den piki taki: "Un ben sa wani tak' te Yu
sidon na tapu Yu kownusturu, Yu sa meki
wan fu unu sidon na Yu let'anu sei, èn a
trawan na Yu kruktu-anu sei."
38 Ma Yesus taigi den taki: "Un no sabi san
un e aksi. Un sa man nyan a pina san Mi
mus nyan? Un sa wani dede a dede san Mi
mus dede?" *
39 Den piki Yesus taki: "Iya, un sa man."
Yesus taigi den taki: "Un sa nyan a pina
san Mi o nyan, èn un sa dede a dede san Mi
o dede. 40 Ma a no Mi e taki suma o sidon
na Mi let'anu sei noso na Mi kruktu-anu sei.
Gado libi den presi dati gi den sma di A wani
fu sidon drape."
41 Di den tra tin man yere a tori disi,
den bigin mandi nanga Yakobus nanga
Yohanes. 42 Dat' meki Yesus kari den ala-
mala kon, dan A taigi den taki: "Un sabi
tak' den sma di e tiri den folku, e rigeri
abra den. Èn den sma di abi makti e dwengi
a folku fu du san den wani. 43 Ma unu no
mus du leki den. Efu wan fu unu wani de
wan prenspari sma na un mindri, dan a mus
dini den trawan. * 44 Èn a sma di wani de
a fosiwan na un mindri, mus de leki wan
srafu gi ala den trawan. 45 Bika a Manpikin
fu Libisma, no kon tu fu sma dini En. Ma A
kon fu dini trawan èn fu gi En libi fu meki
furu sma kon fri."

Yesus yepi Bartimeus, a breniman
Mateus 20:29-34; Lukas 18:35-43

46 Na so den doro na Yeriko. Dan di Yesus
nanga den man fu En nanga wan bigi grupu
sma gwe libi Yeriko, den miti nanga wan
breniman di ben sidon na sei pasi. A man
disi ben nen Bartimeus, èn en p'pa ben nen
Timeus. 47 Di Bartimeus yere tak' na Yesus
fu Nasaret e kon, a bigin bari taki: "Yesus,
Manpikin fu David, abi sari-ati nanga mi!"
48 Wan lo sma bari en fu a tapu en mofo,
ma a bigin bari moro tranga taki: "Yesus,
Manpikin fu David, abi sari-ati nanga mi!"
49 Ne Yesus tan tnapu, dan A taigi den sma
taki: "Un kari en kon."
Dan den sma kari en. Den taki: "Hori
doro. Opo kon. A e kari yu." 50 Bartimeus
puru en mantel, a dyompo opo, dan a go na
Yesus.
51 Yesus aksi en taki: "San yu wani tak' Mi
mus du gi yu?"
A breniman piki taki: "Masra, mi wani
si."
52 Yesus piki en taki: "Yu kan go. A bribi
fu yu meki yu kon betre." Wantron a man
bigin si, dan a waka a pasi go doro nanga
Yesus.

11

Yesus go ini a foto Yerusalem
Mateus 21:1-11; Lukas 19:28-40; Yohanes 12:12-19

1 Yesus nanga den man fu En ben kon
krosbei fu Yerusalem. Di den doro na den
dorpu Betfaga nanga Betania ini a birti fu a
Oleifbergi, A seni tu fu den man fu En go na
fesi. 2 A taigi den taki: "Un go na a dorpu san
de na un fesi. Leki fa un e go ini a dorpu, un
o si wan yongu buriki san den sma tai drape.
Noiti ete wan sma ben sidon na en tapu. Un
lusu en, dan un tyari en kon dya. 3 Efu wan
sma sa aksi unu fu sanede un e lusu en, un
mus piki taki: 'Masra abi en fanowdu. Te A
kba, A sa seni en wantron kon dya baka.' "
4 Na so den man gwe, den feni a yongu
buriki tai na a doro fu wan oso na sei strati,
dan den lusu a buriki. 5 Wantu fu den sma
di ben tnapu drape aksi den taki: "San un e
du? Fu sanede un e lusu a buriki?"
6 Den man piki den sma leki fa Yesus taigi
den, dan den sma libi den meki den gwe
nanga a buriki. 7 Den tyari a buriki go gi
Yesus, dan den bradi den krosi na en tapu.
Dan Yesus go sidon na tapu. 8 Furu sma
bradi den krosi tapu a pasi gi En. Trawan
koti taki puru ini den gron, dan den poti
den tapu a pasi. 9 Den sma di ben e waka
na En fesi nanga na En baka, ben e bari taki:
Hosana!
Blesi de tapu a Wan
di e kon ini a nen fu Masra! *
10 Blesi fu a kownukondre
fu un afo David,
di de fu kon.
Hosana!
Prijse Gado di de na heimel!

* 10:38 Luk 12:50 * 10:43 Mat 23:11; Mrk 9:35; Luk 22:25-26 * 11:9 Ps 118:26

[11] Di Yesus doro na Yerusalem, A go ini
a mamakerki dan A waka lontu e luku ala
sani. Baka dati En nanga den twarfu man
fu En go na Betania, bika a ben kon lati kba.

Yesus fluku a figabon
Mateus 21:18-19

[12] A tamara fu en, di den e drai kmopo
fu Betania, angri bigin kiri Yesus. [13] Fu fara
Yesus si wan figabon di ben lai nanga grun
wiwiri. Dan A go na a bon fu luku efu A
ben sa feni froktu na en fu nyan. Ma di A
doro na a bon, A si den grun wiwiri nomo,
bika a no ben de figaten. [14] Dan Yesus taigi a
bon taki: "Noiti moro wan sma sa man nyan
wan froktu fu yu." Den man fu En yere di A
taki a sani dati.

Gado oso mus de wan presi fu begi
Mateus 21:12-17; Lukas 19:45-48; Yohanes 2:13-22

[15] Di Yesus doro baka ini Yerusalem, A go
ini a mamakerki. Dan A bigin yagi ala den
sma gwe di ben e bai sani noso seri sani
drape. A drai den tafra tapu fu den man di
ben e broko moni. A du a srefi sani nanga
den sturu fu den man di ben e seri doifi.
[16] A tapu ala sma di ben e teki a dyari fu a
mamakerki leki boropasi fu syow sani psa.
[17] Dan Yesus taigi den sma taki: "A skrifi
taki: 'Mi oso mus de wan presi pe ala folku
kan kon fu begi.' Ma un meki a tron wan
nesi fu fufuruman." *
[18] Den prenspari domri nanga den sabi-
man fu Gado wèt yere san Yesus taki. So
den bigin suku wan fasi fu kiri En. Den ben
frede fu Yesus, bika ala den sma ben e arki
a leri fu En nanga opo mofo.
[19] Di a son bigin saka, Yesus nanga den
man fu En kmopo ini a foto.

San psa nanga a figabon
Mateus 21:20-22

[20] Fruku mamanten di den e waka psa a
figabon, den si tak' a bon ben drei te na
a rutu srefi. [21] Petrus memre san Yesus
ben taigi a figabon, dan a taigi Yesus taki:
"Meister, luku. A figabon san Yu ben fluku,
kon drei."
[22] Dan Yesus taigi den taki: "Un mus abi
bribi na ini Gado. [23] Fu tru Mi e taigi un taki:
Efu yu no frede tak' san yu taki no o psa,
ma yu e bribi tak' a o psa soleki fa yu taki,
dan yu kan taigi a bergi disi: 'Opo, go trowe
yusrefi ini a se!' èn a o psa. * [24] Dat'ede Mi e
taigi un taki: Awinsi san un aksi na ini begi,
bribi tak' yu kisi en, dan a sa de fu yu."
[25] Dan Yesus taigi den moro fara taki: "Efu
yu abi wan sani nanga wan tra sma, yu mus
gi en pardon te yu e begi. Dan so yu P'pa di
de na heimel kan gi yu pardon fu yu sondu
tu. * [26] Ma efu yu no e gi pardon, dan yu P'pa
di de na heimel no sa gi yu pardon tu fu yu
sondu."*

Den aksi Yesus pe A feni a makti
Mateus 21:23-27; Lukas 20:1-8

[27] Na so den go baka na ini Yerusalem.
Di Yesus e waka na ini a mamakerki, den
prenspari domri, den sabiman fu Gado wèt
nanga den fesiman fu a folku, kon na En.
[28] Den aksi En taki: "Pe Yu feni a leti fu du
den sani san Yu e du? Suma gi Yu a makti
fu du den sani disi?"
[29] Yesus piki den taki: "Mi wani aksi unu
wan sani fosi. Un mus piki Mi, dan Mi sa
taigi unu suma gi Mi a makti fu du den sani
san Mi e du." [30] Dan A aksi den taki: "Suma
ben gi Yohanes a makti fu dopu sma? Gado
noso libisma? Un piki Mi."
[31] Den man taki a tori nanga makandra.
Den taki: "Efu un taki: 'Na Gado,' dan A
o aksi unu: 'Fu sanede un no ben bribi en
dan?' [32] Ma na a tra sei un no kan taki tak'
na libisma ben gi en a makti." Fu taki leti,
den man ben frede fu den sma, bika ala sma
ben si Yohanes leki wan trutru profeiti. [33] So
den piki Yesus taki: "Un no sabi."
Ne Yesus taigi den taki: "We, dan Mi srefi
no o taigi unu pe Mi feni a leti fu du den sani
disi."

12

A agersitori fu den man di yuru wan droifidyari
Mateus 21:33-46; Lukas 20:9-19

[1] Dan Yesus gi den wan agersitori. A taki:
"Wan man ben prani droifibon na ini en
gron. A skotu en lontu, dan a mesre wan
baki pe den ben kan masi den droifi te den
lepi. Dan a meki wan wakti-oso san ben bow
go na loktu. Baka dati a yuru a droifidyari
gi tra sma, dan a go na wan tra kondre. *
[2] Di a ten doro fu piki den droifi, a seni wan
knekti fu go teki den droifi san a ben mus

* 11:17 Jes 56:7; Jer 7:11 * 11:23 Mat 17:20; 1Kor 13:2 * 11:25 Mat 6:14-15 * 11:26 Wantu manuscript no abi vers 26. * 12:1 Jes 5:1-2

kisi fu den man di ben yuru a droifidyari.
3 Ma den man grabu en, den fon en, dan den
seni en gwe nanga soso anu. 4 Dan a man
di abi a droifidyari seni wan tra knekti go,
ma den naki en na en ede, èn den teki en
leki wan figifutu. 5 Dan a man seni ete wan
knekti go, ma den kiri a knekti dati. Na so
den man du nanga wan lo tra knekti fu a
man. Den fon sonwan fu den, trawan den
kiri.
6 A man di abi a droifidyari, ben abi a
manpikin fu en ete, di a ben lobi. Te fu
kba a seni en go na den nanga a prakseri
taki: 'Den no sa du den sani dati nanga mi
manpikin.'
7 Ma den man di ben yuru a gron taigi
makandra taki: 'Na a boi disi o kisi a gron
te en p'pa dede. Kon meki un kiri en, dan
unu o kisi a gron.' 8 So den grabu a boi, dan
den kiri en. Baka dati den srepi en go na
dorosei fu a droifidyari."
9 Dan Yesus aksi den sma taki: "San un e
prakseri tak' a man di abi a droifidyari o du?
Mi e taigi unu: A o kon kiri den man di ben
yuru a droifidyari, dan a o yuru en gi tra
sma. 10 Un srefi leisi ini a Santa Buku taki:
A ston di den mesreman
feni tak' no bun,
na a srefi ston dati
tron a moro prenspari ston
fu a heri oso. *
11 Disi na Masra wroko,
èn un e ferwondru fu si dati."
12 Den man ben kon ferstan tak' na gi den
A koti wan odo nanga a agersitori disi. Dat'
meki den ben wani grabu En, ma den ben
frede den sma. So den libi En, dan den gwe.

A tori fu a edemoni
Mateus 22:15-22; Lukas 20:20-26

13 Dan den seni wantu Fariseiman nanga
wantu fu den man fu Herodes, go fu kisi
Yesus meki A taki wan sani san no bun.
14 Den man go na En, dan den taigi En taki:
"Meister, un sabi tak' Yu na wan man di no
e kori tra sma. Yu no abi bisi nanga san sma
e taki fu Yu, èn ala sma na a srefi gi Yu. Yu e
leri unu a pasi fu Gado leki fa a de." Dan den
aksi Yesus taki: "A fiti fu pai edemoni na a
grankownu fu den Romeinisma, efu no? Un
mus pai, efu un no mus pai?"
15 Ma Yesus si tak' na wan trapu den ben
wani seti gi En. Dan A aksi den taki: "Fu
sanede un e pruberi fu tesi Mi? Un gi Mi
wan solfrumoni meki Mi luku en." 16 Den gi
En wan solfrumoni, dan Yesus aksi den taki:
"Suma fesi nanga suma nen de na en tapu?"
Den piki taki: "A di fu a grankownu."
17 Ne Yesus taigi den taki: "Dan un gi a
grankownu san na fu en, èn un gi Gado san
na fu Gado."
Den man ben ferwondru fu a fasi fa Yesus
piki den.

Yesus nanga den Saduseiman
Mateus 22:23-33; Lukas 20:27-40

18 Wantu Saduseiman kon na Yesus fu aksi
En wan sani. Den man disi no ben e bribi
tak' dedesma o kon na libi baka. Den taki:
* 19 "Meister, Moses ben skrifi tak' efu wan
man trow, èn a dede libi en frow sondro
fu den kisi pikin, dan en brada mus trow
nanga a frow fu meki pikin gi en brada di
dede. * 20 Now seibi brada ben de. A fosiwan
trow, ma a dede sondro fu libi wan pikin
na baka. 21 Dan a brada di waka na en baka,
trow nanga a frow. Ma en srefi dede sondro
fu kisi pikin. A srefi sani miti a di fu dri
brada. 22 Na so no wan fu den seibi brada kisi
pikin nanga a frow. Te fu kba, a frow srefi
kon dede." 23 Dan den aksi Yesus taki: "Te
den dedesma o kon na libi baka, sortu wan
fu den brada sa abi a frow disi leki en trow-
uma? Bika den alamala ben trow nanga
en."
24 Yesus piki den taki: "Let' dya un kan si
tak' un fowtu srefsrefi. Bika un no sabi san
skrifi ini a Santa Buku, èn un no sabi a krakti
fu Gado. 25 Te den dedesma o kon baka na
libi, den no o trow nanga makandra. Bika
den o de leki den engel na heimel. 26 Un
no leisi dan san Moses skrifi fu a tori efu
dedesma o kon na libi baka? Ini a tori
fu a pikin bon di ben teki faya sondro fu
bron, Gado taigi en taki: 'Mi na a Gado fu
Abraham, Isak, nanga Yakob.' Na so un e si
tak' dedesma o kon na libi baka. * 27 Gado
a no Gado fu dedesma, ma fu sma di e libi.
Unu e meki wan bigi fowtu."

Den tu moro prenspari wèt
Mateus 22:34-40; Lukas 10:25-28

28 Wan fu den sabiman fu Gado wèt ben
kon drape, èn a yere fa den ben e taki. A
ben feni tak' Yesus piki den man bun, dan
a aksi En taki: "Sortu wan fu den wèt na a
moro prenspari wan fu den alamala?"

* 12:10 Ps 118:22-23 * 12:18 Bosk 23:8 * 12:19 Deut 25:5-6 * 12:26 Ex 3:6

[29] Yesus piki taki: “A moro prenspari wan
na: Sma fu Israel, un arki! Masra un Gado,
na En wawan na Masra.** [30] Yu mus lobi
Masra, yu Gado, nanga yu heri ati, nanga
yu heri sili, nanga yu heri ferstan èn nanga
ala yu krakti. [31] A trawan di prenspari leki
a fosiwan na: Yu mus lobi tra sma soleki
fa yu lobi yusrefi. No wan tra wèt no de di
prenspari moro den tu disi.” *
[32] Dan a sabiman fu Gado wèt piki taki:
“Meister, Yu abi leti. Leki fa Yu taki, na
Masra wawan na Gado, èn no wan trawan
no de, boiti En. * [33] Un mus lobi En nanga
un heri ati, nanga un heri ferstan, èn nanga
ala un krakti. Èn un mus lobi tra sma
soleki fa un lobi unsrefi. Den sani disi moro
prenspari moro leki fu bron wan meti gi
Gado, noso iniwan tra sani san yu ben kan
offer gi Gado.” *
[34] A fasi fa a man piki, Yesus si tak' na wan
man nanga ferstan. Dan Yesus taigi en taki:
“A no libi furu moro fu yu kon ondro a tiri fu
Gado.” Baka dati no wan sma ben prefuru
fu aksi En wan sani.

Suma na a Mesias?
Mateus 22:41-46; Lukas 20:41-44

[35] Di Yesus ben e gi leri ini a mamakerki, A
taki: “Fa den sabiman fu Gado wèt kan taki
tak' a Mesias na wan bakapikin fu kownu
David? [36] Bika a Santa Yeye ben meki David
srefi taki:
Masra Gado taigi mi Masra taki:
Kon sidon na Mi let'anu sei
te leki Mi poti den feyanti fu Yu
ondro Yu futu. *
[37] We, efu David srefi kari a Mesias en Masra,
dan fa A kan de en bakapikin dan?”

Yesus warskow den sma gi den sabiman fu Gado wèt
Mateus 23:1-36; Lukas 20:45-47

Bun furu sma ben lobi arki te Yesus ben
e gi leri. [38] Ini a leri san A ben gi, A taki: “Un
mus luku bun nanga den sabiman fu Gado
wèt. Den lobi fu weri langa krosi e koiri,
èn den lobi te sma e gi den lespeki odi na
wowoyo. [39] Den lobi fu sidon na den moro
bun presi ini den kerki, èn den wani sidon
na den moro prenspari presi te den go nyan
na sma oso. [40] Den e puru den oso na a anu fu
den uma di masra dede kba, dan den e begi
langabere begi fu sma denki tak' den bun.
Dat' meki a strafu fu den o moro hebi.”

A tori fu a pôti frow
Lukas 21:1-4

[41] Dan Yesus go sidon abrasei fu a kisi pe
yu e poti moni gi a mamakerki. A ben luku
fa someni sma e poti moni ini a kisi. Wan
lo gudusma ben poti furu moni. [42] Dan wan
pôti frow kon poti tu kopromoni ini a kisi.
Dati na pikinso moni nomo. A masra fu a
frow disi ben dede kba. [43] Dan Yesus kari den
man di ben e teki leri fu En kon. A taigi den
taki: “Fu tru Mi e taigi un taki: A pôti frow
disi poti moro furu moni ini a kisi moro ala
den tra sma. [44] Bika ala den tra sma poti
pikinso fu a furu moni san den abi, ma a pôti
frow disi poti ala fu a pikinso moni san a ben
abi fu sorgu gi ensrefi.”

13

Den bigi tesi di o kon na grontapu
Mateus 24:1-28; Lukas 21:5-24

[1] Di Yesus e waka kmopo na ini a mamak-
erki, wan fu den man fu En taigi En taki:
“Meister, luku fa den ston moi èn fa den oso
bigi.”
[2] Dan Yesus taigi en taki: “Yu e si ala
den bigi oso disi? Den alamala o broko te
na gron. No wan ston o tan na tapu wan
trawan.”
[3] Baka dati Yesus go sidon tapu a Oleif-
bergi, na abrasei fu a mamakerki. Petrus,
Yakobus, Yohanes, nanga Andreas wawan
ben de nanga En. Dan den aksi En taki:
[4] “Masra, taigi unu: Oten a sani dati o psa?
San o de a marki di o sori tak' den sani dati
de fu psa?”
[5] Dan Yesus bigin taigi den taki: “Un mus
luku bun tak' no wan sma no kori unu!
[6] Furu sma o du leki den na Mi. Den o taki
tak' den na a Mesias, èn den o kori furu sma.
[7] Te un sa yere tak' kondre e feti èn tak' feti
de fu broko, un no mus skreki. Den sani disi
mus fu psa, ma dati a no a kba ete. [8] Bika a
wan folku o feti nanga a tra folku, èn a wan
kondre o feti nanga a trawan. A gron o seki
hebi na difrenti presi, èn angriten o de. Ma
ala den sani disi na soso a bigin fu a tranga
ten di o kon.
[9] Ma un mus luku bun, bika den sa tyari
un go na krutu, èn den o fon unu na ini den
kerki fu den. Fu Mi ede den o srepi unu go

* 12:29 Un kan puru a pisi disi so tu: “Masra na Gado, Masra na wán.” * 12:29 Deut 6:4-5 * 12:31 Lev 19:18
* 12:32 Deut 4:35 * 12:33 Hos 6:6 * 12:36 Ps 110:1

na fesi granman nanga kownu. Dan un mus
teki den okasi dati fu ferteri den fu Mi. *
10 Bika fosi grontapu kba, sma fu ala folku
mus yere a Bun Nyunsu.

11 Te den kisi unu tyari go na krutu, un no
abi fu broko un ede na fesi san un mus taki.
Ma un mus taki san Gado o gi un fu taki a
yuru dati. Bika a no unu sa taki fu unsrefi,
ma a Santa Yeye sa meki un taki." 12 Dan
Yesus taki moro fara: "Wan brada sa gi en
eigi brada abra fu den kiri en. Wan p'pa sa
du a srefi sani nanga en pikin. Pikin sa tron
feyanti fu den m'ma nanga den p'pa, èn den
o kiri den. 13 Fu Mi ede no wan sma no o man
si un na ai. Ma Gado sa ferlusu a sma di sa
hori doro te na a kba." *

14 "Te un si tak' a groskin-sani di e pori ala
sani, de pe a no mus de, dan den sma di de
ini Yudea mus lon go na den bergi. (Suma
e leisi a sani disi mus suku fu ferstan en.) *
15 A sma di de tapu a daki fu en oso, no mus
saka go ini en oso fu go teki sani. * 16 Èn a
sma di de ini en gron, no mus drai go baka
fu go teki en krosi. 17 Den uma di de nanga
bere, nanga den di abi pikin na bobi a pisten
dati, o de fu sari. 18 Un mus begi tak' a sani
disi no o psa ini a kowruten. 19 Bika ini den
dei dati, wan bigi pinaten o kon. Kmopo na
a bigin di Gado ben meki ala sani, kon te leki
now, noiti sowan ten ben de. Èn noiti moro
sowan ten o kon baka. * 20 Efu Gado no ben
syatu a ten disi, no wan sma bo tan na libi.
Ma Gado syatu a ten fu den sma fu En ede,
di A ben teki gi Ensrefi.

21 Efu wan sma sa taigi unu ini a ten dati
taki: 'Luku, a Mesias de dyaso,' noso: 'Luku,
A de drape,' no bribi en. 22 Sma o kon di o du
leki den na a Mesias. Trawan o du leki den
na profeiti. Den o du wondru èn den o meki
un si marki. Nanga dati den o suku fu kori
den sma di Gado ben teki gi Ensrefi. 23 Ma
un dati mus luku bun! Mi e warskow unu
na fesi."

A fasi fa Yesus o kon baka
Mateus 24:29-35; Lukas 21:25-33

24 "Ma ini den dei baka a pinaten dati, a
son o kon dungru èn a munkenki no o gi
faya. 25 Den stari o fadon kmopo na loktu,
èn ala den makti di de na loktu o seki. *
26 Dan den sma o si a Manpikin fu Libisma e
kon tapu den wolku nanga bigi krakti nanga
glori. * 27 Dan A o seni den engel fu En go
fu tyari den sma kon na wan di A ben teki
gi Ensrefi. A o teki den fu den fo uku fu
grontapu pe a winti e kmopo, èn fu a moro
fara presi fu grontapu go te na a moro fara
uku fu heimel.

28 Un teki wan figabon leki eksempre. Te
a bigin sproiti èn a e bigin gi nyun wiwiri,
dan un sabi tak' a dreiten de fu kon. 29 Na
so un mus sabi tu tak' te un si den sani disi
e bigin psa, dan a ten de krosbei, a de let'
na mofodoro. 30 Fu tru Mi e taigi un taki:
Ala den sani disi o psa te den sma fu a ten
disi de na libi ete. 31 Wan dei heimel nanga
grontapu no o de moro, ma den sani san Mi
taki o tan fu têgo."

No wan sma no sabi oten Yesus o kon baka
Mateus 24:36-44

32 "No wan sma sabi a dei noso a yuru te a
o psa. Den engel di de na heimel no sabi, èn
a Manpikin srefi no sabi. Na a P'pa wawan
sabi. * 33 Fu dat'ede un mus tan na ai, fu di
un no sabi oten a yuru o doro. 34 Un mus si a
sani leki wan man di go na wan tra kondre,
dan a libi en oso gi den knekti fu en. A libi
wroko gi alamala, san nanga san den mus
du, èn a taigi a waktiman tak' a mus hori
wakti. * 35 So un mus de na ai. Bika un no
sabi oten a man di abi a oso o drai kon baka.
Un no sabi efu a o kon na neti, mindrineti,
musudei noso mamanten. 36 Un sorgu tak'
te a drai kon baka, a no kon miti unu e sribi.
37 San Mi e taigi unu, Mi e taigi ala sma: Un
mus de na ai!"

14

Den sabiman fu Gado wèt nanga den domri wani kiri Yesus
Mateus 26:1-5; Lukas 22:1-2; Yohanes 11:45-53

1 A ben de tu dei fosi Paska nanga a fesa
pe den e nyan brede san meki sondro dyesi.
Den prenspari domri nanga den sabiman fu
Gado wèt ben e suku wan fasi fa den bo man
kisi Yesus nanga wan triki fu den kan kiri
En. * 2 Ma den taki: "Un no mus grabu En

* 13:9 Mat 10:17-20; Luk 12:11-12 * 13:13 Mat 10:22 * 13:14 Dan 9:27; 11:31; 12:11 * 13:15 Luk 17:31 * 13:19 Dan 12:1; Kon na Krin 7:14 * 13:25 Jes 13:10; 34:4; Ezec 32:7; Joël 2:10,31; 3:15; Kon na Krin 6:12-13 * 13:26 Dan 7:13; Kon na Krin 1:7 * 13:32 Mat 24:36 * 13:34 Luk 12:36-38 * 14:1 Ex 12:1-27

tapu den dei fu a fesa, noso a folku o meki
dyugudyugu."

Wan frow kanti diri oli tapu Yesus ede
Mateus 26:6-13; Yohanes 12:1-8

3 Yesus ben de na Betania, na a oso fu wan
man di den ben kari Gwasi Simon. Di Yesus
ben e nyan, wan frow kon na En nanga wan
albast batra di ben furu nanga bun diri oli
san ben meki fu nardus rutu. A frow broko
a neki fu a batra, dan a kanti a oli tapu
Yesus ede. * 4 Ma wantu sma drape ben
mandi nanga a frow. Den aksi makandra
taki: "Sanede a frow fermorsu a oli? 5 Un
ben kan seri en gi moro leki dri hondro
solfrumoni, èn prati a moni gi pôtisma." So
den ben e krutu a frow.
6 Ma Yesus taki: "Un libi en. Sanede un
e krutu en? Na wan bun sani a du gi Mi.
7 Pôtisma de ala ten nanga unu. Oten un
wani, un kan du bun gi den. Ma Mi no o de
ala ten nanga unu. * 8 A frow du san a man.
A lobi oli na Mi skin na fesi fu meki Mi klari
fu den beri Mi. 9 Fu tru Mi e taigi un taki:
Ala sei fu grontapu pe sma sa ferteri a Bun
Nyunsu, den sma o memre a frow fu a sani
san a du gi Mi."

Yudas seri Yesus
Mateus 26:14-16; Lukas 22:3-6

10 Dan Yudas Iskariot, di ben de wan
fu den twarfu man fu Yesus, go na den
prenspari domri fu gi Yesus abra na ini den
anu. 11 Di den man yere san Yudas ben wani
du, den ben breiti èn den pramisi en tak'
den o gi en moni. Dan a bigin luru wan bun
okasi fu gi Yesus abra na den.

Ala sani seti fu nyan Paska
Mateus 26:17-19; Lukas 22:7-13

12 Na a fosi dei fu a fesa pe den e nyan
brede san meki sondro dyesi, den sma ben
mus srakti wan pikin skapu fu nyan Paska.
Dan den man fu Yesus aksi en taki: "Pe Yu
wani fu wi go meki sani klari fu Yu kan nyan
a Paska-nyanyan?"
13 Dan Yesus seni tu fu den man fu En fu
go du wan sani gi En. A taki: "Un go ini
a foto, dan wan man di e tyari wan watra-
dyogo o kon miti unu. Un waka na en baka.
14 A man o go ini wan oso. Dan un mus taigi
a man di abi a oso taki: 'A Meister seni aksi
pe a kamra de, pe A kan nyan Paska nanga
den man fu En.' 15 Dan a man o sori unu wan
bigi kamra na sodro, di seti èn di abi ala sani
kba. Drape un mus meki a Paska-nyanyan
klari gi wi." 16 Na so den man go na a foto èn
ala sani waka soleki fa Yesus taki. Dan den
meki a Paska-nyanyan klari.

Yesus taki tak' wan fu den o seri En
Mateus 26:20-25; Lukas 22:21-23; Yohanes 13:21-30

17 Di neti tapu, Yesus kon nanga den
twarfu man fu En. 18 Di den ben e nyan,
Yesus taigi den taki: "Fu tru Mi e taigi un
taki: Wan fu unu di e sidon nyan dyaso
nanga Mi, o seri Mi." *
19 Den man bigin sari, dan wan fru wan
den aksi En taki: "Masra, na mi?"
20 Yesus piki den taki: "Na wan fu unu, a
wan di e dopu en brede ini a srefi komki
nanga Mi. 21 Bika a Manpikin fu Libisma sa
dede leki fa a ben skrifi fu En kba na fesi. Ma
a man di seri En mus luku bun! A bo moro
bun gi en efu noiti en m'ma ben meki en."

A nyanyan fu memre Yesus
Mateus 26:26-30; Lukas 22:14-20; 1 Korinte 11:23-25

22 Di den ben e nyan, Yesus teki wan
brede, A blesi en, dan A broko en. Baka dati
A gi den man fu En, dan A taki: "Un teki.
Disi na Mi skin." 23 Dan Yesus teki wan kan
nanga win, A taki Gado tangi fu en, dan A
gi den man fu En. Dan den alamala dringi.
24 A taigi den taki: "Disi na Mi brudu san o
stampu a ferbontu di Gado meki. A o lon gi
furu sma. * 25 Fu tru Mi e taigi un taki: Mi no
o dringi win moro, te leki Mi o dringi nyun
win pe Gado e rigeri." 26 Baka di den singi fu
gi Gado grani, den go na a Oleifbergi.

Petrus o taki tak' a no sabi Yesus
Mateus 26:31-35; Lukas 22:31-34; Yohanes 13:36-38

27 Di den ben de na pasi, Yesus taigi den
man fu En taki: "Un alamala o gwe libi Mi.
Bika a skrifi taki: 'Mi o kiri a skapuman, dan
ala den skapu o panya.' * 28 Ma te Mi kon
baka na libi, Mi o go na un fesi na Galilea."
*
29 Ma Petrus taigi Yesus taki: "Mi no o gwe
libi yu, awinsi ala den trawan gwe!"
30 Yesus piki en taki: "Fu tru Mi e taigi yu
taki: Tide neti, fosi kakafowru bari tu leisi,
yu o taki dri leisi tak' yu no sabi Mi."

* 14:3 Luk 7:37-38 * 14:7 Deut 15:11 * 14:18 Ps 41:10 * 14:24 Ex 24:8; Jer 31:31-34 * 14:27 Zach 13:7
* 14:28 Mat 28:16

31 Ma Petrus tan hori doro taki: “Awinsi
mi mus dede nanga Yu, mi no o taki tak' mi
no sabi Yu.” Dan ala den tra man taki a srefi
sani.

Yesus go begi na Getsemane
Mateus 26:36-46; Lukas 22:39-46

32 Baka dati den go na wan presi san den e
kari Getsemane. Drape Yesus taigi den man
fu En taki: “Un sidon dyaso. Mi o go begi.”
33 Dan A teki Petrus, Yakobus nanga Yohanes
go nanga En. A no ben man hori den firi fu
En moro èn A ben frede. 34 A taigi den dri
man taki: “Mi abi sowan dipi sari tak' Mi
no man tyari en. Un tan dya nanga Mi. No
sribi.”
35 Dan Yesus go pikinso moro fara. A
fadon tapu En kindi na gron dan A begi fu
Gado no meki A nyan a pina disi, efu a kan.
36 A taki: “P'pa, Yu na Mi P'pa. Noti no
tranga gi Yu fu du. Puru a kan disi na Mi
fesi, meki Mi no nyan a pina. Ma a no san
Mi wani, ma na san Yu wani musu psa.”
37 Dan A drai kon baka na den man fu En,
èn A si tak' den e sribi. A aksi Petrus taki:
“Simon, na sribi yu e sribi? Yu no ben man
tan wan yuru na ai? 38 Un mus tan na ai, èn
begi fu un no kon na ini tesi. Mi sabi tak' ati
wani, ma skin no abi krakti.”
39 Dan Yesus go begi baka, èn A taki den
srefi wortu. 40 Di A drai kon baka na den
man fu En, den ben e sribi baka, bika sribi
ben moro den. So den no ben sabi san fu
piki Yesus. 41 Yesus drai kon fu a di fu dri
leisi, dan A taigi den taki: “Now un kan sribi
èn rostu fu unu. A nofo. A yuru doro kba.
Luku, den e gi a Manpikin fu Libisma abra
na ini anu fu sondusma. 42 Opo, kon meki
un gwe. Luku, a sma di seri Mi e kon kba.”

Den grabu Yesus
Mateus 26:47-56; Lukas 22:47-53; Yohanes 18:3-12

43 Yesus no ben kba taki ete, di Yudas,
wan fu den twarfu man fu En, doro. Den
prenspari domri, den sabiman fu Gado wèt
nanga den fesiman fu a folku, ben seni en
kon nanga wan grupu sma di ben e tyari
owru nanga tiki. 44 Yudas ben meki mofo
nanga den man taki: “Na a wan di mi o bosi,
na En un mus grabu. Ma un mus hori ai na
En tapu te un e tyari En gwe.” 45 Di Yudas
doro, a waka wantron kon na Yesus. A taki:
“Meister!” Dan a bosi En. 46 Dan den man
grabu Yesus hori.
47 Ma wan fu den sma di ben tnapu drape
hari en owru, dan a kapu a yesi puru fu
a knekti fu a grandomri. 48 Yesus taigi
den man taki: “Un kon nanga tiki nanga
owru fu grabu Mi, neleki Mi na wan bigi
ogriman. 49 Ala dei Mi ben de nanga unu ini
a mamakerki e gi leri, ma un no grabu Mi.
Ma san skrifi ini a Santa Buku mus fu psa.”
* 50 Dan ala den man fu Yesus lon gwe libi
En.
51 Wan yonkuman ben drape di ben waka
na Yesus baka. A no ben weri krosi na
en skin, boiti a sribikrosi nanga san a ben
domru en skin. Den man ben suku fu grabu
en. 52 Ma a libi a sribikrosi na ini den anu,
dan a lon gwe nanga sososkin.

Yesus go na fesi krutu
Mateus 26:57-68; Lukas 22:54-55,63-71; Yohanes 18:13-14,19-24

53 Dan so den tyari Yesus go na a
grandomri. Ala den prenspari domri, den
fesiman fu a folku nanga den sabiman fu
Gado wèt, ben kon makandra. 54 Petrus ben
waka fara na baka kon te na ini a dyari fu
a grandomri. Dan a go sidon mindri den
waktiman fu a mamakerki sei a faya fu teki
waran.
55 Den prenspari domri nanga ala den
man fu a Grankrutu fu den Dyu, ben suku
sma fu kon taki wan sani san Yesus du fu
den kan kiri En. Ma den no feni noti. 56 Bika
furu sma ben kon lei gi Yesus, ma den sani
san den ben taki no ben de a srefi. 57 Dan
wantu sma kon lei gi Yesus. Den taki: “Un
yere di A taki: 58 ‘Mi o broko a Santa Presi
disi san libisma meki, dan ini dri dei Mi o
meki wan trawan san libisma no meki.’ ” *
59 Ma srefi ini a sani disi san den taki, den no
ben agri.
60 Ne a grandomri opo tnapu mindri den
tra man, dan a aksi Yesus taki: “Yu no e
piki tapu san den man disi e taki fu Yu?”
61 Ma Yesus hori En mofo, A no piki. Dan a
grandomri aksi En taki: “Na Yu na a Mesias?
Na Yu na a Manpikin fu a Blesi Wan?”
62 Dan Yesus piki taki: “Iya, na Mi na en.
Èn un o si a Manpikin fu Libisma sidon na a
let'anu sei fu Gado di abi Makti. Dan un o si
En te A e kon baka tapu den wolku.” *

* 14:49 Luk 19:47; 21:37 * 14:58 Yoh 2:19 * 14:62 Dan 7:13 * 14:63 A grandomri priti en krosi fu di a si a sani san Yesus taki leki wan sani di afrontu Gado.

63 Di Yesus taki a sani dati, a grandomri
priti en krosi,* dan a taki: "Un no abi
kotoigi fanowdu moro! 64 Un srefi yere fa A
afrontu Gado. San na un besroiti?" *

Den alamala feni taki a fiti fu A dede.
65 Dan wantu fu den man bigin spiti na En
tapu. Den tapu En fesi, dan den naki En
kofu. Den taigi En taki: "Sori un tak'
Yu na wan profeiti." Den waktiman fu a
mamakerki naki En tu ini En fesi.

Petrus taki a no sabi Yesus
Mateus 26:69-75; Lukas 22:56-62; Yohanes 18:15-18,25-27

66 Di Petrus ben de na ondrosei na ini a
dyari, wan frow di e wroko gi a grandomri
kon. 67 Di a si Petrus e teki waran sei a faya,
a luku en, dan a taigi en taki: "Yu ben de
nanga Yesus fu Nasaret tu."
68 Ma Petrus lei taki: "Mi no sabi noti èn
mi no e ferstan noti fu san yu e taki." Dan a
kmopo fu drape go na fes'sei pe a poort de.†
69 Di a frow si en baka, a bigin taigi den
sma drape taki: "A man disi na wan fu den
man fu Yesus." 70 Ma Petrus lei baka.

Baka wan syatu pisten den sma di ben
tnapu drape taigi Petrus agen taki: "A tru.
Yu na wan fu den, bika yu na fu Galilea."
71 Dan Petrus bigin fluku ensrefi, èn a
sweri taki: "Mi no sabi a man san un e taki!"
72 A srefi momenti dati a kakafowru bari
fu a di fu tu tron. Dan Petrus memre di
Yesus ben taigi en taki: "Fosi kakafowru
bari tu leisi, yu o taki dri leisi tak' yu no sabi
Mi." Dan Petrus bigin krei.

15

Den tyari Yesus go na Pilatus
Mateus 27:1-2,11-14; Lukas 23:1-5; Yohanes 18:28-38

1 Fruku mamanten den prenspari domri,
den fesiman fu a folku, den sabiman fu
Gado wèt nanga den man fu a Grankrutu fu
den Dyu, kon makandra fu taki san den o
du. Dan den tai Yesus tyari go gi Pilatus.*
2 Pilatus aksi En taki: "Na Yu na a Kownu fu
den Dyu?"

Yesus piki en taki: "Na leki fa yu taki."
3 Den prenspari domri ben gi wan lo kragi
fu Yesus. 4 Dan Pilatus aksi Yesus taki: "Yu
no e piki tapu san den man disi e taki fu
Yu? Arki omeni kragi den e gi fu Yu."
5 Ma Yesus no piki moro fara, so Pilatus ben
ferwondru.

Yesus kisi a dedestrafu
Mateus 27:15-26; Lukas 23:13-25; Yohanes 18:39–19:16

6 Ala yari tapu a Paskafesa, Pilatus ben
gwenti fu lusu wan straf'man di den sma
ben wani tak' a mus lusu. 7 Now wan man
Barabas ben sroto makandra nanga den
man di ben meki dyugudyugu, èn di ben kiri
wan sma ini a dyugudyugu. 8 Den sma kon
na fesi dan den bigin aksi Pilatus fu a lusu
wan straf'man soleki fa a ben gwenti. 9 Dan
Pilatus aksi den taki: "Un wani fu mi lusu a
Kownu fu den Dyu gi unu?" 10 A aksi den so,
bika a kon si tak' den prenspari domri ben
tyari Yesus kon gi en fu di den ben dyarusu
na En tapu.
11 Ma den prenspari domri sutu faya gi
a bigi grupu sma fu den taigi Pilatus tak'
a mus lusu Barabas na ini Yesus presi.
12 Pilatus aksi den sma baka taki: "Dan san
mi mus du nanga a man di un e kari Kownu
fu den Dyu?"
13 Ne den sma bari taki: "Spikri En na wan
kroisi!"
14 Pilatus aksi den taki: "Ma sortu ogri a
man disi du?"

Ma den sma bigin bari moro tranga taki:
"Spikri En na wan kroisi!" 15 Dan fu di
Pilatus ben wani du den sma wan prisiri, a
lusu Barabas, dan a meki den wipi Yesus èn
tyari En go spikri na wan kroisi.

Den srudati teki Yesus leki spot'popki
Mateus 27:27-31; Yohanes 19:2-3

16 Den srudati tyari Yesus go ini a krutu-
oso, san den ben kari a Pretorium, dan den
kari den tra srudati kon. 17 Den weri wan
lila krosi gi En, dan den brei wan banti fu
makataki poti tapu En ede. 18 Dan den bigin
gi En odi. Den taki: "Odi, Kownu fu den
Dyu!" 19 Baka dati den bigin naki En nanga
wan tiki tapu En ede. Den spiti na En tapu,
dan den go na tapu den kindi fu gi En grani.
20 Di den kba meki spotu nanga En, den puru
a lila krosi san den ben weri gi En, dan den
weri En eigi krosi gi En baka. Dan den tyari
En gwe fu go spikri na wan kroisi.

Den spikri Yesus na a kroisi
Mateus 27:32-44; Lukas 23:26-43; Yohanes 19:17-27

* 14:64 Lev 24:16 † 14:68 Wantu manuscript skrifi moro fara taki: "Ne wan kakafowru bari." * 15:1 Den Romeinisma ben poti Pilatus leki granman fu tiri Yudea.

21 Wan man ben kmopo na boiti e kon, dan
den dwengi en fu tyari a kroisi fu Yesus. A
man disi ben nen Simon, èn a ben de fu a
foto Sirena. A ben de a p'pa fu Aleksander
nanga Rufus. * 22 Dan den tyari Yesus go na
a presi san den e kari Golgota. Golgota wani
taki: Dede-ede Presi. 23 Den gi En win moksi
nanga mirre fu A dringi, ma A no dringi en.
24 Dan den spikri En na a kroisi. Baka dati
den prati En krosi, ma den ben hari a lot fosi
fu luku suma o teki sortu pisi fu a krosi. *
25 A ben de neigi yuru mamanten di den
spikri En na a kroisi. 26 Den ben skrifi fu
sanede den spikri En. Den skrifi: "A Kownu
fu den Dyu." 27 Makandra nanga En den
spikri tu fufuruman: wan na En let'anu sei,
èn a trawan na En kruktu-anu sei. 28 Na so
san skrifi ini a Santa Buku kon tru. A skrifi
taki: Den si en leki wan abani.†*
29 Den sma di ben e waka psa afrontu
Yesus. Den seki den ede èn den taki: "Ai,
a no Yu bo broko a Santa Presi dan Yu meki
en baka ini dri dei? * 30 We, yepi Yusrefi!
Saka kmopo fu a kroisi dan!"
31 Den prenspari domri makandra nanga
den sabiman fu Gado wèt ben meki spotu
nanga Yesus tu. Den taki: "A ben yepi
trawan, ma A no man yepi Ensrefi. 32 Efu Yu
na a Mesias, a Kownu fu Israel, saka kmopo
fu a kroisi now, meki un si. Dan wi sa bribi."
Den man di ben spikri makandra nanga
En, ben kosi En tu.

A dede fu Yesus
Mateus 27:45-56; Lukas 23:44-49; Yohanes 19:28-30

33 Di twarfu yuru doro, a heri kondre kon
dungru te leki dri yuru bakadina. 34 Dan
a yuru dati Yesus bari taki: "Elohi, Elohi,
lama sabaktani?" Dati wani taki: Mi Gado,
Mi Gado, fu sanede Yu gwe libi Mi? *
35 Di wantu sma di ben tnapu drape yere
a sani disi, den taki: "Arki! A e kari Elia."
36 Dan wan fu den lon go teki wan sponsu. A
nati en nanga swa win, a fasi en na wan tiki,
dan a langa en gi Yesus fu A dringi. A taki:
"Wakti, meki un luku efu Elia o kon puru En
na a kroisi." *
37 Ma Yesus bari nanga tranga sten, dan
En bro koti. 38 Dan a garden ini a Santa Presi
priti langalanga na mindri fu loktu kon te
na gron. * 39 Di a kapten fu den srudati di
ben tnapu e luku Yesus, si fa En bro koti, a
taki: "Trutru, a Man disi ben de a Manpikin
fu Gado!"
40 Wantu frow ben tnapu fu fara e luku.
Wantu fu den frow dati ben de: Salome,
Maria fu a foto Magdala, nanga Maria a
m'ma fu Yoses nanga Yakobus a yonguwan.
* 41 Di Yesus ben de na ini Galilea, den frow
disi ben e waka na En baka, èn den ben e
yepi En. Wan lo tra umasma ben drape tu
di ben kon nanga En na Yerusalem.

Den beri Yesus
Mateus 27:57-61; Lukas 23:50-56; Yohanes 19:38-42

42 A ben de a dei fosi a sabadei èn neti ben
de fu tapu. Tapu a dei dati den sma ben e
meki ala sani klari gi a sabadei. 43 Dan Yosef
fu a foto Arimatea teki dek'ati go na Pilatus
fu aksi en a dedeskin fu Yesus. A man disi
ben de wan prenspari man fu a Grankrutu
fu den Dyu èn a ben angri tu fu Gado kon tiri
libisma. 44 Pilatus ben ferwondru tak' Yesus
ben dede kba. A seni kari a kapten fu den
srudati, dan a aksi en efu Yesus dede kba.
45 Di a kapten taigi en tak' A dede, Pilatus
gi Yosef a dedeskin. 46 Yosef bai wan linnen
krosi, a puru a skin fu Yesus na a kroisi,
dan a domru en na ini. Baka dati a poti
Yesus na ini wan grebi san den ben diki ini
a bergiskin. Dan a lolo wan bigi ston na
a mofo fu a grebi fu tapu en. 47 Maria fu
Magdala nanga Maria, a m'ma fu Yoses, si
pe Yosef poti a skin fu Yesus.

16

Yesus kon baka na libi
Mateus 28:1-8; Lukas 24:1-12; Yohanes 20:1-10

1 Baka a sabadei, Salome, Maria fu Mag-
dala, nanga Maria a m'ma fu Yakobus, bai
den sani di de fanowdu fu go sreka a dede-
skin fu Yesus. 2 Dan fruku mamanten tapu
a fosi dei fu a wiki, di a son opo, den go
na a grebi. 3 Den ben aksi makandra taki:
"Suma sa lolo a ston puru fesi a grebi-olo gi
unu?" 4 A ston ben de wan bigi ston. Dan
di den luku go na a grebi, den si tak' a ston
lolo kmopo. 5 Di den go ini a olo, den si wan
yongu man di ben weri weti krosi, sidon na

* 15:21 Rom 16:13 * 15:24 Ps 22:19 † 15:28 Wantu manuscript no abi vers 28. * 15:28 Jes 53:12 * 15:29 Ps 22:8; 109:25; Mrk 14:58; Yoh 2:19 * 15:34 Ps 22:2 * 15:36 Ps 69:22 * 15:38 Ex 26:31-33 * 15:40 Luk 8:2-3

a let'anu sei. Den skreki tak' den no ben
sabi san fu taki.
6 Dan a man taigi den taki: "Un no mus
ferwondru. Na Yesus fu Nasaret di den ben
spikri na a kroisi un e suku. A no dya, A kon
baka na libi. Luku pe den ben poti en didon.
7 Un go na den man fu En, dan un taigi den
nanga Petrus taki: Yesus go na un fesi na
Galilea. Drape un sa si En, soleki fa A ben
taigi unu." *
8 Den frow kmopo ini a grebi-olo, dan den
lon gwe. Bika den ben beifi èn den ben
ferwondru. Den no taigi no wan sma no
wan sani, bika den ben frede.

Yesus sori Ensrefi na Maria fu Magdala
Mateus 28:9-10; Yohanes 20:11-18

9 Fruku mamanten fu a fosi dei fu a wiki,
di Yesus kon baka na libi, A sori Ensrefi fosi
na Maria fu Magdala. Yesus ben puru seibi
takruyeye na tapu a frow disi. 10 Dan Maria
go taigi den man di ben waka nanga Yesus
ala ten. Den man disi ben e sari èn den ben
e krei. 11 Ma di Maria taigi den tak' Yesus e
libi, èn tak' a si En, den no ben wani bribi.

Yesus sori Ensrefi na tu man
Lukas 24:13-35

12 Baka dati Yesus sori Ensrefi wan tra fasi
na tu fu den man fu En di ben de na pasi e go
na wan dorpu. 13 Dan den man drai go baka
go taigi den trawan, ma den trawan no ben
bribi den man disi tu.

Yesus sori Ensrefi na den man di ben teki leri fu En
Mateus 28:16-20; Lukas 24:36-49; Yohanes 20:19-23; Boskopuman 1:6-8

14 Te fu kba Yesus sori Ensrefi na den erfu
man fu En di den ben sidon e nyan. Dan
Yesus bigin puru wiwiri gi den tak' den no
e bribi, èn tak' den trangayesi. Bika den no
ben wani bribi den sma di si En baka di A
kon baka na libi. 15 Dan Yesus taigi den taki:
"Un go na ala sei fu grontapu, èn ferteri ala
sma a Bun Nyunsu. * 16 A sma di bribi èn
teki dopu, sa kisi a libi fu têgo. Ma den sma
di no wani bribi, o kisi strafu.
17 Fu sori tak' A de nanga den, Gado o gi
den sma di e bribi makti fu du den marki
disi: den o puru takruyeye tapu sma na ini
Mi nen, èn den o taki na ini nyun tongo.
18 Den o hori sneki nanga den anu, èn awinsi
den dringi wan sani san kan kiri den, noti
no o psa nanga den. Den o poti anu tapu
sikisma, dan den o kon betre."

Yesus opo go na heimel
Lukas 24:50-53; Boskopuman 1:9-11

19 Baka di Masra Yesus kba taki nanga den,
Gado teki En go na heimel. Drape A go sidon
na Gado let'anu sei. * 20 Dan den man go ala
sei go panya a Bun Nyunsu. Masra ben yepi
den. A ben gi den makti fu du marki fu sori
tak' san den e taki na tru.*

* 16:7 Mat 26:32; Mrk 14:28 * 16:15 Bosk 1:8 * 16:19 Bosk 1:9-11 * 16:20 Wantu manuscript no abi vers 9 te kon miti vers 20.

A Bun Nyunsu soleki fa
Lukas
skrifi en
Wan wortu na fesi

Lukas abi moro tori na ini a buku fu en di den trawan no abi. A Kresneti tori (Luk 2) na wan eksempre fu dati. Lukas e meki wi si krin tak' a Bun Nyunsu na fu ala sma. A buku skrifi gi wan sma di no de Dyu, di teki bribi ini Masra Yesus. Wan sani di e kon krin na fesi tu, na a tranga lobi di Yesus abi gi den sma di trawan no e teri. "Lobi trawan" na wan gronprakseri fu a buku disi (Luk 6:27-38; 10:25-37).

San de ini a buku disi:

Wortu na fesi (1:1-4)
Fa Yohanes nanga Yesus gebore (1:5 – 2:52)
Yesus seti Ensrefi fu du En wroko (3:1 – 4:13)
A wroko fu Yesus ini Galilea (4:14 – 9:50)
Yesus e go na Yerusalem (9:51 – 19:27)
A laste wiki (19:28 – 23:56)
Yesus opo baka na dede (24:1-53)

1 Masra Teofilus,
Furu sma ben pruberi kba fu skrifi den
sani san ben psa na un mindri, 2 soleki fa den
sma di ben si ala den sani sensi na a bigin èn
di ben panya a boskopu, ben ferteri wi. 3 Ma
baka di misrefi go ondrosuku fin'fini fa ala
sani ben waka sensi na a bigin, mi prakseri
tak' a bo bun fu skrifi den sani soleki fa den
ben psa, poti ini wan buku gi yu. 4 Mi e du
disi fu yu kon si tak' den sani san den ben
leri yu, na tru.

Wan engel go na Sakarias

5 Ini den dei di Herodes ben de kownu fu
Yudea, wan Dyudomri ben de di ben nen
Sakarias. A ben de fu a grupu fu Abia.
En frow Elisabet ben de wan bakapikin fu
Aaron. * 6 Den tu sma disi ben bun ini
Gado ai, èn den ben hori densrefi na ala den
komanderi fu Gado èn na san A ben wani
tak' sma mus du. No wan sma ben man taki
takru fu den. 7 Ma den no ben abi no wan
pikin, bika Elisabet no ben man kisi pikin,
èn den ala tu ben kon owru kba.
8 Now a ben de a ten tak' Sakarias ben
mus du en wroko leki domri gi Gado, fu di
a grupu fu en ben mus du a wroko a pisten
dati. 9 Dan soleki fa a gwenti fu den domri
ben de, den ben hari lot fu luku suma ben
mus go na ini a Santa Presi fu Masra fu go
bron switismeri. Di den hari a lot, a sori
tak' na Sakarias ben mus go. 10 A yuru di a
switismeri ben e bron, ala den sma ben de
na prasi e begi.
11 Dan wan engel fu Masra sori ensrefi na
Sakarias. A engel ben tnapu na a let'sei fu
a altari pe a switismeri ben e bron. 12 Di
Sakarias si a engel, a skreki èn a kon frede.
13 Ma a engel taigi en taki: "Sakarias, no
frede. Gado yere yu begi. Yu frow Elisabet
o kisi wan manpikin èn yu mus kari en
Yohanes.
14 Yu o breiti èn prisiri nanga en,
èn furu sma o prisiri
tak' a kon gebore.
15 Bika a o de wan prenspari man
fu Masra.
A no mus dringi win noso sopi.
Na ini en mamabere srefi
a o furu nanga a Santa Yeye. *
16 A o meki furu sma fu Israel
drai kon baka
na Masra den Gado.
17 A o waka na Masra fesi
tapu a srefi fasi
èn nanga a srefi krakti fu Elia.
A o meki tak' pratifasi no de moro
na mindri pikin
nanga den bigisma fu den.
A o meki sma di tranga yesi,
bigin libi leki den sma
di bun ini Gado ai.
Na so a o meki a folku klari
gi Masra." *
18 Dan Sakarias aksi a engel taki: "Fa mi o
sabi tak' a sani disi o psa? Bika mi owru kba,
èn mi frow de tapu yari."
19 Dan a engel piki en taki: "Mi na
Gabriyel, a wan di e tnapu krosbei fu Gado.
Na En seni mi kon na yu fu ferteri yu a bun
nyunsu disi. * 20 We luku, den sani san mi
taigi yu, o psa na a ten di Gado poti. Ma fu
di yu no bribi san mi taigi yu, yu o babaw.
Yu no o man taki te leki a dei tak' den sani
disi psa."
21 A pisten dati den sma ben de na prasi
e wakti Sakarias. Den ben ferwondru tak'
Sakarias tan so langa ini a Santa Presi. 22 Di

* 1:5 1Kron 24:10 * 1:15 Num 6:3 * 1:17 Mal 4:5-6 * 1:19 Dan 8:16; 9:21

Sakarias kon na dorosei, a no ben man taki
nanga den. So den sma kon ferstan tak'
Gado ben sori en wan sani ini a Santa Presi.
A meki wantu beweigi nanga en anu èn a
tan babaw.
23 Di a ten kon kba san a ben mus du en
wroko, a drai go baka na en oso. 24 Baka
den dei dati en frow Elisabet hori bere. Feifi
mun langa a no ben kmopo na ini en oso fu
sma si en. 25 Elisabet taki: "Disi na san Gado
du gi mi ini a ten di A sari mi. A puru a syen
na mi tapu san mi ben abi mindri den sma."

Wan engel go na Maria

26 Di Elisabet ben abi siksi mun bere, Gado
seni a engel Gabriyel go na a foto Nasaret
ini a distrikti Galilea. 27 A ben mus go na
wan yongu uma di noiti no ben sribi nanga
wan man ete. Soleki fa a pramisi ben de,
dan Yosef bo trow nanga en. Yosef ben de
wan bakapikin fu kownu David, èn a yongu
uma ben nen Maria. *
28 Di Gabriyel go ini a oso fu Maria, a taki
en odi. Dan a taigi en taki: "Masra de nanga
yu, èn a blesi fu Masra de na yu tapu."
29 Di Maria yere san a engel taki, a skreki
tak' a bruya. A aksi ensrefi san a odi disi
wani taki.
30 Dan a engel taki: "Maria, no frede. Bika
Gado sori yu En bun-ati. 31 Luku. Yu o hori
bere, dan yu o kisi wan manpikin. Yu mus
kari en Yesus. *
32 A o de wan prenspari man,
èn den o kari En
a Manpikin fu a Moro Hei Gado.
Masra Gado o meki A tron kownu
na a presi fu En afo David. *
33 A sa de a kownu
fu a folku Israel fu têgo,*
èn noiti a tiri fu En o kba."
34 Dan Maria taigi a engel taki: "Fa dati
kan? Bika noiti ete mi sribi nanga wan
man."
35 Dan a engel piki en taki:
"A Santa Yeye o kon na yu tapu,
èn a krakti fu a Moro Hei Gado
o saka kon tapu yu.
Dat'ede den sa kari a santa pikin
di o gebore
a Manpikin fu Gado.
36 Luku, Elisabet a famiri fu yu, owru kba. Ma
en srefi de nanga bere fu kisi wan manpikin.
Den ben taki a no man kisi pikin, ma na siksi
mun kba di a abi bere. 37 Bika noti no de san
Gado no kan du." *
38 Dan Maria taki: "We, mi de na Masra
anu. Meki ala sani psa nanga mi soleki fa
yu taki." Dan a engel gwe.

Maria go luku Elisabet

39 Baka dati Maria teki pasi go es'esi na
wan foto san de ini den bergi fu a distrikti
Yudea. 40 A go na Sakarias oso, dan a gi
Elisabet odi. 41 Di Elisabet yere a odi fu
Maria, a pikin dyompo ini en bere. Ne
Elisabet kon furu nanga a Santa Yeye, 42 dan
a taki nanga tranga sten taki: "Fu ala den
uma di de, Masra blesi yu moro wan fu den,
èn a blesi fu Masra de tapu a pikin ini yu
bere. 43 Ma fa mi du feni a bun disi, tak' a
m'ma fu a Mesias kon luku mi? 44 Bika luku,
di mi yere a odi fu yu, a pikin dyompo fu
prisiri ini mi bere. 45 A blesi fu Gado de na
yu tapu fu di yu bribi tak' a sani san Masra
taigi yu, o psa."

A singi fu Maria

46 Dan Maria taki:
Nanga mi heri ati
mi e opo a nen fu Masra, *
47 èn nanga ala sani
san de na ini mi,
mi e prisiri nanga Gado,
mi Ferlusuman.
48 Bika A prakseri mi,
aladi mi na a moro lagi knekti
fu En.
Luku, bigin fu now ala sma o taki
tak' blesi de na mi tapu. *
49 Bika Gado di abi Makti,
du bigi sani gi mi
èn a nen fu En santa.
50 A e sori sari-ati na ala den sma
di e lespeki En,
den sma di e libi nownow
nanga den di o libi bakaten.
51 Nanga a makti fu En,
A du bigi wroko.
A tyari bruya kon ini den prakseri
fu den sma di abi bigimemre.
52 A meki den bigiman fu kondre
lasi den makti,
èn A opo den sma
di trawan no e teri. *

* 1:27 Mat 1:18 * 1:31 Mat 1:21 * 1:32 2Sam 7:12-13,16; Jes 9:7 * 1:33 Ini Grikitongo a skrifi taki: "A sa de a kownu fu a oso fu Yakob fu têgo." * 1:37 Gen 18:14 * 1:46 1Sam 2:1-10 * 1:48 1Sam 1:11 * 1:52 Job 5:11; 12:19

53 Den sma nanga angribere
A gi nofo fu nyan,
ma den guduman
A seni gwe nanga soso anu.
54-55 Soleki fa A pramisi den bigisma fu unu
A langa wan anu gi Israel,
a folku di e dini En.
Bika A memre tak' fu têgo
A bo sori sari-ati na Abraham
nanga den bakapikin fu en. *

56 Maria ben tan dri mun so na Elisabet,
dan a drai go baka na en oso.

Yohanes kon gebore

57 Di a yuru doro fu Elisabet meki a pikin,
a kisi wan boi. 58 Den birtisma nanga den
famiri fu en, ben yere fa Masra ben sori
bigi sari-ati na Elisabet. So den ben prisiri
nanga en. 59 Di a boi tapu aiti dei, den sma
kon fu besnei a boi. Dan den ben wani gi
a boi a nen fu en p'pa Sakarias. * 60 Ma
en m'ma taki: "Nono. Un mus kari en
Yohanes."
61 Ma den taigi Elisabet taki: "No wan sma
no de ini yu famiri di abi a nen dati." 62 Dan
den sma meki wantu beweigi nanga den
anu fu aksi Sakarias fa a wani tak' a pikin
mus nen.
63 Ne Sakarias aksi den sma wan sani fu
skrifi na tapu. A skrifi taki: "A mus nen
Yohanes." Ala den sma ben ferwondru.
64 Dan wantron so Sakarias ben man taki
baka èn a bigin fu opo Gado nen.
65 Ala den sma di ben libi ini a birti fu den,
ben kisi bigi lespeki gi Gado. Èn ini a heri
bergi presi fu Yudea den sma ben taki fu
den sani disi. 66 Ala sma di yere ben teki den
sani disi na prakseri. Den ben aksi densrefi
taki: "San a pikin disi o tron?" Bika a ben
de krin fu si tak' a krakti fu Gado ben de na
en tapu.

Den sani san Sakarias taki

67 Sakarias kon furu nanga a Santa Yeye,
dan a bigin taki san Gado gi en fu taki. A
taki:
68 Mi e opo a nen fu Masra,
a Gado fu Israel.
Bika A langa wan anu gi En folku
èn A ferlusu den.
69 A gi unu wan tranga Ferlusuman,
di de wan bakapikin
fu En knekti David,
70-71 fu ferlusu unu puru
ini a makti fu un feyanti
nanga den sma
di no lobi unu srefsrefi.
Langaten na fesi A ben meki
den santa profeiti fu En
taki a sani disi kba.
72 Na so A sori sari-ati
na den afo fu unu.
A hori ensrefi
na a santa ferbontu fu En.
73 Bika A ben meki wan sweri
nanga un afo Abraham
74 tak' A bo ferlusu unu puru
ini a makti fu un feyanti,
fu un kan dini En sondro frede.
75 Un o man dini En
un heri libi langa
tapu wan santa fasi,
èn tapu wan fasi di bun ini Gado ai.

76 Èn yu, mi pikin, den sa kari yu
wan profeiti fu a Moro Hei Gado,
bika yu sa waka na Masra fesi
fu meki pasi klari gi En, *
77 fu meki en folku sabi
tak' Gado o ferlusu den
te A gi den pardon fu den sondu.
78 Bika fu di Gado abi bigi sari-ati
gi unu,
dat' meki a Wan
di o kmopo na heimel
o kon na unu fu yepi unu.
A o kon leki a son di e opo
79 fu tyari leti kon
gi den sma di de na dungru,
di de na pasi fu go dede.
Èn A o sori unu a pasi fu freide. *

80 A boi ben e gro, èn moro nanga moro a
Yeye ben gi en krakti. A ben e tan na ini a
dreisabana te leki a dei di a sori ensrefi na
den sma fu Israel.

2

Yesus gebore
Mateus 1:18-25

1 Ini a srefi ten dati grankownu Augustus
ben seni wan boskopu go lontu ini ala den
kondre di a ben e tiri, tak' ala sma mus go
skrifi den nen na ini lantibuku. 2 Disi ben de
a fosi leisi di den ben meki den sma skrifi
den nen na ini lantibuku èn a psa ini a ten di

* 1:54-55 Gen 17:7 * 1:59 Lev 12:3 * 1:76 Mal 3:1 * 1:79 Jes 9:1

Kwirinius ben de granman fu Siriakondre.
3 So ala sma ben go skrifi den nen na ini a
foto pe a famiri fu den ben kmopo. 4 Dan
fu di Yosef ben de wan bakapikin fu David,
a kmopo fu Nasaret na ini Galilea fu go na
Betlehem na ini Yudea, bika na drape David
ben gebore. 5 A go drape fu skrifi en nen
nanga a di fu Maria, a frow nanga san a bo
trow. A pisten dati Maria ben abi bere. 6 Di
den ben drape, a yuru doro fu Maria kisi a
pikin. 7 Dan a kisi en fosi boi. A domru En na
ini krosi, dan a poti En didon ini wan baki pe
meti e nyan, bika a oso pe yu ben kan yuru
wan presi fu tan, ben furu kba.

Den man di ben luku den skapu

8 Ini a srefi kontren dati wantu skapuman
ben de ini den wei e hori wakti te neti gi den
skapu fu den. 9 Dan wantron so wan engel fu
Masra ben tnapu na den fesi, èn a glori fu
Masra ben krin a heri presi pe den ben de.
Den man ben frede srefsrefi. 10 Ma a engel
taigi den taki: "No frede! Bika mi tyari wan
bun nyunsu gi unu san o meki a heri folku
prisiri. 11 Tide a Ferlusuman gebore gi unu
na ini a foto fu David. Na En na a Mesias,
na En na Masra. 12 Disi na a marki: Te un go,
un o si wan pikin di domru na ini krosi, èn
a didon ini wan baki pe meti e nyan."

13 Dan wantron so wan heri ipi tra engel
ben tnapu pe a fosi engel ben de. Den ben
e prijse Gado taki: 14 "Glori gi Gado di de na
heimel, èn freide gi den sma na grontapu di
Gado lobi."

15 Di den engel gwe baka na heimel, den
skapuman taigi makandra taki: "Kon meki
un go na Betlehem fu go luku a sani san
Masra seni taigi unu." 16 Den man gwe
es'esi, dan den feni Maria nanga Yosef,
nanga a pikin di ben didon na ini a baki. 17 Di
den si a pikin den ferteri ala sani san a engel
ben taigi den fu a pikin.

18 Ala sma di yere a tori ben ferwondru
fu a sani san den skapuman taki. 19 Maria
no fergiti den sani san den taki, ma a tan
memre den. 20 Di den man e drai gwe baka,
den ben e prijse Gado e gi En glori fu ala sani
san den ben si nanga san den ben yere. Ala
sani ben psa soleki fa a engel ben taigi den.

21 Di a pikin tapu aiti dei, den ben mus
besnei En. Dan den gi En a nen Yesus. Bika
fosi A ben de ini en mamabere, a engel ben
taki tak' na so den mus kari En. *

Simeon nanga Hana

22 A ten ben doro tak' den ben mus krin
densrefi gi Gado soleki fa a wèt fu Moses e
taki. Dan Yosef nanga Maria tyari Yesus go
na Yerusalem fu poti En na ini Masra anu. *
23 Bika a skrifi na ini a wèt fu Masra taki: "Ala
fosi manpikin un sa poti aparti gi Masra." *
24 A wèt fu Masra e taki moro fara tak' den
ben mus tyari tu paskadoifi noso tu yongu
doifi leki wan offer gi Gado.

25 Now yu ben abi na ini Yerusalem wan
man di ben nen Simeon. A man disi ben bun
ini Gado ai. A ben hori ensrefi trutru na a
Dyubribi, èn a Santa Yeye ben de na en tapu.
A ben angri fu si a dei di Gado bo ferlusu
Israel. 26 A Santa Yeye ben sori Simeon tak'
a no bo dede solanga a no ben si a Mesias
di Masra bo seni kon. 27 Dan so a Santa Yeye
ben meki Simeon go na ini a mamakerki fu
den Dyu. Di Yosef nanga Maria tyari Yesus
go drape fu du nanga En soleki fa a wèt e
taki, 28 dan Simeon teki a pikin tapu en anu
èn a opo Gado nen. A taki:
29 Masra,
now Yu kan meki Yu knekti
dede ini freide leki fa Yu ben taki.
30 Bika mi si a Ferlusuman
31 di Yu bo seni kon gi ala folku.
32 Neleki wan faya
A o sori den sma di no sabi Yu,
a pasi fu Yu,
èn A o meki Yu pipel Israel
kisi glori. *

33 Yosef nanga Maria ben ferwondru fu
yere den sani san Simeon taki fu Yesus.
34 Dan Simeon blesi den. A taigi Maria, a
m'ma fu a pikin taki: "Luku, a pikin disi na
wan marki di furu sma ini Israel o poti na
wan sei. Na dati o broko den neki. Ma gi
furu trawan A o tyari nyun libi kon. 35 Na
sowan fasi a sani san de ini den sma ati o
kon na krin. Ma yu o abi dipi sari na ini yu
ati."

36 Wan owru frow ben de ini a mamakerki
tu. A ben nen Hana èn a ben de wan profeiti
fu Gado. A p'pa fu en ben nen Fanuel èn a
ben de fu a lo fu Aser. A frow disi no ben
abi masra, bika seibi yari baka di a trow, en
masra dede. 37 A ben abi aititenti-na-fo (84)
yari, èn a ben tan ini a mamakerki e dini

* 2:21 Lev 12:3; Luk 1:31 * 2:22 Lev 12:6-8 * 2:23 Ex 13:2,12 * 2:32 Jes 42:6; 49:6

Gado dei nanga neti nanga faste èn begi. 38 A
srefi ten di Simeon ben e taki nanga Yosef
nanga Maria, Hana kon tnapu drape. Dan a
bigin opo Gado nen owktu èn ala sma di ben
ferwakti tak' Gado bo ferlusu Yerusalem, a
ferteri fu a pikin disi.
39 Di Maria nanga Yosef du ala sani san
den ben mus du, soleki fa a wèt fu Masra
e taki, den drai go baka na Nasaret na ini
Galilea, pe den ben e libi. * 40 A pikin ben
e gro èn A ben kon tranga. A ben kon koni
moro nanga moro èn Gado ben sori En bun-
ati.

Yesus go na a mamakerki

41 Ala yari a m'ma nanga a p'pa fu Yesus
ben e go na Yerusalem fu nyan a Paskafesa.
* 42 Di Yesus tapu twarfu yari den go na a
fesa soleki fa den ben gwenti. 43 Baka di a
fesa kba, den teki pasi fu drai go baka na
oso. Yesus tan na baka ini Yerusalem. Ma
En m'ma nanga En p'pa no ben sabi. 44 Fu
di den ben prakseri tak' A ben de mindri
den tra sma di ben e drai go baka na oso tu,
den waka wan heri dei fosi den bigin aksi
famiri nanga mati efu den ben si Yesus. 45 Di
den no ben man feni En, den drai go baka
na Yerusalem fu suku En. 46 Dan tapu a di
fu dri dei, den feni En na ini a mamakerki.
Drape A ben e sidon na mindri den man di
e gi leri. A ben e arki san den ben taki èn A
ben e aksi den wantu sani. 47 Ala sma di ben
yere En, ben ferwondru fu a ferstan san A
ben abi, nanga a fasi fa A ben piki den man.
48 Di Maria nanga Yosef si En, den no ben
sabi san fu taki. Dan Maria taki: "Boi, fa Yu
kan du a sani disi nanga unu? Luku fa mi
nanga Yu p'pa ben e waka suku Yu, bika un
ati ben de na dyompo."
49 Dan A piki den taki: "Fu sanede ben e
un suku Mi? Na sabi un no sabi dan tak' Mi
mus de na ini a oso fu Mi P'pa?" 50 Ma den
no ben ferstan a piki san A ben piki den.
51 Dan Yesus drai go baka na Nasaret
nanga den, èn A ben du san den ben e taigi
En. Ma Maria no fergiti no wan fu den sani
disi. 52 So Yesus ben kon moro bigi èn A ben
kon moro koni. Gado ben lobi En, èn den
sma ben lobi En tu. *

3

Yohanes a dopuman
Mateus 3:1-12; Markus 1:1-8; Yohanes 1:19-28

1 A ben de tin-na-feifi yari kba tak'
Tiberius ben de grankownu. A ten dati
Pontius Pilatus ben de granman fu a dis-
trikti Yudea. Herodes ben e tiri a distrikti
Galilea. Filipus, a brada fu Herodes, ben e
tiri Iturea nanga Trakonitus. Èn Lisanias
ben e tiri Abilena. 2 Kayafas nanga Anas ben
de grandomri fu a Dyukerki.* Ini a srefi
yari dati Gado ben gi Yohanes, a manpikin
fu Sakarias, wan boskopu di a ben de ini a
dreisabana. 3 So Yohanes ben waka ini a heri
birti fu a Yordanliba e bari a boskopu tak'
den sma mus drai den libi èn teki dopu. Na
sowan fasi Gado bo gi den pardon fu den
sondu. 4 Ini a buku fu a profeiti Yesaya, a
skrifi taki:
Wan sma e bari wroko
ini a dreisabana taki:
Meki pasi klari gi Masra,
puru ala boktuboktu gi En. *
5 Tapu ala den dipi olo,
èn puru den bergi na pasi:
pikinwan nanga bigiwan.
No wan kronkron pasi mus de,
èn den olo-olo pasi mus kon grati.
6 Dan so ala sma sa si
a Ferlusuman
di Gado o seni kon.
7 Dan Yohanes taigi a bigi ipi sma di ben
kon na en fu teki dopu taki: "Un sneki unu!
Suma gi un wan pingi fu lon gi a strafu fu
Gado di de fu kon? * 8 Efu trutru un drai
un libi, meki a de fu si dan. No bigin fu
taki na ini yu ati taki: 'Wi na bakapikin fu
Abraham.' Bika mi e taigi un taki: Gado
kan meki den ston disi tron bakapikin fu
Abraham. * 9 A aksi de klar'klari kba na den
rutu fu den bon. Ibri bon di no e gi bun
froktu, den o kapu puru èn fringi go ini a
faya." *
10 Dan den sma aksi en taki: "We, san un
mus du dan?"
11 Yohanes piki den taki: "A sma di abi tu
empi mus gi wan na a sma di no abi, èn a
sma di abi nyanyan mus gi a sma di no abi."

* 2:39 Mat 2:23 * 2:41 Ex 12:1-27; Deut 16:1-8 * 2:52 1Sam 2:26; Spr 3:4 * 3:2 Fosi na Anas ben de a grandomri fu a Dyukerki, ma awinsi a no ben de grandomri moro, den sma ben e tan kari en grandomri ete. * 3:4 Jes 40:3-5 * 3:7 Mat 12:34; 23:33 * 3:8 Yoh 8:33 * 3:9 Mat 7:19 * 3:12 Luk 7:29

12 Den man di e piki edemoni ben kon fu
teki dopu tu. Dan den aksi Yohanes taki:
“Meister, san unu mus du?” *
13 A piki den taki: “No teki moro moni leki
san yu mus teki.”
14 Den srudati srefi aksi en taki: “Èn san
un dati mus du?”
A piki den taki: “No teki sma moni nanga
tranga, èn no lei gi wan sma di no du noti.
A moni san yu e kisi mus de nofo gi yu.”
15 Dan fu di a folku ben abi bigi howpu,
meki den aksi densrefi efu a no Yohanes na
a Mesias. 16 Dat' meki Yohanes taigi den taki:
“Mi e dopu unu nanga watra, ma wan Man
e kon di abi makti moro mi. Mi no warti
srefi fu lusu en susu puru na En futu. Na En
o dopu unu nanga a Santa Yeye èn nanga
faya. 17 A hori En wrokosani na ini En anu fu
wai a buba puru ini a aleisi. A aleisi A o poti
na ini En maksin, ma den buba A o bron na
ini faya di no man dede.”
18 Nanga furu tra wortu Yohanes ben fert-
eri den sma a Bun Nyunsu. 19 A ben piri ai tu
gi a tiriman Herodes fu di a ben trow nanga
Herodias, a frow fu en brada, èn fu ala den
tra ogri san a ben du. * 20 Dan Herodes du
wan moro bigi ogri di a poti Yohanes na
straf'oso.

Yesus teki dopu
Mateus 3:13-17; Markus 1:9-11

21 Wan dei di Yohanes ben e dopu sma,
Yesus srefi go teki dopu. Dan di Yesus ben e
begi, heimel opo 22 èn a Santa Yeye saka leki
wan libilibi doifi kon na En tapu. Ne wan
sten taki kmopo fu heimel taki: “Yu na mi
Manpikin di Mi lobi. Mi abi prisiri nanga
Yu.” *

Den afo fu Yesus
Mateus 1:1-17

23 Yesus ben abi dritenti yari so di A bigin
nanga En wroko. Den sma ben sabi En leki
a manpikin fu Yosef.
Yosef ben de a manpikin fu Eli.
24 Eli ben de a manpikin
fu Matat,
èn Matat ben de a manpikin
fu Lefi.
Lefi ben de a manpikin fu Melki,
èn Melki ben de a manpikin
fu Yanai.
Yanai ben de a manpikin
fu Yosef,
25 èn Yosef ben de a manpikin
fu Matatias.
Matatias ben de a manpikin
fu Amos,
èn Amos ben a manpikin
fu Nahum.
Nahum ben de manpikin fu Hesli,
èn Hesli ben a manpikin fu Nagai.
26 Nagai ben de a manpikin
fu Maat,
èn Maat ben de a manpikin
fu Matatias.
Matatias ben de a manpikin
fu Semeyin,
èn Semeyin ben de a manpikin
fu Yosek.
Yosek ben de a manpikin fu Yoda,
27 èn Yoda ben de a manpikin
fu Yoanan.
Yoanan ben de a manpikin
fu Resa,
èn Resa ben de a manpikin
fu Serubabel.
Serubabel ben de a manpikin
fu Sealtiyel,
èn Sealtiyel ben de a manpikin
fu Neri.
28 Neri ben de a manpikin
fu Melki,
èn Melki ben de a manpikin
fu Adi.
Adi ben de a manpikin fu Kosam,
èn Kosam ben de a manpikin
fu Elmadan.
Elmadan ben de a manpikin fu Er,
29 èn Er ben de a manpikin
fu Yosua.
Yosua ben de a manpikin
fu Eliyeser,
èn Eliyeser ben de a manpikin
fu Yorim.
Yorim ben de a manpikin
fu Matat,
èn Matat ben de a manpikin
fu Lefi.
30 Lefi ben de a manpikin
fu Simeon,
èn Simeon ben de a manpikin
fu Yuda.
Yuda ben de a manpikin fu Yosef,
èn Yosef ben de a manpikin
fu Yonan.
Yonan ben de a manpikin
fu Elyakim,
31 èn Elyakim ben de a manpikin

* 3:19 Mat 14:3-4; Mrk 6:17-18 * 3:22 Gen 22:2; Ps 2:7; Jes 42:1; Mat 3:17; Mrk 1:11; Luk 9:35

fu Melea.
Melea ben de a manpikin
fu Mena,
èn Mena ben de a manpikin
fu Matata.
Matata ben de a manpikin
fu Natan,
èn Natan ben de a manpikin
fu David.
32 David ben de a manpikin
fu Isai,
èn Isai ben de a manpikin
fu Obed.
Obed ben de a manpikin fu Boas,
èn Boas ben de a manpikin
fu Salma.
Salma ben de a manpikin
fu Nakson,
33 èn Nakson ben de a manpikin
fu Aminadab.
Aminadab ben de a manpikin
fu Admin,
èn Admin ben de a manpikin
fu Arni.
Arni ben de a manpikin
fu Hesron,
èn Hesron ben de a manpikin
fu Peres.
Peres ben de a manpikin fu Yuda,
34 èn Yuda ben de a manpikin
fu Yakob.
Yakob ben de a manpikin fu Isak,
èn Isak ben de a manpikin
fu Abraham.
Abraham ben de a manpikin
fu Tera,
èn Tera ben de a manpikin
fu Nakor.
35 Nakor ben de a manpikin
fu Serug,
èn Serug ben de a manpikin
fu Rehu.
Rehu ben de a manpikin fu Peleg,
èn Peleg ben de a manpikin
fu Eber.
Eber ben de a manpikin fu Sela,
36 èn Sela ben de a manpikin
fu Kenan.
Kenan ben de a manpikin
fu Arpaksad,
èn Arpaksad ben de a manpikin
fu Sem.
Sem ben de a manpikin fu Noa,
èn Noa ben de a manpikin
fu Lamek.
37 Lamek ben de a manpikin
fu Metusela,
èn Metusela ben de a manpikin
fu Henok.
Henok ben de a manpikin
fu Yered,
èn Yered ben de a manpikin
fu Mahalalel.
Mahalalel ben de a manpikin
fu Kenan,
38 èn Kenan ben de a manpikin
fu Enos.
Enos ben de a manpikin fu Set,
èn Set ben de a manpikin
fu Adam.
Adam ben de a manpikin
fu Gado.

4

Didibri tesi Yesus
Mateus 4:1-11; Markus 1:12-13

1 Di Yesus kmopo fu a Yordanliba, A ben
furu nanga a Santa Yeye. Dan a Yeye tyari
En go na ini a dreisabana, 2 pe didibri tesi En
fotenti dei langa. A heri pisten dati Yesus
no ben nyan noti, so baka den fotenti dei
angri bigin kiri En. 3 Ne didibri taigi En taki:
"Efu Yu na a Manpikin fu Gado, taigi a ston
disi fu a tron brede."
4 Ma Yesus piki en taki: "A skrifi taki: Wan
sma no sa libi fu brede wawan." *
5 Dan didibri tyari Yesus go na wan hei
presi. Ini a pingi fu wan ai a sori En ala den
kondre fu grontapu. 6 Didibri taigi En taki:
"Mi o gi Yu ala a makti fu den kondre disi
nanga a gudu di den abi. Na mi kisi a makti
disi, èn mi e gi en na suma mi wani. 7 Mi o
gi Yu ala den sani disi, efu Yu anbegi mi."
8 Ma Yesus piki en taki: "A skrifi taki:
Yu mus anbegi Masra yu Gado,
èn na En wawan yu mus dini." *
9 Baka dati didibri tyari Yesus go na
Yerusalem, dan a poti En tnapu na a lantyi
fu a daki fu a mamakerki fu den Dyu. A taigi
En taki: "Efu Yu na a Manpikin fu Gado,
trowe Yusrefi go na gron. 10 Bika a skrifi taki:
Gado sa seni den engel fu En
fu kibri Yu. *
11 Moro fara:
Den sa tyari Yu na tapu den anu,
fu Yu no stotu Yu futu
na wan ston."

* 4:4 Deut 8:3 * 4:8 Deut 6:13 * 4:10 Ps 91:11-12 * 4:12 Deut 6:16

12 Ma Yesus piki en taki: “A skrifi owktu
taki: Yu no mus tesi Masra yu Gado.” *
13 Di didibri kba tesi Yesus, a gwe fu luru
wan tra okasi.
14 Di Yesus drai go baka na Galilea, A ben
furu nanga a krakti fu a Yeye. Ini a heri
kontren drape den sma ben e taki fu En. 15 A
ben e gi leri na ini den kerki fu den, èn ala
sma ben e gi En bigi nen.

Den sma fu Nasaret no wani bribi ini Yesus
Mateus 13:53-58; Markus 6:1-6

16 Dan Yesus go na Nasaret pe A ben
kweki. Soleki fa A ben gwenti fu du tapu
a sabadei, A go na a Dyukerki. A opo tnapu
fu leisi 17 dan den gi En a buku san a profeiti
Yesaya ben skrifi. Di A opo a buku, A leisi a
pisi pe skrifi taki:
18 A Yeye fu Masra de na mi tapu,
bika A poti mi
fu tyari Bun Nyunsu
gi den pôtiwan.*
A seni Mi fu taigi den sma
di feyanti poti na strafu,
tak' den o lusu.
A seni mi
fu meki breniman si baka,
fu puru sma na ini katibo,
19 èn fu taki tak' a ten doro
fu Masra sori En bunfasi. *
20 Dan Yesus tapu a buku, A gi en na a man
di e wroko ini a Dyukerki, dan A go sidon.
Ala den sma ini a kerki ben e luku En. 21 Dan
Yesus taigi den taki: “Tide a pisi disi fu a
Santa Buku san un yere, kon tru.”
22 Ala den sma ben lobi fa A taki, èn den
ben ferwondru fa A ben taki so moi. Dan
den taki: “Tan, a no a boi fu Yosef?”
23 Yesus piki den taki: “Mi sabi tak' un o
koti a odo gi Mi taki: ‘Datra, dresi yusrefi!
Un yere san Yu du ini Kafarnaum. We, du
den srefi sani dyaso ini Yu eigi foto.’ 24 Fu
tru Mi e taigi un taki: Den sma fu wan foto
no e teki san den eigi profeiti e taki. * 25 A
sani san Mi e taigi unu now tru. Ini a ten
fu Elia dri nanga afu yari langa, alen no ben
fadon èn wan bigi angriten ben de ini a heri
kondre. A pisten dati furu uma di masra
dede kba ben de ini Israel. * 26 Ma Gado no
seni Elia go na no wan fu den. A seni en go
na a foto Sarepta ini a birti fu Sidon. Drape
a ben mus go na wan frow di masra dede
kba. * 27 Sosrefi ini a ten di a profeiti Elisa
ben e libi, furu gwasiman ben de ini Israel.
Ma Elisa no ben dresi no wan fu den, boiti
Naaman, a man fu Siriakondre.” *
28 Di den sma ini a kerki yere san Yesus
taki, den ati bron srefsrefi. 29 Ne den opo,
dan den teki Yesus pusu puru ini a foto. Den
pusu En go te na a lantyi fu a bergi tapu san
a foto fu den ben bow, fu fringi En go na
gron. 30 Ma Yesus waka psa na den mindri,
dan A gwe.

Yesus puru wan takruyeye na wan man tapu
Markus 1:21-28

31 Dan Yesus go na Kafarnaum, wan foto
ini Galilea. Tapu a sabadei A ben e gi den
sma leri. 32 Den sma ben ferwondru fu a fasi
fa A ben e gi leri, bika A ben taki leki a sma
di kon nanga a leri. *
33 Wan man ben de ini a Dyukerki di ben
abi wan takruyeye na en tapu. A bari
nanga tranga sten taki: 34 “Woooi! Yesus fu
Nasaret, san Yu wani nanga unu? Na kon
Yu kon fu puru un na pasi? Mi sabi suma
na Yu. Yu na a Santa Wan fu Gado.”
35 Ma Yesus bari en taki: “Tapu yu mofo,
èn kmopo na a man tapu!” Dan a takruyeye
fringi a man trowe na gron na mindri den
sma pe a ben tnapu. Dan a kmopo tapu a
man sondro fu du en wan ogri.
36 Ala den sma ben ferwondru. Den taigi
makandra taki: “San na a leri disi? Bika
nanga makti nanga krakti A e komanderi
den takruyeye, èn den e gwe!” 37 Dan so
a nen fu Yesus ben bari na ala sei ini a
kontren dati.

Yesus dresi furu sma
Mateus 8:14-17; Markus 1:29-34

38 Baka dati Yesus kmopo ini a Dyukerki,
dan A go na a oso fu Simon. Now a m'ma fu a
frow fu Simon ben didon nanga hebi korsu,
so den aksi Yesus fu dresi en. 39 Yesus go
tnapu na en sei, dan A taigi a korsu fu libi a
skin. Ne a korsu saka. Wantron a frow opo,
dan a poti nyanyan nanga dringi gi den.
40 Di a son saka, den sma tyari ala den
sikisma fu den di ben abi ala sortu siki, kon

* 4:18 Ini Grikitongo a skrifi taki: “A salfu mi fu tyari bun nyunsu gi den pôtiwan.” Den Dyusma ben salfu wan sma te den ben poti en fu du wan spesrutu wroko. * 4:19 Jes 61:1-2 * 4:24 Yoh 4:44 * 4:25 1Kon 17:1 * 4:26 1Kon 17:7-16 * 4:27 2Kon 5:1-14 * 4:32 Mat 7:28-29

na Yesus. Wan fru wan A ben poti anu na
den tapu èn A dresi den. 41 Owktu takruyeye
ben kmopo tapu furu sma. Den ben e bari
taki: “Yu na a Manpikin fu Gado.” Ma Yesus
bari den. A no gi den okasi fu taki, bika den
ben sabi tak' En na a Mesias.

A wroko fu Yesus
Markus 1:35-39

42 Di dei broko Yesus go na wan presi
dorosei fu a foto pe sma no e libi. Dan den
sma go suku En. Di den feni En, den ben
wani hori En fu A no gwe. 43 Ma A taigi den
taki: “Mi mus go na den tra foto tu, fu tyari
a Bun Nyunsu tak' Gado o bigin tiri libisma.
Bika na fu a sani dati Gado seni Mi kon.” 44 So
A go preiki na ini den Dyukerki fu Yudea.

5

Den fosi man di bigin teki leri fu Yesus
Mateus 4:18-22; Markus 1:16-20

1 Wan dei Yesus ben tnapu na a syoro fu a
Meer fu Genesaret. Wan bigi grupu sma ben
kon na En fu yere a wortu fu Gado. Ma den
ben pusu fu kon tnapu te na fes'sei. * 2 Dan
Yesus si tu boto na syoro. Den fis'man ben
kmopo ini den boto, èn den ben e wasi den
fis'neti fu den. 3 Dan A go ini a boto san ben
de fu Simon. A aksi Simon fu go pikinso na
mindri, no tumsi fara fu a syoro. Yesus saka
sidon, dan A bigin gi den sma leri kmopo fu
a boto.

4 Di Yesus kba taki, A taigi Simon taki: “Go
moro na mindrisei èn fringi den fis'neti fu
yu go ini a watra.”

5 Ma Simon piki En taki: “Meister, heri
neti un wroko tranga, ma un no kisi noti.
Ma fu di na Yu taki, dan mi sa fringi den go
ini a watra.” *

6 Dan den fringi den fis'neti go na watra.
Di den ben mus hari den kon baka, den neti
ben span nanga fisi tak' den ben suku fu
priti. * 7 Dan den kari den fis'mati fu den di
ben de ini a tra boto fu kon yepi den. Di den
man kon, den lai ala den tu boto nanga fisi
tak' den boto ben suku fu sungu. 8 Di Simon
Petrus si san psa, a fadon na tapu en kindi
na Yesus fesi, dan a taki: “Masra, kmopo pe
mi de, bika mi na wan sondusma.” 9 Bika en
nanga den trawan di ben de nanga en, ben
ferwondru fu den someni fisi san den fanga.
10 Yakobus nanga Yohanes, den tu fis'mati fu
Simon, ben ferwondru tu. A p'pa fu den tu
man disi ben nen Sebedeus.

Dan Yesus taigi Petrus taki: “No frede.
Bigin fu now yu o fanga libisma.”

11 Ne den hari den boto poti na syoro, den
libi ala sani drape, dan den bigin fu waka na
Yesus baka.

Yesus dresi wan gwasiman
Mateus 8:1-4; Markus 1:40-45

12 Di Yesus ben de ini wan fu den foto,
wan man ben drape di ben abi gwasi na
en heri skin. Di a man si Yesus, a trowe
ensrefi langalanga na gron, dan a begi En
taki: “Masra, efu Yu wani, Yu kan meki mi
skin kon bun baka.”

13 Yesus langa En anu fasi a man, dan A
taki: “Iya, Mi wani. Kon betre!” A srefi
momenti dati a man kon betre. 14 Dan Yesus
warskow a man taki: “Yu no mus taigi no
wan sma. Ma yu mus go na a Dyudomri,
meki a si tak' yu kon betre. Dan fu sori ala
sma tak' yu kon betre, yu mus tyari a offer
gi Gado leki fa Moses skrifi tak' yu mus du
te yu kon betre fu gwasi.” *

15 Ma a nyunsu fu Yesus ben e panya moro
nanga moro, èn bun furu sma kon fu arki
san A e taki èn fu A dresi den siki fu den.
16 Ma Yesus ben lobi fu go na den presi pe
En wawan ben kan de, fu go begi drape.

Yesus dresi wan lanman
Mateus 9:1-8; Markus 2:1-12

17 Wan fu den dei di Yesus ben e gi leri,
wantu Fariseiman nanga sabiman fu Gado
wèt ben sidon drape e arki tu. Den man disi
ben kmopo kon fu Yerusalem nanga ala den
dorpu ini den distrikti Galilea nanga Yudea.
A krakti fu Masra ben de ini Yesus fu A kan
dresi sma.

18 Ne wantu man tyari wan lanman na
tapu wan bedi kon drape. Den ben suku fu
tyari en go poti ini a oso fesi Yesus. 19 Ma
fu di furu sma ben drape, den no ben man
psa go na inisei. So den tyari en go tapu a
daki fu a oso. Den puru wan pisi fu a daki,
dan den saka a man nanga a heri bedi kon
mindri den sma let' na fesi Yesus.

20 Di Yesus si a bribi fu den, A taki: “Mi
mati, yu kisi pardon fu yu sondu.”

21 Dan den sabiman fu Gado wèt nanga
den Fariseiman bigin taki na ini densrefi
taki: “San a man disi e prakseri fu ensrefi?

* 5:1 Mat 13:1-2; Mrk 3:9-10; 4:1 * 5:5 Yoh 21:3 * 5:6 Yoh 21:6 * 5:14 Lev 14:1-32

A e afrontu Gado! Na Gado wawan kan gi
pardon fu sondu."
22 Ma Yesus ben sabi san den e prakseri,
dan A piki den taki: "Fu sanede un e prak-
seri so ini un ati? 23 San moro makriki? Fu
taigi a man tak' a kisi pardon fu en sondu,
noso fu taigi en fu a opo waka? 24 Ma Mi
o sori unu tak' a Manpikin fu Libisma abi
makti dya na grontapu fu gi sma pardon fu
sondu." Dan Yesus taigi a lanman taki: "Mi
e taigi yu fu yu opo, teki yu bedi, dan yu go
na oso."
25 Wantron a man opo tnapu let' na den
fesi. A teki a sani na tapu san a ben e didon,
dan a go na oso. Heri pasi a ben gi Gado
grani. 26 Ala sma ferwondru sote èn den gi
Gado glori. Nanga bigi lespeki gi Gado den
taki: "Tide un si tumsi ferwondru sani."

Yesus kari Lefi
Mateus 9:9-13; Markus 2:13-17

27 Baka di Yesus kmopo fu drape, A si wan
man di e piki edemoni. A man disi ben nen
Lefi, èn a ben sidon pe den sma ben mus pai
edemoni. Yesus taigi en taki: "Kon nanga
Mi!" 28 Ne Lefi opo libi ala sani, èn a bigin
waka na Yesus baka.
29 Dan Lefi hori wan bigi fesa gi Yesus na
en oso. Wan lo man di e piki edemoni nanga
tra sma ben de ini a fesa e nyan makandra
nanga den. 30 Dan den Fariseiman, nanga
den sabiman fu Gado wèt di ben de fu a
grupu fu den, bigin krutu gi den man fu
Yesus. Den taki: "Fu sanede unu e nyan èn
dringi nanga den man di e piki edemoni, èn
nanga den sondusma?" *
31 Yesus piki den taki: "Sma di gesontu no
abi datra fanowdu, ma na sma di e siki abi
datra fanowdu. 32 Mi no kon fu kari bun sma,
ma Mi kon fu taigi sondusma fu den drai
den libi."

A ten fu faste
Mateus 9:14-17; Markus 2:18-22

33 Wantu sma taigi Yesus taki: "Furu leisi
den sma di e teki leri fu Yohanes a Dop-
uman, e faste èn den e begi. Den sma di e
teki leri fu den Fariseiman e du a srefi sani.
Ma den man fu Yu e nyan èn den e dringi."
34 Yesus piki den taki: "Yu no kan meki
den sma di kon na wan trow-oso tan sondro
fu nyan, solanga a trowmasra de drape.
35 Ma a ten o kon tak' den o puru a trow-
masra na den mindri. Dan ini den dei dati
den sa faste."
36 Moro fara Yesus gi den tu agersitori. A
taki: "No wan sma e priti wan pisi fu wan
nyun empi puru fu lapu wan owru wan.
Bika efu a du dati, a o pori ala tu. A nyun
wan o priti, èn a nyun pisi no o fiti tapu a
owru empi. 37 Sosrefi yu no e poti win di no
lepi ete na ini owru winsaka. Bika te a win
o kari dyesi, den winsaka o priti, dan a win
o lon gwe èn yu o lasi den winsaka. 38 Dat'
meki yu mus poti win di no lepi ete, na ini
nyun winsaka. 39 Ma no wan sma di dringi
lepi win kba, wani fu dringi win di no lepi
ete. Bika a e feni tak' a lepi win moro bun."

6

Yesus na a basi fu a sabadei
Mateus 12:1-8; Markus 2:23-28

1 Tapu wan sabadei Yesus ben e waka psa
ini den aleisigron. Dan den man fu En broko
wantu taki aleisi, den griti den na ini den
anu fu puru a buba, dan den nyan. * 2 Ma
wantu fu den Fariseiman taki: "Fu sanede
un e du wan sani san a wèt no wani fu un
du tapu a sabadei?"
3 Yesus piki den taki: "Un no leisi san
David du, di angri ben e kiri en nanga den
man di ben de nanga en? * 4 A go ini a
oso fu Gado, a teki den brede san den ben
poti aparti gi Gado, dan a nyan den, èn a gi
den man fu en meki den nyan tu. Ma no
wan sma kan nyan den brede dati, boiti den
Dyudomri." * 5 Dan Yesus taki moro fara: "A
Manpikin fu Libisma na a basi fu a sabadei."

Yesus dresi wan man tapu a sabadei
Mateus 12:9-14; Markus 3:1-6

6 Tapu wan tra sabadei Yesus go na a
Dyukerki, dan A gi den sma leri. Wan man
di let'anu ben malengri ben drape tu. 7 Den
sabiman fu Gado wèt nanga den Fariseiman
ben luru Yesus fu si efu A bo dresi wan sma
tapu a sabadei. Nanga dati den bo feni wan
sani fu tyari En go na krutu. 8 Ma Yesus ben
sabi san den e prakseri. Dan A taigi a man
nanga a malengri anu taki: "Opo, kon tnapu
dya pe ala sma kan si yu." Dan a man opo
go tnapu. 9 Yesus taigi den taki: "Mi wani
aksi unu wan sani. San a wèt e taki un kan
du tapu a sabadei? Bun noso ogri? Fu puru

* 5:30 Luk 15:1-2 * 6:1 Deut 23:25 * 6:3 1Sam 21:1-6 * 6:4 Lev 24:9

wan sma na dede, noso fu libi en meki a
dede?” [10] Dan Yesus luku ala den sma di ben
de lontu En, dan A taigi a man taki: “Langa
yu anu!” A man langa en anu, dan a kon
betre. [11] Den man ben kuku fu atibron. So
den bigin aksi makandra san den mus du
nanga Yesus.

Den twarfu boskopuman fu Yesus
Mateus 10:1-4; Markus 3:13-19

[12] A pisten dati Yesus ben go na tapu wan
bergi fu go begi. Heri neti A tan drape
e begi Gado. [13] Di dei broko A kari den
man kon di ben e teki leri fu En. Dan
Yesus puru twarfu na den mindri, èn A kari
den En boskopuman. [14] A teki Simon, di A
ben kari Petrus, nanga en brada Andreas.
Moro fara A teki Yakobus, Yohanes, Filipus,
Bartolomeus, [15] Mateus nanga Tomas. Dan
A teki Yakobus a manpikin fu Alfeus, nanga
Simon wan fu den Seloten, [16] Yudas a man-
pikin fu Yakobus, nanga Yudas Iskariot, a
man di seri Yesus bakaten.

Yesus e gi den sma leri
Mateus 4:23-25

[17] Yesus saka kmopo fu a bergi nanga den
man, dan A tan tnapu na a futu fu a bergi.
Bun furu sma di ben e teki leri fu En ben
drape. Wan heri ipi sma di ben kmopo fu
Yerusalem nanga ala sei fu Yudea ben drape
tu. Moro fara yu ben abi sma fu den foto
Tirus nanga Sidon, di de na sei a Bigi Se.
[18] Den ben kon fu arki san Yesus e taki, èn
fu A dresi den siki fu den. Sma di takruyeye
ben e pina, ben kon betre. [19] Ala sma ben
suku fu fasi En, bika krakti ben kmopo fu
En, èn A ben meki ala sma kon betre.

Den sma di Gado e blesi
Mateus 5:1-12

[20] Yesus luku den sma di e teki leri fu En,
dan A taki: “Blesi de tapu unu leki pôtiwan,
bika unu na sma di Gado e tiri. [21] Blesi de
tapu unu di e psa angriten now, bika Gado
o gi unu san un abi fanowdu. Blesi de tapu
unu di e krei now, bika Gado o meki un lafu.
[22] Blesi de na unu tapu te sma no man si un
na ai, èn te den no wani sabi not'noti fu
unu, èn te den e taki takru fu unu, e gi un
pori nen fu a Manpikin fu Libisma ede. *
[23] Un mus breiti èn dyompo fu prisiri na a
ten dati, bika a pai san un abi na heimel bigi.
Bika na so den afo fu den ben du nanga den
profeiti. *

[24] Ma un guduman, un mus luku bun! Bika
un dati abi ala sani san un wani kba. [25] Un di
abi nofo nownow, un mus luku bun! Bika
un o psa angriten. Un di e lafu nownow, un
mus luku bun! Bika wan ten o kon tak' un o
abi dipi sari, èn un o krei. [26] Un di sma e taki
soso bun fu unu, un mus luku bun! Bika na
so den afo fu den ben taki bun fu den man
di ben du leki den na profeiti.”

Lobi yu feyanti
Mateus 5:38-48; 7:12

[27] “Ma Mi e taigi unu di e arki Mi taki: Yu
mus lobi yu feyanti. Du bun gi den sma di
no man si un na ai. [28] Blesi den sma di e fluku
yu. Begi gi den sma di e du yu ogri. [29] Efu
wan sma naki yu na yu wan seifesi, drai a
trawan gi en. Efu wan sma teki yu empi,
gi en yu ondrobosroko tu. [30] Efu wan sma
aksi yu wan sani, gi en. Efu wan sma teki
wan sani fu yu, no aksi en baka. [31] Yu mus
libi nanga trawan soleki fa yu wani tak' den
mus libi nanga yu. *
[32] Efu yu lobi soso den sma di lobi yu,
sortu blesi yu abi? Bika den sondusma srefi
lobi den sma di lobi den. [33] Efu yu e du bun
soso gi den sma di e du bun gi yu, sortu blesi
yu abi? Den sondusma e du a srefi sani. [34] Èn
efu yu e leni soso den sma di yu sabi tak'
kan leni yu baka, sortu blesi yu abi? Den
sondusma srefi e leni trawan fu kan kisi a
srefi baka. [35] Nono, yu mus lobi yu feyanti èn
du bun gi den. Leni sma sondro fu prakseri
tak' den mus yepi yu baka. Tapu sowan fasi
yu pai na Gado o bigi, èn yu sa de trutru
pikin fu a Moro Hei Gado. Bika Gado bun gi
den sma di no sabi san na tangi nanga den
takru-ati sma. [36] Yu mus abi sari-ati soleki
fa yu P'pa na heimel abi sari-ati.”

No krutu trawan
Mateus 7:1-5

[37] “No suku fowtu na trawan, dan trawan
no o suku fowtu na yu. No krutu sma, dan
sma no o krutu yu. Gi pardon, dan yu o kisi
pardon tu. [38] Gi na sma, dan yu o kisi baka,
bun furu, iya bogobogo psa marki. Bika na
a fasi fa yu e gi, na so yu o kisi baka.”
[39] Dan Yesus gi den wantu agersitori. A
taki: “Wan breniman no kan tyari wan tra
breniman waka, noso den ala tu o fadon ini
wan olo. *

* 6:22 1Pe 4:14 * 6:23 2Kron 36:16; Bosk 7:52 * 6:31 Mat 7:12 * 6:39 Mat 15:14

40 Wan sma di e teki leri no sabi moro a
sma di e gi en leri. Ma te a sma leri ala sani
kba, dan a o kon de leki a sma di gi en leri.
*
41 Fa yu kan si a fini pisi udu ini a ai fu yu
brada, ma yu no e si tak' wan postu de ini
yu eigi ai? 42 Fa yu kan taigi yu brada taki:
'Brada, kon meki mi puru a fini pisi udu ini
yu ai,' ma yu no e si a postu ini yu eigi ai?
Yu hoigriman! Puru a postu ini yu eigi ai
fosi, dan yu o man si krin fu kan puru a fini
pisi udu ini a ai fu yu brada."

A bon nanga en froktu
Mateus 7:16-20; 12:33-35

43 "Wan gesontu bon no e gi kruwa froktu,
èn wan bon san siki no e gi bun froktu. 44 Yu
e sabi a bon te yu si den froktu fu en. Yu no
man piki figa na wan prasarabon, èn yu no
man piki droifi na brantimaka. 45 Wan bun
sma e du bun sani fu di en ati bun. Ma wan
takru sma e du ogri sani fu di en ati takru.
San furu wan sma ati, na dati a e puru kon
na doro."

Tu sortu fundamenti
Mateus 7:24-27

46 "Sanede un e kari Mi: 'Masra, Masra,'
ma un no e du san Mi e taki? 47 Mi o sori
unu fa a sma de di e kon na Mi, èn di e arki
èn du san Mi e taki. 48 A de leki wan sma di
e diki go bun dipi fu meki wan steifi ston
fundamenti di a bow wan oso. Di wan bigi
frudu kon, a watra fu a liba naki a oso. Ma a
oso no seki, fu di a ben bow bun. 49 Ma wan
sma di e yere, ma no e du san Mi e taki, de
leki wan sma di bow wan oso tapu a gron
sondro fu diki wan fundamenti. Di a watra
fu a liba naki a oso, dan wantron so a heri
oso broko fadon te na gron."

7

A bribi fu wan Romeini ofisiri
Mateus 8:5-13

1 Baka di Yesus kba taigi a folku ala den
sani disi, A go ini a foto Kafarnaum. 2 Now
wan Romeini ofisiri ben abi wan knekti di
a ben lobi furu. A man disi ben siki tranga,
te fu dede. 3 Di a ofisiri yere fu Yesus, a seni
wantu fesiman fu den Dyu go na En, fu aksi
En fu kon dresi a knekti. 4 Den man go na
Yesus, dan den aksi En tangitangi fu kon
yepi a ofisiri. Den taki: "A man disi fiti fu
Yu yepi en, 5 bika a lobi a Dyu pipel, èn na
en bow a kerki gi unu."
6 Dan so Yesus go nanga den. Di A doro
krosbei fu a oso, a ofisiri seni den mati fu en
go na Yesus nanga a boskopu taki: "Masra,
no weri Yusrefi bika mi no warti fu Yu kon
ini mi oso. 7 Dat' meki mi no ben firi misrefi
warti fu kon na Yu. Ma efu Yu taki wan
wortu nomo, dan a knekti fu mi o kon betre.
8 Bika mi srefi e wroko ondro trawan, èn mi
abi srudati di de ondro mi. Efu mi taigi wan
fu den taki: 'Go drape,' a e go. Efu mi taigi
wan trawan taki: 'Kon dya,' a e kon. Efu mi
taigi mi srafu taki: 'Du disi,' a e du en."
9 Di Yesus yere a sani disi, A ferwondru.
Dan A drai taigi a bigi grupu sma di ben
waka na En baka taki: "Mi e taigi un taki:
Na ini heri Israelkondre Mi no feni no wan
sma nanga sowan bigi bribi."
10 Di den mati di a ofisiri ben seni, drai go
baka na ini a oso, den si tak' a knekti kon
betre.

Yesus wiki wan dede ini a foto Nain

11 Wan syatu pisten baka dati Yesus go na
a foto Nain. Den man di ben e teki leri fu
En, nanga wan bigi grupu tra sma, ben go
nanga En. 12 Di Yesus doro krosbei fu a bigi
doro fu a foto, A si den sma e tyari wan dede
kmopo ini a foto fu go beri. A dedeman
ben de a wan enkri manpikin fu wan frow
di masra dede kba. Furu sma fu a foto ben
waka baka a dede. 13 Di Masra si a frow, A
kisi wan dipi sari gi en, dan A taigi en taki:
"No krei." 14 Yesus waka go na a dede, A fasi
a dragi, dan den dragiman tan tnapu. Dan
Yesus taki: "Yonkuman, Mi e taigi yu taki:
Opo!" 15 A dedeman opo sidon, èn a bigin
taki. Dan Yesus langa en gi en m'ma.
16 Ala den sma ben kisi bigi lespeki gi
Gado, èn den gi En grani taki: "Wan bigi
profeiti opo na un mindri." Den taki moro
fara: "Gado kon fu yepi En folku."
17 A nyunsu fu san Yesus du ben panya na
heri Yudea nanga den kondre san de lontu
en.

Yesus nanga Yohanes a Dopuman
Mateus 11:2-19

18 Den man di ben e teki leri fu Yohanes
ben go ferteri en ala den sani disi. 19 Dan
Yohanes seni kari tu fu den kon na en, èn
a seni den fu go aksi Masra taki: "Na Yu na

* 6:40 Mat 10:24-25; Yoh 13:16; 15:20

a Man di bo kon, noso wi mus ferwakti wan
tra sma?”
20 Di den man go na Yesus den taki: “Na
Yohanes a Dopuman seni un kon na Yu, fu
aksi efu Yu na a Man di bo kon, noso efu wi
mus ferwakti wan tra sma.”
21 A pisten dati Yesus ben e dresi furu sma
fu ala sortu siki èn A ben puru takruyeye na
den tapu. Furu sma di ben breni A ben meki
kon si baka. 22 Dan Yesus piki den man fu
Yohanes taki: “Un go taigi Yohanes san un
si nanga san un yere: Breniman e si baka,
lanman e waka, gwasiman skin e kon bun
baka èn dofuman e yere. Owktu dedesma e
wiki baka èn pôtisma e yere a Bun Nyunsu
fu Gado. * 23 Blesi de tapu a sma di no lasi
bribi ini Mi.”
24 Di den boskopuman fu Yohanes drai go
baka, Yesus bigin ferteri a bigi grupu sma
drape fu Yohanes. A taki: “Di un ben go na
ini a dreisabana, san un ben go luku? Un no
ben go luku fa a winti e wai a grasi! 25 Ma san
un ben go luku dan? Wan man di weri diri
krosi? Nono. Sma di e weri bun diri krosi èn
di e libi bigi e tan ini kownu-oso. 26 Ma dan
san un ben go luku dan? Wan profeiti? Iya,
Mi e taigi unu: A de wan profeiti, ma a no
dati wawan. 27 Bika fu Yohanes a skrifi taki:
Yere, Mi e seni Mi boskopuman
go na Yu fesi,
di sa meki a pasi klari gi Yu. *
28 Mi e taigi un taki: Fu ala sma di gebore,
Yohanes na a moro prenspari wan. Ma
toku a moro pikinwan na mindri den sma
di Gado e tiri, prenspari moro en.”
29 Ala den sma di yere san Yesus taki,
sosrefi den man di e piki edemoni, ben taki
tak' Gado e du sani nanga leti. Bika den
ben meki Yohanes dopu den. * 30 Ma den
Fariseiman nanga den sabiman fu Gado wèt
poti a sani san Gado ben wani du gi den
na wan sei. Bika den no ben meki Yohanes
dopu den.
31 Dan Yesus taki: “Leki san Mi kan si den
sma fu a ten disi? Leki san den de? 32 Den
e du leki pikin di e prei tapu wan pren, dan
den e bari gi den trawan taki:
Un prei poku gi unu,
ma un no dansi.
Un singi dede-oso singi gi unu,
ma un no krei.
33 Bika di Yohanes a Dopuman kon, a ben
tan furu leisi sondro fu nyan èn a no ben e
dringi win. Dan un taki: ‘Wan takruyeye de
na en tapu.’ 34 A Manpikin fu Libisma kon,
A e nyan èn A e dringi. Ma fu En un e taki:
‘Luku, a man disi na wan akanswari nanga
wan sopiman. Na wan mati fu den man di e
piki edemoni nanga fu den sondusma.’ 35 Ma
den sma di koni e sori tak' a koni fu Gado
bun.”

A uma di kisi pardon fu en sondu

36 Wan fu den Fariseiman ben kari Yesus
fu kon nyan na en oso. Yesus go, dan A
teki presi sei a tafra. 37 Wan uma ben libi
ini a foto, èn ala sma ben sabi en leki wan
sondusma. Di a uma kon sabi tak' Yesus de
ini a oso fu a Fariseiman e nyan, a teki wan
albast batra nanga mirre-oli na ini, dan a
go drape. * 38 A go tnapu baka Yesus na
En futusei. A ben e krei. A nati Yesus futu
nanga en watra-ai, dan a drei den nanga en
edewiwiri. A bosi Yesus futu, dan a lobi a
oli gi den.
39 Di a Fariseiman di ben kari Yesus kon,
si a sani disi, a prakseri na ini en ati taki:
“Efu a man disi ben de wan profeiti, A bo
sabi suma na a frow disi di e fasi En. A bo
sabi tak' a frow disi na wan sondusma.”
40 Dan Yesus taigi en taki: “Simon, Mi
wani taigi yu wan sani.”
Simon taki: “Meister, taki. Mi e arki.”
41 Yesus taki: “Tu man ben de di ben mus
pai wan man di e leni sma moni. A wan
ben mus pai feifi hondro solfrumoni èn a
trawan ben mus pai feifitenti solfrumoni.
42 Ma di den no ben man pai, a man taigi den
tak' den no abi fu pai moro.” Dan A aksi
Simon taki: “Sortu wan fu den tu man disi
o lobi a man moro furu?”
43 Simon piki taki: “Mi denki tak' na a man
di ben abi a moro bigi paiman.”
Yesus taki: “Yu piki bun.”
44 Yesus drai luku a frow, dan a taigi
Simon taki: “Yu e si a frow disi? Di Mi kon
ini yu oso, yu no gi Mi watra fu Mi wasi Mi
futu. Ma nanga en watra-ai a nati Mi futu,
èn a drei den nanga en edewiwiri. 45 Yu no
gi Mi wan bosi. Ma sensi Mi kon inisei, a
no tapu fu bosi Mi futu. 46 Yu no lobi oli na
Mi ede, ma a frow disi lobi mirre-oli gi Mi
futu. 47 Dat' meki Mi e taigi yu taki: A furu
lobi di a sori, e sori tak' a kisi pardon fu en

* 7:22 Jes 29:18-19; 35:5-6; 61:1 * 7:27 Mal 3:1 * 7:29 Mat 21:32; Luk 3:12 * 7:37 Mat 26:7; Mrk 14:3; Yoh 12:3

sondu, awinsi den ben furu. Ma wan sma di
kisi pardon fu pikinso sondu, e sori pikinso
lobi." 48 Dan Yesus taigi a frow taki: "Frow,
yu kisi pardon fu yu sondu."
49 Den sma di ben de makandra nanga
Yesus sei a tafra bigin taki ini densrefi taki:
"San a man disi e prakseri fu Ensrefi, tak' A
e gi sma pardon fu sondu?"
50 Ma Yesus taigi a frow taki: "Frow, a
bribi fu yu yepi yu. Go nanga freide."

8

Den uma di ben sorgu gi Yesus

1 Baka dati, Yesus waka foto fu foto èn
dorpu fu dorpu e tyari a Bun Nyunsu tak'
Gado o tiri libisma. Den twarfu man fu En
ben waka nanga En. 2 Wantu uma ben de
makandra nanga En. Yesus ben dresi den
uma disi, èn A ben puru takruyeye na den
tapu. Yu ben abi Maria, di sma ben sabi
leki Maria fu Magdala. Seibi takruyeye ben
kmopo na en tapu. * 3 Moro fara yu ben
abi Yohana, a frow fu Kusas. Kusas ben hori
ai tapu den tra wrokoman fu Herodes. Dan
yu ben abi Susana tu nanga wan lo trawan
moro. Den uma disi ben yepi Yesus nanga
den man fu En, nanga san den ben abi.

A tori fu a siri
Mateus 13:1-9; Markus 4:1-9

4 Sma ben kmopo fu ala den foto kon
na Yesus. Di wan bun bigi grupu sma
ben kon makandra, Yesus ferteri den wan
agersitori. 5 A taki: "Wan man ben go sai
siri na ini en gron. Di a e fringi den siri,
wantu fadon tapu a pasi. Den sma di waka
psa trapu den, èn den pikinfowru kon nyan
den. 6 Tra siri fadon tapu gron di lai ston na
ini. Den sproiti, ma den dede gwe baka, fu
di a gron no ben abi nofo watra. 7 Trawan
fu den siri fadon pe makamaka grasi e gro.
A makamaka grasi ben sproiti makandra
nanga den tra siri. Di den bigin gro, a
makamaka grasi no gi den siri okasi fu gro
doro. 8 Ma tra siri fadon tapu bun doti. Di a
gro kon, a gi hondro tron so furu nyanyan."
Dan Yesus bari taki: "Suma abi yesi fu
yere, meki a yere!"

San a tori fu a siri wani taki
Mateus 13:10-23; Markus 4:10-20

9 Den man di ben e teki leri fu Yesus, aksi
En san a agersitori disi wani taki. 10 Dan
Yesus taki: "A fasi fa Gado o tiri libisma na
wan kibritori. Gado meki un kon ferstan a
kibritori disi. Ma Mi e ferteri den tra sma
den sani disi na ini agersitori. Dat' meki
den e luku, ma den no e si, èn den e arki,
ma den no e ferstan. *
11 Meki Mi brokobroko a agersitori gi unu.
A siri na a wortu fu Gado. 12 Den siri di fadon
tapu a pasi na den sma di e yere a boskopu.
Ma didibri e kon puru san den yere na ini
den ati, fu den no bribi meki Gado ferlusu
den. 13 Den siri di fadon tapu gron di lai ston
na ini, na den sma di e teki a boskopu san
den yere nanga prisiri. Ma a boskopu no e
beri rutu. Den e bribi fu wan syatu pisten,
dan te tesi kon na den pasi, den e drai baka.
14 Den siri di fadon pe makamaka grasi e gro,
na den sma di e yere a boskopu. Ma a heri
pisten di den de tapu a pasi, den e broko den
ede nanga den problema fu a libi, nanga
grontapu gudu, èn nanga den tra grontapu
sani. Den sani disi e tapu den fu den no kan
gro, èn den no man gi nyanyan. 15 Den siri di
fadon tapu bun doti, na den sma di e arki a
boskopu nanga wan bun ati èn nanga wan
ati di wani. Den sma disi e hori san den
yere, èn den e gi nyanyan fu di den e hori
doro."

A tori fu a lampu
Markus 4:21-25

16 Dan Yesus taki moro fara: "No wan sma
e leti wan kokolampu fu poti ondro wan
bari, noso ondro wan bedi. Ma yu e poti en
na tapu wan tafra fu ala sma di e kon inisei
kan si a faya. * 17 Bika noti san de na dungru
o tan na dungru. Èn ala sani san kibri o kon
na krin, èn a o de fu si. * 18 So yu mus luku
bun nanga sortu ati yu e arki. Bika a sma
di e arki Mi nanga wan ati di wani, Gado o
gi en moro sabi. Ma a sma di no e arki Mi,
awinsi san a denki tak' a sabi, Gado o puru
en." *

A famiri fu Yesus
Mateus 12:46-50; Markus 3:31-35

19 Den brada fu Yesus nanga En m'ma ben
kon na En, ma den no ben man go inisei fu
di den sma ben furu tumsi. 20 Dan den sma
taigi En taki: "Yu m'ma nanga den brada fu
Yu de na dorosei. Den wani si Yu."

* 8:2 Mat 27:55-56; Mrk 15:40-41; Luk 23:49 * 8:10 Jes 6:9 * 8:16 Mat 5:15; Luk 11:33 * 8:17 Mat 10:26; Luk 12:2 * 8:18 Mat 25:29; Luk 19:26

21 Ma Yesus piki den taki: “Mi m'ma
nanga Mi brada na den sma di e arki a wortu
fu Gado, èn di e du san den yere.”

Yesus tapu wan bigi sek'watra
Mateus 8:23-27; Markus 4:35-41

22 Wan dei Yesus go ini wan boto nanga
den man fu En. A taigi den taki: “Kon
meki un go na abrasei fu a meer.” Dan
den kmopo na syoro. 23 Di den e koti abra,
Yesus fadon na sribi. Dan wan bun tranga
winti bigin wai tapu a meer èn den ben de
na nowtu, bika watra ben e kon ini a boto.
24 Dan den man go wiki Yesus taki: “Meister,
Meister, wi e dede!”

Yesus opo dan A bari a winti nanga den
skwala. So a winti tapu fu wai, èn a watra
tapu fu seki. Ala sani kon tiri. 25 Dan Yesus
aksi den taki: “Pe a bribi fu unu de?”

Den man kon frede èn den ferwondru. A
wan taigi a trawan taki: “Suma na a Man
disi tak' A e komanderi a winti nanga a
watra èn den e du san A e taki!”

Yesus puru takruyeye tapu wan man
Mateus 8:28-34; Markus 5:1-20

26 Na so den doro ini a kontren fu den
sma fu Gerasa, di de abrasei fu Galilea. 27 Di
Yesus go na syoro, wan man fu a foto dati
waka miti En. Takruyeye ben de tapu a man
disi, èn na wan heri pisten kba a no ben
weri krosi. A no ben e libi na ini wan oso,
ma a ben e libi na ini den berpe. 28 Di a
si Yesus, a bari èn a fadon tapu en kindi
na En fesi. A bari nanga tranga sten taki:
“Yesus, Manpikin fu a Moro Hei Gado, san
Yu wani nanga mi? Mi e begi Yu: No pina
mi!” 29 A taki so, bika Yesus ben komanderi
a takruyeye fu kmopo tapu a man. A ben
de so tak' furu leisi a takruyeye ben tyari
en gwe sondro fu a wani. Den sma ben tai
en nanga keti èn den ben bui en na en futu
fu a no gwe, ma a ben koti den keti èn a
takruyeye ben meki a go na presi pe furu
sma no ben de.

30 Dan Yesus aksi en taki: “Fa yu nen?”

A piki taki: “Mi nen na Hilahila,” bika
bun furu takruyeye ben de tapu a man.
31 Dan den takruyeye begi Yesus fu A no seni
den go ini a olo san no abi gron. 32 Now yu
ben abi bun furu agu drape di ben e nyan na
a bergiskin. Dan den takruyeye begi Yesus
fu A meki den go ini den agu. So A meki den
go. 33 Ne den takruyeye kmopo tapu a man,
go na ini den agu. Dan den agu lon saka fu
a bergi go ini a meer, dan den dede.

34 Di den man di ben luku den agu si san
psa, den lon gwe. Den go ini a foto nanga
den presi ini a kontren fu a foto, go ferteri
san ben psa. 35 So ala den sma kon fu si san
psa. Den go na Yesus, dan den si a man di
ben abi den takruyeye fosi na en tapu, sidon
na Yesus futusei. A ben weri krosi èn a ben
de ensrefi. Ne ala den sma kon frede. 36 Den
sma di si fa ala sani waka, ferteri den tra
sma fa a man di ben abi den takruyeye na
en tapu, ben kon fri. 37 Ala sma fu a kontren
fu Gerasa ben frede sote tak' den aksi Yesus
tangitangi fu A gwe. So Yesus go baka ini a
boto, dan A gwe.

38 Ma fosi Yesus gwe, a man aksi En efu a
kan go nanga En. Ma Yesus seni en gwe. A
taigi en taki: 39 “Go baka na yu oso, èn ferteri
den sma ala sani san Gado du gi yu.” So a
man waka ini a heri foto, e ferteri san Yesus
du gi en.

A umapikin fu Yairus nanga a uma di fasi Yesus krosi
Mateus 9:18-26; Markus 5:21-43

40 Di Yesus drai go baka na abrasei fu a
meer, wan heri ipi sma ben tnapu e wakti
En. 41 Ne wan man Yairus kon na Yesus.
Yairus ben de wan edeman fu a Dyukerki.
A fadon tapu en kindi na Yesus futu, dan a
begi En tangitangi fu kon na en oso, 42 bika
en wan enkri umapikin ben de fu dede. A
pikin ben abi twarfu yari.

Di Yesus ben de na pasi, wan heri ipi sma
ben waka nanga En, e kwinsi En fu ala sei.
43 Na mindri den sma wan uma ben de, di
ben abi wan siki san ben meki tak' a e lasi
brudu twarfu yari kba. No wan sma no ben
man dresi en.* 44 A uma waka mindri den
sma kon baka Yesus, dan a fasi a ondrosei
pisi fu En krosi. Wantron a kon betre. 45 Dan
Yesus aksi taki: “Suma na a sma di fasi Mi?”

Ala den sma piki tak' a no den. Dan
Petrus taki: “Ma Meister, someni sma e
pusu e kwinsi Yu fu ala sei.”

46 Ma Yesus piki taki: “Wan sma fasi Mi.
Bika Mi firi tak' krakti kmopo fu Mi.”

47 Dan a frow kon ferstan tak' Yesus firi
tak' a fasi En. Nanga beifi ati a kon na
fes'sei, dan a fadon tapu en kindi fesi Yesus.
Let' fesi ala sma a ferteri En fu sanede a
ben fasi En, èn tak' wantewante a kon betre.
48 Dan Yesus taigi en taki: “Mi pikin, a bribi

* 8:43 Wantu manuscript skrifi taki: “Ala sani san a ben abi, a ben gi na datra, ma no wan sma ben man dresi en.”

fu yu meki yu kon betre. Yu kan go nanga
kowru-ati."
49 Yesus ben e taki ete nanga a frow,
di wan sma fu Yairus kon na en nanga a
boskopu taki: "A umapikin fu yu dede. Yu
no mus weri a Meister En ede moro."
50 Ma di Yesus yere san a taki, A taigi
Yairus taki: "No lasi ati. Bribi nomo, dan
a sa kon betre."
51 Di Yesus doro na Yairus oso, A no meki
no wan sma kon na inisei nanga En, boiti
Petrus, Yohanes, Yakobus, nanga a m'ma
nanga a p'pa fu a pikin. 52 Ala sma ben e bari
e krei fu di a pikin dede. Ma Yesus taki: "Un
no krei. A pikin no dede. Na sribi a e sribi."
53 Ma den sma bigin lafu En, bika den ben
sabi tak' a pikin dede. 54 Dan Yesus hori a
pikin na en anu. A taki nanga tranga sten
taki: "Pikin, opo!" 55 A pikin kisi libi baka,
èn a opo tnapu wantron. Dan Yesus taigi
den fu gi en wan sani fu nyan. 56 A m'ma
nanga a p'pa fu a pikin no ben sabi san fu
prakseri. Ma Yesus taigi den krin tak' den
no mus taigi no wan sma san psa.

9

Yesus seni den man fu En fu go panya a Bun Nyunsu
Mateus 10:5-15; Markus 6:7-13

1 Wan dei Yesus kari den twarfu man fu En
kon na En, dan A gi den krakti nanga makti
fu puru ala sortu takruyeye tapu sma èn fu
dresi sikisma. 2 Dan A seni den go fu panya
a nyunsu tak' Gado bigin tiri libisma èn fu
dresi sma. 3 A taigi den taki: "Te un e gwe,
un no mus tyari noti fu te un de na pasi. Un
no mus tyari wan wakatiki noso wan saka.
Un no mus tyari nyanyan, moni noso tra
krosi. * 4 Efu wan sma wani fu un tan ini
en oso, dan un mus tan drape te leki un go
moro fara. 5 Ma efu no wan sma no wani fu
un tan na ini den oso, dan un mus kmopo
ini a foto dati. Un naki a santi fu a foto dati
puru na un futu, fu meki den sma ferstan
tak' un no e tyari frantwortu moro gi den."
* 6 So den waka go na ala den dorpu. Ala
presi pe den ben go, den ben panya a Bun
Nyunsu èn den ben dresi sma.

Herodes nanga Yesus
Mateus 14:1-12; Markus 6:14-29

7 Di Herodes, a tiriman fu Galilea, yere
fu ala den sani di ben psa, a no ben sabi
san a ben mus prakseri. Bika son sma ben
taki tak' Yohanes ben kon baka na libi. *
8 Tra sma ben taki tak' Elia ben kon baka, èn
trawan baka ben taki tak' wan fu den fosten
profeiti ben kon baka na libi. 9 Ma Herodes
taki: "Na mi meki den kapu Yohanes ede
puru. Ma dan suma na a man disi fu san mi e
yere?" So Herodes ben du muiti fu si Yesus.

Yesus gi feifi dusun sma nyanyan
Mateus 14:13-21; Markus 6:30-44; Yohanes 6:1-14

10 Di den boskopuman fu Yesus drai kon
baka, den ferteri En ala sani san den ben du.
Dan Yesus tyari den go nanga En na a foto
Betsaida, na wan presi pe den wawan ben
kan de. 11 Ma di ala den sma kisi fu yere pe A
de, den go na En baka. Yesus meki den kon
na En, dan A bigin taki nanga den fu a fasi
fa Gado o tiri libisma. A dresi sma tu di ben
siki.
12 Di a son bigin saka, den twarfu man
fu Yesus kon na En, dan den taigi En taki:
"Seni ala den sma gwe fu den go suku wan
presi fu sribi nanga wan sani fu nyan na ini
den dorpu nanga den kampu ini a birti, bika
sma no e libi dya pe un de."
13 Ma Yesus taigi den taki: "Na unu mus gi
den sma wan sani fu nyan."
Ma den taki: "Un abi feifi brede nomo,
nanga tu fisi. Noso na go un mus go fu bai
nyanyan gi ala den sma disi." 14 Den taki so
bika na feifi dusun mansma so ben drape.
Dan Yesus taigi den man fu En taki: "Un
meki den go sidon ini grupu fu feifitenti
sma." 15 So den meki den sma go sidon
soleki fa Yesus taki. 16 Dan Yesus teki den
feifi brede nanga den tu fisi, A luku go na
heimel èn A begi. Dan A broko den brede
nanga den fisi, èn A gi den man fu En fu
den prati gi a bigi grupu sma. 17 Ala den
sma nyan te den bere furu. Baka dati den
man fu Yesus furu twarfu baskita nanga den
pis'pisi di ben tan abra.

Petrus taki Yesus na a Mesias
Mateus 16:13-20; Markus 8:27-30

18 Wan dei Yesus ben de En wawan e begi,
èn den man fu En ben de nanga En. Dan
Yesus aksi den taki: "Suma den bigi grupu
sma e taki tak' Mi de?"

* 9:3 Luk 10:4-11 * 9:5 Bosk 13:51 * 9:7 Mat 16:14; Mrk 8:28; Luk 9:19 * 9:19 Mat 14:1-2; Mrk 6:14-15; Luk 9:7-8

[19] Den piki taki: “Son sma e taki: Yu na
Yohanes a Dopuman. Tra sma e taki: Yu na
Elia. Trawan baka e taki: Yu na wan fu den
fosten profeiti di kon baka na libi.” *
[20] Dan Yesus aksi den taki: “Ma unu, suma
unu e taki tak' Mi de?” *
Petrus piki En taki: “Yu na a Mesias di
Gado seni kon.”
[21] Dan Yesus warskow den krin tak' den no
mus taigi no wan sma.

Yesus taki fu a pina di o miti En
Mateus 16:21-28; Markus 8:31–9:1

[22] Yesus taki moro fara taki: “A Manpikin
fu Libisma o abi fu nyan furu pina. Den
fesiman fu a folku, den prenspari domri,
nanga den sabiman fu Gado wèt o poti En
na wan sei. Sma o kiri En, ma tapu a di fu
dri dei Gado o meki A kon baka na libi.”
[23] Dan Yesus taigi ala den sma taki: “Efu
wan sma wani waka na Mi baka, a mus poti
en eigi wani na wan sei. A mus de klar'klari
ala dei fu nyan pina te fu dede srefi, èn a
mus kon nanga Mi. * [24] Bika a sma di wani
tan libi fa a wani, o lasi en libi. Ma a sma di
e poti en libi na wan sei fu Mi ede, sa kisi a
libi fu têgo. * [25] Bika san yu e wini efu yu
kisi ala sani fu grontapu, ma yu lasi a libi fu
têgo, noso yu pori yu libi? [26] Ala sma di o
taki tak' den no sabi Mi, noso den sani san
Mi e leri, a Manpikin fu Libisma o taigi den
owktu tak' A no sabi den te A drai kon baka
nanga a bigi makti fu En, fu En P'pa nanga
fu den santa engel. [27] Mi e taigi unu wan tru
sani: Son sma de dya na un mindri di no sa
dede fosi den si fa Gado o bigin tiri libisma.”

Moses nanga Eliakon na Yesus tapu a bergi
Mateus 17:1-8; Markus 9:2-8

[28] Aiti dei so baka di Yesus taki den sani
disi, A teki Petrus, Yohanes nanga Yakobus
go na tapu wan bergi fu go begi. * [29] Di Yesus
ben e begi, En fesi kenki èn En krosi kon
weti tak' a e brenki. [30] Dan wantron so tu
man ben drape e taki nanga En. A ben de
Moses nanga Elia. [31] Den ben e brenki, èn
den ben e taki nanga Yesus fu a dede di A
bo dede na Yerusalem. [32] Petrus, Yohanes
nanga Yakobus ben fadon na sribi. Di den
wiki, den si fa Yesus ben e brenki, èn den
si den tu man di ben e taki nanga En. [33] Di
Elia nanga Moses ben de fu gwe, Petrus taigi
Yesus taki: “Meister, a bun tak' un dya.
Meki un meki dri tenti: wan gi Yu, wan gi
Moses nanga wan gi Elia.” Ma Petrus taki a
sani disi sondro fu denki moro fara.
[34] Di a ben e taki, wan wolku saka kon na
den tapu. Di a wolku tapu den, den kon
frede. [35] Dan wan sten taki kmopo ini a
wolku taki: “Disi na mi Manpikin, di Mi teki
fu du Mi wani. Un mus arki san A e taki.” *
[36] Di a sten e taki, den si Yesus wawan
nanga den. Ini a ten dati den man fu Yesus
no ferteri no wan sma san den ben si. Den
ben hori den mofo.

Yesus puru wan takruyeye tapu wan boi
Mateus 17:14-21; Markus 9:14-29

[37] A tamara fu en, di den saka kmopo
fu a bergi, wan bigi grupu sma waka miti
Yesus. [38] Ne wan man ini a grupu bari taki:
“Meister, mi e begi Yu fu kon luku a boi fu
mi. Na en wawan mi abi. [39] Wan yeye e kon
na en tapu, dan wantron a e bigin bari. A
yeye e gi en stoipi tak' skuma e kmopo ini
en mofo. Te a yeye bigin pina en, a no wani
libi en. [40] Mi ben aksi den man di e teki leri
fu Yu fu yagi a yeye puru na en tapu, ma den
no ben man.”
[41] Dan Yesus taigi den sma taki: “Ai baya!
Yu kan si tak' un no e bribi, èn tak' un ati
takru. O langa Mi mus tan na un mindri fu
teki den sani disi?” Dan A taigi a man taki:
“Tyari yu manpikin kon dya.”
[42] Di a boi e waka kon, a takruyeye naki en
stoipi fringi trowe na gron. Yesus koman-
deri a takruyeye fu kmopo ini a boi, dan a
boi kon betre. Dan Yesus langa a boi baka
gi en p'pa. [43] Ala den sma ben tnapu nanga
opo mofo di den si a fasi fa Gado bigi.

Yesus taki baka fu a pina di o miti En
Mateus 17:22-23; Markus 9:30-32

A pisten di den sma ben e ferwondru ete
fu ala den sani san Yesus ben e du, A taigi
den man fu En taki: [44] “Un no mus fergiti
a sani san Mi o taigi un now: Den o gi
a Manpikin fu Libisma abra na ini anu fu
libisma.”
[45] Ma den man no ben ferstan san Yesus
ben wani taki. A ben de wan kibritori gi
den, di den no ben man ferstan. Ma den ben
frede fu aksi Yesus san A ben wani taki.

* 9:20 Yoh 6:68-69 * 9:23 Mat 10:38; Luk 14:27 * 9:24 Mat 10:39; Luk 17:33; Yoh 12:25 * 9:28 2Pe 1:17-18
* 9:35 Jes 42:1; Mat 3:17; 12:18; Mrk 1:11; Luk 3:22 * 9:46 Luk 22:24

Suma moro prenspari?
Mateus 18:1-5; Markus 9:33-40

46 Wan pikin tak'taki ben de mindri den
man fu Yesus, fu sortu wan fu den na a
moro prenspari wan. * 47 Ma Yesus ben sabi
san den e prakseri, so A teki wan pikin poti
tnapu na En sei. 48 Dan A taigi den taki: "A
sma di opo en doro gi sowan pikin ini Mi
nen, e opo en gi Mi. Èn a sma di opo en doro
gi Mi, e opo en gi a Wan di seni Mi kon. Bika
a wan fu unu di saka ensrefi gi ala trawan,
na en na a moro prenspari wan." *
49 Dan Yohanes taki: "Meister, un si wan
man e yagi takruyeye puru na sma tapu na
ini Yu nen. Un ben suku fu tapu en, bika a
no de ini a grupu fu unu."
50 Yesus piki taki: "No tapu en. Bika efu
wan sma no e suku fu tapu a wroko fu unu,
dan a de na un sei."

Yesus nanga den sma fu Samaria

51 A ten fu Yesus go baka na heimel ben
kon krosbei, so A teki a besroiti fu go na
Yerusalem. 52 Dan A seni wantu boskop-
uman go na En fesi. Den man go na wan fu
den dorpu fu Samaria, fu seti sani gi Yesus.
53 Ma den sma no ben wani A tan drape,
bika A ben de na pasi fu go na Yerusalem.
54 Di Yakobus nanga Yohanes yere a sani disi,
den taki: "Masra, Yu wani fu un taki fu faya
kmopo na heimel fu bron den kiri?" *
55 Ma Yesus drai, dan A piri ai gi den. 56 Dan
den go na wan tra dorpu.

Te yu wani waka na Yesus baka
Mateus 8:19-22

57 Di den ben de na pasi, wan sma taigi
Yesus taki: "Mi sa go nanga Yu ala sei pe
Yu e go."
58 Ma Yesus piki en taki: "Krab'dagu abi
den olo, èn pikinfowru abi den nesi. Ma
a Manpikin fu Libisma no abi wan presi fu
kanti En ede."
59 Dan Yesus taigi wan tra sma taki: "Kon
nanga Mi."
Ma a man piki taki: "Masra, gi mi a okasi
fu go beri mi p'pa fosi."
60 Dan Yesus taki: "Meki den dedewan
beri den eigi dede. Ma yu mus go panya a
nyunsu tak' Gado o tiri libisma."
61 Dan ete wan tra sma taigi Yesus taki:
"Masra, mi sa waka na yu baka, ma meki mi
go bari den ososma fu mi adyosi fosi." *
62 Ma Yesus taigi en taki: "A sma di poti
en futu na pasi kba, ma dan a e tan luku na
baka, no fiti fu kon ondro a tiri fu Gado."

10

Yesus seni sma fu panya a boskopu

1 Baka dati Masra teki ete seibitenti-na-
tu * (72) tra man, dan A seni den tu na tu go
na En fesi na ala den foto nanga presi pe En
srefi bo go. 2 A taigi den taki: "A nyanyan
ini a gron lepi kba fu koti, èn a furu, ma
nofo wrokoman no de. Fu dat'ede un mus
begi Masra di abi a gron, fu A seni moro
wrokoman go ini a gron fu koti a nyanyan.
* 3 So, un go. Mi e seni unu leki pikin skapu
go na mindri den tigri. * 4 Un no mus tyari
portmoni, saka, noso susu. Èn un no mus
tan taki tori na pasi. *
5 Te un go na ini wan sma oso, a fosi sani
san un mus taki na: 'A freide fu Gado mus de
nanga unu.' 6 Efu a sma di abi a oso na wan
sma di lobi freide, dan a freide san un winsi
en sa tan nanga en. Ma efu na wan sma di
no lobi freide, dan a freide san un winsi en
o drai kon baka na unu. 7 Te un go tan na
wan sma oso, un mus tan drape. Nyan èn
dringi san den gi unu, bika a fiti tak' wan
wrokoman kisi en pai. Un no mus froisi fu
a wan oso go na a trawan. *
8 Efu den sma fu wan foto meki un kon ini
a foto fu den, dan un mus nyan san den gi
unu fu nyan. 9 Dresi den sikiwan drape, dan
un taigi den taki: 'Her'esi Gado o bigin tiri
libisma.' 10 Ma efu un doro wan foto pe den
sma no wani fu un tan drape, dan un mus go
na tapu strati dan un taki: * 11 'Srefi a santi
fu a foto fu unu wi e figi puru na wi futu.
Ma un mus sabi tak' her'esi Gado o bigin tiri
libisma.' 12 Mi e taigi un taki: Tapu a bigi dei,
a strafu fu a foto disi o hebi moro a strafu fu
a foto Sodom." *

Yesus krutu wantu foto
Mateus 11:20-24

13 Dan Yesus taki: "Un sma fu Korasin
nanga Betsaida, un mus luku bun! Bika efu

* 9:48 Mat 10:40; Luk 10:16; Yoh 13:20 * 9:54 2Kon 1:9-16 * 9:61 1Kon 19:20 * 10:1 Wantu manuscript skrifi taki: "seibitenti." * 10:2 Mat 9:37-38 * 10:3 Mat 10:16 * 10:4 Mat 10:7-15; Mrk 6:8-11; Luk 9:3-5 * 10:7 1Kor 9:14; 1Tim 5:18 * 10:10 Bosk 13:51 * 10:12 Gen 19:24-28; Mat 11:24

den bigi sani di psa na un mindri, ben psa
na ini den foto Tirus nanga Sidon, someni
langa den sma dati bo drai den libi. Den
bo weri rowkrosi èn sidon ini asisi fu sori
tak' den e sari. * 14 Tapu a bigi krutu dei, a
strafu fu unu o hebi moro di fu den sma fu
Tirus nanga Sidon. 15 Un sma fu Kafarnaum,
un e prakseri tak' un o doro na heimel? Na
ini dedekondre un o feni unsrefi!" * 16 Dan
Yesus taki: "A sma di e arki san un e taki, e
arki Mi. Suma no wani arki san un e taki, no
wani arki san Mi e taki. Èn suma no e arki
Mi, no e arki a Wan di seni Mi kon." *

Den man drai kon baka

17 Den seibitenti-na-tu (72) man ben
prisiri di den drai kon baka. Den taigi Yesus
taki: "Masra, te nanga den takruyeye srefi
e du san un taki te un kari a nen fu Yu."
18 Dan Yesus piki den taki: "Mi si fa Satan
fadon fu loktu kon na gron, soleki fa faya
e koti na loktu. 19 Luku, Mi gi unu makti fu
trapu na tapu sneki nanga kruktutere. Mi gi
un makti tu na tapu a heri legre fu didibri.
Noti no sa du unu ogri. * 20 Ma un no mus
prisiri fu di den takruyeye e du san un taki,
ma un mus prisiri fu di un nen skrifi na ini
heimel."

Yesus gi En P'pa tangi
Mateus 11:25-27; 13:16-17

21 A srefi ten dati, a Santa Yeye furu Yesus
nanga prisiri. Dan Yesus taki: "P'pa, Yu di
de Masra fu heimel nanga grontapu, Mi e
taki Yu tangi tak' Yu kibri den sani disi meki
den koniman nanga den leriman no ferstan
den, ma dan Yu sori den na den sma di no
sabi furu. Iya, P'pa, bika na so Yu ben wani
en."
22 Yesus taki: "Mi P'pa gi Mi makti abra ala
sani. Boiti a P'pa, no wan sma no sabi suma
na a Manpikin. Èn no wan sma no sabi suma
na a P'pa, boiti a Manpikin nanga den sma
di a Manpikin wani fu sabi dati." * 23 Dan
Yesus kari den man fu En kon na wan sei.
A taigi den taki: "Blesi de na un tapu, fu di
un e si den sani san un e si now. 24 Bika Mi
e taigi un taki: Furu profeiti nanga kownu
ben wani si san unu e si, ma den no si en. Èn
den ben wani yere san unu e yere, ma den
no yere en."

A agersitori fu a bun man fu Samaria

25 Wan dei wan sabiman fu Gado wèt go
na Yesus fu tesi En. A taki: "Meister, san mi
mus du fu kan kisi a libi fu têgo?" *
26 Yesus piki en taki: "San skrifi ini a wèt
fu Gado? San yu e leisi drape?"
27 A man piki taki: "A skrifi taki: Yu mus
lobi Masra, yu Gado, nanga yu heri ati,
nanga yu heri sili, nanga ala yu krakti, èn
nanga yu heri ferstan. Èn yu mus lobi tra
sma soleki fa yu lobi yusrefi." *
28 Yesus taigi en taki: "Yu piki bun. Du
dati, dan yu o kisi a libi fu têgo." *
29 Ma a man ben wani krin en fesi, dat'
meki a aksi Yesus taki: "Ma suma na den tra
sma?"
30 Dan Yesus piki en taki: "Wan man ben
kmopo fu Yerusalem e go na a foto Yeriko.
Di a ben de na pasi, fufuruman grabu en.
Den teki ala san a ben abi, den fon en te fu
dede, dan den gwe libi en didon drape. 31 A
ben de so tak' baka dati, wan Dyudomri ben
psa na tapu a srefi pasi. Di a si a man, a koti
abra go waka na a tra sei fu a pasi. 32 Owktu
wan Lefitiman ben psa drape. Di a si a man,
en srefi koti abra go waka na a tra sei. 33 Baka
dati wan man fu Samaria kon psa. Di a doro
krosbei, a si a man didon tapu a pasi, dan a
firi sari gi en. * 34 A go na a man, a krin den
soro fu en nanga oli nanga win, dan a tai
den. Baka dati a poti a man na tapu en eigi
buriki. A tyari en go na wan oso pe yu ben
kan yuru wan presi fu tan, dan a sorgu gi
en. 35 A tra dei, fosi a man fu Samaria gwe,
a gi a man di abi a presi tu solfrumoni. A
taigi en taki: 'Luku a man gi mi. Efu a moni
no sari, dan te mi e drai kon baka mi sa pai
yu.' "
36 Dan Yesus aksi a sabiman fu Gado wèt
taki: "Taigi Mi, sortu wan fu den dri man
disi sori a man di den fufuruman grabu tak'
a de wan sma di e lobi tra sma?"
37 A piki taki: "A wan di sori sari-ati gi a
tra man."
Dan Yesus taigi en taki: "Go, dan yu du a
srefi sani tu."

Maria nanga Marta

38 Yesus nanga den man di e teki leri fu
En waka go moro fara. Di den doro na wan

* 10:13 Jes 23:1-18; Ezec 26:1–28:26; Joël 3:4-8; Amos 1:9-10; Zach 9:2-4 * 10:15 Jes 14:13-15 * 10:16 Mat 10:40; Mrk 9:37; Luk 9:48; Yoh 13:20 * 10:19 Ps 91:13 * 10:22 Yoh 3:35; Yoh 10:15 * 10:25 Mat 22:35-40; Mrk 12:28-34 * 10:27 Deut 6:5; Lev 19:18 * 10:28 Lev 18:5 * 10:33 2Kron 28:15

fu den dorpu, wan frow di ben nen Marta
kari Yesus kon na en oso. * 39 A ben abi
wan sisa di nen Maria. Maria ben sidon na
Yesus futusei e arki san Yesus ben e leri.
40 Ma Marta ben e broko en ede nanga ala
den sani san ben de fu du. Dan a go na Yesus
èn a taigi En taki: "Masra, Yu no abi bisi tak'
mi sisa e libi mi wawan fu du ala a wroko?
Yu no kan taigi en fu a kon yepi mi?"
41 Ma Yesus piki en taki: "Marta, Marta.
Yu e broko yu ede, èn yu e feti nanga
someni sani. 42 Ma na wan sani nomo de
fanowdu. Èn Maria teki a bun sani dati, san
no wan sma no man puru na en anu."

11

Fa fu begi
Mateus 6:9-13; 7:7-11

1 Wan dei Yesus ben de na wan presi e
begi. Baka di A kba begi, wan fu den man
di e teki leri fu En, aksi En taki: "Masra, leri
un begi, soleki fa Yohanes leri den man di e
teki leri fu en."
2 Dan Yesus taki: "Te yu e begi, yu mus
taki: P'pa, Yu nen mus de santa. Kon tiri wi.
3 Gi wi ala dei a nyanyan di wi abi fanowdu.
4 Gi wi pardon fu wi sondu, bika wi srefi e
gi ala sma pardon di du wi wan sani. Èn no
meki tesi kon na wi pasi."
5 Dan Yesus taki moro fara: "Kon un
taki wan fu unu abi wan mati, dan yu go
mindrineti na en go aksi en taki: 'Mati, leni
mi dri brede fu yu, 6 bika wan mati fu mi di
e go na wan presi, kon luku mi. Ma mi no
abi noti fu gi en.'
7 Dan a mati fu yu bari kmopo fu en oso
taki: 'No ferferi mi. Mi doro sroto kba, èn
mi nanga den pikin fu mi go didon kba. Mi
no man opo fu gi yu brede.' 8 Mi e taigi yu
taki: Awinsi a no ben wani opo fu gi yu san
yu abi fanowdu fu di yu nanga en na mati,
toku a o du en fu di yu e tan naki tapu en
doro.
9 Dat'ede Mi e taigi un taki: Tan begi, dan
yu sa kisi. Tan suku, dan yu sa feni. Tan
naki, dan doro sa opo gi yu. 10 Bika a sma
di e tan begi, e kisi. A sma di e tan suku, e
feni. Èn a sma di e tan naki, doro e opo gi en.
11 Sortu p'pa de na un mindri di o gi en boi
wan sneki, efu a boi aksi en wan fisi? 12 Noso
wan kruktutere, efu a boi aksi en wan eksi?
13 We, efu unu leki sondusma sabi fa fu gi un
pikin bun sani, fa fu un P'pa di de na heimel
dan? A sa gi a Santa Yeye na den sma di e
aksi En fu dati."

Yesus nanga Beelsebul
Mateus 12:22-30; Markus 3:20-27

14 Wan dei Yesus ben e puru wan takruy-
eye di no ben man taki tapu wan man.
Baka di a takruyeye gwe, a babawman bigin
taki. A bigi grupu sma di ben drape ben
ferwondru. 15 Ma sonwan fu den taki: "Na
Beelsebul, a edeman fu den takruyeye, e gi
En a makti fu yagi den takruyeye puru." *
16 Trawan ben suku fu tesi Yesus. Den ben
wani fu A sori den wan marki di kmopo fu
Gado. *
17 Ma Yesus ben sabi san den e prakseri.
A taigi den taki: "Ibri kondre pe den sma
e feti nanga densrefi, o broko, èn a wan
oso o fadon tapu a trawan. 18 Unu e taki
tak' na Beelsebul e gi Mi krakti fu yagi den
takruyeye puru. Ma efu Satan e feti nanga
den tra didibri, fa a o man tan rigeri dan?
19 Efu na Beelsebul e gi Mi a krakti fu yagi
takruyeye, suma e gi den sma fu unu a
krakti dati dan? Dat' meki na den srefi o
sori unu tak' un no abi leti. 20 Ma efu na Gado
e gi Mi a krakti fu yagi den takruyeye, dan
dati e sori tak' Gado bigin tiri libisma kba.
21 Te wan tranga man di abi ala en fetisani,
e hori wakti gi en eigi oso, dan noti fu en no
kan lasi. 22 Ma te wan sma di tranga moro en
sa kon feti nanga en, èn wini en, dan a o teki
ala den fetisani tapu san a trangaman ben
e bow, èn a o prati den tra sani san a teki.
23 Suma no de na Mi sei, e suku fu broko Mi.
Èn suma no e wroko makandra nanga Mi, e
tyari prati." *

Yesus sori fa takruyeye e wroko
Mateus 12:43-45

24 "Te wan takruyeye kmopo na tapu wan
sma, a e go na dreisabana fu suku wan presi
fu rostu. Te a no feni, dan a e taki: 'Mi o drai
go baka na mi oso pe mi kmopo.' 25 Te a drai
kon, a e si tak' a tanpresi krin èn ala sani de
tapu en presi. 26 Dan a e gwe go teki seibi tra
takruyeye kon di ogri moro en. Den e kon
inisei, èn den e tan drape. Te fu kba a kon
moro takru gi a sma leki na a bigin."
27 Di Yesus ben e taki den sani disi, wan
frow di ben de ini a bigi grupu sma, bari

* 10:38 Yoh 11:1 * 11:15 Mat 9:34; 10:25 * 11:16 Mat 12:38; 16:1; Mrk 8:11 * 11:23 Mrk 9:40

taigi En taki: “Blesi de tapu a m'ma di tyari
Yu na ini en bere, èn di gi Yu bobi.”
28 Ma Yesus piki en taki: “Iya, na so a de.
Ma wan moro bigi blesi de tapu den sma di
e arki Gadowortu èn di e du san a e taki.”

Den sma aksi fu wan marki
Mateus 12:38-42

29 Moro nanga moro sma ben e kon arki
Yesus. Dan Yesus taki: “Unu fu a ten disi
na takru-ati sma. Un wani tak' Mi mus sori
un wan marki. Ma a wan enkri marki san
un o kisi, na a wan fu Yona. * 30 Bika leki
fa Yona ben de wan marki gi den sma fu a
foto Nineve, na so a Manpikin fu Libisma sa
de wan marki gi unu. * 31 Tapu a bigi krutu
dei, a uma di ben tiri a kondre Seba sa tnapu
makandra nanga unu fu a ten disi èn a sa
krutu unu. Bika a ben kmopo fu wan farawe
kondre kon arki a koni fu Salomo. Ma luku,
wan sma de dya di bigi moro Salomo. *
32 Tapu a dei dati, den sma fu Nineve sa
tnapu makandra nanga unu fu a ten disi èn
den o krutu unu. Bika den ben drai den libi
di Yona tyari a boskopu gi den. Ma luku,
wan sma de dya di bigi moro Yona.” *

Yu ai na a lampu fu yu skin
Mateus 5:15; 6:22-23

33 “No wan sma e leti wan kokolampu fu
poti na ini wan kasi noso ondro wan embre.
Ma yu e poti en na tapu wan tafra, fu ala
sma di e kon na inisei kan si a faya. * 34 Yu
ai de leki wan lampu di e tyari leti gi yu skin.
Efu yu ai krin, yu heri libi krin. Ma efu yu
ai dungru, dan yu heri libi dungru. 35 Sorgu
tak' a sani san mus tyari leti kon gi yu, no e
tyari dungru. 36 So efu yu heri libi krin, èn
no wan dungru pisi no de, dan a o de neleki
te a faya fu wan lampu e krin ala sani. Yu
heri libi o krin fu tru.”

Yesus e piri ai gi den hoigriman
Mateus 23:1-36; Markus 12:38-40

37 Di Yesus ben e taki ete, wan fu den
Fariseiman kari En kon na en oso fu kon
nyan. Yesus go inisei, dan A teki presi sei
a tafra. 38 A Fariseiman ferwondru di a si
tak' Yesus bigin nyan sondro fu wasi En anu.
39 Dan Masra taigi en taki: “Un Fariseiman
e wasi dorosei fu a kan nanga a preti. Ma
fu inisei, un lai gridi maniri nanga takru
prakseri. 40 Un donman unu! Gado di meki
dorosei, meki inisei tu. 41 Prati san un abi
nanga pôtisma, dan ala sani o de krin gi
unu.

42 Ma un Fariseiman, un mus luku bun!
Bika un e gi Gado tin prosenti fu den moro
pikin spesrei di un prani. Ma un no e krutu
sma tapu wan leti fasi, èn un no lobi Gado.
A bun fu du a wan sani, ma dan un mus du
a tra wan tu. * 43 Un Fariseiman, un mus
luku bun! Bika un lobi fu sidon na den moro
prenspari presi na ini den kerki, èn un lobi
te sma e gi un lespeki odi na wowoyo. 44 Un
Fariseiman, un mus luku bun! Bika un de
leki grebi di no de fu si. Den sma di e waka
na den tapu, no sabi srefi tak' na tapu grebi
den e waka.”

45 Wan fu den sabiman fu Gado wèt taigi
Yesus taki: “Meister, efu Yu e taki so, Yu e
afrontu unu tu.”

46 Ma Yesus piki en taki: “Un sabiman fu
Gado wèt, un mus luku bun tu! Bika un e
poti ala sortu wèt gi den sma di tranga fu
hori. Ma un srefi no e broko un ede nanga
den. 47 Un mus luku bun! Bika un e meki
moimoi grebi gi den profeiti, ma na den afo
fu unu ben kiri den. 48 A sani san un e du, e
sori tak' un e feni en bun san den afo fu unu
ben du. Bika na den kiri, èn unu e meki den
grebi. 49 Dat' meki Gado ini En bigi koni ben
taki: ‘Mi o seni profeiti nanga boskopuman
go na den. Sonwan fu den, den o kiri, èn
den o de na trawan baka fu du den ogri.’

50 Gado o meki unu di libi now pai fu
a brudu fu ala den profeiti di lon sensi
grontapu meki, 51 bigin fu a brudu fu Abel
kon te na a brudu fu Sakarias di den kiri ini
a Oso fu Gado mindri a altari nanga a Santa
Presi. Iya, un kan sabi tak' Gado o meki un
pai fu dati. *

52 Un sabiman fu Gado wèt, un mus luku
bun! Un no e gi den sma a sroto fu den
ferstan den sani fu Gado. Un srefi no e meki
muiti fu ferstan den, èn un tapu den sma di
e pruberi fu du dati.”

53 Di Yesus ben e gwe fu a oso fu a Fari-
seiman, a ati fu den sabiman fu Gado wèt
nanga den Fariseiman ben bita na En tapu.
Espresi den ben aksi En ala sortu sani fu
suku En mofo. 54 Na so den ben seti trapu
gi Yesus, fu A kan taki wan sani di no bun.

* 11:29 Mat 16:4; Mrk 8:12 * 11:30 Jona 3:4 * 11:31 1Kon 10:1-10; 2Kron 9:1-12 * 11:32 Jona 3:5 * 11:33 Mat 5:15; Mrk 4:21; Luk 8:16 * 11:42 Lev 27:30 * 11:51 Gen 4:8; 2Kron 24:20-21

12

Yesus taki nanga den man fu En
Mateus 10:26-33; 12:32; 10:19-20

1 A pisten dati dusundusun sma ben kon
makandra. Den ben furu sote tak' den ben
e kwinsi densrefi. Dan Yesus bigin taki ini
a fosi presi nanga den man di ben e teki
leri fu En. A taki: "Un mus luku bun nanga
a dyesi fu den Fariseiman, sobun a hoigri
maniri fu den. * 2 Ala sani san de na dungru
o kon na krin, èn ala sani di kibri o kon na
doro. * 3 Dat'ede efu yu ben taki wan sani na
dungru, sma o yere en na a krin fu dei. Èn
san yu ben taigi wan sma safri na ini en yesi
na ini yu sribikamra, den o bari na strati.
4 Mi mati, Mi e taigi un taki: Un no abi fu
frede den sma di te den kiri yu, den no man
du noti moro. 5 Ma Mi o taigi unu suma un
mus frede. Un mus frede a Wan di baka te
A kiri, A abi a makti fu trowe ini hel tu. Fu
tru Mi e taigi un taki: Na En un mus frede!
6 Un sabi tak' yu kan bai feifi gadotyo gi
tu koprosensi. Ma toku Gado e sorgu gi ibri
wan fu den. 7 Iya, Gado sabi srefi omeni
wiwiri yu abi na tapu yu ede. So un no mus
frede, bika un warti moro leki furu gadotyo.
8 Mi e taigi un taki: Efu wan sma e taigi
trawan tak' a sabi Mi, dan a Manpikin fu
Libisma o taki na fesi den engel fu Gado tak'
A sabi en tu. 9 Ma a sma di e taigi trawan tak'
a no sabi Mi, a Manpikin fu Libisma o taki na
fesi den engel fu Gado tu tak' A no sabi en.
10 Ala sma di e taki takru fu a Manpikin fu
Libisma, kan kisi pardon fu dati. Ma a sma
di e afrontu a Santa Yeye, no o kisi pardon.
*
11 Te den tyari yu go na krutu na ini
den kerki fu den, noso na fesi den fesiman
nanga den bigiman fu kondre, dan yu no abi
fu broko yu ede fa yu o taki, noso san yu
mus taki fu puru yusrefi. * 12 Bika a yuru
dati a Santa Yeye sa taigi yu san yu mus
taki."

A agersitori fu a guduman

13 Wan sma ini a grupu taigi Yesus taki:
"Meister, taigi mi brada tak' a mus prati a
gudu nanga mi, san un p'pa libi na baka di
a dede."
14 Ma Yesus piki en taki: "Mi mati, suma
poti Mi leki krutubakra, noso fu prati a
gudu gi yu nanga yu brada?" 15 Dan Yesus
taigi den sma taki: "Un mus luku bun nanga
gridi maniri. Bika awinsi fa yu gudu psa
marki, yu libi a no fu yu."
16 Dan Yesus gi den wan agersitori. A
taki: "A gron fu wan guduman ben gi furu
nyanyan. 17 Dan a man prakseri taki: 'San
mi mus du? Bika mi no abi presi fu poti ala
den nyanyan di mi koti.' 18 Dan a taki: 'Mi
sabi san mi o du. Mi o broko den maksin fu
mi, dan mi o meki moro bigi wan. Baka dati
mi o poti ala a aleisi nanga den tra gudu fu
mi drape. 19 Dan mi o taigi misrefi taki: Ai,
mi kibri nofo gudu gi furu yari. Now mi kan
rostu. Mi o nyan, dringi èn prisiri.'
20 Ma Gado taigi en taki: 'Yu lawman! Tide
neti srefi Mi o teki a libi fu yu. Dan suma o
kisi ala den sani san yu ben kibri poti ini den
maksin?' "
21 Dan Yesus taki: "Na disi e psa nanga
a sma di e tyari furu gudu kon na wan gi
ensrefi, ma di no gudu na Gado ai."

No broko yu ede
Mateus 6:25-34

22 Dan Yesus taigi den man di e teki leri
fu En taki: "Dat'ede Mi e taigi un taki: No
broko yu ede nanga san yu o nyan fu tan
na libi, noso san yu o weri fu tapu a skin.
23 Bika a libi warti moro leki nyanyan, èn
a skin warti moro leki krosi. 24 Luku den
tingifowru. Den no e prani, èn den no e
koti. Den no abi maksin fu poti nyanyan.
Ma toku Gado e gi den nyanyan. We, unu
warti krinkrin moro den fowru! 25 Sortu
wan fu unu kan meki tak' a e libi pikinso
moro langa te a e broko en ede? 26 Efu yu
no man du sowan pikin sani, dan fu sanede
yu e broko yu ede nanga den tra sani?
27 Luku fa den bromki e gro. Den no e
wroko èn den no e meki krosi. Ma Mi e taigi
un taki: Wan bigi kownu leki Salomo srefi
no ben man weri so moi leki den bromki
disi. * 28 We, efu Gado e weri so moi krosi
gi a grasi di e gro tide èn tamara sma e bron
en, A no sa weri moro moi wan gi yu? Fa un
bribi pikin so?
29 No broko un ede. No aksi unsrefi san yu
o nyan noso san yu o dringi. 30 Bika na den
sma fu grontapu di no sabi Gado, e broko
den ede nanga den sani disi. Ma a P'pa fu
unu sabi tak' un abi den fanowdu. 31 Un mus

* 12:1 Mat 16:6; Mrk 8:15 * 12:2 Mrk 4:22; Luk 8:17 * 12:10 Mat 12:32; Mrk 3:29 * 12:11 Mat 10:19-20; Mrk 13:11; Luk 21:14-15 * 12:27 1Kon 10:4-7; 2Kron 9:3-6

suku fu de ondro a tiri fu Gado, dan A sa gi
un den sani disi tu."

Meki den gudu fu yu de na heimel
Mateus 6:19-21

32 "Unu na wan pikin grupu, ma no frede!
Bika un P'pa feni en bun fu un kon ondro a
tiri fu En. 33 Un mus seri san un abi fu yepi
den pôtisma. Un mus meki monisaka di no
e kon owru, wan gudu na heimel di no e kba
noiti. Drape fufuruman no man kon fufuru
en, èn kakalaka no man nyan en. 34 Bika pe
yu gudu de, na drape yu ati o de tu."

Yu mus de na ai

35 "Un mus sorgu tak' un tnapu klar'klari,
èn tak' den lampu fu un leti. * 36 Un mus
de leki knekti di e wakti tapu den masra,
di o drai kon baka fu wan trowfesa. Te a
drai kon baka dan a naki, den kan opo a
doro wantron gi en. * 37 A masra o blesi den
knekti di de na ai te a kon baka. Fu tru Mi
e taigi un taki: A masra o seti en krosi fu
wroko. A o meki den knekti teki presi sei a
tafra, dan a o kon gi den nyanyan. 38 Awinsi
a masra kon mindrineti noso musudei, a o
blesi den knekti di a kon miti na ai. 39 Ma
un mus sabi disi: Efu a man di abi a oso
ben sabi sortu yuru a fufuruman bo kon, a
no bo meki a broko kon ini en oso. * 40 Na
so un mus de klar'klari, bika a Manpikin fu
Libisma o drai kon baka na wan yuru di un
no ferwakti."

A bun wrokoman
Mateus 24:45-51

41 Dan Petrus aksi En taki: "Masra, gi
suma Yu e gi a agersitori disi? Gi unu
wawan, noso gi ala den tra sma dyaso?"

42 Masra piki en taki: "Suma na a koni
knekti tapu san en masra kan bow? Na a
wan di a o poti fu luku den tra knekti, èn
fu gi den a nyanyan san den mus kisi na a
yuru di fiti. 43 A masra o blesi a knekti dati
efu te a kon baka, a si tak' a e du en wroko
soleki fa a fiti. 44 Fu tru Mi e taigi un taki: A
masra sa poti en fu luku ala den sani san a
abi. 45 Ma kon un taki a knekti prakseri taki:
'A masra fu mi no o kon ete,' dan a bigin
fon den tra man nanga uma di e wroko gi en
masra, èn a e nyan, dringi te leki a drungu.
46 Dan a masra fu en o kon tapu wan dei di a
no ferwakti, èn tapu wan yuru di a no sabi.
A o meki den kapu en pis'pisi, meki a kisi a
srefi strafu leki den sma di no de fu fertrow.
47 A knekti di sabi san en masra wani, ma
a no seti ensrefi èn a no du san en masra
wani, o kisi bun hebi fonfon. 48 Ma a knekti
di no sabi san en masra wani, no o kisi
hebi strafu efu a du wan sani san fiti fu kisi
strafu. Bika a sma di kisi furu, den o aksi fu
gi furu. Èn a sma di kisi moro furu, den o
aksi fu gi moro furu."

Ferstan san e psa nownow
Mateus 10:34-36; 16:2-3; 5:25-26

49 "Mi kon fu sutu wan faya na grontapu,
èn fu Mi sei a ben kan leti kba. 50 Mi mus
nyan wan hebi pina èn a sani dati de leki
wan hebi lai na tapu Mi ati solanga a no
psa. * 51 Un no mus prakseri tak' Mi kon fu
tyari freide na grontapu. Nono, na pratifasi
o kon. 52 Bika bigin fu now, pratifasi o de
mindri den sma ini wan oso. Efu feifi sma
de ini wan oso, tu no o agri nanga den dri
trawan, èn den dri trawan no o agri nanga
den tu. 53 A p'pa no o feni en nanga en boi,
èn a boi no o feni en nanga en p'pa. A
m'ma no o feni en nanga en umapikin, èn
a umapikin no o feni en nanga en m'ma. A
m'ma fu a boi no o feni en nanga a frow fu
a boi, èn a frow fu a boi no o feni en nanga
a m'ma fu a boi." *

54 Dan Yesus taigi a bigi grupu sma taki:
"Te un si tak' wolku e kmopo fu westsei,
wantron un e taki: 'Alen o kon.' Èn a e kon
tu. 55 Te un si tak' a winti e wai kmopo fu a
zuidsei, un e taki: 'A o faya tide.' Èn a e psa
tu. 56 Un hoigriman! Un sabi luku efu alen o
kon, noso efu a son o faya. Ma fu sanede un
no man ferstan san e psa ini a ten disi?

57 Fu sanede un no wani du muiti fu kon
ferstan san bun? 58 Kon un taki wan sma
di abi wan sani nanga yu, e tyari yu go na
krutu. Dan yu mus meki muiti fu seti a tori
te un de na pasi ete. Efu yu no du dati,
a o tyari yu go na fesi krutubakra. Dan a
krutubakra sa gi yu abra na skowtu di sa
poti yu na ini straf'oso. 59 Fu tru Mi e taigi
yu taki: Yu no o kmopo drape solanga yu
no pai te nanga a laste koprosensi."

13

Un mus drai un libi

* 12:35 Mat 25:1-13 * 12:36 Mrk 13:34-36 * 12:39 Mat 24:43-44 * 12:50 Mrk 10:38 * 12:53 Micha 7:6

1 A srefi ten dati wantu sma kon taigi
Yesus fa granman Pilatus kiri wantu man
fu Galilea, meki den brudu moksi nanga a
offer san den ben e tyari gi Gado. 2 Yesus
piki den taki: “Un no mus prakseri tak' fu
di den man disi dede sowan fasi, tak' den
ben abi moro sondu moro den tra sma fu
Galilea. 3 Nono. A no de so kwet'kweti.
Ma efu un no drai un libi, un alamala o
dede leki den! 4 Èn di a hei wakti-oso na
Siloam fadon kiri tin-na-aiti sma, san un
prakseri? Un prakseri tak' den sma disi
ben abi moro sondu moro den tra sma di
e libi ini Yerusalem? 5 Nono. A no de so
kwet'kweti. Ma efu un no drai un libi, un
alamala o dede leki den!”

A figabon di no ben e gi froktu

6 Dan Yesus gi wan agersitori. A taki:
“Wan man ben abi wan figabon san a ben
prani na ini en droifidyari. A man ben go
fu piki froktu na a bon, ma a bon no ben
abi froktu. 7 Dan a taigi a man di e luku a
droifidyari taki: ‘Luku, na dri yari kba mi e
kon fu piki froktu na a figabon disi. Ma mi
no e feni. Kapu en puru! Na fu soso a de dya
e mangri a gron.’
8 Ma a man piki en taki: ‘Masra, libi a bon
ete wan yari. Mi o diki lontu a bon, dan mi
o krabu doti poti gi en. 9 Efu a yari san e kon
a gi froktu, dan a bun. Ma efu a no gi, dan
yu kan kapu en trowe.’ ”

Yesus dresi wan sma tapu a sabadei

10 Tapu wan sabadei Yesus ben e gi leri na
ini wan fu den Dyukerki. 11 Dan now wan
uma ben drape. Tin-na-aiti yari kba wan
takruyeye ben meki en skin kon swaki. A
uma disi ben kron, a no ben man tnapu
let'opu srefsrefi. 12 Di Yesus si en, A kari en
kon, dan A taigi en taki: “Frow, yu kon fri
fu a sani san e swaki yu skin.” 13 Yesus poti
En anu na en tapu, dan wantron a tnapu
let'opu, èn a bigin gi Gado grani.
14 Ma a edeman fu a Dyukerki ben mandi
di Yesus dresi wan sma tapu a sabadei. Dan
a taigi ala den sma drape taki: “Siksi dei de
ini wan wiki fu wroko. Un kon tapu wan fu
den dei dati fu den dresi unu, ma no kon
tapu a sabadei.” *
15 Ma Masra piki en taki: “Un hoigriman!
Tapu a sabadei un alamala e lusu un kaw
nanga un buriki puru ini a pen fu tyari
den go dringi. 16 We, a uma disi na wan
bakapikin fu Abraham. Luku, tin-na-aiti
yari langa Satan ben tai en hori. So a fiti fu
lusu a banti disi tapu a sabadei.” 17 Di Yesus
taki so, ala den sma firi syen di no ben agri
nanga san A ben du. Ma ala den tra sma ben
breiti nanga ala den bigi sani san Yesus ben
du.

Agersitori fu a tiri fu Gado
Mateus 13:31-33; Markus 4:30-32

18 Dan Yesus taki: “San Mi kan teki fu sori
unu fa Gado e tiri libisma? Leki san un kan
si en? 19 A de leki wan mosterdsiri san wan
sma prani ini en dyari. A gro tron wan bon,
èn den pikinfowru meki den nesi na ini.”
20 Yesus taki moro fara: “San Mi kan teki
fu sori unu fa Gado e tiri libisma? 21 A de
leki dyesi di wan frow e teki poti ini bun
furu blon. Dan a dyesi e meki ala a blon kon
sweri.”

A smara doro
Mateus 7:13-14,21-23

22 Yesus ben de na pasi e go na Yerusalem.
A ben e waka psa ini den foto nanga den
dorpu e gi den sma leri. 23 Dan wan sma aksi
En taki: “Masra, na wantu sma nomo Gado
o ferlusu?”
24 Yesus piki en taki: “Meki ala muiti fu
psa ini a smara doro. Bika Mi e taigi un
taki: Furu sma o pruberi fu psa, ma den no
o man. 25 Te a man di abi a oso, opo go sroto
a doro, dan un o tnapu na dorosei. Un o
naki tapu a doro e taki: ‘Masra, opo a doro
gi unu!’
Ma A o piki un taki: ‘Mi no sabi unu. Pe
un kmopo?’
26 Dan un o taki: ‘Un ben nyan, dringi
makandra nanga Yu, èn Yu ben gi leri na
tapu den strati fu unu.’
27 Ma A o piki un taki: ‘Un kmopo na mi
fesi, un ogri-ati sma. Mi no sabi unu. Pe un
kmopo?’ *
28 Dan un o krei èn kaw un tifi te un
si Abraham, Isak, Yakob, nanga ala den
profeiti na mindri den sma di Gado e tiri.
Ma unu den o fringi poti na dorosei. * 29 Sma
o kmopo na ala sei fu grontapu fu sidon
nyan makandra nanga den sma di Gado e
tiri. * 30 Arki. Sonwan fu den lastewan o
tron fosiwan, èn sonwan fu den fosiwan o
tron lastewan.” *

* 13:14 Ex 20:9-10; Deut 5:13-14 * 13:27 Ps 6:9 * 13:28 Mat 22:13; 25:30 * 13:29 Mat 8:11-12 * 13:30 Mat 19:30; 20:16; Mrk 10:31

Yesus mus dede na Yerusalem
Mateus 23:37-39

31 A srefi pisten dati, wantu Fariseiman
kon na Yesus. Den taigi En taki: "Yu mus
kmopo fu dyaso go na wan tra presi, bika
Herodes wani kiri Yu."
32 Yesus piki den taki: "Un go taigi a
awari* dati gi Mi taki: Luku, tide nanga
tamara Mi o yagi takruyeye puru na sma
tapu, èn Mi o dresi sma. Tapu a di fu dri
dei, Mi klari nanga Mi wroko. 33 Ma tide,
tamara nanga tra tamara Mi mus waka go
moro fara. Bika a no fiti fu den kiri wan
profeiti dorosei fu Yerusalem.
34 Ai, Yerusalem, Yerusalem, yu di e kiri
den profeiti èn di e ston den sma kiri di
Gado seni kon na yu! Mi kari den pikin fu
yu someni leisi fu kon na Mi, soleki fa wan
mamafowru e kari en pikin kon ondro en
frei. Ma un no ben wani. 35 Luku, a oso fu
unu o tan leigileigi na baka. Mi e taigi un
taki: Un no o si Mi moro te leki a dei di un
taki: Blesi de tapu a Wan di e kon ini a nen
fu Masra." *

14

Yesus dresi wan sma tapu a sabadei

1 Wan dei Yesus go nyan na a oso fu wan
fu den edeman fu den Fariseiman. Den man
ben luru En fu luku efu A bo du wan sani,
fu di a ben de wan sabadei. 2 Now wan man
ben drape fesi Yesus di ben abi wan siki san
ben meki en skin sweri. 3 Dan Yesus aksi den
sabiman fu Gado wèt nanga den Fariseiman
taki: "San a wèt e taki? A fiti fu dresi wan
sma tapu a sabadei, efu no?" 4 Ma den man
no taki noti. So Yesus teki a man na en anu,
A dresi en, dan A meki a man gwe.
5 Dan Yesus aksi den taki: "Efu wan boi
noso wan burkaw fu wan fu unu fadon go
ini wan peti tapu a sabadei, a no wante-
wante un e go puru en?" * 6 Ma den man
no ben man piki En noti.

A moro hei presi

7 Di Yesus si fa den tra sma di ben kisi kari
fu kon nyan, ben teki den moro prenspari
presi sei a tafra, A gi den wan agersitori. A
taki: 8 "Te wan sma kari yu kon na wan trow-
oso, no go sidon te na fes'sei. Bika kande a
sma kari wan tra sma kon di hei moro yu.
* 9 Dan a sma di kari un fu kon nyan, o kon
taigi yu taki: 'Opo, meki a man disi sidon
dya.' Dati o de wan syen gi yu, èn yu o abi
fu go sidon te na bakasei. 10 Ma te wan sma
kari yu fu kon nyan, go sidon na bakasei.
Dan kande te a sma di e hori a fesa kon na
inisei, a sa taigi yu taki: 'Mi mati, kon moro
na fes'sei.' A sani dati o de wan grani gi yu
na fesi ala den tra sma di de na tafra. 11 Bika
ibri sma di e opo ensrefi, den o broko en
saka. Ma a sma di e saka ensrefi, den o opo
en." *
12 Dan now Yesus taigi a Fariseiman di
ben kari En kon taki: "Te yu o kari sma
fu kon nyan, awinsi na bakadina noso neti,
dan yu no mus kari yu mati kon, noso den
brada nanga den tra famiri fu yu, noso den
gudusma fu yu birti. Bika wan tra leisi den
kan gi yu wan kari tu. Na so yu o kisi pai
baka fu san yu ben du. 13 Ma te yu o kari
sma fu kon nyan, yu mus kari den pôtisma,
den malengrisma, den lanman nanga den
breniman. 14 Te yu du dati, blesi o de na yu
tapu, fu di den sma disi no abi noti fu gi yu
baka. Èn Gado o pai yu tapu a dei di den sma
di libi bun ini En ai, o kon na libi baka."

A agersitori fu den sma di taki den no man kon
Mateus 22:1-10

15 Di wan fu den sma di ben sidon na tafra
nanga Yesus, yere san A taki, a taigi En taki:
"Blesi de tapu a sma di o de ini a fesa te Gado
o tiri libisma."
16 Dan Yesus piki en nanga wan agersitori.
A taki: "Wan man bo hori wan bigi fesa èn a
ben kari bun furu sma kon. 17 Di a yuru doro
fu go na tafra, a seni en knekti fu go kari den
sma taki: 'Un kon! A tafra seti kba.' 18 Ma
den alamala bigin taki tak' den no man kon
moro. A fosi wan taki: 'Mi bai wan gron, èn
mi mus go nomonomo fu go luku en. Mi e
begi yu fu no mandi nanga mi fu di mi no
man kon moro.'
19 Wan trawan taki: 'Mi bai tin burkaw, èn
mi e go luku fu si efu den bun. Mi e begi yu
fu no mandi nanga mi fu di mi no man kon
moro.'
20 Wan trawan taki baka: 'A no tumsi
langa di mi trow nanga mi frow. Fu dat'ede
mi no man kon moro.'
21 A knekti drai go baka, go taigi en masra
san den man taki. Dan a masra ati bron.

* 13:32 Ini bakratongo a skrifi "vos." * 13:35 Ps 118:26 * 14:5 Mat 12:11 * 14:8 Spr 25:6-7 * 14:11 Mat 23:12; Luk 18:14

A taigi en knekti taki: ‘Go wantewante na
tapu den strati nanga den pikinpikin pasi
fu a foto. Tyari den pôtisma, den malen-
grisma, den breniman nanga den lanman
kon dya.’

22 Di a knekti go te a kon, a taki: ‘Masra,
mi du kba san yu taigi mi. Ma presi de ete.’

23 Dan a masra taigi a knekti taki: ‘Go na
den pasi fu den bakabini nanga den boiti
presi, dan yu dwengi den sma fu kon. Bika
mi oso mus furu. 24 Yu kan bribi mi: No
wan fu den sma di mi ben seni kari o tesi
a nyanyan fu mi.’ ”

Libi ala sani fu Yesus ede
Mateus 10:37-38

25 Bun furu sma ben e waka na Yesus baka.
Dan A drai taigi den taki: 26 “Efu wan sma
wani kon na Mi, a mus libi en m'ma nanga
en p'pa, nanga en frow nanga en pikin. A
mus libi en brada nanga en sisa tu. Iya, a
mus poti en eigi libi na wan sei. Efu a no
man du dati, dan a no man de wan sma di
e teki leri fu Mi. * 27 Suma no de klar'klari
fu nyan pina te fu dede srefi te a e waka na
Mi baka, no man de wan sma di e teki leri
fu Mi. *

28 Bika ala sma di wani bow wan oso, e
sidon fosi fu teri luku omeni moni a abi
fanowdu. Na so a o si efu a abi nofo moni
fu bow a oso. 29 Efu a no du dati, kande
a no man klari a oso baka te a meki a
fundamenti. Dan ala sma di psa o lafu en.
30 Den o taki: ‘A man disi bigin bow, ma a no
man go doro.’

31 Wan tra eksempre. Efu wan kownu
wani hari go miti wan tra kownu ini wan
feti, dan a o sidon denki fosi efu nanga
tin dusun srudati a o man go feti nanga a
trawan, di abi tutenti dusun srudati. 32 Efu
a si tak' a no man, dan a o seni wantu man
fu go taki nanga a tra kownu gi en fu meki
freide, te a tra kownu de moi fara ete. 33 So,
efu wan sma no man libi ala sani san a abi,
a no man tron wan sma di e teki leri fu Mi.”

34 Dan Yesus taki: “Sowtu bun, ma efu
sowtu lasi en tesi, fa yu o man gi en tesi
baka? 35 A no bun gi a gron, èn a no bun gi a
doti-ipi srefi. Den e fringi en trowe.

Suma abi yesi fu yere, meki a yere!”

15

A agersitori fu a lasi skapu
Mateus 18:12-14

1 Ala den man di e piki edemoni nanga
den sondusma, ben e kon na Yesus fu arki
san A e leri. * 2 Ma den Fariseiman nanga
den sabiman fu Gado wèt ben e knoru taki:
“A man disi e meki den sondusma kon na
En, èn A e nyan nanga den.”

3 Dan Yesus gi den a agersitori disi. A
taki: 4 “Efu yu abi wan hondro skapu, èn
wan fu den lasi, san yu o du? A no libi yu o
libi den neigitenti-na-neigi (99) trawan ini
a dreisabana, fu go suku a wan di lasi te leki
yu feni en? 5 Dan te yu feni en, yu o opo en
nanga prisiri, poti na tapu yu skowru. 6 Te
yu doro na oso, yu o kari ala den mati nanga
den birtisma fu yu kon na wan, dan yu o
taigi den taki: ‘Un prisiri nanga mi, bika mi
feni a skapu fu mi di ben lasi.’

7 We, Mi e taigi un taki: Na so moro prisiri
de na heimel fu a wan sondusma di drai en
libi, dan fu den neigitenti-na-neigi bun sma
di no abi fu drai den libi.”

A agersitori fu a moni di ben lasi

8 Yesus gi ete wan agersitori. A taki: “Efu
wan uma abi tin solfrumoni,* dan a lasi wan
fu den, san a o du? A o leti wan lampu,
sibi a oso, èn a o suku bun te leki a feni
en. 9 Te a feni en, a o kari den kompe nanga
den birtisma fu en kon, dan a o taigi den
taki: ‘Un prisiri nanga mi, bika mi feni a
solfrumoni fu mi di ben lasi.’ 10 Mi e taigi
un taki: Na so den engel fu Gado e prisiri te
wan sondusma drai en libi.”

A agersitori fu a manpikin di ben lasi

11 Yesus taki moro fara: “Wan man ben abi
tu boi. 12 A moro yongu wan taigi en p'pa
taki: ‘P'pa, gi mi san mi mus kisi fu a gudu fu
unu.’ Dan a p'pa prati a gudu fu en gi den tu
boi. 13 Wantu dei na baka, a moro yongu wan
seri ala den sani teki a moni, dan a gwe na
wan fara kondre. Drape a fermorsu ala en
moni, fu di a ben libi wan yayolibi. 14 Di a kba
fermorsu ala en moni, wan tranga angriten
kon ini a kondre. A boi bigin pina, 15 dan
a go suku wroko. So a bigin wroko gi wan
fu den sma fu a kondre. A sma dati seni
en fu go luku den agu gi en na ini en gron.
16 Angri ben kiri a boi sote tak' a ben wani

* 14:26 Mat 10:37 * 14:27 Mat 10:38; 16:24; Mrk 8:34; Luk 9:23 * 15:1 Luk 5:29-30 * 15:8 Wan solfrumoni na a moni san wan wrokoman ben e wroko wan dei.

furu en bere nanga den buba san den agu
ben e nyan, ma no wan sma no gi en.

17 Di a boi kisi ensrefi, a taki: ‘Mi p'pa
abi someni wrokoman, èn den man dati abi
bogobogo nyanyan. Ma mi e dede dya fu
angri. 18 Mi o opo go baka na mi p'pa, dan mi
o taigi en taki: P'pa, mi sondu na fesi Gado
èn na fesi yu. 19 Mi no warti fu de yu pikin
moro. Teki mi leki wan fu den wrokoman
fu yu.’

20 Na so a boi opo, dan a drai go baka na en
p'pa. A ben de fara ete di en p'pa si a e kon.
Dan a p'pa firi sari gi en. A lon go miti a boi,
a brasa en èn a bosi en. 21 Dan a boi taigi en
p'pa taki: ‘P'pa, mi sondu na fesi Gado èn na
fesi yu. Mi no warti fu de yu pikin moro.’

22 Ma a p'pa taigi den knekti fu en taki:
‘Un tyari a moro bun krosi kon es'esi dyaso,
dan un weri en gi en. Un weri wan linga gi
en na en finga, nanga susu na en futu. 23 Un
go teki a pikin kaw san un ben kweki poti
aparti, dan un srakti en meki un hori wan
fesa. 24 Bika a boi fu mi disi ben dede, ma
now a e libi baka. A ben lasi, ma now mi
feni en.’ Na so den bigin hori wan fesa.

25 A pisten dati a moro bigi boi ben e
wroko ini a gron. Di a kon krosbei fu a oso,
a yere poku nanga dansi. 26 A kari wan fu
den knekti kon, dan a aksi en taki: ‘San de
fu du?’

27 A piki en taki: ‘Yu brada kon baka na
oso, èn yu p'pa meki den srakti a pikin kaw,
bika a kisi en bunbun baka.’

28 Dan a brada ati bron. A no ben wani go
na inisei. Dan en p'pa kon na dorosei kon
aksi en tangitangi fu kon na inisei. 29 Ma
a piki en p'pa taki: ‘Luku omeni yari mi
wroko so tranga gi yu. Noiti mi no psa
yu mofo. Ma noiti yu gi mi wan pikin
bokoboko srefi fu mi hori wan fesa nanga
den mati fu mi. 30 Ma a boi fu yu disi
fermorsu yu gudu nanga den motyo. Dan di
a kon baka, yu meki den srakti a pikin kaw
gi en!’

31 Ma a p'pa taigi en taki: ‘Mi boi, ala ten
yu de nanga mi, èn ala sani fu mi, na fu yu
tu. 32 Ma un ben musu fu hori wan fesa fu
meki prisiri. Bika yu brada ben dede, ma
now a e libi baka. A ben lasi, ma now mi
feni en.’ ”

16

A agersitori fu a man di ben luku den gudu

1 Dan Yesus gi den sma di ben e teki leri fu
En wan agersitori. A taki: “Wan guduman
ben abi wan man di ben e luku den gudu fu
en. Dan a guduman kisi fu yere tak' a man
ben e fermorsu en gudu. 2 A seni kari en,
dan a taigi en taki: ‘San na den sani san mi
e yere fu yu? Yu mus gi frantwortu fu san
yu ben du nanga den gudu fu mi, bika yu no
o luku den moro langa.’

3 Ne a man prakseri taki: ‘San mi mus du?
Mi masra o puru a wroko na mi anu. Mi
no man diki skopu, èn mi e syen fu go begi
moni. 4 We, mi sabi san mi o du fu den sma
opo den oso gi mi te mi lasi mi wroko.’ 5 Dan
a seni kari ala den sma di mus pai en masra
wan fru wan kon na en. A aksi a fosi wan
taki: ‘Omeni yu mus pai mi masra?’

6 A man piki en taki: ‘Mi mus pai wan
hondro bari oli.’

Dan a taigi a man taki: ‘Luku a papira dya
san e sori omeni yu mus pai. Go sidon es'esi,
dan yu skrifi tak' yu mus pai feifitenti bari
oli.’

7 Baka dati a aksi a di fu tu man taki:
‘Omeni yu mus pai mi masra?’

A man piki en taki: ‘Mi mus pai wan
hondro saka aleisi.’

Dan a taigi a man dati taki: ‘Luku a papira
dya san e sori omeni yu mus pai. Skrifi tak'
yu mus pai aititenti saka aleisi.’

8 A man di ben luku den gudu, no du san
bun, ma en masra prijse en fu a koni sani
san a du. Na so a de. Den sma fu a grontapu
disi e denki moro bun te den abi fu wroko
nanga densrefi, moro den sma fu a leti.

9 Dat'ede Mi e taigi un taki: Du bun gi tra
sma nanga den gudu* fu grontapu. Bika te
yu no o abi den sani dati moro, yu o abi wan
oso fu têgo. 10 Efu den kan fertrow yu nanga
pikinpikin sani, dan den o man fertrow yu
nanga bigi sani tu. Ma efu yu no de fu
fertrow nanga pikinpikin sani, dan yu no o
de fu fertrow nanga bigi sani tu. 11 So, efu yu
no ben de fu fertrow nanga grontapu gudu,
dan suma sa fertrow yu nanga trutru gudu?
12 Èn efu yu no ben de fu fertrow nanga den
sani fu wan tra sma, dan suma sa gi yu sani
san de fu yu srefi?

* 16:9 Ini Grikitongo a skrifi: “mammon.” A wortu disi wani taki: “moni” noso “grontapu gudu.”

13 Wan knekti no kan wroko gi tu basi.
Bika a sa hori a wan na ati, dan a lobi a
trawan. Noso a sa lespeki a wan, ma a
no o teri a trawan. Yu no kan dini Gado
makandra nanga den gudu fu grontapu." *

Yesus nanga den Fariseiman

14 Di den Fariseiman yere san Yesus taki,
den meki spotu nanga En, bika den ben lobi
moni. 15 Dan Yesus taigi den taki: "Un wani
fu den sma si un leki sma di bun ini Gado ai,
ma Gado sabi un ati. Bika san warti furu ini
libisma ai, no warti noti gi Gado.
16 Moses nanga den profeiti ben leri unu
te leki Yohanes kon. Bigin fu a ten dati a
Bun Nyunsu e preiki tak' Gado o tiri libisma,
èn ala sma e du muiti fu kon ondro a tiri fu
Gado. * 17 We arki, a moro makriki fu broko
heimel nanga grontapu, dan fu puru wan
pikin pisi fu a wèt fu Gado. *
18 Iniwan man di broko trow nanga en
frow, dan a trow nanga wan trawan, e libi
wan huru libi. Èn efu wan man trow nanga
wan frow di en masra broko trow nanga en,
a e libi wan huru libi tu." *

A guduman nanga Lasarus

19 Yesus taki: "Yu ben abi wan guduman
di ben e weri bun diri krosi, èn ala dei a
ben e hori bigi fesa. 20 Èn yu ben abi wan
pôtiman tu di ben nen Lasarus. A ben e
didon na mofodoro fu a guduman oso, èn
en heri skin ben lai nanga sorosoro. 21 A ben
e angri fu furu en bere nanga san ben fadon
fu a tafra fu a guduman. Te a ben e didon
drape, den dagu ben e kon leki den soro fu
en.
22 Baka wan pisten a pôtiman kon dede,
dan den engel tyari en go na Abraham sei.
A guduman dede tu, dan den beri en. 23 A
ben e nyan hebi pina na ini dedekondre. Di
a opo en ai luku, a si Abraham farawe nanga
Lasarus na en sei. 24 Dan a bari gi Abraham
taki: 'Papa Abraham, sari mi! Seni Lasarus
fu a go dopu en finga na ini pikin watra fu
kon kowru mi tongo. Bika mi e nyan tumsi
pen na ini a faya disi.'
25 Ma Abraham piki en taki: 'Mi boi,
memre tak' di yu ben e libi na grontapu yu
ben abi en bun. Ma na soso ogri ben e miti
Lasarus. Now Lasarus e kisi trowstu dyaso,
èn yu e nyan pen. 26 Boiti dati, wan dipi olo
e prati wi nanga unu. So awinsi un ben sa
wani, no wan fasi no de fu wi kon na dat'
sei. Èn unu fu dat' sei no man kon na wi.'
27 Dan a guduman taki: 'Papa, dan mi e
begi yu fu seni Lasarus go na mi p'pa oso.
28 Mi abi feifi brada. Meki a go warskow den
bun, fu den no kon pina dya tu.'
29 Ma Abraham taigi en taki: 'Den brada
fu yu abi den buku fu Moses nanga den
profeiti. Meki den arki san den e taki.'
30 Ma a man piki taki: 'Nono, papa Abra-
ham. Ma efu wan sma di dede kba go
warskow den, den o drai den libi.'
31 Ma Abraham taki: 'Efu den no e arki
Moses nanga den profeiti, dan den no o arki
wan tra sma, awinsi a kon baka na libi.' "

17

Yesus warskow den sma
Mateus 18:6-7,21-22; Markus 9:42

1 Yesus taigi den sma di e teki leri fu En
taki: "Ala ten yu o abi sani san o wani meki
yu du sondu. Ma a sma di e tyari den sani
dati kon, mus luku bun! 2 A bo moro bun gi
en efu den tai wan bigi ston na en neki èn
fringi en go na ini a se, prefu a kori wan fu
den pikinwan disi fu meki a sondu. 3 So luku
bun san yu e du! *
Efu yu brada sondu, bari en. Efu a sari fu
san a du, yu mus gi en pardon. 4 Awinsi na
seibi leisi ini wan dei a du yu wan sani, dan
a kon taigi yu ala den seibi leisi tak' a e sari
fu san a du, yu mus gi en pardon."
5 Dan den boskopuman fu Yesus taigi En
taki: "Masra, gi un moro bribi."
6 Masra piki den taki: "Efu a bribi fu unu
ben bigi leki wan mosterdsiri nomo, un ben
kan taigi a bon disi taki: 'Rutu yusrefi puru,
dan yu prani yusrefi ini a se.' Èn a bo du san
yu taki."

Wan knekti mus du en wroko

7 "Kon un taki wan fu unu abi wan knekti
di e wroko gron noso e luku skapu. Te a
kon na oso, yu no e taigi en fu a kon nyan
wantron. 8 Nono, ma yu e taigi en taki:
'Seti yu krosi fu wroko, bori mi nyanyan,
dan yu tyari en kon gi mi. Te mi kba
nyan nanga dringi, dan fosi yu kan go nyan
nanga dringi.' 9 Yu prakseri tak' yu o abi fu
taki a knekti tangi fu di a du san a ben mus
du? Nono. 10 We, na so un mus de tu. Baka

* 16:13 Mat 6:24 * 16:16 Mat 11:12-13 * 16:17 Mat 5:18 * 16:18 Mat 5:32; 1Kor 7:10-11 * 17:3 Mat 18:15

te un du ala sani san den taigi un fu du, un
mus taki: ‘Wi na knekti nomo di no warti
noti. Na du un du san un ben mus fu du.’ ”

Den tin gwasiman

11 Di Yesus ben de na pasi fu go na
Yerusalem, A waka psa ini den distrikti
Galilea nanga Samaria. 12 Dan di A doro na
ini wan fu den dorpu, A si tin gwasiman di
ben e waka miti En. Den man disi tan tnapu
farawe, 13 dan den bari taki: “Yesus, Meister,
abi sari-ati nanga unu!”
14 Yesus luku den, dan A taki: “Go na den
Dyudomri, meki den luku unu.” Di den man
de na pasi e gwe, den kon betre. *
15 Di wan fu den si tak' a kon betre, a drai
kon baka èn nanga tranga sten a gi Gado
grani. 16 A trowe ensrefi langalanga na gron
na Yesus futu èn a taki En tangi. Ma a man
disi ben de wan sma fu Samaria. 17 Dan Yesus
taki: “A no ala tin man kon betre? Pe den
tra neigi de? 18 A man disi a no wan Dyu. Fa
a kan tak' na en wawan drai kon baka fu gi
Gado grani?” 19 Dan Yesus taigi a man taki:
“Opo, dan yu gwe. A bribi fu yu meki yu kon
betre.”

Te Yesus o kon baka
Mateus 24:23-28,37-41

20 Den Fariseiman aksi Yesus oten Gado o
bigin tiri libisma. Dan Yesus piki den taki:
“Te Gado o bigin tiri libisma, no wan marki
o de fu si na fesi. 21 Yu no o man taki: ‘Luku
en dyaso,’ noso: ‘Luku en drape.’ Bika a tiri
fu Gado de let' dya na un mindri.”
22 Dan A taigi den sma di e teki leri fu En
taki: “Wan ten o kon pe un o angri fu si wan
fu den dei fu a Manpikin fu Libisma. Ma un
no o si en. 23 Sma o taigi unu taki: ‘Luku En
drape,’ noso: ‘Luku En dyaso.’ No go luku,
èn no waka na den baka. 24 Bika leki fa faya
e koti èn a de fu si fu a wan sei fu heimel go
te na a tra sei, na so a Manpikin fu Libisma
o de te A e drai kon baka. 25 Ma fosi a sani
dati psa, A mus nyan furu pina, èn den sma
fu a ten disi o poti En na wan sei.
26 Soleki fa a ben de ini a ten fu Noa, na
so a sa de te a Manpikin fu Libisma o drai
kon baka. * 27 Ini den dei dati den sma ben e
nyan, den ben e dringi èn trow ben e trow,
te leki a dei di Noa go ini a bigi sipi. Dan a
bigi frudu kon, èn a kiri ala den sma dati.
* 28 Na so a ben de tu ini a ten di Lot ben
e libi. Den sma ben e nyan èn den ben e
dringi. Den ben e bai èn seri sani. Den ben e
prani èn den ben e bow oso. * 29 Ma a dei di
Lot gwe libi Sodom, faya nanga kroiti fadon
kmopo fu heimel leki alen èn a kiri ala den
sma. 30 Na so a o de te a Manpikin fu Libisma
o drai kon baka fu ala sma si En. 31 Tapu a
dei dati a sma di de tapu a daki fu en oso,
no mus saka go na gron fu teki sani ini en
oso. Sosrefi a sma di de ini en gron, no mus
drai go baka na en oso. * 32 Un prakseri san
psa nanga a frow fu Lot! * 33 A sma di e suku
fu hori en libi, o lasi en. Ma a sma di e poti
en libi na wan sei, o kisi en baka. * 34 Mi e
taigi un taki: A neti dati tu sma o didon tapu
wan bedi. Wan den o tyari gwe, èn a trawan
o tan na baka. 35 Tu frow o de na den miri e
mara. Wan den o tyari gwe, èn a trawan o
tan na baka. 36 Tu man o de ini wan gron e
wroko. Wan den o tyari gwe, èn a trawan o
tan na baka.”*
37 Dan den man aksi Yesus taki: “Masra,
pe den sani disi o psa?”
Yesus piki den taki: “Pe a dedeskin di-
don, na drape yu e si tingifowru.”

18

A agersitori fu a kruktu krutubakra

1 Dan Yesus gi den sma fu En wan ager-
sitori fu den kan ferstan tak' den mus tan
begi sondro fu lasi ati. 2 A taki: “Yu ben abi
wan krutubakra ini wan foto di no ben abi
lespeki gi Gado, èn di no ben abi bisi nanga
no wan sma. 3 Ini a srefi foto dati wan frow
ben e libi di en masra ben dede kba. Ala
yuru a frow disi ben e go taigi a krutubakra
taki: ‘Gi mi a leti san mi mus kisi tapu a sma
di du kruktu nanga mi.’
4 Wan heri pisten a krutubakra no ben
wani du dati. Ma bakaten a prakseri taki:
‘Mi no abi lespeki gi Gado, èn mi no abi bisi
nanga no wan sma. 5 Ma a frow disi e ferferi
mi. Dat' meki mi o gi en leti, noso a o kon
naki mi ini mi fesi.’ ”
6 Dan Masra aksi den taki: “Un yere san a
kruktu krutubakra disi taki? 7 We, un denki
tak' Gado no sa gi leti na den sma di A teki
gi Ensrefi èn di e begi En dei nanga neti fu
A yepi den? Un denki tak' A o meki den

* 17:14 Lev 14:1-32 * 17:26 Gen 6:5-8 * 17:27 Gen 7:6-24 * 17:28 Gen 18:20–19:25 * 17:31 Mat 24:17-18; Mrk 13:15-16 * 17:32 Gen 19:26 * 17:33 Mat 10:39; 16:25; Mrk 8:35; Luk 9:24; Yoh 12:25 * 17:36 Wantu manuscript no abi vers 36.

wakti? [8] Mi e taigi un taki: A o gi den leti
her'esi. Ma te a Manpikin fu Libisma drai
kon baka na grontapu, yu prakseri tak' A sa
feni sma di e bribi trutru?"

A Fariseiman nanga a man di e piki edemoni

[9] Dan Yesus gi ete wan agersitori. A
disi ben de gi den sma di ben prakseri fu
densrefi tak' den bun ini Gado ai, èn di ben
si tra sma leki noti. Yesus taki: [10] "Tu sma
ben go na ini a mamakerki fu go begi. A wan
ben de wan Fariseiman, a trawan ben de
wan man di e piki edemoni. [11] A Fariseiman
go tnapu e begi ini ensrefi. A taki: 'Mi Gado,
mi e taki Yu grantangi tak' mi no de leki den
tra sma. Mi no e fufuru, mi no e libi kruktu,
èn mi no e huru. Mi e taki Yu grantangi
tu tak' mi no de leki a man drape di e piki
edemoni. [12] Tu leisi ini wan wiki mi e faste,
èn fu ala sani san mi e kisi, mi e gi Yu tin
prosenti.'

[13] Ma a man di e piki edemoni ben tan
tnapu fara, èn a no ben wani opo en ai luku
go na heimel. Bika a hati en tak' a ben
sondu.* A taki: 'Tye, mi Gado, abi sari-ati
nanga mi, bika mi na wan sondusma.'

[14] Mi e taigi un taki: Di a man disi drai go
baka na oso, a ben kon bun ini Gado ai. Ma
disi no psa nanga a trawan. Bika a sma di
e opo ensrefi, Gado o broko en saka. Ma a
sma di e saka ensrefi, Gado o opo en." *

Yesus blesi den pikin
Mateus 19:13-15; Markus 10:13-16

[15] Den sma ben e tyari den pikin kon na
Yesus, fu A fasi den. Di den man fu Yesus si
san den sma e du, den bari den. [16] Ma Yesus
kari den pikin kon na En. A taki: "Meki den
pikin kon na Mi. No tapu den, bika na sma
leki den pikin disi, Gado e tiri. [17] Fu tru Mi
e taigi un taki: Efu yu no kon na Gado leki
wan pikin fu A tiri yu, dan noiti yu o man
kon ondro a tiri fu Gado."

Yesus nanga a guduman
Mateus 19:16-30; Markus 10:17-31

[18] Dan wan edeman fu den Dyu aksi Yesus
taki: "Bun Meister, san mi mus du fu kisi a
libi fu têgo?"

[19] Yesus piki en taki: "Fu sanede yu e taki
tak' Mi bun? No wan sma bun, boiti Gado.
[20] Yu srefi sabi san a wèt e taki: Yu no mus
huru, yu no mus kiri, yu no mus fufuru, yu
no mus lei gi trawan, èn yu mus lespeki yu
m'ma nanga yu p'pa." *

[21] A man piki En taki: "Sensi mi pikin mi
hori ala den wèt disi."

[22] Di Yesus yere san a man taki, A taigi en
taki: "Wan sani libi ete fu yu du. Seri ala
sani san yu abi, dan yu e prati a moni gi den
pôtisma. So yu o abi wan gudu na heimel.
Baka dati yu e kon waka na Mi baka."

[23] Ma di a man yere san Yesus taki, a firi
tumsi sari, bika a ben gudu psa marki. [24] Di
Yesus si dati, A taki: "A tranga gi sma di
lai moni fu den poti densrefi ondro a tiri fu
Gado. [25] Bika a moro makriki gi wan asaw fu
psa ini wan nanai-olo, dan fu wan guduman
poti ensrefi ondro a tiri fu Gado."

[26] Den sma di yere san Yesus taki, aksi En
taki: "Suma Gado o man ferlusu dan?"

[27] Yesus piki taki: "San libisma no man du,
Gado kan du."

[28] Dan Petrus taki: "Luku, wi libi ala sani
san wi ben abi fu waka na Yu baka."

[29] Yesus piki den taki: "Fu tru Mi e taigi
un taki: Gado o pai ala sma di libi en oso,
noso en frow noso en brada, den bigisma fu
en noso en pikin, nomo fu meki tak' Gado
kon tiri libisma. [30] Gado o pai en someni tron
moro furu na ini a libi disi. Èn ini a ten san
e kon, A o gi en a libi fu têgo."

Yesus e taki a di fu dri leisi fu a pina di o miti En
Mateus 20:17-19; Markus 10:32-34

[31] Yesus kari den twarfu man fu En kon na
wan sei, dan A taigi den taki: "Luku, un de
na pasi fu go na Yerusalem. Ala sani san
den profeiti ben skrifi tak' o psa nanga a
Manpikin fu Libisma, o psa tu. [32] Bika den
o gi En abra na den sma di no de Dyu. Den
o teki En leki spot'popki, den o kosi En, èn
den o spiti na En tapu. [33] Den o wipi En, dan
den o kiri En. Ma tapu a di fu dri dei, A o
kon baka na libi."

[34] Ma den man no ben ferstan noti fu san
Yesus taki. A ben dangra den, èn den no ben
sabi fu san A ben taki.

Yesus meki wan breniman si
Mateus 20:29-34; Markus 10:46-52

[35] A ten di Yesus doro krosbei fu Yeriko,
wan breniman ben sidon sei a pasi e begi

* 18:13 Ini Grikitongo a skrifi: "a naki tapu en borsu." Den Dyusma ben naki tapu den borsu te wan sani ben hati den noso te den ben firi sari. * 18:14 Mat 23:12; Luk 14:11 * 18:20 Ex 20:14; Deut 5:18; Ex 20:13; Deut 5:17; Ex 20:15; Deut 5:19; Ex 20:16; Deut 5:20; Ex 20:12; Deut 5:16

moni. 36 Di a man yere wan bigi grupu sma e
psa, a aksi san de fu du. 37 Den sma taigi en
taki: "Yesus fu Nasaret e psa."
38 Dan a man bari taki: "Yesus, Manpikin
fu David, abi sari-ati nanga mi!" 39 Den sma
di ben waka na fes'sei bari en fu a tapu
en mofo. Ma a bigin bari moro tranga
taki: "Yesus, Manpikin fu David, abi sari-ati
nanga mi!"
40 Ne Yesus tan tnapu dan A meki den
tyari a man kon na En. Di a man kon
krosbei, 41 Yesus aksi en taki: "San yu wani
tak' Mi mus du gi yu?"
A man piki taki: "Masra, mi wani si."
42 Yesus piki en taki: "Yu sa si. A bribi fu
yu meki yu kon betre." 43 Wantron a man
bigin si, dan a bigin waka baka Yesus e gi
Gado grani. Di ala den sma si san psa, den
prijse Gado.

19

Yesus go na Sakeus oso

1 Dan Yesus waka go moro fara èn a psa ini
a foto Yeriko. 2 Now yu ben abi wan man di
ben nen Sakeus. Sakeus ben de a edeman fu
den man di e piki edemoni, èn a ben gudu.
3 A ben meki muiti fu si suma na Yesus, ma
a no ben man si En fu di a ben syatu èn den
sma ben furu. 4 So Sakeus lon go na fesi, dan
a kren go na ini wan werder figabon fu a kan
si Yesus te A bo psa drape. 5 Di Yesus doro
drape A luku go ini a bon, dan a taigi Sakeus
taki: "Sakeus, saka kon es'esi na gron, bika
tide Mi mus tan na yu oso."
6 Sakeus saka es'esi kmopo ini a bon, èn
nanga prisiri a meki Yesus kon na ini en oso.
7 Ma di den sma si dati, den bigin krut'krutu.
Den taki: "A go tan na ini a oso fu wan
sondusma."
8 Ma Sakeus opo tnapu dan a taigi Masra
taki: "Masra, yere. Afu fu san mi abi, mi o gi
den pôtisma. Èn efu mi ben puru wan sani
na wan sma anu nanga tranga, dan mi sa gi
en fo tron so furu baka."
9 Dan Yesus taigi en taki: "Tide Gado
ferlusu den sma fu a oso disi, fu di a man
disi na wan bakapikin fu Abraham tu. 10 Bika
A Manpikin fu Libisma kon fu suku den sma
di e go lasi, èn fu ferlusu den." *

A agersitori fu den tin wrokoman
Mateus 25:14-30

11 Di den sma ben e arki san Yesus e
taki, A gi den wan agersitori tu. Bika A
ben de krosbei fu Yerusalem, èn den sma
ben e prakseri tak' na nownow so Gado bo
bigin tiri libisma. 12 A taki: "Wan man fu
wan prenspari famiri ben go na wan farawe
kondre fu den meki a tron kownu. Baka dati
a bo drai kon baka na en kondre. 13 Fosi a
gwe, a kari tin fu den knekti fu en kon, dan a
gi den alamala wan moni.* A taigi den taki:
'Un wroko nanga a moni disi te leki mi kon
baka.' 14 Ma den sma fu a kondre fu en no
ben lobi en. Dat' meki den seni boskopu go
na a tra kondre tak' den no wani a man disi
leki den kownu.
15 Di a man tron kownu, a drai kon baka
na en kondre. Dan a seni kari den knekti
kon di a ben gi a moni. A ben wani sabi san
den ben du nanga a moni san a ben gi den fu
wroko. 16 A fosi wan kon, dan a taki: 'Masra,
yu gi mi wan moni. Mi wroko nanga en, èn
a meki tin moro.'
17 A kownu piki en taki: 'Moi so, yu na wan
bun knekti. Fu di yu ben wroko bun nanga
a pikinso san mi gi yu, mi e gi yu makti abra
tin foto.'
18 Dan a di fu tu knekti kon. A taki: 'Masra,
yu gi mi wan moni. Mi wroko nanga en, èn
a meki feifi moro.'
19 A kownu taigi en taki: 'Dan yu o tiri feifi
foto.'
20 Dan wan tra knekti kon. A taki: 'Masra,
luku a moni fu yu dya. Mi ben tai en ini wan
saka-anyisa, dan mi kibri en. 21 Bika mi ben
frede fu yu, fu di yu na wan sma di no e meki
spotu. Yu e puru san yu no poti, èn yu e koti
san yu no prani.'
22 Dan a kownu piki en taki: 'Yu takru
knekti yu! Yu eigi mofo o strafu yu. Yu ben
sabi tak' mi no e meki spotu. Yu sabi tak'
mi e puru san mi no poti, èn tak' mi e koti
san mi no prani. 23 We, dan fu sanede yu no
go poti mi moni na bangi? Dan te mi ben
kon baka, mi ben kan go teki en nanga san
kon na en tapu.' 24 Dan a kownu taigi den tra
man di ben e tnapu drape taki: 'Un puru a
moni na en anu, dan un gi a man di abi den
tin.'
25 Den man piki kownu taki: 'Masra, a abi
tin kba!'
26 A kownu taki: 'Mi e taigi un taki: Ala
sma di abi, o kisi moro. Ma a sma di no abi,

* 19:10 Mat 18:11 * 19:13 Ini Grikitongo a skrifi: "mina." Wan "mina" na a moni san wan wrokoman ben kisi fu wan hondro dei wroko. * 19:26 Mat 13:12; Mrk 4:25; Luk 8:18

awinsi san a abi, den o puru na en anu.' *
27 Dan a taki moro fara: 'Un tyari den sma
kon dya di no ben wani mi leki den kownu,
dan un kiri den let' na mi fesi.' "

Yesus go ini a foto Yerusalem
Mateus 21:1-11; Markus 11:1-11; Yohanes 12:12-19

28 Di Yesus kba taki a sani disi, A waka
na den fesi fu go na Yerusalem. 29 Dan di
A doro krosbei fu den dorpu Betfaga nanga
Betania, ini a birti fu a Oleifbergi, A seni tu
fu den man fu En go na fesi. 30 A taigi den
taki: "Un go na a dorpu san de na un fesi.
Te un doro ini a dorpu, un o si wan yongu
buriki san den sma tai drape. Noiti ete wan
sma ben sidon na en tapu. Un lusu en, dan
un tyari en kon gi Mi. 31 Efu wan sma sa aksi
un fu sanede un e lusu a buriki, un mus taki:
'Masra abi en fanowdu.' "
32 Den tu man gwe, dan den feni a yongu
buriki soleki fa Yesus taki. 33 Di den ben e
lusu a buriki, den sma di ben abi en aksi den
taki: "Fu sanede un e lusu a buriki?"
34 Den piki taki: "Masra abi en fanowdu."
35 Dan den tyari en go gi Yesus. Den bradi
den krosi na tapu a buriki, dan den yepi
Yesus kren go sidon na en tapu. 36 Di A e
rei gwe moro fara, den sma bradi den krosi
tapu a pasi gi En.
37 Di A doro krosbei fu Yerusalem pe A ben
mus saka a Oleifbergi, dan a bigi grupu sma
di ben e teki leri fu En, bigin prisiri. Den
prijse Gado nanga tranga sten fu ala den
bigi sani san den si. 38 Den taki:
Blesi de tapu a Kownu
di e kon ini a nen fu Masra!
Freide de na heimel.
Gado mus kisi ala glori! *
39 Wantu Fariseiman di ben de na mindri
a bigi grupu sma, taigi Yesus taki: "Meister,
bari den sma fu Yu fu den hori den mofo!"
40 Ma A piki den taki: "Fu tru Mi e taigi
unu: Efu den sma disi hori den mofo, den
ston o bari a srefi sani."
41 Di Yesus doro moro krosbei tak' A ben
kan si a foto Yerusalem, A bigin krei gi en.
42 A taki: "Tye, un sma fu Yerusalem. Mi
winsi tak' tide ete un ben kan ferstan san
e tyari freide kon mindri unu nanga Gado!
Ma now a kibri gi unu. 43 Wan ten o kon
pe den feyanti fu unu o lontu unu. Den o
tapu unu fu ala sei, meki no wan sma no
man go ini a foto noso kmopo na ini. 44 Den
o figi unu nanga den pikin fu unu puru na
grontapu. No wan ston o tan na tapu wan
trawan, bika un no ben sabi a ten di Gado
ben wani yepi unu."

Gado oso mus de wan presi fu begi
Mateus 21:12-13; Markus 11:15-17; Yohanes 2:14-17

45 Di Yesus doro na Yerusalem, A go na ini
a mamakerki dan A bigin yagi ala den sma
gwe di ben e seri sani drape. 46 A taigi den
taki: "A skrifi taki: 'Mi oso mus de wan presi
fu begi.' Ma unu meki a tron wan nesi fu
fufuruman." *
47 Ala dei Yesus ben e gi leri na ini a
mamakerki. Den prenspari domri, den
sabiman fu Gado wèt nanga den fesiman fu
a folku, ben e suku wan fasi fu kiri En. *
48 Ma den no ben man feni no wan fasi, bika
nanga opo mofo a heri folku ben e arki san
A ben e leri.

20

Den aksi Yesus pe A feni a makti
Mateus 21:23-27; Markus 11:27-33

1 Yesus ben e gi sma leri na ini a ma-
makerki, èn A ben e ferteri den a Bun
Nyunsu. Wan fu den dei dati den prenspari
domri, den sabiman fu Gado wèt nanga den
fesiman fu a folku, kon na En. 2 Den aksi En
taki: "Taigi unu, pe Yu feni a leti fu du den
sani san Yu e du? Suma gi Yu a makti fu du
den sani disi?"
3 A piki den taki: "Mi wani aksi un wan
sani tu. Un taigi Mi: 4 Suma ben gi Yohanes
a makti fu dopu sma? Gado noso libisma?"
5 Dan den man taki a tori nanga makan-
dra. Den taki: "Efu un taki: 'Na Gado,' dan
A o aksi unu: 'Fu sanede un no ben bribi en
dan?' 6 Ma efu un taki: 'Na libisma,' dan a
heri folku o ston un kiri. Bika den e bribi
tak' Yohanes ben de wan profeiti." 7 So den
piki taki: "Wi no sabi suma gi en a makti."
8 Ne Yesus taigi den taki: "We, dan Mi
srefi no o taigi unu pe Mi feni a leti fu du
den sani san Mi e du."

A agersitori fu a man di yuru wan droifid-
yari gi sma
Mateus 21:33-46; Markus 12:1-12

9 Dan Yesus ferteri a folku wan agersitori.
A taki: "Wan man ben prani droifibon na ini
en gron. A yuru a droifidyari gi tra sma, dan

* 19:38 Ps 118:26 * 19:46 Jes 56:7; Jer 7:11 * 19:47 Luk 21:37 * 20:9 Jes 5:1

a gwe wan heri pisten na wan tra kondre. *
10 Di a ten doro fu piki den droifi, a seni wan
knekti go na den man di yuru a droifidyari,
fu den gi en den droifi san en masra ben
mus kisi. Ma den man fon en, dan den seni
en gwe nanga soso anu. 11 Dan a man di abi a
droifidyari seni wan tra knekti go, ma den
man fon a knekti disi tu. Den teki en leki
wan figifutu, dan den seni en gwe nanga
soso anu. 12 Dan a man seni ete wan knekti
go, a di fu dri. Ma den man gi a knekti
disi mankeri, dan den srepi en puru ini a
droifidyari.
13 Dan a man di abi a droifidyari aksi
ensrefi taki: 'San mi mus du now? We, mi o
seni a manpikin fu mi go, di mi lobi. Den no
sa du den sani dati nanga en.'
14 Ma di den man di ben yuru a gron si a
manpikin, den taigi makandra taki: 'Na a
boi disi o kisi a gron te en p'pa dede. Kon
meki un kiri en, dan unu o kisi a gron.' 15 So
den srepi a manpikin go na dorosei fu a
droifidyari, dan den kiri en."

Dan Yesus aksi den sma taki: "San un e
prakseri tak' a man di abi a droifidyari o du
nanga den man? 16 Mi e taigi unu: A o kon
kiri den man di ben yuru a droifidyari, dan
a o yuru en gi tra sma."

Di den sma yere a sani disi, den taki: "Disi
no musu psa, kwet'kweti!"
17 Ma Yesus luku den, dan A taki: "A skrifi
taki:
A ston di den mesreman
feni tak' no bun,
na a srefi ston dati
tron a moro prenspari ston
fu a heri oso.
San a sani disi wani taki?" * 18 Dan Yesus
taki moro fara: "Ala sma di fadon tapu a
ston disi, o broko ala den bonyo. Èn efu a
ston disi fadon na tapu wan sma, a o masi
en tron wan doni."
19 Den sabiman fu Gado wèt nanga den
prenspari domri ben kon ferstan tak' na gi
den A koti wan odo nanga a agersitori disi.
Dat' meki den ben wani grabu En a srefi
yuru dati, ma den ben frede a folku.

A tori fu a edemoni
Mateus 22:15-22; Markus 12:13-17

20 Dan so den seti luru gi Yesus. Den seni
sma fu go luku efu Yesus bo taki wan sani
san no fiti, fu den kan gi En abra na ini anu
fu a granman. Den man disi ben mus du leki
den na sma di e libi leki fa Gado wani. 21 Dan
den man taigi Yesus taki: "Meister, un sabi
tak' den sani san Yu e taki, nanga san Yu
e leri, na tru sani. Yu no e wroko nanga
fesi, ma Yu e leri unu a pasi fu Gado leki
fa a de. 22 Ma un wani aksi Yu wan sani: A
fiti fu pai edemoni na a grankownu fu den
Romeinisma, efu no?"
23 Ma Yesus si tak' na fasi den ben wani
fasi En. Dat' meki A taigi den taki: 24 "Kon
meki Mi si wan moni. Suma fesi nanga
suma nen de na en tapu?"

Den piki En taki: "A di fu a grankownu."
25 Ne Yesus piki den taki: "Dan un gi a
grankownu san na fu en, èn un gi Gado san
na fu Gado."
26 So den man no ben man kisi Yesus fu
A taki wan sani san no bun, fu a folku
yere. Dan den hori den mofo, bika den ben
ferwondru fu a fasi fa A piki den.

Yesus nanga den Saduseiman
Mateus 22:23-33; Markus 12:18-27

27 Wantu Saduseiman kon na Yesus fu aksi
En wan sani. Den man disi no ben e bribi
tak' dedesma o kon na libi baka. * 28 Den
taki: "Meister, Moses ben skrifi tak' efu
wan man di abi wan brada trow, èn a dede
sondro fu a kisi wan pikin, dan en brada
mus trow nanga a frow fu meki pikin gi en
brada di dede. * 29 Now seibi brada ben de. A
fosi wan trow, ma a dede sondro fu libi wan
pikin na baka. 30 Dan a brada di waka na en
baka trow nanga a frow, 31 dan a di fu dri,
te leki ala den seibi brada ben trow nanga
en. Ma den alamala dede sondro fu kisi wan
pikin. 32 Te fu kba, a frow srefi kon dede."
33 Dan den aksi Yesus taki: "Te den dedesma
o kon na libi baka, sortu wan fu den brada
sa abi a frow disi leki en trow-uma? Bika ala
seibi man ben trow nanga en."
34 Yesus piki den taki: "Den sma fu a ten
disi e trow nanga makandra. 35 Ma den sma
di Gado feni warti fu opo baka na dede,
èn libi ini a ten di e kon, no o trow nanga
makandra. 36 Den no o dede moro, bika den
o de leki den engel. Den o de pikin fu Gado,
fu di den kon na libi baka. 37 Moses srefi
sori krinkrin tak' dedesma o kon baka na
libi. Ini a tori fu a pikin bon di ben teki faya
sondro fu bron, Moses kari Gado: a Gado fu
Abraham, Isak, nanga Yakob. * 38 Ini Gado

* 20:17 Ps 118:22 * 20:27 Bosk 23:8 * 20:28 Deut 25:5-6 * 20:37 Ex 3:6

ai, den sma dati e libi. So un e si tak' Gado a
no Gado fu dedesma, ma fu sma di e libi."
39 Dan wantu fu den sabiman fu Gado wèt
taigi Yesus taki: "Meister, Yu piki bun."
40 Èn den no ben prefuru moro fu aksi En
wan sani.

Suma na a Mesias?
Mateus 22:41-46; Markus 12:35-37

41 Dan Yesus aksi den sma taki: "Fa den
sma kan taki tak' a Mesias na wan bakapikin
fu kownu David? 42 Bika David srefi skrifi ini
wan fu den Psalm taki:
Masra Gado taigi mi Masra taki:
Kon sidon na Mi let'anu sei, *
43 te leki Mi meki den feyanti fu Yu
tron Yu futubangi.
44 We, efu David kari a Mesias en Masra, dan
fa A kan de en bakapikin dan?"

Yesus warskow den sma di e teki leri fu En
Mateus 23:5-14; Markus 12:38-40

45 A ten di a heri folku ben e arki san A
e taki, Yesus taigi den sma di e teki leri
fu En taki: 46 "Un mus luku bun nanga den
sabiman fu Gado wèt. Den lobi fu weri langa
krosi e koiri, èn den lobi te sma e gi den
lespeki odi na wowoyo. Den lobi fu sidon
na den moro bun presi ini den kerki, èn den
wani sidon na den moro prenspari presi te
den go nyan na sma oso. 47 Den e puru den
oso na a anu fu den uma di masra dede kba,
dan den e begi langabere begi fu sma denki
tak' den bun. Dat' meki a strafu fu den o
moro hebi."

21

A tori fu a pôti frow
Markus 12:41-44

1 Di Yesus opo En ede luku, A si den
guduman e poti moni ini a kisi pe yu e poti
moni gi a mamakerki. 2 A si tu wan pôti frow
di en masra dede kba, poti tu kopromoni ini
a kisi. 3 Dan Yesus taki: "Fu tru Mi e taigi un
taki: A pôti frow disi poti moro furu moni
ini a kisi moro ala den tra sma. 4 Bika ala
den tra sma poti pikinso fu a furu moni san
den abi, ma a frow disi poti ala fu a pikinso
san a ben abi fu sorgu gi ensrefi."

Den bigi tesi di o kon na grontapu
Mateus 24:1-21; Markus 13:1-19

5 Wantu sma ben taki fa a mamakerki ben
meki nanga moi ston èn fa sma ben gi ala
sortu sani fu moimoi a mamakerki. Dan
Yesus taigi den taki: 6 "Wan ten o kon tak'
ala den sani san un e si dya, o broko te
na gron. No wan ston o tan na tapu wan
trawan."
7 Dan den sma aksi En taki: "Meister, oten
dati o psa? San o de a marki di o sori tak'
den sani disi de fu psa?"
8 Yesus piki den taki: "Un mus luku bun
tak' un no meki sma kori unu! Bika furu
sma o du leki den na Mi. Den o taki tak' den
na a Mesias, èn tak' a ten de krosbei. Ma un
no mus waka na den baka! 9 Te un sa yere
tak' kondre e feti èn tak' dyugudyugu de,
un no mus frede, bika den sani disi mus fu
psa fosi. Ma dati no wani taki tak' na a kba
doro."
10 Dan Yesus taki moro fara: "A wan folku
o feti nanga a tra folku, èn a wan kondre
o feti nanga a trawan. 11 A gron o seki bun
hebi, èn ini difrenti presi ala sortu takru siki
nanga angriten o de. Frede sani nanga bigi
ferwondru marki o de fu si na heimel.
12 Ma fosi den sani disi psa, den sma o
grabu unu. Den o de na un baka nomonomo
fu du un ogri. Den o krutu unu na ini
den kerki fu den èn den o poti unu na ini
straf'oso. Den o srepi unu go te na fesi
kownu nanga granman fu Mi ede. 13 Ma dati
o de wan okasi gi unu fu ferteri den fu Mi.
14 So un no abi fu seti unsrefi na fesi, fu
prakseri san un mus taki fu yepi unsrefi. *
15 Bika Mi o gi un koni nanga den wortu fu
taki, èn no wan fu den sma di e feti unu, o
man piki na tapu san un taki, noso taki tak'
a no de so. 16 Un eigi m'ma nanga p'pa, un
brada nanga den tra famiri fu unu, nanga
un mati, o gi un abra, dan den o kiri sonwan
fu unu. 17 Fu Mi ede no wan sma no o man si
un na ai. 18 Ma no wan edewiwiri fu yu srefi
no o lasi. 19 Hori doro! Bika sowan fasi un o
kibri un libi."
20 "Te un si tak' srudati lontu Yerusalem,
dan un mus sabi tak' a yuru fu a foto broko
te na gron de krosbei. 21 Dan den sma di de
ini Yudea, mus lon go na den bergi. Den
sma di de ini a foto, mus lowe kmopo na ini,
èn den sma di de ini den gron, no mus drai
go ini a foto. 22 Bika ini den dei dati Gado
o puru En atibron na tapu den sma, meki
ala sani san den profeiti skrifi kon psa. *
23 Den uma di de nanga bere, nanga den di
abi pikin na bobi a pisten dati, o de fu sari.
Bika bigi nowtu o de ini a kondre èn Gado
o puru En atibron tapu a folku disi. 24 Den o

* 20:42 Ps 110:1 * 21:14 Luk 12:11-12 * 21:22 Hos 9:7

kiri den nanga owru, èn den o kisi den tyari
gwe na den kondre fu ala den tra folku. Dan
sma di no de Dyu o du san den wani na ini
Yerusalem, te leki a yuru doro fu den srefi
kisi strafu."

A fasi fa Yesus o kon baka
Mateus 24:29-35; Markus 13:24-31

25 "Marki o de fu si na a son, a munkenki,
nanga den stari. A fasi fa den hei skwala fu a
se o bari, o meki den sma fu grontapu frede
sote tak' den no sabi san fu du. * 26 Soso
frede fu den sani san o psa na grontapu, o
meki den sma lasi ati. Bika ala den makti
di de na loktu o seki. 27 Dan den sma o si
a Manpikin fu Libisma e kon na tapu wan
wolku nanga krakti nanga glori. * 28 Te den
sani disi bigin fu psa, dan un mus opo tnapu
èn opo un ede luku go na loktu. Bika a ten
fu Gado ferlusu unu de krosbei."

29 Dan Yesus gi den wan agersitori. A taki:
"Un mus luku den figabon nanga ala den tra
bon. 30 Te un e si tak' den bon e bigin gi nyun
wiwiri, dan un sabi tak' a dreiten de fu kon.
31 Na so un mus sabi tu tak' te den sani san
Mi taigi unu e bigin fu psa, dan a yuru fu
Gado tiri libisma de krosbei. 32 Fu tru Mi e
taigi un taki: Ala den sani disi o psa te den
sma fu a ten disi de na libi ete. 33 Wan dei
heimel nanga grontapu no o de moro, ma
den sani san Mi taki, o tan fu têgo."

34 "Un mus de na ai. No furu un prakseri
nanga fesa nanga sopi. No broko un ede
nanga fa un o sorgu gi unsrefi. Un mus de
na ai, fu a dei te Mi o kon baka, no tapu unu
leki wan krafana. 35 Bika a dei dati o kon gi
ala sma na heri grontapu. 36 Dat' meki un
mus de na ai ala ten. Un mus begi fu un kan
kmopo na ini den sani san o psa, èn fu un
man tnapu na fesi a Manpikin fu Libisma."

37 Deiten Yesus ben e gi leri na ini a
mamakerki. Ma te neti A ben e go na tapu
a Oleifbergi, dorosei fu a foto. * 38 Fruku
mamanten a heri folku ben e kon na Yesus
na ini a mamakerki fu arki san A e leri.

22

Yudas seri Yesus
Mateus 26:1-5,14-16; Markus 14:1-2,10-11; Yohanes 11:45-53

1 A fesa pe den e nyan brede san meki
sondro dyesi, ben de krosbei. A fesa dati
den e kari Paska. * 2 Den prenspari domri
nanga den sabiman fu Gado wèt ben e suku
wan fasi fu puru Yesus na pasi, bika den ben
frede a folku.

3 Dan Satan go na ini a ati fu Yudas di
den ben e kari Iskariot tu. A ben de wan
fu den twarfu man fu Yesus. 4 Dan so Yudas
go taki nanga den prenspari domri nanga
den edeman fu den man di e hori wakti gi
a mamakerki, fa a ben kan gi Yesus abra na
ini den anu. 5 Den ben breiti, èn den agri
nanga makandra fu pai en. 6 Yudas ben feni
en bun. Dan a bigin luru wan bun okasi fu gi
Yesus abra na den, sondro tak' a folku sabi.

Ala sani seti fu nyan Paska
Mateus 26:17-25; Markus 14:12-21; Yohanes 13:21-30

7 So a fesa doro pe den ben e nyan brede
san meki sondro dyesi. Dan tapu a dei di
den ben mus srakti wan pikin skapu fu nyan
Paska, 8 Yesus seni Petrus nanga Yohanes fu
go du wan sani gi En. A taki: "Un gwe go
meki ala sani klari fu un kan nyan a Paska-
nyanyan."

9 Den aksi En taki: "Masra, pe Yu wani fu
un meki sani klari?"

10 Yesus taigi den taki: "Arki. Te un go ini
a foto, wan man di e tyari wan watra-dyogo
o kon miti unu. Un waka na en baka, go ini
a oso pe a e go, 11 dan un taigi a man di abi
a oso taki: 'A Meister seni aksi pe a kamra
de, pe A kan nyan Paska nanga den man fu
En.' 12 Dan a man o sori unu wan bigi kamra
na sodro, di abi ala sani kba. Drape un mus
meki a Paska-nyanyan klari."

13 Na so Petrus nanga Yohanes gwe, èn
ala sani waka soleki fa Yesus taki. Dan den
meki a Paska-nyanyan klari.

A nyanyan fu memre Yesus
Mateus 26:26-30; Markus 14:22-26; 1 Korinte 11:23-25

14 Di a yuru fu nyan a Paska-nyanyan
doro, Yesus nanga den boskopuman fu En
teki presi sei a tafra. 15 Dan Yesus taigi den
taki: "Mi ben angri sote fu nyan a Paska disi
nanga unu, fosi Mi bigin nyan pina. 16 Fu tru
Mi e taigi un taki: Mi no o nyan Paska moro
te leki a sani san Paska wani taki kon tru, te
Gado o tiri libisma."

17 Dan Yesus teki wan kan, A taki Gado
tangi, dan A taki: "Un teki en, dan un

* 21:25 Jes 13:10; Ezec 32:7; Joël 2:31; Kon na Krin 6:12-13
* 22:1 Ex 12:1-27
* 21:27 Dan 7:13; Kon na Krin 1:7
* 21:37 Luk 19:47

alamala dringi fu en. [18] Bika Mi e taigi un
taki: Bigin fu now Mi no o dringi win moro,
te leki a ten doro pe Gado o tiri libisma."
[19] Baka dati Yesus teki wan brede. Di A
taki Gado tangi, A broko en, dan A gi den
man fu En. A taki: "Disi na Mi skin, san Mi
o gi abra fu un ede. Un mus tan du disi fu
memre Mi." [20] Di den kba nyan, Yesus teki
wan kan dan A taki: "A kan disi na a nyun
ferbontu. A brudu fu Mi san o lon gi unu, o
stampu a ferbontu disi. * [21] Ma un arki: A
sma di o seri Mi, de dya nanga Mi na tafra.
* [22] Bika a Manpikin fu Libisma sa dede leki
fa a ben skrifi kba na fesi. Ma a man di seri
En mus luku bun!"
[23] Dan den bigin aksi makandra sortu wan
fu den sa du sowan sani.

Suma moro hei
Mateus 20:25-28; Markus 10:42-45

[24] Den man fu Yesus bigin krutu
nanga makandra sortu wan fu den moro
prenspari. * [25] Dan Yesus taigi den taki:
"Den kownu fu den folku e basi den, èn den
wan di abi makti, den sma e kari: sma di
e du bun gi a folku. * [26] Ma unu no mus
de so. A moro prenspari sma na un mindri
mus tyari ensrefi leki a moro pikinwan, èn a
fesiman fu unu mus tyari ensrefi leki a sma
di e dini trawan. * [27] Suma moro prenspari?
A sma di de na tafra, noso a sma di e poti
a nyanyan tapu a tafra. Na a sma di de
na tafra moro prenspari. Ma Mi de na un
mindri leki a sma di e dini trawan. *
[28] Unu ben de ala ten nanga Mi di tesi ben
miti Mi. [29] Dan soleki fa Mi P'pa gi Mi a
leti fu rigeri, na so Mi e gi unu a srefi leti
tu. [30] Unu o nyan èn dringi na Mi tafra te
Mi sa rigeri leki Kownu, èn unu o sidon na
tapu kownusturu fu tiri den twarfu lo fu
Israel."**

Petrus o taki tak' a no sabi Yesus
Mateus 26:31-35; Markus 14:27-31; Yohanes 13:36-38

[31] Dan Yesus taki: "Simon, Simon, luku
bun! Satan kisi primisi fu seki unu leki fa
yu e wai aleisi, fu a kan tesi a bribi fu unu.
[32] Ma Mi begi gi yu fu yu no lasi bribi. Dan te
yu drai kon baka na Mi, yu mus kraka den
trawan."
[33] Dan Petrus taigi Yesus taki: "Masra, mi
de klar'klari fu go nanga Yu na ini straf'oso,
èn fu dede srefi nanga Yu!"
[34] Ma Yesus taki: "Petrus, Mi e taigi yu
taki: Fosi kakafowru bari tide, yu o taki dri
leisi tak' yu no sabi Mi."

Yesus gi den rai

[35] Yesus aksi den taki: "Di Mi ben seni
unu fu go panya a Bun Nyunsu, sondro fu
un tyari moni, wan saka noso susu, un ben
mankeri wan sani?" *
Den piki taki: "Nono, un no ben mankeri
noti."
[36] Ne Yesus taki: "Ma now, a sma di abi
moni mus tyari en, èn a mus tyari wan saka
tu. A sma di no abi wan owru mus seri en
dyakti fu bai wan. [37] Bika a skrifi taki: 'Den
si en leki wan abani,' èn Mi kan taigi unu
tak' na dati o psa nanga Mi. Bika san skrifi
fu Mi musu psa." *
[38] Dan den man taigi En taki: "Masra, luku
tu owru dyaso."
Yesus piki den taki: "A nofo!"

Yesus go begi na Getsemane
Mateus 26:36-46; Markus 14:32-42

[39] Yesus kmopo na ini Yerusalem, dan A
go na a Oleifbergi, soleki fa A ben gwenti.
Den man di ben e teki leri fu En go nanga
En. [40] Di Yesus doro drape A taigi den taki:
"Un begi fu un no kon na ini tesi." [41] Dan
Yesus kmopo na den mindri, go pikinso
moro fara. A kindi na gron dan A begi taki:
[42] "P'pa, efu Yu wani, puru a kan disi na Mi
fesi, meki Mi no nyan a pina disi. Ma a no
san Mi wani, ma na san Yu wani musu psa."
[43] Dan wan engel kmopo fu heimel kon na
En fu gi En krakti. [44] Yesus ben frede te fu
dede, dan A bigin begi moro tranga èn a
sweti fu En ben dropu na gron leki brudu.†
[45] Di Yesus kba begi, A opo go na den man
fu En, dan A si tak' den fadon na sribi soso
fa den ben sari. [46] A aksi den taki: "Sanede
un e sribi? Un opo, dan un begi fu un no
kon na ini tesi."

* 22:20 Jer 31:31-34 * 22:21 Ps 41:10 * 22:24 Mat 18:1; Mrk 9:34; Luk 9:46 * 22:25 Mat 20:25-27 * 22:26 Mat 23:11; Mrk 9:35 * 22:27 Yoh 13:12-15 * 22:30 Un kan puru a pisi disi so tu: "fu krutu den twarfu lo fu Israel." * 22:30 Mat 19:28 * 22:35 Mat 10:9-10; Mrk 6:8-9; Luk 9:3; 10:4 * 22:37 Jes 53:12 † 22:44 Wantu manuscript no abi den vers 43 nanga 44.

Den grabu Yesus
Mateus 26:47-56; Markus 14:43-50; Yohanes 18:3-11

47 Yesus no ben kba taki ete, di wan bigi grupu sma doro. Yudas, wan fu den twarfu man fu Yesus, ben waka na den fesi. A waka kon na Yesus fu gi En wan bosi. 48 Ma Yesus aksi en taki: "Yudas, nanga wan bosi yu e seri a Manpikin fu Libisma?"

49 Di den man di ben de nanga Yesus si san bo psa, den taki: "Masra, un mus teki un owru feti nanga den?" 50 Dan wan fu den kapu a let'sei yesi puru fu a knekti fu a grandomri.

51 Ma Yesus taki: "A nofo!" A fasi a yesi fu a man, dan a man kon betre. 52 Yesus taigi den prenspari domri, den edeman fu den man di e hori wakti gi a mamakerki, nanga den fesiman fu a folku di kon fu grabu En taki: "Un kon nanga tiki nanga owru, neleki un kon teki wan bigi ogriman. 53 Ala dei Mi ben de nanga unu ini a mamakerki, ma un no grabu Mi. Ma disi na a yuru fu unu, pe a makti fu dungru e rigeri." *

Petrus taki a no sabi Yesus
Mateus 26:57-58,69-75; Markus 14:53-54,66-72; Yohanes 18:12-18,25-27

54 Dan den grabu Yesus, tyari En go na a oso fu a grandomri. Petrus ben e waka fara na den baka e kon. 55 Dan den man meki wan faya mindrisei fu a dyari, den go sidon nanga makandra èn Petrus go sidon na den mindri. 56 Dan wan frow di ben wroko drape, si Petrus sidon sei a faya. A luku Petrus bun, dan a taki: "A man disi ben de nanga Yesus tu."

57 Ma Petrus lei taki: "Frow, mi no sabi En!"

58 Wan syatu pisten baka dati, wan tra sma si Petrus, dan a taki: "Yu na wan fu den man fu En tu."

Ma Petrus taki: "No, a no mi!"

59 Baka wan yuru so, wan tra man ben hori nomonomo e taki: "A tru. A man disi ben de nanga En tu, bika en na fu Galilea."

60 Ma Petrus piki taki: "No, mi no sabi san yu e taki!"

A srefi momenti di Petrus ben e taki, wan kakafowru bari. 61 Dan Masra drai luku Petrus. Ne Petrus memre tak' Masra ben taigi en taki: "Fosi kakafowru bari tide, yu o taki dri leisi tak' yu no sabi Mi." 62 Dan Petrus go na dorosei, dan a bari wan krei.

Yesus go na fesi krutu
Mateus 26:59-68; Markus 14:55-65; Yohanes 18:19-24

63 Den man di ben hori wakti gi Yesus, teki En leki spot'popki, èn den naki En. 64 Den tapu En ai nanga wan krosi, dan den taigi En taki: "Sori unu tak' Yu na wan profeiti. Taigi unu suma naki Yu." 65 Dan den taki wan lo tra sani fu afrontu Yesus.

66 Di dei opo, a Grankrutu fu den Dyu kon makandra, sobun den prenspari domri nanga den sabiman fu Gado wèt. Den tyari Yesus go na fesi den man disi, 67 dan den taigi En taki: "Efu Yu na a Mesias, taigi un dan!"

A piki den taki: "Awinsi Mi taigi unu, un no o bribi. 68 Èn awinsi Mi aksi un wan sani, un no o piki. 69 Ma bigin fu now, a Manpikin fu Libisma o sidon na a let'anu sei fu Gado di abi Makti."

70 Dan den man aksi En taki: "Na Yu na a Manpikin fu Gado dan?"

Yesus piki taki: "Na unu srefi e taki tak' Mi na En."

71 Dan den man taki: "Un no abi kotoigi fanowdu moro. Un srefi yere san A taki nanga En eigi mofo!"

23

Yesus fesi Pilatus nanga Herodes
Mateus 27:1-2,11-14; Markus 15:1-5; Yohanes 18:28-38

1 Ne a heri grupu opo, dan den tyari Yesus go na fesi Pilatus.* 2 Dan den bigin kragi En taki: "Un kon si tak' a man disi e drai a ede fu a pipel fu unu. A e taigi den tak' den no mus pai a grankownu edemoni èn tak' na En na a Mesias, a Kownu."

3 Dan Pilatus aksi En taki: "Na Yu na a Kownu fu den Dyu?"

Yesus piki en taki: "Na leki fa yu taki."

4 Dan Pilatus taigi den prenspari domri nanga a bigi grupu sma drape taki: "Mi no feni no wan sani na a man disi fu strafu En."

5 Ma den tan hori doro taki: "A e sutu faya gi a folku ini heri Yudea nanga a leri fu En. A bigin na Galilea, dan now A doro te dya."

6 Di Pilatus yere san den taki, a aksi efu a man disi na fu Galilea. 7 Dan di a kon ferstan tak' A kmopo na ini a kontren pe Herodes

* 22:53 Luk 19:47; 21:37

* 23:1 Den Romeinisma ben poti Pilatus leki granman fu tiri Yudea.

ben abi fu taki, a seni En go na en. A pisten
dati Herodes ben de na Yerusalem.
8 Di Herodes si Yesus a ben breiti srefsrefi,
bika wan heri pisten kba a ben wani si
En. A ben yere fu En, èn a ben angri fu
Yesus sori en wan marki. 9 Herodes aksi
Yesus wan lo sani, ma Yesus no piki en
noti. 10 Den prenspari domri nanga den
sabiman fu Gado wèt ben tnapu e kragi
Yesus fayafaya. 11 Dan Herodes nanga den
srudati fu en, bigin broko Yesus saka èn
den teki En leki spot'popki. A weri wan
moi krosi gi En, dan a seni En go baka na
Pilatus. 12 A srefi dei dati, Herodes nanga
Pilatus tron mati. Ma fosi dati den ben e libi
leki feyanti nanga densrefi.

Yesus kisi a dedestrafu
Mateus 27:15-26; Markus 15:6-15; Yohanes 18:39–19:16

13 Dan now Pilatus kari den prenspari
domri, a folku nanga den edeman fu a folku
kon makandra. A taigi den taki: 14 "Un tyari
a man disi kon na mi tak' A e drai a folku
ede. Ma luku, let' na un fesi mi aksi En, ma
mi no feni noti fu den sani san un e taki fu
En. 15 Herodes srefi no feni noti, bika a seni
En kon baka gi wi. Luku, A no du noti fu A
mus dede. 16 Dat'ede mi o wipi En, dan mi
o lusu En." 17 Pilatus taki dati bika tapu a
Paskafesa, a ben mus lusu wan straf'man gi
den.†
18 Ma den sma bari leki wan man taki:
"Puru En na un tapu! Lusu Barabas gi
unu!" 19 Den ben sroto a man disi fu wan
dyugudyugu ini a foto, èn fu di a ben kiri
wan sma.
20 Dan fu di Pilatus ben wani lusu Yesus,
a taki baka nanga den sma. 21 Ma den ben e
bari taki: "Spikri En na wan kroisi! Spikri
En na wan kroisi!"
22 Pilatus taki a di fu dri leisi nanga den.
A aksi den taki: "Ma sortu ogri a man disi
du? Mi no feni noti fu meki tak' A mus dede.
Dat'ede mi o wipi En, dan mi o lusu En."
23 Ma den sma ben e tan bari bun tranga
tak' den mus spikri En na wan kroisi. Te fu
kba a ben abi fu yere den. 24 Dan Pilatus teki
a besroiti fu gi den san den wani. 25 A lusu a
man san den ben wani, di ben sroto fu wan
dyugudyugu èn fu di a ben kiri wan sma.
Dan a gi Yesus abra fu den du nanga En san
den wani.

Den e tyari Yesus go na a kroisi
Mateus 27:32; Markus 15:21; Yohanes 19:17

26 Di den e tyari Yesus gwe, den grabu wan
man Simon fu a foto Sirena, di ben kmopo
na boiti e kon. Dan den poti a kroisi tapu en
skowru fu a tyari en na Yesus baka.
27 Wan bun bigi grupu fu a folku ben e
waka baka Yesus. Ini a grupu yu ben abi
furu umasma, di ben e sari èn di ben e krei
fu En ede. 28 Ma Yesus drai taigi den taki:
"Uma fu Yerusalem, un no krei fu Mi ede,
ma un krei gi unsrefi nanga den pikin fu
unu. 29 Bika wan ten o kon pe sma o taki:
'Den uma di no man kisi pikin, nanga den
wan di no kisi pikin ete, abi koloku. Èn den
uma di noiti gi pikin bobi, abi koloku tu.'
30 Dan den sma o bigin taigi den bergi taki:
'Fadon na un tapu!' Den o taigi den pikin
bergi taki: 'Kibri unu!' * 31 Bika efu na disi
den e du nanga a lala udu, san den sa du
nanga a drei udu dan?"

Den spikri Yesus na a kroisi
Mateus 27:33-44; Markus 15:22-32; Yohanes 19:17-24

32 Makandra nanga Yesus, den ben tyari
tu abani gwe fu go kiri. 33 Di den doro na a
presi san den e kari Dede-ede,‡ den spikri
Yesus na a kroisi. Den spikri den tu abani
na wan kroisi tu: wan na En let'anu sei, èn
a trawan na En kruktu-anu sei. 34 Dan Yesus
taki: "P'pa, gi den pardon, bika den no sabi
san den e du." Dan den hari a lot fu prati En
krosi. *
35 A folku ben tnapu e luku, èn den ede-
man fu den ben teki En meki spotu. Den
taki: "A ben yepi trawan. We, meki A yepi
Ensrefi efu En na a Mesias, efu En na a Wan
di Gado teki fu du En wani!" *
36 Den srudati teki En leki spot'popki tu.
Den waka kon na En, dan den gi En swa win
fu A dringi. * 37 Dan den taki: "Efu Yu na a
Kownu fu den Dyu, yepi Yusrefi!"
38 Den ben skrifi poti na En edesei: "Disi
na a Kownu fu den Dyu."
39 Wan fu den abani di ben anga na a
kroisi, afrontu En taki: "A no Yu na a
Mesias? We, yepi Yusrefi, dan Yu yepi unu
tu!"
40 Ma a trawan bari en taki: "Yu no e frede
Gado, no? Yu kisi a srefi strafu leki En. 41 A
strafu san un kisi fiti unu, bika disi na a

† 23:17 Wantu manuscript no abi vers 17. * 23:30 Hos 10:8; Kon na Krin 6:16 ‡ 23:33 Ini a tongo fu den Romeinisma, den ben kari en: "Kalfari." * 23:34 Ps 22:19 * 23:35 Ps 22:8 * 23:36 Ps 69:22

paiman fu san un ben du. Ma a Man disi no
du no wan ogri." 42 Dan a abani taki: "Yesus,
memre mi te Yu teki Yu presi leki Kownu."§
43 Yesus piki en taki: "Fu tru Mi e taigi yu:
Tide srefi yu sa de nanga Mi na Paradeis."

A dede fu Yesus
Mateus 27:45-56; Markus 15:33-41; Yohanes 19:28-30

44 Twarfu yuru ten so a heri kondre kon
dungru te leki dri yuru bakadina, 45 bika a
son ben kon dungru. Dan a garden ini a
Santa Presi priti na tu. * 46 Dan Yesus bari
nanga tranga sten taki: "P'pa, na ini Yu anu
Mi e poti Mi yeye." Di Yesus taki dati, En bro
koti. *
47 Di a kapten fu den srudati si san psa, a
gi Gado glori. A taki: "Fu tru, a Man disi ben
de wan bun sma." 48 A bigi grupu sma di ben
kon fu luku a sani disi, drai go baka na oso di
den si san psa. Den ben naki densrefi tapu
den borsu fu sori tak' den e sari. 49 Ala den
sma di ben sabi Yesus, ben tnapu farawe e
luku san e psa, so tu den frow di ben waka
kmopo fu Galilea kon nanga En. *

Den beri Yesus
Mateus 27:57-61; Markus 15:42-47; Yohanes 19:38-42

50 Yu ben abi wan man Yosef di ben de wan
fu den memre fu a Grankrutu fu den Dyu.
A ben de wan bun sma èn a ben libi bun ini
Gado ai. 51 A no ben agri nanga a besroiti san
den ben teki èn nanga san den ben du. A
man disi ben kmoto fu a Dyu foto Arimatea,
èn a ben angri fu a ten doro pe Gado o tiri
libisma. 52 A go na Pilatus, dan a aksi en a
dedeskin fu Yesus. 53 Baka di a puru en na a
kroisi, a domru en na ini wan linnen krosi,
dan a poti en na ini wan grebi san den ben
diki ini a bergiskin. Noiti ete wan sma ben
beri drape. 54 A ben de a dei di den Dyusma
ben e meki ala sani klari gi a sabadei di bo
bigin.
55 Den frow di ben kmopo nanga Yesus na
Galilea, waka baka Yosef. Den si a grebi èn
fa Yosef poti a dedeskin didon na ini. 56 Dan
den drai go baka na oso èn den poti mirre
nanga tra spesrei klari. Ma tapu a sabadei
den rostu soleki fa a wèt e taki. *

24

Yesus kon baka na libi
Mateus 28:1-10; Markus 16:1-8; Yohanes 20:1-10

1 Tapu a fosi dei fu a wiki, fruku mamanten, den frow go na a grebi nanga ala den
spesrei san den ben poti klari. 2 Di den doro,
den si tak' a ston ben lolo kmopo fesi a
grebi-olo. 3 Di den go na inisei, den no si a
dedeskin fu Masra Yesus. 4 Den no ben sabi
san den mus prakseri. Dan wantron so den
si tu man di ben weri brenki krosi, tnapu
na den sei. 5 Den frow skreki srefsrefi, dan
den saka den ai. Den man aksi den taki: "Fu
sanede un e suku a libiwan na mindri den
dedewan? 6 A no dya, ma A kon baka na libi.
Un memre san A ben taigi unu di A ben de
ini Galilea ete. * 7 A ben taki tak' den ben
mus gi a Manpikin fu Libisma abra na ini
anu fu den sondusma. Den ben mus spikri
En na a kroisi, ma tapu a di fu dri dei A ben
mus kon baka na libi." 8 Dan den memre san
A ben taki.
9 Di den drai gwe baka fu a grebi, den
go ferteri den erfu man fu Yesus nanga ala
den trawan, san ben psa. 10 Den frow di ben
go ferteri den boskopuman fu Yesus den
sani disi, ben de: Maria fu a foto Magdala,
Yohana, Maria di ben de a m'ma fu Yakobus,
nanga wantu trawan moro. 11 Ma den man
ben si a sani san den frow taki leki wan
lawlaw sani, èn den no bribi den. 12 Ma
Petrus opo lon go es'esi na a grebi. Di a
bukundu luku go na ini, a si soso den linnen
krosi. Dan a drai go baka na oso, ma a ben
ferwondru fu a sani di psa.*

Den man di ben go na Emaus

13 A srefi dei dati, tu fu den ben de na pasi
fu go na a dorpu Emaus, san ben de wan
erfu kilometer so fu Yerusalem. 14 Den ben e
taki nanga makandra fu ala den sani di ben
psa. 15 Di den ben e taki e kenki prakseri,
Yesus srefi kon na den, dan A bigin waka
nanga den. 16 Ma den no ben si tak' na En,
bika Gado ben tapu den ai.
17 Dan A aksi den taki: "San un e waka e
taki so nanga makandra?"
Den man tan tnapu nanga wan sari fesi.
18 Dan wan fu den, di ben nen Kleopas, piki

§ 23:42 Un kan puru a pisi disi so tu: "Yesus, memre mi te Yu e kon leki Kownu." * 23:45 Ex 26:31-33 * 23:46 Ps 31:6 * 23:49 Luk 8:2-3 * 23:56 Ex 20:10; Deut 5:14 * 24:6 Mat 16:21; 17:22-23; 20:18-19; Mrk 8:31; 9:31; 10:33-34; Luk 9:22; 18:31-33 * 24:12 Wantu manuscript no abi vers 12.

En taki: “Na Yu wawan ini heri Yerusalem
no yere san psa drape den dei di psa de?”
19 Yesus aksi den taki: “San psa?”
Den piki taki: “Yu no yere san psa nanga
Yesus fu Nasaret? A ben de wan profeiti.
Tapu wan krakti fasi A ben du sani èn gi
leri na fesi Gado nanga a heri folku. 20 Ma
den prenspari domri nanga den edeman fu
unu ben gi En abra fu den kiri En. Dan den
spikri En na wan kroisi. 21 Un dati ben abi
a howpu tak' na En na a Wan di bo ferlusu
Israel. Ma tide meki dri dei kba di a sani dati
psa. 22 Ma a no dati wawan, wantu frow fu
a grupu fu unu ben meki un skreki. Fruku
mamanten den ben go na a grebi, 23 ma den
no feni a dedeskin fu En. Dan den kon taigi
unu tak' den si engel di taigi den tak' A e
libi. 24 Wantu fu unu go luku, dan den go
miti a grebi soleki fa den frow ben taki. Ma
En srefi den no si.”
25 Dan Yesus taigi den taki: “Un donman!
Fa un no man bribi ala den sani ete san
den profeiti taki? 26 A Mesias ben mus fu
nyan ala den pina disi fosi A ben kan kisi
En glori.” 27 Dan A bigin brokobroko gi den
san a Santa Buku ben taki fu En, kmopo fu
san Moses nanga ala den profeiti ben skrifi.
28 Den ben doro krosbei fu a dorpu pe den
bo go, dan Yesus du leki A bo waka go moro
fara. 29 Ma den man aksi En tangitangi taki:
“Tan nanga unu, bika a son e saka kba. Neti
e tapu.” So A go na inisei dan A tan nanga
den.
30 Di Yesus ben de nanga den na tafra, A
teki a brede, A blesi en, A broko en, dan A
langa en gi den. 31 Dan fosi Gado opo den
ai, dan den si tak' na Yesus. Ma dan A no
ben de fu si moro. 32 Dan den taigi densrefi
taki: “Na dat' meki un ben abi sowan switi
firi di A ben e taki nanga unu na pasi, e
brokobroko a Santa Buku gi unu.”
33 Dan den opo wantron, drai go baka
na Yerusalem. Den go miti den erfu man
fu Yesus nanga den tra sma di ben drape
nanga den. 34 Den sma dati taigi den taki: “A
tru! Masra kon baka na libi! A sori Ensrefi
na Simon.”
35 Dan den tu man ferteri san ben psa na
pasi, èn fa den kon si tak' na Yesus di A
broko a brede.

Yesus sori Ensrefi
Mateus 28:9-10,16-20; Markus 16:14-18; Yohanes 20:11-29; 21:1-23; Boskopuman 1:6-8

36 Di den ben e taki a tori ete, Yesus srefi
kon tnapu na den mindri. A taigi den taki:
“Freide mus de nanga unu!”
37 Den ben skreki te fu dede, bika den ben
prakseri tak' den e si wan yorka. 38 Dan
Yesus aksi den taki: “Fu sanede un e skreki
so? Sanede un de nanga tu ati? 39 Luku Mi
anu nanga Mi futu, dan un o si tak' na Mi
srefi dya! Kon fasi Mi, dan un o si tak' na Mi,
bika wan yorka no abi meti nanga bonyo
soleki fa Mi abi.”
40 Di A taki dati, A sori den En anu nanga
En futu. 41 Den man ben breiti, èn den ben
ferwondru sote tak' den no ben man bribi.
Ne Yesus aksi den taki: “Un abi wan sani
dyaso fu nyan?” 42 Dan den gi En wan pisi
baka fisi. 43 A teki en, dan A nyan en let' na
den fesi.
44 Dan A taigi den taki: “Disi na san Mi ben
taigi unu, di Mi ben de nanga unu ete: Ala
sani san skrifi fu Mi na ini a wèt fu Moses,
nanga den buku fu den profeiti, èn ini den
Psalm mus kon tru.”
45 Dan A opo den ai fu den kan ferstan
san skrifi ini a Santa Buku. 46 A taigi den
taki: “A skrifi tak' a Mesias ben mus nyan
pina èn dede, dan tapu a di fu dri dei A
ben mus kon baka na libi. 47 Dan bigin na
Yerusalem, den mus preiki ini En nen gi
ala folku tak' den mus drai den libi fu kisi
pardon fu den sondu. 48 Unu na kotoigi fu
den sani disi. 49 Arki, Mi o seni a sani kon gi
unu san Mi P'pa ben pramisi. Ma un mus
tan ini a foto te leki un kisi a krakti san o
kmopo na heimel.” *

Yesus go baka na heimel
Markus 16:19-20; Boskopuman 1:9-11

50 Dan A tyari den go te na Betania. A opo
En anu, dan A blesi den. * 51 Di A e blesi den,
A opo go na heimel libi den. 52 Den anbegi
En, dan nanga bigi prisiri den drai go baka
na Yerusalem. 53 Ala yuru den ben de ini a
mamakerki e opo Gado nen.

* 24:49 Bosk 1:4 * 24:50 Bosk 1:9-11

A Bun Nyunsu soleki fa
Yohanes
skrifi en
Wan wortu na fesi

A fasi fa a buku disi skrifi de tra fasi leki a Bun Nyunsu fu Mateus, Markus nanga Lukas. A fasi fu taki srefi de tra fasi. Yohanes e taki moro furu ini agersitori. Den wortu "leti nanga dungru", "libi nanga dede" e kon furu ini a buku disi (Yoh 1:4-9; 8:12; 12:35-36). Moro fara Yohanes e sori wi tak' Yesus na a Wortu fu Gado di tron libisma. A ben sori En makti nanga En glori na ini den wondru di A du. Sosrefi a Santa Yeye, a Trowstuman, abi wan spesrutu presi ini a buku disi (Yoh 14:1 – 17:26). San de ini a buku disi:

Yesus nanga Yohanes a Dopuman (1:1-51)
Yesus sori ala sma suma na En (2:1 – 12:50)
Yesus e taki nanga den man fu En (13:1 – 16:33)
A begi fu Yesus gi den sma fu En (17:1-26)
Yesus pina èn A dede (18:1 – 19:42)
Yesus opo baka na dede (20:1 – 21:25)

A Wortu tron libisma

1 Na a bigin a Wortu ben de. A Wortu ben
de nanga Gado èn a Wortu ben de Gado. 2 A
ben de nanga Gado sensi na a bigin. 3 Nanga
En Gado meki ala sani, èn noti san meki ben
meki sondro En. 4 A libi ben de ini En èn a
libi ben de a faya gi libisma. 5 A faya de fu si
ini a dungru èn a dungru no ben man tapu
en.*
6 Gado ben seni wan man kon di ben nen
Yohanes. * 7 A ben kon leki wan kotoigi fu
ferteri fu a faya, fu meki tak' ala sma ben
kan kon na bribi. 8 En srefi no ben de a faya,
ma a ben kon fu ferteri fu a faya. 9 A trutru
faya di e gi faya na ala sma, ben de fu kon
na grontapu.
10 A ben de na grontapu èn nanga En Gado
ben meki grontapu, ma grontapu no ben
sabi En. 11 A ben kon na den sma fu En, ma
den sma fu En no ben wani En. 12 Ma ala sma
di teki En èn di bribi ini En, A gi den dati a
leti fu tron pikin fu Gado. 13 Disi no e psa
te yu m'ma e meki yu. A no e psa tu fu di
a mansma wani en, noso fu di libisma wani
en, ma na fu di Gado srefi e meki yu tron En
pikin.
14 A Wortu tron libisma èn A ben libi na
wi mindri. Wi si a glori fu En, di a P'pa ben
gi En leki En enkri pikin. A glori fu En ben
furu nanga bun-ati èn A e sori unu san na
tru. 15 Yohanes ben ferteri fu En. A ben bari
taki: "Disi na a Man di mi ben taki o kon na
mi baka. A prenspari moro mi, bika A ben
de fosi mi."
16 Fu di En bun-ati bigi psa marki, meki
wi alamala kisi a wan blesi baka a trawan.
17 Moses ben gi wi a wèt, ma Yesus Kristus
sori wi san na bun-ati nanga san na tru.
18 Noiti wan sma si Gado. Ma a wan enkri
Manpikin di de nanga a P'pa, meki wi kon
sabi En.

San Yohanes a Dopuman taki fu ensrefi

19 Disi na san Yohanes taki di den fesiman
fu den Dyu ini Yerusalem ben seni domri
nanga Lefitiman kon na en fu aksi taki:
"Suma na yu?" 20 Ne Yohanes no drai, ma
a taigi den krin taki: "Mi a no a Mesias."
21 Dan den aksi en taki: "Suma na yu dan?
Yu na Elia?" *
A piki den taki: "No, a no mi."
Den aksi en baka taki: "Yu na a Profeiti?"
A taki: "No."
22 Dan den aksi en taki: "Suma na yu dan?
Un mus abi wan sani fu piki den sma di seni
un kon. San yu e taki fu yusrefi?"
23 Yohanes piki den taki: "Mi na a sten
di e bari wroko ini a dreisabana fu puru
ala boktuboktu na pasi gi Masra, leki fa a
profeiti Yesaya ben taki." *
24 Sonwan fu den man di den seni kon ben
de Fariseiman. 25 Den aksi en taki: "Efu yu a
no a Mesias, efu yu a no Elia noso a Profeiti,
fu sanede yu e dopu sma dan?"
26 Yohanes piki den taki: "Mi e dopu sma
nanga watra. Ma let' na un mindri wan sma
e tnapu di un no sabi. 27 Na En e kon na mi
baka. Mi no warti srefi fu puru En susu na
En futu."
28 A sani disi psa na Betania na a tra sei fu
a Yordanliba pe Yohanes ben e dopu sma.

Yesus na a Lam fu Gado

29 A tra dei Yohanes si tak' Yesus e kon na
en, dan a taki: "Luku, a Lam fu Gado di e

* 1:5 Un kan puru a pisi disi so tu: "a dungru no ben man ferstan en." * 1:6 Mat 3:1; Mrk 1:4; Luk 3:2-3 * 1:21 Mal 4:5; Deut 18:15,18 * 1:23 Jes 40:3

puru a sondu fu grontapu! 30 Na a man disi
mi ben taki e kon na mi baka. A prenspari
moro mi, bika A ben de fosi mi. 31 Mi srefi
no ben sabi En. Ma mi kon dopu sma nanga
watra fu meki den sma fu Israel kon sabi
En."
32 Dan Yohanes ferteri den sma taki: "Mi
si fa a Yeye fu Gado saka kmoto na heimel
leki wan doifi, kon sidon na En tapu. 33 Mi
no ben sabi suma na En. Ma a Wan di seni
mi kon fu dopu sma nanga watra, ben taigi
mi taki: 'A man tapu san yu o si a Yeye saka
kon sidon, na a man dati o dopu sma nanga
a Santa Yeye.' 34 Mi si tak' a sani dati psa èn
fu dat'ede mi e taigi unu: Disi na a Manpikin
fu Gado."

Den fosi sma di teki leri fu Yesus

35 A tra dei Yohanes ben tnapu drape baka
nanga tu fu den man fu en. 36 Di a si Yesus e
psa, a taigi den taki: "Luku, disi na a Lam fu
Gado!"
37 Di den tu man yere san Yohanes taki,
den waka go na Yesus baka. 38 Yesus drai
luku dan A si tak' den e waka na En baka.
Ne A aksi den taki: "San un wani?"
Den aksi En taki: "Rabi, pe Yu e tan?" (A
wortu Rabi wani taki: Meister.)
39 Yesus piki den taki: "Kon nanga Mi, dan
un sa si." So den waka go nanga Yesus.
Di den si pe A e tan, den psa a dei moro
fara nanga En. A sani disi psa wan sani fu
fo yuru bakadina. 40 Wan fu den tu man
di yere san Yohanes taki èn di bigin waka
na Yesus baka, ben de Andreas, a brada fu
Simon Petrus. 41 A fosi sani san Andreas du,
a go suku en brada Simon, dan a taigi en
taki: "Un feni a Mesias." (Mesias wani taki:
Kristus.)
42 Dan a tyari Simon go na Yesus. Yesus
luku Simon dan A taki: "Yu na Simon, a
manpikin fu Yohanes. Bigin fu now yu nen
o de Kefas." (A nen Kefas na a srefi leki
Petrus.)†
43 A tra dei Yesus ben wani go na Galilea.
Dan A miti Filipus. Yesus taigi en taki: "Kon
nanga Mi."
44 Filipus ben de fu Betsaida, a srefi foto
leki Andreas nanga Petrus. 45 Dan Filipus
miti Natanael èn a taigi en taki: "Un feni
a man. Na fu En Moses ben skrifi ini a wèt,
èn den profeiti ben skrifi fu En ini den buku
fu den. Na Yesus, a manpikin fu Yosef fu a
foto Nasaret."
46 Natanael aksi en taki: "Sortu bun sani
kan kmoto fu Nasaret?"
Filipus piki en taki: "Kon, dan yu sa si."
47 Di Yesus si Natanael e kon na En, A taki:
"Disi na wan trutru sma fu Israel. A no abi
no wan bedrigi fasi."
48 Natanael aksi En taki: "Fa Yu du sabi
mi?"
Yesus piki en taki: "Fosi Filipus kari yu,
Mi ben si kba fa yu e sidon na ondro a
figabon."
49 Dan Natanael taki: "Meister, Yu na
a Manpikin fu Gado. Yu na a Kownu fu
Israel."
50 Yesus piki en taki: "Yu e bribi ini Mi fu
di Mi taigi yu nomo tak' Mi ben si fa yu e
sidon ondro a figabon? Mi e taigi yu taki:
Yu o si sani di bigi moro disi." 51 Dan A taigi
en moro fara taki: "Fu tru Mi e taigi un taki:
Un o si fa heimel opo èn fa den engel fu
Gado e kren go na loktu èn saka kon na a
Manpikin fu Libisma." *

2

A trow-oso na Kana

1 Tu dei baka dati wan trow-oso ben de
na a foto Kana ini Galilea. A m'ma fu Yesus
ben de na a trow-oso 2 èn den ben kari Yesus
nanga den man di ben e teki leri fu En kon
tu. 3 Di ala a win kba, a m'ma fu Yesus taigi
En taki: "Den no abi win moro."
4 Yesus piki en taki: "Frow, fu sanede yu
kon na Mi? Mi yuru no doro ete."
5 Dan En m'ma taigi den knekti taki: "Un
mus du ala sani san A taigi unu fu du."
6 Now a ben de so tak' siksi ston kroiki ben
tnapu drape fu den Dyu wasi den anu leki fa
a gwenti fu den ben de. Ibriwan fu den ben
e teki aititenti (80) kon miti wan hondro
nanga tutenti (120) liter watra. 7 Yesus taigi
den knekti taki: "Furu den kroiki nanga
watra." Dan den man furu den te na a
lantyi. 8 Dan Yesus taigi den taki: "Un teki
pikinso tyari go gi a edeman fu a fesa." So
den man du dati.
9 Di a edeman fu a fesa tesi a watra, a ben
kon tron win. A no ben sabi pe a win disi
kmopo, ma den knekti di ben puru a watra
ben sabi. Dan a seni kari a trowmasra kon
10 èn a taigi en taki: "Ala sma e prati a bun
win fosi. Te den sma dringi nofo, dan den e

† 1:42 Ala den tu nen disi wani taki: "ston."
* 1:51 Gen 28:12

kisi a win san no tesi so bun. Ma yu kibri a
bun win fu prati en now!”
11 A sani disi san Yesus du na Kana ini
Galilea ben de a fosi marki fu En. A sori den
sma a glori fu En èn den man fu En bribi ini
En.
12 Baka dati Yesus go na Kafarnaum nanga
En m'ma, den brada fu En nanga den man di
ben e teki leri fu En. Dan den tan wantu dei
drape. *

Yesus yagi den seriman puru ini a mamakerki

Mateus 21:12-13; Markus 11:15-17; Lukas 19:45-46

13 A Paskafesa fu den Dyu ben de fu kon,
dat' meki Yesus go na Yerusalem. * 14 Di A go
ini a mamakerki, A miti nanga sma di ben e
seri kaw, skapu nanga doifi, nanga trawan
di ben e sidon broko moni. 15 Ne A teki titei
dan A meki wan wipi fu en. Dan A yagi ala
den man, nanga den skapu nanga den kaw,
kmopo ini a kerki. A trowe a moni na gron
fu den man di ben e broko moni, dan A drai
den tafra fu den tapu. 16 A taigi den man
di ben e seri doifi taki: “Un puru ala den
sani disi! No meki a oso fu Mi P'pa tron wan
wowoyo!” 17 Dan den man fu Yesus memre
tak' a skrifi ini Gadowortu taki: “A e bron
ini mi leki wan faya fu du ala muiti gi Yu
oso.” *
18 Dan den fesiman fu den Dyu aksi Yesus
taki: “Sori un nanga wan marki tak' Yu abi
primisi fu du den sani disi.”
19 Yesus piki den taki: “Broko a Santa
Presi disi puru, dan Mi o bow en baka ini
dri dei.” *
20 Dan den Dyu piki En taki: “A teki
fotenti-na-siksi (46) yari fu bow a Santa
Presi disi. Fa Yu o man bow en baka ini dri
dei?” 21 Ma di Yesus ben e taki fu a Santa
Presi, A ben e taki fu En skin. 22 Baka di Yesus
kon na libi baka, den man fu En memre tak'
A ben taki a sani disi. Dan den bribi san
skrifi ini a Santa Buku nanga den wortu di
Yesus taki.
23 Furu sma bribi ini Yesus di den si den
marki san A du na a Paskafesa di A ben de
na Yerusalem. 24 Ma Yesus no ben e fertrow
den fu di A sabi fa libisma de. 25 No wan sma
ben abi fu ferteri En fu libisma, bika A ben
sabi libisma ati.

3

Yesus taki nanga Nikodemus

1 Wan Fariseiman ben de di ben nen
Nikodemus. A ben de wan fu den edeman
fu den Dyu. 2 Wan neti a man disi kon na
Yesus dan a taigi En taki: “Meister, wi sabi
tak' na Gado seni Yu kon fu gi den sma leri.
Bika no wan sma bo man du den marki san
Yu e du, efu Gado no ben de nanga en.”
3 Yesus piki en taki: “Fu tru Mi e taigi yu:
Efu yu no kon gebore nyunyun, yu no man
kon ondro a tiri fu Gado.”
4 Dan Nikodemus aksi En taki: “Fa wan
sma di owru kba kan kon gebore baka? Yu
no man go ini yu m'ma bere baka fu a meki
yu ete wan leisi.”
5 Yesus piki en baka taki: “Fu tru Mi e
taigi yu: No wan sma kan kon ondro a tiri
fu Gado efu a no kon gebore fu watra nanga
a Yeye. 6 Bika san libisma meki na libisma,
ma san a Yeye e meki na yeye. 7 Yu no mus
ferwondru di Mi taigi yu tak' un mus kon
gebore nyunyun. 8 A winti e wai go pe a
wani. Yu e yere en, ma yu no sabi pe a
kmopo nanga pe a e go. Na so a de tu te
wan sma kon gebore fu a Yeye.”
9 Dan Nikodemus aksi En taki: “Fa a sani
dati kan?”
10 Yesus piki en taki: “Fa yu leki wan
leriman fu Israel no sabi den sani disi? 11 Fu
tru Mi e taigi yu taki: Wi sabi san wi e
taki èn wi e ferteri san wi ben si. Ma toku
un no e bribi san wi e taigi unu. 12 Efu un
no e bribi Mi te Mi e ferteri unu sani fu
grontapu, dan fa un o bribi Mi te Mi e ferteri
unu sani fu heimel? 13 No wan sma de di opo
go na heimel, boiti a wan di saka kmopo fu
heimel. Dati na a Manpikin fu Libisma.
14 Soleki fa Moses ben opo a sneki go na
loktu ini a dreisabana, na so den mus opo
a Manpikin fu Libisma go na loktu tu, * 15 fu
meki tak' ala sma di e bribi ini En sa abi a libi
fu têgo. 16 Bika Gado lobi libisma sote, tak' A
gi En wan enkri Manpikin fu meki tak' ala
sma di e bribi ini En, no mus go lasi, ma fu
den abi a libi fu têgo. 17 Bika Gado no seni En
Manpikin kon na grontapu fu krutu libisma,
ma fu A ferlusu den.
18 A sma di e bribi ini En, no o kisi strafu.
Ma efu wan sma no e bribi ini En, dan a
strafu de na en tapu kba. Bika a no bribi

* 2:12 Mat 4:13 * 2:13 Ex 12:1-27 * 2:17 Ps 69:10 * 2:19 Mat 26:61; 27:40; Mrk 14:58; 15:29 * 3:14 Num 21:9

ini a wan enkri Manpikin fu Gado. [19] Na fu
a sani disi den o kisi strafu: A faya kon na
grontapu, ma sma ben lobi a dungru moro
a faya, bika san den ben e du ben ogri. [20] A
sma di e du ogri, no lobi a faya srefsrefi èn
a no e kon ini a faya, fu sma no kon sabi san
a e du. [21] Ma a sma di e du den sani san tru,
a dati e kon ini a faya, fu sori tak' san a e du
na san Gado wani fu a du."

San Yohanes taki fu Yesus

[22] Baka dati Yesus nanga den man fu En
go na a kontren fu Yudea. A tan nanga
den drape, èn A dopu sma. [23] Yohanes ben
e dopu sma tu na Enon, krosbei fu a foto
Salim, bika furu watra ben drape. Den sma
ben go drape na en fu a dopu den. [24] A pisten
dati Yohanes no ben de na straf'oso ete. *
[25] Dan den man fu Yohanes kisi trobi
nanga wan Dyu fu a fasi fa yu mus krin
yusrefi. [26] Dan den kon na Yohanes èn den
taigi en taki: "Meister, wan Man ben de na
yu na a tra sei fu a Yordanliba èn yu ben
ferteri unu suma na En. Now a Man dati e
dopu sma tu èn ala sma e go na En."
[27] Ma Yohanes piki den taki: "No wan sma
kan kisi wan sani, efu a no Gado na heimel
gi en. [28] Un srefi yere di mi ben taki tak' mi a
no Kristus, ma tak' Gado ben seni mi kon na
En fesi. * [29] A trowmisi na fu a trowmasra.
A mati fu a trowmasra e tnapu arki nomo
oten a trowmasra e kon, èn a e breiti te a
yere en sten. A sani disi e meki mi breiti
fu tru. [30] Sma mus poti den ai moro nanga
moro na En tapu, dan den puru den ai na
mi tapu."
[31] A wan di kmoto na loktu bigi moro ala
trawan. Ma a sma di de fu grontapu, na fu
grontapu. Dat' meki a e si ala sani grontapu
fasi. [32] A Wan di kmoto na heimel* e ferteri
fu san A si nanga san A yere, ma no wan sma
e bribi san A e taki. [33] Ma te wan sma bribi
san A taki, a e sori nanga dati tak' Gado abi
leti. [34] Bika a wan di Gado seni kon e ferteri
san Gado taki, bika Gado gi En a Santa Yeye
psa marki. [35] A P'pa lobi a Manpikin, èn A
poti ala sani na ini En anu. * [36] A sma di e
bribi ini a Manpikin, abi a libi fu têgo. Ma
a sma di no wani du san a Manpikin e taki,
no o kisi a libi, bika a atibron fu Gado e tan
na en tapu.

4

Yesus e taki nanga wan frow fu Samaria

[1] Den Fariseiman ben kisi fu yere tak'
moro furu sma e waka baka Yesus, èn tak'
A e dopu moro furu sma leki Yohanes. [2] Ma
a no Yesus srefi ben e dopu den sma, ma na
den man fu En. [3] Di A yere dati, A kmoto fu
Yudea dan A drai go baka na Galilea. [4] Ma A
ben musu psa ini Samaria.
[5] Dan A doro na wan foto fu Samaria di
den ben e kari Sikar. A ben de krosbei fu
a pisi gron san Yakob ben gi en manpikin
Yosef. * [6] Drape a peti fu Yakob ben de.
Yesus ben weri fu a langa waka san A ben
waka, so A saka sidon na a peti. A ben de
twarfu yuru ten so.
[7-8] A pisten di den man fu Yesus ben go
ini a foto fu bai nyanyan, wan Samaria-uma
kon na a peti fu teki watra. Dan Yesus taigi
en taki: "Gi mi pikinso watra fu dringi."
[9] A Samaria-uma piki En taki: "Fa Yu leki
wan Dyu kan aksi mi leki wan Samaria-
uma fu gi Yu pikin watra fu dringi?" Bika
Dyusma no e bemui srefsrefi nanga Samari-
asma. *
[10] Ma Yesus piki en taki: "Efu yu ben sabi
san Gado abi fu gi yu, èn efu yu ben sabi
suma e aksi yu pikin watra, dan na yu bo
aksi En pikin watra èn A bo gi yu watra san
e gi libi."
[11] A uma piki En taki: "Masra, a peti dipi
èn Yu no abi embre. Dan pe Yu o feni a
watra san e gi libi? [12] Yu denki tak' Yu bigi
moro wi afo Yakob? Na en libi a peti disi na
baka gi wi. A ben dringi fu en, èn den boi
nanga den meti fu en ben dringi fu a peti
disi tu."
[13] Yesus piki en taki: "Ala sma di e dringi
fu a watra disi, sa kisi dreineki baka. [14] Ma a
sma di e dringi fu a watra san Mi o gi en, no
o kisi dreineki noiti moro. Bika a watra dati
o tron wan peti ini a sma, di e tan gi watra
san o gi en a libi fu têgo."
[15] Dan a uma taigi En taki: "Masra, gi mi
a watra dati fu watra no kiri mi moro. Dan
mi no abi fu kon dya moro fu teki watra."
[16] Yesus taigi en taki: "Go kari yu masra
kon."
[17] A uma piki taki: "Mi no abi masra."

* 3:24 Mat 14:3; Mrk 6:17; Luk 3:19-20 * 3:28 Yoh 1:20 * 3:32 Wantu manuscript skrifi taki: "A Wan di kmoto na heimel bigi moro ala trawan. A e ferteri fu san A si..." * 3:35 Mat 11:27; Luk 10:22 * 4:5 Gen 33:19; Joz 24:32 * 4:9 Ezra 4:1-5; Neh 4:1-2

Yesus piki en taki: “Yu abi leti di yu taki
tak' yu no abi masra. 18 Bika na feifi man yu
ben abi kba, èn a man di yu abi now, a no yu
masra tu. So na wan tru sani yu taki.”
19 Dan a uma taki: “Masra, mi e si tak' yu
na wan profeiti. 20 Den afo fu wi ben e anbegi
Gado na tapu a bergi disi. Ma un Dyu e taki
tak' na Yerusalem na a presi pe sma mus
anbegi Gado.”
21 Dan Yesus piki en taki: “Uma, yu kan
bribi Mi: A ten e kon tak' sma no o anbegi
a P'pa tapu a bergi disi. Den no o anbegi
En ini Yerusalem tu. 22 Un Samariasma no
sabi san un e anbegi, ma wi sabi san wi e
anbegi. Bika a Ferlusuman e kmopo fu den
Dyu. 23 Ma a ten e kon, èn a de kba, pe den
sma di e anbegi a P'pa trutru sa anbegi En
nanga den yeye èn tapu wan tru fasi. Bika
Gado wani sma di sa anbegi En tapu a fasi
disi. 24 Gado na yeye, èn den sma di e anbegi
En mus anbegi En nanga den yeye èn tapu
wan tru fasi.”
25 Dan a uma taki: “Mi sabi tak' a Mesias o
kon, a wan di den e kari Kristus. Te A kon,
A sa leri un ala sani.”
26 Ne Yesus piki en taki: “Na Mi di e taki
nanga yu, na a man dati.”
27 A srefi pisten dati den man fu Yesus
doro èn den ben ferwondru fu si tak' A e
taki nanga wan frow. Ma toku no wan fu
den no aksi En taki: “San Yu wani nanga a
frow?” noso: “Fu sanede Yu e taki nanga
en?”
28 A frow libi en kroiki dan a go na a foto
go taigi den sma taki: 29 “Kon nanga mi, kon
luku wan sma di taigi mi ala sani di mi ben
du! Kande na En na a Mesias.” 30 Dan den
sma kmopo fu a foto kon na En.
31 A pisten dati den man fu Yesus taigi En
taki: “Meister, kon nyan pikinso.”
32 Ma Yesus piki den taki: “Mi abi sani fu
nyan san un no sabi.” 33 Dan den man fu En
aksi makandra efu wan sma ben tyari wan
sani gi En fu A nyan. 34 Ma Yesus taigi den
taki: “Mi nyanyan na fu du a wani fu a Wan
di seni Mi kon, èn fu klari a wroko di A gi Mi
fu du. 35 Sma e taki: ‘Ete fo mun dan yu kan
koti nyanyan.’ Ma Mi e taigi un taki: Opo
un ai, luku den gron. A nyanyan lepi kba fu
koti! 36 A sma di e koti a lepi nyanyan e kisi
en pai, èn a e tyari den froktu kon na wan
di o kisi a libi fu têgo. Dan so a sma di prani
nanga a sma di koti kan breiti makandra.
37 A odo tru di e taki: A wan e prani, a trawan
e koti. 38 Bika Mi seni unu fu go koti pe unu
no ben prani. Trawan ben du a wroko, dan
now unu e nyan a froktu fu a wroko fu den.”
39 Fu di a frow go ferteri den sma tak'
Yesus taigi en ala sani san a ben du, meki
furu Samariasma fu a foto dati bribi na ini
Yesus. 40 So den kon na Yesus, dan den begi
En fu tan na den. Dan A tan tu dei drape.
41 Furu tra sma kon na bribi di den yere san
Yesus srefi taki. 42 Dan den taigi a frow taki:
“Un no e bribi moro nomo fu di yu kon
ferteri unu. Now un yere nanga un eigi yesi
èn un sabi trutru tak' disi na a Ferlusuman
fu heri grontapu.”

Yesus dresi wan boi

43 Baka den tu dei dati A kmoto fu drape
go na Galilea. 44 Yesus srefi ben taki tak'
sma no e lespeki wan profeiti ini a foto pe a
kweki. * 45 Ma di A doro ini Galilea, den sma
drape teki En nanga opo anu. Bika den ben
de na a Paskafesa ini Yerusalem èn den ben
si san A du drape. *
46 So A kon doro baka na Kana ini Galilea,
pe A ben meki a watra tron win. Drape wan
man fu Kafarnaum ben de di ben e wroko gi
kownu. A boi fu a man disi ben e siki. * 47 Di
a man yere tak' Yesus kmopo fu Yudea kon
baka na Galilea, a go na En. Dan a begi En
fu A kon dresi a boi fu en, bika a ben de fu
dede. 48 Yesus taigi en taki: “Solanga unu no
si marki nanga wondru, un no e bribi.”
49 Ma a man piki En taki: “Masra, kon
nanga mi fosi mi boi dede.”
50 Dan Yesus taigi en taki: “Yu kan go, a
boi fu yu kon betre.”

A man bribi san Yesus taigi en, dan a
gwe. 51 Di a ben de na pasi ete, den knekti
fu en waka kon miti en nanga a nyunsu tak'
a boi fu en kon betre. 52 Dan a man aksi
den olati a boi ben kon betre. Den piki en
taki: “Na esde brekten wan yuru so, a korsu
wai.” 53 Dan a p'pa memre tak' na a yuru dati
Yesus ben taigi en tak' a boi fu en kon betre.
A sani disi meki tak' en nanga den sma fu en
oso kon bribi na ini Yesus. 54 Disi ben de a di
fu tu leisi di Yesus sori den sma wan marki
baka di A kmoto fu Yudea kon na Galilea.

5

Yesus dresi wan sikiman na Betesda

* 4:44 Mat 13:57; Mrk 6:4; Luk 4:24 * 4:45 Yoh 2:23 * 4:46 Yoh 2:1-11

1 Baka dati Yesus go na Yerusalem, bika
den Dyusma ben abi wan fesa. 2 Na
Yerusalem yu ben abi wan bigi ston peti
nanga feifi gadri lontu en, di ben de krosbei
fu a Skapupoort. Ini a tongo fu den Dyu
den ben e kari en Betesda. 3 Furu sikisma
ben e didon ini den gadri, soleki brenisma,
lansma nanga malengrisma. Den ben e
wakti fu a watra sek'seki. 4 Bika wanwan
leisi wan engel fu Masra ben e saka kon
na ini a watra, dan a watra ben e sek'seki.
A fosi sma di ben saka go ini a watra te a
sek'seki, ben e kon betre, awinsi sortu siki
a ben abi.*

5 Wan man ben drape di ben e siki
dritenti-na-aiti (38) yari kba. 6 Yesus si a
man disi, èn fu di A ben sabi tak' a de wan
heri pisten drape kba, meki A aksi en taki:
"Yu wani kon betre?"

7 A sikiman piki En taki: "Masra, mi no
abi no wan sma fu saka mi ini a watra te a
e beweigi. Te fu mi doro drape, wan trawan
koti mi fesi kba."

8 Dan Yesus taigi en taki: "Opo, teki
yu matrasi, dan yu waka gwe." 9 A srefi
momenti dati a man kon betre. A teki en
matrasi, dan a waka gwe.

A sani disi psa tapu wan sabadei. 10 Dan
den fesiman fu den Dyu taigi a man di ben
kon betre taki: "Tide na sabadei èn a wèt no
wani fu yu tyari yu matrasi tapu a dei disi."
*

11 Ma a man piki den taki: "A man di dresi
mi, taigi mi fu teki mi matrasi dan mi waka
gwe."

12 Dan den aksi en taki: "Suma na a man di
taigi yu fu du dati?" 13 Ma a man di ben kon
betre no ben sabi, bika wan bigi grupu sma
ben drape èn Yesus ben gwe na den mindri.

14 Baka dati Yesus miti a man ini a mamak-
erki, dan A taigi en taki: "Arki, yu kon betre.
Ma yu mus tapu nanga a sondu libi, noso
wan moro takru sani o psa nanga yu."

15 Dan a man gwe go ferteri den fesiman
fu den Dyu tak' na Yesus ben dresi en. 16 Fu
dat'ede den fesiman fu den Dyu bigin fu de
nomo na Yesus baka fu du En ogri, bika A
ben du a sani disi tapu wan sabadei. 17 Ma
Yesus taigi den taki: "Mi P'pa e wroko te
nanga a dei fu tide. Dat' meki Mi e wroko
tu." 18 So den Dyu fesiman ben e du moro
furu muiti fu kiri Yesus. Bika A no ben
broko a wèt fu sabadei wawan, ma A ben
kari Gado En eigi P'pa tu. Tapu sowan fasi
A ben taki tak' En nanga Gado na wan.

Gado gi Yesus ala makti

19 Dan Yesus taigi den taki: "Fu tru Mi e
taigi un taki: A Manpikin no man du noti fu
Ensrefi, ma A e du soso san A si tak' a P'pa
e du. San a P'pa e du, na dati a Manpikin
e du tu. 20 Bika a P'pa lobi a Manpikin, èn
A e sori En ala sani san Ensrefi e du. A o
sori En moro bigi wroko leki disi di o meki
unu ferwondru. 21 Bika soleki fa a P'pa e
meki dedesma opo baka èn A e gi den libi,
na so a Manpikin e gi libi tu na suma A
wani. 22 Moro fara a P'pa no e krutu no wan
sma, ma A o meki a Manpikin krutu ala sani.
23 A du dati fu ala sma gi a Manpikin grani,
soleki fa den e gi a P'pa grani. A sma di no e
gi a Manpikin grani, no e gi grani na a P'pa
tu di seni En kon.

24 Fu tru Mi e taigi un taki: A sma di arki
san Mi e taki, èn di bribi ini a Wan di seni
Mi kon, abi a libi fu têgo. A no sa kon ondro
a krutu, ma a kmoto fu dede kon na libi.
25 Fu tru Mi e taigi un taki: A ten e kon èn
a de kba, pe den dedewan o yere a sten fu a
Manpikin fu Gado, èn den wan di yere en o
libi. 26 Bika soleki fa a P'pa abi libi ini Ensrefi,
na so A meki tak' a Manpikin abi libi ini
Ensrefi tu. 27 A gi En makti tu fu krutu sma,
bika En na a Manpikin fu Libisma. 28 Un no
mus ferwondru fu a sani disi. Bika a ten e
kon tak' ala den dedesma o yere En sten,
29 dan den o opo kmoto fu den grebi. Den
sma di ben du bun, o opo baka fu kisi a libi
fu têgo. Ma den sma di ben du ogri, o opo
baka fu kisi strafu. * 30 Mi no kan du noti fu
Misrefi. Mi e krutu soleki fa Mi yere, èn Mi
e krutu nanga leti, bika Mi no e suku fu du
Mi eigi wani, ma fu du a wani fu a Wan di
seni Mi kon. 31 Efu Mi e taki fu Misrefi, a no
abi warti. 32 Ma wan trawan de di e taki fu
Mi, èn Mi sabi tak' san En e taki fu Mi tru.

33 Un ben seni aksi Yohanes èn a ben
ferteri un san tru. * 34 Mi no abi libisma
fanowdu fu taki fu Mi, ma Mi e taki disi fu
Gado kan ferlusu unu. 35 Yohanes ben de leki
wan lampu di ben bron e gi faya, èn un ben
prisiri fu wan pisten nanga a faya di a ben
gi. 36 Ma sani de di prenspari moro leki den
sani san Yohanes ben taki fu Mi. Dati na den

* 5:4 Ini wantu manuscript a laste pisi fu vers 3, nanga vers 4, no de. * 5:10 Neh 13:19; Jer 17:21 * 5:29 Dan 12:2 * 5:33 Yoh 1:19-27; 3:27-30

wroko di a P'pa gi Mi fu du. Na den wroko
dati Mi e du, èn den e sori tak' a P'pa seni
Mi kon. 37 Èn a P'pa di seni Mi kon, na En
ben taki fu Mi tu. Noiti un yere En sten èn
noiti un si En. * 38 A wortu fu En no e tan ini
unu, fu di un no e bribi ini a Wan di A seni
kon. 39 Un e ondrosuku Gadowortu, bika un
e prakseri tak' na drape un o feni a libi fu
têgo. A Wortu disi e taki fu Mi, 40 ma toku
un no wani kon na Mi fu kisi a libi fu têgo.
41 Mi no e suku grani fu libisma. 42 Ma
Mi sabi fa un de. A lobi fu Gado no de ini
unu. 43 Mi kon ini a nen fu Mi P'pa, ma un
no wani Mi. Ma te wan tra sma kon ini en
eigi nen, un o teki en. 44 Un e suku grani
fu tra sma, ma un no e suku grani fu a wan
enkri Gado. Fa un o man bribi dan? 45 Un no
mus prakseri tak' Mi o tyari unu go krutu
na a P'pa. Ma na Moses, a sma tapu san un
poti un howpu, na en o krutu unu. 46 Efu
un ben bribi Moses, un bo bribi Mi tu, bika
a ben skrifi fu Mi. 47 Ma efu un no e bribi
san Moses skrifi, fa un o man bribi san Mi e
taki?"

6

Yesus gi feifi dusun sma nyanyan
Mateus 14:13-21; Markus 6:30-44; Lukas 9:10-17

1 Baka dati Yesus go na a tra sei fu a Meer
fu Galilea, di den e kari a Meer fu Tiberias
tu. 2 Wan bigi grupu sma ben e waka na En
baka bika den ben si den marki di A ben du
gi den sikisma. 3 Dan Yesus kren go sidon
tapu wan bergi nanga den man fu En. 4 Now
a ben de so tak' a Paskafesa fu den Dyu ben
de krosbei. 5 Di Yesus luku lontu, A si tak'
wan heri ipi sma e kon na En. Dan A aksi
Filipus taki: "Pe wi o bai brede fu den sma
disi kan nyan?" 6 Yesus taki so fu yere san
Filipus bo taki, bika A ben sabi kba san A ben
wani du.
7 Filipus piki En taki: "Tu hondro solfru-
moni no bo sari ete fu gi ala den sma disi
wan pikin pisi brede."
8 Dan Andreas, wan fu den man fu Yesus,
di ben de a brada fu Simon Petrus, taigi En
taki: 9 "Wan boi de dya di abi feifi brede*
nanga tu fisi. Ma dati no sari gi someni
sma."
10 Furu grasi ben de na a presi drape.
Dan Yesus taki: "Meki den sma go sidon."
Ne den sma saka sidon. Wan feifi dusun
mansma so ben de ini a grupu. 11 Dan Yesus
teki den brede, A taki Gado tangi, dan A
prati den gi den sma di ben e sidon drape.
A du a srefi sani nanga den fisi tu. Ala den
sma ben kisi someni leki den wani. 12 Di
den sma nyan te den bere furu, Yesus taigi
den man fu En taki: "Piki ala den pis'pisi
san libi ete, fu noti no lasi." 13 So den piki
den pis'pisi di ben libi ete fu den feifi brede
baka di den sma nyan, èn den furu twarfu
baskita.
14 Di den sma si a marki san Yesus du, den
taki: "Fu tru, disi na a Profeiti di bo kon na
grontapu." 15 Yesus si tak' den ben wani kon
teki En nanga tranga fu poti En leki kownu,
so A gwe libi den. A go baka na a bergi presi
pe En wawan ben kan de.

Yesus waka tapu a watra
Mateus 14:22-33; Markus 6:45-52

16 Di neti tapu den man fu Yesus saka go
na a meer. 17 Den go ini wan boto, dan den
bigin koti abra go na Kafarnaum. A ben
dungru kba èn Yesus no ben drai kon baka
na den ete. 18 Dan wan hebi winti bigin wai
èn den skwala kon hei. 19 Di den pari a boto
wan feifi kilometer so, den si Yesus e waka
tapu a watra e kon na a boto. Den man
frede, 20 ma Yesus taigi den taki: "Na Mi! Un
no abi fu frede." 21 Den ben wani teki En ini
a boto, ma a srefi momenti dati a boto doro
a syoro pe den ben wani go.

Yesus na a trutru brede

22 A tra dei fu en, a bigi grupu sma di ben
de na a tra sei fu a meer ete, memre tak'
na wan boto nomo ben drape. Den memre
tu tak' Yesus no ben go nanga den man fu
En ini a boto, ma tak' den man fu En ben
gwe sondro En. 23 Ma now tra boto ben
kmopo fu Tiberias kon na a presi pe den ben
nyan a brede baka di Masra ben taki tangi
fu en. 24 So di a bigi grupu sma si tak' Yesus
nanga den man fu En no ben drape, den go
ini den boto dati, dan den koti abra go na
Kafarnaum fu go suku Yesus. 25 Di den feni
En na abrasei fu a meer, den aksi En taki:
"Meister, oten Yu kon dya?"
26 Yesus piki den taki: "Fu tru Mi e taigi un
taki: Un no e suku Mi fu di un si den marki,
ma fu di un furu un bere nanga brede. 27 Un
no mus wroko fu kisi nyanyan san e pori
gwe, ma un mus wroko fu kisi a nyanyan

* 5:37 Mat 3:17; Mrk 1:11; Luk 3:22 * 6:9 Den brede disi ben de wan sortu plata brede san den Dyusma ben e meki nanga groto.

san no e pori èn san e gi a libi fu têgo. Dati
na a nyanyan san a Manpikin fu Libisma o
gi unu. Bika Gado a P'pa poti En stampu na
En tapu."
28 Dan den sma aksi En taki: "San un mus
du? San na den wroko san Gado wani tak'
un mus du?"
29 Yesus piki den taki: "A wroko san Gado
wani tak' un mus du na disi: Un mus bribi
ini a Wan di A seni kon."
30 Dan den aksi En baka taki: "Sortu marki
Yu o sori unu fu un kan bribi ini Yu? San Yu
o du? 31 Den afo fu wi ben nyan mana ini a
dreisabana, soleki fa a skrifi taki: 'A gi den
brede fu nyan di kmoto fu heimel.' " *
32 Dan Yesus taigi den taki: "Fu tru Mi e
taigi unu: A no Moses ben gi un a brede di
kmoto fu heimel, ma na Mi P'pa e gi un a
trutru brede san e kmopo fu heimel. 33 Bika
a brede fu Gado na a Wan di saka kmopo fu
heimel fu gi libi na ala sma fu grontapu."
34 Dan den sma aksi En taki: "Masra, gi
unu a brede disi ala dei."
35 Yesus piki den taki: "Mi na a brede san e
gi libi. Noiti moro angri o kiri a sma di e kon
na Mi, èn noiti moro watra o kiri a sma di e
bribi ini Mi. 36 Leki fa Mi taigi un kba: Un e si
Mi, ma toku un no e bribi. 37 Ala den sma di
a P'pa gi Mi, o kon na Mi, èn den sma di kon
na Mi, noiti Mi o yagi gwe. 38 Bika Mi no saka
kmopo fu heimel fu du Mi eigi wani, ma fu
du a wani fu a Wan di seni Mi kon. 39 Èn disi
na a wani fu a Wan di seni Mi kon, tak' Mi
no lasi no wan fu den sma di A gi Mi, ma
tak' Mi meki alamala kon na libi baka tapu
a laste dei. 40 Bika Mi P'pa wani tak' ala sma
di e si a Manpikin, èn di e bribi ini En, sa kisi
a libi fu têgo, èn Mi o meki den kon na libi
baka tapu a laste dei."
41 Dan den Dyu bigin krut'krutu fu di A
ben taki tak' En na a brede san saka kmopo
fu heimel. 42 Den taki: "A no Yesus, a
manpikin fu Yosef? Un sabi En m'ma nanga
En p'pa. Fa a kan taki tak' A saka kmopo fu
heimel?"
43 Ma Yesus piki den taki: "No krut'krutu
nanga makandra. 44 No wan sma kan kon na
Mi, efu a P'pa di seni Mi, no hari en kon.
Dan Mi sa meki a kon na libi baka tapu a
laste dei. 45 A skrifi ini den buku fu den
profeiti taki: 'Gado srefi o gi ala sma leri.'
Ala sma di e arki a P'pa èn di e teki leri fu
En, e kon na Mi. * 46 Dati no wani taki tak' a
sma si a P'pa, bika soso a Wan di kmoto fu
Gado si a P'pa. 47 Fu tru Mi e taigi un taki: A
sma di e bribi, abi a libi fu têgo.
48 Mi na a brede san e gi libi. 49 Den afo
fu unu ben nyan a mana ini a dreisabana,
ma toku den dede. 50 Ma a sma di e nyan
fu a brede disi di e saka kmopo fu heimel,
no sa dede. 51 Mi na a brede san e gi libi, di
saka kmopo fu heimel. A sma di e nyan fu a
brede disi, sa libi fu têgo. Èn a brede san Mi
o gi en na Mi skin, san Mi o gi fu ala sma na
grontapu kan feni libi."
52 Dan den Dyu bigin krutu nanga makan-
dra. Den taki: "Fa a Man disi kan gi un En
skin fu nyan?"
53 Ne Yesus taigi den taki: "Fu tru Mi e
taigi unu: Efu un no nyan a skin èn efu un
no dringi a brudu fu a Manpikin fu Libisma,
dan un no abi libi na ini unu. 54 A sma di e
nyan Mi skin èn di e dringi Mi brudu, abi a
libi fu têgo. Èn Mi sa meki a kon na libi baka
tapu a laste dei. 55 Bika Mi skin na trutru
nyanyan èn Mi brudu na trutru dringi. 56 A
sma di e nyan Mi skin èn di e dringi Mi
brudu, e tan wan nanga Mi èn Mi e tan wan
nanga en. 57 A P'pa di e libi seni Mi kon, èn
soleki fa A gi Mi libi, na so Mi o gi libi tu na
a sma di e nyan Mi skin. 58 Disi na a brede
di saka kmoto fu heimel. Den afo fu unu
ben nyan mana, ma toku den dede. Ma a
sma di e nyan a brede disi, sa libi fu têgo."
59 Yesus taki den sani disi di A ben e gi leri
ini a Dyukerki na Kafarnaum.

Furu sma gwe libi Yesus

60 Di den yere dati, furu fu den sma di ben
e teki leri fu Yesus taki: "A leri disi tranga.
Suma o man teki en?"
61 Ma Yesus ben sabi tak' den man fu En
ben e krut'krutu abra a san disi. So A
taigi den taki: "Na mandi un e mandi fu di
Mi taki so? 62 San un o du dan te un si a
Manpikin fu Libisma e opo go na a presi pe
A ben de fosi? 63 Na a Yeye e gi libi, a skin
na noti. Den sani san Mi taigi unu, na yeye
sani èn den e gi libi. 64 Ma sonwan fu unu
no e bribi." Yesus ben sabi sensi na a bigin
suma no bo bribi, nanga suma bo seri En.
65 Dan Yesus taki: "Fu dat'ede Mi taigi unu:
No wan sma kan kon na Mi efu a no a P'pa
meki a du dati."

* 6:31 Ex 16:4,15; Ps 78:24 * 6:45 Jes 54:13

66 Sensi a pisten dati, furu fu den sma di
ben e teki leri fu En, drai baka gi En. Den no
waka moro langa nanga En.

San Petrus taki

67 Dan Yesus aksi den twarfu man fu En
taki: “Ma unu dan, un o gwe libi Mi tu?”
68 Simon Petrus piki En taki: “Masra, na
suma un o go dan? Na Yu abi wortu di e gi
a libi fu têgo. * 69 Wi e bribi Yu, èn wi sabi
tak' Yu na a Santa Wan fu Gado.”
70 Dan Yesus piki den taki: “Unu na den
twarfu man di Mi teki. Ma wan fu unu na
wan didibri.” 71 Yesus ben e taki fu Yudas,
a manpikin fu Simon Iskariot. Bika fu den
twarfu man fu Yesus, Yudas ben de a wan di
bo seri En.

7

Yesus nanga den brada fu En

1 Baka dati Yesus hari fu a wan presi go na
a trawan ini Galilea. A no ben wani tan na
Yudea, bika den fesiman fu den Dyu ben e
suku fu kiri En. 2 Ma a ten fu den Dyu hori
a Sukotfesa fu den, ben de krosbei. * 3 Dan
den brada fu Yesus taigi En taki: “Yu mus
kmopo dya go na Yudea, meki den sma fu
Yu si den sani san Yu e du. 4 Bika no wan
sma e du wan sani kibrifasi, efu a wani fu
sma kon sabi en. Efu Yu e du den sani disi,
dan meki heri grontapu kon sabi Yu!” 5 Den
brada fu Yesus taki so, fu di den srefi no ben
e bribi na ini En.
6 Dan Yesus piki den taki: “Un kan go oten
un wani, ma a yuru fu Mi no doro ete. 7 Den
sma fu grontapu no man mandi nanga unu.
Ma Mi den no man si na ai, fu di Mi e taigi
den tak' na ogri den e du. 8 Un kan go na a
fesa. Mi no e go, bika a yuru fu Mi no doro
ete.” 9 Di A taigi den dati, A tan na Galilea.

Yesus go na a Sukotfesa

10 Baka di den brada fu En go na a fesa,
Yesus srefi go tu. Ma A go kibrifasi fu no
wan sma sabi. 11 Den fesiman fu den Dyu ben
e luku fu En tapu a fesa, èn den ben e aksi
pe A de. 12 Den furu sma di ben drape ben e
taki saf'safri fu En. Sonwan ben e taki tak'
Yesus na wan bun sma, ma trawan ben feni
tak' na kori A e kori den sma. 13 Ma no wan
sma ben prefuru fu taki fu En meki ala sma
yere, bika den ben frede den fesiman fu den
Dyu.
14 Di afu fu den dei fu a fesa ben psa kba,
Yesus go na a mamakerki dan A bigin gi
den sma leri. 15 Den fesiman fu den Dyu ben
ferwondru, èn den aksi taki: “Fa a Man disi
du sabi someni sani sondro fu A kisi leri?”
16 Yesus piki den taki: “Den sani di Mi e
leri no kmoto fu Misrefi, ma fu a Wan di seni
Mi kon. 17 Efu wan sma wani du a wani fu
Gado, dan a sa kon sabi efu a leri san Mi e
gi, kmoto fu Gado noso efu Mi kon nanga
Mi eigi leri. 18 Efu wan sma kon nanga en
eigi leri, a e suku grani gi ensrefi. Ma a sma
di e suku grani gi a wan di seni en kon, de
fu fertrow èn a no e lei. 19 Moses ben gi unu
a wèt, ma no wan fu unu e du san a wèt e
taki. Fu sanede un wani kiri Mi?”
20 Den sma taigi En taki: “Suma wani kiri
Yu? Na wan takruyeye Yu abi na Yu tapu!”
21 Yesus piki den taki: “Mi du wan wondru
nomo, dan un alamala ferwondru. 22 Luku,
Moses ben taigi un tak' un mus besnei den
boi fu unu. A sani disi no ben kmoto fu
ensrefi, ma fu den afo fu wi. Dat' meki un
e besnei, awinsi na wan sabadei. * 23 Efu un
e besnei tapu a sabadei fu no broko a wèt
fu Moses, dan fu sanede un ati e bron na Mi
tapu fu di Mi meki wan sma kon betre tapu
a sabadei? * 24 Un no mus krutu wan sma
fu san un si, ma un mus krutu tapu wan leti
fasi.”
25 Sonwan fu den sma fu Yerusalem aksi
taki: “A no En na a man di den wani kiri?
26 Luku, A e gi leri na ala sma fesi, èn no wan
sma e taigi En wan sani. Kande den edeman
kon si now trutru tak' En na a Mesias. 27 Un
sabi pe a man disi kmoto, ma te a Mesias
kon, no wan sma o sabi pe A kmoto.”
28 Dat' meki di Yesus ben e leri den sma ini
a mamakerki, A bari taki: “Un sabi Mi èn un
sabi pe Mi kmoto. Ma Mi no kon ini Mi eigi
nen. Na a Trutru Wan seni Mi kon. Un no
sabi En, 29 ma Mi sabi En, bika Mi kmopo na
En èn na En seni Mi kon.”
30 Di den yere dati, den suku fu grabu En.
Ma no wan sma no fasi En, bika a yuru fu
En no ben doro ete. 31 Ma furu fu den sma
bigin bribi ini En. Den taki: “Te a Mesias
kon, A o man meki un si moro marki leki a
man disi?”
32 Den Fariseiman yere san den sma ben e
taki saf'safri fu Yesus. Dat' meki den nanga
den prenspari domri seni waktiman fu a
mamakerki fu go grabu En. 33 Dan Yesus

* 6:68 Mat 16:16; Mrk 8:29; Luk 9:20 * 7:2 Lev 23:34; Deut 16:13 * 7:22 Lev 12:3; Gen 17:10 * 7:23 Yoh 5:9

taki: “Wan syatu pisten nomo Mi o de ete
nanga unu, dan Mi o drai go baka na a Wan
di ben seni Mi kon. 34 Un o suku Mi, ma un
no o feni Mi. Bika pe Mi de, un no man kon.”
35 Den fesiman fu den Dyu aksi makandra
taki: “Pe a man disi o go dan, tak' un no o
man feni En? Kande A o go na den Dyusma
di panya go na tra kondre, dan A o gi den
sma drape di no sabi Gado a leri fu En. 36 A
taki tak' wi o suku En, ma un no o feni En,
èn pe A de, un no man kon. San A wani taki
nanga a sani dati?”

A watra di e gi libi

37 A laste dei fu a Sukotfesa na a moro bigi
dei. A dei dati Yesus opo tnapu dan A bari
taki: “Efu watra e kiri wan sma, meki a kon
na Mi fu dringi! * 38 A Santa Buku e taki:
Liba fu watra di e gi libi, o lon kmoto inisei
fu a sma di e bribi ini Mi.” * 39 Di Yesus taki
a sani dati, A ben e taki fu a Santa Yeye san
den sma bo kisi di teki bribi ini En. Bika te
leki a ten dati a Santa Yeye no ben kon ete,
fu di Yesus no ben go na heimel ete.

40 Di den sma yere san Yesus taki, sonwan
fu den taki: “Trutru, a man disi na a Pro-
feiti!”

41 Trawan taki: “Disi na a Mesias!”

Trawan baka taki: “A Mesias no o kmoto
fu Galilea. 42 Bika a Santa Buku e taki tak' a
Mesias o de wan bakapikin fu David, èn A
o kmoto fu Betlehem, a foto pe David ben
e libi.” * 43 Na so prati ben kon mindri den
sma fu Yesus ede. 44 Sonwan fu den ben wani
grabu En, ma no wan sma no fasi En.

Den fesiman fu den Dyu no wani bribi

45 Den waktiman drai go baka na den
prenspari domri nanga den Fariseiman,
dan den man dati aksi den taki: “Sanede un
no tyari En kon?”

46 Den waktiman piki den taki: “Noiti ete
wan man taki leki fa a man disi e taki.”

47 Dan den Fariseiman taigi den taki: “Na
drai A drai un ede tu? 48 No wan edeman fu
unu èn no wan fu den Fariseiman e bribi ini
En. 49 Ma Gado sa fluku ala den sma disi di
no sabi a wèt fu Moses!”

50 Dan Nikodemus, wan fu den Fariseiman
di ben kon wan leisi na Yesus, taigi den taki:
* 51 “A wèt fu unu e taki tak' un no kan leisi
strafu gi wan sma efu un no arki fosi san a
e taki èn ondrosuku san a e du.”

52 Den piki en taki: “Yu na fu Galilea tu?
Go ondrosuku Gadowortu, dan yu o si tak'
no wan profeiti e kmoto fu Galilea.”

Yesus nanga a uma di prei en masra

53 Baka dati ala sma go na den oso,

8

1 ma Yesus go na a Oleifbergi.

2 A tra mamanten fruk'fruku A go baka
na a mamakerki èn a heri folku kon na En.
Dan Yesus go sidon èn A bigin gi den leri.
3 Dan den sabiman fu Gado wèt nanga den
Fariseiman tyari wan frow kon di den kisi
di a ben e huru gi en masra. Den poti en
mindri den sma di ben lontu Yesus, 4 dan
den taigi En taki: “Meister, den kisi a uma
disi di a ben e huru gi en masra. 5 A wèt fu
Moses e leri un tak' un mus ston sowan sma
kiri. San Yu e taki fu a sani disi?” * 6 Den ben
aksi En a sani disi fu tesi En, fu di den ben e
suku wan sani fu tyari En go na krutu.

Ma Yesus boigi En ede, dan A bigin skrifi
nanga En finga na gron. 7 Di den tan aksi
En nomo, Yesus opo En ede dan A taigi den
taki: “Meki a sma di noiti no du wan sondu,
fringi a fosi ston naki en.” 8 Dan A saka En
ede, èn A bigin skrifi na gron baka.

9 Ma di den yere dati, den gwe wan fru
wan, te leki Yesus nanga a frow wawan ben
tan na baka. Den owru wan ben de den fosi
wan di gwe. 10 Yesus opo En ede dan A aksi
a frow taki: “Frow, pe den man de? No wan
fu den no krutu Yu?”

11 A frow piki taki: “Nono, Masra. No wan
fu den.”

Ne Yesus taigi en taki: “Dan Mi no e krutu
yu tu. Yu kan go, ma yu mus tapu nanga a
sondu libi.”*

Yesus na a faya fu grontapu

12 Wan tra leisi Yesus taigi den sma taki:
“Mi na a faya fu grontapu. A sma di e waka
na Mi baka, no sa waka ini dungru noiti
moro, ma a sa abi a faya di e gi libi.” *

13 Dan den Fariseiman taigi En taki: “Yu
e taki gi Yusrefi. A sani san Yu taki no abi
warti.” *

14 Yesus piki den taki: “Awinsi Mi e taki
gi Misrefi, a abi warti, bika Mi sabi pe Mi

* 7:37 Lev 23:36 * 7:38 Ezec 47:1; Zach 14:8 * 7:42 2Sam 7:12; Micha 5:1 * 7:50 Yoh 3:1-2 * 8:5 Lev 20:10; Deut 22:22-24 * 8:11 Wantu manuscript no abi a pisi fu 7:53 te kon miti 8:11. * 8:12 Mat 5:14; Yoh 9:5 * 8:13 Yoh 5:31

kmopo èn pe Mi o go. Ma un dati no sabi
pe Mi kmopo noso pe Mi o go. 15 Un e krutu
libisma fasi. Ma Mi no e krutu no wan sma.
16 Ma efu Mi e krutu wan sma, dan Mi e krutu
tapu wan leti fasi. Bika Mi no de Mi wawan,
ma a P'pa di seni Mi kon de nanga Mi. 17 Na
ini un eigi wèt a skrifi taki: Efu tu sma e
kotoigi fu wan sani, dan a sani tru. * 18 Mi
e taki gi Misrefi, èn Mi P'pa di seni Mi kon,
e taki fu Mi tu."
19 Dan den aksi En taki: "Pe Yu P'pa de?"
Yesus piki den taki: "Un no sabi Mi èn un
no sabi Mi P'pa. Efu un ben sabi Mi, dan un
bo sabi Mi P'pa tu."
20 Yesus taki den sani disi di A ben e gi den
sma leri ini a mamakerki pe a kisi de pe yu
mus poti moni.

Yesus nanga den Dyu fesiman

21 Dan Yesus bigin taki baka nanga den
sma. A taigi den taki: "Mi e gwe èn un
o suku Mi. Un o dede sondro fu un kisi
pardon fu un sondu. Pe Mi e go, un no man
kon."
22 A sani disi meki den Dyusma taki: "Fu
sanede A taki: 'Pe Mi e go, un no man kon?'
Na kiri A o kiri Ensrefi?"
23 Ma Yesus taigi den taki: "Unu na fu dya,
ma Mi na fu loktu. Unu na fu a grontapu
disi, ma Mi a no fu a grontapu disi. 24 Mi
taigi un kba tak' un o dede sondro fu un kisi
pardon fu un sondu. Bika efu un no e bribi
tak' Mi de suma Mi de, dan un o dede ini un
sondu."
25 Dan den aksi En taki: "Suma na Yu
dan?"
Yesus piki den taki: "Na dati Mi taigi unu
someni langa kba. 26 Mi abi furu sani san Mi
kan taki fu unu, nanga furu sani fu san Mi
kan krutu unu. A Wan di seni Mi kon, na a
Trutru Wan. Èn san Mi yere fu En, na dati
Mi e taigi den sma na grontapu."
27 Ma den no ben ferstan tak' Yesus ben e
taki nanga den fu a P'pa. 28 Dan Yesus taigi
den taki: "Baka te un opo a Manpikin fu
Libisma na loktu, dan un o si tak' na Mi. Dan
un o si tak' Mi no e du noti fu Misrefi, ma
tak' Mi e taki soso san Mi P'pa leri Mi. 29 A
Wan di seni Mi kon de nanga Mi. A no libi
Mi wawan, bika Mi e tan du san A lobi." 30 Di
Yesus taki den sani disi, furu sma bigin bribi
ini En.

Den trutru pikin fu Abraham

31 Dan Yesus taigi den Dyu di bribi ini En
taki: "Efu un e tan du san Mi taki, dan un o
de trutru sma fu Mi. 32 Dan un sa sabi san na
tru, èn na dati o meki un kon fri."
33 Ma den sma taigi En taki: "Un na
bakapikin fu Abraham. Noiti un ben de
srafu fu wan sma. Fa Yu kan taki dan tak'
un sa kon fri?" *
34 Yesus piki den taki: "Fu tru Mi e taigi
unu: Ibri sma di e sondu, na wan srafu fu
sondu. 35 Wan srafu no e tan fu têgo ini a
famiri, ma a manpikin e tan fu têgo. 36 Fu
dat'ede efu a Manpikin meki un kon fri, dan
un o fri fu tru. 37 Mi sabi tak' un na bakapikin
fu Abraham. Ma un e suku fu kiri Mi, fu di
un no wani teki san Mi e taki. 38 Mi e ferteri
unu san Mi si na Mi P'pa, ma unu e du san
un yere fu un p'pa."
39 Den piki En taki: "Abraham na wi p'pa."
Yesus piki den baka taki: "Efu un ben de
pikin fu Abraham, dan un bo du den sani
san Abraham ben e du. 40 Ma now un e suku
fu kiri Mi, Mi di ferteri unu den tru sani san
Mi yere fu Gado. Abraham no bo du sowan
sani. 41 Ma unu e du san un p'pa e du."
Den taigi En now taki: "Na Gado wawan
na wi P'pa. Wi a no doroseipikin."
42 Yesus taigi den taki: "Efu Gado ben de
un P'pa, dan un bo lobi Mi, bika Mi kmopo
fu Gado. Mi no kon fu Misrefi, ma na En seni
Mi kon. 43 Un sabi fu sanede un no e ferstan
san Mi e taigi unu? Na fu di un no man teki
san Mi e taki. 44 Didibri na un p'pa, èn un
lobi fu du san a wani. Sensi na a bigin a de
wan kiriman. A no man taki wan sani san
tru, bika a no sabi san na tru. Te a e lei, a e
taki leki fa en srefi de, bika a de wan leiman
èn na en meki lei. 45 Ma fu di Mi e taki san na
tru, meki un no e bribi Mi. 46 Suma kan sori
tak' Mi du wan sondu? Efu Mi e taki san tru,
fu sanede un no e bribi Mi dan? 47 A sma di
de fu Gado, e arki san Gado e taki. Ma unu
a no sma fu Gado, dat' meki un no e arki."

Yesus nanga Abraham

48 Den Dyusma taigi Yesus taki: "Un ben
abi leti di un taki tak' Yu na wan Samari-
asma èn tak' Yu abi wan takruyeye na Yu
tapu!"
49 Ma Yesus piki den taki: "Mi no abi no
wan takruyeye na Mi tapu. Mi e gi Mi P'pa
grani, ma unu e broko Mi saka. 50 Mi no e
suku grani gi Misrefi. Wan Trawan de di e
suku grani gi Mi, èn na En e krutu libisma.

* 8:17 Deut 19:15 * 8:33 Mat 3:9; Luk 3:8

51 Fu tru Mi e taigi un taki: A sma di e du san
Mi taki, no sa dede noiti."
52 Dan den Dyusma taigi En taki: "Now
wi sabi trutru tak' Yu abi wan takruyeye
na Yu tapu. Abraham nanga den profeiti
dede. Ma Yu e taki tak' a sma di e du san
Yu taki, no sa dede noiti. 53 Yu denki tak' Yu
bigi moro un afo Abraham? A dede, èn den
profeiti srefi dede tu. San Yu e prakseri fu
Yusrefi?"
54 Yesus piki den taki: "Efu Mi e suku grani
gi Misrefi, dan a no abi warti. A Wan di e gi
Mi grani na Mi P'pa. Un e kari En un Gado,
55 ma un no sabi En. Mi sabi En, èn efu Mi
ben sa taki tak' Mi no sabi En, dan Mi bo de
wan leiman leki unu. Ma Mi sabi En èn Mi e
du san A wani. 56 Un afo Abraham ben wakti
nanga prisiri fu si a dei fu Mi. A si a dei dati
èn a ben breiti."
57 Dan den Dyu taki: "Fa a kan tak' Yu si
Abraham? Yu no abi feifitenti yari ete!"
58 Yesus piki den taki: "Fu tru Mi e taigi
un taki: Fosi Abraham gebore, Mi ben de!"
59 Dan den sma teki ston fu fringi na En tapu,
ma Yesus kibri fu den no si En, dan A kmoto
ini a mamakerki.

9

Yesus dresi wan breniman

1 Di Yesus e gwe moro fara, A si wan man
di ben breni sensi a gebore. 2 Dan den man
fu En aksi En taki: "Meister, fu sanede a
man disi gebore so? Na fu di a sondu, noso
fu di en m'ma nanga en p'pa sondu?"
3 Yesus piki den taki: "A no den sondu fu
en, noso di fu en m'ma nanga en p'pa, meki
a breni. Ma a sani disi psa fu sma kan si san
Gado kan du gi en. 4 Solanga dei krin ete, wi
mus du den wroko fu a Wan di seni Mi kon.
Bika neti yuru e kon, dan no wan sma no o
man wroko. 5 Solanga Mi de na grontapu,
Mi na a faya fu grontapu." *
6 Baka di Yesus taki a sani disi, A spiti na
gron, A meki tokotoko fu en, dan A lobi a
tokotoko gi den ai fu a man. 7 Dan A taigi en
taki: "Go wasi yusrefi ini a watra fu Siloam."
(Siloam wani taki: Seni.) Dan a man go wasi
ensrefi. Di a e drai kon baka, a ben e si.
8 Den sma fu en birti, nanga trawan di ben
sabi en leki wan begiman, aksi taki: "A no a
man disi ben e sidon e begi moni?"
9 Sonwan fu den taki: "Na en."
Trawan taki: "No, ma a gersi en."
Ne a man srefi taki: "Na mi."
10 Dan den aksi en taki: "Fa a du kon dan
tak' yu e si now?"
11 A piki den taki: "A man di den e kari
Yesus, meki tokotoko lobi gi mi ai, dan A
taigi mi fu go wasi misrefi ini a watra fu
Siloam. So mi go wasi misrefi, dan mi ben
kan si."
12 Dan den sma aksi en taki: "Pe A de
now?"
A man piki taki: "Mi no sabi."
13 Dan den tyari a man di ben breni go na
den Fariseiman.
14 A dei di Yesus meki a tokotoko dresi
a man ai, ben de wan sabadei. 15 Dan den
Fariseiman srefi aksi a man fa a du kon tak'
a kan si. A man taigi den taki: "Yesus lobi
tokotoko gi mi ai. Dan mi go wasi misrefi,
èn now mi kan si."
16 Dan sonwan fu den Fariseiman taki: "A
no Gado seni a man disi kon, bika A no e hori
a sabadei."
Ma trawan taki: "Fa wan sondusma kan
du den marki disi?" A sani disi tyari prati
kon na den mindri.
17 Dan den aksi a breniman baka taki:
"San yu e taki fu En? Na yu ai A dresi!"
A man piki den taki: "En na wan pro-
feiti."
18 Den fesiman fu den Dyu no ben wani
bribi tak' a man ben breni, ma tak' a e si
now, te leki den seni kari en m'ma nanga
en p'pa kon. 19 Den aksi den taki: "A man
disi na yu manpikin? A tru tak' a ben breni
di a gebore? Fa a du kon tak' a e si now?"
20 Den piki taki: "Wi sabi tak' a man disi
na wi manpikin èn tak' a ben breni sensi a
gebore. 21 Ma fa a du kon tak' a e si now, wi
no sabi. Èn wi no sabi tu suma dresi en ai fu
a si. Aksi en, a bigi nofo fu taki gi ensrefi."
22 A m'ma nanga a p'pa taki so fu di den ben
e frede den fesiman fu den Dyu. Bika den
man dati ben meki mofo kba tak' efu wan
sma sa taki tak' Yesus na a Mesias, den bo
puru a sma dati ini a Dyukerki. 23 Fu dat'ede
a m'ma nanga a p'pa piki den taki: "A bigi
nofo. Aksi en."
24 So den seni kari a breniman baka, dan
den taigi en taki: "Gi Gado a grani!* Bika un
sabi tak' a man disi na wan sondusma."

* 9:5 Mat 5:14; Yoh 8:12 * 9:24 Disi ben de a Dyufasi fu komanderi wan sma fu a taki san na tru. (Luku Jozua 7:19).

[25] A man piki den taki: “Efu a man na wan
sondusma, dati mi no sabi. Ma wan sani mi
sabi: Mi ben breni, ma now mi e si!”
[26] Den man aksi en taki: “San A du nanga
yu? Fa A du meki yu si?”
[27] A piki den taki: “Mi taigi un kba, ma un
no arki. Sanede un wani yere a sani ete wan
leisi? Na tron un wani tron bakaman fu En
tu?”
[28] Ne den kosi en, dan den taigi en taki:
“Yu na wan bakaman fu En, ma wi na
bakaman fu Moses. [29] Un sabi tak' Gado ben
taki nanga Moses. Ma un no sabi pe a man
disi kmoto.”
[30] Dan a man piki den taki: “Na wan
ferwondru sani tak' A dresi mi ai, ma un no
sabi pe A kmoto. [31] Wi sabi tak' Gado no e
arki sondusma. Ma A e arki den sma di e
lespeki En èn di e du san A wani. [32] Noiti
a psa ete tak' wan sma opo den ai fu wan
sma di gebore breni. [33] Efu a man disi no ben
kmoto fu Gado, A no bo man du noti.”
[34] Den piki a man taki: “Yu gebore ini
sondu, dan yu wani kon gi un leri?” Dan
den yagi en gwe.
[35] Yesus ben kisi fu yere tak' den yagi a
man. So di A miti en, A aksi en taki: “Yu
e bribi ini a Manpikin fu Libisma?”
[36] A man piki taki: “Masra, taigi mi suma
na En, fu mi kan go bribi ini En.”
[37] Yesus piki en taki: “Yu si En kba. Na a
Wan di e taki nanga yu.”
[38] Ne a man taki: “Masra, mi e bribi.” Dan
a anbegi En.
[39] Dan Yesus taki: “Mi kon na grontapu fu
koti a krutu disi: Brenisma o kon si èn den
sma di e si, o kon breni.”
[40] Wantu Fariseiman di ben drape nanga
En, yere san A taki. Dan den aksi En taki:
“Yu wani taigi un tak' un breni tu?”
[41] Yesus piki den taki: “Efu un ben breni,
dan un no bo abi sondu. Ma fu di un taki
tak' un e si, meki un no e kisi pardon fu un
sondu.”

10

A trutru skapuman

[1] “Fu tru Mi e taigi un taki: A sma di no psa
na a doro fu kon ini a skapupen, ma di kren
wan tra presi kon inisei, na wan fufuruman
nanga wan abani. [2] A sma di e psa na a doro
fu kon inisei, na a skapuman. [3] A waktiman
e opo a doro gi en, èn den skapu e arki en
sten. A e kari den skapu fu en na den nen,
èn a e tyari den go na dorosei. [4] Baka te a
tyari ala den skapu fu en go na dorosei, a e
waka na den fesi, dan den skapu e waka kon
na en baka, bika den sabi en sten. [5] Ma den
no bo waka baka wan sma di den no sabi.
Den bo lon gwe fu di den no sabi en sten.”
[6] Yesus ferteri den a agersitori disi, ma
den no ben ferstan san A ben wani taki.
[7] Dat' meki A taigi den baka taki: “Fu tru
Mi e taigi unu: Mi na a doro fu den skapu.
[8] Ala sma di ben kon na Mi fesi na fufuruman
nanga abani, ma den skapu no arki den.
[9] Mi na a doro. Efu wan sma psa na Mi kon
inisei, Mi sa ferlusu en. A sa go kon èn a
sa feni nyanyan. [10] A fufuruman e kon soso
fu fufuru, fu kiri, èn fu pori sani. Mi kon
fu gi sma libi, èn fu sorgu tak' den abi en
bogobogo.
[11] Mi na a bun skapuman. A bun ska-
puman de klari fu dede gi den skapu fu en.
[12] Ma wan wrokoman di den yuru fu luku
den skapu, no de leki a skapuman di abi den
skapu. Te a si tak' wan tigri e kon, a e libi
den skapu dan a lon gwe. So a tigri kan
grabu wan skapu, dan a panya den trawan.
[13] A wrokoman e lon gwe bika na yuru den
ben yuru en, èn a no abi firi gi den skapu.
[14] Mi na a bun skapuman. Mi sabi den
skapu fu Mi èn den skapu sabi Mi, [15] soleki
fa a P'pa sabi Mi èn Mi sabi a P'pa. Èn Mi
de klari fu dede gi den skapu. * [16] Mi abi tra
skapu tu san no de fu a skapupen disi. Mi
mus tyari den kon tu. Den o arki Mi sten,
dan den tu grupu skapu o tron wán, èn den
o abi wán skapuman.
[17] Mi P'pa lobi Mi bika Mi e gi Mi libi abra
fu dede, fu Mi teki en baka. [18] No wan sma e
teki Mi libi. Na Mi srefi e gi en abra. Mi abi
makti fu gi Mi libi abra, èn Mi abi makti fu
teki en baka. Disi na san Mi P'pa ben taigi
Mi tak' Mi mus du.”
[19] Di Yesus taki den sani disi, wan prati
kon baka na mindri den Dyu. [20] Furu fu den
taki: “Un no mus arki a man disi. A law èn
A abi wan takruyeye na En tapu.”
[21] Ma trawan fu den taki: “Wan sma di abi
wan takruyeye na en tapu, no e taki leki fa
a man disi e taki. Èn wan takruyeye no man
meki wan brenisma si baka.”

Yesus taki suma A de

[22] A ben de a kowruten èn a ben de a ten
fu a Hanukafesa na ini Yerusalem. [23] Yesus

* 10:15 Mat 11:27; Luk 10:22

ben e waka ini a mamakerki na a presi di
den kari a Gadri fu Salomo. 24 Den fesiman
fu den Dyu kon lontu En dan den taigi En
taki: “Olanga Yu o hori unu ini a span ete?
Taigi unu krin efu Yu na a Mesias.”
25 Yesus piki den taki: “Mi taigi unu kba,
ma un no e bribi. Den wondru san Mi e du
ini a nen fu Mi P'pa e sori suma na Mi. 26 Ma
un no e bribi, bika unu a no skapu fu Mi.
27 Den skapu fu Mi e arki Mi sten. Mi sabi
den, èn den e waka na Mi baka. 28 Mi e gi den
a libi fu têgo, èn noiti den o go lasi. No wan
sma o man hari den puru na Mi anu. 29 Mi
P'pa di gi Mi den, bigi moro ala sani. Èn no
wan sma kan hari den puru na En anu.* 30 Mi
nanga a P'pa na wan.”
31 Dan den Dyu teki ston baka fu fringi na
En tapu. 32 Ma Yesus taigi den taki: “Mi meki
un si someni bun wroko di Mi P'pa meki Mi
du. Fu sortu wan fu den un wani ston Mi
kiri?”
33 Den piki En taki: “A no fu wan bun
wroko un wani ston Yu kiri, ma fu di Yu
afrontu Gado. Bika Yu leki wan libisma e
taki tak' Yu na Gado.” *
34 Yesus piki den baka taki: “A skrifi ini a
wèt fu unu taki: ‘Mi taki tak' un na gado.’
* 35 Un sabi tak' san skrifi ini a Santa Buku
tan skrifi. So efu Gado kari den sma di yere
En wortu ‘gado,’ 36 fa un kan taki tak' Mi
e afrontu Gado fu di Mi taki tak' Mi na a
Manpikin fu Gado? Na Gado poti Mi aparti
dan A seni Mi kon na grontapu. 37 Efu Mi no
e du den wroko fu Mi P'pa, dan un no abi
fu bribi Mi. 38 Ma efu na dati Mi e du, dan
un mus bribi den wroko, awinsi un no wani
bribi Mi. Dan un o kon sabi krin tak' Mi P'pa
de ini Mi, èn Mi de ini Mi P'pa.” 39 Dan den
pruberi fu grabu En baka, ma den no feni En
fu grabu.
40 Dan Yesus abra go baka na a tra sei fu a
Yordanliba, na a presi pe Yohanes ben bigin
dopu sma, dan A tan drape. * 41 Furu sma
kon na En. Den taki: “Yohanes no meki un
si no wan marki. Ma ala san a ben taki fu
a man disi kon tru.” 42 Dan furu fu den sma
drape bribi na ini Yesus.

11

Lasarus kon na libi baka

1 Wan man Lasarus ben e siki. A ben de
fu a dorpu Betania, pe Maria nanga en sisa
Marta ben e libi. * 2 A Maria disi na a uma di
ben kanti a switismeri-oli tapu Yesus, dan a
drei den futu fu En nanga en edewiwiri. Na
en brada Lasarus ben e siki. * 3 So den tu
sisa seni boskopu gi Yesus taki: “Masra, a
wan di Yu lobi so, e siki.”
4 Di Yesus kisi a boskopu, A taki: “Dede
a no a kba fu a siki disi, ma a psa fu Gado
nanga En Manpikin kisi grani.”
5 Yesus ben lobi Marta, nanga en sisa,
nanga Lasarus. 6 Ma di A yere tak' Lasarus
e siki, A tan ete tu dei na a presi pe A ben
de. 7 Baka den tu dei, A taigi den man fu En
taki: “Kon meki un drai go baka na Yudea.”
8 Ne den man fu En taki: “Ma Meister, a
no langa di den Dyu ben wani ston Yu kiri.
Dan Yu wani drai go drape baka?”
9 Yesus piki den taki: “Twarfu yuru fu
wan dei na deiten. Efu wan sma e waka
deiten, a no e stotu en futu, bika a e si pe
a e go. 10 Ma efu a e waka neti yuru, a e stotu
en futu, bika ensrefi no abi faya.” 11 Baka di
Yesus taki a sani disi, A taigi den moro fara
taki: “Un mati Lasarus e sribi, ma Mi e go
wiki en.”
12 Dan den man fu En taigi En taki: “Ma
Masra, efu a e sribi dan a o kon betre baka.”
13 San Yesus ben wani taki, na tak' Lasarus
dede. Ma den man fu En ben ferstan tak' na
sribi Lasarus e sribi. 14 Ne A taigi den krin
taki: “Lasarus dede. 15 Ma Mi breiti gi unu
tak' Mi no ben drape, bika now a bribi fu
unu kan kon moro tranga. Kon meki un go
na en.”
16 Wan fu den man fu Yesus di ben nen
Tomas, ma den ben e kari en Didimus tu,
taigi den trawan taki: “Kon meki un go, dan
un dede nanga En.”
17 Di Yesus doro, A kisi fu yere tak' Lasarus
ben beri fo dei kba. 18 Betania ben de krosbei
fu Yerusalem, a no ben doro dri kilometer
srefi. 19 Furu fu den Dyusma ben kon na
Marta nanga Maria fu trowstu den fu di den
lasi den brada. 20 Di Marta yere tak' Yesus
e kon, a waka go miti En. Ma Maria tan
sidon na oso. 21 Dan Marta taigi Yesus taki:
“Masra, efu Yu ben dya, mi brada no bo
dede. 22 Ma aladi a dede kba, mi sabi tak'
Gado o gi Yu ala san Yu e aksi En.”

* 10:29 Un kan puru a pisi disi so tu: “San Mi P'pa gi Mi bigi moro ala sani. Èn no wan sma kan hari den puru na En anu.” * 10:33 Lev 24:16 * 10:34 Ps 82:6 * 10:40 Yoh 1:28 * 11:1 Luk 10:38-39 * 11:2 Yoh 12:3

23 Dan Yesus taigi en taki: “Yu brada o kon
na libi baka.”
24 Marta piki taki: “Mi sabi tak' a o kon na
libi baka tapu a laste dei, te ala dedesma o
opo baka.”
25 Yesus taki: “Na Mi e wiki dede èn na Mi
e gi libi. A sma di e bribi na ini Mi sa libi,
awinsi a dede. 26 Èn iniwan sma di e libi èn
di e bribi na ini Mi, no sa dede noiti moro.
Yu e bribi dati?”
27 Marta piki En taki: “Iya Masra, mi e
bribi tak' Yu na a Mesias, a Manpikin fu
Gado di bo kon na grontapu.”
28 Di Marta taki disi, a drai go kari en
sisa Maria, dan a taigi en saf'safri taki: “A
Meister doro. A seni kari yu.”
29 Di Maria yere dati, a opo wantron go
na Yesus. 30 Yesus no ben doro ini a dorpu
ete. A ben tnapu ete pe Marta ben miti
En. 31 Den Dyu di ben de nanga Maria ini a
oso fu trowstu en, si fa a opo es'esi go na
dorosei, dan den waka go na en baka. Den
ben prakseri tak' na krei a e go krei na a
grebi. 32 Di Maria doro pe Yesus ben de èn a
si En, a fadon tapu en kindi na En futu, dan
a taki: “Masra, efu Yu ben dya, mi brada no
bo dede.”
33 Di Yesus si fa Maria nanga den Dyu di
kon nanga en e krei, A soktu dipi. Dan
nanga dipi sari 34 A aksi den taki: “Pe un beri
en?”
Den piki En taki: “Masra, kon meki un
sori Yu.” 35 Dan Yesus krei.
36 Ne den Dyusma taki: “Ai, yu kan si tak'
A ben lobi en.”
37 Ma sonwan fu den taki: “Efu a Man disi
ben man meki a breniman si baka, fa A no
ben kan meki a man disi no dede?”
38 Yesus soktu baka dan A waka go na a
grebi. A ben de wan bergi-olo èn a mofo fu
en ben tapu nanga wan ston. 39 Dan Yesus
taki: “Puru a ston!”
Ma Marta, a sisa fu a wan di dede, taki:
“Masra, a musu e smeri, bika na fo dei a
dede kba.”
40 Ma Yesus taigi en taki: “Mi no taigi yu
tak' efu yu e bribi, yu o si a glori fu Gado?”
41 So den puru a ston. Dan Yesus opo En ai
go na loktu, A taki: “Mi P'pa, Mi e taki Yu
tangi tak' Yu piki Mi begi. 42 Mi sabi tak' ala
leisi Yu e piki Mi begi. Ma Mi e taki so fu den
sma ede di tnapu lontu Mi, fu den bribi tak'
na Yu seni Mi kon.” 43 Baka di Yesus begi, A
bari taki: “Lasarus, kon na dorosei!” 44 Dan
a man di ben dede kon na dorosei. En anu
nanga en futu ben domru nanga dedekrosi
èn en ede ben domru nanga wan anyisa.
Dan Yesus taigi den taki: “Puru den sani na
en skin, meki a go.”

Den fesiman fu den Dyu meki mofo fu kiri Yesus

45 Furu fu den Dyusma di ben kon na
Maria, bribi ini Yesus di den si san A du.
46 Ma wantu fu den go ferteri den Fariseiman
san Yesus du. 47 Dan den prenspari domri
nanga den Fariseiman kari a Grankrutu fu
den Dyu kon na wan. Den aksi den taki:
“San wi o du nanga a man disi, bika A e sori
den sma someni marki. 48 Efu wi libi En meki
A du san A wani, ala sma o bribi ini En. Dan
den Romeinisma o kon broko a presi disi èn
den o yagi a pipel.”
49 Wan fu den man ben nen Kayafas. Na
en ben de grandomri a yari dati. A taigi
den taki: “Un no sabi noti! 50 Na ferstan un
no man ferstan tak' a moro bun gi unu tak'
wan man nomo dede gi a pipel, prefu ala
sma dede?” 51 Kayafas no ben taki a sani disi
fu ensrefi, ma leki grandomri fu a yari dati,
a ben e taki na fesi tak' Yesus bo dede gi a
pipel fu Israel. 52 Ma a no gi den wawan. A bo
dede tu gi den tra pikin fu Gado di panya na
grontapu, fu tyari den kon na wan. 53 Bigin
fu a dei dati den bigin kruderi fa den bo man
kiri Yesus. 54 Dat' meki Yesus no ben e waka
fri moro na mindri den Dyu. A go na a foto
Efraim, san de ini wan kontren krosbei fu
a dreisabana. Dan A tan drape nanga den
man fu En.
55 A Paskafesa fu den Dyu ben de krosbei.
Dat' meki furu sma ben e hari kmopo fu
den boiti presi go na Yerusalem, fu meki
densrefi klari gi a Paskafesa fosi a bigin.
56 Den sma ben e luku efu den bo si Yesus.
Di den ben de ini a mamakerki, a wan ben e
aksi a trawan taki: “Yu prakseri tak' Yesus o
kon na a fesa?” 57 Bika den prenspari domri
nanga den Fariseiman ben taigi den sma
tak' efu den sabi pe Yesus de, dan den mus
fu kon taigi den, fu den kan grabu En.

12

Maria kanti switismeri-oli na tapu Yesus futu

1 Siksi dei fosi a Paskafesa, Yesus doro na
Betania pe Lasarus ben e tan, di A ben meki
kon na libi baka. 2 Drape den hori wan fesa
gi Yesus. Marta ben e yepi nanga nyansani
èn Lasarus ben de wan fu den sma di ben

de na tafra nanga En. 3 Dan Maria teki wan
afu liter diri switismeri-oli san ben meki fu
nardus rutu. A kanti a oli na Yesus futu
dan a drei den nanga en edewiwiri. A switi
smeri fu a oli panya ini a heri oso. *
4 Ne Yudas Iskariot, a man fu Yesus di bo
seri En bakaten, taki: 5 "Fu sanede un no seri
a oli disi gi dri hondro solfrumoni, dan un
prati a moni gi pôtisma?" 6 A no taki disi
fu di a ben prakseri den pôtisma, ma fu di
a ben de wan fufuruman. Na en ben hori a
moni, èn a ben gwenti fu teki gi ensrefi.
7 Dan Yesus taki: "Un libi en. A ben kibri a
oli disi fu meki Mi klari fu Mi beri. 8 Pôtisma
de ala ten nanga unu, ma Mi no o de ala ten
nanga unu." *
9 Wan bigi grupu Dyusma ben kon yere
tak' Yesus de na Betania. So den go drape,
ma a no fu Yesus wawan. Den ben wani si
Lasarus tu, di A ben meki kon na libi baka.
10 Dan den prenspari domri meki mofo fu
kiri Lasarus tu, 11 bika fu en ede furu fu den
Dyu ben libi den, dan den bribi ini Yesus.

Fa Yesus doro na Yerusalem

12 A tra dei fu en a bigi grupu sma di
ben kon na a fesa yere tak' Yesus e kon na
Yerusalem. 13 So den koti palmtaki, dan den
waka go miti En. Den ben e bari taki: *
Hosana!
Blesi de tapu a Wan
di e kon ini a nen fu Masra!
Blesi fu a Kownu fu Israel!
14 Yesus si wan yongu buriki, dan A go
sidon na en tapu. A psa leki fa a skrifi taki:
15 Sma fu Yerusalem, no frede!
Luku, yu Kownu e kon.
A e sidon tapu wan yongu buriki. *
16 Di den sani disi psa, den man fu Yesus no
ben ferstan ete san den ben wani taki. Ma
baka di Yesus opo go na heimel, dan fosi
den memre tak' den sani disi ben skrifi fu
En, èn tak' den du den sani disi nanga En.
17 Di Yesus kari Lasarus kmoto fu a grebi
meki a kon na libi baka, wan bigi grupu
sma ben drape. Den sma dati ben e ferteri
trawan fu a sani disi. 18 Fu dat'ede furu sma
waka go miti En, bika den ben yere fu a
marki san A ben meki den sma si. 19 Ne
den Fariseiman taigi makandra taki: "Un
e si tak' noti san un du e yepi. Luku, heri
grontapu e waka na En baka!"

Yesus e taki tak' A mus dede

20 Na mindri den sma di ben go fu anbegi
Gado na a Paskafesa, yu ben abi wantu
Grikisma. 21 Den man disi go na Filipus, di
ben kmoto fu Betsaida ini Galilea, dan den
aksi en taki: "Masra, un wani si Yesus."
22 Dan Filipus go taigi Andreas, dan den
ala tu go taigi Yesus. 23 Yesus piki den taki:
"A yuru doro tak' a Manpikin fu Libisma
mus kisi grani. 24 Fu tru Mi e taigi un taki:
Efu wan ai padi no fadon na gron dan a
dede, a e tan wan ai padi. Ma efu a dede,
dan a e gi furu nyanyan. 25 A sma di lobi en
libi, o lasi en. Ma a sma di no lobi en libi
dya na grontapu, e kibri en fu a libi fu têgo.
* 26 Efu wan sma e dini Mi, a mus waka na
Mi baka. Dan pe Mi de, drape Mi knekti sa
de tu. Efu wan sma e dini Mi, dan Mi P'pa
sa gi en bigi nen.
27 Now Mi e sari. Mi no sabi san Mi mus
taki. Mi kan aksi Mi P'pa fu puru Mi ini den
sani di de fu kon, ma Mi kon fu psa den sani
disi." 28 Dan Yesus taki: "P'pa, meki Yu nen
kisi grani!"
Ne wan sten taki kmoto fu heimel: "Mi gi
en grani kba, èn Mi sa gi en grani baka."
29 A bigi grupu sma di ben tnapu drape
yere a sani. Sonwan fu den taki: "Na
dondru bari." Ma trawan fu den taki: "Na
wan engel taki nanga En."
30 Dan Yesus taigi den taki: "A sten disi no
taki fu Mi ede, ma a ben taki gi unu. 31 Now a
ten doro fu krutu grontapu. Now den o yagi
a wan gwe di e basi a grontapu disi. 32 Ma te
den opo Mi go na loktu, dan Mi sa hari ala
sma kon na Mi." 33 Yesus taki a sani disi fu
sori den sma fa A o dede.
34 Ala den sma piki En taki: "A wèt e leri
unu tak' a Mesias o tan fu têgo. Dan fa Yu
kan taigi unu tak' den mus opo a Manpikin
fu Libisma? Suma na a Manpikin fu Libisma
dan?" *
35 Yesus piki den taki: "A faya de wan
syatu pisten na un mindri ete. Un waka
solanga un abi faya, fu a dungru no tapu
un na pasi. A sma di e waka ini a dungru
no sabi pe a e go. 36 Un mus fertrow a faya
solanga a de nanga unu, fu un kan de pikin
fu a faya."
Di Yesus kba taki den sani disi, A gwe go
kibri gi den.

* 12:3 Luk 7:37-38 * 12:8 Deut 15:11 * 12:13 Ps 118:25-26 * 12:15 Zach 9:9 * 12:25 Mat 10:39; 16:25; Mrk 8:35; Luk 9:24; 17:33 * 12:34 Ps 89:37; Ezec 37:25; Dan 7:14

Den fesiman no wani bribi

37 Aladi Yesus meki den sma si someni
marki, toku den no ben wani bribi ini En.
38 Na so a sani san a profeiti Yesaya ben skrifi
kon tru. A ben skrifi:
Masra, no wan sma bribi
a boskopu fu unu,
èn no wan sma ferstan
tak' a ben de Yu krakti. *
39 Den sma no ben man bribi, bika Yesaya
ben skrifi wan tra presi taki:
40 A tapu den ai,
èn A tranga den ati.
Noso den bo si nanga den ai
èn den bo ferstan nanga den ati
tak' den mus drai den libi
fu Mi kan dresi den. *
41 Yesaya ben taki a sani disi bika a ben si a
glori fu Yesus èn a ben taki fu En.

42 Toku furu fu den edeman srefi ben e
bribi ini Yesus. Ma den no ben wani meki
sma sabi, fu di den ben frede tak' den
Fariseiman bo yagi den puru fu a Dyukerki.
43 Bika den ben lobi te libisma e gi den grani,
moro leki te Gado ben e gi den grani.

44 Dan Yesus bari taki: "A sma di e bribi
ini Mi, no e bribi ini Mi wawan, ma a e bribi
tu ini a Wan di seni Mi kon. 45 A sma di e
si Mi, e si a Wan di seni Mi kon. 46 Mi kon
na grontapu leki wan faya, fu meki tak' den
sma di e bribi ini Mi no tan ini a dungru.
47 Efu wan sma arki san Mi e leri, ma a no
e du san Mi taki, Mi no o krutu en. Bika
Mi no kon fu krutu grontapu, ma fu ferlusu
grontapu. 48 Ma a sma di no wani Mi, èn di
no e teki san Mi taki, abi wan sani di o krutu
en. A wortu san Mi taki o krutu en tapu a
laste dei. 49 Bika Mi no taki fu Misrefi, ma
a P'pa di seni Mi kon, taigi Mi san Mi mus
taki èn san Mi mus leri den sma. 50 Mi sabi
tak' san Mi P'pa taki, e gi a libi fu têgo. Fu
dat'ede Mi e taki leki fa a P'pa taigi Mi fu
taki."

13

Yesus wasi den futu fu den man fu En

1 Fosi a Paskafesa doro, Yesus ben sabi
tak' a ten doro fu A libi grontapu go na En
P'pa. Èn A lobi den sma fu En di A ben
lobi na grontapu, te na a kba. 2 A pisten di
Yesus nanga den man fu En ben e nyan, dan
didibri ben gi Yudas, a manpikin fu Simon
Iskariot, a prakseri kba fu a seri En. 3 Yesus
ben sabi tak' a P'pa ben poti ala sani na ini
En anu. A ben sabi tak' A ben kmopo fu
Gado èn tak' A bo drai go baka na En. 4 Dat'
meki A opo, A puru En tap'sei krosi, dan
A tai wan duku lontu En bere. 5 Baka dati
A kanti watra na ini wan beki, dan A bigin
wasi den futu fu den man fu En. Dan A drei
den nanga a duku san ben tai lontu En bere.

6 Di a doro na Simon Petrus, a disi taigi
En taki: "Masra, na wasi Yu wani wasi mi
futu?"

7 Yesus piki en taki: "Yu no man ferstan
san Mi e du now, ma wan dei yu o sabi."

8 Dan Petrus taki: "Masra, solanga mi e
libi, Yu no sa wasi mi futu!"

Ma Yesus piki en taki: "Efu Mi no wasi yu
futu, yu no man de wan sma fu Mi."

9 Ne Simon Petrus piki En taki: "Masra,
dan Yu no mus wasi mi futu wawan, ma mi
anu nanga mi ede tu."

10 Yesus taigi en taki: "A sma di wasi en
skin, krin kba. A abi fu wasi en futu nomo.
Un krin, ma a no un alamala." 11 Yesus taki
so bika A ben sabi kba suma bo seri En. Dat'
meki A taigi den taki den alamala no krin.

12 Di A kba wasi den futu, A weri En tap'sei
krosi, dan A go sidon na En presi baka. Dan
A taigi den taki: "Un ferstan san Mi du gi
unu? * 13 Unu e kari Mi Meister nanga
Masra, èn un abi leti, bika na dati Mi de tu.
14 Efu Mi leki un Masra nanga un Meister,
wasi un futu, dan un mus wasi makandra
futu tu. 15 Bika Mi gi un wan eksempre, fu
un kan du leki fa Mi ben du gi unu. 16 Fu tru
Mi e taigi un taki: Wan knekti no hei moro
en masra, èn wan boskopuman no hei moro
a wan di seni en. * 17 Now di un sabi den sani
disi, Gado sa blesi unu efu un du den.

18 San Mi e taki no de gi un alamala. Mi
sabi den sma di Mi ben teki. Ma a musu psa
leki fa a skrifi ini a Santa Buku. A skrifi taki:
'A wan di nyan Mi brede, opo en bakafutu
fu trapu Mi.' * 19 Mi e taigi un a sani disi na
fesi, fu te a psa un kan bribi tak' Mi de suma
Mi de. 20 Fu tru Mi e taigi un taki: A sma di
opo en doro gi a wan di Mi seni, e opo en gi
Mi. Èn a sma di opo en doro gi Mi, e opo en
gi a Wan di seni Mi." *

Yesus sori den suma o seri En

* 12:38 Jes 53:1 * 12:40 Jes 6:10 * 13:12 Luk 22:27 * 13:16 Mat 10:24; Luk 6:40; Yoh 15:20 * 13:18 Ps 41:10 * 13:20 Mat 10:40; Mrk 9:37; Luk 9:48; 10:16

21 Baka di Yesus taki den sani disi, A firi
wan dipi sari, dan A taigi den taki: “Fu tru
Mi e taigi unu: Wan fu unu o seri Mi.”
22 Den man fu En luku makandra ferwon-
dru. Den no ben sabi suma A e taki. 23 Wan fu
den man fu Yesus, a wan di Yesus ben lobi,
ben de let' na En sei. 24 Dan Simon Petrus
sori en fu a aksi Yesus suma A e taki. 25 So a
man disi dribi go moro krosbei, dan a aksi
Yesus taki: “Masra, suma na en?”
26 Yesus piki en taki: “Mi o dopu a pisi
brede disi ini a komki, dan Mi o langa en
gi a sma dati.” So Yesus dopu a pisi brede
ini a komki, dan A langa en gi Yudas, a
manpikin fu Simon Iskariot. 27 Di Yudas teki
a pisi brede, Satan kon ini en ati. Dan Yesus
taigi en taki: “Opo, go du es'esi san yu wani
du.” 28 Ma no wan fu den trawan drape ben
ferstan fu sanede Yesus taigi en a sani disi.
29 Yudas ben de a man di ben e hori a moni gi
den. Dat' meki sonwan fu den ben prakseri
tak' Yesus seni en fu go bai den sani di ben
de fanowdu fu hori a Paskafesa. Trawan fu
den ben prakseri tak' Yesus seni en go fu gi
den pôtisma wan sani. 30 So Yudas teki a pisi
brede, dan a gwe wantron. A ben de neti
yuru.
31 Baka di Yudas gwe, Yesus taki: “A ten
doro now tak' a Manpikin fu Libisma e kisi
glori, èn so Gado e kisi glori tu. 32 Efu a
Manpikin meki Gado kisi glori, dan Gado sa
meki a Manpikin kisi glori tu. Èn A o du dati
wantron.
33 Mi pikin, na wan syatu pisten ete Mi de
nanga unu. Un o suku Mi, ma Mi taigi unu
a srefi sani san Mi ben taigi den Dyu: ‘Pe
Mi e go, un no man kon.’ * 34 Wan nyun
sani Mi e komanderi un fu du: Un mus lobi
makandra. Leki fa Mi ben lobi unu, na so
un mus lobi makandra tu. * 35 Efu un lobi
makandra, dan ala sma o sabi tak' un na
sma fu Mi.”

Yesus warskow Petrus

36 Simon Petrus aksi En taki: “Masra, pe
Yu e go?”
Yesus piki en taki: “Pe Mi e go, yu no man
kon now nanga Mi. Ma baka wan pisten yu
o kon tu.”
37 Dan Petrus aksi En taki: “Masra, fu
sanede mi no man kon now nanga Yu? Mi
klari fu dede gi Yu.”
38 Yesus piki en taki: “Yu klari fu dede gi
Mi? Fu tru Mi e taigi yu taki: Fosi kakafowru
bari, yu o taki dri leisi tak' yu no sabi Mi.”

14

Yesus wawan kan tyari wan sma go na a P'pa

1 Dan Yesus taigi den man fu En taki: “Un
no abi fu sari so. Un e bribi ini Gado, so un
mus bribi ini Mi tu. 2 Ini a oso fu Mi P'pa yu
abi furu presi fu tan. Efu a no ben de so, dan
Mi bo taigi unu. Mi e go drape fu meki presi
klari gi unu. 3 Te Mi kba meki presi klari gi
unu, dan Mi o drai kon teki unu, fu un kan
de pe Mi de. 4 Un sabi fa fu kon na a presi pe
Mi e go.”
5 Dan Tomas taigi En taki: “Masra, un no
sabi pe Yu e go. Fa un kan sabi a pasi dan?”
6 Yesus piki taki: “Mi na a pasi, na Mi e
sori san na tru, èn na Mi e gi libi. Sondro
Mi no wan sma kan kon na a P'pa. 7 Efu un
ben sabi Mi, dan un bo sabi Mi P'pa tu. Bigin
fu now, un sabi En èn un si En.”
8 Dan Filipus taigi En taki: “Masra, ala san
un wani, na fu Yu sori unu a P'pa.”
9 Yesus piki en taki: “Filipus, luku o langa
Mi de kba na unu, dan yu no sabi Mi ete? A
sma di si Mi, si a P'pa tu. Fa yu kan aksi Mi
dan fu Mi sori unu a P'pa? 10 Un no e bribi
tak' Mi de ini a P'pa, èn a P'pa de ini Mi?
San Mi e taki, Mi no e taki fu Misrefi. Ma a
P'pa di e tan ini Mi, e du En wroko. 11 Un kan
bribi Mi tak' Mi de ini a P'pa èn a P'pa de ini
Mi. Ma efu un no wani bribi san Mi e taki,
dan un mus bribi den wroko di Mi ben du.
12 Fu tru Mi e taigi un taki: A sma di e bribi
ini Mi, sa du den srefi wondru di Mi du, èn a
sa du moro bigi wan, bika Mi e go na a P'pa.
13 Awinsi san un aksi ini Mi nen, Mi sa du en,
fu a Manpikin kan gi a P'pa glori. 14 Efu un
aksi Mi wan sani ini Mi nen, Mi o du en.”

Yesus pramisi tak' a Santa Yeye o kon

15 “Efu un lobi Mi, un o du san Mi e
komanderi un fu du. 16 Dan Mi o aksi a P'pa
meki A seni wan tra Trowstuman kon gi
unu, di sa tan nanga unu fu têgo. 17 Dati na a
Yeye di e sori san na tru. Den grontapusma
no o man kisi En, bika den no e si En, èn den
no sabi En. Ma un dati sabi En, bika A de na
unu, èn A sa tan ini unu.
18 Mi no o libi un na baka leki pikin di
no abi m'ma nanga p'pa. Mi o kon baka

* 13:33 Yoh 7:34 * 13:34 Yoh 15:12,17; 1Yoh 3:23; 2Yoh 5

na unu. [19] Wan syatu pisten ete, dan den
grontapusma no o si Mi moro. Ma unu o si
Mi, bika Mi e libi èn un o libi tu. [20] Tapu a dei
dati un sa kon sabi tak' Mi de ini Mi P'pa, èn
tak' unu de ini Mi èn Mi de ini unu.
[21] A sma di du san Mi komanderi en fu du,
dati na a sma di lobi Mi. Mi P'pa o lobi a sma
di lobi Mi. Mi srefi o lobi en tu èn Mi o meki
a kon sabi Mi trutru."
[22] Dan Yudas aksi Yesus taki: "Masra, fu
sanede Yu o meki unu kon sabi Yu, ma Yu
no o meki grontapu sabi?" A man di aksi
Yesus a sani disi, no ben de Yudas Iskariot.
[23] Yesus piki en taki: "Efu wan sma lobi
Mi, a sa hori ensrefi na den wortu fu Mi.
Dan Mi P'pa sa lobi en, èn Mi nanga Mi P'pa
o kon tan nanga en. [24] A sma di no lobi Mi,
no e hori ensrefi na den wortu fu Mi. Èn
den sani san un e yere Mi taki, no e kmoto
fu Misrefi, ma den kmoto fu a P'pa di seni
Mi kon. [25] Mi ferteri un den sani disi now
di Mi de dya nanga unu ete. [26] Ma a P'pa o
seni a Trowstuman kon ini Mi nen. Dati na a
Santa Yeye di o leri un ala sani èn di o meki
un memre ala den sani di Mi ben taigi unu.
[27] Freide Mi e libi gi unu. A freide fu Mi,
Mi e gi unu. A no a freide di grontapu e
gi. Dat' meki un no mus sari èn un no mus
frede. [28] Un yere di Mi taigi un taki: 'Mi e
gwe, ma Mi o drai kon baka na unu.' Efu un
ben lobi Mi, un bo breiti tak' Mi e go na a
P'pa, bika a P'pa bigi moro Mi. [29] Mi taigi un
a sani disi na fesi, fu un kan bribi te a psa.
[30] Mi no abi furu ten moro fu taki nanga unu,
bika a wan di e basi grontapu e kon. A no
abi makti moro Mi, [31] ma grontapu mus kon
sabi tak' Mi lobi a P'pa èn tak' Mi e du ala
sani leki fa A taigi Mi fu du."
Dan Yesus taki: "Opo, kon un kmoto fu
dya."

15

Yesus na a trutru droifibon

[1] "Mi na a trutru droifibon, èn Mi P'pa na
a gronman. [2] Ala den taki fu Mi di no e gi
nyanyan, A e koti puru. Èn A e krin ibri taki
di e gi nyanyan, fu a kan gi moro furu. [3] Den
sani san Mi taigi unu, meki un kon krin kba.
[4] Un tan ini Mi, soleki fa Mi e tan ini unu.
Leki fa a taki no man gi nyanyan fu ensrefi
efu a no de na a droifibon, na so un no man
gi nyanyan tu efu un no tan ini Mi.
[5] Mi na a droifibon èn unu na den taki. A
sma di e tan ini Mi èn Mi e tan ini en, e gi
furu nyanyan. Bika sondro Mi un no man
du noti. [6] A sma di no e tan ini Mi, gersi wan
taki di den trowe. Te a drei, den sma e tyari
den taki kon na wan, dan den trowe den ini
a faya fu den bron. [7] Ma efu un e tan ini Mi,
èn efu un tan du san Mi taigi unu, dan un
kan aksi san un wani, èn un sa kisi en. [8] Mi
P'pa sa kisi glori efu un e gi furu nyanyan,
bika dati o sori tak' unu na sma fu Mi.
[9] Leki fa a P'pa lobi Mi, na so Mi ben lobi
unu tu. Tan ini a lobi fu Mi! [10] Efu un e
du san Mi komanderi un fu du, dan un o
tan ini a lobi fu Mi, leki fa Mi e tan ini a
lobi fu Mi P'pa, fu di Mi hori Misrefi na den
komanderi fu En. [11] Mi taigi un den sani disi
fu un kan abi a srefi prisiri san Mi abi, èn fu
un prisiri fu tru."

Un mus lobi makandra

[12] "Na disi Mi e komanderi unu: Un mus
lobi makandra leki fa Mi ben lobi unu. * [13] A
moro bigi lobi san wan sma kan abi, na fu
gi en libi abra gi den mati fu en. [14] Unu na
Mi mati, efu un e du san Mi e komanderi
unu. [15] Mi no e kari un knekti moro,* bika
wan knekti no sabi san en masra e du. Ma
Mi kari unu mati, bika Mi taigi unu ala sani
san Mi P'pa taigi Mi. [16] A no un ben teki Mi,
ma na Mi teki unu. Mi poti unu fu un go
èn fu un gi furu nyanyan san e tan. Dan Mi
P'pa sa gi unu ala sani san un aksi En ini Mi
nen. [17] Na disi Mi e komanderi unu: Un mus
lobi makandra."

Den grontapusma no o man si un na ai

[18] "Efu den grontapusma no man si un
na ai, dan un mus sabi tak' den no ben
man si Mi na ai tu fosi unu. [19] Efu un ben
de fu grontapu, dan den grontapusma bo
lobi unu leki wan fu den. Ma unu a no fu
grontapu, bika Mi ben puru unu na mindri
fu den grontapusma. Dat' meki den no man
si un na ai. [20] Memre san Mi ben taigi unu:
Wan knekti no hei moro en masra. Efu den
ben de na Mi baka fu du Mi ogri, dan den o
de na un baka fu du un ogri tu. Efu den ben
hori densrefi na den wortu fu Mi, dan den
sa hori densrefi tu na den wortu fu unu. *
[21] Den o du ala den sani disi nanga unu fu Mi
nen ede, bika den no sabi a Wan di seni Mi
kon.

* 15:12 Yoh 13:34; 15:17; 1Yoh 3:23; 2Yoh 5
* 15:15 Ini Jesaja 44:21 Gado kari den sma fu Israel den knekti fu En.
* 15:20 Mat 10:24; Luk 6:40; Yoh 13:16

22 Efu Mi no ben kon taki nanga den, den
no bo abi sondu. Ma now den no kan taki
tak' den no ben sabi fu den sondu. 23 A sma
di no man si Mi na ai, no man si Mi P'pa na
ai tu. 24 Efu Mi no ben du den wroko na den
mindri san no wan tra sma no du, dan den
no bo abi sondu. Ma now den si den wroko,
ma toku den no man si Mi nanga Mi P'pa na
ai. 25 Disi psa fu meki a sani san skrifi ini a
wèt fu den, kon tru. A skrifi taki: 'Fu soso
den no man si Mi na ai.' *
26 Te a Trowstuman kon di Mi o seni
kmoto fu a P'pa, A sa ferteri fu Mi. Dati na
a Yeye di e sori san na tru èn di e kmoto fu
a P'pa. 27 Ma unu srefi mus ferteri fu Mi tu,
bika sensi na a bigin un ben de nanga Mi.

16

1 Mi taigi un den sani disi fu un no lasi
bribi. 2 Den o yagi un puru fu den kerki.
Iya, wan ten o kon pe a sma di kiri unu o
prakseri tak' a e dini Gado nanga dati. 3 Den
o du disi fu di den no sabi a P'pa èn fu di
den no sabi Mi. 4 Mi taigi un ala den sani disi
now, fu te den e psa, un kan memre tak' Mi
ben taigi unu. Ma Mi no ben taigi unu na a
bigin, fu di Mi ben de nanga unu."

A wroko fu a Trowstuman

5 "Now Mi e go na a Wan di ben seni Mi
kon, ma no wan fu unu e aksi Mi pe Mi e go.
6 Ma fu di Mi taigi unu den sani disi, meki
un e sari. 7 Mi e taigi unu tru tak' a moro
bun gi unu efu Mi gwe. Bika efu Mi no go,
dan a Trowstuman no o kon na unu. Ma efu
Mi gwe, dan Mi o seni En kon gi unu. 8 Te
A kon, A o sori den sma fu grontapu san na
sondu, san bun ini Gado ai, nanga san Gado
e krutu. 9 A o sori den san na sondu, fu di
den no e bribi ini Mi. 10 A o sori den san bun
ini Gado ai, fu di Mi e go na a P'pa èn unu
no o si Mi moro. 11 A o sori den san Gado e
krutu, bika Gado krutu a wan kba di e basi
a grontapu disi.
12 Mi abi furu sani fu taigi unu ete, ma now
a o hebi tumsi gi unu. 13 Ma te a Yeye kon di
e taki san na tru, A o sori unu a pasi fu sabi
ala sani san tru. Bika A no sa taki fu Ensrefi,
ma A sa taki san A yere, èn A sa taigi unu
san de fu kon. 14 A sa gi Mi glori, bika ala
sani san A sa ferteri unu, A abi fu Mi. 15 Ala
san Mi P'pa abi, na fu Mi. Dat' meki Mi taigi
unu taki: Ala sani san A sa ferteri unu, A abi
fu Mi."

A sari fu den o tron prisiri

16 "Ete wan syatu pisten, dan un no sa si
Mi moro, ma pikinso baka dati, un o si Mi
baka."
17 Dan sonwan fu den man fu Yesus aksi
makandra san A ben wani taki di A taigi den
tak' baka wan syatu pisten dan den no o si
En moro, ma pikinso baka dati den o si En
baka. Den aksi tu san A ben wani taigi den
di A taki tak' A o go na a P'pa. 18 Den taki:
"San na wan syatu pisten? San A wani taki
nanga dati? Un no sabi san A e taki."
19 Yesus si tak' den ben wani aksi En wan
sani. Dat' meki A taigi den taki: "Na aksi
un e aksi unsrefi san Mi ben wani taki di Mi
taigi unu: 'Wan syatu pisten dan un no sa
si Mi moro, ma pikinso baka dati, un o si Mi
baka?' 20 Fu tru Mi e taigi un taki: Un o krei
èn un o bari, ma den grontapusma o breiti.
Un o sari, ma a sari fu unu o tron prisiri.
21 Te a ten doro fu wan uma meki a pikin,
a abi furu skin-ati. Ma te a pikin gebore,
a no e prakseri a benawtu moro ini san a
ben de, fu di a breiti tak' a tyari wan pikin
kon na grontapu. 22 Na so a de nanga unu
tu. Nownow un e sari. Ma Mi o si un baka.
Dan un o breiti, èn no wan sma o man pori
a prisiri fu unu. 23 A ten dati un no o aksi
Mi noti moro. Fu tru Mi e taigi un taki: Efu
un aksi a P'pa wan sani ini Mi nen, A sa gi
unu. 24 Te leki now un no ben aksi noti ini Mi
nen. Aksi, dan unu sa kisi, fu un kan breiti
srefsrefi.
25 Mi ben taki ini agersitori nanga unu.
Ma wan ten e kon pe Mi no o taki so moro.
Dan Mi o ferteri unu krin fu Mi P'pa. 26 A
ten dati, un srefi o aksi sani ini Mi nen. Mi
no e taki tak' Mi o aksi a P'pa gi unu, 27 bika
a P'pa srefi lobi unu fu di un lobi Mi, èn fu
di un bribi tak' Mi kmopo fu Gado. 28 Mi ben
kmopo fu a P'pa kon na grontapu. Now Mi e
gwe libi grontapu fu drai go baka na a P'pa."
29 Dan den man fu En taki: "Now Yu e taki
fu wi ferstan. Yu no e taki ini agersitori
moro. 30 Now un kan si tak' Yu sabi ala sani
èn a no de fanowdu fu wan sma aksi Yu wan
sani. Fu a sani disi ede un e bribi tak' Yu
kmoto fu Gado."
31 Yesus piki den taki: "Now fosi un e
bribi? 32 Luku, a yuru o kon èn a doro kba,
tak' un o panya go waka un eigi pasi dan
un libi Mi wawan. Ma toku Mi no de Mi
wawan, bika a P'pa de nanga Mi. 33 Mi ferteri
un den sani disi fu un kan feni freide na Mi.

* 15:25 Ps 35:19; 69:5

Na grontapu den sma o pina unu. Ma hori
dek'ati, bika Mi wini grontapu kba."

17

A begi fu Yesus

1 Di Yesus kba taki den sani disi, A luku go
na heimel dan A begi taki: "Mi P'pa, a yuru
doro. Gi Yu Manpikin glori, fu a Manpikin
kan gi Yu glori. 2 Bika Yu ben gi En makti
tapu ala sma na grontapu, fu A kan gi a libi
fu têgo na ala den sma di Yu ben gi En. 3 Disi
na a libi fu têgo, tak' den sma kon sabi Yu, a
wan enkri tru Gado, nanga Yesus Kristus di
Yu seni kon. 4 Mi gi Yu glori na grontapu fu
di Mi klari a wroko san Yu ben gi Mi fu du.
5 Mi P'pa, gi Mi a srefi glori now san Mi ben
abi na Yu sei fosi grontapu ben meki.

6 Mi meki den sma di Yu ben gi Mi na
grontapu, kon sabi Yu. Den ben de fu Yu,
ma Yu gi den na Mi, èn den hori densrefi na
den wortu fu Yu. 7 Now den kon si tak' ala
sani san Yu ben gi Mi, kmoto fu Yu. 8 Bika
Mi taigi den san Yu ben taigi Mi, èn den teki
en. Den sabi trutru tak' Mi kmoto fu Yu, èn
den bribi tak' na Yu seni Mi kon.

9 Mi e begi gi den. Mi no e begi gi den sma
fu grontapu, ma gi den sma di Yu ben gi Mi,
bika den na fu Yu. 10 Ala san Mi abi na fu Yu,
èn san na fu Yu, na fu Mi. Den sma fu Mi
meki Mi kisi glori. 11 Mi no de langa moro na
grontapu, ma den e tan na grontapu. Mi e
kon na Yu. Santa P'pa, kibri den ini Yu nen
di Yu ben gi Mi, fu den kan de wan leki fa
Wi de wan. 12 Solanga Mi ben de nanga den,
Mi ben kibri den ini a nen di Yu ben gi Mi.
Mi luku den, èn no wan fu den no lasi, boiti
a wan di ben mus go lasi fu meki a sani kon
tru san skrifi ini a Santa Buku. * 13 Now Mi e
kon na Yu, ma Mi e taki den sani disi dya na
grontapu fu den kan furu srefsrefi nanga a
prisiri fu Mi. 14 Mi ferteri den san Yu ferteri
Mi. Fu dat'ede den sma fu grontapu no man
si den na ai, fu di den no de fu grontapu leki
fa Mi no de fu grontapu.

15 Mi no e begi fu Yu puru den na
grontapu, ma fu Yu kibri den fu a ogriwan.
16 Den no de fu grontapu, leki fa Mi no de
fu grontapu. 17 Den tru sani fu Yu mus meki
den kon santa. Yu wortu tru. 18 Leki fa Yu
seni Mi kon na grontapu, na so Mi seni den
go na den sma fu grontapu tu. 19 Na fu den
ede Mi e poti Misrefi aparti gi Yu, fu den
srefi kan de aparti gi Yu trutru.

20 Mi no e begi gi den sma disi wawan, ma
Mi e begi tu gi den sma di o teki bribi ini Mi
te den sa ferteri den fu Mi. 21 P'pa, meki den
alamala de wan, soleki fa Yu de ini Mi, èn Mi
de ini Yu. Meki tu tak' den sa de ini Wi, fu
grontapu kan bribi tak' na Yu seni Mi kon.
22 Mi ben gi den a grani san Yu ben gi Mi, fu
den kan de wan soleki fa Wi de wan. 23 Mi
de wan nanga den, èn Yu de wan nanga Mi.
Meki den de wan trutru. Dan grontapu sa
sabi tak' na Yu seni Mi kon, èn tak' Yu lobi
den soleki fa Yu lobi Mi.

24 Mi P'pa, Mi wani tak' den sma di Yu gi
Mi sa de pe Mi de, fu den kan si a glori di
Yu gi Mi. Bika Yu ben lobi Mi fosi grontapu
ben meki. 25 Mi P'pa, Yu e du sani nanga leti!
Den sma fu grontapu no sabi Yu. Ma Mi sabi
Yu, èn den man fu Mi sabi tak' na Yu seni Mi
kon. 26 Mi meki den kon sabi Yu, èn Mi sa go
doro fu meki den kon sabi Yu, fu a lobi di
Yu abi gi Mi kan de ini den, èn Mi sa de wan
nanga den."

18

Den grabu Yesus

Mateus 26:47-56; Markus 14:43-50; Lukas 22:47-53

1 Di Yesus kba begi, A go nanga den man
fu En na a tra sei fu a Kidronkriki. Dan
den go ini wan dyari drape. 2 Yudas, a man
di seri Yesus, ben sabi a dyari dati, bika
furu leisi Yesus ben go drape nanga den
man fu En. 3 So Yudas go drape tu. Den
prenspari domri nanga den Fariseiman ben
seni wan grupu srudati nanga waktiman fu
a mamakerki go nanga en. Den kon nanga
lanteri, frambo nanga fetisani. 4 Yesus ben
sabi san bo miti En, so a waka kon na fesi
dan A aksi den taki: "Suma un e suku?"

5 Den piki En taki: "Yesus fu Nasaret."
Yudas, a man di seri Yesus ben tnapu nanga
den.

Dan Yesus piki den taki: "Na Mi na En."
6 Di Yesus taki dati, den man go nanga baka
dan den fadon na gron. 7 Dan Yesus aksi den
ete wan leisi taki: "Suma un e suku?"

Den piki En taki: "Yesus fu Nasaret."

8 Dan Yesus taigi den taki: "Mi taigi unu
tak' na Mi na En. Efu na Mi un e suku, dan
un meki den man disi gwe." 9 Tapu sowan
fasi a sani san Yesus ben taki kon tru. A ben

* 17:12 Ps 41:10; Yoh 13:18

taki: “Mi no lasi no wan fu den sma di Yu gi
Mi.”
10 Simon Petrus ben abi wan owru na en.
A hari en, dan a kapu a let'sei yesi puru fu
a knekti fu a grandomri. A knekti disi ben
nen Malkus.
11 Ma Yesus taigi Petrus taki: “Poti a owru
na en presi. Mi mus fu nyan a pina san Mi
P'pa gi fu Mi nyan.” *
12 Dan a grupu srudati nanga a edeman fu
den, nanga den waktiman fu a mamakerki
grabu Yesus. Den bui En, 13 dan den tyari
En go fosi na Anas, a p'pa fu Kayafas frow.
Kayafas ben de grandomri a yari dati. 14 Na
en ben gi den fesiman fu den Dyu a rai tak'
a moro betre tak' wan man nomo dede gi a
heri pipel. *

Petrus taki a no sabi Yesus
Mateus 26:69-70; Markus 14:66-68; Lukas 22:55-57

15 Simon Petrus nanga wan tra man fu
Yesus, ben waka go na Yesus baka. A tra
man disi ben sabi a grandomri. Dat' meki
a go nanga Yesus ini a prasi fu a grandomri.
16 Ma Petrus tan tnapu na dorosei na a poort.
A tra man, di ben sabi a grandomri, drai go
baka na dorosei. A taki nanga a uma di ben
e hori wakti na a poort, dan a meki Petrus
kon inisei. 17 Dan a uma dati aksi Petrus taki:
“Yu a no wan fu den man fu En tu?”
Petrus piki taki: “A no mi!”
18 Den wrokoman nanga den waktiman fu
a mamakerki ben meki wan faya fu di a ben
kowru. Den ben tnapu e waran densrefi èn
Petrus ben tnapu nanga den e teki waran
tu.

Yesus go na fesi krutu
Mateus 26:59-66; Markus 14:55-64; Lukas 22:66-71

19 Dan a grandomri aksi Yesus fu ferteri en
fu den man fu En nanga fu a leri san A e gi.
20 Yesus piki en taki: “Mi ben taki fu ala sma
yere. Ala leisi Mi ben e gi leri ini den kerki
nanga a mamakerki, pe ala Dyusma e kon
makandra. Noiti Mi no taki bakabaka. 21 Fu
sanede un e aksi Mi dan? Aksi den sma di
yere san Mi taigi den. Den sabi san Mi ben
taki.”
22 Di Yesus taki a sani disi, wan fu den
waktiman fu a mamakerki di ben tnapu
drape, naki En ini En fesi, dan a taki: “A no
so Yu e taki nanga a grandomri!”
23 Yesus piki en taki: “Efu Mi taki wan sani
san no bun, dan yu mus sori Mi san no ben
bun. Ma efu Mi taki leti, fu sanede yu naki
Mi dan?”
24 Dan leki fa den ben bui En tyari kon, na
so Anas seni En go na grandomri Kayafas.

Petrus taki baka tak' a no sabi Yesus
Mateus 26:71-75; Markus 14:69-72; Lukas 22:58-62

25 A pisten dati Simon Petrus ben tnapu e
teki waran. Dan den aksi en taki: “Yu a no
wan fu den man fu En tu?”
Ma a lei taki: “A no mi!”
26 Wan fu den knekti fu a grandomri ben
de famiri fu a man di Petrus ben kapu en
yesi puru. Dan a aksi Petrus taki: “A no yu
mi si nanga Yesus ini a dyari?” 27 Ma Petrus
lei ete wan leisi tak' a no tru. Dan a srefi
momenti dati kakafowru bari.

Den tyari Yesus go na Pilatus
Mateus 27:1-2,11-14; Markus 15:1-5; Lukas 23:1-5

28 Fruk'fruku mamanten, den tyari Yesus
fu Kayafas oso go na a krutu-oso. Ma den
Dyusma no go inisei, bika den ben wani hori
densrefi krin fu kan nyan Paska. 29 So Pilatus
kon na dorosei na den, dan a aksi den taki:
“San un feni tak' a man disi du?”
30 Den piki en taki: “Efu A no ben de wan
ogriman, un no bo tyari En kon gi yu!”
31 Ne Pilatus taigi den taki: “Dan un teki
En krutu nanga un eigi wèt.”
Ma den fesiman fu den Dyu piki en taki:
“Un no abi primisi fu kiri wan sma.” 32 Na so
a sani kon tru san Yesus ben taki fu a fasi fa
A bo dede. *
33 Dan Pilatus drai go baka ini a krutu-oso.
A kari Yesus kon, dan a aksi En taki: “Na Yu
na a Kownu fu den Dyu?”
34 Yesus piki en taki: “Na yu srefi e taki
disi? Noso na tra sma ben ferteri yu fu Mi?”
35 Pilatus taki: “Mi a no Dyu! Na Yu eigi
folku nanga den prenspari domri tyari Yu
kon gi mi. Sortu ogri Yu du?”
36 Yesus piki en taki: “Mi a no wan kownu
fu a grontapu disi. Efu a ben de so, dan den
man fu Mi bo feti gi Mi, fu Mi no fadon ini
anu fu den Dyu. Ma Mi a no wan kownu fu
dya.”
37 Dan Pilatus aksi taki: “Dan a tru tak' Yu
na wan kownu?”

* 18:11 Mat 26:39; Mrk 14:36; Luk 22:42 * 18:14 Yoh 11:49-50 * 18:32 Yoh 3:14; 12:32-33

Yesus piki en taki: “Na leki fa yu taki: Mi
na wan kownu. Fu a sani disi Mi ben gebore.
Na fu disi Mi ben kon na grontapu, fu taigi
den sma san na tru. Ala sma di lobi san na
tru, e arki Mi.”
38 Dan Pilatus taigi En taki: “Ma san na
tru?”

Yesus kisi a dedestrafu
Mateus 27:15-31; Markus 15:6-20; Lukas 23:13-25

Baka di Pilatus taki a sani disi, a drai go
baka na dorosei na den Dyusma. A taigi den
taki: “Mi no feni no wan fowtu na a man
disi. 39 Ma un abi a gwenti tak' mi e lusu wan
straf'man gi unu tapu a Paskafesa. Un wani
fu mi lusu a Kownu fu den Dyu gi unu?”
40 Den sma bari ete wan leisi taki: “Un no
wani En! Na Barabas un wani!” Barabas ben
de wan fufuruman.

19

1 Baka dati Pilatus teki Yesus, dan a meki
den wipi En. 2 Den srudati brei wan banti
fu makataki, poti tapu Yesus ede. Dan den
weri wan lila krosi gi En. 3 Den waka miti
En, dan den taki: “Odi, Kownu fu den Dyu!”
Dan den naki En ini En fesi.
4 Pilatus go ete wan leisi na dorosei, dan a
taigi den Dyusma taki: “Luku, mi o tyari En
kon na dorosei gi unu, meki un si tak' Mi no
feni no wan fowtu na En.” 5 Dan Yesus kon
na dorosei. A ben weri a banti fu makataki
nanga a lila krosi. Dan Pilatus taigi den sma
taki: “Luku a man dya!”
6 Di den prenspari domri nanga den wak-
timan fu a mamakerki si Yesus, den bari
taki: “Spikri En na wan kroisi! Spikri En na
wan kroisi!”
Pilatus taigi den taki: “Dan un srefi teki
En go spikri na wan kroisi, bika mi no feni
no wan fowtu na En.”
7 Den Dyu piki en taki: “Un abi wan wèt
san e taki tak' A mus dede, bika A kari
Ensrefi a Manpikin fu Gado.”
8 Di Pilatus yere a sani disi, a kon moro
frede. 9 A drai go baka ini a krutu-oso, dan
a aksi Yesus taki: “Pe yu kmoto?” Ma Yesus
no piki en. 10 Dan Pilatus aksi en taki: “Yu
no wani piki mi? Yu no sabi tak' mi abi a
makti fu lusu Yu, noso fu spikri Yu na wan
kroisi?”
11 Yesus piki en taki: “Yu no bo abi makti
na Mi tapu efu Gado no ben gi yu a makti
dati. Fu dat'ede a sondu fu a man di gi Mi
abra na yu moro bigi.”
12 Bigin fu a momenti dati Pilatus ben
e suku wan fasi fu lusu Yesus. Ma den
Dyusma bari taki: “Efu yu lusu a man disi,
dan yu a no wan mati fu a grankownu. A
sma di e kari ensrefi kownu, na wan feyanti
fu a grankownu.”
13 Di Pilatus yere san den sma taki, a meki
den tyari Yesus go na dorosei. Dan a go
sidon na tapu a krutusturu, di ben tnapu
na a presi di den e kari: A Ston Presi. Ini
Dyutongo den e kari en: Gabata.
14 A ben de twarfu yuru ten so fu a dei pe
den Dyusma e meki densrefi klari fu nyan
Paska. Dan Pilatus taigi den taki: “Luku, a
Kownu fu unu dya!”
15 Ma den sma bari taki: “Un no wani En!
Un no wani En! Spikri En na wan kroisi.”
Pilatus piki den baka taki: “Un wani fu Mi
spikri un Kownu na wan kroisi?”
Den prenspari domri piki en taki: “Un no
abi no wan tra kownu boiti a grankownu.”
16 Dan Pilatus gi Yesus abra na den fu den go
spikri En na wan kroisi.

Den spikri Yesus na wan kroisi
Mateus 27:32-44; Markus 15:21-32; Lukas 23:26-43

17 Den sma teki Yesus, dan den meki A
tyari En eigi kroisi go na a presi san den
e kari: Dede-ede Presi. Ini Dyutongo den
e kari a presi: Golgota. 18 Drape den spikri
En na a kroisi. Makandra nanga Yesus den
spikri tu tra man tu, wan na ala tu sei fu En
nanga Yesus na den mindri.
19 Pilatus meki den skrifi wan sani poti
na a kroisi. Den skrifi: Yesus fu Nasaret, a
Kownu fu den Dyu. 20 Furu Dyusma leisi a
sani disi, bika a presi pe den spikri Yesus na
a kroisi ben de krosbei fu a foto. A sani ben
skrifi ini Dyutongo, Romeinitongo nanga
Grikitongo. 21 Dan den prenspari domri taigi
Pilatus taki: “Yu no ben mus skrifi: ‘A
Kownu fu den Dyu,’ ma yu ben mus skrifi:
‘A man disi taki: Mi na Kownu fu den Dyu.’
”
22 Ma Pilatus piki den taki: “San mi skrifi,
tan skrifi!”
23 Baka di den srudati spikri Yesus na a
kroisi, den teki En krosi dan den priti en na
fo. Ibri srudati kisi wan pisi. Ma a langa
ondrokrosi fu En no ben nai, a heri sani ben
de fu wan pisi krosi nomo. 24 Dan den taigi
makandra taki: “Kon un no priti en. Meki
un hari a lot fu luku suma o kisi en.” Na so a
sani kon tru san skrifi ini a Santa Buku taki:

Den prati mi krosi gi densrefi,
fu mi krosi den hari wan lot.
Fu dat'ede den srudati ben du den sani disi. *

25 Di Yesus ben e anga na a kroisi, En m'ma
nanga a sisa fu En m'ma ben tnapu drape.
Maria, a frow fu Klopas, nanga Maria fu a
foto Magdala, ben drape tu. 26 Wan fu den
man fu Yesus, a wan di A ben lobi, ben
tnapu sei a m'ma fu Yesus. Di Yesus si den,
A taigi En m'ma taki: "Frow, teki en leki yu
manpikin." 27 Dan A taigi a man fu En taki:
"Teki a frow disi leki yu m'ma." Bigin fu a
dei dati, a man fu Yesus teki en fu kon tan
na en oso.

A dede fu Yesus
Mateus 27:45-56; Markus 15:33-41; Lukas 23:44-49

28 Yesus ben sabi tak' A kba du ala sani.
Dan fu meki a sani kon tru san skrifi na
ini a Santa Buku, A taki: "Watra e kiri Mi."
* 29 Wan kroiki ben drape san ben furu
nanga swa win. So den nati wan sponsu
nanga a win, den fasi en na wan tiki fu wan
hisopbon, dan den langa en go na Yesus
mofo. * 30 Di Yesus dringi a swa win, A taki:
"A kba!" A anga En ede, dan En bro koti.

31 A dei dati den Dyu ben meki densrefi
klari fu nyan wan spesrutu sabadei èn den
no ben wani tak' den dedeskin tan anga na
kroisi a dei dati. Dat' meki den aksi Pilatus
fu broko den sma futu, dan den puru den
na kroisi. 32 So den srudati kon, dan den
broko den futu fu den tu man di ben anga
na kroisi nanga Yesus. 33 Ma di den doro na
Yesus, den si tak' A dede kba. Dat' meki den
no broko En futu. 34 Ma wan fu den srudati
dyuku en lansri na Yesus seibere. Wantron
brudu nanga watra lon kmoto na ini.

35 A sma di si a sani nanga en eigi ai, e
ferteri fu en fu unu kan bribi tu. Un kan
bribi san a e taki, bika a sabi tak' san a e
ferteri tru. 36 Den sani disi psa fu meki a
sani kon tru san skrifi ini a Santa Buku taki:
"Den no sa broko no wan bonyo fu en." *
37 Na wan tra presi ini a Santa Buku a skrifi
taki: "Den o luku a wan di den dyuku." *

Den beri Yesus
Mateus 27:57-61; Markus 15:42-47; Lukas 23:50-56

38 Baka dati Yosef fu Arimatea aksi Pilatus
efu a kan teki a dedeskin fu Yesus. A ben
de wan man fu Yesus, ma a no ben meki tra
sma sabi fu di a ben frede den fesiman fu
den Dyu. Pilatus gi en pasi, dan a go teki a
dedeskin tyari gwe. 39 Nikodemus, a man di
ben kon na Yesus wan neti, ben go nanga
en. A ben tyari wan dritenti kilo semprefisi
moksi nanga mirre kon nanga en. * 40 Dan
den tu man teki a dedeskin fu Yesus. Den
domru en makandra nanga den switismeri
na ini linnen krosi soleki fa den Dyusma
gwenti fu beri wan dedesma.

41 Krosbei fu a presi pe den ben spikri
Yesus na a kroisi, wan dyari ben de. Ini a
dyari dati wan nyun grebi ben de pe no wan
sma ben beri ete. 42 Dan fu di den Dyusma
ben e meki densrefi klari gi a sabadei, meki
den poti Yesus ini a grebi dati, bika a ben de
krosbei.

20

Yesus kon baka na libi
Mateus 28:1-8; Markus 16:1-8; Lukas 24:1-12

1 Tapu a fosi dei fu a wiki, fruk'fruku
fosi a son opo, Maria fu Magdala go na a
grebi. Dan a si tak' a ston ben kmoto na
a grebimofo. 2 Ne a lon go es'esi na Simon
Petrus nanga a tra man di Yesus ben lobi. A
taigi den taki: "Den puru a skin fu Masra na
ini a grebi, èn un no sabi pe den poti En."

3 Dan Petrus nanga a tra man fu Yesus opo
go na a grebi. 4 Ala tu ben e lon, ma a tra
man ben e lon moro esi leki Petrus. Dat'
meki a doro fosi na a grebi. 5 Di a bukundu
luku, a si den linnen krosi didon drape, ma
a no go inisei. 6 Simon Petrus, di doro na en
baka, go ini a grebi. A si den linnen krosi
didon drape, 7 ma a anyisa di ben tapu a ede
fu Yesus, no ben de na den. A ben lolo poti
na wan sei. 8 Dan a tra man fu Yesus, di ben
doro leki fosiwan na a grebi, go inisei tu. Di
a si tak' a grebi leigi, a bribi. 9 Bika te leki a
ten dati den no ben ferstan a pisi fu a Santa
Buku ete san e taki tak' Yesus bo kon baka
na libi. 10 Dan den man fu Yesus drai go baka
na oso.

Yesus sori Ensrefi na Maria fu Magdala
Mateus 28:9-10; Markus 16:9-11

11 Ma Maria ben tan tnapu na dorosei fu
a grebi e krei. Di a e krei, a bukundu luku

* 19:24 Ps 22:19 * 19:28 Ps 22:16 * 19:29 Ps 69:22 * 19:36 Ex 12:46; Num 9:12; Ps 34:21 * 19:37 Zach 12:10; Kon na Krin 1:7 * 19:39 Yoh 3:1-2

ini a grebi. 12 Dan a si tu engel nanga weti
krosi sidon ini a grebi. Wan ben e sidon na
a edesei èn a trawan ben e sidon na a futusei
fu a presi pe a dedeskin fu Yesus ben didon.
13 Dan den aksi en taki: “Frow, fu sanede yu
e krei?”

A piki den taki: “Sma kon puru mi Masra,
èn mi no sabi pe den poti En.”

14 Di a taki dati, a drai luku dan a si Yesus
tnapu na en baka, ma a no ben sabi tak' na
En. 15 Yesus aksi en taki: “Frow, fu sanede
yu e krei? Suma yu e suku?”

Maria ben prakseri tak' na a man di e krin
a dyari. So a taigi En taki: “Masra, efu na yu
tyari En gwe, taigi mi pe yu poti En, dan mi
sa go teki En.”

16 Dan Yesus taki: “Maria!”

Maria drai, dan a taki ini Dyutongo:
“Rabuni!” (Dati wani taki: Meister.)

17 Yesus taigi en taki: “No hori Mi, bika Mi
no opo go na Mi P'pa ete. Ma go na den
brada fu Mi, dan yu taigi den tak' Mi e go
na Mi P'pa, di de a P'pa fu unu tu, èn Mi e
go na Mi Gado, di de un Gado tu.”

18 Dan Maria fu Magdala go taigi den man
fu Yesus tak' a si Masra, èn a ferteri den san
Yesus taigi en.

Yesus sori Ensrefi na den man fu En

Mateus 28:16-20; Markus 16:14-18; Lukas 24:36-49

19 A ben de a fosi dei fu a wiki ete. A neti
dati den man fu Yesus ben de makandra.
Den ben sroto den doro fu di den ben frede
den fesiman fu den Dyu. Dan Yesus kon
tnapu na den mindri èn A taigi den taki:
“Freide mus de nanga unu!” 20 Di a taki
dati, A sori den En anu nanga En seibere.
Den man fu Yesus ben breiti srefsrefi di den
si Masra. 21 Dan Yesus taki ete wan leisi:
“Freide mus de nanga unu. Soleki fa a P'pa
seni Mi, na so Mi e seni unu tu.” 22 Di A taki
dati, A bro go na den tapu. Dan A taigi den
taki: “Mi e gi unu a Santa Yeye. 23 Den sma di
un e gi pardon fu den sondu, sa kisi pardon.
Ma den sma di un no e gi pardon fu den
sondu, no sa kisi pardon.” *

Yesus nanga Tomas

24 Tomas, wan fu den twarfu man fu Yesus
di den ben e kari Didimus, no ben de nanga
den di Yesus kon. 25 Den tra man taigi en
taki: “Un si Masra.”

Ma Tomas piki den taki: “Solanga mi no
si den spikrimarki ini En anu, èn mi no sutu
mi finga ini den spikri-olo tu, èn solanga mi
no sutu mi anu ini En seibere, mi no e bribi.”

26 Aiti dei na baka den man fu Yesus ben
de makandra ini a oso baka èn Tomas ben
de nanga den. Den doro ben sroto, ma toku
Yesus kon tnapu na den mindri. A taki:
“Freide mus de nanga unu!” 27 Dan A taigi
Tomas taki: “Luku Mi anu dya. Tyari yu
finga kon. Langa yu anu, dan yu sutu en na
Mi seibere. No degedege moro, ma bribi.”

28 Tomas piki En taki: “Mi Masra nanga mi
Gado!”

29 Dan Yesus taigi en taki: “Yu e bribi fu di
Yu si Mi. Ma blesi de tapu den sma di bribi
sondro tak' den si.”

Sanede meki a buku disi skrifi

30 Yesus meki den man fu En si furu tra
marki di no skrifi ini a buku disi. 31 Ma den
wan di skrifi dya, skrifi fu un kan bribi tak'
Yesus na a Mesias, a Manpikin fu Gado, èn
te un bribi dati, un sa kisi a libi fu têgo ini
En nen.

21

Yesus sori Ensrefi na a Meer fu Tiberias

1 Baka den sani disi, Yesus sori Ensrefi
ete wan leisi na den man fu En na a Meer
fu Tiberias. Na so a psa. 2 Simon Petrus,
nanga Tomas di den e kari Didimus, ben
drape. Natanael fu a foto Kana ini Galilea
ben drape tu. Dan yu ben abi den manpikin
fu Sebedeus nanga tu tra man fu Yesus ete.
3 Dan Simon Petrus taigi den taki: “Mi e go
fisi.” *

Den piki en taki: “Dan un o go nanga yu.”
Den gwe go teki wan boto, ma a neti dati
den no fanga noti.

4 Di dei broko, Yesus ben e tnapu na syoro,
ma den man fu En no ben sabi tak' na En.
5 Dan Yesus aksi den taki: “Mati, un fanga
wan sani?”

Den piki taki: “Nono.”

6 Ne A taigi den taki: “Fringi a neti na a
let'sei fu a boto, dan un o fanga.” Di den
man fringi a neti, den no ben man hari en
kon fa fisi ben lai na ini. *

7 Dan a man fu Yesus, a wan di A ben
lobi, taigi Petrus taki: “Na Masra!” Di
Simon Petrus yere tak' na Masra, a weri en
tap'sei krosi baka bika a ben puru en. Dan

* 20:23 Mat 16:19; 18:18 * 21:3 Luk 5:5 * 21:6 Luk 5:6

a dyompo go ini a watra. [8] Ma den tra man
fu Yesus kon nanga a boto. Den srepi a neti
nanga den fisi na den baka bika den no ben
de fara fu syoro, kande wan hondro meter
so.
[9] Di den kon na syoro, den si fisi tapu
wan faya, nanga brede. [10] Dan Yesus taigi
den taki: “Tyari wantu fisi kon di un fanga
didyonsro.” [11] Simon Petrus go ini a boto,
dan a hari a fis'neti kon na syoro. A ben
lai nanga wan hondro nanga feifitenti-na-
dri (153) bigi fisi. Ma aladi a ben lai nanga
someni fisi, toku a no ben priti. [12] Dan Yesus
taigi den man taki: “Un kon nyan.” No wan
fu den man ben prefuru fu aksi: “Suma na
Yu?” Bika den ben sabi tak' na Masra. [13] Ne
Yesus kon, A teki a brede, dan A gi den. A
du a srefi sani nanga den fisi tu.
[14] Disi ben de a di fu dri tron di Yesus sori
Ensrefi na den man fu En baka di A kon na
libi baka.

Yesus nanga Petrus

[15] Di den kba nyan, Yesus aksi Simon
Petrus taki: “Simon, manpikin fu Yohanes,
yu lobi Mi moro den disi?”
Petrus piki taki: “Iya Masra, Yu sabi tak'
mi lobi Yu.”
Dan Yesus taigi en taki: “Sorgu gi den
pikinskapu fu Mi.” [16] Dan Yesus aksi en baka
taki: “Simon, manpikin fu Yohanes, yu lobi
Mi trutru?”
Petrus piki En taki: “Iya Masra, Yu sabi
tak' mi lobi Yu.”
Dan Yesus taigi en taki: “Luku den skapu
fu Mi.” [17] Dan Yesus aksi en a di fu dri leisi
taki: “Simon, manpikin fu Yohanes, yu lobi
Mi?”
Petrus bigin sari di Yesus aksi en a di fu
dri leisi efu a lobi En. Ne a piki En taki:
“Masra, Yu sabi ala sani. Yu sabi tak' mi lobi
Yu.”
Dan Yesus taigi en taki: “Sorgu gi den
skapu fu Mi. [18] Fu tru Mi e taigi yu taki: Di yu
ben yongu ete, yu srefi ben weri yu krosi, èn
yu ben e go pe yu wani. Ma te yu kon owru,
yu sa langa yu anu, dan trawan o weri krosi
gi yu èn den o tyari yu go pe yu no wani go.”
[19] Na so Yesus sori Petrus fa a bo dede, èn fa
a sani disi bo gi Gado glori. Dan Yesus taigi
Petrus taki: “Kon nanga Mi.”
[20] Di Petrus drai luku na baka, a si tak' a
man di Yesus ben lobi e waka kon na den
baka. Na a man disi ben dribi go moro
krosbei na Yesus di den ben e nyan, dan a
ben aksi En taki: “Masra, suma na a sma di
o seri Yu?” * [21] Di Petrus si en, a aksi Yesus
taki: “Masra, san o psa nanga en dan?”
[22] Yesus piki en taki: “No broko yu ede
nanga dati. Efu Mi wani, Mi e meki a tan na
libi te leki Mi drai kon baka. Ma yu mus kon
nanga Mi.” [23] A nyunsu disi panya na mindri
den bribisma tak' a man disi fu Yesus no bo
dede. Ma Yesus no ben taki tak' a no o dede.
A ben taki: “No broko yu ede nanga dati.
Efu Mi wani, Mi e meki a tan na libi te leki
Mi drai kon baka.”

A kba fu a buku

[24] Na a man disi fu Yesus e ferteri den sani
disi di psa. A skrifi den èn un sabi tak' san
a e ferteri tru.
[25] Furu tra sani de ete di Yesus du. Ma efu
un ben skrifi den wan fru wan, dan mi denki
tak' heri grontapu srefi no bo abi nofo presi
fu hori ala den buku di bo skrifi.

* 21:20 Yoh 13:25

A wroko fu den Boskopuman
Wan wortu na fesi

Lukas na a skrifiman fu a buku disi. A e ferteri ini a buku disi fu a wroko fu den boskopuman fu Yesus, baka di den kisi a Santa Yeye. A e ferteri tu fu a fasi fa Masra Yesus opo go na heimel, nanga san psa tapu a Pinksterdei (Bosk 1 nanga 2). Moro fara Lukas e ferteri fu Petrus nanga a gemeente na Yerusalem (Bosk 3-12). Baka dati a wroko fu Paulus e kon moro tranga na fesi. A buku e ferteri wi fa Paulus waka lontu fu panya a Bun Nyunsu.

A gronprakseri fu a buku no de ini a fosi presi fu meki wi sabi san den apostel du èn san den ondrofeni, ma fu ferteri fa a wroko fu Masra Yesus Kristus go moro fara. Lukas e bribi tak' a Bun Nyunsu de gi ala sma na heri grontapu.

San de ini a buku disi:

- A Bun Nyunsu e panya ini Yerusalem (1:1 – 6:7)
- A Bun Nyunsu e panya go na Yudea, Galilea nanga Samaria (6:8 – 9:31)
- A Bun Nyunsu e panya go te na Antiokia ini Siriakondre (9:32 – 12:25)
- A Bun Nyunsu e panya go na westsei te na a distrikti Asia (13:1 – 16:5)
- A Bun Nyunsu e panya go na Grikikondre (16:6 – 19:20)
- A Bun Nyunsu e panya go te na Roma (19:21 – 28:31)

A pramisi fu a Santa Yeye

1 Teofilus, ini a fosi buku di mi skrifi, mi
ben ferteri yu fu ala den sani san Yesus ben
du nanga san A ben leri, * 2 te kon miti a dei
di Gado teki En go na heimel. Ma fosi dati,
A ben komanderi den man di A ben teki leki
boskopuman fu En, san den ben mus du. A
du dati nanga yepi fu a Santa Yeye. 3 Baka di
Yesus nyan pina èn dede, A sori Ensrefi na
den man disi èn A du furu sani fu meki den
kon si krin tak' A kon na libi baka. A du dati
ini wan ten fu fotenti dei, èn A ferteri den
fu a fasi fa Gado wani tiri libisma.
4 Wan fu den dei dati, di Yesus ben e
nyan makandra nanga den, A taigi den taki:
"No gwe libi Yerusalem, ma un mus tan
wakti tapu san mi P'pa ben pramisi unu.
Mi ben taigi unu fu a pramisi dati kba. *
5 Yohanes ben e dopu sma nanga watra, ma
baka wantu dei un sa dopu nanga a Santa
Yeye." *

Yesus opo go na heimel

6 Di den ben de makandra nanga Yesus,
den aksi En taki: "Masra, na now Yu o gi
Israel en eigi kownu baka leki fa a ben de
fosten?"
7 Yesus piki den taki: "Un no abi fu sabi
a ten noso a yuru di a sani dati o psa. Na a
P'pa abi makti èn na En o meki a psa oten A
wani. 8 Ma unu o kisi krakti te a Santa Yeye
kon na un tapu. Dan un sa de kotoigi fu Mi
na ini Yerusalem, na ini heri Yudea nanga
Samaria, èn te na den moro fara presi fu
grontapu." *
9 Baka di A taki den sani disi, Gado teki
En go na heimel let' na den fesi. Dan wan
wolku tapu En, èn den no ben kan si En
moro. * 10 Di den ben e luku go na loktu
ete, fa A e gwe, dan wantron so tu man ini
weti krosi ben tnapu na den sei. 11 Den man
taigi den taki: "Un man fu Galilea, fu sanede
un tnapu dyaso e luku go na loktu? A srefi
Yesus disi, di Gado teki go na heimel, o drai
kon baka tapu a srefi fasi fa un si tak' A go
na heimel."

Wan tra sma mus teki a presi fu Yudas

12 Dan den man kmopo fu a bergi di den
e kari Oleifbergi, go baka na Yerusalem. A
bergi disi no ben de fara fu Yerusalem. A no
ben doro wan kilometer. 13 Di den doro ini a
foto, den go na a kamra na sodro pe den ben
e tan a ten dati. Den nen fu den man ben de:
Petrus, Yohanes, Yakobus, Andreas, Filipus,
nanga Tomas. Bartolomeus, Mateus, nanga
Yakobus a manpikin fu Alfeus. Dan yu ben
abi ete Simon fu a grupu fu den Seloten,
nanga Yudas a manpikin fu Yakobus. * 14 Ala
den man disi ben tan begi leki wan man
makandra nanga Maria a m'ma fu Yesus,
den brada fu En, nanga wantu tra umasma.
15 Wan fu den dei dati, Petrus opo tnapu
fu taki nanga den bribisma. A dei dati wan

* 1:1 Luk 1:1-4 * 1:4 Luk 24:49 * 1:5 Mat 3:11; Mrk 1:8; Luk 3:16; Yoh 1:33 * 1:8 Mat 28:19; Mrk 16:15; Luk 24:47-48 * 1:9 Mrk 16:19; Luk 24:50-51 * 1:13 Mat 10:2-4; Mrk 3:16-19; Luk 6:14-16

hondro nanga tutenti (120) sma so ben kon
makandra. [16] Petrus taigi den taki: “Brada, a
sani san skrifi ini a Santa Buku abra Yudas
Iskariot ben musu fu psa. Langa ten na fesi,
a Santa Yeye ben meki kownu David taki fu
Yudas, di ben tyari den sma go grabu Yesus.
[17] Yudas ben de wan fu unu, èn a ben kisi a
srefi wroko fu du leki unu.”
[18] Nanga a moni di Yudas ben kisi fu a
ogri di a du, a bai wan pisi gron. A fadon
langalanga nanga fesi, en bere priti opo, èn
en heri inibere kon na doro. * [19] Ala den sma
fu Yerusalem kon yere a tori dati. Dat' meki
den e kari a pisi gron dati na ini den eigi
tongo: Akeldama. Dati wani taki: Brudu
gron.
[20] Petrus taki moro fara taki: “A skrifi ini
a buku fu den Psalm taki:
Meki a oso fu en tan leigi,
no meki no wan sma
go libi drape.
A skrifi tu taki:
Meki wan tra sma
du a wroko fu en. *
[21-22] Fu dat'ede un mus teki wan tra sma di
kan ferteri makandra nanga wi, tak' Yesus
opo baka na dede. A mus de wan sma di
ben waka nanga unu sensi a pisten di Masra
Yesus teki dopu na Yohanes, te kon miti a
dei di Gado teki En go na heimel.” *
[23] So den bribisma tyari tu man kon na
fesi: Matias nanga Yosef. Den sma ben
sabi Yosef tu leki Barsabas, èn tra sma ben
kari en Yustus. [24-25] Dan den sma begi taki:
“Masra, Yu sabi ala sma ati. Sori wi sortu
wan fu den tu man disi Yu ben teki na fesi
kba fu wroko leki Yu boskopuman na a presi
fu Yudas, di libi a wroko fu go na a presi
di fiti en.” [26] Baka dati den hari wan lot
èn a lot fadon tapu Matias. So a tron wan
boskopuman fu Yesus tu neleki den tra erfu
man.

2

Gado seni a Santa Yeye gi den bribisma

[1] Tapu a Pinksterdei ala den sma fu Yesus
ben kon makandra. * [2] Dan wantron so den
yere wan babari kmopo fu heimel leki te
wan tranga winti e wai. A ben furu a heri
oso pe den ben de. [3] Ne den si fa wan sani
leki pikinpikin faya panya go tapu a ede fu
ibriwan fu den. [4] Dan ala den sma kon furu
nanga a Santa Yeye èn den bigin taki ini tra
tongo leki fa a Santa Yeye ben wani fu den
taki.
[5] A pisten dati yu ben abi Dyusma ini
Yerusalem di ben kmopo na ala sei fu
grontapu. Den sma disi ben hori densrefi
trutru na a Dyubribi. [6] Di den yere a babari,
wan bigi grupu kon makandra. Den no ben
man ferstan fa a kan tak' iniwan fu den ben
e yere fa den man ben e taki nanga den
ini den eigi tongo. [7] Den ben ferwondru
sote tak' den aksi taki: “Ala den man di
e taki drape, a no sma fu Galilea? [8] Fa a
du kon dan tak' wi alamala e yere san den
e taki ini wi eigi tongo? [9] Wi kmopo fu
Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Yudea,
Kapadosia, Pontus nanga Asia. [10] Trawan
fu wi na fu Frigia, Pamfilia, Egipte, nanga
den distrikti fu Libia ini a birti fu a foto
Sirena. Sma de dya fu Roma tu, Dyusma
nanga sma di kon teki a Dyubribi. [11] Sosrefi
sma fu Kreta nanga Arabia de dya tu. Èn un
alamala e yere fa den e taki na ini un eigi
tongo fu den bigi sani san Gado du.” [12] Den
ben ferwondru sote èn den no ben sabi san
den ben mus prakseri. A wan ben e aksi a
trawan taki: “San a sani disi wani taki?”
[13] Ma tra sma ben e meki spotu taki: “Na
drungu den drungu.”

Petrus taki nanga den sma

[14] Dan Petrus opo tnapu nanga den tra
erfu boskopuman fu Yesus. A opo en sten
èn a taigi den taki: “Un Dyusma di kmopo
fu ala sei, nanga unu di e libi ini Yerusalem,
un yere! Arki bun san mi o taigi unu, bika
disi na wan sani san un mus sabi. [15] Den man
disi no drungu soleki fa un denki, bika na
neigi yuru mamanten un de. [16] Ma san un e
si dya, na san a profeiti Yowel ben taki kba.
A ben taki:
[17] Na so Gado e taki:
Na ini den laste dei
Mi sa meki Mi Yeye
kon tapu ala sma.
Den manpikin
nanga den umapikin fu unu
sa taki leki profeiti.
Den yonguwan fu unu
Mi o sori sani,
èn den owruwan fu unu

* 1:18 Mat 27:3-8 * 1:20 Ps 69:26; Ps 109:8 * 1:21-22 Mat 3:16; Mrk 1:9; Luk 3:21; Mrk 16:19; Luk 24:51 * 2:1 Lev 23:15-21; Deut 16:9-11 * 2:17 Joël 2:28-32

Mi o gi dren. *
18 Ini a ten dati Mi sa meki Mi Yeye
kon tapu den man nanga den uma
di e wroko gi Mi.
Dan den sa taki leki profeiti.
19 Mi o meki wondru de fu si
na loktu,
èn marki o de fu si na grontapu,
soleki brudu, faya
nanga furu smoko.
20 A son o kon dungru
èn a munkenki o kon redi
leki brudu
fosi a bigi prenspari dei
fu Masra doro.
21 Dan Mi sa ferlusu ala sma
di e kari a nen fu Masra."
22 Petrus taigi den moro fara taki: "Un sma fu Israel, un arki san mi e taki. Na Gado srefi ben seni Yesus fu Nasaret kon. Dati ben de fu si ini den bigi sani, den wondru, nanga den marki di Gado meki A du na un mindri, leki fa un sabi. 23 Ma un tyari a Yesus disi gi sma di no sabi a wèt fu Gado, fu den spikri En kiri na wan kroisi. Bika na Gado srefi ben wani meki a psa so. * 24 Ma dan Gado puru Yesus ini a pina fu dede, èn A meki A kon na libi baka. Bika dede no ben man hori En. * 25 David srefi ben taki fu Yesus di a taki:
Mi sabi tak' Masra
de ala ten nanga Mi.
Fu di A e tnapu na Mi sei
meki noti o psa nanga Mi. *
26 Dat' meki Mi e prisiri
èn Mi e singi.
Te Mi dede srefi,
Mi sa abi howpu.
27 Bika Yu no o libi Mi
na ini dedekondre,
èn Yu no o meki a dedeskin
fu Yu Santa Wan pori.
28 Yu sori Mi pasi fu libi,
èn Mi o prisiri
fu di Yu de nanga Mi."
29 Petrus taigi den moro fara taki: "Brada, mi kan taigi unu krinkrin tak' wi afo David dede kba èn den beri en. A grebi fu en de dya te nanga a dei fu tide. 30 David ben de wan profeiti, èn a ben sabi tak' Gado ben pramisi en nanga wan sweri tak' A o poti wan bakapikin fu en leki kownu na ini en presi. * 31 Bika David ben si na fesi tak' a Mesias bo kon na libi baka di a ben taki tak' Gado no bo libi En na ini dedekondre, èn tak' A no bo meki a dedeskin fu En pori. 32 Gado meki a Yesus disi kon baka na libi èn un alamala na kotoigi fu a sani dati. 33 Dan Gado teki En na heimel èn A gi En a moro hei presi na En let'anu sei. Gado gi En a Santa Yeye di A ben pramisi. Dan Yesus poti a Santa Yeye na wi tapu. Dati na san un e si èn san un e yere now. 34-35 Bika David srefi no ben opo go na heimel, ma a taki:
Masra Gado taigi mi Masra taki:
Kon sidon na Mi let'anu sei,
te leki Mi meki den feyanti fu Yu
tron Yu futubangi. *
36 Fu dat'ede ala sma fu Israel mus sabi krin tak' Gado meki a Yesus disi, di unu spikri na wan kroisi, tron Masra nanga Mesias."
37 Di den sma yere a sani disi, den firi en srefsrefi. Dan den aksi Petrus nanga den tra boskopuman fu Yesus taki: "Brada, san un mus du dan?"
38 Petrus piki den taki: "Un mus drai un libi, èn un mus teki dopu ini a nen fu Yesus Kristus, fu un kisi pardon fu un sondu. Dan Gado sa gi unu a Santa Yeye. 39 Bika Gado pramisi fu gi a Santa Yeye na unu nanga den pikin fu unu, sosrefi na den sma di de farawe. Masra Gado o gi a Santa Yeye na ala sma di A kari kon na En." 40 Nanga furu tra wortu Petrus taki nanga den fu Yesus èn a warskow den taki: "Un drai un libi kmopo na mindri den sma di no e du Gado wani srefsrefi."

A fasi fa den fosi bribisma ben e libi

41 So den sma di bribi san Petrus taki teki dopu. Tapu a dei dati, wan dri dusun sma so kon ini a grupu fu den bribisma. 42 Den ben e tan hori na a leri fu den boskopuman fu Yesus èn den ben e libi leki wan nanga makandra. Sosrefi den ben nyan èn begi nanga makandra tu. 43 Ala den sma ben kisi bigi lespeki gi Gado, èn den boskopuman fu Yesus ben du furu wondru èn den ben sori den sma furu marki fu Gado. 44 Ala den sma di ben teki bribi, ben e kon makandra èn den no ben e hori noti gi densrefi. * 45 Den ben e seri san den abi dan den prati a moni. Ibri sma ben kisi san a ben abi

* 2:23 Mat 27:35; Mrk 15:24; Luk 23:33; Yoh 19:18 * 2:24 Mat 28:5-6; Mrk 16:6; Luk 24:5 * 2:25 Ps 16:8-11
* 2:30 Ps 132:11; 2Sam 7:12 * 2:34-35 Ps 110:1 * 2:44 Bosk 4:32-35

fanowdu. 46 Ala dei den bribisma ben e kon
makandra ini a mamakerki. Den ben nyan
na makandra oso nanga prisiri èn nanga
wan krin ati. 47 Den ben e prijse Gado, èn a
heri folku ben e lespeki den. Ala dei Masra
ben e tyari moro sma di A ferlusu, kon na a
grupu.

3

Wan lanman e waka baka

1 Wan dei Petrus nanga Yohanes go na a
mamakerki. A ben de dri yuru bakadina.
A yuru dati den Dyusma ben gwenti fu go
begi. 2 Na wan fu den doro fu a mamakerki,
di den e kari A Moi Doro, wan man ben
sidon di ben lan sensi a gebore. Ala dei
sma ben e opo en tyari kon poti na a doro
fu begi moni na den sma di ben e kon na
a mamakerki. 3 Di a man si Petrus nanga
Yohanes e waka go na inisei, a aksi den wan
pikin sani. 4 Ne Petrus nanga Yohanes luku
en bun, dan Petrus taigi en taki: "Opo yu
ede, luku unu!" 5 Dan a man luku den nanga
a prakseri tak' a o kisi wan sani fu den. 6 Ma
Petrus taigi en taki: "Moni mi no abi, ma
san mi abi mi o gi yu. Ini a nen fu Yesus
Kristus fu Nasaret: Opo waka!" 7 Dan Petrus
hori a man na en let'anu. A hari en opo
èn a srefi momenti dati den futu fu a man
kisi krakti. 8 Ne a dyompo opo tnapu, dan a
bigin waka lontu. A waka go nanga den ini
a mamakerki, èn a ben e dyompo e prijse
Gado. 9 Ala sma si fa a ben e waka e prijse
Gado. 10 Dan den kon si tak' na a man di
ben e sidon begi moni na A Moi Doro fu a
mamakerki, èn den ben tnapu nanga opo
mofo di den si san psa nanga en.

A sani san Petrus taigi den sma

11 A man ben tnapu nomo e anga na
Petrus nanga Yohanes. Ala sma ben fer-
wondru èn den lon go na den ini a Gadri
fu Salomo.* 12 Di Petrus si san e psa, a taigi
den sma taki: "Sma fu Israel, fu sanede un
e ferwondru fu a sani disi? Fu sanede un e
luku leki na ini un eigi krakti un du a sani
disi? Ma a no de so tak' na fu di wi e libi leki
fa Gado wani, meki a man disi e waka now.
13 A Gado fu wi afo Abraham, Isak nanga
Yakob, meki En knekti Yesus kisi glori. Un
gi En abra na Pilatus, èn srefi di a ben wani
lusu En, un taigi en tak' un no wani En. 14 Un
no ben wani sabi not'noti fu a Santa Wan di
bun ini Gado ai. Ma un aksi Pilatus fu lusu
wan kiriman gi unu. * 15 So un kiri a Wan
di e sori unu a pasi fu libi, ma Gado meki A
opo baka na dede. Wi na kotoigi fu a sani
disi. 16 A man disi, di un e si èn di un sabi,
bribi ini a nen fu Yesus, èn a nen fu Yesus gi
en krakti fu a kon betre. Na fu di a bribi ini
a nen fu Yesus meki a kon betre, leki fa un
alamala e si.

17 We, brada nanga sisa, mi sabi tak' unu
nanga den edeman fu unu no ben sabi san
un ben du. 18 Ma tapu sowan fasi a sani kon
tru tak' Gado bo meki En Mesias nyan pina,
leki fa A ben meki ala den profeiti taki na
fesi kba. 19 So, un drai un libi dan èn kon na
Gado fu A puru un sondu na un tapu. 20 Dan
Masra sa meki wan ten kon pe wi kan teki
bro, èn A sa seni Yesus a Mesias kon, di A
ben pramisi unu na fesi kba. 21 Ma Yesus
mus tan na heimel te leki a ten doro pe
Gado o meki ala sani kon nyun, leki fa A
ben meki den santa profeiti taki langa na
fesi kba. 22 Moses srefi ben taki tu: 'Masra
Gado o seni wan tra profeiti leki mi kon gi
unu. A o de wan fu un eigi sma. Un mus du
ala sani san A taki. 23 A sma di no wani arki
san a profeiti dati e taki, den o kiri puru na
mindri a folku.' * 24 Na so Samuel nanga ala
den tra profeiti di kon na en baka, ben taki
fu a ten disi. 25 Den sani san Gado ben taigi
den profeiti, na fu unu, sosrefi a ferbontu di
A ben meki nanga den afo fu unu. Bika Gado
ben taigi Abraham taki: 'Den bakapikin fu
yu o de wan blesi gi ala sma na grontapu.'
* 26 Di Gado seni En Knekti, A seni En kon gi
unu fosi fu blesi unu, meki ibriwan fu unu
tapu nanga den ogri san a e du."

4

Petrus nanga Yohanes ini straf'oso

1 Petrus nanga Yohanes ben e taki ete
nanga den sma, di den Dyudomri, den
Saduseiman, nanga a kapten fu den wak-
timan fu a mamakerki kon na den. 2 Den
ben mandi bika Petrus nanga Yohanes ben
e leri a folku tak' dedesma o kon na libi
baka, fu di Yesus srefi ben kon na libi baka.
3 So den grabu den tyari go sroto te leki a
tra mamanten, bika a ben de mofoneti kba.

* 3:11 A "Gadri fu Salomo" ben de wan bigi gadri na oostsei fu a mamakerki pe furu sma ben gwenti fu go. * 3:14 Mat 27:15-26; Mrk 15:6-15; Luk 23:13-25; Yoh 19:12-15 * 3:23 Deut 18:15,18-19 * 3:25 Gen 12:3; 22:18

4 Ma furu fu den sma di yere a boskopu san
Petrus nanga Yohanes taki, teki bribi, èn a
grupu gro kon miti feifi dusun sma so.

Petrus nanga Yohanes fesi a Grankrutu fu den Dyu

5 A tra mamanten den edeman fu den
Dyu, den fesiman fu a folku, nanga den
sabiman fu Gado wèt kon makandra ini
Yerusalem. 6 A grandomri Anas ben drape
tu, makandra nanga Kayafas, Yohanes,
Aleksander nanga tra famiriman fu a
grandomri. 7 Dan den seni teki Petrus nanga
Yohanes. Di den kon, den aksi den taki:
"Nanga sortu krakti un dresi a man disi?
Suma gi unu a makti fu du sowan sani?"

8 Dan Petrus, di ben furu nanga a Santa
Yeye, piki den taki: "Un edeman nanga
fesiman fu a folku, un arki. 9 Efu un wani
aksi wi tide fu a bun di wi du wan sikisma,
èn fa a du kon tak' a kon betre, 10 dan unu
nanga a heri folku fu Israel mus sabi tak' a
man disi kon betre ini a nen fu Yesus Kristus
fu Nasaret. Unu ben spikri En na a kroisi,
ma Gado meki A kon baka na libi. Na a nen
fu Yesus meki tak' a man disi kan tnapu
gesontu dya na un fesi. 11 Yesus na a ston
di un leki wrokoman poti na wan sei, ma a
tron a moro prenspari ston fu a heri oso. *
12 Na En wawan kan ferlusu unu. Bika Gado
no gi den sma na grontapu no wan tra nen
di sa meki tak' Gado ferlusu den."

13 Di den yere fa Petrus nanga Yohanes
ben e taki sondro frede, den ferwondru.
Bika den kon si tak' den na sma di no go
na hei skoro èn di no kisi furu leri. Dan
den kon si tak' den na sma di ben e waka
nanga Yesus. 14 Ma fu di a man di kon betre
ben tnapu drape nanga den, den no ben
man taki noti. 15 So den man fu a Grankrutu
seni den go na dorosei, dan den taki nanga
makandra. 16 Den taki: "San un mus du
nanga den man disi? Bika ala sma dya na
Yerusalem si tak' den du wan bigi marki,
èn wi no kan taki tak' a no tru. 17 Ma fu no
meki moro furu sma yere fu a sani disi, wi
o warskow den man trangatranga fu den no
taki nanga no wan sma moro ini a nen disi."

18 Dan den kari den kon inisei èn den
komanderi den fu no taki nanga sma moro
fu Yesus, noso leri den ini a nen fu En. 19 Ma
Petrus nanga Yohanes piki den man taki:
"San un denki moro bun ini Gado ai? Fu du
san unu e taki, noso fu du san Gado e taki?
20 Bika wi no man kba taki fu den sani di wi
ben si nanga san wi ben yere."

21 Den krutubakra warskow den ete wan
leisi, dan den seni den gwe. Den no ben
man feni wan fasi fu strafu den, bika ala
sma ben e gi Gado grani fu a sani di psa.
22 Bika a man di ben kon betre tapu a fer-
wondru fasi disi, ben abi moro leki fotenti
yari kba.

Den bribisma begi Masra fu gi den dek'ati

23 Di Petrus nanga Yohanes lusu, den
go ferteri den tra bribisma ala san den
prenspari domri nanga den fesiman fu a
folku taigi den. 24 Di den bribisma yere den
sani dati, den bigin begi Gado leki wan man
taki: "Masra, na Yu meki heimel nanga
grontapu, a se nanga ala sani san de na ini
den. * 25 Na Yu meki a Santa Yeye taigi wi
afo David, Yu knekti, fu taki:
San meki den sma
di no sabi Gado
e rigeri so?
Fu sanede den e kruderi
fu du sani di den no o man du? *
26 Den kownu fu grontapu
e meki densrefi klari fu feti.
Den tiriman fu kondre
span anu makandra
fu feti Masra nanga En Mesias.

27 Bika a tru tak' ini a foto disi Herodes
nanga Pontius Pilatus, sma fu tra kondre
nanga a pipel fu Israel ben span anu makan-
dra fu kiri Yu santa knekti Yesus, di Yu poti
leki Mesias. * 28 Den du ala sani leki fa Yu
srefi ben seti en, bika nanga Yu makti Yu
ben poti en so na fesi kba. 29 Masra, yere
fa den e taki tak' den o du sani nanga unu.
Yepi den knekti fu Yu fu ferteri sma Yu
boskopu sondro frede. 30 Sori Yu krakti èn
dresi sma, meki wondru nanga marki psa
ini a nen fu Yu santa knekti Yesus."

31 Di den sma kba begi, a presi pe den ben
de seki. Dan ala den sma kon furu nanga a
Santa Yeye èn den bigin ferteri a wortu fu
Gado sondro frede.

A fasi fa den bribisma ben e libi nanga makandra

32 A grupu fu den bribisma ben de wan
ini ala sani, èn no wan fu den ben prakseri

* 4:11 Ps 118:22 * 4:24 Ex 20:11; Neh 9:6; Ps 146:6 * 4:25 Ps 2:1-2 * 4:27 Mat 27:1-2; Mrk 15:1; Luk 23:1,7-11; Yoh 18:28-29 * 4:32 Bosk 2:44-45

fu hori san a abi gi ensrefi. Ala sma ben
prati san a abi nanga tra sma. * 33 Den
boskopuman fu Yesus ben e ferteri den sma
tapu wan krakti fasi tak' den sabi tak' Masra
Yesus opo baka na dede, èn wan bigi blesi
ben de tapu ala sma. 34-35 No wan fu den
bribisma ben e pina. Bika den sma di ben
abi wan pisi gron noso wan oso ben seri en,
èn den ben tyari a moni gi den boskopuman
fu Yesus. Dan den man dati ben prati a
moni gi den sma di ben abi en fanowdu.

36 So yu ben abi wan Lefitiman di ben
kmopo fu Siprus. A man disi ben nen Yosef,
ma den boskopuman fu Yesus ben e kari en
Barnabas. (A nen Barnabas wani taki: A
wan di e gi dek'ati.) 37 Yosef seri wan pisi
gron di a ben abi, dan a tyari a moni kon gi
den boskopuman fu Yesus.

5

Ananias nanga Safira

1 Wan man Ananias, nanga en frow Safira,
seri wan pisi gron fu den tu. 2 Ma Ananias
hori afu fu a moni na baka, èn en frow
ben sabi dati. A tra moni a tyari go gi den
boskopuman fu Yesus. 3 Dan Petrus taigi
en taki: “Ananias, fu sanede yu arki Satan
dan yu bedrigi a Santa Yeye? Fu sanede yu
hori afu fu a moni na baka di yu kisi fu a
gron? 4 Fosi yu seri a gron, a ben de fu yu,
èn baka di yu seri en, yu ben kan du san yu
wani nanga a moni. Fa yu ben kan teki a
besroiti dan fu du sowan sani? A no libisma
yu bedrigi, ma na Gado.”

5 Fa Ananias yere den sani dati, a fadon
dede. Ala sma di yere san psa kisi bigi
lespeki gi Gado. 6 Dan den yonkuman opo,
den domru a dedeskin, dan den tyari en go
beri.

7 Kande wan dri yuru so na baka, a frow fu
Ananias kon inisei. A no ben sabi not'noti
fu a sani di psa. 8 Ne Petrus aksi en taki:
“Taigi mi, na disi na ala a moni di un kisi
fu a gron di un seri?”

A frow piki en taki: “Iya, na disi na ala a
moni.”

9 Dan Petrus taigi en taki: “Fa yu nanga yu
masra ben kan meki mofo fu bedrigi a Yeye
fu Masra? Luku, den sma di beri yu masra
de na mofodoro, èn den o tyari yu go beri
tu.”

10 Fa Petrus kba taki, so a frow fadon dede
let' na en fesi. Di den yonkuman kon na
inisei, den si tak' a frow dede tu. So den
teki en tyari go beri sei en masra. 11 A sani
disi meki a heri gemeente nanga ala den tra
sma di yere fu en, kisi bigi lespeki gi Gado.

Den boskopuman fu Yesus e du bigi sani

12 Den boskopuman fu Yesus ben du furu
wondru na mindri fu a pipel, èn den sori
den furu marki fu Gado. Ala den bribisma
ben abi a gwenti fu kon makandra ini wan
fu den gadri fu a mamakerki di ben nen:
a Gadri fu Salomo. 13 Tra sma ben frede fu
moksi nanga den bribisma, ma a pipel ben
e lespeki den. 14 A grupu fu den bribisma
ben e kon moro bigi, fu di furu man nanga
uma ben e teki bribi ini Masra. 15 A ben
de so tak' den ben tyari den sikisma tapu
matrasi nanga papaya kon poti na strati,
soso fu a schaduw fu Petrus ben kan fadon
na den tapu te a e psa. 16 Srefi den sma fu
den foto lontu Yerusalem ben tyari sikisma
kon, nanga sma di ben abi takruyeye na den
tapu. Èn ala den sma dati ben kon betre.

Wan tranga ten miti den boskopuman fu Yesus

17 Ma a grandomri fu den Dyu nanga
ala den Saduseiman di ben de nanga en,
kon dyarusu tapu den boskopuman fu
Yesus. 18 So den grabu den tyari go poti
ini straf'oso. 19 Ma a neti dati wan engel fu
Masra kon opo den doro fu a straf'oso, dan
a tyari den go na dorosei. 20 A taigi den taki:
“Go tnapu ini a mamakerki, dan un ferteri
a folku ala den wortu disi di e gi libi.” 21 Den
man du san a engel taigi den. Di dei opo,
den go ini a mamakerki dan den bigin gi
den sma leri.

Di a grandomri nanga den man fu en
doro, a kari a Grankrutu kon makandra.
Dati na a konmakandra fu ala den fesiman
fu den Dyu. Dan den seni waktiman fu a
mamakerki fu go teki den boskopuman fu
Yesus kon fu straf'oso. 22 Ma di den opo a
doro fu a straf'oso den no si den man drape.
So den drai go baka go taigi den taki: 23 “A
straf'oso ben sroto bun èn den waktiman
ben tnapu tapu den presi, ma di wi opo den
doro, no wan sma ben de inisei.”

24 Di a kapten fu den waktiman nanga den
prenspari domri yere a sani dati, den no
ben sabi san den ben mus prakseri èn san
bo psa moro fara. 25 Dan wan sma kon taigi
den taki: “Den man di un ben sroto, de ini
a mamakerki e gi den sma leri.”

26 Dan a kapten nanga den waktiman gwe
go teki den. Ma den no tyari den kon nanga
tranga, bika den ben frede tak' den sma
bo fringi ston na den tapu. 27 Den tyari
den boskopuman fu Yesus kon na fesi a
Grankrutu fu den Dyu, dan a grandomri
taigi den taki: 28 "Wi ben warskow unu
trangatranga tak' un no mus gi den sma leri
ini a nen fu Yesus. Ma luku, un furu heri
Yerusalem nanga a leri fu unu, èn un wani
meki wi tyari a nen tak' na wi kiri a man
disi." *
29 Dan Petrus nanga den tra boskopuman
fu Yesus taki: "Wi mus arki Gado moro leki
libisma. 30 Un spikri Yesus na wan kroisi,
meki A dede. Ma a Gado fu wi afo meki A
kon na libi baka. 31 Dan Gado gi En a moro
hei presi na En let'anu sei. A meki A tron
Fesiman nanga Ferlusuman, so den sma fu
Israel kan drai den libi èn feni pardon fu
den sondu. 32 Wi na kotoigi fu den sani disi.
Èn a Santa Yeye di Gado gi den sma di e du
En wani, na wan kotoigi tu."
33 Di den man fu a Grankrutu yere a sani
disi, den kisi sowan atibron tak' den ben
wani kiri den boskopuman fu Yesus. 34 Ma
wan fu den man opo, dan a taigi den fu
tyari den boskopuman fu wan pisten go
na dorosei. A ben de wan Fariseiman di
ben nen Gamaliyel. A ben e leri den sma
Gado wèt, èn a heri folku ben e lespeki
en. 35 Dan Gamaliyel taigi den tra man taki:
"Kondreman, un prakseri bun fosi un du
den man disi wan sani. 36 Bika wan pisten di
psa, wan man Tedas ben de di ben si ensrefi
leki wan prenspari man. Wan fo hondro
sma so ben waka na en baka. Ma den kiri en,
èn den sma di ben waka na en baka panya
go na ala sei. So a heri sani dede gwe. 37 Baka
dati ini a ten di lanti ben teri a pipel, wan
man Yudas fu Galilea opo. Furu sma ben
waka na en baka, ma en srefi dede tu èn den
sma di ben waka na en baka panya. 38 Dat'
meki mi wani gi un a rai fu no du den man
disi noti. Libi den. Bika efu san den e leri
nanga san den e du kmopo fu libisma, dan
wan kba o kon na en. 39 Ma efu na wan sani
fu Gado, dan un no o man tapu den. Un mus
luku bun tak' un no e feti nanga Gado."
Den man fu a Grankrutu teki san
Gamaliyel taigi den. 40 Den seni kari den
boskopuman fu Yesus kon na inisei baka,
den meki den fon den, dan den warskow
den fu no leri den sma moro ini a nen fu
Yesus. Baka dati den seni den gwe.
41 Di den boskopuman fu Yesus gwe libi a
Grankrutu, den ben breiti fu di Gado ben
feni tak' den fiti fu kisi fonfon fu Yesus ede.
42 Èn ala dei, sondro fu kba, den ben e gi den
sma leri ini a mamakerki nanga ini den oso,
èn den ferteri den a Bun Nyunsu tak' Yesus
na a Mesias.

6

Den bribisma poti seibi sma fu yepi a gemeente

1 Den bribisma ben kon moro furu èn
den wan di ben e taki Grikitongo ben e
krut'krutu tapu den wan di ben e taki Dyu-
tongo. Den ben feni tak' den uma fu den di
masra dede kba, no ben kisi a moni di den
ben mus kisi ala dei fu bai den nyanyan. 2 So
den twarfu boskopuman fu Yesus kari ala
den bribisma kon makandra. Dan den taigi
den taki: "A no de wan bun sani tak' wi no
abi ten fu preiki a wortu fu Gado, fu di wi
mus luku nomo tak' tra sani e waka bun.
3 Brada nanga sisa, dat' meki un mus suku
seibi man na un mindri di den sma sabi leki
bun sma. Den mus koni èn den mus furu
nanga a Santa Yeye, fu wi kan poti den fu
du a wroko disi. 4 Dan wi fu wi sei sa go doro
fu begi èn fu preiki a wortu fu Gado."
5 Ala den bribisma ben agri nanga a sani
disi. So den teki seibi man na den mindri.
Den man dati ben de Stefanus, di ben abi
wan tranga bribi èn di ben furu nanga
a Santa Yeye. Moro fara den teki Fili-
pus, Prokorus, Nikanor, Timon, Parmenas
nanga Nikolaus fu a foto Antiokia. A man
disi no ben de wan Dyu, ma fosi a tron wan
bribisma, a ben teki a Dyubribi. 6 Dan den
tyari den seibi man disi gi den boskopuman
fu Yesus, di begi gi den èn poti anu na den
tapu. 7 So a wortu fu Gado ben panya go
moro fara, èn a grupu fu den bribisma ini
Yerusalem ben kon moro bigi. Bun furu
Dyudomri srefi ben teki bribi ini Masra
Yesus.

Den grabu Stefanus

8 Gado ben sori Stefanus En bun-ati psa
marki èn A gi en krakti. So Stefanus bigin
du wondru èn a sori a pipel bigi marki. 9 Ma
wantu sma ben feni tak' a leri fu Stefanus
no bun. Den sma dati ben kmopo fu den
foto Sirena nanga Aleksandria, èn den ben

* 5:28 Mat 27:25

de fu a Dyukerki di ben nen: A Dyukerki
fu den Libertijnsma. Makandra nanga tra
Dyusma fu Silisia nanga a distrikti Asia, den
man dati go na Stefanus fu hari taki nanga
en. 10 Ma den no ben man piki noti tapu
den koni sani di a Yeye ben meki Stefanus
taki. 11 So den pai wantu man fu ferteri lei
fu Stefanus. Den man dati taki: "Un yere fa
a afrontu Moses nanga Gado."
12 Na so den tyari dyugudyugu mindri a
pipel, den fesiman fu a folku, nanga den
sabiman fu Gado wèt. Dan den grabu
Stefanus èn den srepi en tyari go fesi a
Grankrutu fu den Dyu. 13 Dan den tyari tra
sma kon di ben lei gi Stefanus. Den taki: "A
man disi no e kba fu taki takru fu a Santa
Presi disi nanga a wèt fu Moses. 14 Bika wi
yere fa a taki tak' Yesus fu Nasaret o broko
a presi disi puru èn kenki den gwenti di
Moses ben leri wi." 15 Dan ala den man fu
a Grankrutu di ben sidon fu krutu Stefanus,
hori ai na en tapu èn den si fa en fesi ben
gersi di fu wan engel.

7

Stefanus na fesi a Grankrutu fu den Dyu

1 Dan a grandomri aksi Stefanus taki: "A
tru tak' yu taki den sani disi?"
2 Ne Stefanus piki en taki: "P'pa nanga
brada, arki san mi o taki. Fosi wi afo Abra-
ham go libi na Haran, a Gado fu glori sori
Ensrefi na en di a ben e libi na Mesopotamia
ete. * 3 A taigi en taki: 'Libi yu kondre nanga
yu famiri èn go na a kondre di Mi sa sori
yu.' 4 So Abraham gwe libi a kondre fu den
Kaldeasma dan a go libi na Haran. Baka di
en p'pa dede, Gado puru en fu drape dan A
tyari en kon na a kondre pe unu e libi now.
* 5 Gado no gi en no wan pisi fu a kondre
tak' na fu en, no wan pikin pisi srefi. Ma A
pramisi en tak' a heri kondre sa de fu den
bakapikin fu en, awinsi a no ben abi pikin
ete. * 6 Gado taigi en taki: 'Den bakapikin
fu yu o go libi leki doroseisma ini wan tra
kondre. Drape den sma o teki den leki srafu,
èn den o pina den fo hondro yari langa. *
7 Ma Mi sa strafu a kondre di o meki den
wroko leki srafu. Baka dati den o kmopo fu
a kondre dati èn kon anbegi Mi ini a presi
disi.' * 8 Dan Gado meki wan ferbontu nanga
Abraham, èn A taigi en taki a mus besnei
ala den mansma fu en leki marki tak' wan
ferbontu meki. Dat' meki di Isak, a boi fu
Abraham, kon gebore, a besnei en tapu a di
fu aiti dei. Isak tron p'pa fu Yakob èn Yakob
tron p'pa fu twarfu boi di tron den afo fu
den lo fu Israel. *
9 Ma den afo disi fu unu ben dyarusu tapu
Yosef. Dat' meki den seri en gi sma di tyari
en go leki srafu na Egipte. Ma Gado ben de
nanga en. * 10 A puru en ini ala en nowtu.
A gi en koni èn A meki tak' Farao, a kownu
fu Egipte, sori en bun-ati. Dan Farao poti
en leki granman fu Egipte, nanga edeman
fu ala sani san a ben abi. *
11 Baka dati wan angriten broko ini heri
Egipte nanga Kanaankondre. Den sma bi-
gin pina èn den afo fu wi no ben man feni
noti fu nyan. * 12 Ma di Yakob yere tak'
nyanyan ben de ini Egipte, a seni den afo
fu unu go drape fu a fosi leisi. 13 Di den go
a di fu tu leisi, Yosef taigi den brada fu en
suma a de, èn Farao kon yere fu a famiri fu
Yosef. * 14 Dan Yosef seni teki en p'pa Yakob
nanga ala en famiri kon. A famiri fu en ben
abi seibitenti-na-feifi (75) sma. * 15 So Yakob
go na Egipte èn drape en nanga den afo fu
wi tan te leki den dede. * 16 Den bakapikin
fu den tyari den dedeskin kmoto fu Egipte
go na Sikem. Drape den beri den ini a grebi
di Abraham ben bai fu den manpikin fu
Hemor nanga moni. *
17 Di a ten kon krosbei fu Gado du san A
ben pramisi Abraham, a pipel fu wi ben kon
furu ini Egipte. * 18 Dan wan tra Farao di no
ben sabi Yosef, bigin tiri Egipte. 19 A Farao
dati kisi den bigisma fu wi nanga triki, èn a
libi takru nanga den. A dwengi den fu poti
den watrapikin na dorosei meki den dede.
Tapu sowan fasi a pipel bo dede gwe. * 20 Ini
a ten dati Moses kon gebore èn a ben moi
ini Gado ai. Dri mun langa den sorgu en
na oso. 21 Baka di den ben mus poti en na

* 7:2 Gen 12:1 * 7:4 Gen 11:31; Gen 12:4 * 7:5 Gen 12:7; 13:15; 15:18; 17:8 * 7:6 Gen 15:13-14 * 7:7 Ex 3:12 * 7:8 Gen 17:10-14; Gen 21:2-4; Gen 25:26; Gen 29:31–30:24; 35:16-18 * 7:9 Gen 37:11; Gen 37:28; Gen 39:2,21 * 7:10 Gen 41:39-41 * 7:11 Gen 42:1-2 * 7:13 Gen 45:1; Gen 45:16 * 7:14 Gen 45:9-10,17-18; Gen 46:27 * 7:15 Gen 46:1-7; Gen 49:33 * 7:16 Gen 23:3-20; 33:19; 50:7-13; Joz 24:32 * 7:17 Ex 1:7-8 * 7:19 Ex 1:10-11; Ex 1:22 * 7:21 Ex 2:2-10

dorosei, a umapikin fu Farao teki en dan a
kweki en leki en eigi pikin. * 22 Moses kisi
leri ini ala koni fu den Egiptesma. A tron
wan bun takiman èn a ben du bigi sani.
23 Di a ben abi fotenti yari, a teki a besroiti
fu go luku fa a ben e go nanga den brada fu
en, den sma fu Israel. * 24 Dan a si fa wan fu
den e kisi fonfon fu soso. So a dyompo gi a
wan di ben kisi a fonfon fu yepi en, èn a naki
a man fu Egipte kiri fu pai en baka. 25 Moses
ben prakseri tak' den sma fu en bo ferstan
tak' Gado seni en fu puru den na ini katibo.
Ma den no ben ferstan a sani dati. 26 A tra
dei di Moses go baka na den sma fu en, a si
fa tu fu den e feti. A go na den fu tapu a feti,
èn a taigi den taki: 'Unu na brada, fu sanede
un e feti?' 27 Ma a wan di ben meki a trobi,
pusu Moses go na wan sei dan a taigi en
taki: 'Suma poti yu leki wi edeman nanga
wi krutubakra? 28 Na kiri yu wani kiri mi tu,
leki fa yu kiri a man fu Egipte esde?' 29 Di
a man taki a sani dati, Moses lowe gwe go
tan leki wan doroseisma ini Midyankondre.
Drape a kisi tu boi. *
30 Baka fotenti yari wan engel sori ensrefi
na Moses ini a dreisabana krosbei fu a bergi
Sinai. A sori ensrefi ini a faya fu wan pikin
bon di ben e bron. * 31 Moses ferwondru
di a si a sani dati. Ma di a ben e waka go
fu luku a sani moro bun, a yere a sten fu
Masra taigi en taki: 32 'Mi na a Gado fu den
afo fu yu, a Gado fu Abraham, Isak nanga
Yakob.' Moses skreki tak' a beifi èn a no ben
abi dek'ati fu go luku moro. 33 Dan Masra
taigi Moses moro fara taki: 'Puru yu susu na
yu futu, bika a gron tapu san yu e tnapu na
santa gron. 34 Mi si bunbun fa den e pina Mi
pipel ini Egipte èn Mi yere fa den e dyeme.
Dat' meki Mi saka kon fu ferlusu den. So,
kon dya, Mi o seni yu go baka na Egipte.'
35 A srefi Moses disi, den sma poti na wan
sei di den taki: 'Suma poti yu leki ede-
man nanga krutubakra?' Ma Gado poti en
leki edeman nanga ferlusuman fu a pipel,
nanga a yepi fu a engel di ben sori ensrefi
ini a pikin bon di ben e bron. * 36 Moses
du furu wondru nanga marki di a tyari
den kmopo fu Egiptekondre, sosrefi di den
abra a Redi Se, nanga di den ben de ini
a dreisabana fotenti yari langa. * 37 Na a
srefi Moses dati taigi a pipel fu Israel taki:
'Gado o seni wan profeiti leki mi kon gi
unu di sa kmopo na un mindri.' * 38 Na a
Moses disi ben de nanga a pipel di den kon
makandra ini a dreisabana. A ben de nanga
den bigisma fu wi èn a ben de nanga a engel
di ben taki nanga en tapu a bergi Sinai. Na
en kisi wortu san e gi libi, fu gi unu. *
39 Ma den bigisma fu unu no ben wani du
san Moses taigi den. Den poti en na wan sei,
èn ini den ati den ben angri fu go baka na
Egipte. 40 Dan den taigi Aaron taki: 'Meki
popki gi unu fu un anbegi leki gado, dan
den sa tyari unu go moro fara. Bika un no
sabi san psa nanga a man Moses di tyari unu
kmopo fu Egiptekondre.' 41 So den meki wan
popki di ben gersi wan yongu kaw fu anbegi
leki gado. Den tyari offer gi en èn den ben
abi prisiri nanga san den srefi meki. * 42 Ma
Gado drai En baka gi den, èn A libi den fu
dini den sani di de fu si na loktu. Ala den
sani disi skrifi ini a buku fu den profeiti.
Drape a skrifi taki:

Sma fu Israel,
na gi Mi un ben kiri meti?
Na gi Mi un ben tyari offer
den fotenti yari ini a dreisabana? *

43 Nono! Un ben syow a tenti
fu Molok
nanga a stari fu Romfa.
Un srefi meki den sani dati
fu anbegi den.
Fu dat'ede Mi sa tyari un gwe
te psa Babilon.

44 Di den bigisma fu unu ben de ini a
dreisabana, den ben abi a tenti na den di
ben kotoigi tak' Gado de nanga den. Gado
ben taigi Moses fa a mus meki en, dan
Moses meki en leki a eksempre di a si. *
45 Makandra nanga Yosua den bigisma fu
unu tyari a tenti disi kon dya, di den ben kisi
fu den bigisma fu den. Gado yagi den sma
puru di ben libi ini a kondre disi, meki den
afo fu unu teki en abra. Èn a tenti tan na
den te leki a ten fu kownu David. * 46 Gado
ben sori David bun-ati, dan David aksi En
efu a ben kan bow wan oso gi En, a Gado fu

* 7:23 Ex 2:11-15 * 7:29 Ex 18:3-4 * 7:30 Ex 3:1-10 * 7:35 Ex 2:14 * 7:36 Ex 7:3; Ex 14:21; Deut 8:2-4 * 7:37 Deut 18:15,18 * 7:38 Ex 19:1–20:17; Deut 5:1-33 * 7:41 Ex 32:1-6 * 7:42 Amos 5:25-27 * 7:44 Ex 25:9,40 * 7:45 Joz 18:1

Yakob.** 47 Ma a ben de Salomo di bow wan
oso gi En. *
48 Ma leki fa a profeiti taki, a Moro Hei
Gado no e libi ini oso di libisma meki. A
skrifi taki:
49 Masra taki:
Heimel na Mi kownusturu,
èn grontapu na Mi futubangi.
Sortu oso un o man bow gi Mi?
Sortu presi un o man gi Mi
fu Mi rostu? *
50 A no Mi srefi
meki ala den sani disi?
51 Un trangayesi sma unu! Un besnei, ma
ini un ati un de leki sma di no sabi Gado. Un
no wani arki Gado èn neleki den bigisma fu
unu, un no wani du san a Santa Yeye e taki.
* 52 Den bigisma fu unu ben de na baka ala
den profeiti fu du den ogri. Den kiri srefi
den man di ben taki na fesi tak' wan Sma o
kon di bun ini Gado ai. Dan now un seri En
èn un kiri En. 53 Den engel ben tyari a wèt
kon gi unu, ma un no du san a e taki."

A dede fu Stefanus

54 Di den man fu a Grankrutu yere san
Stefanus taki, den kisi sowan atibron tak'
den bigin kaw den tifi. 55 Ma Stefanus, di ben
furu nanga a Santa Yeye, luku go na heimel.
A si a glori fu Gado èn a si Yesus tnapu na a
let'anu sei fu Gado. 56 Dan a taki: "Luku, mi
e si heimel opo, èn mi e si a Manpikin fu
Libisma tnapu na Gado let'anu sei." 57 Ma
ala den man bigin bari trangatranga, den
tapu den yesi, èn den lon go na Stefanus
tapu. 58 Den srepi en go na dorosei fu a foto,
dan den fringi ston na en tapu fu kiri en.
Den kotoigi† puru den dyakti poti na den
futu fu wan yonkuman di ben nen Saulus.
59 Di den e fringi ston na en tapu, Stefanus
begi taki: "Masra Yesus, teki mi yeye." 60 Ne
a fadon tapu en kindi èn a bari: "Masra, gi
den pardon fu a sondu disi." Di a taki a sani
disi, a dede.

8

1 Saulus ben feni en bun tak' den kiri
Stefanus.

Saulus e suku fu broko a gemeente

Dan bigin fu a dei dati, sma ben de
nomonomo baka den sma fu a gemeente na
Yerusalem fu du den ogri. Dat' meki ala den
bribisma panya go na den distrikti Yudea
nanga Samaria. Soso den boskopuman fu
Yesus ben tan na baka.
2 Nanga furu krei wantu man di ben e
libi leki fa Gado wani, tyari a dedeskin fu
Stefanus go beri.
3 Saulus ben e suku fu broko a gemeente
nanga tranga. A ben go ini ala den oso èn
a ben srepi man nanga uma kon na dorosei,
dan a ben tyari den go sroto. *

Filipus ini a distrikti Samaria

4 Den bribisma di lowe ben ferteri a Bun
Nyunsu ala presi pe den go. 5 So a psa
tak' Filipus go na a foto fu Samaria èn a
ferteri den fu a Mesias. 6 Furu sma ben
arki san Filipus taki èn di den si den bigi
marki di a du, den poti yesi arki en moro
bun. 7 Bika takruyeye ben kmopo nanga
bigi babari tapu furu sma, èn furu lanman
nanga malengrisma ben kon betre. 8 Dat'
meki wan bigi prisiri kon ini a foto dati.
9 Ma fosi dati, wan man di ben nen Simon
ben e du tofruwroko ini a foto, èn a ben
meki ala sma fu Samaria ferwondru. A ben
taki fu ensrefi tak' en na wan prenspari
sma. 10 Ala sma, pikinwan nanga bigiwan,
ben e tan arki san Simon e taki, èn den ben e
taki fu en taki: "A man disi abi san yu e kari
a bigi krakti fu Gado." 11 Den sma ben tan
arki en bika a ben meki den ferwondru wan
heri pisten kba nanga den tofruwroko fu
en. 12 Ma di Filipus ferteri den a Bun Nyunsu
fu Yesus Kristus nanga a fasi fa Gado wani
tiri libisma, den bribi en, èn mansma nanga
umasma teki dopu. 13 Simon srefi bribi èn a
teki dopu tu. Dan a tan waka na Filipus baka
èn a ferwondru srefsrefi fu si den marki fu
Gado di ben e psa, nanga ala den tra bigi
sani.

Petrus nanga Yohanes go na Samaria

14 Di den boskopuman fu Yesus ini
Yerusalem yere tak' den sma fu Samaria
bribi a wortu fu Gado, den seni Petrus
nanga Yohanes go drape. 15 Di den doro,
den begi gi den sma fu den kisi a Santa
Yeye. 16 Bika den ben dopu ini a nen fu

* 7:46 Wantu manuscript skrifi taki: "bow wan oso gi a pipel fu Yakob." * 7:46 2Sam 7:1-16; 1Kron 17:1-14 * 7:47 1Kon 6:1-38; 2Kron 3:1-17 * 7:49 Jes 66:1-2 * 7:51 Jes 63:10 † 7:58 Den kotoigi ben de den sma di kragi Stefanus. Na den ben mus fringi den fosi ston. (Luku Deut 17:7). * 8:3 Bosk 22:4-5; 26:9-11

Masra Yesus, ma no wan fu den ben kisi a
Santa Yeye ete. 17 So Petrus nanga Yohanes
poti anu na den tapu èn den kisi a Santa
Yeye.
18 Dan Simon langa moni gi den boskop-
uman fu Yesus di a si tak' den sma ben kisi a
Santa Yeye te den ben poti anu na den tapu.
19 A taigi den taki: "Un gi mi a makti tu, fu
sma kan kisi a Santa Yeye te mi poti anu na
den tapu."
20 Ma Petrus taigi en taki: "Yu nanga yu
moni kan go na hel! Fa yu kan prakseri tak'
yu kan bai san Gado e gi fu soso? 21 Yu no
man teki prati ini a wroko disi, bika yu ati
no de tapu a leti presi ini Gado ai. 22 Tapu
nanga den takru denki disi, dan yu begi
Gado efu A wani gi yu pardon fu a prakseri
di kon ini yu ede. 23 Bika mi e si fa yu lai
nanga wan bita dyarusu èn fa sondu tai yu
ete."
24 Dan Simon aksi taki: "Begi Masra gi mi
tak' noti fu den sani san yu taki sa miti mi."
25 Baka di Petrus nanga Yohanes ferteri a
wortu fu Masra èn kotoigi fu En, den drai go
baka na Yerusalem. Di den ben de na pasi,
den ferteri a Bun Nyunsu na furu dorpu ini
Samaria.

Filipus e miti wan bigiman fu Etiopiakondre

26 Dan wan engel fu Masra taigi Filipus
taki: "Tide bakadina yu mus go na a pasi di
e waka fu Yerusalem go na Gasa." Furu sma
no e waka na tapu a pasi dati. 27-28 So Filipus
go. Di a doro drape a si wan man fu Etiopia.
A ben de wan eunuch èn a ben de wan
prenspari man di ben luku den moni tori
fu Kandaka, a frow di ben rigeri Etiopia. A
man disi ben kmopo fu Yerusalem pe a ben
go anbegi Gado, èn a ben sidon ini en wagi
e leisi a buku fu a profeiti Yesaya. 29 Dan a
Santa Yeye taigi Filipus taki: "Go waka sei a
wagi dati." 30 So Filipus lon go na a wagi, èn
a yere fa a man e leisi ini a buku fu a profeiti
Yesaya. Dan a aksi en taki: "Yu e ferstan san
yu e leisi?"
31 A man piki Filipus taki: "Fa mi kan
ferstan en, efu no wan sma no de di kan
tyari en kon na krin gi mi?" Dan a man aksi
Filipus fu kon sidon na en sei ini a wagi. 32 A
pisi fu a Santa Buku di a ben leisi ben taki:
Neleki wan skapu,
den tyari En go srakti,
èn soleki fa wan pikin skapu
no e meki babari
te den e puru den wiwiri
na en skin,
na so A no ben opo En mofo tu. *
33 Den broko En saka,
èn den no gi En no wan leti.
Sma no o man taki
fu bakapikin fu En,
bika den kiri En
puru na grontapu.
34 Dan a man fu Etiopia aksi Filipus taki:
"Taigi mi, fu suma Yesaya e taki? Fu ensrefi,
noso fu wan tra sma?"
35 Dan Filipus bigin nanga a srefi pisi dati
fu a Santa Buku fu ferteri en fu Yesus. 36 Di
den rei moro fara den si wan kriki. Ne a
man aksi Filipus taki: "Luku, watra dya. San
e hori mi ete fu teki dopu?"
37 Filipus taigi a man taki: "Efu yu e bribi
nanga yu heri ati, yu kan dopu."
A man piki Filipus taki: "Mi e bribi tak'
Yesus Kristus na a Manpikin fu Gado."* 38 So
a meki a wagi tan tnapu. Dan en nanga
Filipus saka go ini a watra èn Filipus dopu
en. 39 Di den kmopo fu a watra, a Yeye fu
Masra teki Filipus tyari gwe. A man no ben
si en moro, ma nanga prisiri a gwe moro
fara. 40 Filipus ben feni ensrefi te ini a foto
Asdod.† Drape a ben waka lontu na ala foto
e ferteri den sma a Bun Nyunsu te leki a
doro na a foto Sesarea.

9

Masra Yesus sori Ensrefi na Saulus

1 Ma a pisten dati, Saulus ben taki nanga
atibron ete tak' a o kiri den sma di e bribi
ini Masra. A go na a grandomri, 2 dan a teki
brifi fu tyari go na den Dyukerki fu a foto
Damaskus. Drape a ben wani grabu man
nanga uma di de fu a Nyun Pasi fu tyari den
go sroto na Yerusalem.
3 Di a doro krosbei fu Damaskus, wantron
so wan krin faya fadon fu heimel lontu en.
4 Ne a fadon na gron dan a yere wan sten aksi
en taki: "Saul, Saul, fu sanede yu de na Mi
baka fu du Mi ogri?"
5 Saulus aksi taki: "Masra, suma na Yu?"
A sten piki en taki: "Mi na Yesus di yu e
du ogri. 6 Ma opo tnapu, dan yu e go ini a
foto. Drape yu o yere san yu mus du."

* 8:32 Jes 53:7-8 * 8:37 Wantu manuscript no abi vers 37. † 8:40 Wan tra nen fu a foto disi na "Asotus."

7 Den man di ben de nanga Saulus ben tan
tnapu nanga opo mofo, bika den ben yere
wan sten, ma den no ben si no wan sma. 8 Di
Saulus opo tnapu, a no ben man si, aladi en
ai ben opo. Dan den man di ben de nanga
en, hori en na en anu tyari go ini Damaskus.
9 Dri dei langa Saulus no ben man si noti. A
no nyan èn a no dringi no wan sani tu.

Saulus teki bribi ini Masra Yesus

10 Ini Damaskus wan bribisma ben de di
ben nen Ananias. Masra sori en wan sani.
A si fa Masra e taigi en taki: "Ananias."
A piki taki: "Iya, Masra, dya mi de."
11 Dan Masra taigi en taki: "Opo go na a
oso fu Yudas di e libi ini a strati di den e
kari: Langa-strati. Drape yu mus aksi fu
wan man Saulus fu a foto Tarsus. A e begi
nownow. 12 Mi sori en wan sani: a si fa wan
man di nen Ananias kon inisei, dan a poti
anu na en tapu fu a ben kan si baka."
13 Ma Ananias taki: "Masra, someni sma
ferteri mi kba fu a man disi, fa a du den sma
fu Yu na Yerusalem someni ogri. 14 Èn a kisi
makti fu den prenspari domri fu grabu ala
sma dya di e kari Yu nen."
15 Ma Masra taigi Ananias taki: "Yu mus
go, bika Mi teki a man disi fu wroko gi Mi.
A sa meki sma kon yere fu Mi: sma di no de
Dyu, den kownu fu den, nanga den sma fu
Israel. 16 Mi o sori en omeni pina a o abi fu
nyan fu Mi nen ede."
17 So Ananias go na a oso. A poti en anu
tapu Saulus, dan a taigi en taki: "Brada
Saul, Masra Yesus di sori Ensrefi na yu na
pasi, seni mi kon fu yu kan si baka, èn fu
yu kon furu nanga a Santa Yeye." 18 A srefi
momenti dati, wan sani leki buba fadon
kmopo fu Saulus en ai èn a ben man si baka.
Dan a opo èn a teki dopu. 19 Baka dati a nyan
èn a kisi krakti baka.

Saulus e ferteri sma fu Masra Yesus

Saulus tan wantu dei nanga den bribisma
fu Damaskus, 20 dan wantron a bigin ferteri
ini den Dyukerki tak' Yesus na a Manpikin
fu Gado. 21 Ala sma di yere en, ferwondru
srefsrefi. Den taki: "A no a man di ben e
puru ala sma na pasi ini Yerusalem di ben
kari a nen disi? A no kon a kon dya fu grabu
den tyari go gi den prenspari domri?"
22 Ma moro nanga moro Saulus ben e sori
den sma tapu wan krakti fasi tak' a tru tak'
Yesus na a Mesias. Den Dyu di ben libi ini
Damaskus, no ben sabi san den ben mus
prakseri fu a sani disi.
23 Baka wan pisten den Dyu meki mofo fu
kiri en. * 24 Dei nanga neti den ben hori
wakti na den doro fu a foto fu kiri en. Ma
Saulus ben kisi a sani disi fu yere. 25 So den
man di ben e teki leri fu Saulus, teki en na
neti dan den saka en ini wan baskita abra a
stonskotu fu a foto.
26 Di a doro na Yerusalem, a meki muiti fu
kon mindri den bribisma, ma den ben frede
fu en bika den no ben man bribi tak' a tron
wan bribisma tu. 27 Ma Barnabas go yepi
Saulus. A tyari en go na den boskopuman
fu Yesus, dan a ferteri den fa Saulus ben si
Masra na pasi, èn fa Masra ben taki nanga
en. A ferteri den moro fara fa a ben taki
sondro frede ini a nen fu Yesus nanga den
sma ini Damaskus. 28 So Saulus tan na den
bribisma ini Yerusalem. A ben e waka fri èn
sondro frede a ben taki ini a nen fu Masra.
29 A ben hari taki nanga den Dyusma di ben
taki Grikitongo, ma den disi ben wani kiri
en. 30 Di den bribisma kisi a sani disi fu yere,
den tyari Saulus go na a foto Sesarea. Fu
drape den seni en go na a foto Tarsus.
31 Dan ala den bribisma fu Yudea, Galilea
nanga Samaria ben libi ini freide. A bribi
fu den ben kon moro tranga èn den ben abi
bigi lespeki gi Gado. A Santa Yeye ben yepi
den tu tak' moro nanga moro sma teki bribi.

Petrus ini den foto Lida nanga Yopa

32 Di Petrus ben e waka lontu na ala presi,
a doro tu na den sma fu Gado ini Lida.
33 Drape a miti nanga wan lanman di ben
nen Eneas. Aiti yari langa a man disi ben
didon na bedi kba. 34 Petrus taigi en taki:
"Eneas, Yesus Kristus e dresi yu. Opo,
dan yu srefi meki yu bedi." Ne Eneas opo
wantron. 35 Dan ala sma fu Lida nanga a
kontren fu Saron si en èn den teki bribi ini
Masra.
36 Ini Yopa wan bribisma ben e libi di ben
nen Tabita. Ini Grikitongo a nen dati na
Dorkas. A ben e du furu bun sani èn a ben
e yepi pôtisma. 37 Ini a ten dati, a kon siki
èn a dede. Baka di den wasi a dedeskin, den
poti en ini wan kamra na sodro. 38 Yopa no
ben de fara fu Lida. Di den bribisma fu Yopa
yere tak' Petrus de ini Lida, den seni tu man
go na en. Den ben mus begi en efu a ben kan
kon wantewante na den.

* 9:23 2Kor 11:32-33

39 So Petrus opo go nanga den. Di a doro,
den tyari en go na sodro na a kamra pe a
dedeskin ben de. Ala den umasma di masra
dede kba, ben kon tnapu lontu Petrus e krei.
Den sori en ala den krosi di Dorkas ben meki
di a ben de na libi ete. 40 Baka di Petrus seni
den alamala go na dorosei, a kindi èn a begi.
Dan a drai taigi a dedeskin taki: "Tabita,
opo!" Ne Tabita opo en ai, èn di a si Petrus,
a opo sidon. 41 Petrus langa en anu gi en fu
yepi en opo tnapu. Dan a kari den uma di
masra dede kba, makandra nanga den tra
sma fu Gado, fu sori den tak' Dorkas kon na
libi baka. 42 Heri Yopa yere fu a tori, èn furu
sma teki bribi ini Masra Yesus. 43 Dan Petrus
tan wan heri pisten ini Yopa na wan man
Simon di ben e wroko meti buba tron leer.

10

Petrus nanga Kornelius

1 Ini Sesarea wan man ben e libi di ben
nen Kornelius. A ben de wan ofisiri fu a
grupu srudati di den ben kari: A Grupu fu
Italia. 2 A ben e suku fu libi leki fa Gado wani,
èn en nanga ala den sma fu en oso ben e
anbegi Gado. A ben lobi yepi den pôtisma
èn a ben e begi ala yuru. 3 A ben de wan dri
yuru bakadina so di Gado sori en wan sani.
A si krinkrin fa wan engel fu Gado kon inisei
dan a taigi en taki: "Kornelius."

4 Kornelius tan luku a engel dan a bigin
frede srefsrefi. Ne a aksi a engel taki:
"Masra, san yu wani?"

A engel piki taki: "Gado yere den begi fu
yu, èn A memre san yu e du gi den pôtisma.
5 Dan yu mus seni wantu man now go na
Yopa, fu go kari wan man Simon kon, di
den e kari Petrus tu. 6 A e tan nanga a man
Simon di e wroko meti buba tron leer. A oso
fu a man dati de na sekanti."

7 Fa a engel di ben taki nanga en gwe, so a
kari tu knekti fu en kon, nanga wan fu den
srudati di ben mus hori wakti gi en èn di
ben e suku fu libi leki fa Gado wani. 8 Baka
di a taigi den san den mus du, a seni den go
na Yopa.

Gado sori Petrus wan sani

9 A tra dei fu en den man ben doro krosbei
fu a foto kba. A ben de twarfu yuru ten,
èn Petrus ben kren go tap'sei fu a oso fu
go begi.* 10 Dan angri bigin kiri en èn a
ben wani nyan wan sani. Di den e meki a
nyanyan klari, Gado sori en wan sani. 11 A
si fa heimel opo, dan wan sani leki wan bigi
sribikrosi di ben tai na den fo uku, e saka
kon na gron. 12 Ini a krosi yu ben abi ala
sortu meti di e waka tapu fo futu, meti di
e kroipi, nanga ala sortu fowru di e frei na
loktu. 13 Dan wan sten taigi en taki: "Petrus,
opo. Srakti wan sani, dan yu e nyan."

14 Ma Petrus piki taki: "Nono, Masra,
kwet'kweti! Noiti ete mi nyan wan sani san
un leki Dyu no mus fu nyan, fu di a no bun
ini Yu ai fu un nyan en."

15 Dan a sten taki a di fu tu tron taki: "Efu
Gado taki wan sani bun fu nyan, dan yu
no kan taki moro tak' yu no kan nyan en."
16 Disi psa dri leisi, dan a sani opo go baka na
heimel.

Petrus nanga den boskopuman fu Kornelius

17 A srefi pisten di Petrus e broko en ede
san a sani wani taki di Gado sori en, den tu
man di Kornelius ben seni, ben tnapu na
mofodoro. Den ben aksi-aksi te den feni
pe Simon e tan, 18 èn now den ben e kari
aksi efu Simon, di den e kari Petrus tu, ben
e tan drape. 19 A srefi ten dati Petrus ben
sidon e broko en ede ete abra san a si. Dan
a Yeye taigi en taki: "Luku, dri man e suku
yu. 20 Opo go na gron, dan yu go nanga den
sondro fu draidrai, bika na Mi seni den."

21 So Petrus saka go na gron, dan a taigi
den man taki: "Mi na a sma di un e suku.
San tyari un kon?"

22 Den man taigi Petrus taki: "Kornelius,
wan ofisiri fu den Romeini srudati, seni un
kon. Na wan man di bun ini Gado ai èn di e
anbegi En. Ala den Dyusma sabi en leki wan
bun man. Wan santa engel ben taigi en tak'
a mus aksi yu fu kon na en oso fu a kan arki
san yu abi fu taki." 23 So Petrus aksi den fu
kon inisei èn fu tan sribi drape.

Petrus e go na Kornelius

A tra dei fu en Petrus nanga wantu
bribisma fu Yopa gwe nanga den. 24 A dei
na en baka den doro ini Sesarea. Drape
Kornelius ben e wakti den kba, makandra
nanga en famiri nanga den moro bun mati
fu en di a ben kari. 25 A waka miti Petrus
di a e kon inisei, dan Kornelius kindi na en
fesi èn a gi en grani. 26 Ma Petrus meki a
opo tnapu. A taigi en taki: "Opo, bika mi na
wan libisma leki yu srefi." 27 Dan a bigin taki
nanga en èn den waka go inisei pe Petrus

* 10:9 A ten dati den Dyusma ben meki den oso nanga plata daki.

miti nanga ala den tra sma. [28] A taigi den
taki: “Un sabi tak' a wèt fu den Dyu e taki
tak' den no mus moksi nanga tra sma èn
den no mus go ini a oso fu wan sma di no de
wan Dyu. Ma Gado meki mi kon ferstan tak'
mi no kan taki tak' tra sma no santa noso
den no bun ini Gado ai. [29] Dat' meki mi no
draidrai di yu seni kari mi kon. Ma now mi
sa wani sabi fu sanede yu seni kari mi.”
[30] Dan Kornelius taki: “Fo dei di psa mi
ben de dya ini mi oso e begi. A ben de a
srefi yuru disi, dri yuru bakadina. Ne mi si
wan man ini wan brenki weti krosi tnapu na
mi fesi. [31] A taigi mi taki: ‘Kornelius, Gado
yere yu begi èn A memre san yu e du gi den
pôtisma. [32] Dat' meki yu mus seni wan sma
go na Yopa fu go kari Simon kon, di den e
kari Petrus tu. A e tan ini a oso fu wan man
Simon di e wroko meti buba tron leer, èn a
oso fu en de na sekanti.’ [33] So mi seni sma
kon wantron na yu, èn a bun tak' yu kon.
Now wi alamala de dya na Gado fesi fu yere
ala sani san Masra taigi yu fu taki.”

Petrus e ferteri den sma fu Masra Yesus

[34] Dan Petrus bigin taki: “Now mi kon
ferstan tak' ala sma na a srefi gi Gado, * [35] èn
tak' A e teki ibri sma di e anbegi En èn di e
du san bun ini En ai, awinsi fu sortu folku a
kmopo. [36] Disi na a boskopu san Gado seni gi
den sma fu Israel: Yesus Kristus tyari freide
kon. Na En na Masra fu ala sma.
[37] Un sabi san psa ini heri Yudea. A bigin
ini Galilea baka di Yohanes kari den sma fu
teki dopu. [38] Un sabi fu Yesus fu Nasaret,
tak' Gado ben poti En Santa Yeye nanga En
krakti na En tapu. A ben waka na ala sei e
du bun èn A puru ala den sma di ben de ini
a makti fu didibri, bika Gado ben de nanga
En. [39] Wi na kotoigi fu ala den sani di A du
ini Yerusalem nanga a kondre fu den Dyu.
Den spikri En na wan kroisi fu A dede, [40] ma
baka dri dei, Gado meki A kon na libi baka
èn A meki sma si En. [41] A no ala sma si En,
ma soso den sma di Gado ben teki na fesi
kba fu ferteri fu En. Dati na wi di ben nyan
èn dringi nanga En baka di A opo baka na
dede. [42] Dan A komanderi wi fu preiki gi den
sma èn fu taigi den tak' na En na a Wan di
Gado poti fu krutu den libiwan nanga den
dedewan. [43] Na fu En ala den profeiti ben
taki, tak' ala sma di e bribi ini En e kisi
pardon fu den sondu ini En nen.”

Gado gi a Santa Yeye na sma di no de Dyu

[44] Petrus no ben kba taki ete, di a Santa
Yeye kon tapu ala sma di ben e arki a
boskopu. [45] Den Dyu bribisma di ben kon
nanga Petrus, ferwondru srefsrefi tak' den
sma di no de Dyu kisi a Santa Yeye tu. [46] Den
yere fa den sma e taki ini tra tongo, èn fa
den e prijse Gado. Dan Petrus taki: [47] “Suma
kan tapu den sma disi fu teki dopu? Bika
den kisi a Santa Yeye neleki wi.” [48] Dan
Petrus taigi den tak' den mus dopu den sma
ini a nen fu Yesus Kristus. Dan den sma aksi
en fu tan wantu dei nanga den.

11

Petrus gi frantwortu fu san a du

[1] Den boskopuman fu Yesus nanga den
bribisma ini Yudea, ben kisi fu yere tak' den
sma di no de Dyu bribi a wortu fu Gado tu.
[2] Di Petrus go na Yerusalem, den Dyusma di
ben teki bribi no ben agri nanga san a ben
du. [3] Den taigi en taki: “Fa yu ben kan go
ini a oso fu sma di no de Dyu, dan yu nyan
nanga den?”
[4] Dan Petrus bigin ferteri den a heri tori
soleki fa a psa. [5] A taigi den taki: “Mi ben de
ini Yopa e begi, dan Gado sori mi wan sani.
Mi si fa wan sani leki wan bigi sribikrosi san
ben tai na den fo uku, saka kmopo fu heimel
let' na mi fesi. [6] Di mi luku moro fini, mi si
meti di e waka tapu fo futu, krasi meti, meti
di e kroipi, nanga fowru di e frei na loktu.
[7] Dan mi yere wan sten taigi mi taki: ‘Petrus,
opo. Srakti wan sani, dan yu e nyan.’ [8] Ma
mi taki: ‘Nono, Masra, kwet'kweti! Noiti
ete mi poti wan sani na mi mofo san un
leki Dyu no mus fu nyan, fu di a no bun ini
Yu ai fu un nyan en.’ [9] Ma a sten di kmopo
fu heimel taigi mi a di fu tu tron taki: ‘Efu
Gado taki wan sani bun fu nyan, dan yu no
kan taki moro tak' yu no kan nyan en.’ [10] Dri
leisi a sani disi psa. Baka dati ala sani hari
go baka na heimel.
[11] Dan a srefi momenti dati dri man doro
na a oso pe un ben e tan. Wan sma fu
Sesarea ben seni den kon na mi. [12] Dan a
Yeye taigi mi tak' mi kan go nanga den man
sondro fu draidrai. So mi nanga den siksi
brada disi go na a oso fu a man di seni kari
mi. [13] Dan a man dati ferteri unu tak' a ben si
wan engel tnapu ini en oso di taigi en taki:
‘Seni wan sma go na Yopa, fu go kari Simon

* 10:34 Deut 10:17

kon di den e kari Petrus tu. 14 A sa ferteri yu
wan boskopu di sa meki tak' Gado sa ferlusu
yu nanga ala den sma fu yu oso.'
15 Di mi bigin taki nanga den, a Santa Yeye
kon na den tapu leki fa A ben kon na wi tapu
ini a bigin. 16 Dan mi memre fa Masra ben
taki: 'Yohanes ben e dopu sma nanga watra,
ma unu o kisi dopu nanga a Santa Yeye.' *
17 So efu Gado gi den a srefi Santa Yeye leki
unu di den bribi ini Masra Yesus Kristus, fa
mi bo man tapu Gado dan?"
18 Di den yere den sani disi, den ati kon
kowru. Dan den gi Gado glori taki: "Gado e
gi sma di no de Dyu a okasi tu fu drai den
libi, meki den kisi a nyun fasi fu libi."

A gemeente ini a foto Antiokia

19 Baka di Stefanus dede, wan tranga ten
kon gi den bribisma èn den panya go na
ala sei. Den go te na Fenisia, Siprus nanga
Antiokia, èn den ferteri soso Dyusma a Bun
Nyunsu. * 20 Ma wantu fu den bribisma
fu Siprus nanga Sirena di go na Antiokia,
ferteri a Bun Nyunsu fu Masra Yesus owktu
na sma di no de Dyu. 21 Masra srefi ben yepi
den tak' bun furu sma teki bribi, èn drai kon
na Masra.
22 Di a gemeente fu Yerusalem kisi a sani
disi fu yere, den seni Barnabas go na An-
tiokia. 23 Di a doro drape èn a si fa Gado sori
den sma En bun-ati, a ben prisiri. Dan a gi
den alamala dek'ati fu tan dini Masra nanga
den heri ati. 24 Barnabas ben de wan bun
man di ben furu nanga a Santa Yeye, èn a
ben abi wan tranga bribi. Dan furu sma teki
bribi ini Masra.
25 Dan Barnabas hari go na Tarsus fu go
suku Saulus. Di a feni en, a tyari en go
na Antiokia. 26 Wan heri yari langa den tan
nanga den sma fu a gemeente èn den gi furu
sma leri. Ini Antiokia den kari den bribisma
fu a fosi leisi Kristensma.
27 A srefi pisten dati, wantu profeiti ben
kmopo fu Yerusalem kon na Antiokia. 28 Dan
a Santa Yeye meki wan fu den, di ben nen
Agabus, opo taigi den sma tak' wan bigi
angriten bo kon ini ala den kondre di den
Romeinisma e tiri. A sani disi psa di a
grankownu Klaudius ben e rigeri.** 29 So
den bribisma fu Antiokia teki a besroiti tak'
ibriwan fu den bo gi san a man gi fu yepi den
bribisma ini Yudea. 30 Den du dati èn den
meki Barnabas nanga Saulus tyari a moni
gi den fesiman fu a gemeente.

12

Wan tranga ten broko gi den bribisma

1 Ini a srefi ten dati, kownu Herodes meki
den grabu wantu sma fu a gemeente fu
du den ogri. 2 A meki den kapu Yakobus,
a brada fu Yohanes, kiri. 3 Di Herodes si
tak' den Dyusma ben feni a sani disi bun,
a meki den grabu Petrus tu. A sani disi psa
di den Dyusma ben e hori a fesa pe den e
nyan brede san meki sondro dyesi. 4 Baka
di a grabu en, a meki den sroto en nanga a
prakseri fu leisi strafu gi en fesi a folku te a
Paskafesa psa. A meki fo grupu srudati hori
wakti gi en. Ibri grupu ben abi fo srudati.
* 5 So Petrus ben tan ini a straf'oso, ma a
gemeente ben e tan begi Gado gi en.
6 A neti fosi Herodes leisi strafu gi en,
Petrus ben didon e sribi mindri tu srudati.
Den ben bui en nanga tu keti, èn srudati ben
e hori wakti fesi a doro fu a straf'oso. 7 Ma
wantron so wan engel fu Masra ben tnapu
na en sei èn wan faya ben krin a heri kamra.
A dyuku Petrus na en sei fu a wiki, dan a
taigi en taki: "Opo es'esi!" Dan den keti
fadon kmopo fu en anu. 8 A engel taigi en
taki: "Seti yu krosi, dan yu weri yu susu." Di
Petrus du san a taki, a engel taigi en moro
fara taki: "Weri yu dyakti, dan yu waka kon
na mi baka."
9 So Petrus waka na en baka go na dorosei,
ma a no ben ferstan ete tak' san a engel e
du, e psa trutru. A ben prakseri tak' na sori
Gado ben sori en wan sani. 10 Di den waka
psa den tu presi pe den srudati ben e hori
wakti, den kon na a bigi isri doro pe yu e
go ini a foto. A doro disi opo fu ensrefi. Di
den kon na dorosei a engel waka wan strati
fara nanga Petrus dan wantron so a gwe libi
en. 11 Dan fosi Petrus kon si tak' a no dren
a e dren. A taki: "Now mi sabi trutru tak'
Masra seni En engel fu puru mi ini anu fu
Herodes, nanga san den Dyusma ben wani
tak' musu psa nanga mi."
12 Di a kon ferstan a sani disi, a go na a
oso fu Maria, a m'ma fu Yohanes di den ben
e kari Markus tu. Ini a oso furu bribisma
ben kon makandra e begi. 13 Di Petrus doro

* 11:16 Bosk 1:5 * 11:19 Bosk 8:1-4 * 11:28 Klaudius ben de grankownu ini den yari 41 te leki 54 baka di Kristus gebore. * 11:28 Bosk 21:10 * 12:4 Ex 12:1-27

drape, a naki na a fesi doro. Dan Roda, a
uma di ben wroko drape, kon luku suma na
en. 14 Di a yere tak' na Petrus en sten, a ben
breiti sote tak' a lon go na inisei sondro fu
opo a doro, dan a taigi den sma tak' Petrus
de na a fesi doro. 15 Ma den taigi en taki:
"Yu no de bun na yu ede." Di Roda tan taigi
den tak' Petrus de na mofodoro, den taki:
"A mus de a engel fu en."
16 Ma Petrus ben tan naki tapu a doro. Di
den opo a doro èn den si tak' na en, den
no ben man bribi den ai. 17 Petrus sori den
nanga en anu tak' den mus tan tiri. Dan a
ferteri den fa Masra puru en ini a straf'oso.
Baka dati a taigi den tak' den mus ferteri
Yakobus nanga den tra bribisma san psa
nanga en. Dan a kmopo fu drape go na wan
tra presi.
18 A tra mamanten fu en wan bigi bruya
ben de mindri den srudati. Den ben e aksi
densrefi san psa nanga Petrus. 19 Herodes
meki den suku en na ala sei, ma den no ben
man feni en. Baka di a aksi den srudati san
psa, a meki den tyari den gwe go kiri. Baka
dati a gwe libi a distrikti Yudea, dan a go tan
wan pisten ini a foto Sesarea.

A dede fu Herodes

20 Herodes ati ben e bron srefsrefi nanga
den sma fu Tirus nanga Sidon. So den sma
dati kon makandra, dan den seni wan grupu
sma go na Herodes fu meki en bun nanga
en. Bika den ben e kisi den nyanyan fu
a kondre di Herodes ben e tiri. Den taki
nanga Blastus, wan prenspari man ini a
kownu-oso fu Herodes, dan den kisi en so
fara fu yepi den.
21 Dan Herodes meki wan dei fu taki nanga
den. A ben weri en kownu krosi èn a ben
sidon tapu en kownusturu. 22 Den sma ben
e bari taki: "Disi na a sten fu wan gado, a
no libisma e taki drape." 23 A srefi momenti
dati, wan engel fu Masra naki Herodes fu di
a no ben gi Gado a grani. Dan woron nyan
en èn a dede.
24 Ma a wortu fu Gado ben panya moro
nanga moro.
25 Baka di Barnabas nanga Saulus tyari a
moni go na Yerusalem, den drai go baka na
Antiokia. Den teki Yohanes, di den sma ben
e kari Markus tu, fu go nanga den.

13

A Santa Yeye seni Barnabas nanga Saulus fu go du wan spesrutu wroko

1 Ini a gemeente fu Antiokia, yu ben abi
profeiti nanga leriman. Den man dati ben
de: Barnabas nanga Simeon di den sma ben
kari Blaka. Moro fara yu ben abi Lusius fu
Sirena, Saulus, nanga Manaen di ben kweki
makandra nanga a tiriman Herodes. 2 Di
den ben e faste èn anbegi Masra, a Santa
Yeye taigi den taki: "Un puru Barnabas
nanga Saulus na un mindri, fu den du a
wroko di Mi kari den fu du." 3 Baka di den
faste èn begi, den poti den anu na den tapu
dan den meki den go.

Barnabas nanga Saulus tapu a eilanti Siprus

4 Na so a Santa Yeye seni Barnabas nanga
Saulus go du a wroko. Den go na Selesia
èn fu drape den teki wan sipi go na Siprus.
5 Di den doro na a foto Salamis, den preiki a
wortu fu Gado ini den Dyukerki, èn Yohanes
ben yepi den nanga a wroko tu.
6 Den waka tapu a heri eilanti te den doro
a foto Pafos. Drape den miti nanga wan
bonuman di ben nen Baryesus. A ben de
wan Dyu èn a ben du leki en na wan profeiti.
7 A ben e tan na a oso fu a granman Sergius
Paulus. A man disi ben de wan koni man èn
a ben angri fu yere a wortu fu Gado. So a
seni kari Barnabas nanga Saulus kon. 8 Ma
a bonuman disi, di den ben e kari Elimas
tu ini wan tra tongo, no ben wani a sani
dati èn a ben du ala muiti fu a granman no
teki bribi. 9 Ma Saulus, di den ben e kari
Paulus tu, ben furu nanga a Santa Yeye. A
piri ai gi en, dan a taigi en taki: 10 "Yu pikin
fu didibri yu! Yu feyanti fu ala san bun!
Yu lai nanga ala sortu triki nanga bedrigi
fasi. Oten yu o tapu fu drai den tru sani
fu Masra? 11 Luku, Masra o strafu yu. Yu
o breni èn fu wan pisten yu no o man si
a son." A srefi momenti dati ala sani kon
dungru gi en, dan a bigin fir'firi efu a bo
feni wan sma fu hori en na en anu. 12 Di a
granman si san psa, a teki bribi. A leri fu
Masra ben meki a ferwondru srefsrefi.

Paulus ini a foto Antiokia fu a distrikti Pisidia

13 Baka dati Paulus nanga den man di ben
de nanga en, kmopo fu Pafos dan den koti
a se abra go na a foto Perga ini a distrikti
Pamfilia. Drape Yohanes prati pasi nanga
den, dan a drai go baka na Yerusalem. 14 Ma
den trawan kmopo fu Perga, dan den hari

go moro fara na a foto Antiokia ini Pisidia.
Dan tapu a sabadei den go sidon ini a Dyukerki. [15] Baka di den sma leisi kmopo fu a wèt
fu Moses nanga den profeiti, den edeman fu
a Dyukerki seni aksi Paulus nanga den sma
di ben de nanga en taki: “Brada, efu un abi
wan boskopu san o gi den sma dek'ati, dan
un abi a okasi now.”

[16] So Paulus opo tnapu, a sori den nanga
en anu tak' den mus tan tiri, dan a taki:
“Kondreman, nanga ala trawan di e anbegi
Gado, un arki. [17] A Gado di wi leki Dyusma
e dini, ben teki den afo fu wi fu tron En
eigi pipel. Di den ben libi leki doroseisma
ini Egiptekondre, A meki den tron wan
bigi pipel. Baka dati A puru den fu drape
nanga En bigi krakti. * [18] Fotenti yari langa
Gado ben abi furu pasensi nanga den ini a
dreisabana. * [19] Dan baka di A puru seibi
folku na pasi di ben libi ini Kanaan, A gi den
a kondre tak' na fu den. * [20] Ala den sani
disi ben teki wan fo hondro nanga feifitenti
(450) yari. *

Baka dati Gado gi a pipel tiriman te kon
miti a ten fu a profeiti Samuel. [21] Dan den
aksi fu wan kownu. So Gado gi den Saul,
a manpikin fu Kis, di ben de fu a lo fu
Benyamin. Saul tiri a pipel fotenti yari
langa. * [22] Baka di Gado puru en, A poti
David leki kownu. Na fu en Gado ben taki:
‘Mi lobi fa David, a pikin fu Isai, de. A o du
ala sani san Mi wani.’ * [23] Dan leki fa Gado
ben pramisi, A meki Yesus, a Ferlusuman fu
Israel, kmopo fu a famiri fu David. [24] Ma fosi
Yesus bigin nanga en wroko, Yohanes ben
e taigi a heri folku fu Israel tak' den mus
drai den libi èn teki dopu. * [25] Di a wroko fu
Yohanes ben de fu kba, a taigi den sma taki:
‘Mi a no a Mesias, leki fa unu e prakseri.
Ma luku, wan sma e kon na Mi baka. Mi no
warti srefi fu puru En susu na En futu.’ *

[26] Brada, unu di de bakapikin fu Abraham, nanga un trawan di e anbegi Gado, a
boskopu tak' Gado wani meki libisma kon
fri, kon gi unu. [27] Den sma fu Yerusalem
nanga den edeman fu den, no ben si Yesus
leki suma A de trutru. Di den leisi strafu gi
En, den meki den wortu fu den profeiti kon
tru di den e leisi ala sabadei. [28] Èn aladi den
no feni noti na En di sori tak' a fiti fu A dede,
toku den aksi Pilatus fu kiri En. * [29] Dan baka
di den du ala sani san ben skrifi fu En na fesi
kba, den puru a dedeskin fu En na a kroisi
poti na ini wan grebi. * [30] Ma Gado meki
A opo baka na dede. [31] Dan A sori Ensrefi
someni dei na den sma di ben kmopo nanga
En fu Galilea kon na Yerusalem. Na den sma
dati e ferteri a folku now fu En. * [32] Èn wi
e ferteri unu a Bun Nyunsu tak' san Gado
pramisi den afo fu wi, [33] na dati A meki kon
tru gi wi leki bakapikin fu den, di A meki
Yesus kon baka na libi. Dat' meki a di fu tu
Psalm e taki:

Yu na mi pikin,
tide Mi tron yu P'pa. *

[34] Gado meki Yesus kon na libi baka fu A no
dede noiti moro. Na dati A ben taki nanga
den wortu disi:

Mi sa gi unu den santa blesi
di de fu fertrow,
san Mi ben pramisi David. *

[35] Dat' meki a skrifi ini wan tra Psalm taki:
‘Yu no sa meki a dedeskin fu Yu Santa Wan
pori.’ * [36] Bika baka di David du ala sani gi
den sma fu en ten leki fa Gado ben wani, a
dede. Den poti a dedeskin fu en pe den afo
fu en beri, èn a pori gwe. [37] Ma a dedeskin
fu a Wan di Gado meki kon na libi baka, no
pori.

[38] Brada, disi un mus sabi, tak' a boskopu
di wi e tyari gi unu na tak' Yesus meki un
kisi pardon fu un sondu. [39] A sani san Yesus
du meki tak' Gado e si ala sma di e bribi, leki
sma di bun ini En ai. A sani dati a wèt fu
Moses no ben man du. [40] Dat' meki un mus
luku bun tak' san den profeiti ben taki, no
miti unu. [41] Wan fu den ben taki:

Unu di e spotu nanga Mi, luku!
Un ferwondru,
dan un kmopo na Mi fesi.
Bika Mi e du wan sani
ini a ten fu unu,
wan sani di un no o bribi,
awinsi sma ben sa ferteri unu.” *

[42] Di Paulus nanga Barnabas bo gwe, den
sma begi den fu kon a tra sabadei baka fu

* 13:17 Ex 1:7; Ex 12:51 * 13:18 Num 14:34; Deut 1:31 * 13:19 Deut 7:1; Joz 14:1 * 13:20 Richt 2:16; 1Sam 3:20 * 13:21 1Sam 8:5; 1Sam 10:21 * 13:22 1Sam 13:14; 16:12; Ps 89:21 * 13:24 Mrk 1:4; Luk 3:3 * 13:25 Yoh 1:20,27 * 13:28 Mat 27:22-23; Mrk 15:13-14; Luk 23:21-23; Yoh 19:15 * 13:29 Mat 27:57-61; Mrk 15:42-47; Luk 23:50-56; Yoh 19:38-42 * 13:31 Bosk 1:3 * 13:33 Ps 2:7 * 13:34 Jes 55:3 * 13:35 Ps 16:10 * 13:41 Hab 1:5

ferteri den moro fu den sani disi. 43 Baka
di a konmakandra kba, furu Dyusma nanga
furu sma di ben teki a Dyubribi èn di ben e
anbegi Gado, waka na den baka di den e gwe
libi a Dyukerki. Dan Paulus nanga Barnabas
taigi den fu tan fertrow tapu a bun-ati fu
Gado.
44 Tapu a tra sabadei, pikinso moro dan a
heri foto ben kon makandra fu arki a wortu
fu Masra. 45 Ma di den Dyusma si a bigi
grupu sma, den kon dyarusu. Den bigin taki
takru fu Paulus èn den taki tak' na lei a e lei.
46 Ma sondro frede Paulus nanga Barnabas
taigi den taki: "Unu na den fosi sma di ben
mus yere a wortu fu Gado. Ma fu di un no
wani yere en srefsrefi, èn un feni tak' un no
fiti fu kisi a libi fu têgo, meki wi e go now
na den sma di no de Dyu. 47 Bika Masra ben
komanderi wi taki:
Mi poti yu leki wan leti
gi den sma di no de Dyu,
fu tyari ferlusu kon gi ala sma
te na den moro fara uku
fu grontapu." *
48 We, di den sma di no de Dyu yere a sani
dati, den prisiri èn den gi Masra grani fu a
wortu fu En. Ala sma di Gado ben wani fu
kisi a libi fu têgo, teki bribi.
49 So a wortu fu Masra panya lontu ini a
heri kontren drape. 50 Ma den Dyusma sutu
faya gi den gudu uma di ben anbegi Gado,
nanga gi den edeman fu a foto. Den meki
den sma de na Paulus nanga Barnabas baka
fu du den ogri, èn den yagi den puru fu a
kontren drape. 51 So Paulus nanga Barnabas
seki a santi puru na den futu leki wan marki
tak' den no e tyari a frantwortu moro gi
den. Dan den go na a foto Ikonium. * 52 Ma
den bribisma fu a foto Antiokia ben prisiri
srefsrefi èn den ben kon furu nanga a Santa
Yeye.

14

Paulus nanga Barnabas ini a foto Ikonium

1 A srefi sani psa ini Ikonium tu. Paulus
nanga Barnabas go ini a Dyukerki èn a fasi
fa den ben e taki meki tak' furu Dyusma
nanga sma di no de Dyu, teki bribi. 2 Ma
den Dyusma di no ben wani teki bribi, sutu
faya gi den sma di no de Dyu èn den meki
den prakseri takru fu den bribisma. 3 Paulus
nanga Barnabas tan wan heri pisten drape.
Den ben fertrow Masra èn sondro frede den
ben preiki a boskopu fu a bun-ati fu Masra.
Dan Masra meki den du wondru èn A meki
den sori den sma marki, fu sori tak' den sani
san den taki tru.
4 Ma dan wan prati kon na mindri den
sma fu a foto. Sonwan ben de na a sei
fu den Dyusma, trawan ben de na a sei
fu den boskopuman fu Yesus. 5 Te fu kba
den Dyusma nanga den sma di no de Dyu,
makandra nanga den fesiman fu den, meki
mofo fu fon den èn fu ston den kiri. 6 Ma
di Paulus nanga Barnabas kisi a sani disi fu
yere, den lowe go na Listra nanga Derba, tu
foto fu a distrikti Likaonia. Drape ini den
foto nanga den birti fu den, 7 den go doro fu
preiki a Bun Nyunsu.

Paulus nanga Barnabas ini a foto Listra

8 Yu ben abi wan man ini Listra di no ben
man waka. Noiti a ben tnapu tapu en futu fu
di a ben lan sensi a gebore. 9 A man disi ben
sidon e arki di Paulus ben e taki. Dan Paulus
luku en trangatranga èn a si tak' a man ben
abi bribi fu kon betre. 10 So a taigi en nanga
tranga sten taki: "Opo tnapu tapu yu futu!"
A man dyompo opo èn a bigin waka lontu.
11 Di a bigi grupu sma si san Paulus du, den
bari na ini Likaonia-tongo taki: "Den gado
saka kon leki libisma na wi." 12 Dan den kari
Barnabas Seus, èn fu di na Paulus ben e taki
den kari en Hermes.* 13 Dan a domri fu a
tempel fu Seus, di ben de krosbei fu a foto,
tyari kaw nanga bromki kon na den doro fu
a foto. Makandra nanga ala den sma, a ben
wani tyari offer gi den. 14 Ma di Barnabas
nanga Paulus, den boskopuman fu Yesus,
yere san den ben wani du, den no ben feni
en bun srefsrefi. Dat' meki den priti den
krosi èn den lon go na mindri den sma.
15 Den bari taki: "Sma fu Listra, fu sanede un
e du den sani disi? Wi na libisma leki unu!
Wi kon fu ferteri unu a Bun Nyunsu tak' un
mus drai un baka gi den soso sani disi fu
kon na a libilibi Gado di meki heimel nanga
grontapu, a se nanga ala den sani san de ini
den. * 16 Fosten A ben meki ala folku go den
eigi pasi. 17 Ma toku Gado meki un si suma A
de nanga den bun sani di A e du. A e meki
alen kmopo fu heimel, èn A e meki nyanyan

* 13:47 Jes 42:6; 49:6 * 13:51 Mat 10:14; Mrk 6:11; Luk 9:5; 10:11 * 14:12 Seus ben de a grangado fu den sma èn Hermes ben de a takiman fu en. * 14:15 Ex 20:11; Ps 146:6

gro kon na tapu en ten. A e gi un nofo fu
nyan èn A e furu un ati nanga prisiri." [18] Ma
aladi den taki so, a ben tranga gi den fu tapu
den sma fu no tyari offer gi den.
[19] Ma baka dati wantu Dyusma kmopo fu
Antiokia nanga Ikonium kon drai den sma
ede. Den fringi ston tapu Paulus èn di den
prakseri tak' a dede, den srepi en go na
dorosei fu a foto. [20] Ma di den bribisma kon
tnapu lontu en, a opo tnapu dan a go ini a
foto. A tra dei Paulus nanga Barnabas go na
a foto Derba.

Paulus nanga Barnabas drai go baka na Antiokia ini Siriakondre

[21] Di den preiki a Bun Nyunsu ini a foto
dati èn den gi furu bribisma leri, den drai
go baka na Listra, Ikonium, nanga Antiokia.
[22] Drape den meki den bribisma kon tranga
ini bribi èn den gi den dek'ati fu tan ini a
bribi. Den taigi den taki: "Wi o abi fu nyan
furu pina fu kon ondro a tiri fu Gado." [23] Na
ini ibri gemeente den poti sma leki fesiman
tu. Den begi èn den faste, dan den poti den
ini Masra anu, bika na ini En den ben e bribi.
[24] Dan Paulus nanga Barnabas psa ini Pi-
sidia, go na Pamfilia. [25] Baka di den preiki a
boskopu ini Perga, den go na Atalia. [26] Drape
den teki wan sipi go baka na Antiokia, pe
a gemeente ben poti den ini Gado anu fu A
yepi den du a wroko di den ben kba du now.
[27] Di den doro, den kari a gemeente kon na
wan. Dan den ferteri den sma ala den sani
di Gado meki den du, nanga fa A opo pasi gi
den sma di no de Dyu, fu den kon na bribi
tu. [28] Dan den tan wan heri pisten nanga den
bribisma drape.

15

A konmakandra ini a foto Yerusalem

[1] Wantu man di kmopo fu Yudea bigin leri
den bribisma taki: "Gado no o ferlusu unu
efu un no besnei leki fa a wèt fu Moses e
taki." * [2] Ma Paulus nanga Barnabas no
ben agri nanga den srefsrefi. A sani disi
tyari sowan dyugudyugu tak' den sma fu
a gemeente taigi Paulus nanga Barnabas
fu go makandra nanga wantu tra sma na
Yerusalem, fu taki a tori disi nanga den
boskopuman fu Yesus nanga den fesiman fu
a gemeente drape. [3] So a gemeente seni den
go èn den psa ini den distrikti Fenisia nanga
Samaria. Drape den ferteri den bribisma fa
den sma di no de Dyu teki bribi na ini Masra
Yesus. Di den bribisma yere a sani dati, den
ben breiti srefsrefi.
[4] Di den doro ini Yerusalem, den
bribisma, den boskopuman fu Yesus nanga
den fesiman fu a gemeente, bari den wan
odi. Dan Paulus nanga Barnabas ferteri
den ala sani san Gado ben meki den du.
[5] Ma wantu Fariseiman di ben teki bribi,
opo tnapu dan den taki: "Den sma di no de
Dyu musu besnei, èn sma mus leri den fu
hori a wèt fu Moses."
[6] So den boskopuman fu Yesus nanga den
fesiman fu a gemeente kon makandra fu
taki a tori disi. [7] Ma den no ben man feni
densrefi. Ne Petrus opo dan a taki: "Brada,
un sabi tak' langa ten kba Gado ben teki
mi puru na un mindri, fu go ferteri a Bun
Nyunsu na den sma di no de Dyu fu den teki
bribi. * [8] Dan Gado, di sabi ala sma ati, gi
den a Santa Yeye leki fa A ben gi unu, fu sori
tak' sma di no de Dyu kan tron En sma tu. *
[9] Gi Gado, Dyusma nanga sma di no de Dyu
na a srefi. Bika di den kon na bribi, A krin
den ati fu ala sondu tu. [10] Dan fu sanede un
wani tesi Gado, fu poti wan hebi lai tapu den
bribisma san wi nanga den afo fu wi no ben
man tyari? [11] Ma wi e bribi tak' a bun-ati fu
Masra Yesus ferlusu wi tapu a srefi fasi leki
fa A ferlusu den."
[12] Dan ala den sma tan tiri fu arki fa Barn-
abas nanga Paulus e ferteri fu ala den marki
nanga den wondru di Gado meki den du
mindri den sma di no de Dyu. [13] Di den kba,
Yakobus taki: "Brada, un arki mi. [14] Simeon
sori wi tak' sensi na a bigin Gado ben abi
den sma di no de Dyu ini En prakseri, fu A
kan puru sma na den mindri meki wan pipel
gi Ensrefi. [15] A sani disi e akruderi tu nanga
san den profeiti skrifi. Den ben skrifi taki:
[16] Bakaten Mi sa drai kon baka,
dan Mi sa bow a oso
fu kownu David di ben broko.
San fadon broko, Mi sa meki bun,
èn Mi sa meki a oso
opo tnapu baka. *
[17] Dan ala tra sma sa suku Masra,
sosrefi den sma di no de Dyu
di de Mi eigi pipel.
[18] Na so Masra taki,
di e du den sani disi

* 15:1 Lev 12:3 * 15:7 Bosk 10:1-43 * 15:8 Bosk 10:44; Bosk 2:4 * 15:16 Amos 9:11-12

di A ben taki langa na fesi kba."

19 Dan Yakobus taki moro fara taki: "Fu
dat'ede mi feni tak' un no mus trobi den
sma di no de Dyu te den drai kon na Gado.
20 Ma un mus skrifi den tak' den no mus fasi
noti san kon doti fu di sma ben gi en na
tra gado, den no mus gi densrefi abra na
takru lostu, den no mus nyan meti di kiri
sondro tak' a brudu ben lon kmopo, èn den
no mus nyan brudu. * 21 Bika someni langa
kba den e leisi èn preiki a wèt fu Moses tapu
a sabadei ini den Dyukerki fu ibri foto."

A brifi gi den bribisma na Antiokia

22 Dan den boskopuman fu Yesus nanga
den fesiman fu a gemeente, makandra
nanga ala den bribisma, teki a besroiti fu
teki wantu man na den mindri, dan den
seni den makandra nanga Paulus nanga
Barnabas go na Antiokia. Dan den teki
Yudas di den sma ben e kari Barsabas tu,
nanga Silas. Den sma fu a gemeente ben abi
bigi lespeki gi den tu man disi. 23 Den seni a
brifi disi go nanga den:

Gi den brada di no de Dyu ini Antiokia,
Siriakondre nanga Silisia,
Disi na wan brifi fu den boskopuman fu
Yesus nanga den fesiman fu a gemeente.
Leki brada wi e seni taki un odi.
24 Wi yere tak' wantu sma fu wi kon taki
wantu sani drape. A sani disi tyari wan
bruya kon na un mindri èn un no sabi san
un mus prakseri now. Ma a no wi ben
seni den. 25 So wi teki a besroiti leki wan
man fu teki wantu man seni kon na unu,
makandra nanga Barnabas nanga Paulus,
den lobi brada fu wi, 26 di no ben abi trobi
fu lasi den libi fu a nen fu wi Masra Yesus
Kristus. 27 Wi e seni Yudas nanga Silas
kon. Den sa taigi unu den srefi sani di wi
skrifi. 28 A Santa Yeye nanga wi ben feni
en bun fu no poti wan moro hebi lai na
un tapu leki den sani disi di de fanowdu:
29 Un no mus nyan noti di ben offer na tra
gado, un no mus nyan brudu, un no mus
nyan meti di kiri sondro tak' a brudu lon
kmopo, èn un no mus gi unsrefi abra na
takru lostu. A o bun efu un no du den sani
disi.
Un tan bun.

30 Di den kmopo fu drape, den go na
Antiokia. Drape den kari ala bribisma kon
na wan, dan den gi den a brifi. 31 Di den
leisi a brifi den alamala ben breiti, bika san
skrifi ben de wan trowstu gi den. 32 Yudas
nanga Silas, di ben de profeiti tu, taigi den
sma furu sani di trowstu den èn di gi den
dek'ati. 33 Baka di den tan wan heri pisten
drape, den bribisma ben wani seni Yudas
nanga Silas go baka na den sma di ben seni
den kon, èn den winsi den tak' ala sani sa go
bun nanga den. 34 Ma Silas teki a besroiti fu
tan drape.* 35 Paulus nanga Barnabas tan na
Antiokia, èn makandra nanga furu trawan
den ben e preiki èn leri den sma a wortu fu
Masra.

Paulus nanga Barnabas prati pasi

36 Baka wan pisten Paulus taigi Barnabas
taki: "Kon meki un drai go baka na ibri foto
pe un ben ferteri a wortu fu Masra, fu si fa a
e go nanga den bribisma." 37 Dan Barnabas
ben wani teki Yohanes tu, di den sma e kari
Markus. 38 Ma Paulus no ben feni en bun,
bika a ben gwe libi den di den ben de ini
Pamfilia èn a no ben yepi den moro fara
nanga a wroko. * 39 Di den no ben man
feni densrefi kwet'kweti, den prati pasi. So
Barnabas teki Markus, dan den teki wan
sipi go na Siprus. 40 Ma Paulus teki Silas
fu go nanga en. Dan baka di den bribisma
poti den ini Masra anu fu A yepi den, den
gwe. 41 Dan Paulus go na Siriakondre nanga
a distrikti Silisia pe a meki den gemeente
kon tranga ini a bribi.

16

Paulus e miti Timoteus

1 Paulus doro tu na den foto Derba nanga
Listra. Drape a miti nanga wan bribisma
di ben nen Timoteus. A m'ma fu en ben
de wan Dyu di ben teki bribi, èn en p'pa
ben de wan Grikisma. 2 Den bribisma fu
Listra nanga Ikonium ben sabi en leki wan
bun man. 3 Paulus ben wani fu Timoteus go
nanga en. So a teki en dan a besnei en fu
den Dyu ede, bika den ben sabi tak' en p'pa
ben de wan Grikisma.

4 Di den psa ini den foto, den taigi den
sma fu den besroiti di den boskopuman fu
Yesus nanga den fesiman fu a gemeente
ben teki na Yerusalem. Dan den aksi den fu
hori densrefi na den besroiti disi. 5 So den

* 15:20 Ex 34:15-17; Lev 18:6-23; Lev 17:10-16 * 15:34 Wantu manuscript no abi vers 34. * 15:38 Bosk 13:13

gemeente kon tranga ini a bribi, èn ibri dei
moro nanga moro sma ben teki bribi.

Gado seni Paulus go na a distrikti Masedonia

6 Paulus nanga den trawan psa ini den
distrikti Frigia nanga Galasia, ma a Santa
Yeye no ben wani tak' den tyari a wortu fu
Gado ini a distrikti Asia. 7 Di den doro na a
distrikti Misia, den ben meki muiti fu go na
Bitinia, ma a Yeye fu Yesus no ben wani. 8 So
den psa ini Misia dan den go na a foto Troas.
9 A neti dati Gado sori Paulus wan sani. A si
fa wan man fu Masedonia tnapu e begi en
taki: "Abra kon na Masedonia fu yepi unu!"
10 Di Paulus si a sani disi, wi suku okasi
wantron fu go na Masedonia, bika un ben
kon ferstan tak' na Gado e kari unu fu preiki
a Bun Nyunsu gi den. 11 So un kmopo nanga
wan sipi na Troas, dan un go langalanga na
Samotraka. A tra dei fu en un go na a foto
Neapolis. 12 Fu drape un go na Filipi, a moro
prenspari foto fu Masedonia. Den sma di
ben libi drape ben de borgu fu Roma. Dan
un tan wantu dei drape.

Lidia teki bribi ini Masra Yesus

13 Tapu a sabadei un kmopo ini a foto go
na libakanti, bika un ben ferwakti tak' un bo
feni wan presi pe sma ben e kon makandra
fu begi. Di un doro, un saka sidon dan un
bigin taki nanga den umasma di ben kon
makandra drape. 14 Wan fu den uma di ben
arki unu, ben nen Lidia. A ben de fu a foto
Tiatira èn a ben e seri purper krosi. A no
ben de wan Dyusma, ma a ben e anbegi
Gado. Dan Masra opo en ati fu a bribi san
Paulus ben e taki. 15 Baka di Lidia nanga ala
sma fu en oso teki dopu, a aksi unu fu kon
tan na en oso. A taki: "Efu un e si mi leki
wan sma di e bribi trutru ini Masra, dan un
kon tan ini mi oso." A aksi unu a sani dati
te leki un go.

Paulus nanga Silas na ini straf'oso

16 Wan tra dei di wi ben e go baka na a
presi pe den sma ben e begi, un miti nanga
wan uma. A ben de wan srafu èn a ben abi
wan yeye na en tapu di ben e meki tak' a si
sani na fesi. Tapu sowan fasi a ben e wroko
furu moni gi den basi fu en. 17 A frow disi
ben e waka na wi nanga Paulus baka e bari
taki: "Den man disi na knekti fu a Moro Hei
Gado. Den e ferteri unu san un mus du fu
Gado ferlusu unu." 18 A du a sani disi wan
heri pisten te leki a kon ferferi Paulus. So
a drai taigi a yeye taki: "Ini a nen fu Yesus
Kristus, mi e komanderi yu fu kmopo na en
tapu!" A srefi momenti dati a yeye gwe libi
a frow.

19 Di den basi fu a uma si tak' den no
man meki moni moro nanga en, den grabu
Paulus nanga Silas, dan den srepi den go
na wowoyo pe den bigiman fu a foto ben
e sidon. 20 Den tyari den go na fesi den
edeman disi dan den taki: "Den man disi na
Dyu, èn den e tyari dyugudyugu ini a foto
fu unu. 21 Wi leki Romeinisma no man agri
nanga den sani san den e leri, èn wi no mag
libi a fasi dati." 22 A bigi grupu sma drape
bigin fu krutu Paulus nanga Silas tu. Ne den
edeman priti a krosi puru na Paulus nanga
Silas skin, dan den meki den fon den. 23 Baka
di den gi den wan bun fonfon, den srepi den
go poti na straf'oso. Dan den taigi a man
di ben e hori wakti na a straf'oso fu hori ai
bun na den tapu. 24 Di den taigi en dati, a
man tyari Paulus nanga Silas go sroto te na
bakasei fu a straf'oso, dan a keti den futu
bun.

25 Ma kon miti mindrineti, Paulus nanga
Silas ben e begi èn den ben e singi fu gi Gado
grani. Den tra straf'man ben e arki den.
26 Dan wantron so a gron bigin seki so tranga
tak' a straf'oso seki tapu en fundamenti. A
srefi momenti dati ala den doro opo èn den
bui fu ala den straf'man lusu. 27 Di a man di e
hori wakti na a straf'oso skreki wiki, a si tak'
ala den doro fu a straf'oso opo. Ne a hari en
owru fu kiri ensrefi, bika a ben prakseri tak'
den straf'man lowe. 28 Ma Paulus bari nanga
tranga sten taki: "No du yusrefi noti! Wi
alamala dyaso."

29 A man aksi wan sma fu tyari faya kon,
dan a lon go ini a kamra fu Paulus nanga
Silas. Nanga beifi skin a fadon tapu en kindi
na den fesi. 30 Dan a tyari den go na dorosei
èn a aksi den taki: "Masra, san mi mus du
fu Gado ferlusu mi?"

31 Ne den taigi en taki: "Teki bribi ini
Masra Yesus, dan Gado sa ferlusu yu nanga
den sma fu yu oso." 32 Dan den ferteri a
man nanga ala den sma fu en oso a wortu
fu Masra. 33 A srefi yuru dati fu a neti, a man
tyari den go dresi den soro fu a fonfon. Dan
en nanga ala den sma fu en oso teki dopu
wantron. 34 Baka dati a tyari den go inisei
dan a poti nyanyan gi den. A ben breiti

srefsrefi tak' en nanga den sma fu en ben
e bribi ini Gado now.
35 Di dei opo, den edeman seni skowtu
nanga a boskopu tak' Paulus nanga Silas
kan lusu. 36 So a man di e hori wakti na
a straf'oso taigi Paulus taki: "Den edeman
seni a boskopu fu lusu unu. So un kan gwe.
Un tan bun."
37 Ma Paulus piki taki: "Wi na Romein-
isma. Ma toku den fon unu fesi ala sma
sondro fu tyari un go fesi krutu fosi, èn den
tyari un go sroto. Dan now den wani lusu
unu safri, sondro fu wan sma si. Dati no
kan! Meki den srefi kon lusu unu."
38 Den skowtu drai go taigi den edeman
san Paulus taki. Di den yere tak' Paulus
nanga Silas na Romeinisma, den kon frede.
39 So den edeman go begi Paulus nanga Silas
pardon. Dan den tyari den go na dorosei
fu a straf'oso, èn den aksi den tangitangi fu
kmopo ini a foto.
40 Di Paulus nanga Silas kmopo fu a
straf'oso, den go na a oso fu Lidia, pe den
miti nanga den tra bribisma. Den gi den
dek'ati, dan den gwe.

17

Paulus ini a foto Tesalonika

1 Paulus nanga Silas psa ini den foto Am-
fipolis nanga Apolonia, dan den doro na a
foto Tesalonika pe wan Dyukerki ben de.
2 Dan soleki fa Paulus ben gwenti, a go ini
a kerki èn dri sabadei baka makandra a gi
den leri kmopo fu a Santa Buku. 3 A sori
den krin tak' a Mesias ben mus nyan pina
èn tak' a ben mus opo baka na dede. A
taigi den taki: "A Yesus di mi e taki, na
En na a Mesias." 4 Wantu Dyusma bribi san
Paulus nanga Silas taigi den, dan den bigin
waka nanga den. Bun furu Grikisma di ben
e anbegi Gado, teki bribi tu, nanga furu fu
den prenspari umasma.
5 Ma tra Dyusma kon dyarusu tapu
Paulus. Den go teki wantu sakasaka sma
fu strati, dan den tyari wan lo sma kon na
wan èn den meki dyugudyugu kon ini a
foto. Den lon go na a oso fu Yason nanga
a prakseri fu tyari Paulus nanga Silas kon
na doro gi den sma. 6 Ma di den no feni den,
den srepi Yason nanga wantu tra bribisma
go fesi den edeman fu a foto, dan den bari
taki: "Den man di e tyari dyugudyugu na
heri grontapu, kon dyaso tu, 7 èn Yason
meki den tan na en oso. Den alamala
e broko den wèt fu a grankownu fu den
Romeinisma, bika den e taki tak' wan tra
kownu de, di den e kari Yesus." 8 Di den sma
nanga den edeman fu a foto yere a sani disi,
den bruya srefsrefi. 9 Dan den meki Yason
nanga den tra bribisma pai moni fu den no
koti strafu, dan den meki den go.

Paulus ini a foto Berea

10 Fa neti tapu, den bribisma seni Paulus
nanga Silas go na Berea. Di den doro drape
den go na a Dyukerki. 11 Den Dyusma fu
Berea no tapu den yesi leki fa den sma fu
Tesalonika ben du. Ma nanga wan opo ati
den ben arki a boskopu san Paulus tyari, èn
ala dei den ben e ondrosuku a Santa Buku
fu si efu den sani de so trutru. 12 Furu fu den
Dyusma teki bribi, sosrefi furu prenspari
Griki umasma nanga furu Griki mansma tu.
13 Ma di den Dyusma fu Tesalonika yere
tak' Paulus e tyari a wortu fu Gado ini Berea
tu, den go sutu faya gi den sma drape tu
fu meki dyugudyugu. 14 Dan wantron den
bribisma meki Paulus go na sekanti, ma
Silas nanga Timoteus tan drape. 15 Den sma
di ben tyari Paulus gwe, go nanga en te na
a foto Atena. Dan den drai go baka nanga
a boskopu gi Silas nanga Timoteus tak' den
mus kon na Paulus so esi leki den kan.

Paulus ini a foto Atena

16 Di Paulus ben e wakti tapu Silas nanga
Timoteus ini Atena, a no ben switi gi en di
a si fa a foto lai nanga popki di den sma ben
e anbegi leki gado. 17 Dat' meki a go na a
Dyukerki fu taki nanga den Dyusma nanga
den tra sma di ben e anbegi Gado. Ala dei
a ben e go na wowoyo tu fu taki nanga
den sma di a ben miti drape. 18 Dan wantu
Epikurian nanga Stoika koniman hari taki
nanga Paulus. Sonwan fu den taki: "San a
man disi prakseri tak' a e kon leri unu?"
Trawan fu den taki: "A gersi tak' a e gi
leri fu gado di unu no sabi ete." Bika a ben
ferteri den a Bun Nyunsu fu Yesus èn tak'
dedesma o kon na libi baka.*

* 17:18 Ini Grikitongo a skrifi taki: "Bika a ben ferteri den a Bun Nyunsu fu Yesus nanga anastasis." Den sma ben prakseri tak' Paulus ben taki fu tu gado: Yesus nanga Anastasis. "Anastasis" wani taki: "opo baka na dede" ini Grikitongo.

19 Den tyari Paulus go na a Areopagus, dan
den taigi en taki: “Un wani sabi moro fu
a nyun leri di yu e tyari kon. 20 Bika yu e
ferteri wi sani di wi no sabi, èn wi wani sabi
san den wani taki.” 21 Now a ben de so tak'
ala den sma fu Atena nanga den doroseisma
di ben libi drape, no ben abi no wan tra sani
fu du, leki fu taki fu nyun sani di den kisi fu
yere.

22 Dan Paulus opo tnapu fesi den man fu
a Areopagus èn a taki: “Borgu fu Atena, ala
sani e sori mi tak' un abi bigi lespeki gi furu
gado. 23 Bika di mi waka lontu ini a foto e
luku den sani san un e anbegi, mi ai fadon
tu tapu wan altari pe a skrifi taki: Gi wan
Gado di wi no sabi. A Gado di un e anbegi
sondro fu un sabi En, na fu a Gado dati mi
e ferteri unu. 24 A Gado di meki grontapu
nanga ala sani di de na en tapu, na En na
Masra fu heimel nanga grontapu. A no e
libi ini tempel di libisma meki. * 25 A no
e mankeri noti tu, dat' meki A no abi sma
fanowdu fu sorgu gi En. Bika na En srefi
meki tak' ala sani e libi. A e gi den bro nanga
ala sani san den abi fanowdu. 26 Fu wan sma
nomo A meki ala den folku fu libi na heri
grontapu. A ben seti na fesi tu olanga den
bo libi, nanga pe den bo libi. 27 Gado du ala
den sani disi fu libisma sa suku En èn fir'firi
den pasi fu feni En. Bika A no de fara fu
wi alamala. 28 Na En meki tak' wi e libi èn
beweigi, èn tak' wi de na grontapu. Leki fa
sonwan fu un eigi powema-man taki: ‘Wi na
pikin fu En.’

29 Fu di wi na En pikin, dan wi no mus
prakseri tak' Gado na wan popki fu gowtu,
solfru, noso ston di libisma prakseri èn
meki nanga en eigi koni. 30 Gado no e luku
na den dei di wi no ben sabi En. Ma now
A e taigi ala sma na heri grontapu tak' den
mus fu drai den libi. 31 Bika Gado poti wan
dei pe A o meki wan man krutu ala libisma
fu grontapu tapu wan leti fasi. Fu sori tak'
na En srefi poti a man disi, A meki a kon na
libi baka di a dede.”

32 Sonwan fu den sma bigin meki spotu di
Paulus taki fu wan sma di opo baka na dede.
Ma trawan taigi en taki: “Un sa taki wan tra
leisi fu a tori disi.” 33 Dan Paulus gwe libi
den. 34 Ma wantu fu den sma bribi en èn den
bigin waka na en baka. Yu ben abi wan man
fu a Areopagus di ben nen Dionisius, wan
uma di ben nen Damaris, nanga wantu tra
sma moro.

18

Paulus ini a foto Korinte

1 Dan Paulus kmopo fu Atena go na Kor-
inte. 2 Drape a miti nanga wan Dyusma di
ben nen Akwila. Akwila ben gebore ini a
distrikti Pontus, èn a no langa di en nanga
en wefi Prisila ben kmopo fu Italiakondre
kon, fu di a grankownu Klaudius ben yagi
ala Dyusma puru fu Roma. Dan Paulus go
luku den. 3 Den sma disi ben e meki tenti,
èn fu di Paulus ben e du a srefi wroko, meki
a tan na den dan a wroko nanga den. 4 Ibri
sabadei Paulus ben e go ini a Dyukerki pe a
ben pruberi fu meki den Dyusma nanga den
Grikisma kon ferstan tak' a abi leti.

5 Di Silas nanga Timoteus kmopo kon fu
Masedonia, Paulus teki ala en ten fu preiki,
èn a sori den Dyusma krin tak' Yesus na a
Kristus. 6 Ma di den no ben wani arki en
moro èn den bigin taki takru fu en, Paulus
seki a santi puru fu en krosi leki wan marki
tak' a kba nanga den. Dan a taigi den taki:
“Na un eigi fowtu efu un go lasi, a no mi
frantwortu moro. Bigin fu now mi o go na
den sma di no de Dyu.” 7 Dan Paulus kmopo
fu drape go na a oso fu Titius Yustus, di ben
de let' na sei a Dyukerki. A man dati no
ben de wan Dyu, ma a ben e anbegi Gado.
8 Krispus, di ben de a edeman fu a Dyukerki,
nanga ala den sma fu en oso, teki bribi ini
Masra Yesus. Furu tra sma fu Korinte kon
na bribi tu di den yere a boskopu fu Paulus,
dan den teki dopu.

9 Dan wan neti Gado sori Paulus wan sani.
A si fa Masra e taigi en taki: “Yu no abi fu
frede! Tan taki nanga den sma, yu no mus
tan tiri. 10 Mi de nanga yu èn no wan sma
o man du yu ogri, bika Mi abi furu sma ini
a foto disi.” 11 So Paulus tan libi wan yari
nanga siksi mun drape èn a leri den sma a
wortu fu Gado.

12 Ma di Galio ben de granman fu a dis-
trikti Akaya, den Dyusma opo leki wan man
dan den grabu Paulus tyari en go na krutu.
13 Den taigi Galio taki: “A man disi e pruberi
fu meki den sma dini Gado tapu wan tra fasi
leki fa a wèt e taki.”

14 Dan leki fa Paulus ben wani opo en mofo
fu taki, Galio taigi den Dyusma taki: “Un

* 17:24 1Kon 8:27; Jes 42:5; Bosk 7:48

Dyusma, yere. Efu a man disi ben du wan
hebi ogri noso wan tra sani di no bun, dan
mi bo teki ten fu arki san un abi fu taki. [15] Ma
fu di un no e agri abra wortu, nen, nanga
san a wèt fu unu e taki, dan un srefi mus
luku san un e du. Mi no wani koti krutu
fu den sani disi." [16] Dan a yagi den puru na
fesi en krutusturu. [17] Ne den alamala grabu
Sostenes, a edeman fu a Dyukerki, èn den
fon en let' fesi a krutusturu. Ma Galio no
hati en ede nanga den srefsrefi.

Paulus go baka na Antiokia ini Siriakondre

[18] Paulus tan wan heri pisten ini Korinte
ete, dan a gwe libi den bribisma. Makandra
nanga Prisila nanga Akwila, a go na a foto
Kenkrea. Drape a meki den krebi en ede
leki wan marki tak' a ben pramisi Gado
wan sani. Dan den teki wan sipi fu go na
Siriakondre. * [19] A sipi go fosi na a foto
Efese. Drape Paulus prati pasi nanga Prisila
nanga Akwila, dan a go na a Dyukerki fu taki
nanga den Dyusma. [20] Den sma aksi en fu
tan moro langa, ma a no ben wani. [21] Ma di
a e gwe, a taigi den taki: "Efu Gado wani, mi
sa drai kon baka na unu." Dan a kmopo na
Efese nanga sipi.

[22] Di a doro na Sesarea, Paulus go na syoro
èn a taki a gemeente odi.* Dan a go na
Antiokia ini Siriakondre. [23] A tan wan pisten
drape, dan a gwe baka. A waka lontu ini den
distrikti Galasia nanga Frigia èn a meki den
bribisma kon tranga ini a bribi.

Apolos ini a foto Efese

[24] Dan wan Dyu fu a foto Aleksandria di
ben nen Apolos kon doro ini Efese. A ben
de wan koni man èn a ben sabi a Santa Buku
tapu en tin finga. [25] A ben kisi leri abra a
Nyun Pasi, èn tapu wan krakti fasi a ben e
leri sma fin'fini abra Yesus. Ma a ben sabi
soso fu a dopu fu Yohanes. [26] Sondro frede
Apolos bigin taki na ini den Dyukerki. Ma di
Prisila nanga Akwila kon yere san a e taki,
den teki en tyari go na den oso, dan den leri
en den sani fu Gado moro fini.

[27] Di Apolos ben wani go na Akaya, den
bribisma fu Efese gi en dek'ati fu go. Den
skrifi wan brifi gi den bribisma drape tak'
den mus teki en nanga opo anu. Di a doro
drape, a ben de wan bigi yepi gi den sma di
ben tron bribisma fu di Gado ben sori den
En bun-ati. [28] Bika tapu wan krakti fasi a ben
sori den Dyusma na ala sma fesi tak' den no
abi leti. A ben sori den kmopo fu a Santa
Buku tak' Yesus na a Mesias.

19

Paulus ini a foto Efese

[1] A srefi ten di Apolos ben de ini Korinte,
Paulus psa ini den distrikti te a kon doro na
Efese. Drape a miti wantu bribisma. [2] A aksi
den taki: "Unu kisi a Santa Yeye di un teki
bribi?"

Den piki en taki: "No, un no ben sabi srefi
tak' wan Santa Yeye de."

[3] Dan Paulus aksi den taki: "Sortu dopu
un kisi dan?"

Den piki en taki: "Wi kisi a dopu fu
Yohanes."

[4] Ne Paulus taigi den taki: "Yohanes ben
dopu sma te den ben drai den libi, èn a taigi
den tak' den mus teki bribi ini a Man di bo
kon na en baka. A Man dati na Yesus." *

[5] Di den yere a sani dati, den teki dopu ini
a nen fu Masra Yesus. [6] Baka dati Paulus poti
en anu na den tapu dan a Santa Yeye kon
na den tapu. Den bigin taki ini tra tongo èn
den taki san Gado gi den fu taki. [7] Den sma
dati ben de nanga den twarfu so.

[8] Dri mun langa Paulus tan go na a Dyu-
erki drape. Sondro frede a ben e taki nanga
den sma fu a fasi fa Gado wani tiri libisma,
èn a ben e pruberi fu meki den ferstan tak'
a abi leti. [9] Ma wantu fu den sma no ben
wani bribi san Paulus taki. Den no ben wani
arki srefsrefi. Na ala sma fesi den ben e
taki takru fu a Nyun Pasi. Dat' meki Paulus
libi den sma dati, dan a teki den bribisma
tyari go ini wan skoro fu wan man di ben
nen Tiranus. Drape a ben taki ala dei nanga
den. [10] Tu yari langa Paulus du a sani dati.
Na so ala sma ini a distrikti Asia, Dyusma
nanga sma di no de Dyu, kon yere a wortu
fu Masra.

Den manpikin fu Skefas

[11] Gado ben meki Paulus du bun bigi sani.
[12] Dat' meki sma ben tyari anyisa nanga tra
krosi fu en skin go gi den sikisma. Te den
ben du dati, den sikisma ben kon betre èn
takruyeye ben gwe libi den.

[13] Wantu fu den Dyusma di ben waka fu a
wan presi go na a trawan e yagi takruyeye
puru tapu sma, ben pruberi tu fu yagi

* 18:18 Num 6:13,18 * 18:22 Un kan puru a pisi disi so tu: "Di a doro na Sesarea, a go na Yerusalem go taki a gemeente odi." * 19:4 Mat 3:11; Mrk 1:4,7-8; Luk 3:3,16; Yoh 1:26-27

takruyeye puru ini a nen fu Masra Yesus.
Den ben e taki: “Mi e komanderi yu fu
gwe ini a nen fu Yesus, di Paulus e preiki.”
14 Den man di ben du dati ben de den seibi
manpikin fu Skefas, wan fu den prenspari
domri fu den Dyu.
15 Ma a takruyeye piki den taki: “Yesus
mi sabi, èn mi sabi suma na Paulus, ma
suma na unu?” 16 Dan a man di ben abi a
takruyeye na en tapu, dyompo go na den
tapu dan a fon den alamala. A man ben
tranga moro den, tak' nanga mankeri èn
nanga sososkin den ben abi fu lon kmopo
fu a oso.
17 Ala sma fu Efese, den Dyusma nanga
den sma di no de Dyu, kon yere a tori disi.
Den alamala kon frede èn den gi a nen fu
Masra Yesus bigi grani. 18 Furu fu den sma
di kon na bribi, ben kon taki na ala sma fesi
sortu sondu den ben du. 19 Furu fu den sma
di ben du bonuwroko tyari den buku fu den
kon na wan, dan den bron den let' fesi ala
sma. Den sma teri gi omeni moni den bo
man seri den buku disi èn den teri feifitenti
dusun solfrumoni.
20 So a wortu fu Masra ben panya moro
nanga moro èn a ben sori tak' a abi krakti.

A bigi dyugudyugu ini Efese

21 Baka den sani disi, Paulus teki a besroiti
fu psa ini den distrikti Masedonia nanga
Akaya te a bo go na Yerusalem. A taki:
“Baka te mi go drape, mi mus go na Roma
tu.” 22 Dan a seni Timoteus nanga Erastus,
tu fu den man di ben wroko nanga en, fu
bigin go na Masedonia. Ma en srefi tan wan
pisten ete ini Asia.
23 A srefi ten dati wan bigi dyugudyugu
broko ini Efese abra a Nyun Pasi. 24 A
bigin nanga wan solfrusmeti di ben nen
Demetrius. A man disi ben e meki pikin
solfru tempel fu a gado Artemis. Na so a ben
e meki den smeti wroko furu moni nanga
a sani disi. 25 Dan Demetrius kari ala den
smeti nanga den sma di ben abi fu du nanga
a wroko disi, kon na wan. A taigi den taki:
“Brada, un alamala sabi tak' wi e meki moi
moni nanga a wroko di wi e du. 26 Ma un
srefi e si èn un yere fa a man Paulus drai
bun furu sma prakseri. A no dya ini Efese
wawan, ma pikinso moro dan na ini heri
Asia tu. Bika a e meki den bribi tak' gado di
meki nanga anu, a no trutru gado. 27 A sani
disi o meki tak' a wroko san wi e du kisi pori
nen, èn den sma no o teri Artemis moro,
di ala sma fu Asia nanga heri grontapu e
anbegi. A tempel fu a bigi gado Artemis no
o abi no wan warti moro.”
28 Di den man yere san Demetrius taki,
den ati teki faya dan den bigin bari taki:
“Artemis fu Efese bigi!” 29 A heri foto kon
bruya èn den lon leki wan man go na a
stadion. Den ben grabu Gayus nanga Aris-
tarkus srepi go nanga den. Den tu man dati
ben waka nanga Paulus èn den ben de fu
Masedonia. 30 Paulus ben wani go fu taki
nanga den sma, ma den bribisma tapu en
fu a no go. 31 Wantu heihei lantiman fu a
distrikti Asia di ben de mati fu Paulus, seni
warskow en tu tak' a no mus prefuru fu go
drape.
32 A heri konmakandra ben bruya srefs-
refi, bika a wan ben e bari disi èn a trawan
ben e bari dati. Moro furu fu den sma no
ben sabi fu sanede den ben kon makandra.
33 Dan wantu fu den sma bari taigi Alek-
sander san na a problema. Den Dyusma ben
pusu a man disi go na fesi fu taki gi den. Dan
Aleksander sori den sma nanga en anu tak'
den mus tan tiri, fu a taki san psa. 34 Ma di
den si tak' en na wan Dyusma, den bari tu
yuru langa taki: “Artemis fu Efese bigi!”
35 Te fu kba a fesiman fu a foto meki den
sma tan tiri. A taigi den sma taki: “Sma fu
Efese, ala sma na grontapu sabi tak' na den
sma fu Efese abi a frantwortu fu sorgu gi a
tempel fu a bigi gado Artemis nanga a santa
ston fu en di fadon kmopo na heimel. 36 No
wan sma kan strei tak' a no tru. Dat' meki
un mus hori unsrefi èn un no mus du noti
sondro fu prakseri bun san un o du. 37 Bika
un tyari den man kon dya sondro tak' den
fufuru sani puru fu a tempel èn sondro tak'
den taki takru fu a gado fu unu. 38 We, efu
Demetrius nanga den tra smeti no man feni
en nanga wan sma, meki den tyari en go na
krutu. Bika krutu e hori èn granman de di e
koti krutu. 39 Efu un wani wan sani ete, dan
un sa taki fu a sani dati te wi kon makandra
soleki fa a wèt e taki. 40 Den kan kragi wi fu
a dyugudyugu di psa tide. Wi no o man gi
frantwortu fu sanede un ben meki opruru,
bika noti no de san un kan tyari kon na fesi
fu sanede un du en.”
41 Nanga den wortu dati a man seni den
sma go na oso.

20

Paulus ini Masedonia nanga Grikikondre

1 Di a dyugudyugu ben kba, Paulus seni
kari den bribisma dan a taki nanga den fu
gi den dek'ati. Baka dati a taki den adyosi,
dan a hari go na Masedonia. 2 A psa ini
a heri kontren drape èn a taki furu nanga
den bribisma fu gi den dek'ati. Baka dati a
doro na Grikikondre. 3 Drape a tan dri mun.
Di a meki ensrefi klari fu go nanga sipi na
Siriakondre, a kisi fu yere tak' den Dyusma
ben e suku wan fasi fu kiri en. So a teki
a besroiti fu psa ini Masedonia te a e drai
go baka. 4 Wantu bribisma go nanga Paulus.
Den man dati ben de Sopater a manpikin fu
Pirus, di kmopo fu a foto Berea, Aristarkus
nanga Sekundus fu a foto Tesalonika, nanga
Gayus fu a foto Derba. Moro fara yu ben
abi Timoteus, nanga tu man fu a distrikti
Asia di ben nen Tikikus nanga Trofimus.
5 Den man disi go na un fesi dan den wakti
unu na Troas. 6 Ma wi srefi wakti te leki
a Paskafesa kba, dan fosi wi teki wan sipi
kmopo fu Filipi go na Troas. Baka feifi dei
wi doro na den tra brada, dan wi tan seibi
dei drape.

Paulus e fisiti a foto Troas fu a laste leisi

7 Tapu a fosi dei fu a wiki, wi ben kon
makandra fu broko brede. Dan Paulus bigin
taki nanga den bribisma, èn fu di a bo gwe
a tra dei, a taki nanga den te mindrineti.
8 Wi ben de makandra ini wan bigi kamra na
tap'sei fu wan oso. Furu oli lampu ben leti
ini a kamra. 9 Wan yonkuman di ben nen
Etikus ben sidon tapu wan fensre-bangi.
Dan fu di Paulus ben taki langa, a go ini wan
dipi sribi dan a fadon go te na gron. Di den
opo en puru na gron, a ben dede. A boi no
tan na libi fu di yu ben mus kren dri trapu
fu kon pe wi ben de. 10 Ma Paulus go na gron,
a didon tapu a dedeskin èn a brasa en. Dan
a taki: "Un no abi fu frede, bika a e libi."
11 Di a go baka na tap'sei, a broko brede dan
a nyan nanga den. A taki nanga den te leki
dei broko, dan a gwe. 12 Den sma tyari a boi
libilibi gwe èn a sani dati gi den furu dek'ati.

Paulus kmopo fu Troas go na Mileta

13 Fu di Paulus ben wani en so, meki wi go
moro fara nanga sipi na a foto Asus pe en bo
kon ini a sipi. A ben wani waka nanga futu
kon drape. 14 Di a doro na Asus, a kon ini
a sipi èn so un go na a foto Mitilena. 15 Fu
drape wi hari go moro fara, èn a tamara fu
en wi doro fesi Kios. A tra dei wi hari go
na Samos, èn a dei na en baka wi doro na
Mileta. 16 Wi ben psa Efese fu di Paulus no
ben wani lasi ten ini a distrikti Asia, bika a
ben e feti fu doro na Yerusalem. A ben e
suku fu doro drape tapu a Pinksterfesa efu
a ben man.

Paulus nanga den fesiman fu a gemeente na Efese

17 Di Paulus ben de na Mileta, a seni kari
den fesiman fu a gemeente fu Efese kon.
18 Di den man kon, Paulus taigi den taki: "Un
sabi fa mi ben libi na un mindri sensi a dei
di mi poti futu ini Asia. 19 Mi wroko gi Masra
nanga ala sakafasi. Mi krei furu èn mi nyan
furu pina fu di den Dyusma ben wani kiri
mi. 20 Ala san ben de fanowdu fu un sabi, mi
leri èn ferteri unu. Mi du dati na ini un oso
èn na ala sma fesi. Mi no hori noti na baka
gi unu. 21 Mi leri Dyusma nanga sma di no
de Dyu tak' den mus fu drai den libi kon na
Gado èn teki bribi ini wi Masra Yesus.

22 Luku, now a Santa Yeye e meki mi go
na Yerusalem èn mi no sabi san o miti mi
drape. 23 San mi sabi nomo na tak' a Santa
Yeye e taigi mi wan krin fasi na ibri foto
tak' sma o poti mi na ini straf'oso, èn den
o pina mi. 24 Ma mi eigi libi no prenspari, a
no e teri gi mi. San prenspari gi mi, na tak'
mi kan kba a wroko di Masra Yesus gi mi fu
du. A wroko dati na fu ferteri libisma a Bun
Nyunsu fu a bun-ati fu Gado. *

25 Now mi sabi tak' no wan fu unu di
mi kon ferteri fu a fasi fa Gado wani tiri
libisma, o si mi moro. 26 Fu dat'ede mi e taigi
un tide tak' a no mi frantwortu moro efu un
go lasi. 27 Bika mi no hori noti na baka, ma
mi ferteri unu ala sani san Gado ben wani
fu un sabi.

28 Sorgu tak' un e luku bun fa un e tyari
unsrefi nanga ala den bribisma. A Santa
Yeye poti unu leki sma di e tiri a gemeente,
èn A gi unu a frantwortu fu sorgu gi a
gemeente fu Gado di A bai nanga a brudu
fu En Manpikin.* 29 Bika mi sabi tak' te mi
gwe, sma o kon na unu di gersi krasi tigri
èn den o pruberi fu pori a gemeente. 30 Sma
o opo na un mindri di o taki sani di no tru,
fu hari den bribisma kon na den baka. 31 Un
mus tan na ai, èn un no mus fergiti tak' na
dri yari langa mi sori ibriwan fu unu fa fu

* 20:24 2Tim 4:7 * 20:28 Wantu manuscript skrifi taki: "di A bai nanga En eigi brudu."

tyari ensrefi. Mi du dati dei nanga neti èn
nanga furu watra ai.
32 Now mi e libi unu ini a anu fu Gado
nanga a wortu di e sori unu a bun-ati fu
En. Bika A kan meki un gro ini a bribi
èn kisi den blesi di A pramisi den sma fu
En. 33 Mi no ben abi bigi-ai tapu tra sma
solfru, gowtu noso krosi. 34 Un srefi sabi fa
mi wroko fu sorgu misrefi nanga den sma di
ben de nanga mi. 35 Tapu a fasi disi mi sori
unu tak' un mus wroko tranga, soleki fa mi
ben du, fu man yepi pôtisma. Un memre
tu den wortu di Masra Yesus ben taki: Wan
moro bigi blesi de tapu a sma di e gi, dan
tapu a sma di e kisi."
36 Di Paulus kba taki, a kindi dan a begi
nanga ala den sma. 37 Dan den alamala bari
krei. Den brasa en èn den bosi en. 38 Noti
no ben meki den sari so, leki di Paulus taigi
den tak' noiti moro den no o si en. Dan den
tyari en go na a sipi.

21

Paulus na a foto Tirus

1 Baka di wi prati nanga furu muiti fu den,
wi koti a se abra go langalanga na Kos. A
tra dei a sipi go na Rodos, dan fu drape wi
go na Patara. 2 Drape wi feni wan sipi di bo
go na Fenisia. Wi go ini a sipi èn so wi kon
gwe. 3 Di a eilanti Siprus ben de fu si na wi
kruktu-anu sei, wi psa en go moro fara na
Siriakondre. Dan wi doro na a foto Tirus,
pe den bo puru a lai ini a sipi. 4 Drape wi
go suku den bribisma, dan wi tan seibi dei
nanga den. Den taigi Paulus tak' a Santa
Yeye ben taigi den fu a no go na Yerusalem.
5 Ma baka den seibi dei dati wi go moro fara.
Ala den brada, makandra nanga den wefi
nanga den pikin fu den, kon nanga wi te
na dorosei fu a foto. Di wi doro na sekanti,
wi kindi dan wi begi. 6 Baka dati wi taki
makandra odi. Dan wi go ini a sipi èn den
drai go baka na oso.

Paulus na a foto Sesarea

7 Di wi kmopo na Tirus wi seiri go na
Ptolemais. Drape wi go taki den bribisma
odi, dan wi tan wan dei nanga den. 8 A tra
dei fu en wi go moro fara na Sesarea. Drape
wi go tan na a oso fu Filipus di e panya
a Bun Nyunsu fu Gado. A ben de wan fu
den seibi man di ben yepi ini a gemeente
fu Yerusalem. * 9 A ben abi fo umapikin di
no ben abi masra ete. Den uma disi ben de
profeiti.
10 Di wi ben de wan pisten drape, wan
profeiti di ben nen Agabus kmopo fu Yudea
kon. * 11 Di a kon na unu, a teki a banti
nanga san Paulus ben lontu en bere, a tai
en eigi anu nanga futu, dan a taki: "Yere
san a Santa Yeye e taki: Na so den Dyusma
fu Yerusalem o tai a man di abi a banti disi.
Dan den o gi en abra na den sma di no de
Dyu."
12 Di wi yere a sani dati, wi nanga den
bribisma drape begi Paulus tangitangi fu no
go na Yerusalem. 13 Ma Paulus piki un taki:
"Fu sanede un e krei so? Un e meki mi lasi
ati. Mi no klari wawan fu den tai mi na
Yerusalem, ma fu dede drape srefi gi a nen
fu Masra Yesus."
14 Di wi si tak' Paulus no e kenki en prak-
seri, wi tan tiri. Dan wi taki: "Meki a wani
fu Masra psa." 15 Baka dati un meki unsrefi
klari dan un hari go na Yerusalem. 16 Wantu
bribisma fu Sesarea kon nanga wi. Den
tyari wi go na a oso fu Mnason pe wi bo tan.
Mnason ben de fu Siprus, èn a ben de wan
fu den fosi sma di teki bribi ini Masra Yesus.

Paulus na Yerusalem

17 Di wi doro na Yerusalem, den bribisma
teki wi nanga opo anu. 18 A tra dei wi nanga
Paulus go luku Yakobus. Ala den fesiman fu
a gemeente ben drape tu. 19 Baka di Paulus
taki den odi, a ferteri den finifini fu a wroko
di Gado meki a du mindri den sma di no
de Dyu. 20 Di den yere dati, den gi Gado
grani. Dan den taigi Paulus taki: "Brada,
yu si omeni dusundusun Dyusma kon teki
bribi na ini Masra Yesus, èn den alamala e
du ala muiti fu du san a wèt fu Moses e taki.
21 Now sma taigi den tak' yu e leri ala den
Dyusma di e libi na mindri den tra folku,
tak' den no abi fu du moro san a wèt fu
Moses e taki. Yu ben sa taigi den tak' den no
abi fu besnei den pikin, èn tak' den no abi
fu hori den gwenti fu den Dyu moro. 22 San
musu psa now? Bika den o yere tak' yu doro
dyaso. 23 Arki now san yu mus du. Wi abi
fo man dyaso di pramisi Gado wan sani. *
24 Go nanga den man disi, dan yu teki prati
nanga den te den o krin densrefi soleki fa
a wèt e taki. Pai gi den san de fu pai, dan
den kan krebi den ede. So ala sma sa si tak'

* 21:8 Bosk 6:5; 8:5 * 21:10 Bosk 11:28 * 21:23 Num 6:13-21

den sani di den sma e ferteri fu yu no tru,
bika yu srefi e libi soleki fa a wèt e taki. [25] Gi
den bribisma di no de Dyu, wi ben seni wan
brifi kba nanga den besroiti di wi teki, tak'
den no mus nyan noti di offer na tra gado.
Sosrefi den no mus nyan brudu, den no mus
nyan meti di kiri sondro tak' a brudu lon
kmopo, èn den no mus gi densrefi abra na
takru lostu." *

[26] A tra dei Paulus go nanga den fo man,
dan den krin densrefi soleki fa a wèt e
taki. Dan a go ini a mamakerki go taigi a
Dyudomri oten den bo kba fu krin densrefi,
fu den ben kan tyari a offer san den ben mus
tyari gi ibriwan fu den.

Den grabu Paulus ini a mamakerki

[27] Di den seibi dei fu krin densrefi ben de
fu kba, wantu Dyusma fu a distrikti Asia si
Paulus ini a mamakerki. Ne den sutu faya gi
den sma, den grabu en, [28] dan den bari taki:
"Kondreman, kon yepi wi! Disi na a man di
e waka leri ala sma na ala sei tak' den sani fu
den Dyusma no bun. A e leri den tu tak' den
no abi fu teri a wèt fu Moses nanga a presi
disi. Boiti dati a pori a Santa Presi fu di a
tyari Grikisma go ini a mamakerki." [29] Den
man taki so fu di den ben si Trofimus, di ben
kmopo fu Efese, e waka nanga Paulus ini a
foto, èn den prakseri tak' Paulus ben tyari
en go ini a mamakerki tu. *

[30] A sani disi tyari wan bigi dyugudyugu
kon ini a foto. Den sma lon kon fu ala sei.
Den grabu Paulus èn den srepi en kmopo
fu a mamakerki. Dan wantron den tapu
den doro fu a mamakerki. [31] Di den sma
ben e suku fu kiri Paulus, a komandanti
fu den Romeini srudati kisi a boskopu tak'
heri Yerusalem de ini bigi dyugudyugu.
[32] Wantron a teki srudati nanga ofisiri lon
go na den sma. Di den sma si a komandanti
nanga den srudati, den tapu fu naki Paulus.
[33] Dan a komandanti go na en, a meki den
grabu en, dan a taigi den fu keti en nanga
tu keti. Dan a aksi den sma taki: "Suma na
a man disi èn san a du?"

[34] Den sma ben meki sowan babari tak'
a komandanti no ben man kisi fu yere san
psa. Bika a wan ben bari disi, a trawan ben
bari dati. So a taigi den srudati fu tyari
Paulus go na a srudati-oso. [35] Di den doro
na a trapu fu a oso, den sma meki sowan
dyugudyugu tak' den srudati ben abi fu opo
Paulus tyari go moro fara. [36] Bika a bigi
grupu sma di ben e waka na den baka, ben
e tan bari taki: "Kiri en, kiri en!"

Paulus e taki nanga den sma

[37] Di den srudati ben de fu tyari Paulus
go na ini a srudati-oso, a aksi a komandanti
taki: "Mi kan aksi yu wan sani?"

A komandanti piki en taki: "So, yu sabi
taki Grikitongo? [38] A no yu na a man fu
Egipte di no langa di psa meki opruru ini a
kondre èn di lowe go ini a dreisabana nanga
fo dusun kiriman?"

[39] Paulus piki a man taki: "Mi na wan Dyu.
Mi na wan borgu fu Tarsus, wan prenspari
foto na Silisia. Mi e aksi yu primisi fu taki
nanga den sma." [40] A komandanti gi en
primisi, dan Paulus tan tnapu tap'sei fu a
trapu èn a sori den sma nanga en anu tak'
den mus tan tiri. Di den alamala tan tiri,
Paulus bigin taki nanga den ini Dyutongo.
A taki:

22

[1] "Papa nanga brada, un yere. Mi wani sori
unu tak' mi no fowtu." [2] Di den sma yere tak'
Paulus bigin taki nanga den ini Dyutongo,
den kon moro tiri.

Dan Paulus taigi den taki: [3] "Mi na wan
Dyusma di gebore na Tarsus ini Silisia. Ma
mi kweki ini a foto disi èn mi kisi leri fu
Gamaliyel, di leri mi fin'fini fa mi mus hori
a wèt fu den afo fu wi. Mi ben du ala muiti
fu du san Gado wani, leki fa un alamala e
du tide. * [4] Mi ben de na den sma baka
di e bribi ini a Nyun Pasi fu kiri den. Man
nanga uma mi tai nanga keti èn mi poti
den ini straf'oso. * [5] A grandomri nanga a
heri Grankrutu fu unu kan taki tak' na so a
de. Bika na den srefi ben gi mi brifi gi den
brada fu unu ini Damaskus. Drape mi ben
wani grabu den sma èn bui den tyari kon na
Yerusalem fu strafu den. [6] Ma di mi ben de
na pasi krosbei fu Damaskus, wan sani miti
mi. Brekten yuru wan krin faya di kmopo
fu heimel, lontu mi. [7] Mi fadon na gron, dan
mi yere wan sten aksi mi taki: 'Saul, Saul, fu
sanede yu de na Mi baka fu du Mi ogri?'

[8] Mi aksi taki: 'Masra, suma na Yu?'

A sten piki mi taki: 'Mi na Yesus fu
Nasaret di yu e du ogri.'

* 21:25 Bosk 15:29 * 21:29 Bosk 20:4 * 22:3 Bosk 5:34-39 * 22:4 Bosk 8:3; 26:9-11

9 Den man di ben de nanga mi si a faya,
ma den no yere a sten fu a Wan di ben e taki
nanga mi. 10 Dan mi aksi taki: 'Masra, san mi
mus du?'
Masra taigi mi taki: 'Opo go na
Damaskus. Drape yu sa kisi fu yere ala sani
san yu mus du.'
11 Den man di ben de nanga mi, ben hori
mi na mi anu tyari go na Damaskus, fu di a
krin faya ben breni mi. 12 Drape wan man
kon na mi di ben nen Ananias. A ben e
hori ensrefi trutru na a Dyubribi, èn ala den
Dyusma drape ben e taki bun fu en. 13 A
tnapu na mi sei, dan a taki: 'Brada Saul,
Gado e meki yu si baka!' A srefi momenti
dati mi ben kan si a man. 14 A taigi mi moro
fara taki: 'A Gado fu den afo fu wi ben teki
yu na fesi kba fu yu kon sabi a wani fu En,
èn fu yu si a Wan di bun ini Gado ai, èn fu
yu yere En sten. 15 Bika yu mus ferteri ala
sma san yu si èn san yu yere fu En. 16 So no
draidrai moro. Opo, teki dopu èn kari a nen
fu Masra fu A gi yu pardon fu yu sondu.'
17 Di mi ben de baka na Yerusalem èn mi
ben de ini a mamakerki e begi, Gado sori mi
wan sani. 18 Mi si fa Masra e taigi mi taki: 'Du
esi fu kmopo na Yerusalem, bika den sma
dyaso no sa bribi san yu o ferteri den fu Mi.'
19 Dan mi piki taki: 'Masra, den sma sabi
tak' na mi ben e grabu den sma di e bribi
ini Yu. Mi ben e poti den na straf'oso
èn mi ben e meki den kisi fonfon ini den
Dyukerki. 20 Èn mi ben tnapu drape di den
kiri Stefanus, a man di ben e ferteri tra sma
fu Yu. Mi ben feni en heri bun èn mi ben
hori wakti na den krosi fu den man di ben e
kiri en.' *
21 Ma Masra taigi mi taki: 'Yu mus gwe,
bika Mi o seni yu go na fara presi, na sma di
no de Dyu.' "

Paulus nanga a komandanti fu den Romeini srudati

22 Den sma arki Paulus te leki a taki a sani
disi. Dan den bigin bari taki: "Kiri en! A
no fiti fu sowan sma tan na libi!" 23 Den sma
ben e bari, den ben e wai nanga den krosi
èn den ben e fringi santi na loktu.* 24 Ne a
komandanti komanderi den fu tyari Paulus
go ini a srudati-oso. A taigi den tak' den
mus wipi Paulus fu a taigi en fu sanede den
sma ben e rigeri so nanga en.
25 Ma di den tai Paulus fu fon en, a taigi a
ofisiri di ben tnapu drape taki: "San a wèt e
taki? Yu kan wipi wan Romeinisma sondro
tak' krutubakra leisi strafu gi en?"
26 Di a ofisiri yere san Paulus taki, a go
taigi a komandanti taki: "Sabi san yu o du.
A man disi na wan borgu fu Roma."
27 A komandanti go na Paulus, dan a aksi
en taki: "Yu na wan Romeinisma?"
Paulus piki taki: "Iya."
28 Dan a komandanti taki: "Mi pai furu
moni fu tron wan Romeinisma."
Ma Paulus taigi en taki: "Ma mi gebore
leki wan Romeinisma."
29 Den srudati di ben mus fon en fu yere
san a du, libi en wantron. A komandanti
srefi kon frede di a kon sabi tak' a ben meki
den tai wan Romeinisma.

Paulus fesi a Grankrutu fu den Dyu

30 A tra dei fu en, a komandanti meki den
lusu Paulus. Dan a seni kari den prenspari
domri nanga den man fu a Grankrutu fu
den Dyu kon, fu di a ben wani sabi finifini
fu sanede den sma ben suku fu kiri en. Dan
a tyari Paulus kon na dorosei, meki a tnapu
fesi den man disi.

23

1 Paulus hori en ai tapu den man fu a
Grankrutu dan a taigi den taki: "Brada, mi
abi wan krin konsensi fesi Gado fu a fasi fa
mi tyari misrefi te nanga a dei fu tide." 2 Ma
a grandomri Ananias taigi den man di ben
tnapu sei Paulus tak' den mus naki en tapu
en mofo. 3 Dan Paulus taigi en taki: "Gado
srefi sa naki yu, yu hoigriman! Yu teki a
wèt fu krutu mi, ma yu srefi e broko a wèt
fu meki sma naki mi." *
4 Den man di ben tnapu sei Paulus aksi
en taki: "Na kosi yu e kosi a grandomri fu
Gado?"
5 Paulus piki den taki: "Brada, mi no ben
sabi tak' na a grandomri. Bika a skrifi taki:
Yu no mus taki takru fu wan edeman fu a
pipel." *
6 Ma fu di Paulus ben sabi tak' sonwan fu
den man ben de Saduseiman èn tak' trawan
ben de Fariseiman, a bari taigi den taki:
"Brada, mi na wan Fariseiman èn mi p'pa
ben de wan Fariseiman tu. Den wani krutu
mi fu di mi e bribi tak' dedesma o kon na
libi baka." *

* 22:20 Bosk 7:58 * 22:23 Nanga disi den ben wani sori tak' den no ben lobi san a taki srefsrefi. * 23:3 Mat 23:27-28 * 23:5 Ex 22:28 * 23:6 Bosk 26:5; Fil 3:5

7 Di Paulus taki a sani dati, wan prati
kon na mindri den Fariseiman nanga den
Saduseiman èn den sma di ben drape prati
na ini tu grupu. 8 Bika den Saduseiman e
taki tak' dedesma no e kon na libi baka, èn
den e taki tu tak' engel noso tra yeye no
de. Ma den Fariseiman e taki tak' ala den
sani disi de. * 9 Dan den sma bigin meki
wan bigi babari. Sonwan fu den sabiman fu
Gado wèt di ben de Fariseiman, opo tnapu.
Den bigin bari san den feni fu a sani, den
taki: "Wi no feni no wan ogri na a man disi!
A kan tak' na wan yeye noso wan engel taki
nanga en!" 10 A trobi mindri den tu grupu
kon so hebi tak' a komandanti ben frede
tak' den bo priti Paulus na tu. Dat' meki a
komanderi den srudati fu go puru Paulus na
den mindri, tyari go na a srudati-oso.
11 A neti dati Masra kon na Paulus èn A
taigi en taki: "Hori dek'ati. Bika leki fa yu
ferteri den sma dya na Yerusalem fu Mi, na
so yu mus go ferteri den sma na Roma fu Mi
tu."

Sma meki mofo fu kiri Paulus

12 A tra dei fu en den Dyu meki mofo fu
kiri Paulus. Den meki wan sweri tak' den
no bo nyan noso dringi te leki den kiri en.
13 Moro leki fotenti man ben meki a sweri
dati. 14 Den go na den prenspari domri
nanga den fesiman fu a folku dan den taigi
den taki: "Wi meki wan sweri tak' wi no
o nyan noti te leki wi kiri Paulus. 15 So,
makandra nanga den man fu a Grankrutu,
unu fu un sei mus seni aksi a komandanti
now fu a tyari Paulus ete wan leisi kon na
krutu. Un mus du leki un wani ondrosuku
a tori fu en moro fini. Dan wi sa teki en na
wi tapu fu kiri en fosi a doro dyaso."
16 Ma a boi fu Paulus sisa yere san den Dyu
ben seti fu du. Dan a go na ini a srudati-oso,
go ferteri Paulus san a ben yere. 17 Ne Paulus
seni kari wan fu den ofisiri, dan a taigi en
taki: "Tyari a boi disi go na a komandanti.
A abi wan sani fu taigi en."
18 A ofisiri teki a boi tyari go na a ko-
mandanti, dan a taigi en taki: "A straf'man
Paulus seni kari mi, dan a aksi mi fu tyari a
boi disi kon na yu. A abi wan sani fu taigi
yu."
19 A komandanti hori a boi na en anu tyari
go na wan sei. Dan a aksi en taki: "San yu
abi fu taigi mi?"
20 A boi piki en taki: "Den Dyusma meki
mofo tak' den o aksi yu fu tyari Paulus
tamara kon fesi a Grankrutu fu den. Den o
meki leki den wani aksi en wan sani moro
fini. 21 Ma yu no mus du san den taki,
bika moro leki fotenti fu den seti luru fu
kiri Paulus. Den meki wan sweri tak' den
no o nyan noso dringi te leki den kiri en.
Nownowde den tnapu klar'klari e wakti fu
yu seni en kon."
22 A komandanti taigi a boi taki: "Yu no
mus taigi no wan sma tak' yu gi mi wan
pingi fu a sani disi." Dan a seni en gwe.

Den tyari Paulus go na Sesarea

23 Baka dati a kari tu ofisiri kon na en
dan a taigi den taki: "Tide neti neigi yuru,
tu hondro srudati mus tnapu klari fu go
na Sesarea. Seibitenti srudati na tapu asi,
nanga tu hondro srudati di e feti nanga
lansri mus go nanga den. 24 Sorgu tak'
Paulus abi asi tu, dan un tyari en go na
granman Feliks sondro tak' wan sani psa
nanga en."
25 Dan a komandanti skrifi wan brifi gi
granman Feliks. A skrifi:
26 Lespeki granman Feliks,
Disi na wan brifi fu komandanti Klaudius
Lisias. Mi e seni taki yu odi.
27 Den Dyusma ben grabu a man disi èn
den bo kiri en. Ma di mi yere tak' en na
wan Romeinisma, mi nanga mi srudati
kon ini a tori èn mi puru a man na den
anu. 28 Fu di mi ben wani sabi fu sanede
den ben kragi en, mi tyari en go na fesi a
Grankrutu fu den. 29 Drape mi kon si tak'
a man no du noti fu a mus dede noso go
na strafu. Den ben krutu en soso fu a wèt
fu den. 30 Di mi yere tak' den meki mofo
fu kiri en, mi seni en kon wantron na yu.
Dan mi taigi den sma di e krutu en fu kon
taigi yu san den abi nanga en.
31 Den srudati du san a komandanti ko-
manderi den fu du, èn den teki Paulus a neti
dati go na a foto Antipatris. 32 A tra dei fu en
den srudati di ben waka, drai go baka na a
srudati-oso ini Yerusalem. Den srudati na
tapu den asi tyari Paulus go moro fara. 33 Di
den dati doro na Sesarea, den tyari Paulus
nanga a brifi gi granman Feliks.
34 A granman leisi a brifi, dan a aksi fu
sortu distrikti Paulus kmopo. Di a yere tak'
a kmopo fu Silisia, 35 a taigi en taki: "Mi sa

* 23:8 Mat 22:23; Mrk 12:18; Luk 20:27

ondrosuku a tori fu yu te den sma di e kragi
yu doro." Dan a komanderi den fu tyari
Paulus go sroto ini a kownu-oso fu Herodes.

24

Paulus na fesi Feliks

1 Baka feifi dei a grandomri Ananias
nanga wantu fesiman fu a folku doro na
granman Feliks fu kragi Paulus. Den ben
tyari wan afkati kon nanga den di ben nen
Tertulus. 2 Di den seni teki Paulus, Tertulus
bigin kragi en taki:
"Mi lespeki granman Feliks, wi sabi tak'
na a fasi fa yu e tiri a kondre meki tak' wi
e libi ini freide èn tak' sani e go moro bun
nanga a pipel disi. 3 Disi wi e taki ala leisi na
ala sei, èn wi e taki yu grantangi fu ala den
sani disi. 4 Ma mi no wani teki furu ten fu yu.
Dat' meki mi e begi yu fu sori wi yu bun-ati
èn fu arki san wi o taki wan syatu fasi. 5 Bika
wi si tak' a man disi de leki wan takru siki. A
e tyari dyugudyugu na mindri den Dyusma
na ala sei fu grontapu. A de wan fesiman fu
a grupu di den e kari Nasaretsma. 6 A ben
pruberi tu fu pori a mamakerki fu unu, ma
un grabu en. Wi ben wani strafu en soleki
fa a wèt fu den Dyu e taki, 7 ma komandanti
Lisias kon ini a tori, èn nanga tranga a puru
en na un anu. 8 Dan a taigi den sma di e kragi
en fu kon na yu.* Te yu taki nanga en fu ala
den sani disi, dan yu srefi o yere tak' ala den
sani di wi taki fu en tru." 9 Den tra Dyusma
agri nanga ala san Tertulus ben taki. Den
taki tak' a tru.

Paulus e gi frantwortu fu san a ben du

10 Di granman Feliks sori Paulus tak' a abi
a okasi fu taki, Paulus taigi en taki: "Mi sabi
tak' someni yari kba yu e koti krutu gi a
pipel disi. Dat' meki mi no e frede fu taki
na yu fesi tak' mi no fowtu. 11 A no moro
leki twarfu dei di psa mi go na Yerusalem
fu go anbegi Gado. Efu yu aksi, yu srefi
sa yere tak' na so a de. 12 Den no kan taki
tak' den si pe mi hari taki nanga sma ini a
mamakerki noso pe mi meki dyugudyugu
ini den Dyukerki, noso wan tra presi ini a
foto. 13 Den no man sori yu tu tak' den sani
tru fu san den e kragi mi now.
14 Mi e bribi ala sani san de ini a wèt èn
san den profeiti ben taki. Ma a de tru tak'
mi e dini a Gado fu wi afo tapu wan fasi di
den e kari a Nyun Pasi. Ma den e si en leki
wan falsi leri. 15 Mi e ferwakti a srefi sani leki
den, tak' Gado o meki ala dedesma kon na
libi baka: den sma di bun ini Gado ai, nanga
den sma di no bun ini En ai. 16 Dat' meki mi e
du muiti fu abi wan krin konsensi fesi Gado
nanga libisma.
17 Baka someni yari mi drai go baka na
Yerusalem fu tyari moni gi mi pipel èn fu
tyari offer gi Gado. * 18 Di mi ben e du den
sani dati, den kon miti mi ini a mamakerki.
Mi ben krin misrefi leki fa a wèt fu den Dyu
e taki. A no de so tak' furu sma ben drape,
noso tak' dyugudyugu ben de. 19 Ma wantu
Dyusma fu Asia ben drape. Na den dati ben
mus kon dya fu kon kragi mi na yu fesi efu
den ben abi wan sani nanga mi. 20 Noso meki
den man disi taki sortu fowtu den feni na
mi di mi ben tnapu fesi a Grankrutu fu den.
21 Kande na fu a wan sani di mi bari, di mi
ben tnapu na den fesi taki: 'Un tyari mi kon
na krutu tide fu di mi e bribi tak' dedesma
o kon na libi baka.' " *
22 Dan granman Feliks, di ben sabi heri
bun fu a Nyun Pasi, tapu a krutu. A taigi den
taki: "Te komandanti Lisias kon, mi sa koti
krutu ini a tori disi." 23 Dan a taigi a ofisiri
fu a hori Paulus na straf'oso, ma den no ben
mus du nanga en leki fa den e du nanga den
tra straf'man. Èn den no ben mus tapu den
mati fu Paulus fu kon sorgu en.

Paulus na fesi Feliks nanga Drusila

24 Wantu dei na baka Feliks kon drape
nanga en wefi Drusila di ben de wan Dyu.
Dan a seni kari Paulus meki a ferteri en fu
a bribi na ini Kristus Yesus. 25 Ma di Paulus
bigin taki fu san bun ini Gado ai, èn tak'
un mus hori unsrefi, èn tak' Gado o krutu
libisma, Feliks kon frede. Dat' meki a taigi
Paulus taki: "A nofo fu tide. Te mi abi ten
mi sa seni kari yu baka." 26 Ma a srefi ten
Feliks ben e howpu tak' Paulus bo gi en
moni. Fu dat'ede a ben e seni kari en ala
yuru fu taki nanga en.
27 Baka tu yari, Porsius Festus tron gran-
man na Feliks presi. Ma fu di Feliks ben
wani du den Dyusma wan bun, meki a libi
Paulus ini a straf'oso na baka.

25

Granman Festus go na Yerusalem

* 24:8 Wantu manuscript no abi a laste pisi fu vers 6, vers 7, nanga a fosi pisi fu vers 8.
* 24:17 Bosk 21:17-28
* 24:21 Bosk 23:6

[1] Dri dei baka di granman Festus doro
ini a distrikti, a kmopo fu Sesarea go na
Yerusalem. [2] Di a doro drape den prenspari
domri nanga den fesiman fu den Dyu, go
kragi Paulus na en. [3] Dan den aksi Festus
fu du den wan bun, fu meki Paulus kon na
Yerusalem. Den ben aksi a sani disi fu di
den ben meki mofo fu kiri Paulus na pasi.
[4] Ma Festus piki den tak' Paulus bo tan ini a
straf'oso na Sesarea, èn tak' baka wantu dei
en srefi bo go drape. [5] A taigi den tu fu meki
wantu edeman go nanga en fu kragi Paulus
efu den feni tak' a du wan sani san no fiti.

Paulus aksi fu go na a grankownu na Roma

[6] Baka aiti kon miti tin dei, Festus libi den
dan a drai go baka na Sesarea. A tra dei fu
en a hori krutu èn a meki den tyari Paulus
kon. [7] Di Paulus doro, den Dyu di ben kmopo
fu Yerusalem lontu en èn den tyari wan lo
hebi kragi kon na fesi. Ma den no ben kan
sori tak' den sani tru. [8] Paulus fu en sei taki:
"Mi no broko a wèt fu den Dyu, mi no pori a
mamakerki, èn mi no broko no wan wèt fu
a grankownu."

[9] Ma Festus ben wani du den Dyusma wan
bun. So a aksi en taki: "Yu wani go baka na
Yerusalem fu mi krutu a tori fu yu drape?"

[10] Paulus piki en taki: "Mi tnapu fesi a
krutusturu fu a grankownu èn dati na a
presi pe den mus krutu mi. Mi no du den
Dyusma noti. Yu srefi sabi dati heri bun.
[11] Efu mi du wan sani di fiti tak' mi mus dede,
dan mi de klari fu den kiri mi. Ma efu noti
no tru fu san den e kragi mi, dan no wan
sma kan gi mi abra na den, soso fu du den
wan bun. Mi wani fu a grankownu krutu a
tori fu mi."

[12] Baka di Festus kenki prakseri nanga den
raiman fu en, a piki Paulus taki: "Yu aksi fu
a grankownu krutu yu, dan un sa tyari yu
go na a grankownu."

Paulus na fesi kownu Agripa nanga Bernisa

[13] Wantu dei na baka kownu Agripa nanga
Bernisa kon na Sesarea fu taki granman
Festus odi. [14] Fu di den tan drape wan heri
pisten, Festus taki a tori fu Paulus nanga a
kownu. A taigi en taki: "Di Feliks gwe, a libi
wan man ini a straf'oso na baka. [15] Di mi go
na Yerusalem, den prenspari domri nanga
den fesiman fu den Dyu kon kragi a man
dati na mi èn den aksi mi fu leisi strafu gi
en. [16] Ma mi piki den tak' Romeinisma no
abi a gwenti fu gi wan sma abra na trawan
soso fu du den wan bun. A sma mus tnapu
fosi fesi den wan di e kragi en fu kisi a okasi
fu sori den tak' a no du a sani. [17] Di den man
di ben kragi en kon dyaso nanga mi, mi no
lasi ten. A tra dei fu en mi hori krutu èn
mi komanderi den fu tyari a man kon. [18] Ma
den man di ben opo fu kragi en, no tyari
no wan fu den ogri sani kon na fesi di mi
ben ferwakti. [19] Ma na agri den no ben e
agri nanga son sani fu a bribi fu den, nanga
fu wan man Yesus di dede. Ma Paulus feni
tak' A e libi. [20] Fu di mi no ben sabi san mi
mus du nanga a tori disi, meki mi aksi en
efu a wani go na Yerusalem fu a krutu hori
drape. [21] Ma Paulus teki a besroiti fu tan na
straf'oso te leki a grankownu koti a krutu.
So mi komanderi den fu hori en na straf'oso
te leki mi feni a okasi fu seni en go na a
grankownu."

[22] Dan kownu Agripa taigi Festus taki: "Mi
srefi sa wani yere san a abi fu taki."

Festus piki en taki: "Tamara yu sa yere."

[23] A tamara fu en Agripa nanga Bernisa
kon nanga bigi prodo ini a presi pe den e
hori krutu. Den srudati edeman nanga den
moro prenspari man fu a foto ben de nanga
den. Dan Festus taigi den fu tyari Paulus
kon. [24] Di Paulus doro, Festus taki: "Kownu
Agripa nanga ala tra sma dyaso, disi na a
man di ala den Dyusma fu Yerusalem nanga
fu a foto dyaso kon kragi na mi. Den bari
tak' a man disi no mus tan na libi. [25] Ma mi
kon si tak' a no du no wan sani fu wi kiri en.
Èn fu di a aksi fu a grankownu koti krutu
gi en, meki mi teki a besroiti fu seni en go.
[26] Ma mi no abi no wan spesrutu sani fu skrifi
a grankownu abra en. Fu dat'ede mi tyari
en kon na un fesi, èn spesrutu na yu fesi,
kownu Agripa. Te yu kba ondrosuku a tori,
dan mi sa abi wan sani fu skrifi. [27] Bika mi
feni tak' a no fiti fu seni wan straf'man gwe,
sondro fu skrifi san nanga san a du."

26

Paulus e gi frantwortu na kownu Agripa

[1] Agripa taigi Paulus taki: "Yu abi a okasi
now fu sori tak' yu no fowtu."

Ne Paulus opo en anu dan a taki:
[2] "Kownu Agripa, mi breiti tak' mi kan tnapu
tide na yu fesi fu sori tak' ala den sani
fu san den Dyusma e kragi mi, no tru.
[3] Bika yu sabi ala den gwenti fu den Dyusma
nanga den sani pe den no man feni densrefi.

Fu dat'ede mi e begi yu fu arki mi nanga
pasensi.
4 Ala den Dyusma sabi fa mi ben libi na
mindri fu mi eigi pipel di mi ben yongu,
nanga fa mi ben libi ini Yerusalem. 5 Den
sabi mi bun langa kba. Efu den wani, den
srefi kan taki tak' mi ben de fu a grupu fu
den Fariseiman. Fu ala den Dyu, den man
dati e hori a wèt tapu a moro tranga fasi. *
6 Now mi e tnapu dya na fesi krutu fu di mi
abi a howpu tak' Gado o du san a pramisi
den afo fu wi. 7 Den twarfu lo fu wi pipel
e tan dini Gado dei nanga neti fu di den e
howpu a srefi sani tu. Mi kownu, na fu a
howpu disi den Dyusma tyari mi kon kragi.
8 Fu sanede un no man bribi tak' Gado kan
meki dedesma kon na libi baka?
9 Mi fu mi sei ben prakseri tak' mi mus
meki ala muiti fu feti Yesus fu Nasaret. *
10 Na dati mi ben du tu ini Yerusalem. Nanga
a makti di mi ben kisi fu den prenspari
domri, mi poti furu fu den sma fu Gado na
straf'oso. Èn te den ben kiri den, mi ben
taki tak' a bun. 11 Ini ala den Dyukerki mi
ben e fon den bribisma. Tapu sowan fasi
mi ben e pruberi fu meki den drai den baka
gi Yesus. Nanga bigi atibron mi ben de na
den baka fu du den ogri te na den dorosei
foto srefi. 12 Na dati mi ben e du tu a leisi di
mi go na Damaskus. Den prenspari domri
ben seni mi go èn den ben gi mi a makti fu
grabu den bribisma. 13 Mi kownu, di mi ben
de na pasi, bigibigi brekten, mi si wan faya
di ben krin moro a son. A fadon fu heimel
kon na tapu mi nanga den sma di ben de
nanga mi. 14 Wi alamala fadon na gron. Dan
mi yere wan sten aksi mi na ini Dyutongo
taki: 'Saul, Saul, fu sanede yu de na Mi baka
fu du Mi ogri? Yu e du yusrefi, leki te wan
kaw e skopu a tiki fu en masra nanga en
baka futu.'
15 Dan mi aksi taki: 'Masra, suma na Yu?'
Masra piki mi taki: 'Mi na Yesus, di yu e
du ogri. 16 Ma opo tnapu na tapu yu futu,
bika Mi sori Misrefi na yu fu di Mi teki
yu leki Mi wrokoman. Yu mus ferteri sma
den sani san yu si tide èn san Mi o sori yu
ete. 17 Mi sa puru yu na anu fu den Dyusma
nanga den sma di no de Dyu, pe Mi o seni
yu go. 18 Yu sa opo den ai, fu den drai den
libi kmopo fu a dungru kon ini a leti, èn fu
kmopo ondro a makti fu Satan kon na Gado.
Dan den sa kisi pardon fu den sondu, èn
den o kon mindri den sma fu Gado fu di den
bribi ini Mi.'
19 Kownu Agripa, fu dat'ede mi no tranga
mi yesi gi san Masra ben sori mi kmopo fu
heimel. 20 Mi go fosi na Damaskus. Dan mi
go na Yerusalem nanga heri Yudea, èn na
den sma di no de Dyu. Mi taigi den tak' den
mus drai den libi kon na Gado, èn tak' den
mus du sani san e sori tak' den drai den libi
trutru. * 21 Na fu den sani disi den Dyusma
grabu mi ini a mamakerki, èn den suku fu
kiri mi. 22 Ma Gado yepi mi te leki a dei fu
tide. So mi tnapu dyaso e ferteri bigiwan
nanga pikinwan noti moro leki san Moses
nanga den profeiti ben taki tak' o psa. 23 Den
ben taki tak' a Mesias o nyan pina, èn tak'
A o de a fosi sma di o opo baka na dede, fu
tyari leti kon gi en eigi pipel nanga den sma
di no de Dyu." *
24 Ma ini a taki di Paulus e taki fu sori tak'
a no fowtu, Festus bari taki: "Paulus, na
lawlaw sani yu e taki! Yu leri so furu tak'
yu lasi yu ferstan."
25 Ma Paulus taigi en taki: "Mi lespeki
Festus, a no lawlaw sani mi e taki. Mi de
bun na mi ferstan. Mi e taki sani di tru. 26 Fu
di kownu sabi fu san mi e taki, meki mi e
taki sondro frede nanga en. Mi sabi tak' a
sabi den sani disi heri bun, bika den no psa
na wan bakabini." 27 Dan Paulus aksi kownu
Agripa taki: "Kownu Agripa, yu e bribi san
den profeiti taki? Mi sabi tak' yu e bribi
den!"
28 Ma kownu Agripa piki en taki: "Yu
prakseri tak' na so esi yu kan meki mi tron
wan Kristensma?"
29 Paulus piki en taki: "Mi kownu, mi no
sabi efu na her'esi noso baka wan pisten,
ma mi e begi Gado tak' yu nanga ala den
trawan di yere mi tide sa kon leki mi, ma
sondro den bui disi."
30 Dan kownu Agripa, granman Festus
nanga Bernisa opo tnapu. Ala den tra sma
di kon nanga den opo tu. 31 Di den kmopo
drape, den taigi makandra taki: "A man disi
no du noti fu a dede noso fu a kisi strafu."
32 Dan kownu Agripa taigi Festus taki: "Un
ben kan lusu a man disi efu a no ben aksi fu
a grankownu krutu a tori fu en."

* 26:5 Bosk 23:6; Fil 3:5 * 26:9 Bosk 8:3; 22:4-5 * 26:20 Bosk 9:20,28-29 * 26:23 1Kor 15:20; Jes 42:6; 49:6

27

Paulus e go na a foto Roma

[1] Di den teki a besroiti fu seni un go nanga
sipi na Italiakondre, den gi wan ofisiri di
ben nen Yulius a frantwortu abra Paulus
nanga wantu tra straf'man. Yulius ben de
wan ofisiri ini a grupu srudati di den ben
kari: A Grupu fu a Grankownu. [2] Dan so wi
go ini wan sipi fu Adramitium di bo go na
den lanpresi ini a distrikti Asia. Di wi e gwe,
Aristarkus kon nanga wi. A ben de wan man
fu a foto Tesalonika ini Masedonia. [3] A tra
dei wi doro na a foto Sidon èn Yulius ben
de so bun fu gi Paulus okasi fu a go luku den
mati fu en fu den sorgu gi en.

[4] Di wi kmopo fu drape, a winti ben wai
kon na a sipi tapu. Fu dat'ede wi seiri psa
krosbei fu a eilanti Siprus. [5] Na ini a birti
fu Silisia nanga Pamfilia, wi koti a se abra
go na a foto Mira ini Lisia. [6] Drape a ofisiri
feni wan sipi fu Aleksandria di bo go na
Italiakondre. So a meki un go ini a sipi dati.

[7] Wan heri pisten un ben e go safrisafri
nomo èn nanga furu muiti un ben man doro
ini a birti fu Knidus. Èn fu di a winti ben e
wai tranga kon na wi tapu, un seiri go na a
zuidsei fu a eilanti Kreta, dan un psa a presi
di den e kari Salmone. [8] Di un psa Salmone
nanga furu muiti, un doro wan presi di den
e kari Bun Ankra Presi, krosbei fu a foto
Lasea.

[9] Un ben lasi furu ten kba èn a no ben de
wan bun ten moro fu de nanga sipi tapu se,
bika a ten pe den Dyu e faste ben psa kba. Fu
dat'ede Paulus warskow den taki: [10] "Brada,
mi e si tak' un kan kisi bigi problema efu un
kmopo dyaso fu go moro fara. A kan tak' un
lasi a sipi nanga den lai, ma a kan tu tak' un
lasi un libi srefi." [11] Ma a ofisiri ben fertrow a
kapten nanga a man di ben tyari a sipi moro
leki Paulus. [12] Fu di a lanpresi pe den ben de
no ben bun fu psa a kowruten, meki moro
furu fu den man gi a rai fu kmopo drape go
moro fara. Den ben wani meki muiti fu doro
na Feniks fu psa a kowruten drape. Feniks
ben de wan lanpresi na Kreta èn wan sipi
ben kan doro drape fu zuidwest nanga fu
noordwest sei.

[13] Di a winti bigin wai safri kmopo fu
zuidsei, den man prakseri tak' den bo man
kisi san den ben wani. So den lusu a ankra
èn den seiri krosbei fu a syoro fu Kreta. [14] Ma
no langa baka di den lusu, wan bun hebi
winti bigin wai di den ben kari a Noordoost
Winti. [15] A winti dati bigin hari a sipi e tyari
gwe, èn fu di un no ben man drai a sipi, meki
un libi en gi a winti. [16] Di un doro na a pikin
eilanti Klauda* na a sei pe a winti no ben
wai so tranga, un ben abi furu muiti ete fu
un no lasi a pikin boto. [17] So den hari en kon
ini a sipi. Dan den meki titei waka ondro
a sipi kon na loktu fu tai den planga fu en
hori na wan. Baka dati den saka den seiri fu
a watra tyari a sipi, bika den ben frede tak'
a sipi ben kan fasi tapu den santi-bangi fu
Sirta. [18] A winti ben e rigeri srefsrefi. Dat'
meki a tamara fu en den bigin trowe den lai
go ini a se. [19] A di fu dri dei den srefi trowe
sani fu a sipi, soleki seiri nanga titei. [20] Wan
lo dei son noso stari no ben de fu si èn a
winti ben tan wai tranga. Te fu kba un no
ben abi howpu moro tak' un bo feni yepi.

Paulus gi den man dek'ati

[21] Someni dei langa den man no ben nyan.
Dan Paulus go tnapu na den mindri èn a
taigi den taki: "Brada, efu un ben arki mi fu
no seiri kmopo fu Kreta, dan den problema
disi no ben miti unu èn un no ben lasi den
sani. [22] Ma mi e begi unu now fu no lasi ati,
bika no wan fu unu o lasi un libi. A sipi
wawan o lasi. [23] Mi na fu Gado èn mi e dini
En. A neti di psa wan engel fu En kon na mi,
[24] dan a taigi mi taki: 'Paulus, yu no abi fu
frede, bika yu mus tnapu fesi a grankownu.
Luku, fu yu ede Gado sa kibri a libi fu ala
den sma di de ini a sipi nanga yu.' [25] Brada,
dat' meki un no mus lasi ati, bika mi e bribi
Gado. Ala sani sa waka leki fa A seni taigi
mi. [26] Ma a sipi o go fasi na tapu wan eilanti."

[27] A ben de tin-na-fo dei kba di un ben
lasi pasi tapu a se fu Adria. Dan mindrineti
so den sipiman ben kisi a firi tak' un de
krosbei fu wan syoro. [28] Dat' meki den saka
wan pisi loto na wan titei go ini a watra
fu marki o dipi a se ben de drape. Den
marki tak' a watra ben dipi dritenti-na-siksi
(36) meter. Pikinso moro fara den marki
tutenti-na-seibi (27) meter. [29] Dan den bigin
frede tak' a sipi o naki panya na den bigi
ston ini a watra. Fu dat'ede den saka fo
ankra na bakasei fu a sipi go ini a watra.
Dan den bigin begi fu dei broko. [30] Ma den
sipiman ben wani lowe kmopo fu a sipi. Den
saka a pikin boto ini se dan den du leki den

* 27:16 Wan tra nen fu a eilanti disi na "Kauda."

bo go saka ankra na fes'sei fu a sipi. 31 Ne
Paulus taigi a ofisiri nanga den srudati taki:
"Efu den man disi no tan ini a sipi, un no o
tan na libi." 32 So den srudati kapu den titei
fu a pikin boto, meki a fadon go ini se.

33 Pikinso fosi dei broko Paulus taigi den
alamala tak' den mus nyan. A taigi den
taki: "Na tin-na-fo dei kba di un e sidon e
wakti nomo sondro fu un nyan wan sani.
34 Ma mi e taigi unu fu un nyan, bika un
abi en fanowdu fu tan na libi. Not'noti sa
psa nanga no wan fu unu." 35 Di Paulus taki
so, en srefi teki brede èn a taki Gado tangi
let' fesi den alamala. Dan a broko en èn a
bigin nyan. 36 Ala den man kisi dek'ati èn
den bigin nyan tu. 37 Wi ben de nanga tu
hondro nanga seibitenti-na-siksi (276) sma
tapu a sipi. 38 Baka di den nyan te den bere
furu, den trowe a aleisi go ini se fu a sipi kon
moro lekti.

39 Di dei broko den si a syoro, ma den no
ben sabi na sortu kondre den de. Dan den
si wan presi pe santi ben de. So den teki
a besroiti fu tyari a sipi go na syoro drape
efu a ben man. 40 Den kapu den titei, libi
den ankra ini a watra. Den lusu den titei
nanga san den ben tai a stuur, dan den opo
a fes'sei seiri baka fu a winti tyari a sipi go
na a syoro. 41 Ma a sipi kon fasi tapu wan
santi-bangi. A fesi pisi no ben man beweigi
srefsrefi moro, èn den tranga skwala naki a
bakasei pisi broko. 42 Den srudati ben wani
kiri ala den straf'man fu no wan fu den
swen gwe. 43 Ma a ofisiri no meki den du dati
fu di a ben wani tak' Paulus mus tan na libi.
Dan a komanderi den tak' den sma di sabi
swen ben mus dyompo fosi fu swen go na
syoro. 44 Den tra sma ben mus teki planga
noso tra pis'pisi fu a sipi fu doro syoro. Na
so den alamala doro bun na syoro.

28

Paulus tapu Malta

1 Baka di un doro bun na syoro, un kisi fu
yere tak' a eilanti nen Malta.* 2 Den sma fu
drape ben bun srefsrefi gi unu. Den meki
wan bigi faya dan den kari un alamala kon
sidon lontu en, fu di alen ben fadon èn a
ben kowru. 3 Paulus piki wan bosu drei taki.
Di a poti en ini a faya, wan takru sneki
kmopo mindri den taki di a firi a faya, dan
a beti Paulus na en anu. 4 Di den sma fu
drape si a sneki fasi na Paulus anu, den taigi
makandra taki: "A man disi mus de wan
kiriman. A no dede ini a watra, ma a gado
di e sorgu tak' ala sma kisi den paiman,
no wani fu a tan na libi." 5 Ma Paulus seki
a sneki trowe ini a faya sondro tak' wan
sani psa nanga en. 6 Den sma ben ferwakti
tak' Paulus skin bo sweri, noso tak' iniwan
momenti a bo fadon dede. Ma di den wakti
wan heri pisten èn den si tak' noti no psa
nanga en, den kenki prakseri. Dan den taki
tak' Paulus mus de wan gado.

7 A granman fu a eilanti, di ben nen
Publius, ben abi wan pisi gron ini a kontren
drape. A teki unu nanga opo anu ini en
oso èn a sorgu dri dei langa gi unu. 8 A
srefi ten dati a p'pa fu Publius ben didon
na bedi nanga hebi korsu nanga wan takru
wrokobere. Paulus go na a man disi. A
begi gi en, a poti en anu na en tapu, dan a
man kon betre. 9 Di a sani disi psa, den tra
sikisma fu a eilanti kon na Paulus èn a dresi
den alamala. 10 Den sma gi un furu grani
nanga lespeki, èn di wi bo seiri gwe baka,
den gi un ala sani san un ben abi fanowdu.

Paulus doro na Roma

11 Baka dri mun wi gwe moro fara nanga
wan sipi di ben psa a kowruten drape. A sipi
dati ben de fu Aleksandria èn a ben tyari a
popki fu a twelengi gado leki marki na a ede
fu a sipi. 12 Di wi doro na Sirakusa, wi tan dri
dei drape. 13 Fu drape wi seiri go moro fara,
dan wi doro na Regium. A tamara fu en wan
winti bigin wai kmopo fu zuidsei, èn a tra
dei fu en wi doro na Puteoli. 14 Drape wi miti
wantu bribisma èn den aksi wi fu tan seibi
dei nanga den. Baka dati wi go moro fara
na Roma. 15 Den bribisma fu Roma yere tak'
wi e kon, so den waka kon miti unu te na a
Wowoyo fu Api nanga a presi di den e kari
Dri Oso. Di Paulus si den, a kisi dek'ati èn a
taki Gado tangi.

Paulus ini a foto Roma

16 Di wi doro na Roma, Paulus kisi a prim-
isi fu libi en wawan ini wan oso. Ma wan
srudati ben e hori wakti gi en.

17 Baka dri dei Paulus kari den fesiman
fu den Dyusma drape kon makandra. Di
den kon, a taigi den taki: "Brada, mi no
du wi pipel no wan ogri, èn mi no broko
den gwenti fu den afo fu wi tu. Ma den
kondreman fu wi na Yerusalem grabu mi èn

* 28:1 Wan tra nen fu a eilanti disi na "Melita."

den gi mi abra ini anu fu den Romeinisma.
18 Den sma dati aksi mi fin'fini san mi du, èn
di den si tak' mi no du noti fu den kiri mi,
den ben wani lusu mi. 19 Ma den Dyusma no
ben wani a sani dati. So mi ben abi fu aksi
meki a grankownu krutu a tori fu mi. Ma a
no de so tak' na kragi mi kon kragi mi pipel.
* 20 Fu dat'ede mi aksi fu miti nanga unu èn
fu taki nanga unu. Bika den bui mi fu di mi
abi a srefi howpu leki a pipel fu Israel."
21 Dan den taigi en taki: "Den brada fu
Yudea no seni no wan brifi abra yu kon gi
wi. No wan sma tyari wan boskopu kon dya
fu yu èn no wan sma kon taki takru fu yu.
22 Ma un ben sa wani sabi san yu e bribi, bika
ala presi sma e taki takru fu a grupu disi."
23 Dan den meki mofo fu miti wan tra dei.
A dei dati moro sma ete kon na en oso. Dan
Paulus taki nanga den fu mamanten te leki
mofoneti fu a fasi fa Gado wani tiri libisma.
A du muiti fu sori den kmopo fu a wèt fu
Moses nanga den buku fu den profeiti, tak'
san a taki fu Yesus tru.
24 Sonwan fu den bribi san Paulus taki, ma
trawan fu den no ben wani bribi. 25 Di den
no ben man feni densrefi, den opo gwe. Ma
fosi den gwe Paulus taigi den taki: "A Santa
Yeye ben abi leti di A meki a profeiti Yesaya
taigi den afo fu unu taki:
26 Go na a pipel disi
èn taigi den taki:
Yere un o yere,
ma un no o ferstan noti,
èn luku un o luku,
ma un no o si noti. *
27 Bika a pipel disi trangayesi.
Den no wani arki moro,
èn den tapu den ai.
Noso den bo si nanga den ai,
den bo yere nanga den yesi,
èn den bo ferstan nanga den ati
tak' den mus drai den libi
fu Mi kan dresi den.
28 Fu dat'ede mi wani fu un sabi disi: Gado
seni a boskopu disi gi den sma di no de
Dyu, tak' A wani ferlusu libisma. Den dati
o arki." 29 Di Paulus taki den sani dati, den
Dyusma gwe, ma den ben e hari taki nanga
makandra.†
30 Paulus tan tu yari langa ini a oso di a
ben yuru èn a opo en gi ala sma di ben wani
kon na en. 31 Sondro frede èn sondro fu wan
sma ben tapu en, a ben e ferteri sma fu a
fasi fa Gado wani tiri libisma, èn a ben e leri
den fu Masra Yesus Kristus.

* 28:19 Bosk 25:11 * 28:26 Jes 6:9-10 † 28:29 Wantu manuscript no abi vers 29.

A brifi fu Paulus gi den bribisma na Roma

Wan wortu na fesi

Paulus skrifi a brifi disi gi den bribisma na Roma fu meki den sabi na fesi san a e bribi. A gersi tak' pe Paulus ben de, a ben kba panya a Bun Nyunsu èn a ben wani go na a kondre di den e kari Spanyorokondre. Te a bo go na Spanyorokondre dan a ben wani psa na Roma tu. Ma fosi dati a ben mus tyari moni go na Yerusalem di a ben piki gi den pôtisma drape. A gemeente na Roma ben abi furu Dyusma nanga wantu sma di no de Dyu. Efu wi leisi a brifi disi, dan wi e si tak' Paulus ben denki bun fosi a skrifi. A e tyari wantu prenspari leri fu a bribi tapu wan krin fasi kon na fesi.

San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi èn a prenspari leri fu en (1:1-17)
Ala libisma na sondusma (1:18 – 3:20)
A fasi fa Gado e ferlusu sma (3:21 – 4:25)
A nyun libi (5:1 – 8:39)
San Gado e du nanga Israel (9:1 – 11:36)
A fasi fa bribisma mus libi (12:1 – 15:13)
San Paulus wani du moro fara èn a kba fu a brifi (15:14 – 16:27)

Odi

1 Gi den sma fu Gado na Roma,

Disi na wan brifi fu Paulus, wan knekti fu Kristus Yesus. A ben kari mi fu de wan boskopuman fu En, èn A poti mi aparti fu panya a Bun Nyunsu fu Gado. 2 Gado ben pramisi a Bun Nyunsu disi na fesi, di A meki den profeiti fu En skrifi en ini a Santa Buku. 3 A Bun Nyunsu disi e taki fu En Manpikin, wi Masra Yesus Kristus, di kon gebore leki libisma ini a famiri fu Kownu David. 4 Ma a Yeye fu En di santa, sori un krin tak' En na a Manpikin fu Gado fu di Gado meki A opo baka na dede.* 5 Kristus meki tak' Gado sori wi En bun-ati èn A meki wi tron En boskopuman. Wi mus wroko ondro ala den folku, fu den kon bribi ini Gado èn du san A taki. Na so Kristus sa kisi bigi nen. 6 Un srefi de ini a grupu sma disi, di Gado kari fu tron sma fu Yesus Kristus. 7 Dat' meki mi e skrifi unu di de na Roma, un di Gado lobi èn di A kari fu de sma fu En. Mi e winsi tak' Gado wi P'pa, nanga Masra Yesus Kristus, sa sori un bun-ati èn gi un freide.

Paulus e angri fu go na Roma

8 Na a fosi presi mi e taki mi Gado tangi fu un alamala fu san Yesus Kristus du gi unu. Bika na heri grontapu, sma e taki fu a bribi fu unu. 9 Mi e dini Gado nanga mi heri ati fu panya a Bun Nyunsu fu En Manpikin. Na En na mi kotoigi tak' mi e tan prakseri unu ala leisi te mi e begi. 10 Mi e begi Gado tak' efu a de En wani, dan meki A gi mi wan okasi now fu kon na unu. 11 Bika mi e angri fu si unu, fu prati wan presenti fu a Santa Yeye nanga unu fu gi un krakti. 12 San mi wani taki, na tak' wi kan kraka makandra. Mi e kraka unu nanga mi bribi èn unu e kraka mi nanga a bribi fu unu.

13 Brada nanga sisa, mi wani fu un sabi tak' furu leisi mi ben prakseri fu kon na unu. Ma te leki now ala leisi wan sani ben kon na mindri. Mi wani si froktu na un mindri, leki fa mi e si en na den tra folku. * 14 Bika mi abi a frantwortu fu ferteri a Bun Nyunsu na den Grikisma nanga den sma di no de Griki. Sosrefi gi sma di kisi leri nanga sma di no kisi leri. 15 Dat' meki mi e angri fu kon na unu na Roma, fu ferteri unu a Bun Nyunsu.

16 Mi no e syen gi a Bun Nyunsu, bika a de a krakti fu Gado fu ferlusu ala sma di e bribi. A de gi den Dyu fosi, ma a de tu gi den sma di no de Dyu. * 17 A Bun Nyunsu e sori unu fa un kan kon bun ini Gado ai. A sani disi e bigin èn a e kba nanga bribi. Bika a skrifi taki: "A sma di bun ini Gado ai, sa libi fu di a bribi."†*

Gado ati bron tapu libisma

18 A atibron fu Gado e kmoto fu heimel kon na tapu ala sma di no e teri En èn di no e libi soleki fa A wani. A fasi fa den e libi e meki tak' den tru sani fu Gado no de fu si gi tra sma. 19 Bika san den ben kan sabi fu Gado de krin fu si, bika Gado srefi tyari en kon na krin gi den. 20 A tru tak' nanga un ai un no man si a têgo makti fu Gado nanga En Gadofasi. Ma sensi di grontapu meki, un man ferstan den sani disi te un e

* 1:4 Un kan puru a pisi disi so tu: "Ma a Santa Yeye sori tak' En na a Manpikin fu Gado nanga ala makti, fu di A opo baka na dede." * 1:13 Bosk 19:21 * 1:16 Mrk 8:38 † 1:17 Un kan puru a pisi disi so tu: "A sma di bun ini Gado ai fu di a bribi, sa libi." * 1:17 Hab 2:4

luku den sani san A meki. Dat' meki den no
man taki tak' den no ben sabi moro betre.
21 Bika nanga aladi den sabi Gado, den no gi
En grani leki Gado, èn den no taki En tangi.
Den abi den eigi denki fu Gado. Den no abi
ferstan èn den ati kon dungru. * 22 Den e
prakseri tak' den koni, ma den don. 23 Bika
prefu den dini a bigi Gado di no e dede, den
go dini popki di gersi libisma di e dede gwe.
Den go dini popki di gersi fowru di e frei na
loktu, meti di e waka tapu fo futu, nanga
meti di e kroipi. *

24 Dat' meki Gado gi den abra na den takru
lostu fu den ati, fu den du ala sortu sani di
no fiti nanga makandra skin. 25 Den kenki
den tru sani fu Gado gi a lei. Den e gi grani
na den sani san Gado meki èn den e dini
den, prefu den dini Gado di meki ala sani.
Meki wi opo a nen fu Gado fu têgo! Amen.
26 Dat' meki Gado libi den meki den du den
syensyen sani di den lostu fu du. Den frow
no e go na bedi nanga wan man, soleki fa
Gado poti en, ma den e go na bedi nanga
densrefi. 27 A de a srefi nanga den mansma.
Den no wani go nanga wan frow na bedi, ma
den e lostu densrefi fayafaya. Mansma e go
na bedi nanga mansma. Dan so den e kisi a
strafu ini den skin di fiti a ogri san den e du.

28 Fu di den no feni en fanowdu fu teri
Gado, meki A libi den fu den prakseri sani
san no abi no wan warti, èn meki den du
sani san no fiti. 29 Den lai nanga kruktudu.
Den abi ogri ati, bigi-ai nanga takru fasi.
Den e dyarusu, den e kiri, den e meki trobi,
den e bedrigi, soso ogri de ini den, èn den
e konkru sma tori. 30 Den e taki takru fu
trawan èn den no wani sabi noti fu Gado.
Den no abi no wan dropu lespeki, den abi
bigifasi èn den lobi taki bigitaki. Den e feni
nyun fasi fu du ogri, èn den no e arki den
m'ma nanga den p'pa. 31 Den e du lawlaw
sani, yu no kan fertrow den, èn den no abi
no wan dropu lobi noso sari-ati gi trawan.
32 Den e du den sani disi aladi den sabi tak'
Gado o strafu den sma di e du den sani disi.
Ma a no dati wawan. Den e prisiri tu nanga
tra sma di e du den tu.

2

Gado e krutu sma nanga leti

1 Brada, yu kan krutu den sma di e du den
sani disi, ma awinsi suma na yu, yu no moro
betre. Bika te yu e krutu wan trawan, yu e
krutu yusrefi, bika yu e du den srefi sani. *
2 Wi sabi tak' Gado abi leti te A e krutu den
sma di e du den sani disi. 3 Brada, yu denki
tak' Gado o krutu den sma di du den sani
disi, ma dan A no o krutu yu di e du den srefi
sani tu? 4 Na span yu no e span tak' Gado
bun so gi yu, tak' A abi langa pasensi èn tak'
na wani A no wani strafu yu wantron? Na
sabi yu no sabi tak' Gado bun gi yu fu di A
wani tak' yu mus drai yu libi?

5 Ma fu di yu trangayesi èn yu no wani
drai yu libi, yu e meki tak' a strafu fu yu o
kon moro hebi tapu a dei di Gado o krutu èn
strafu libisma soleki fa a fiti. 6 Bika Gado o
pai ala sma fu den sani san den du. * 7 A o gi
a libi fu têgo na den sma di e tan hori doro
fu du bun, fu di den wani meki Gado gi den
grani, bigi nen nanga a libi pe dede no de.
8 Ma Gado o puru En atibron tapu den sma
di e prakseri densrefi nomo, di no wani arki
den tru sani, èn di e du ogri. 9 Ala libisma di
e du ogri mus sabi tak' pina nanga benawtu
e wakti den. A de gi den Dyu fosi, ma a de
tu gi den sma di no de Dyu. 10 Ma grani, bigi
nen, nanga freide e wakti ala sma di e du
bun. A de gi den Dyu fosi, ma a de tu gi den
sma di no de Dyu. 11 Bika ala sma na a srefi
gi Gado. *

Fu hori a wèt nomo no e tyari yepi

12 Den sma di no de ondro a wèt fu Moses,
o go lasi sondro a wèt te den sondu. Èn ala
sma di de ondro a wèt, Gado o teki a wèt fu
krutu den. 13 Bika a no den sma di e arki a
wèt e kon bun ini Gado ai, ma na den sma
di e du san a wèt e taki. 14 Den sma di no de
Dyu no abi a wèt fu Moses. Ma efu den e du
san a wèt e taki, aladi den no abi wèt, dan
den de wan wèt gi densrefi. 15 Nanga dati
den e sori tak' den sani san skrifi ini a wèt,
de na ini den ati. Den konsensi e sori tak'
na so a de, èn a e taigi den efu den e du bun
noso ogri. 16 Na so a o de tapu a dei di Gado
o meki Kristus Yesus krutu ala kibrisani fu
libisma. Disi e agri nanga a Bun Nyunsu san
mi e preiki.

Den Dyusma nanga a wèt fu Moses

* 1:21 Ef 4:17-18 * 1:23 Deut 4:15-19 * 2:1 Mat 7:1; Luk 6:37 * 2:6 Ps 62:12; Spr 24:12 * 2:11 Deut 10:17

17 Ma fa fu unu di e kari unsrefi Dyu? Un
e bribi tak' Gado o ferlusu unu fu di un e
hori a wèt, èn un e meki bigi tak' un de fu
Gado. 18 Un sabi san Gado wani, èn un sabi
san na a moro bun sani fu du fu di un kisi
leri kmopo fu a wèt. 19 Un e bribi tak' un na
sma di mus sori breniwan a pasi fu Gado, èn
tak' un de leki wan faya gi den sma di de na
dungru. 20 Un e bribi tak' ini a wèt un e feni
sabi nanga sani san de tru. Dat' meki un e
si unsrefi leki sma di mus leri trawan di no
abi ferstan èn leki sma di mus skoro pikin.
21 Ma fa a kan tak' un e leri trawan, ma un
no e leri unsrefi? Un e taigi sma tak' den
no mus fufuru, ma un srefi e fufuru. 22 Un e
taigi sma tak' den no mus huru, ma un srefi
e du en. Unu nanga kruktu gado no e koti,
ma un e go fufuru sani ini den tempel fu
den. 23 Un e meki bigi tak' un abi a wèt, ma
un e gi Gado syen fu di un no e hori a wèt.
24 A skrifi taki: "Na unu e meki tak' sma di
no de Dyu e afrontu Gado." *

25 Meki mi taigi unu wan sani. A besnei
di un besnei, abi warti soso efu un e hori a
wèt. Ma efu un no e du san a wèt e taki, dan
un leki Dyu di besnei, de a srefi leki sma di
no de Dyu, di no besnei. 26 Ma efu wan sma
di no besnei e libi leki fa a wèt e taki, dan
Gado e si sowan sma leki wan sma di besnei.
27 Dat' meki den sma di no besnei, ma di e du
san a wèt e taki, o krutu unu. Bika awinsi un
besnei èn un abi a wèt na tapu papira, toku
un e sondu. 28 A no te yu gebore leki Dyu,
noso fu di yu besnei, e meki tak' yu na wan
trutru Dyu. 29 Fu besnei trutru a no te den
e koti yu skin nomo, ma te yu ati kenki. Na
dati e meki tak' yu na wan trutru Dyu. A no
a wèt e du dati, ma na a Yeye fu Gado. Dan
a no libisma o gi yu grani, ma na Gado. *

3

1 Sortu wini un abi dan fu di un na Dyu, èn
sortu warti a abi fu besnei? 2 A abi bun furu
warti. Ini a fosi presi Gado ben gi den Dyu a
boskopu fu En. 3 Ma efu wantu sma no ben
du san Gado taki, dan yu wani taigi mi tak'
Gado no o du san En e taki? 4 Kwet'kweti!
Awinsi ala sma e lei, Gado no e lei. A de
soleki fa a skrifi taki:
A o de fu si tak' Yu abi leti,
èn Yu o wini te den e krutu Yu. *

5 Ma efu a sondufasi fu wi e meki sma si
moro krin tak' Gado abi leti, san un sa taki
dan? Leki libisma un kan taki tak' Gado no
e du sani nanga leti fu puru En atibron na
un tapu. Ma un kan taki dati? 6 Kwet'kweti!
Bika efu Gado no e du sani nanga leti, dan
fa A sa man krutu grontapu dan? 7 Èn efu a
leifasi fu mi e tyari kon na krin tak' Gado de
fu fertrow, èn tak' sowan fasi A e kisi moro
grani, dan fu sanede Gado e strafu mi leki
wan sondusma? 8 Dan betre yu taki: "We,
efu wan ogri e tyari wan bun, kon un du ogri
dan!" Son sma e gi wi a pori nen tak' na dati
wi e leri. Ma a strafu san den o kisi, fiti den.

Ala sma na sondusma

9 Fa a sani de dan? A tru tak' wi leki Dyu
betre moro den tra sma? Kwet'kweti! Bika
wi ben sori kba tak' ala sma sondu, Dyusma
nanga sma di no de Dyu. 10 A de soleki fa a
skrifi taki:
No wan sma no bun ini Gado ai,
no wan enkri sma srefi. *
11 No wan sma abi ferstan,
èn no wan sma e suku Gado.
12 Den alamala go waka
den eigi pasi,
èn no wan fu den no bun
fu noti moro.
No wan no de di e du bun,
no wan enkri wan.
13 Den gorogoro
de leki wan opo grebi,
èn den tongo
e taki soso lei.
Den mofobuba e kiri yu
leki te wan takru sneki beti yu. *
14 Den mofo furu nanga fluku
èn nanga hati sani. *
15 Den futu e lon es'esi
fu go kiri, *
16 èn ala pe den e go
den e pori sani
èn den e libi sari na baka.
17 Den no sabi san na freide,
18 èn den no abi lespeki
gi Gado srefsrefi. *

19 Wi sabi tak' ala sani san a wèt e taki,
de gi den sma di ben libi ondro a wèt. Dan
no wan sma o man abi wan sani fu taki, èn
heri grontapu sa kon ondro a krutu fu Gado.

* 2:24 Jes 52:5 * 2:29 Deut 30:6 * 3:4 Ps 51:6 * 3:10 Ps 14:1-3; Ps 53:2-4 * 3:13 Ps 5:10; Ps 140:4 * 3:14 Ps 10:7 * 3:15 Jes 59:7-8 * 3:18 Ps 36:2 * 3:20 Ps 143:2; Gal 2:16

20 Dat' meki no wan sma e kon bun ini Gado
ai nomo fu di a du san a wèt e taki. Bika a
wèt e meki wi kon sabi tak' wi sondu. *

Bribi e meki wi kon bun nanga Gado

21 Ma now, Gado meki un kon si tak' A e
meki sma kon bun ini En ai sondro a wèt.
A Wèt nanga den Profeiti ben taki fu a sani
disi. 22 Wi e kon bun ini Gado ai te wi bribi
ini Yesus Kristus. Disi e teri gi ala sma di e
bribi. A no abi trobi suma yu de. * 23 Bika
ala sma sondu èn den no abi a fosi glori fu
Gado moro. 24 Ma di Kristus Yesus ferlusu
wi, A meki wi kon bun ini Gado ai. Na En
bun-ati meki A du dati. Wi no ben abi fu du
noti. 25 Gado seni Yesus kon fu meki wi kon
bun baka nanga En, te wi bribi tak' Yesus
pai fu wi sondu nanga En brudu. Na so Gado
sori tak' A e du sani tapu wan leti fasi. Bika
A no e luku den sondu fu a ten di de na un
baka, ma A ben hori langa pasensi. 26 Ini a
ten disi A e sori un baka tak' A e du sani
nanga leti. So A e sori wi tak' A bun, èn tak'
A e meki den sma kon bun ini En ai di e bribi
ini Yesus. 27 Dat' meki un no man meki bigi
srefsrefi. Fu san ede? Fu di wi du san a wèt
e taki? Nono, ma na fu di un bribi. 28 Bika wi
e bribi tak' wan sma no e kon bun ini Gado
ai fu di a e du san a wèt e taki, ma fu di a e
bribi. 29 San un e prakseri? Un prakseri tak'
Gado na a Gado fu den Dyu wawan, èn tak'
A no de a Gado fu den tra folku tu? Meki mi
taigi yu tak' Gado na a Gado fu den tra folku
tu. 30 Bika na wan Gado nomo de di e meki
Dyu nanga sma di no de Dyu kon bun ini En
ai te den bribi. * 31 Yu denki tak' a bribi disi e
meki tak' a wèt no e teri moro? Kwet'kweti!
Bika soso te yu e bribi, yu o man hori a wèt.

4

Abraham na wan eksempre gi wi

1 San wi leki Dyu mus taki fu wi afo
Abraham dan? 2 Efu Abraham ben du wan
sani fu kon bun ini Gado ai, dan a ben kan
meki bigi. Ma na Gado a no ben abi no wan
sani fu a ben kan meki bigi. 3 Bika a skrifi
ini a Santa Buku taki: "Fu di Abraham bribi
Gado, meki Gado si en leki wan sma di bun
ini En ai." *

4 Wan sma di wroko e kisi pai fu di a wroko
fu en. Den no e pai en fu di den wani sori
en den bun-ati. 5 Ma efu wan sma poti en
fertrow tapu Gado di e meki sondusma kon
bun nanga En, dan Gado e si sowan sma leki
wan sma di bun ini En ai. Bika a sma dati no
du noti nanga en eigi krakti. 6 David ben taki
a srefi sani. A taki tak' blesi de tapu a sma
di Gado e si leki wan sma di bun ini En ai,
sondro fu a du wan sani. 7 A skrifi taki:
Blesi de tapu den sma
di kisi pardon
fu den ogri di den du,
nanga den sma di Gado no e luku
den sondu fu den moro. *
8 Blesi de tapu a sma
di Masra no e teri
den sondu fu en moro.

9 Un taigi mi now: Gi suma a blesi disi de?
Soso gi den sma di besnei, noso gi den sma
di no besnei tu? Bika wi e taki fu Abraham
tak' fu di a bribi meki Gado si en leki wan
sma di bun ini En ai. 10 Ma oten a sani disi
psa? Fosi Abraham besnei, noso bakaten? A
psa fosi a ben besnei. 11 Abraham ben kisi a
kotimarki disi bakaten leki wan stampu tak'
a kon bun ini Gado ai, fu di a ben bribi Gado
di a no ben abi a kotimarki ete. Tapu a fasi
disi Abraham tron a afo fu ala sma di e bribi,
awinsi den no besnei. Dan Gado e si den leki
sma di bun ini En ai. * 12 Abraham tron a
afo tu fu ala sma di besnei. Ma den no mus
besnei wawan, den mus abi a srefi bribi tu
di wi afo Abraham ben abi fosi a ben besnei.

Abraham kisi Gado pramisi fu di a bribi

13 A no fu di Abraham ben hori a wèt meki
Gado pramisi en nanga den bakapikin fu en
tak' den o kisi a grontapu disi. Ma fu di a
ben bribi meki Gado si en leki wan sma di
bun ini En ai. * 14 Bika efu wi kan kisi wan
sani fu Gado nomo fu di wi e hori a wèt, dan
bribi no abi warti, èn dan a pramisi na wan
soso sani. * 15 Bika a wèt e tyari a atibron
fu Gado kon. Ma pe wèt no de, un no kan
broko en tu.

16 Dat' meki fu di wi e bribi, meki Gado
gi wi a pramisi fu sori wi En bun-ati, èn a
pramisi e teri gi ala den bakapikin tu. A no
de gi den sma wawan di e hori a wèt, ma a
de gi den sma tu di e bribi leki fa Abraham
ben e bribi. Bika Abraham na a p'pa fu wi
alamala. * 17 Bika a skrifi taki: "Mi meki yu
tron a p'pa fu furu folku." Ini a ai fu Gado,
Abraham de dati tu, èn ini a Gado disi a ben
e bribi. Gado na a Wan di e meki dedewan

* 3:22 Gal 2:16 * 3:30 Deut 6:4; Gal 3:20 * 4:3 Gen 15:6; Gal 3:6 * 4:7 Ps 32:1-2 * 4:11 Gen 17:10 * 4:13 Gen 17:4-6; 22:17-18; Gal 3:29 * 4:14 Gal 3:18 * 4:16 Gal 3:7 * 4:17 Gen 17:5

kon baka na libi, èn na En e meki san no ben
de, kon de. * 18 Gado ben taigi Abraham tak'
a bo kisi furu bakapikin, èn aladi ala sani
ben e sori kba tak' a no bo man tron a p'pa
fu furu folku, a tan bribi èn a no lasi howpu.
* 19 Abraham ben si tak' a owru tumsi fu
kisi wan pikin, bika a ben e suku fu tapu
wan hondro yari kba. Sara srefi no bo man
kisi pikin moro. Ma Abraham no ben kon
swaki na ini en bribi. * 20 Noiti a lasi bribi
ini a pramisi fu Gado, èn a bribi fu en ben
kon moro tranga. Nanga dati a ben gi Gado
grani. 21 A ben sabi krinkrin tak' Gado abi a
makti fu du san A ben pramisi. 22 Na a bribi
dati meki tak' Gado si en leki wan sma di
bun ini En ai.
23 A skrifi tak' Gado si Abraham leki wan
sma di bun ini En ai. Ma un mus sabi tak' a
sani disi no e teri gi Abraham wawan. 24 A e
teri gi wi tu, te wi poti wi bribi na ini Gado
di meki Yesus, wi Masra, opo baka na dede.
25 Yesus ben dede fu wi sondu ede, èn A opo
baka fu wi kan kon bun nanga Gado. *

5

Wi kon bun ini Gado ai

1 Wi di kon bun ini Gado ai fu di wi bribi,
abi freide nanga En, tangi fu wi Masra Yesus
Kristus. 2 San Yesus du meki tak' Gado sori
wi En bun-ati fu di wi bribi. A bun-ati disi e
meki wi tnapu tranga, èn wi e meki bigi fu
di wi abi a howpu tak' Gado o meki wi teki
prati ini En glori. 3 Ma a no dati wawan. Wi
e meki bigi tu fu di wi e nyan pina. Bika wi
sabi tak' te wi e nyan pina, dan a e leri wi
fu hori doro. 4 Te wi e hori doro, dan dati
e meki wi kon tranga, èn a tranga san wi e
kon tranga, e meki tak' wi abi howpu. 5 Èn a
howpu san wi abi no o meki wi kon na syen,
bika Gado poti En lobi ini wi ati di A gi wi
En Santa Yeye.
6 Di wi no ben man yepi wisrefi, dan
Kristus dede gi den sma di no e dini Gado,
tapu a ten di Gado poti. 7 Na wan tranga
sani fu dede gi wan sma di bun ini Gado
ai. Ma kande yu o man feni wan sma ete di
abi a dek'ati fu dede gi wan bun sma. 8 Ma
Gado e sori wi fa A lobi wi. Bika di wi ben
de sondusma ete, Kristus dede ini wi presi.
9 Now di wi kon bun ini Gado ai fu di Kristus
brudu lon gi wi, dan wi kan sabi krinkrin
tak' A o ferlusu wi fu a atibron fu Gado.
10 Gado meki En Manpikin dede gi wi, fu wi
kan kon bun nanga En aladi wi ben de En
feyanti. Dat' meki wi kan sabi trutru tak'
now di wi kon bun nanga En, A o ferlusu wi
fu di Kristus e libi. 11 Ma dati a no ala. Wi
e meki bigi ini Gado fu di wi kon bun baka
nanga En tangi fu wi Masra Yesus Kristus.

Adam nanga Kristus

12 A de so tak' na wan enkri sma nomo
meki sondu kon na grontapu, dan sondu
tyari dede kon. Èn fu di ala sma sondu, meki
ala sma e dede tu. * 13 Bika sondu ben de
kba na grontapu fosi Gado ben gi a wèt. Ma
efu wèt no de, dan yu no man kisi strafu
fu sondu. 14 Wi e si tak' ala sma dede ini a
ten fu Adam kon miti Moses, aladi den no
du a srefi sondu san Adam du di a psa Gado
mofo. Adam na wan prentyi fu a Wan di ben
mus kon.
15 Ma a sondu fu Adam no de leki a pre-
senti san Gado gi wi ini En bun-ati. Bika
a sondu fu wan libisma ben tyari dede kon
gi furu sma. Ma a bun-ati san Gado sori wi
nanga a presenti di A gi wi, warti furu moro
dati gi furu sma. Èn san Yesus Kristus du
leki libisma ini En bun-ati, meki tak' dati
psa. 16 A presenti san Gado gi wi, no de leki
a sondu fu Adam. Bika a wan enkri sondu
ben tyari strafu kon. Ma aladi wi du someni
sondu, Gado gi wi a presenti san meki tak'
wi kon bun ini En ai. 17 A sondu fu a wan man
ben meki tak' dede tron basi fu libisma. Ma
ala sma di Gado e sori En bun-ati èn di A
meki kon bun baka nanga En fu soso, o libi
èn rigeri leki kownu, tangi fu Yesus Kristus.
18 Fu di Adam psa Gado mofo, a sani dati
tyari strafu kon gi ala sma. Na so tu, fu
di Yesus du san Gado wani, ala sma kon
bun ini Gado ai èn den kisi a libi. 19 A
trangayesi fu Adam ben meki bun furu sma
tron sondusma. Na so a de tu tak' fu di
Yesus arki Gado, meki bun furu sma sa kon
bun ini Gado ai.
20 A wèt kon bakaten, fu a sondu ben kon
moro furu. Ma o moro sma ben e sondu, o
moro Gado ben e sori En bun-ati moro ete.
21 Soleki fa sondu ben meki dede tron basi fu
libisma, na so a bun-ati e tiri libisma now fu
di den kon bun ini Gado ai. Disi e meki den
kisi a libi fu têgo, tangi fu wi Masra Yesus
Kristus.

* 4:18 Gen 15:5 * 4:19 Gen 17:17 * 4:25 Jes 53:5 * 5:12 Gen 3:2-7

6

Wi dede gi sondu, ma wi e libi gi Gado

1 San un sa taki dan? Un sa tan sondu fu
Gado sori un En bun-ati moro nanga moro?
2 Kwet'kweti! Un dede gi sondu. Fa un kan
tan libi na ini sondu ete dan? 3 Na sabi un no
sabi tak' wi alamala di dopu na ini Kristus
Yesus, ben dopu na ini a dede fu En? 4 Di wi
dopu, wi dede èn wi beri makandra nanga
En. Dan soleki fa a P'pa meki Kristus opo
baka na dede nanga a bigi makti fu En, na
so wi o libi wan nyun libi tu. *
5 Bika efu wi tron wan nanga Kristus fu di
wi dede leki En, dan so wi sa opo baka na
dede neleki En. 6 Wan sani wi sabi: Di den
spikri Yesus na a kroisi, dan a owru fasi fu
wi ben spikri makandra nanga En. Dati psa
fu tyari wan kba kon na a sondu fasi fu wi,
èn fu a sondu no man basi wi moro langa.
7 Bika sondu no abi makti moro tapu wan
sma di dede.
8 So, efu wi dede makandra nanga Kristus,
dan wi e bribi tak' wi sa libi makandra
nanga En tu. 9 Bika wi sabi tak' fu di Kristus
opo baka na dede, A no o dede moro. Dede
no abi makti moro na En tapu. 10 Di Kristus
dede, A dede wan leisi nomo fu broko a
makti fu sondu, èn noiti A sa abi fu dede
moro. Ma now di A e libi, A e libi gi Gado.
11 Na so un mus si en tu, tak' un dede gi
sondu, ma un e libi gi Gado fu di un de wan
nanga Kristus Yesus.
12 Un abi wan skin di o dede, ma un no
mus meki sondu rigeri leki basi na ini a skin
disi, fu du san a lostu. 13 No gi no wan pisi fu
yu skin na a sondu fu du den ogri sani fu en.
Ma poti yusrefi fu wroko gi Gado leki sma
di ben dede, ma di e libi now. Poti ala pisi
fu yu skin fu du wroko san bun ini Gado ai.
14 Dan sondu no o basi un moro. Bika un no
de ondro a wèt, fu di Gado sori un En bun-
ati.

Wi mus poti wisrefi fu du bun

15 San un sa du dan? Wi kan tan du sondu
fu di wi no de moro ondro a wèt, ma fu di
Gado sori wi En bun-ati? Kwet'kweti! 16 Un
sabi tak' te yu e poti yusrefi leki srafu gi
wan sma, dan a sma dati na yu basi èn yu
mus fu du san a taki. Efu yu de wan srafu fu
sondu, dan yu o dede. Ma efu yu e du san
Gado wani, dan yu o de wan bun sma ini En
ai. 17 Ma mi e taki Gado tangi! Bika fos'fosi
un ben de srafu fu sondu, ma now un gi
yesi nanga un heri ati na a leri di un kisi.
18 Now un kon fri fu sondu, èn un tron srafu
fu Gado fu du san bun ini Gado ai. 19 Mi e
taki a sani disi libisma fasi fu un kan ferstan
san mi e taki. Fos'fosi un ben poti unsrefi
leki srafu fu libi wan doti libi, èn un ben e
broko a wan wèt baka a trawan. Ma now un
mus poti ala pisi fu un skin fu du san bun
ini Gado ai. Disi o meki un kon santa.
20 Di un ben de srafu fu a sondu ete, dan
un no ben man du san bun ini Gado ai. 21 Ma
sortu wini un ben abi? Now un e syen fu
den sani san un ben e du, bika a kba fu den
sani dati na dede. 22 Ma now un kon fri fu
sondu èn un tron srafu fu Gado. A wini san
un abi na tak' un kon santa, èn a kba fu a
sani disi na a libi fu têgo. 23 Bika a paiman fu
sondu na dede. Ma a presenti san Gado gi
wi, na a libi fu têgo na ini Kristus Yesus, wi
Masra.

7

A wèt no e teri gi sma di dede

1 Brada nanga sisa, solanga wan sma de na
libi, dan a wèt e taigi a sma san a mus du. Un
sabi dati, bika mi e taki nanga sma di sabi
a wèt. 2 Fu gi wan eksempre: Te wan uma
trow, dan a wèt e tai en fasi na en masra
solanga a man e libi. Ma te en masra dede,
dan a wèt di ben tai en na en masra, no e
teri gi en moro. 3 So efu a frow teki wan tra
man, aladi en masra de na libi ete, dan sma
abi leti fu taki tak' a huru. Ma efu en masra
dede, dan a wèt no e teri moro gi en. So a
no e huru, awinsi a teki wan tra man.
4 Brada nanga sisa, na so a de nanga unu
tu. Bika di Kristus dede, un kmopo ondro a
makti fu a wèt. Dan now un de fu a Wan di
kon baka na libi, fu wi kan du bun wroko gi
Gado. 5 Di wi ben meki a sondufasi fu wi tiri
wi, dan den sondu lostu di a wèt ben e wiki
na ini wi, ben e basi wi fu wi du den wroko
di e tyari dede kon. 6 Ma now a wèt no e teri
gi wi moro, bika wi dede gi a sani di ben tai
wi hori. Now wi no e dini Gado moro tapu
a owru fasi fu a wèt, ma wi e dini En tapu a
nyun fasi fu a Yeye.
7 San un sa taki dan? Tak' a wèt na sondu?
Kwet'kweti! Ma na a wèt ben leri mi san na
sondu. Mi no bo sabi san na bigi-ai efu a wèt
no ben taki: “Yu no mus abi bigi-ai.” * 8 Ma

* 6:4 Kol 2:12 * 7:7 Ex 20:17; Deut 5:21

a sondu teki a wèt disi fu wiki ala sortu bigi-
ai na ini mi. Efu a wèt no ben de, dan sondu
no bo abi a makti disi. 9 Fos'fosi mi ben libi
sondro wèt. Ma di a wèt kon, a sondu kisi
makti 10 èn mi dede. So mi kon si tak' a wèt
di ben mus tyari libi kon, tyari dede kon gi
mi. 11 Bika a sondu teki a wèt disi fu kori mi,
èn fu kiri mi. * 12 Ma a wèt santa, sosrefi den
sani san a wèt e taki. Den de leki fa Gado
wani, èn den bun.

Mi wani du bun, ma mi no man

13 Un sa man taki dan tak' wan bun sani
tyari dede kon gi mi? Kwet'kweti! Na a
sondu du dati. A teki a bun sani fu tyari
dede gi mi. Na so sondu sori san a de trutru,
èn a wèt sori tak' sondu takru psa marki.

14 Wi sabi tak' a wèt kmopo fu a Yeye fu
Gado, ma mi na wan libisma di de leki wan
srafu fu sondu. 15 Mi srefi no man ferstan
den sani san mi e du. Bika mi no e du den
sani san mi e angri fu du. Ma den sani san
mi no lobi srefsrefi, na dati mi e du. * 16 Fu di
mi e du san mi no wani du, dan dati e sori mi
tak' mi e agri nanga a wèt, èn tak' mi e feni
en bun. 17 Ma a no mi e du den sani moro,
ma na a sondu di e libi na ini mi. 18 Mi sabi
tak' no wan bun no de na ini mi, sobun na
ini a sondufasi fu mi. Bika mi e angri fu du
san bun, ma mi no man. 19 Mi no e du a bun
san mi wani du. Ma a ogri san mi no wani
du, na dati mi e du. 20 So efu mi e du a sani
san mi no wani fu du, dan a no mi e du en
moro, ma na a sondu di e libi na ini mi.

21 So mi kon si wan sani ini a libi. Dati na
tak' te mi wani du bun, a ogri de leti drape.
22 Dipi ini mi ati mi lobi a wèt fu Gado, 23 ma
mi e si tak' wan heri tra wèt e wroko na ini
mi skin. Mi agri nanga a wèt fu Gado ini mi
ferstan. Ma a tra wèt e feti nanga a wèt fu
Gado, èn a e meki mi tron wan srafu fu a
wèt fu sondu di de na ini mi. 24 Ai, mi de fu
sari fu tru! Suma sa ferlusu mi puru ini a
skin disi di o meki mi dede? 25 Mi e taki Gado
grantangi tak' na Yesus Kristus, wi Masra, e
du dati!

So mi e si tak' nanga mi ferstan mi e du
san Gado wèt e taki, ma nanga a sondufasi
fu mi, mi e du san a wèt fu sondu e taki.

8

Libi ini a krakti fu a Yeye

1 Ma now Gado no e krutu den sma moro
di de wan nanga Kristus Yesus. 2 Bika a wèt
fu a Yeye, di e tyari libi kon fu di wi de
wan nanga Kristus Yesus, meki wi kon fri
fu a wèt di e tyari sondu nanga dede kon.
3 Gado du san a wèt no ben man du fu di a
sondufasi fu wi meki a wèt kon swaki. A
seni En eigi Manpikin kon ini wan skin leki
san wi leki sondusma abi, fu de wan offer
gi sondu. Na so A krutu a sondu ini wan
libisma skin. 4 Now wi kan du san a wèt e
taigi wi fu du, bika wi no e libi moro leki fa
a sondufasi fu wi wani, ma wi e libi leki fa a
Yeye wani.

5 Bika den sma di e meki a sondufasi fu
den tiri den, e poti den prakseri fu du san a
sondu wani. Ma den sma di e meki a Yeye
tiri den, e poti den prakseri fu du san a
Yeye wani. 6 Fu poti yu prakseri tapu san a
sondufasi fu yu wani, e tyari dede kon. Ma
fu poti yu prakseri tapu san a Yeye wani, e
tyari libi nanga freide kon. 7 Dat' meki a sma
di e poti en prakseri tapu san a sondufasi fu
en wani, na wan feyanti fu Gado. A no e du
san a wèt fu Gado e taki, èn a no man du en
tu. 8 Den sma di e meki a sondufasi fu den
tiri den, no man gi Gado prisiri.

9 Ma un dati no e meki a sondufasi fu unu
e tiri unu. Un e du san a Yeye wani, dati na
efu a Yeye fu Gado e libi na ini unu. Ma a
sma di no abi a Yeye fu Kristus, no de wan
sma fu En. 10 Efu Kristus de na ini unu, dan
a skin o dede fu di a sondu. Ma a yeye o libi
fu di Kristus meki un kon bun ini Gado ai.
11 Gado ben meki Yesus opo baka na dede.
So efu a Yeye fu Gado e libi na ini unu, dan
En di ben meki Kristus Yesus opo baka na
dede, sa meki un skin di o dede, kon baka
na libi tu, nanga a krakti fu En Yeye di e libi
na ini unu. *

12 Brada nanga sisa, wi abi wan plekti. Ma
a no fu wi du san a sondufasi fu wi e taigi wi
fu du. 13 Bika efu un e libi leki fa a sondufasi
fu un wani, dan a o tyari dede gi unu. Ma
efu nanga a krakti fu a Yeye, un tapu fu du
san a sondufasi fu un wani, dan un o libi.

14 Ala sma di a Yeye fu Gado e tiri, na
pikin fu Gado. 15 Bika a Yeye di Gado gi unu,
no e meki un tron srafu fu un frede baka.
Ma a Yeye meki un tron pikin fu Gado, èn
A e meki wi taki: “Abba, wi Papa!”* 16 A
Yeye disi srefi e taki makandra nanga wi

* 7:11 Gen 3:13 * 7:15 Gal 5:17 * 8:11 1Kor 3:16 * 8:15 “Abba” wani taki “Papa” ini Arameestongo.

yeye tak' wi na pikin fu Gado. [17] So efu wi
na pikin fu Gado, dan wi abi prati na ini
den gudu. Wi abi prati na ini den gudu fu
Gado makandra nanga Kristus. Bika efu wi
e nyan pina makandra nanga En, dan wi o
teki prati na ini En glori tu.

A howpu di wi abi leki pikin fu Gado

[18] A de krin gi mi tak' a glori san wi o kisi
bakaten, bigi moro a pina san wi e nyan
nownow. [19] Bika ala den sani san Gado meki,
e wakti nanga wan bigi angri fu Gado tyari
kon na krin suma na den pikin fu En. [20] Bika
ala sani san Gado meki kon lasi en warti, no
fu di den srefi ben wani, ma fu di Gado meki
dati psa. Ma howpu de. * [21] Nownow den
sani san Gado meki e pori gwe. Ma den o
kon fri fu a katibo disi, èn den o abi prati
na ini a glori san den pikin fu Gado o kisi.
[22] Bika wi sabi tak' te leki now, ala den sani
san Gado meki e soktu leki wan uma di mus
kisi wan pikin. [23] Ma a no den wawan, wi
srefi e soktu tu. Wi ben kisi a Yeye leki a fosi
sani fu Gado. Ma now wi e wakti fu Gado
teki wi leki trutru pikin fu En, dati na te A
meki wi skin kon fri. * [24] Fu di wi ben abi
a howpu disi meki Gado ferlusu wi. Ma efu
yu e howpu fu kisi wan sani di yu abi kba,
dan dati a no howpu. Suma e howpu fu kisi
wan sani san a abi kba? [25] Ma efu wi e howpu
fu kisi wan sani san un no abi ete, dan wi e
wakti nanga pasensi te leki wi kisi en.

[26] Na so a Yeye e yepi wi tu nanga wi
swakifasi. Bika wi no sabi gi san wi mus begi
èn fa wi mus du en. Ma a Yeye srefi e begi
gi wi nanga dyeme di yu no man poti na ini
wortu. [27] Èn Gado, di sabi ala ati, sabi san a
Yeye wani taki. Bika a Yeye e begi gi den
sma fu Gado soleki fa Gado wani.

[28] Èn wi sabi tak' Gado e tyari ala sani kon
na wan bun kba gi den sma di lobi En, sobun
den sma di A ben kari soleki fa A ben abi na
ini En prakseri. [29] Bika Gado ben sabi kba
na fesi suma na den sma dati. Èn A ben
poti kba na fesi tak' den mus kon de leki En
Manpikin. Tapu a fasi dati a Manpikin na a
fosiwan fu wan bigi grupu brada nanga sisa.
[30] Den sma di A ben poti kba na fesi, na den
dati A kari. Èn den sma di A kari, na den
dati A meki kon bun ini En ai. Den sma di A
meki kon bun ini En ai, na den dati A o meki
teki prati na ini En glori.

Noti no man prati wi fu a lobi fu Gado

[31] San un mus taki fu den sani disi dan?
Efu Gado de nanga wi, dan suma o man
du wi wan sani? [32] Gado no ben hori En
Manpikin gi Ensrefi, ma A gi En abra fu wi
alamala ede. Efu Gado gi wi En Manpikin,
dan fa A no sa gi wi ala tra sani dan? [33] Suma
sa man kragi den sma di Gado ben teki gi
Ensrefi? Na Gado meki wi kon bun ini En
ai. [34] Suma sa man krutu wi? No wan sma,
bika Kristus Yesus dede gi wi. Ma a no dati
wawan. Gado meki A opo baka na dede, èn
now A de na a let'anu sei fu Gado pe A e
begi gi wi. [35] Suma sa man prati wi fu a lobi
fu Kristus? Awinsi wi e pina noso wi de ini
nowtu, awinsi sma de na wi baka fu du wi
ogri, awinsi wi no abi noti fu nyan noso fu
weri, èn awinsi wi e suku fu dede noso sma
wani fu kiri wi, no wan fu den sani disi o
man prati wi nanga a lobi fu Kristus. [36] A de
soleki fa a skrifi taki:

Fu Yu ede meki ala yuru
den wani kiri wi.
Den teki wi leki skapu
di den e tyari fu go srakti. *

[37] Ma a sani san Yesus du fu di A lobi wi, meki
tak' wi de moro leki winiman na ini ala den
sani disi. [38] Bika mi sabi krinkrin tak' noti sa
man prati wi fu a lobi fu Gado: no dede, no
libi, no wan engel, no wan yeye di abi makti,
sosrefi noti di o psa tide noso tamara, èn no
wan yeye di abi krakti. [39] No wan sani tu di
de na loktu noso ondrogron, èn no wan tra
sani di Gado meki, sa man prati wi fu a lobi
fu Gado di de na ini Kristus Yesus, wi Masra.

9

Gado nanga Israel

[1] Mi na fu Kristus èn den sani san mi e
taki tru. Mi no e lei. A Santa Yeye e tiri mi
konsensi, èn mi konsensi e taigi mi tak' mi
no e lei. [2] Mi ati broko èn mi abi wan dipi
sari. [3] Mi ben e winsi tak' a fluku fu Gado ben
de na mi tapu èn tak' mi ben prati nanga
Kristus, efu dati ben sa yepi den sma fu mi,
mi eigi folku. [4] Den na den sma fu Israel.
Gado ben teki den leki En pikin, èn A sori
den En glori. A ben meki ferbontu nanga
den èn A gi den a wèt. Na den na den sma di
Gado ben sori fa fu dini En trutru, èn A ben
gi den pramisi. * [5] Den na den bakapikin
fu den afo, èn di Kristus kon leki libisma, A
gebore leki wan fu den. Na En na Gado di

* 8:20 Gen 3:17-19 * 8:23 2Kor 5:2-5 * 8:36 Ps 44:23 * 9:4 Ex 4:22

hei moro ala sani, èn meki wi opo En nen fu
têgo. Amen.*
6 Mi no e taki tak' Gado no du san A taki.
Bika a no ala sma di gebore leki Dyu na
trutru Dyu. 7 A no ala bakapikin fu Abraham
na trutru bakapikin fu en tu. Bika a skrifi
taki: "Isak sa de a rutu fu yu pipel." * 8 Dati
wani taki tak' a no den pikin di meki libisma
fasi na pikin fu Gado. Ma Gado e si leki pikin
fu Abraham, soso den pikin di kon gebore
tapu gron fu san A ben pramisi. 9 Bika Gado
ben pramisi Abraham taki: "Tra yari a srefi
ten disi, Mi sa drai kon dyaso baka, dan Sara
sa abi wan manpikin." *
10 Ma a no dati wawan. Rebeka ben hori
bere tu fu wan man nomo. Wi afo Isak.
11 Den pikin no ben gebore ete, èn den no
ben du no wan bun noso ogri ete. Ma Gado
ben wani sori tak' a didon na En fu teki
suma A wani. 12 A no didon na san wan
sma e du, ma a didon na Gado di e kari
suma A wani. Dat' meki A taigi Rebeka
taki: "A bigiwan sa kon ondro a makti fu a
pikinwan." * 13 A de soleki fa a skrifi taki:
"Yakob Mi ben lobi, ma Mi no ben man si
Esau na ai." *
14 San un mus taki dan? Un sa man taki
tak' Gado no e du sani tapu wan leti fasi?
Kwet'kweti! 15 Bika Gado ben taigi Moses
taki: "Mi e sari suma Mi wani sari, èn Mi
e sori sari-ati na suma Mi wani sori sari-
ati." * 16 So a no didon na san wan sma wani,
efu noso omeni muiti a e meki. Ma a didon
na a sari-ati fu Gado. 17 Bika a skrifi ini a
Santa Buku tak' Gado taigi Farao taki: "Mi
poti yu leki Farao nomo fu Mi kan teki yu fu
sori Mi makti, èn fu Mi nen panya na heri
grontapu." * 18 So yu e si tak' Gado e sari
suma A wani, èn A e tranga a ati fu suma a
wani.
19 Dan son sma o wani taigi mi taki: "Efu
na so a de, dan fa Gado kan feni tak' un
fowtu? Bika no wan sma o man tapu En
fu A du san A wani." 20 Ma suma na yu
leki libisma fu taigi Gado tak' san A e du
no bun? Wan kroiki no kan aksi a sma di
meki en taki: "Fu sanede yu meki mi so?"
* 21 A man di e meki kroiki kan du nanga
a kleidoti san a wani. Fu a srefi kleidoti a
kan meki wan kroiki gi spesrutu momenti,
nanga wan trawan gi aladei sani.
22 We, Gado e du a srefi sani. A wani sori
En atibron nanga En makti, dat' meki A hori
langa pasensi nanga den sma di meki En ati
bron èn di meki fu go lasi. 23 A du dati fu
meki den wan di A sori sari-ati, si o bigi En
glori de. Langaten na fesi A ben seti en so
fu den teki prati ini En glori. 24 Èn wi na den
sma di A ben kari fu teki prati ini En glori.
A no den Dyu wawan, ma sosrefi den sma di
no de Dyu. 25 A de soleki fa a skrifi ini a buku
fu Hosea:
Den sma di no ben de Mi folku,
Mi sa kari Mi folku.
A wan di Mi no ben lobi,
sa de a wan di Mi lobi. *
26 Èn na a presi
pe den ben yere taki:
"Un no de Mi pipel,"
drape den sa kari den:
"Pikin fu a libilibi Gado." *
27 Yesaya srefi ben taki fu Israel taki:
Awinsi a folku fu Israel
furu leki santi fu a se,
na wan pikin grupu nomo
o feni yepi. *
28 Bika Masra o du san A taki
tak' A o du na grontapu.
A o du ala sani
èn A o du en es'esi.
29 Èn soleki fa Yesaya ben taki kba na fesi:
Efu Masra Sebaot† no ben libi
wantu bakapikin fu unu na libi,
dan un bo kon de leki Sodom
èn un bo de leki Gomora. *

Den sma fu Israel no wani bribi

30 San un mus taki dan? Un kan taki disi:
Den sma di no de Dyu, no ben e suku fu tron
sma di bun ini Gado ai. Ma now na den sma
dati Gado meki kon bun ini En ai, èn a psa fu
di den bribi. 31 Ma den Dyu ben suku fu tron
sma di bun ini Gado ai fu di den hori a wèt.
Ma dati no psa. 32 Yu sabi fu sanede? Bika gi
den Dyu, a sani no ben go nanga bribi, ma
nanga san yu e du. Den stotu den futu na a
ston pe sma e aka den futu. 33 A de soleki fa
a skrifi taki:
Mi e poti wan ston na ini Sion,

* 9:5 Un kan puru a pisi disi so tu: "Meki wi opo a nen fu Gado, di hei moro ala sani, fu têgo. Amen." * 9:7 Gen 21:12 * 9:9 Gen 18:10 * 9:12 Gen 25:23 * 9:13 Mal 1:2-3 * 9:15 Ex 33:19 * 9:17 Ex 9:16 * 9:20 Jes 29:16; 45:9 * 9:25 Hos 2:22 * 9:26 Hos 1:10 * 9:27 Jes 10:22-23 † 9:29 "Masra Sebaot" wani taki: "Masra di abi Ala Makti." * 9:29 Jes 1:9

pe sma o aka den futu,
wan ston di o meki sma fadon.
Ma a sma di poti en bribi
na en tapu,
no sa kon na syen. *

10

1 Brada nanga sisa, nanga mi heri ati mi
e winsi èn mi e begi Gado fu A ferlusu den
Dyu. 2 Bika mi kan taigi un tak' den e meki
ala muiti fu dini Gado, ma den no sabi fa
Gado wani tak' den mus du dati. 3 Den no
sabi fa Gado e meki sma kon bun ini En ai.
Dat' meki den e suku fu du en tapu den eigi
fasi. Den no e suku en tapu a fasi fa Gado
wani. 4 Bika Kristus tyari a wèt kon na wan
kba. Now ala sma di e bribi, e kon bun ini
Gado ai.
5 Moses skrifi fu den sma di e suku fu tron
sma di bun ini Gado ai tapu gron fu a wèt
taki: "A sma di e du den sani disi, sa feni
libi." * 6 Ma fu kon bun ini Gado ai tapu
gron fu bribi, a skrifi taki: "No taki na ini
yu ati taki: Suma sa go na heimel?" sobun
fu meki Kristus saka kon, * 7 "noso: Suma sa
saka go na ini a olo san no abi gron?" sobun
fu puru Kristus mindri den dedewan. 8 Ma a
skrifi taki: "A boskopu de krosbei na yu. A
de ini yu mofo nanga ini yu ati." Dati na a
boskopu fu a bribi san wi e preiki. 9 Efu yu
taki nanga yu mofo tak' Yesus na Masra, èn
efu yu bribi nanga yu ati tak' Gado meki A
opo baka na dede, dan Gado o ferlusu yu.
10 Bika te yu bribi nanga yu ati, dan yu e kon
bun ini Gado ai. Èn te yu taki dati nanga yu
mofo, dan Gado e ferlusu yu. 11 A skrifi ini a
Santa Buku taki: "Ala sma di e poti den bribi
na En tapu, no sa kon na syen." * 12 Bika a no
e teri efu yu na wan Dyu efu no. Wi alamala
abi a srefi Masra, èn ala sma di e kari En
nen, A e blesi bogobogo. 13 Bika a skrifi taki:
"Masra o ferlusu ala sma di e kari En nen."
*

14 Ma fa den sa kari En nen, efu den no e
bribi ini En? Èn fa den sa bribi ini En, efu
noiti den no yere fu En? Èn fa den sa yere
fu En, efu no wan sma go preiki gi den? 15 Èn
fa sma kan go preiki gi den, efu wan sma
no seni den? A de soleki fa a skrifi taki: "A
switi fu yere te sma e waka kon di e tyari
bun nyunsu." * 16 Ma a no ala sma bribi
a Bun Nyunsu, bika Yesaya taki: "Masra,
suma bribi a boskopu san wi ben tyari kon?"
* 17 Na so bribi e kon te un e yere a boskopu,
èn a boskopu na a wortu fu Kristus.
18 Ma mi wani aksi wan sani: Na yere den
Dyu no yere a boskopu? Fu tru den yere a
boskopu. Bika a skrifi taki:
A boskopu fu den
panya na heri grontapu,
èn ala sei fu grontapu
den wortu fu den de fu yere. *
19 Dan mi wani aksi ete wani sani: Na ferstan
den sma fu Israel no ferstan a boskopu? Na
a fosi presi Moses taki:
Mi o meki un dyarusu
tapu den sma
di yu no man kari wan folku,
èn Mi o meki un ati bron
tapu wan folku
di no abi ferstan. *
20 Èn Yesaya ben abi a dek'ati fu taki:
Mi meki sma di no ben suku Mi,
feni Mi.
Èn Mi sori Misrefi na sma
di no ben aksi fu Mi.
21 Ma fu Israel a taki:
Heri dei Mi e langa Mi anu
gi wan folku di trangayesi
èn di lobi fu hari taki. *

11

Gado no poti Israel na wan sei

1 Now mi wani aksi: Na poti Gado poti En
folku na wan sei? Kwet'kweti! Bika mi srefi
na wan sma fu Israel. Mi na wan bakapikin
fu Abraham, èn mi na fu a lo fu Benyamin.
* 2 Gado no poti En folku di A ben sabi na
fesi kba, na wan sei. Un sabi a tori fu Elia
ini a Santa Buku. Elia ben krutu den sma fu
Israel na Gado taki: 3 "Masra, den kiri den
profeiti fu Yu, èn den naki den altari fu Yu
broko. Mi wawan tan abra, èn den wani kiri
mi tu." * 4 Ma san Gado piki en? Gado taigi
en taki: "Mi meki seibi dusun man tan na
libi, di no boigi den kindi gi Baal." * 5 A de
a srefi ini a ten disi. Wan pikin grupu de
di Gado teki gi Ensrefi fu sori En bun-ati.
6 A teki den fu di A ben wani sori En bun-ati, ma
no fu di wan sma du wan sani fu en. Bika efu

* 9:33 Jes 8:14; 28:16 * 10:5 Lev 18:5 * 10:6 Deut 30:12-14 * 10:11 Jes 28:16 * 10:13 Joël 2:32 * 10:15 Jes 52:7 * 10:16 Jes 53:1 * 10:18 Ps 19:5 * 10:19 Deut 32:21 * 10:21 Jes 65:1-2 * 11:1 Fil 3:5 * 11:3 1Kon 19:10,14 * 11:4 1Kon 19:18

na fu di wan sma du wan sani fu en, dan a
bun-ati san Gado sori, no bo de trutru bun-
ati.
7 Dan fa dan? Israel leki folku no feni a
sani san a e suku. A pikin grupu wawan di
Gado ben teki, feni en. Ma Gado ben meki
den trawan tranga den ati. 8 A de soleki fa a
skrifi taki:
Gado meki den go
ini wan dipi sribi.
A gi den ai di no man si
nanga yesi di no man yere
te leki a dei fu tide. *
9 Èn David taki:
Meki den fesa tron wan krafana
fu kisi den,
meki den fadon
èn kisi strafu. *
10 Dungru den ai
fu den no si,
èn meki den bokru den baka
fu têgo.
11 Now mi wani aksi taki: Na fadon den
Dyu fadon fu no opo moro? Kwet'kweti! Ma
fu di den psa Gado mofo, meki Gado ferlusu
den sma di no de Dyu. Dati psa fu meki den
Dyu dyarusu na den tapu. 12 Efu a psa di den
psa Gado mofo tyari bigi blesi gi grontapu,
èn efu a lasi san den lasi meki tak' den sma
di no de Dyu kon gudu, dan a blesi o moro
bigi te ala den Dyu drai kon baka na Gado.

Gado ferlusu den sma di no de Dyu

13 Now mi abi wan sani fu taigi unu di
no de Dyu. Sensi a de so tak' mi na wan
boskopuman gi den sma di no de Dyu, meki
mi e suku fu du mi wroko so bun leki mi
man. 14 Kande tapu a fasi disi mi kan meki
den Dyu leki misrefi kon dyarusu na un
tapu, fu Gado kan ferlusu wantu fu den. 15 Di
Gado poti den na wan sei, A ben meki den
tra sma fu grontapu kon bun baka nanga En.
Fa a sa de dan te Gado teki den baka? A o de
leki wan dede di kon baka na libi.
16 Arki, efu yu gi Gado a fosi pisi fu a blon,
dan a heri blon santa. Èn efu a rutu fu wan
bon santa, dan ala den taki santa tu. 17 Gado
broko wantu fu den taki fu a oleifbon puru,
dan A teki unu di de leki taki fu wan werder
oleifbon, poti na ini den presi. So un e feni
tu fu a bun nyanyan san a rutu e gi a bon.
18 Ma dati no mus meki yu firi yusrefi moro
hei leki den taki di kmopo. Bika efu yu e firi
yusrefi moro hei, dan yu mus memre taki:
A no yu e tyari a rutu, ma na a rutu e tyari
yu.
19 Dan yu o wani taigi mi taki: "Iya, ma
Gado broko den taki puru, fu A ben kan poti
mi na ini den presi." 20 Dati tru. Ma Gado
puru den fu di den no ben e bribi, èn A poti
yu fu di yu e bribi. Luku bun tak' yu no kisi
heimemre. A moro betre yu frede. 21 Bika
efu Gado no ben sari den trutru taki, A no o
sari yu tu.
22 Dat' meki yu no mus luku nomo o bun
Gado de, ma yu mus luku tu tak' A no e meki
spotu. A no meki spotu nanga den wan di
fadon, ma A bun gi yu, solanga yu e tan
fertrow ini En bunfasi. Efu yu no du dati, A
o kapu yu puru tu. 23 Ma efu den Dyu bigin
bribi, dan Gado o fasi den baka na a bon,
bika Gado abi a makti fu du dati. 24 Soleki
fa yu de, dan yu na fu wan werder oleifbon.
Ma Gado ben koti yu puru dan A fasi yu na
a bun oleifbon, aladi yu a no fu a bon dati.
So a sa moro makriki gi En fu poti den taki
baka di ben de fu a bon srefi.

Gado o ferlusu den Dyu

25 Brada nanga sisa, fu di mi no wani meki
un koni na ini un eigi ai, meki mi o ferteri
unu a kibritori disi: Afu fu den sma fu Israel
tranga den ati fu wan pisten, te leki ala den
sma di no de Dyu èn di ben mus kon na
Gado, kon na En. 26 Na so Gado o ferlusu heri
Israel, soleki fa a skrifi taki:
A Ferlusuman sa kmopo fu Sion.
A sa puru ala den sondu
fu den bakapikin fu Yakob. *
27 Èn disi na a ferbontu
san Mi o meki nanga den
te Mi puru den sondu. *
28 Den Dyu na feyanti fu Gado fu di den no
wani bribi a Bun Nyunsu, èn dati tron un
wini. Ma Gado lobi den fu di A ben teki den
gi Ensrefi. Na so a ben pramisi den afo fu
den. 29 Bika a no e hati Gado te A gi wan sma
wan presenti, noso te A kari wan sma. 30 Fosi
un ben tranga un yesi gi Gado. Ma now A
sori unu sari-ati, fu di den Dyu tranga den
yesi. 31 A de a srefi nanga den. A trangayesi
fu den sa meki Gado sori den a srefi sari-ati
san A sori unu. 32 Bika Gado gi ala sma abra
na a trangayesi fu den, fu A kan sori ala sma
En sari-ati.

* 11:8 Deut 29:4; Jes 29:10 * 11:9 Ps 69:23-24 * 11:26 Jes 59:20 * 11:27 Jes 27:9; Jer 31:33-34 * 11:33 Jes 55:8

33 A gudu, a koni nanga a sabi fu Gado no
de fu marki! Un no man ferstan den besroiti
fu En! Un no man sabi fa A e du sani! *
34 Bika suma sabi den prakseri
fu Masra?
Suma kan gi En rai? *
35 Suma gi Gado wan sani
tak' Gado mus pai en baka? *
36 Bika ala sani e kmopo fu Gado. Na En meki
ala sani, èn ala sani de gi En. Na En mus kisi
grani fu têgo! Amen. *

12

Wi e libi fu dini Gado

1 Brada nanga sisa, fu di Gado sari wi
so, meki mi e begi un tangitangi fu un
gi unsrefi na Gado leki wan santa nanga
libilibi offer, san e gi Gado prisiri. Dáti na
a trutru fasi fu dini Gado. 2 Un no mus de
leki den sma fu grontapu, ma un mus meki
Gado kenki un denki fu un kan de tra fasi.
Dan un o sabi san na a wani fu Gado, di bun,
di e gi Gado prisiri, èn di no mankeri noti.
3 Tapu gron fu a bun-ati di Gado sori mi,
meki mi e taigi un alamala fu un no si
unsrefi moro hei leki san un de. Ma un mus
de na un krin ferstan. A bribi san Gado gi
ibriwan fu unu mus de a marki fa un e si
unsrefi. 4 Bika soleki fa a skin fu wi abi furu
pisi, èn ala pisi abi wan tra wroko, * 5 na so
wi na wan enkri skin na ini Kristus, awinsi
wi de nanga furu sma. Èn leki pisi fu a skin
dati, wi de wan nanga makandra. 6 Gado
ini En bun-ati, gi wi alamala difrenti sortu
presenti. Efu A gi un wan sani fu taki, dan
un mus taki a sani dati nanga a bribi san A gi
unu. * 7 Efu un kan yepi trawan, dan un mus
yepi den. Efu un kan gi trawan leri, dan un
mus leri den. 8 Efu un kan gi trawan dek'ati,
dan un mus du en. A sma di abi wan sani fu
prati nanga wan trawan, mus du dati nanga
en heri ati. A sma di e tiri trawan, mus du
dati nanga ala muiti. A sma di e sori sari-ati,
mus du en nanga prisiri.

Fa bribisma mus tyari densrefi

9 A lobi san un e sori trawan mus de trutru
lobi. Un no mus lobi ogri srefsrefi, ma un
mus hori na ala sani san bun. 10 Un mus
lobi makandra leki brada nanga sisa, èn un
mus sori trawan lespeki. De wan eksempre
ini dati gi makandra. 11 Wroko tranga, no
lesi. Dini Masra nanga un heri ati. 12 Un
mus prisiri ini a howpu di un abi. Un mus
hori doro awinsi sma e pina unu, èn un mus
tan begi. 13 Yepi den sma fu Gado na ini den
nowtu. Un doro mus opo gi tra sma.
14 Blesi den sma di de na un baka fu du un
ogri. No fluku den, ma blesi den. * 15 Prisiri
nanga den sma di e prisiri, èn krei nanga
den sma di e krei. 16 Un alamala mus abi a
srefi prakseri. Un no mus abi heimemre,
ma meki mati nanga den sma di trawan e
si leki noti.* No du leki yu sabi ala sani. *
17 No pai ogri nanga ogri, ma suku fu du
san bun ini ala sma ai. 18 Efu a de na unu,
dan un mus libi na ini freide nanga ala sma.
19 Lobiwan, no puru atibron tapu sma, ma
meki Gado koti a krutu. Bika a skrifi taki:
Na so Masra taki:
Mi na a wan di o strafu.
Na Mi o pai baka. *
20 So efu angri e kiri yu feyanti, yu mus gi en
nyanyan. Efu watra e kiri en, yu mus gi en
fu a dringi. Bika na sowan fasi yu e meki a
kon na syen. * 21 No meki ogri wini yu. Ma
du bun, dan so yu e wini a ogri.

13

Un mus saka unsrefi gi lanti

1 Ala sma mus saka densrefi gi lanti. Bika
efu Gado no ben wani, dan lanti no bo de.
Èn den wan di de, na Gado poti den. 2 So efu
wan sma no e du san lanti taki, dan a e feti
wan sani san Gado poti. Èn den sma di e
du dati, e suku strafu gi densrefi. 3 Efu wan
sma e du bun, dan a no abi fu frede lanti.
Ma efu a e du ogri, dan a abi fu frede. So,
efu yu wani libi sondro frede gi lanti, dan yu
mus du bun, dan lanti o gi yu grani. 4 Gado
poti lanti leki wan dinari gi yu eigi bun. Ma
efu yu e du sani san no bun, dan yu mus
frede. Bika a no fu soso lanti abi a makti fu
gi strafu. Gado poti lanti fu strafu den sma
di e du ogri. 5 Dat' meki a de fanowdu fu yu
saka yusrefi. Yu no mus du en soso fu no
kisi strafu, ma fu yu abi wan krin konsensi
tu. 6 Na fu dat'ede yu e pai edemoni tu. Bika
den man fu lanti e dini Gado te den e du san

* 11:34 Jes 40:13 * 11:35 Job 41:2 * 11:36 1Kor 8:6 * 12:4 1Kor 12:12 * 12:6 1Kor 12:4-11 * 12:14 Mat 5:44; Luk 6:28 * 12:16 Un kan puru a pisi disi so tu: “Un no mus abi heimemre, ma un mus du den sani di trawan e si leki noti.” * 12:16 Spr 3:7 * 12:19 Deut 32:35 * 12:20 Spr 25:21-22 * 13:6 Mat 22:21; Mrk 12:17; Luk 20:25

den mus du. * 7 So yu mus pai ala sma san
den mus kisi. Pai edemoni na a sma di mus
kisi en, èn efu yu mus pai fu di yu tyari wan
sani kmoto fu tra kondre, dan yu mus pai
en. Sori lespeki na a sma di mus kisi lespeki,
èn gi bigi nen na a sma di mus kisi bigi nen.

Tyari yusrefi soleki fa a fiti

8 Un sorgu tak' un no abi no wan paiman.
A wan enkri paiman san un mus abi, na fu
lobi makandra. Bika a sma di lobi trawan e
du ala sani san a wèt taki. 9 Bika ala den wèt
soleki: "Yu no mus huru, yu no mus kiri,
yu no mus fufuru, èn yu no mus abi bigi-
ai," nanga awinsi sortu tra wèt moro, yu
kan tyari den alamala kon poti ondro a wan
wèt di e taki: "Yu mus lobi tra sma soleki fa
yu lobi yusrefi." * 10 A sma di lobi trawan,
no e du trawan ogri. Dat' meki efu yu lobi
trawan, dan yu e du san a wèt taki.
11 Un mus du disi bika un e ferstan sortu
yuru un de. A ten doro fu un wiki, bika a
yuru fu Gado ferlusu wi de moro krosbei
now leki di wi ben kon na bribi. 12 A neti gwe
moi fara kba. Dei e broko now. So, meki un
poti den wroko fu a dungru na wan sei, èn
meki un weri den fetisani fu a leti. 13 Meki
un tyari unsrefi soleki fa a fiti. Un mus du
leki a dei broko kba. Un no mus nyan psa
marki èn dringi te un drungu. Un no mus
gi unsrefi abra na takru lostu èn libi leki no
wan wèt no de. Un no mus e meki trobi tu,
èn un no mus dyarusu tapu makandra. 14 Ma
un mus weri Masra Yesus Kristus leki un
fetisani, èn un no mus poti prakseri tapu a
sondufasi san de ini unu, bika dati kan wiki
ala sortu takru lostu.

14

No krutu makandra

1 Son sma swaki ete na ini a bribi, ma un
mus teki den fa den de. No go hari taki
nanga den abra fa den e si sani. * 2 A wan
sma e bribi tak' a kan nyan ala sani, ma a
wan di swaki ete ini a bribi, e nyan soso sani
di prani. 3 A sma di e nyan ala sani, no mus si
a trawan di no e du dati leki noti. Èn a sma
di e nyan soso sani di prani, no mus krutu a
sma di e nyan ala sani, bika Gado teki en tu.
4 Suma na yu fu krutu a wrokoman fu wan
tra masra? Na en basi wawan abi a leti fu
taki efu a fowtu efu no. Èn a o du en wroko
bun, bika Masra kan gi en a krakti fu du san
a mus du.
5 Yu abi sma di e si a wan dei moro
prenspari moro a tra dei. Ma gi tra sma
ala dei na a srefi. Ala sma mus sabi bun gi
ensrefi fu sanede a e du dati. 6 A sma di e si
a wan dei moro prenspari moro a trawan, e
du dati fu Masra ede. A sma di e nyan ala
sani, e du en fu Masra ede tu, bika a e taki
Gado tangi fu a nyanyan. A sma di no e nyan
ala sani, e du dati fu Masra ede, èn a e taki
Gado tangi tu. 7 Bika no wan fu wi e libi gi
ensrefi, èn no wan fu wi e dede gi ensrefi.
8 Efu wi e libi, wi e libi gi Masra, èn efu wi e
dede, wi e dede gi Masra. So, awinsi wi e libi
noso wi dede, wi na fu Masra. 9 Bika na fu a
sani disi Kristus dede èn A kon baka na libi:
fu A kan de Masra fu den libiwan nanga den
dedewan.
10 Fu sanede yu e krutu yu brada dan? Èn
fu sanede yu e si yu brada leki noti? Bika wi
alamala sa tnapu fesi a krutusturu fu Gado.
* 11 Bika a skrifi taki:
Na so Masra e taki:
Soleki fa a tru tak' Mi e libi,
na so ala kindi sa boigi gi Mi,
èn ala tongo sa taki
tak' Mi na Gado. *
12 Na so ibriwan fu wi sa abi fu gi frantwortu
fu ensrefi na Gado.

No de leki wan ston na pasi

13 So, meki wi no krutu makandra moro.
Ma kon meki un teki a besroiti fu no de leki
wan ston na pasi gi un brada. 14 Mi sabi
krinkrin tak' na ini Masra Yesus, noti no
takru fu ensrefi. Ma efu wan sma e bribi
tak' wan sani no bun, dan a no bun gi a sma
dati. 15 Efu yu e du yu brada wan hati sani
nanga san yu e nyan, dan yu no e sori lobi
moro. Yu no mus meki a sani san yu e nyan
meki yu brada go lasi, bika Kristus dede gi
en. 16 Èn no gi sma okasi fu taki ogri fu a sani
san yu e feni bun. 17 Bika a tiri san Gado e tiri
unu, no abi noti fu du nanga nyanyan noso
dringi. Ma a abi fu du nanga san bun ini
Gado ai, nanga freide èn nanga prisiri san
a Santa Yeye e gi wi. 18 Gado lobi te sma e
dini Kristus tapu sowan fasi, èn sma e taki
bun fu den tu.
19 So, meki wi poti wisrefi fu du sani di
e tyari freide èn di kan yepi wi fu yepi

* 13:9 Ex 20:14; Deut 5:18; Ex 20:13; Deut 5:17; Ex 20:15; Deut 5:19; Ex 20:17; Deut 5:21; Lev 19:18 * 14:1 Kol 2:16
* 14:10 2Kor 5:10 * 14:11 Jes 45:23

makandra fu kon moro tranga ini bribi.
20 No pori a wroko san Gado du fu nyanyan
ede. Ala sani bun fu nyan, ma a no bun te
a sani san yu e nyan e meki tak' yu de wan
ston na pasi gi trawan. 21 Efu yu brada abi
problema nanga a meti san yu e nyan, a win
san yu e dringi, noso wan tra sani san yu e
du, dan moro betre yu no du en. 22 San yu e
bribi fu a sani disi, dati na wan sani fu yu
nanga Gado. Blesi de tapu a sma di no e
krutu ensrefi fu den sani san a e feni bun.
23 Ma efu wan sma nyan nanga tu ati, dan
Gado krutu en kba, bika a no nyan nanga
bribi. Ala sani san yu e du sondro bribi, na
sondu.

15

Den bribisma mus teki a eksempre fu Kristus

1 Wi di tranga mus abi pasensi nanga den
swakifasi fu den swakiwan. Wi no mus luku
nomo na san wi srefi wani du. 2 Ma ibriwan
fu wi mus suku fu du san bun gi a trawan,
fu meki a kon tranga. 3 Bika Kristus srefi no
ben e suku En eigi bun. Ma a de soleki fa a
skrifi taki: “A kos'kosi fu den sma di e kosi
yu, ben kon na mi tapu.” * 4 Ala den sani
san ben skrifi na fesi kba, skrifi fu wi teki
leri fu den. Den e leri wi fu hori doro èn a
Santa Buku e gi wi dek'ati. Dan so wi e tan
abi howpu. 5 Mi e winsi tak' Gado, di e yepi
wi fu hori doro èn di e gi wi dek'ati, sa meki
tak' wi alamala sa abi wan enkri fasi nomo
fu prakseri, soleki fa Kristus Yesus ben gi un
a eksempre. 6 Dan nanga wán ati èn leki wán
man wi o man gi grani na Gado, a P'pa fu wi
Masra Yesus Kristus.

A boskopu de gi ala sma

7 Dat' meki un mus teki makandra leki fa
un de, soleki fa Kristus ben teki unu leki
fa un de. Dan so Gado o kisi glori. 8 Disi
na san mi wani taki: Kristus kon dini den
Dyusma fu sori tak' Gado e hori En wortu,
èn fu meki den pramisi kon tru di Gado ben
meki nanga den afo fu den. 9 Ma a kon tu fu
meki tak' den sma di no de Dyu kan gi Gado
grani fu di A abi sari-ati nanga den. Soleki
fa a skrifi taki:

Fu dat'ede mi sa prijse Yu
na mindri fu den sma
di no de Dyu,
èn mi sa singi prijse Yu nen. *
10 A skrifi wan tra presi tu taki:
Un sma di no de Dyu,
un prisiri makandra
nanga a folku fu En. *
11 Ete wan tra presi a skrifi taki:
Un ala di no de Dyu,
un prijse Masra.
Ala folku mus prijse En. *
12 Yesaya ben taki tu taki:
Isai o kisi wan bakapikin
di Gado o poti fu tiri den sma
di no de Dyu.
Èn den o poti den howpu
na en tapu. *

13 Mi e winsi tak' Gado di e gi howpu, sa
furu un ati nanga ala prisiri nanga freide
fu di un e bribi. Dan so nanga a krakti fu
a Santa Yeye, a howpu san un abi o kon bigi
moro nanga moro.

A wroko fu Paulus

14 Brada nanga sisa, mi sabi tak' un abi
bunfasi, tak' un sabi ala sani, èn tak' un man
sori makandra san bun nanga san no bun.
15 Ma mi teki a dek'ati fu skrifi unu wantu
sani san mi ben wani memre unu tapu gron
fu a bun-ati san Gado sori mi. 16 A ben meki
mi tron wan dinari fu Kristus Yesus. Leki
wan priester, mi mus ferteri den sma di no
de Dyu, a Bun Nyunsu fu Gado. Dan so mi
kan tyari den kon na En fesi leki wan offer
di A feni bun, fu di a Santa Yeye ben meki
den kon santa.
17 Fu dat'ede mi kan meki bigi na ini Kris-
tus Yesus fu a wroko san mi e du gi Gado.
18 Bika mi no sa prefuru fu taki fu wan tra
sani, dan soso fu den sani di Kristus meki
mi du fu meki den sma di no de Dyu bigin
du Gado wani. A meki mi du disi nanga den
sani san mi ben taki, èn nanga san mi ben
du, 19 nanga a krakti fu marki nanga wondru,
èn nanga a krakti fu a Santa Yeye. Na so mi
tyari a Bun Nyunsu fu Kristus na ala presi,
bigin fu Yerusalem go te na a Iliria. 20 Mi ben
si en leki wan grani fu tyari a Bun Nyunsu
go na den presi pe no wan sma ben ferteri
fu Kristus ete. Tapu sowan fasi mi no e bow
tapu a fundamenti fu wan trawan. 21 Mi e
hori misrefi na a wortu di taki so:

Den sma
di den no ben ferteri fu En,

* 15:3 Ps 69:10 * 15:9 2Sam 22:50; Ps 18:50 * 15:10 Deut 32:43 * 15:11 Ps 117:1 * 15:12 Jes 11:10
* 15:21 Jes 52:15

o si En.
Èn den sma di no ben yere,
o kon sabi En. *

Paulus wani go luku den sma na Roma

22 A sani dati ben tapu mi someni leisi fu
kon na unu. 23 Ma now di mi no abi presi
fu wroko moro ini den kontren disi, èn fu
di yari langa kba mi ben angri fu kon na
unu, * 24 meki mi o du en te mi e go na
Spanyorokondre. Mi howpu tak' mi sa miti
nanga unu, èn tak' un sa yepi mi fu go moro
fara, baka te mi psa wan switi ten nanga
unu.
25 Ma now mi de na pasi fu go na
Yerusalem fu tyari wan sani gi den sma
fu Gado drape. * 26 Bika den bribisma fu
Masedonia nanga Akaya ben feni en bun
fu seni moni gi den pôtiwan na mindri fu
den sma fu Gado na Yerusalem. 27 Den ben
feni en bun fu du dati, ma na den plekti tu.
Bika den sma di no de Dyu kon teki prati na
ini den gudu di den Dyusma abi yeyefasi.
Fu dat'ede, na den plekti fu yepi den Dyu
nanga grontapu gudu. * 28 So, te mi kba
nanga a wroko disi, èn mi sorgu tak' den
sma kisi a sani, dan mi o psa kon na unu te
mi e go na Spanyorokondre. 29 Èn mi sabi
tak' te mi kon na unu, mi o kon nanga ala
den blesi di de fu Kristus.
30 Brada nanga sisa, mi e begi unu ini a
nen fu wi Masra Yesus Kristus, èn ini a lobi
fu a Santa Yeye, fu un feti makandra nanga
mi te un e begi Gado gi mi. 31 Begi fu Gado
kibri mi fu den trangayesi sma na Yudea, èn
tak' a sani san mi e tyari go na Yerusalem sa
tyari prisiri gi den sma fu Gado drape. 32 Dan
nanga Gado wani mi sa man kon nanga
prisiri na unu, èn mi sa feni rostu na un
mindri. 33 Meki Gado di e gi freide, de nanga
un alamala. Amen.

16

Paulus e seni taki sma odi

1 Mi wani du wan bun wortu gi wi sisa
Febe, di de wan dinari ini a gemeente na
Kenkrea. 2 Un teki en na un mindri leki wan
sma fu Masra, tapu wan fasi di fiti sma fu
Gado. Un mus yepi en tu nanga san a abi
fanowdu, awinsi san a de. Bika fu en sei a
yepi furu sma, èn a yepi mi tu.
3 Taki Priska nanga Akwila odi gi mi.
Den e wroko makandra nanga mi gi Kristus
Yesus. * 4 Den sma disi ben kan lasi den libi
fu di den yepi mi. Ma a no mi wawan e taki
den tangi, ala den gemeente fu den sma di
no de Dyu, e taki den tangi tu. 5 Un mus taki
a gemeente di e kon makandra ini den oso
odi tu.
Un taki mi lobi brada Epenetus odi gi mi.
A de a fosi sma fu a distrikti Asia di teki bribi
ini Kristus.
6 Un taki Maria odi tu, di ben wroko so
tranga gi unu.
7 Un taki Andronikus nanga Yunias odi
gi mi tu. Den na mi kondreman di ben
de na straf'oso makandra nanga mi. Den
man disi na prenspari man na mindri den
boskopuman fu Yesus, èn den ben e bribi na
ini Kristus fosi mi tron wan bribisma.
8 Taki Ampliatus odi. Mi lobi en fu di a e
bribi ini Masra.
9 Taki Urbanus odi gi mi. Neleki wi, a e
wroko gi Kristus. Un taki mi lobi mati Stakis
odi tu. 10 Taki Apeles odi. A de krin tak' en
na wan trutru sma fu Kristus.
Un taki den ososma fu Aristobulus odi tu.
11 Taki Herodion, a kondreman fu mi, odi.
Un taki den ososma fu Narsisus odi di de
fu Masra.
12 Taki den sisa Trifena nanga Trifosa odi.
Den e wroko tranga gi Masra.
Un taki mi lobi mati Persis odi tu. A
wroko bun tranga gi Masra.
13 Taki Rufus odi. Masra ben teki en gi
Ensrefi. Un taki en mama odi, di de leki wan
mama gi mi tu. *
14 Un mus taki Asinkritus, Flegon, Her-
mes, Patrobas, Hermas nanga den tra brada
di de nanga den, odi tu.
15 Un taki Filologus nanga Yulia, Nereus
nanga en sisa, nanga Olimpas nanga ala den
sma fu Gado di de na den, odi tu.
16 Un taki makandra odi nanga wan santa
bosi. Ala den gemeente fu Kristus seni taki
un odi.

Paulus e warskow gi kruktu leriman

17 Brada nanga sisa, mi e begi un tangi-
tangi fu un luku bun nanga den sma di e
tyari prati kon na un mindri, èn di e meki
trawan bribi sani san no e agri srefsrefi
nanga a tru leri san un kisi. Un no mus

* 15:23 Rom 1:13 * 15:25 1Kor 16:1-4 * 15:27 1Kor 9:11 * 16:3 Bosk 18:2 * 16:13 Mrk 15:21

bemui nanga den. [18] Bika den sortu sma disi
no e dini Kristus, wi Masra. Na densrefi den
e dini. Nanga den moi wortu, èn nanga a
switi taki fu den, den e bedrigi den sma di
no e si tak' den e pruberi fu puru den na a
pasi fu Masra. [19] Ala bribisma kon sabi now
tak' un e du Gado wani. Dat' meki mi abi
prisiri nanga unu. Ma mi wani fu un sabi
heri bun san na bun, èn fu un hori unsrefi
fara fu den sani san no bun. [20] Gado di e gi
freide, sa broko a makti fu Satan her'esi na
ondro un futu.

Meki a bun-ati fu wi Masra Yesus de
nanga unu.

Wantu tra bribisma e seni taki sma odi

[21] Timoteus, di e wroko makandra nanga
mi, e seni taki un odi. Lusius, Yason nanga
Sosipater, den kondreman fu mi, e seni taki
un odi tu. *

[22] Mi Tertius, di poti a brifi disi na tapu
papira, e taki un odi ini a nen fu Masra.

[23] Gayus, seni taki un odi tu. Mi e libi na
en oso, pe a gemeente e kon makandra. *

Erastus, a man di e luku den moni tori fu
a foto, nanga wi brada Kwartus, e seni taki
un odi. [24] Meki a bun-ati fu wi Masra Yesus
Kristus de nanga un alamala. Amen.*

Gado mus kisi grani!

[25] Gado abi makti fu meki un kon tranga.
Disi na a Bun Nyunsu fu Yesus Kristus di mi
e ferteri unu. Na wan kibritori di ten na ten
sma no ben sabi. [26] Ma now Gado di e libi
fu têgo, taki tak' a mus kon na krin. A ben
meki den profeiti skrifi en fu ala folku kan
teki bribi èn du a wani fu Gado. [27] Na Gado
wawan, di abi ala koni, mus kisi grani fu
têgo fu di A seni Yesus Kristus kon. Amen.

---

* 16:21 Bosk 16:1-3 * 16:23 Bosk 19:29; 1Kor 1:14; Bosk 19:22; 2Tim 4:20 * 16:24 Wantu manuscript no abi vers 24.

A fosi brifi fu Paulus gi den bribisma na Korinte
Wan wortu na fesi

Korinte ben de wan foto nanga wan prenspari lanpe. Ini a foto disi yu ben e feni bun furu kruktugado, èn den sma no ben e libi wan krin libi. Wan bigi pisi fu a gemeente ini a foto disi ben de sma di no de Dyu, di teki a bribi ini Masra Yesus. Na Paulus ben seti a gemeente disi. A skrifi a brifi fu di a ben kisi fu yere tak' problema de ini a gemeente. Nanga a brifi disi a ben wani yepi den fu seti sani bun èn fu leri den fa den mus libi leki Kristensma nanga makandra.

San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi (1:1-9)
Prati kon ini a gemeente (1:10 – 4:21)
Bigi problema de ini a gemeente (5:1 – 6:20)
A trowlibi (7:1-40)
Meti di offer gi tra gado (8:1 – 11:1)
Fa wi mus dini Gado makandra ini a gemeente (11:2 – 14:40)
Libisma o kon na libi baka (15:1-58)
A kba fu a brifi (16:1-24)

Odi

1 Gi a gemeente fu Gado na Korinte,
Disi na wan brifi fu Paulus nanga brada Sostenes. Mi na wan boskopuman fu Kristus Yesus fu di Gado wani dati. 2 A brifi na gi unu di Gado poti aparti gi Ensrefi ini Kristus Yesus, unu di Gado kari fu de sma fu En. Ma a de tu gi ala sma di e kari a nen fu wi Masra Yesus Kristus, awinsi pe den e tan. A de Masra fu den èn fu wi. *
3 Mi e winsi tak' Gado wi P'pa nanga Masra Yesus Kristus sa sori un bun-ati èn gi un freide.

Paulus e taki Gado tangi fu den sma

4 Ala leisi mi e tan taki Gado tangi gi unu, fu di A sori unu En bun-ati ini Kristus Yesus. 5 Bika tapu ala fasi un kisi furu blesi, fu di un de wan nanga Kristus. Un sabi fa fu taki èn un kisi ala sortu koni, 6 fu di san wi leri unu fu Kristus ben beri rutu na ini unu. 7 Dat' meki no wan fu den presenti fu Gado e mankeri unu ini a pisten san un e wakti fu wi Masra Yesus Kristus sori Ensrefi. 8 A sa yepi unu fu hori doro te na a kba, fu un kan de sondro fowtu tapu a dei fu wi Masra Yesus Kristus. 9 Gado de fu fertrow. A kari unu fu unu nanga En Manpikin Yesus Kristus sa libi leki wan nanga makandra.

Den bribisma prati ini grupu

10 Ma brada nanga sisa, ini a nen fu wi Masra Yesus Kristus mi e begi unu, fu un de wan. No meki prati de na un mindri. Un mus de wan ini denki èn wan ini a fasi fa un e si sani. 11 Bika, brada nanga sisa, den ososma fu Klowe taigi mi tak' un e meki trobi nanga unsrefi. 12 San mi wani taki na tak' iniwan fu unu e taki wan tra sani. A wan e taki: “Mi na fu Paulus.” A trawan e taki: “Mi na fu Apolos.” Trawan baka feni tak' den na fu Kefas* noso tak' den na fu Kristus. * 13 Ma Kristus no prati ini grupu. A no Paulus ben dede gi unu na a kroisi. Un no ben dopu tu ini a nen Paulus. 14 Mi e taki Gado tangi tak' mi no dopu no wan fu unu, boiti Krispus nanga Gayus. * 15 Dan no wan fu unu kan taki tak' a dopu ini a nen fu Paulus. 16 Mi e memre tak' mi ben dopu Stefanas nanga den ososma fu en tu. Moro fara mi no man memre tak' mi dopu ete wan sma. * 17 Bika Kristus no ben seni mi fu dopu sma, ma fu ferteri den a Bun Nyunsu. Mi no ben mus du en nanga heihei wortu di kmopo fu libisma denki, fu no meki tak' a dede fu Kristus na a kroisi lasi en krakti.

San Kristus du e sori san na Gado krakti èn san na En koni

18 Bika gi den sma di e go lasi, a boskopu fu a kroisi na wan don sani. Ma gi wi di Gado ferlusu, a de a krakti fu Gado. 19 Bika a skrifi taki:

Mi o tyari wan kba kon
na a koni fu den koniman,
èn Mi o meki tak'
a sabi fu den sabiman de fu soso. *

20 Pe a koniman de? Pe a wan de di sabi a wèt fu Gado? Pe den bigi takiman fu a ten disi de? Gado sori den tak' a koni fu grontapu na don sani. * 21 A koni fu Gado de fu si ini ala sani, ma libisma nanga ala en koni, no ben kon leri sabi Gado. Dat'

* 1:2 Bosk 18:1 * 1:12 Kefas na wan tra nen fu Petrus. (Luku Yohanes 1:42). * 1:12 Bosk 18:24 * 1:14 Bosk 18:8; Bosk 19:29; Rom 16:23 * 1:16 1Kor 16:15 * 1:19 Jes 29:14 * 1:20 Job 12:17; Jes 19:12; 33:18; 44:25

meki Gado teki a besroiti fu teki den don
sani di wi e preiki fu ferlusu den sma di e
bribi. 22 Den Dyusma e angri fu si wondru
èn den Grikisma e suku moro koni. 23 Ma wi
e preiki fu Kristus di dede na a kroisi. Gi den
Dyusma, a de wan sani di e afrontu den. Gi
den sma di no sabi Gado, a de wan don sani.
24 Ma gi den sma di Gado kari, awinsi den na
Dyu noso Grikisma, wi e preiki tak' Kristus
de a krakti nanga a koni fu Gado. 25 Bika a
don fu Gado, koni moro a koni fu libisma,
èn a swaki fu Gado, tranga moro a krakti fu
libisma.
26 Brada nanga sisa, un prakseri san un
ben de di Gado kari unu. Libisma fasi, dan
furu fu unu no ben de koniman. Èn a no
ben de so tak' furu fu unu ben abi bigi
makti, noso tak' un ben de sma di kmopo fu
prenspari famiri. 27 Ma den sma di grontapu
e si leki don sma, na den dati Gado teki fu
poti den koniman na syen, èn den sma di
grontapu e si leki swakiwan, na den dati
Gado teki fu meki a fesi fu den wan di abi
makti fadon. 28 Den sma di grontapu no
e si leki prenspari sma, nanga den sma di
grontapu e si fu noti, na den sma dati Gado
teki gi Ensrefi. San no de noti ini grontapu
ai, na dati Gado teki fu broko a makti fu den
wan di de wan sani. 29 Dat' meki no wan
enkri libisma kan meki bigi na fesi Gado.
30 Gado meki tak' un dati de wan nanga
Kristus Yesus. Gado meki tu tak' Kristus de
wi koni. Moro fara Gado meki tu tak' wi kon
bun nanga En fu Kristus ede, tak' wi tron
sma fu Gado èn tak' A ferlusu wi. 31 Dan a
sa de leki fa a skrifi: "Efu wan sma wani
meki bigi, dan a mus du en fu Masra kisi bigi
nen." *

2

Paulus e preiki fu Yesus Kristus di dede na a kroisi

1 Brada nanga sisa, di mi kon na unu fu
ferteri unu san Gado taki tak' A bo du,* mi
no kon nanga moi wortu noso koni. 2 Bika
mi ben teki a besroiti fu no taki fu no wan
tra sani, dan fu Yesus Kristus, èn tak' A dede
na a kroisi. 3 Di mi kon na unu, mi kon ini
wan swakifasi, mi ben e frede, èn mi ben e
beifi. * 4 Te mi ben e taki nanga unu, èn te
mi ben e preiki, mi no ben e du en nanga
hebi wortu fu sori bigi koni, ma mi ben du
en ini a krakti fu a Yeye. 5 Bika mi ben wani
tak' un no mus bow un bribi tapu libisma
koni, ma tapu a krakti fu Gado.

A Santa Yeye e tyari san Gado wani sori wi, kon na krin

6 Te wi e taki nanga sma di lepi kba ini a
bribi, dan wi e taki nanga koni. A no de wan
koni fu grontapu. A no de wan koni tu fu
den makti di e rigeri grontapu. Gado o puru
den na pasi. 7 A koni fu san wi e taki, na a
koni fu Gado di ben kibri. No wan sma ben
sabi en ete. Fosi Gado ben meki grontapu,
A ben teki a besroiti kba tak' a koni fu En o
tyari glori kon gi unu. 8 No wan fu den makti
di e rigeri grontapu ben sabi fu en. Efu den
ben sabi fu en, den no bo spikri a Masra fu
glori na a kroisi. 9 Ma a de soleki fa a skrifi:

San no wan ai ben si,
san no wan yesi ben yere,
èn san noiti wan sma
ben prakseri ete,
na dati Gado ben besroiti fu du
gi den sma di lobi En. *

10 Ma Gado meki a Santa Yeye sori wi den
sani disi. Bika a Yeye e ondrosuku ala sani,
srefi den dip'bere prakseri fu Gado. 11 Bika,
suma sabi san wan libisma e prakseri? Na
en eigi yeye wawan sabi dati! Na so no wan
sma no sabi tu san Gado e prakseri, dan a
Yeye fu Gado wawan. 12 Wi no ben kisi a yeye
fu grontapu, ma wi ben kisi a Yeye di kmoto
fu Gado. So wi kon sabi san Gado gi wi ini
En bun-ati. 13 Fu dat'ede wi no e taki nanga
libisma koni fu den sani disi, ma nanga a
koni fu a Santa Yeye. So wi kan leri den sma
di a Yeye e tiri, den sani fu a Yeye.† 14 Ma
wan sma di no abi a Yeye fu Gado, no e wani
teki den sani fu a Yeye fu Gado. A e si den
sani dati leki don sani. A no man ferstan
den, bika nomo nanga yepi fu a Yeye, yu
man krutu den. 15 Bika wan sma di a Yeye
e tiri, man krutu ala sani. Ma no wan enkri
sma sa man krutu na en tapu.
16 Bika, suma sabi
san Gado e prakseri?
Suma o man gi En rai?
Ma wi e ferstan sani na a fasi fa Kristus e
ferstan den. *

* 1:31 Jer 9:24 * 2:1 Wantu manuscript skrifi taki: "a kibritori fu Gado." * 2:3 Bosk 18:9 * 2:9 Jes 64:4
† 2:13 Un kan puru a pisi disi so tu: "Na so wi e taki fu den tru sani fu a Yeye nanga wortu fu a Yeye." * 2:16 Jes 40:13

3

No libi leki grontapusma

1 Brada nanga sisa, mi no ben man taki
nanga unu leki sma di a Yeye e tiri. Mi ben
mus taki nanga unu leki sma di e denki wan
grontapu fasi ete, leki pikin ini a Kristen-
bribi. 2 Na merki mi ben abi fu gi unu. Mi
no gi un tranga sani fu nyan, bika un no
ben man nyan dati ete. Te nanga now srefi
un no man nyan en. * 3 Bika un e libi ete
leki grontapusma. Efu un e dyarusu tapu
makandra èn efu un e feti nanga makandra,
dan un e libi leki grontapusma. Un e libi
leki fa un ben de fos'fosi. 4 Bika efu a wan
e taki: "Mi na fu Paulus," èn a trawan feni
taki: "Mi na fu Apolos," dan un e libi ete leki
fa un ben de fos'fosi. *

Den fesiman de leki sma di e prani gron

5 Suma na Apolos? Suma na Paulus? Wi
na wrokoman nomo di tyari un kon na
bribi. Wi e du a wroko di Masra gi wi fu du.
6 Mi prani a siri, Apolos nati a gron, ma na
Gado meki a sani gro. * 7 A prenspari sma
a no a wan di e prani, noso a wan di e nati
a gron, ma na Gado di e meki a sani gro. 8 A
sma di e prani nanga a sma di e nati a gron,
e wroko nanga a srefi prakseri. Ma ibriwan
fu den o kisi en pai fu a wroko san a ben
du. 9 Bika wi e wroko makandra gi Gado.*
Èn unu na a gron fu Gado, unu na a oso fu
Gado.

A bribisma nanga en wroko

10 Fu di Gado sori mi En bun-ati meki
mi ben man poti a fundamenti leki wan
mesreman di sabi en wroko bun, èn wan
trawan e bow go moro fara na en tapu. Ma
ibri sma mus luku bun fa a e bow na en
tapu. 11 Bika no wan sma kan poti wan tra
fundamenti boiti a wan di de kba. Èn a
fundamenti dati na Yesus Kristus. 12 Yu kan
bow tapu a fundamenti disi nanga gowtu,
solfru, dir'diri ston, udu, drei grasi noso
karu wiwiri. 13 Ma a wroko fu ibri sma o de
fu si tapu a bigi dei. Bika a faya di o bron
tapu a dei dati, sa sori fa a wroko fu a sma
ben de, efu a ben bun efu no. 14 Efu san a
sma bow tapu a fundamenti disi e tan bun,
dan a sma dati o kisi pai. 15 Ma efu a sani san
a bow bron, dan a o lasi a pai di a ben mus
kisi. A sma srefi no o go lasi, ma a o gersi
wan sma di lon kmoto ini wan bigi faya.
16 Un no sabi dan tak' unu na a Santa Presi
fu Gado, èn tak' a Yeye fu Gado e libi na ini
unu? * 17 Efu wan sma pori a Santa Presi
fu Gado, Gado o pori a sma dati baka. Bika a
Santa Presi fu Gado santa, èn unu na a Santa
Presi dati.
18 No meki no wan sma kori ensrefi. Efu
wan fu unu e prakseri tak' a koni grontapu
fasi, dan a mus kon don. Dan fosi a o tron
wan koniman. 19 Bika a koni fu a grontapu
disi, na don gi Gado. A skrifi taki: "A e
baka den koniman nanga den eigi fatu."†*
20 Wan tra presi a skrifi taki: "Masra sabi
tak' den prakseri fu den koniman na soso
sani." * 21 Dat' meki no wan sma mus meki
bigi gi wan libisma. Bika ala sani na fu
unu. 22 Awinsi na Paulus, Apolos noso Kefas,
grontapu, dede noso libi, sani fu now noso
den sani san de fu kon, ala sani na fu unu.
23 Ma unu na fu Kristus, èn Kristus na fu
Gado.

4

1 Sma mus si unu leki wrokoman fu Kris-
tus di kisi a frantwortu fu luku den kibri
sani fu Gado. 2 Ma a sma di e luku trawan
gudu mus sori tak' a de fu fertrow. 3 Mi no
abi bisi fa unu noso tra sma e si mi. Mi no e
krutu misrefi tu. 4 Bika fu mi sei mi konsensi
no e fon mi. Ma dati no wani taki ete tak'
mi bun ini Gado ai. Bika Masra na a Wan
di e krutu mi. 5 Dat' meki un no mus bigin
taki tak' wan sma fowtu fosi a ten. Wakti te
Masra o doro. Na En o tyari den sani di de
na dungru kon na krin, èn A o meki ala sma
sabi fu sanede son sma ben du son sani. Dan
Gado sa gi ala sma a grani san a mus kisi.
6 Brada nanga sisa, fu un kan ferstan a
sani disi meki mi teki mi nanga Apolos leki
eksempre. Mi du disi fu un kan leri fu wi
tak' un mus hori unsrefi na san skrifi. Dan
no wan fu unu no o man meki bigi èn si a
wan wrokoman hei moro a trawan. 7 Suma
taigi unu tak' un hei moro trawan? Ala sani
san un abi, na kisi un kisi en. Èn efu na kisi
un kisi en, fu sanede un e meki bigi dan leki
efu a no de so?

A eksempre fu Paulus

* 3:2 Heb 5:12-13 * 3:4 1Kor 1:12 * 3:6 Bosk 18:4-11; Bosk 18:24-28 * 3:9 Un kan puru a pisi so tu: "Bika wi e du Gado wroko makandra nanga En." * 3:16 1Kor 6:19; 2Kor 6:16 † 3:19 Ini Grikitongo a skrifi taki: "A kisi den koniman nanga den eigi triki." * 3:19 Job 5:13 * 3:20 Ps 94:11

8 Un dati, un no abi noti fanowdu moro!
Unu na guduman! Un tron kownu kba,
sondro wi! Ma mi ben winsi tak' trutru
un ben de kownu kba, dan wi bo de kownu
makandra nanga unu. 9 Gi mi a gersi tak'
Gado gi wi leki boskopuman fu Yesus a presi
te na bakasei, neleki sma di mus dede. Heri
grontapu, engel nanga libisma e luku san o
psa nanga wi. 10 Wi kon don fu Kristus ede,
ma unu koni ini Kristus. Wi swaki, ma unu
tranga. Den e gi unu grani, ma wi den e si
leki noti. 11 Te nanga now angri nanga watra
e kiri wi. Wi no abi nofo krosi fu weri. Sma
e kofu wi, èn wi no abi fasti tanpresi. 12 Wi e
wroko tranga nanga wi anu. Te sma e kosi
wi, wi e blesi den. Te sma de na wi baka fu
du wi ogri, wi e teki dati nanga pasensi. *
13 Te sma taki takru fu wi, wi e tan abi switi
maniri. Te nanga now sma e si wi leki den
moro lagi sani di de. Den e teki wi leki den
figifutu.

14 Mi no e skrifi den sani disi fu meki un
firi syen. Ma leki mi pikin di mi lobi, mi
wani leri unu wantu sani. 15 Bika awinsi un
ben abi dusundusun sma di kweki unu ini
Kristus, na wan p'pa nomo un abi. Na mi
na un p'pa na ini Kristus Yesus, fu di na mi
tyari a Bun Nyunsu gi unu. 16 Dat' meki mi
e begi unu, un du san un si tak' mi e du. *
17 Fu a sani disi ede meki mi seni Timoteus
kon na unu. Mi lobi en leki mi pikin na ini
Masra, èn a de fu fertrow. A sa tyari kon ini
unu prakseri baka fa mi ben e libi fu di mi
de wan nanga Kristus Yesus. A o du en leki
fa mi e leri na ala presi ini ala gemeente.

18 Ma sonwan fu unu e meki bigi, fu di den
prakseri tak' mi no bo kon na unu. 19 Ma
efu Masra wani, mi o kon her'esi na unu.
Dan mi o si san den sma di e meki bigi kan
du, noso efu na taki den man taki nomo.
20 Bika te yu de ondro a tiri fu Masra, dan yu
tak'taki no e teri, ma na krakti. 21 Fa un wani
tak' mi mus waka miti unu? Nanga wan tiki,
noso nanga lobi èn ini wan safri fasi?

5

Un mus strafu a sma di du ogri

1 Sma e taki fu a fasi fa son sma na un
mindri e gi densrefi abra na takru lostu.
Den go so fara tak' den e du sani san srefi
den sma di no sabi Gado no e du. Wan man
na un mindri e libi nanga en p'pa frow. *
2 Un e meki bigi, ma na sari un mus sari,
dan un yagi a man puru na un mindri di e
du a sani dati. 3 Bika mi no de libilibi na un
mindri, ma ini prakseri mi de nanga unu.
Dan neleki mi de na un mindri, mi krutu
a man disi kba di du sowan sani. 4 Te mi
nanga unu de ini wan yeye makandra ini a
nen fu Masra Yesus, dan nanga a krakti fu
wi Masra Yesus Kristus 5 wi o gi a man disi
abra na Satan. Dan en skin o kisi strafu, ma
en yeye no o go lasi tapu a dei fu Masra.

6 A bigi san un e meki no abi no wan warti.
Un no sabi dan tak' pikinso dyesi sari kba fu
meki a heri blon sweri? * 7 Un puru a owru
dyesi trowe fu un kan de leki nyunyun blon.
Unu na brede di meki sondro dyesi. Bika
den srakti wi paskalam. Dati na Kristus.
* 8 Dat' meki un mus meki prisiri, ma no
nanga owru dyesi. Un no mus du en tu
nanga dyesi fu ogri-ati nanga takru fasi. Ma
un mus meki prisiri nanga a brede di meki
sondro dyesi, dati wani taki wan krin libi
sondro leifasi. *

9 Mi ben skrifi un kba tak' un no mus
bemui nanga sma di e gi densrefi abra na
takru lostu. 10 Mi no wani taki nanga dati,
tak' un no mus bemui nanga no wan sma
ini grontapu di e gi ensrefi abra na takru
lostu. Mi no wani taki tu tak' un no mus
bemui nanga den gridi sma, den sma di e
bedrigi trawan, nanga den sma di e dini
kruktu gado. Noso dan un bo abi fu kmoto
fu a grontapu disi. 11 San mi e skrifi unu na
tak' un no mus bemui nanga wan sma di
e kari ensrefi wan bribisma, ma dan a e gi
ensrefi abra na takru lostu, noso a gridi, a e
dini kruktu gado, a e taki takru fu trawan,
a e dringi drungu noso a e bedrigi sma. Un
no mus nyan srefi nanga sowan sma.

12 Bika a no de na mi fu krutu den sma
di de na dorosei. Un srefi e krutu un eigi
sma nomo! 13 Gado o krutu den sma di de na
dorosei. Ma un mus puru a sma di du a ogri
na un mindri! *

6

Fa fu koti krutu na un mindri

1 Fa wan fu unu kan go suku leti na den
sma di no bun ini Gado ai, efu a abi wan

* 4:12 Bosk 18:3 * 4:16 1Kor 11:1; Fil 3:17 * 5:1 Deut 22:30 * 5:6 Gal 5:9 * 5:7 Ex 12:5-6 * 5:8 Ex 13:7; Deut 16:3 * 5:13 Deut 13:5; 17:7; 19:19

sani nanga wan trawan? Fu sanede a no
e go na den sma fu Gado? 2 Na sabi un no
sabi tak' na den sma fu Gado o krutu den
sma na grontapu? Èn efu na unu o krutu
grontapu, dan un mus sabi tu fa fu krutu
den pikinpikin sani disi. 3 Un no sabi dan
tak' wi o krutu den engel? San na den aladei
sani disi dan? 4 Ma te un mus koti krutu fu
aladei sani, fa un kan meki sma du en di no
abi noti fu taki ini a gemeente? 5 Mi e taki
disi fu un firi syen. Na abi un no abi no wan
sma na un mindri di abi a koni fu koti wan
krutu mindri tu brada? 6 Ma, nono! A wan
bribisma e tyari wan trawan go fu suku leti
na sma di no e bribi ini Gado.
7 Efu a wan e tyari a trawan go na krutu,
dan un lasi a heri tori kba. A no moro betre
efu den e du un kruktu? A no moro betre
efu den e bedrigi unu? 8 Prefu dati, unu srefi
e du kruktu, unu srefi e bedrigi trawan. Un
e du en nanga un eigi brada nanga sisa ini
bribi. 9 Na sabi un no sabi tak' sma di e du
kruktu no o kon ondro a tiri fu Gado? No
kori unsrefi. Den sma di e gi densrefi abra
na takru lostu, sma di e dini kruktu gado,
sma di e huru, den man di e seri den skin
gi tra man, den man di e go nanga tra man
na bedi, fufuruman, sma di gridi fu moni,
10 drunguman, sma di e taki takru fu trawan,
nanga bedrigiman no o kon ondro a tiri fu
Gado. 11 Sonwan fu unu ben du den sani
disi. Ma ini a nen fu Masra Yesus Kristus èn
nanga a Yeye fu wi Gado, un wasi krin, un
tron sma fu Gado, èn un kon bun ini Gado
ai.

A bribisma mus dini Gado nanga en skin

12 Mi mag du ala sani, ma a no ala sani bun
fu du. Mi mag du ala sani, ma mi no o meki
no wan sani tron mi basi. * 13 Nyanyan na
fu a bere, èn a bere na fu a nyanyan. Ma
Gado o tyari wan kba na ala tu sani. A skin
no meki fu yu gi yusrefi abra na takru lostu:
a skin na fu Masra èn Masra na fu a skin.
14 Gado no meki Masra wawan kon na libi
baka, ma A sa meki tak' nanga En krakti wi
o kon na libi baka tu. 15 Na sabi un no sabi
tak' un skin na wan pisi fu Kristus? Mi no
sa teki wan pisi fu a skin fu Kristus fu meki
a kon tron wan pisi fu a skin fu wan motyo.
Kwet'kweti! 16 Na sabi un no sabi tak' a sma
di e hori nanga wan motyo e tron wan skin
nanga en? Bika Gado taki: “Den tu sma sa
kon tron wan enkri skin.” * 17 Ma efu wan
sma e tan hori na Masra, dan yeyefasi a de
wan nanga Masra.
18 Un mus hori unsrefi fara fu takru lostu.
Bika no wan tra sondu san wan sma e du, e
pori en skin. Ma efu yu e gi yusrefi abra na
takru lostu, dan yu e pori yu eigi skin nanga
a sondu dati. 19 Un no sabi tak' un skin na
wan santa presi fu a Santa Yeye di e libi ini
unu? Na Gado gi unu a Santa Yeye. Un no
de fu unsrefi moro. * 20 Gado ben bai unu èn
A pai gi unu. So un mus gi Gado glori nanga
un skin.

7

A trowlibi

1 Now wi o taki fu den sani fu san un skrifi
mi: A bun efu wan man no e go na bedi
nanga wan umasma. 2 Ma fu di sma e gi
densrefi abra na takru lostu, meki ibri man
mus abi en eigi frow èn ibri frow mus abi en
eigi masra. 3 A man mus du en bedi plekti gi
a frow, èn a srefi fasi a frow mus du en bedi
plekti gi a man. 4 A no a frow e taki san e psa
nanga en skin, ma na en masra. A srefi fasi
a man no e taki san e psa nanga en skin, ma
na en frow. 5 Efu a trawan wani go nanga
yu na bedi, no taki no, boiti efu un ben
meki mofo tak' un no o go na bedi nanga
makandra fu wan pisten, fu di un wani teki
ten fu begi. Ma baka dati, un mus go nanga
makandra na bedi, fu un no gi Satan a okasi
fu seti wan trapu gi unu fu di un no ben man
hori unsrefi. 6 San mi e taigi unu a no wan
musu, ma na yepi mi wani yepi unu. 7 Mi
ben winsi tak' ala sma de leki fa mi de. Ma
ibri sma kisi en eigi presenti fu Gado. A wan
kisi a presenti disi, a trawan a presenti dati.
8 Mi wani taigi den sma di no trow, èn
den uma di masra dede kba, tak' a bo bun gi
den efu den tan leki mi. 9 Ma meki den trow
efu den no man hori densrefi. Bika a moro
betre fu trow, dan fu e waka nanga tranga
lostu.
10 Te sma trow kba, dan a frow no mag
prati nanga en masra. Disi a no mi e taki,
ma na Masra srefi e komanderi den. * 11 Ma
efu a frow prati nanga a man, dan a mus
tan sondro masra, noso en nanga en masra
mus kon bun baka. Wan man no mag prati
nanga en frow tu.

* 6:12 1Kor 10:23 * 6:16 Gen 2:24 * 6:19 1Kor 3:16; 2Kor 6:16 * 7:10 Mat 5:32; 19:9; Mrk 10:11-12; Luk 16:18

12 Mi wani taigi den tra sma wan sani. A
no Masra e taki en, ma na mi srefi e taki: Efu
wan brada trow nanga wan frow di no de
wan bribisma, dan a no mag prati nanga en
efu a frow wani tan libi nanga en. 13 Èn efu
wan frow trow nanga wan man di no de wan
bribisma, dan a no mag prati nanga en efu a
man wani tan libi nanga en. 14 Bika a man di
no e bribi, kon santa tu fu en frow ede, èn a
frow di no e bribi, kon santa tu fu en masra
ede. Efu a no ben de so, dan den pikin fu
unu no bo krin tu. Ma now den kon santa.
15 Ma efu a sma di no e bribi wani gwe, meki
a gwe. A no de wan musu gi a brada noso a
sisa fu tan nanga a trawan. Gado kari unu fu
libi ini freide. 16 Frow, yu no man sabi efu yu
o man meki yu masra kon na bribi. Man, yu
no man sabi tu efu yu o man meki yu frow
kon na bribi.

Tan fa yu ben de

17 Ibri sma mus hori ensrefi na a presi di
Masra gi en ini a libi. Èn a mus tan fa a
ben de di Gado kari en. Disi mi e taigi den
bribisma fu ala den gemeente fu du. 18 Efu
yu ben besnei di Gado kari yu, no go pruberi
fu kenki a sani disi baka. Efu yu no ben
besnei di Gado kari yu, tan so. 19 Bika a no
wani taki noti efu yu besnei noso efu yu no
besnei. San e teri na efu yu e hori yusrefi na
san Gado taki tak' yu mus fu du. 20 Meki ala
sma tan fa a ben de di Gado kari en. 21 Efu
yu ben de wan srafu di Gado kari yu, dan
yu no mus meki a sani dati trobi yu. Ma
efu yu abi a okasi fu kon fri, dan yu mus
teki a okasi tu. 22 Bika a sma di ben de wan
srafu di Masra kari en, na wan fri sma fu di
en na fu Masra. Na a tra sei, a de so tak'
a sma di ben fri di Gado kari en, na wan
srafu fu Kristus. 23 Gado ben bai unu èn A
pai gi unu. Dat' meki un no mus tron srafu
fu libisma. 24 Brada nanga sisa, meki ibriwan
tan gi Gado san a ben de di Gado kari en.

Gi den sma di noiti no go na bedi nanga wan trawan ete

25 Den sma di noiti no trow ete mi wani
taigi disi. A no de wan sani san Masra
e komanderi. Ma leki wan sma di de fu
fertrow fu di Gado sori mi sari-ati, mi wani
taigi unu san mi e prakseri. 26 Fu di someni
nowtu de na ini a ten pe wi e libi now, meki
a moro betre tak' wan sma no trow. 27 Efu
yu trow, yu no mus suku fu prati nanga
yu frow. Efu yu no trow, no go suku wan
frow. 28 Ma efu yu e trow, dan yu no e du
no wan ogri nanga dati. Efu wan sma di
noiti no trow ete e trow, dan a no e du no
wan ogri nanga dati. Ma den sma di trow o
abi problema ini a libi, èn mi ben wani kibri
unu gi dati.

29 Brada nanga sisa, san mi wani taki na
disi: a ten kon syatu. Dat' meki den man di
abi wan frow, mus libi leki efu den no abi
frow. 30 Den sma di e krei, mus libi leki den
no e krei. Den sma di breiti, mus libi leki
den no breiti. Den sma di e bai sani, mus libi
leki a sani san den bai no de fu den. 31 Den
sma di e wroko nanga grontapu sani, mus
libi leki den sani dati a no fu den. Bika a
grontapu leki fa wi sabi en now, o kba.

32 Mi no wani fu un abi broko-ede. A sma
di no trow e broko en ede nanga den sani fu
Masra, fu Masra abi prisiri nanga en. 33 Ma
a sma di trow e broko en ede nanga sani fu
grontapu. A wani gi en frow prisiri. 34 A abi
tu sani na en ede fu prakseri. Den frow di no
abi masra moro, nanga den wan di noiti no
trow ete, e broko den ede nanga den sani
fu Masra. Den wani libi wan santa libi na
skinfasi èn na yeyefasi. Ma a wan di trow e
broko en ede nanga grontapu sani. A wani
gi en masra prisiri. 35 Mi e taigi unu den sani
disi fu yepi unu, a no fu poti unu na ondro
dwengi. Ma mi wani tak' un mus libi fa a fiti,
èn fu noti no hori un na baka fu dini Masra.

36 Efu wan man abi wan umapikin di noiti
no trow ete, èn a feni tak' a no du bun nanga
en, bika a pikin e kon owru kba èn a mus fu
trow, dan meki a man du san a wani. Meki
a pikin trow. A man no e du no wan sondu
nanga dati. 37 A kan tak' a man teki wan
besroiti na ini en ati, sondro tak' na sma
dwengi en. Na en srefi teki a besroiti tak' a
pikin fu en no e trow. Dan na wan bun sani a
du. 38 So, dan a man di e meki en pikin trow,
e du bun. Ma efu a no e meki a trow, a du
wan moro bun sani.*

* 7:38 Un kan puru vers 36-38 so tu: "Efu wan man ben pramisi fu trow nanga wan frow di noiti no trow ete, dan a feni tak' a no du bun nanga en, bika a frow e kon owru kba èn a mus fu trow, dan meki a man du san a wani. Meki den trow. A no e du no wan sondu nanga dati. A kan tak' a man teki a besroiti na ini en ati, sondro tak' na sma dwengi en. Na en srefi teki a besroiti tak' a no o trow nanga a frow. Dan na wan bun sani a du. So, a man di e trow e du bun. Ma efu a no e trow, a du wan moro bun sani."

39 Wan uma no man trow nanga wan tra
man solanga en masra e libi ete. Efu en
masra dede, dan a fri fu trow nanga suma
a wani. Ma a mus de wan man di e bribi ini
Masra. 40 Ma efu a no ben trow baka, a bo de
moro bun gi en. Dati na san mi e prakseri,
èn mi bribi tak' mi abi a Yeye fu Gado tu.

8

Abra a nyanyan san offer gi kruktu gado

1 Now wi o taki abra nyanyan san den of-
fer gi kruktu gado. A tru tak' wi alamala abi
sabi. Ma sabi e meki sma kisi bigimemre.
Na a tra sei, lobi e meki yu kon moro tranga.
2 Efu wan sma e prakseri tak' a sabi wan sani,
dan a no sabi a sani ete leki fa a mus sabi en.
3 Ma efu wan sma lobi Gado, dan Gado sabi
a sma dati.

4 Now wi o taki efu yu kan nyan a nyanyan
san den offer gi kruktu gado. Wi sabi tak'
kruktu gado na noti ini grontapu. Wi sabi
tu tak' wan enkri Gado nomo de, trawan no
de. 5 Bika son sani de ini heimel noso na
grontapu di sma e kari gado. Èn a tru tak'
furu "gado" noso "masra" de. 6 Ma gi wi,
wan Gado nomo de. Dati na a P'pa di meki
ala sani, èn wi na fu En. Wan Masra nomo
de tu. Dati na Yesus Kristus. Na En meki
tak' ala sani de leki fa den de, èn na En meki
tu tak' wi e libi.

7 Ma a no ala sma abi a sabi disi. Sonwan
fu den ben gwenti den kruktu gado sote
tak' te den e nyan sowan nyanyan, den e si
en leki nyanyan san den ben offer gi wan
kruktu gado. Dan fu di den konsensi swaki,
a e fon den. 8 Ma san wi e nyan no e tyari wi
kon moro krosbei na Gado. Un no e lasi noti
efu un no nyan a sani. Un no e wini noti tu,
efu un nyan en.

9 Ma yu mus luku bun tak' yu di man
nyan fri, no e meki den swakiwan fadon ini
sondu. 10 Bika yu sabi a sani bunbun. Ma efu
wan bribisma di swaki ete ini en konsensi,
si tak' yu e nyan ini wan tempel fu kruktu
gado, dan a o firi ensrefi tranga fu go nyan
sani san offer na kruktu gado. 11 Dan a sabi
fu yu o meki tak' a swaki brada disi, gi suma
Kristus dede, go lasi. 12 Dan fu di yu du
wan sani nanga den brada nanga sisa fu yu
san na sondu, meki yu du wan sani nanga
Kristus san na sondu. Bika yu meki den
swaki konsensi fu den fon den. 13 Fu dat'ede
efu san mi e nyan o meki mi brada nanga
mi sisa fadon ini sondu, dan noiti moro mi
sa nyan meti. Bika mi no wani fu mi brada
nanga mi sisa fadon ini sondu.

9

Paulus no e teki a leti san a abi

1 Mi na wan fri sma. Mi na wan boskop-
uman fu Yesus. Mi si wi Masra Yesus. Unu
na a wroko san mi du gi Masra. 2 Kande
tra sma no e si mi leki wan boskopuman fu
Yesus, ma gi unu mi na wan. Bika unu na
a stampu tapu a wroko san mi du gi Masra
leki wan boskopuman fu En.

3 Disi na san mi e piki sma te den e krutu
mi: 4 Wi abi a leti fu teki nyanyan nanga
dringi. 5 Wi abi a leti tu fu teki wan sisa di e
bribi leki frow fu waka nanga wi. Na dati
den tra boskopuman fu Yesus, den brada
fu Masra, èn Kefas e du tu. 6 Fu sanede
mi nanga Barnabas wawan abi fu wroko
fu kon na un nyanyan? 7 Sortu srudati e
pai ensrefi? Sortu gronman e prani wan
droifibon, sondro fu a nyan den froktu fu
en? Sortu sma e kweki meti, dan a no e
dringi a merki fu den meti.

8 San mi taki dyaso no de wan libisma
prakseri, ma a wèt e taki a srefi sani. 9 Bika
a skrifi ini a wèt fu Moses taki: "Yu no mus
tai a mofo fu wan kaw san e masi a aleisi
fu puru a buba." Yu denki tak' na fu a kaw
Gado e broko En ede? * 10 Noso na fu wi
ede Gado e taki a sani disi? Iya, na gi wi
a ben skrifi. Bika a man di e drai a gron
nanga a man di e masi a aleisi, e du en nanga
a ferwakti tak' a o kisi san a mus abi fu a
wroko san a du. 11 Na wi ben sai den yeye
sani na un mindri. So a no mus de wan
bigi sani gi unu fu yepi wi nanga san wi abi
fanowdu. * 12 Efu tra sma abi a leti fu kisi
sani fu unu, dan un mus yepi wi moro ete!

Ma wi no teki a leti san wi ben abi, bika
wi wani tak' noti mus tapu a Bun Nyunsu
fu Kristus. Dat' meki wi e nyan ala den sani
disi. 13 Na sabi un no sabi tak' den man di e
wroko ini a mamakerki, e kisi den nyanyan
fu a mamakerki? Èn tak' den man di e
wroko na a altari, e nyan fu den offer fu a
altari? * 14 Na so Masra poti en tu tak' den
sma di e preiki a Bun Nyunsu, mus libi fu a
Bun Nyunsu. *

* 9:9 Deut 25:4; 1Tim 5:18 * 9:11 Rom 15:27 * 9:13 Deut 18:1 * 9:14 Mat 10:10; Luk 10:7

15 Ma mi no teki no wan fu den leti disi. Mi
no e skrifi en tu fu un go du sani gi mi now.
Kwet'kweti! Dan moro betre mi dede! Bika
no wan sma o tapu mi fu meki bigi tak' mi e
sorgu gi misrefi. 16 Mi no kan meki bigi fu di
mi e preiki a Bun Nyunsu. Na wan sani san
mi musu fu du. Efu mi no ben preiki a Bun
Nyunsu, dan mi bo de fu sari! 17 Bika efu mi
du en fu di na mi wani, dan mi mus kisi pai
fu en. Awinsi mi no e du en nanga wan fri
wani, a e tan wan wroko san mi kisi fu du.
18 San na a pai san mi o kisi dan? A pai di mi o
kisi na tak' mi e preiki a Bun Nyunsu sondro
fu teki sani, èn tak' mi no teki a leti di mi abi
leki wan preikiman fu a Bun Nyunsu.
19 Aladi mi na wan fri sma, mi e saka
misrefi gi ala sma fu wini someni leki mi
man gi Masra. 20 Fu ben kan wini den
Dyusma, mi ben libi leki wan Dyu te mi ben
de nanga Dyu. Fu wini den sma di e hori
a wèt, mi ben libi leki wan sma di e hori
a wèt te mi ben de nanga den, aladi a wèt
disi no abi fu taki na mi tapu. 21 Fu wini
den sma di no e hori a wèt, mi ben libi leki
wan sma di no e hori a wèt te mi ben de
nanga den. Ma mi sabi tak' mi no e libi
sondro a wèt fu Gado, bika mi de ondro a
wèt fu Kristus. 22 Fu wini den swakiwan ini
bribi, meki mi ben e libi leki den swakiwan
te mi ben de nanga den. Fu ben kan ferlusu
awinsi wantu sma nomo, meki mi ben e libi
ala fasi fa ala den sma ben e libi. 23 Ala den
sani disi mi e du fu a Bun Nyunsu ede, fu mi
kan teki prati ini den blesi fu en.
24 Na sabi un no sabi tak' ala den sma di e
lon ini wan streilon e lon makandra, ma tak'
na wan enkri sma nomo kan wini a prijs?
Un srefi mus lon tu na sowan fasi fu kan
kisi a prijs! 25 A sma di e teki prati na wan
streilon e hori ensrefi fu no du ala sani. Den
e du en fu wini wan sani san no e tan fu têgo.
Ma wi e du en fu wini wan sani di e tan fu
têgo. 26 Dat' meki wi no e lon tu leki wan sma
di no sabi gi san a e lon. Mi no e feti tu, dan
mi e naki winti. 27 Kwet'kweti! Mi e dwengi
a skin fu du san mi wani, soso fu no lasi a
strei baka di mi srefi preiki gi trawan.

10

San psa nanga a folku Israel na wan warskow gi wi

1 Brada nanga sisa, mi wani fu un sabi tak'
ala den afo fu unu ben de ondro a wolku.
Den alamala koti a se abra. * 2 A wolku
nanga a se ben de leki wan dopu, di den
alamala teki leki bakaman fu Moses. 3 Den
alamala nyan a srefi nyanyan di Gado ben gi
den. * 4 Den alamala dringi a srefi watra san
Gado ben gi. Bika den ben e dringi watra fu
wan ston fu Gado san ben e go nanga den.
A ston disi ben de Kristus. * 5 Ma Gado no
ben lobi a fasi fa moro furu fu den ben de.
Dat' meki A meki den dede ini a dreisabana.
*

6 Den sani disi psa fu de wan eksempre gi
unu, fu un no kisi a lostu fu du ogri leki den.
* 7 Un no mus dini kruktu gado tu, leki fa
sonwan fu den ben e du. Bika a skrifi taki:
"A folku sidon nyan èn den dringi, dan den
opo go dansi." * 8 Meki wi no gi wisrefi abra
na takru lostu leki fa sonwan fu den ben e
du. Dat' meki tapu wan enkri dei tutenti-
na-dri dusun (23.000) sma dede. * 9 Meki
wi no tesi Kristus* tu leki fa sonwan fu den
ben du. Dat' meki sneki beti den kiri. * 10 Un
no mus krut'krutu tu leki fa sonwan fu den
ben du. Dat' meki a engel di e tyari dede
kon, kiri den. *
11 Ala den sani disi psa nanga den leki
wan eksempre gi wi, èn den ben skrifi fu
warskow wi di e libi na a kba fu a ten disi.
12 Dat' meki a sma di e waka nanga a
prakseri tak' a tnapu steifi, mus luku bun
tak' a no fadon. 13 Yu no e psa wan tesi di
hebi moro leki san wan libisma kan tyari.
Èn Gado de fu fertrow. A no o meki yu psa
wan tesi di hebi moro leki san yu man tyari.
Ma te a tesi kon, A o sori yu san yu mus du
fu hori doro solanga yu e psa a tesi.

Hori yusrefi fara fu kruktu gado

14 Mi lobiwan, dat' meki un mus tan fara
fu den kruktu gado. No dini den! 15 Mi e
taki nanga sma di abi ferstan. Dat' meki un
srefi kan luku efu san mi e taki tru. 16 Te wi
e taki Masra tangi gi a kan san A blesi, dan
wi e teki prati na a brudu fu Kristus. Te wi
e broko a brede, wi e teki prati na a skin fu
Kristus. * 17 Fu di na wan brede nomo de,
dan dati e meki tak' wi de wan skin, awinsi

* 10:1 Ex 13:21-22; Ex 14:22-29 * 10:3 Ex 16:15,35 * 10:4 Ex 17:6; Num 20:11 * 10:5 Num 14:29-30 * 10:6 Num 11:4 * 10:7 Ex 32:6 * 10:8 Num 25:1-18 * 10:9 Wantu manuscript skrifi: "Masra." * 10:9 Num 21:5-6 * 10:10 Num 16:41-49 * 10:16 Mat 26:26-28; Mrk 14:22-24; Luk 22:19-20

wi de nanga furu. Bika wi alamala e nyan fu
a wan brede dati.
18 Na so a ben de tu nanga a pipel fu Israel.
Den sma di ben e nyan fu a offer, ben e teki
prati na san de tapu a altari. * 19 San un
denki tak' mi wani taki nanga dati? Tak' a
offer gi wan kruktu gado na wan spesrutu
sani? Noso tak' wan kruktu gado na wan
trutru gado? 20 Kwet'kweti! San mi wani
taki na tak' a offer san den e tyari, na offer
gi takruyeye. A no gi Gado den e tyari
en. Èn mi no wani fu un moksi nanga den
takruyeye. * 21 Un no kan dringi fu a kan
fu Masra èn fu a kan fu takruyeye tu. Un
no kan teki prati na a tafra fu Masra èn na
a tafra fu takruyeye tu. 22 Na wani un wani
tak' Masra dyarusu na un tapu? Un denki
tak' un tranga moro En? *

No meki sma taki na un tapu

23 Un mag du ala sani, ma ala sani no bun
fu du. Un mag du ala sani, ma a no ala sani
e bow a bribi. * 24 No luku wawan san bun gi
yu, ma luku tu san bun gi trawan.
25 Un kan nyan ala meti di de fu seri na
srakti-oso. Un konsensi no abi fu fon unu,
fu un aksi pe a kmoto. 26 Bika grontapu
nanga ala sani san de na ini, na fu Masra.
*
27 Efu wan sma di no de wan bribisma aksi
un fu kon nyan èn un go, dan un kan nyan
ala sani san a gi un fu nyan. Un konsensi no
abi fu fon unu, fu un aksi pe a kmoto. 28 Ma
efu wan sma taigi yu taki: "Un ben offer
a meti disi," dan yu no mus nyan en fu a
sma ede di taigi yu, nanga fu konsensi ede.
29 Mi no e taki fu yu eigi konsensi, ma fu a
di fu a tra sma. Bika fu sanede a konsensi
fu wan tra sma bo tapu mi fu du wan sani
san mi feni tak' mi kan du? 30 Efu mi taki
Gado tangi fu a sani san mi e nyan, dan fa
sma kan krutu mi fu wan sani gi san mi taki
Gado tangi?
31 So efu yu e nyan, efu yu e dringi, noso
awinsi san yu e du, du ala sani fu gi Gado
grani. 32 Un no mus du noti san o meki den
Dyusma, den Grikisma, noso a gemeente fu
Gado taki na un tapu. 33 Du san mi e du, mi
srefi e du ala sani fu meki ala sma prisiri.
Mi no e luku san bun gi mi, ma mi e luku
san bun gi furu trawan, fu Gado kan ferlusu
den.

11

1 Un teki mi leki eksempre, leki fa mi teki
Kristus leki eksempre. *

Sori lespeki gi yu basi

2 Mi e prijse unu tak' un e tan memre mi
ini ala sani, èn tak' un e hori unsrefi na den
sani san mi leri unu.
3 Ma mi wani fu un sabi tak' Kristus na a
basi* fu ibri man. A man na a basi fu en
frow, èn Gado na a basi fu Kristus. 4 Dat'
meki ibri man di abi wan sani tapu en ede
te a e begi, noso te a e taki san Gado gi en
fu taki, e saka a nen fu en basi. 5 Ma ibri
umasma di no abi wan sani tapu en ede te
a e begi, noso te a e taki san Gado gi en fu
taki, e saka a nen fu en basi. A kon de leki
wan umasma di piri en ede. 6 Bika efu wan
umasma no e tapu en ede, dan a kan koti en
edewiwiri tu. Ma efu na wan syen gi wan
umasma fu koti en edewiwiri noso fu piri
en ede, dan a musu e tapu en ede. 7 Wan
mansma no mus tapu en ede. Bika en na
wan prentyi fu Gado, èn a mus gi Gado glori.
Ma a umasma mus gi en masra glori. * 8 Bika
Gado no teki a frow fu meki wan mansma,
ma A teki wan mansma fu meki wan frow. *
9 Gado no ben meki a man fu a uma ede, ma
na a uma A ben meki fu a man ede. 10 Dat'
meki wan umasma mus tapu en ede, owktu
fu den engel ede.
11 Ma na ini Masra a umasma no de noti
sondro a mansma, èn a mansma no de noti
sondro a umasma. 12 Bika leki fa Gado teki a
man fu meki a frow, na so umasma e meki
mansma tu. Ma na Gado meki ala sani.
13 Un srefi luku, dan un taigi mi efu a bun
tak' wan umasma e begi Gado sondro fu
tapu en ede. 14 A fasi fa Gado meki ala sani e
sori wi tak' na wan syen gi wan mansma efu
a e kweki langa wiwiri. 15 Ma na wan grani
gi wan umasma efu a abi langa wiwiri. Bika
Gado gi en langa wiwiri fu tapu en ede.
16 Efu wan sma wani hari taki nanga mi fu
dati, dan mi wani taigi en tak' wi nanga den
gemeente fu Gado no abi no wan tra gwenti.

Fa fu memre a dede fu Masra

17 Fu a sani san mi o taigi un now, mi no
kan prijse unu srefsrefi. Den konmakandra

* 10:18 Lev 7:6 * 10:20 Deut 32:17 * 10:22 Deut 32:21 * 10:23 1Kor 6:12 * 10:26 Ps 24:1 * 11:1 1Kor 4:16; Fil 3:17 * 11:3 Ini Grikitongo a skrifi: "Kristus na a ede fu ibri man." * 11:7 Gen 1:26-27 * 11:8 Gen 2:18-23

fu unu no e meki un kon moro bun, ma un e
kon moro ogri. [18] Na a fosi presi mi yere tak'
te un e kon makandra leki gemeente, dan
prati fasi e de na un mindri. Èn mi e bribi
wan pisi fu a tori disi. [19] Bika prati fasi mus
de na un mindri, fu wi kan si suma na den
trutru bribiwan.

[20] Te un kon makandra, dan un no e kon
fu nyan na a tafra fu Masra.† [21] Bika te un e
nyan, dan ala sma e teki a nyanyan san en
srefi tyari kon. Son sma e tan nanga angri,
trawan e drungu. [22] Na oso un no abi pe un
ben kan nyan dringi? Na lespeki un no abi
gi a gemeente fu Gado? Un e meki den sma
di no abi noti kisi syen. San mi mus taigi
unu? Un wani fu mi prijse unu fu disi? Mi
no man prijse unu srefsrefi fu a sani disi.

[23] Bika na san mi ben kisi fu Masra, na dati
mi gi unu baka, tak' a neti di den seri Masra
Yesus, A teki wan brede, [24] A taki tangi, A
broko en, dan A taki: "Disi na Mi skin, san
Mi e gi fu un ede. Un mus tan du a sani disi
fu memre Mi." [25] Di den kba nyan, A teki a
kan leki fa A ben du nanga a brede, dan A
taki: "A kan disi na a nyun ferbontu san o
stampu nanga a brudu fu Mi. Ala leisi te un
e dringi fu en, un mus du en fu memre Mi."
* [26] Bika ala leisi te un e nyan a brede disi èn
dringi fu a kan, un e taki fu a dede fu Masra
te leki A drai kon baka.

[27] Dat' meki sma di e nyan a brede noso
dringi fu a kan fu Masra tapu wan fasi di no
fiti, e du wan sondu nanga a skin nanga a
brudu fu Masra. [28] Ibri sma mus ondrosuku
ensrefi, fosi a nyan a brede èn dringi fu
a kan. [29] Bika a sma di e nyan èn dringi
sondro fu poti prakseri na tapu a skin fu
Masra, e tyari wan strafu kon na en tapu
te a e nyan èn dringi. [30] Dat' meki someni
sma na un mindri swaki, trawan e sikisiki,
èn bun furu dede kba. [31] Ma efu wi ben
ondrosuku wisrefi, dan wi no bo kon ondro
a krutu fu Gado. [32] Ma te Masra e krutu wi,
A e du dati fu leri wi fa un mus libi, fu di
A no wani strafu wi makandra nanga den
grontapusma.

[33] Fu dat'ede mi brada nanga sisa, te un
kon fu nyan nanga makandra, un mus wakti
na tapu makandra. [34] Efu wan sma abi angri,
meki a nyan na oso. Dan den konmakandra
fu unu no sa tyari wan strafu kon na un
tapu.

Te mi kon na unu, mi sa seti den tra sani
san mus seti ete.

12

Den presenti di a Santa Yeye e gi bribisma

[1] Brada nanga sisa, mi wani fu un kon sabi
fu den presenti fu a Santa Yeye. [2] Un sabi
tak' di un no ben sabi Gado ete, un ben e
waka baka den kruktu gado di no man taki,
sondro fu un ben man hori unsrefi. [3] Dat'
meki mi e taigi unu tak' efu a Yeye fu Gado
e meki wan sma taki, dan a sma dati no kan
taki: "Mi e fluku Yesus." Èn no wan sma kan
taki "Yesus na Masra," efu a no a Santa Yeye
meki a taki en.

[4] Difrenti presenti de, ma na a srefi Yeye
e gi den. * [5] Difrenti fasi fu yepi de, ma na a
srefi Masra e prati den. [6] Difrenti krakti de,
ma na a srefi Gado e wroko den alamala ini
ibri sma.

[7] Ma ala sma kisi wan fasi fa a Yeye e
wroko ini en fu dini trawan. [8] A Yeye e gi
a wan sma a presenti fu taki nanga koni,
èn a trawan fu taki nanga sabi. Ma na a
srefi Yeye e du dati. [9] A Yeye e gi a wan
sma bigi bribi, èn a trawan e kisi a presenti
fu dresi sikisma. Ma na a srefi Yeye e du
dati. [10] A wan sma e kisi krakti fu du bigi
sani. A trawan man taki san Gado gi en fu
taki. Wan trawan baka kan taigi yu nanga
sortu yeye wi abi fu du. Yu abi sma di
man taki difrenti tongo, nanga trawan di
man ferstan den difrenti tongo. [11] Ala den
presenti na a wroko fu a wan enkri Yeye. A
e gi ibri bribisma presenti leki fa A wani.

Ala den bribisma makandra na wan enkri skin

[12] A skin fu wi na wan, ma a abi furu pisi.
Ma ala den pisi disi, awinsi fa den furu, e
meki wan enkri skin. So a de tu nanga
Kristus. * [13] Bika na a wan enkri Yeye dopu
wi alamala kon tron wan enkri skin. Awinsi
un na Dyu noso sma di no de Dyu, awinsi un
na srafu noso sma di kon fri, wi alamala kisi
a srefi Yeye.*

[14] A skin no abi wan pisi nomo, ma a abi
furu pisi. [15] Efu a futu ben sa taki: "Fu di
mi no de a anu, dan mi no de wan pisi fu

† 11:20 Ini Grikitongo a skrifi taki: "a nyanyan fu Masra," sobun "avondmaal." * 11:25 Ex 24:6-8; Jer 31:31-34
* 12:4 Rom 12:6-8 * 12:12 Rom 12:4-5 * 12:13 Ini Grikitongo a skrifi taki: "wi alamala ben kisi a wan Yeye fu dringi."

a skin," yu denki tak' na dati o meki tak' a
no de wan pisi fu a skin? 16 Efu a yesi ben sa
taki: "Fu di mi no de a ai, dan mi no de wan
pisi fu a skin," yu denki tak' na dati o meki
tak' a no de wan pisi fu a skin? 17 Efu yu heri
skin ben de soso ai, fa yu bo man yere? Efu
yu heri skin ben de soso yesi, fa yu bo man
smeri?
18 Ma Gado poti ibriwan fu den difrenti
pisi tapu en presi ini a skin leki fa En ben
wani. 19 Efu ala den pisi bo de a srefi, dan wi
no bo abi wan skin. 20 Now a de so tak' wi
abi furu pisi, ma a de wan enkri skin. 21 Dat'
meki a ai no kan taigi a anu taki: "Mi no abi
yu fanowdu." A ede no kan taigi a futu tu
taki: "Mi no abi yu fanowdu." 22 Ma a de so
tak' na den pisi fu a skin di gersi leki den
na den moro swakiwan, na den dati wi abi
moro tranga fanowdu. 23 Den pisi di no de so
prenspari ini wi ai, na den dati wi e gi moro
bun sorgu. Den pisi di un no wani fu sma
si, den dati wi e tapu moro bun. 24 Ma dati
no de fanowdu gi den pisi di bun fu si. Gado
meki wi skin na sowan fasi tak' den pisi di
no sori prenspari, e kisi moro grani. 25 Disi
mus sorgu tak' pratifasi no de ini a skin,
ma tak' den pisi sa sorgu bun gi makandra.
26 Efu a no e go bun nanga wan pisi, dan ala
tra pisi e firi makandra nanga en. Efu wan
pisi kisi grani, dan ala den tra pisi e prisiri
nanga en.
27 Unu na a skin fu Kristus. Ibriwan fu
unu na wan pisi fu a skin. 28 Gado poti
difrenti sma ini a gemeente. Na a fosi presi
boskopuman fu Yesus. Na a di fu tu presi,
profeiti. Na a di fu dri presi, leriman. Moro
fara A poti sma di abi a krakti fu du bigi sani,
sma di kisi presenti fu dresi sikisma, sma
di man yepi trawan di abi yepi fanowdu,
sma di man tiri trawan, nanga sma di e
taki difrenti tongo. * 29 A no ala sma
na boskopuman fu Yesus. Ala sma no de
profeiti. A no ala sma na leriman. A no ala
sma man du bigi wondru. 30 A no ala sma kisi
presenti fu dresi sma. A no ala sma man taki
ini difrenti tongo, noso ferstan den difrenti
tongo. 31 Unu mus du muiti fu kisi den moro
prenspari presenti.
Dan mi o sori unu wan moro bun pasi di
de.

13

A trutru lobi

1 Awinsi mi e taki den tongo fu libisma
nanga di fu den engel, ma mi no abi lobi,
dan mi sten de leki wan broko tutu, noso
wan kopro preti. 2 Awinsi mi e taki san Gado
gi mi fu taki, èn mi sabi ala kibritori nanga
ala sani di de fu sabi, awinsi mi abi nofo
bribi fu puru wan bergi na en presi, ma mi
no abi lobi, dan mi no de noti. * 3 Awinsi mi
gi tra sma ala sani san mi abi fu den nyan,
èn mi gi sma mi skin fu bron, ma mi no abi
lobi, a no o yepi mi noti.
4 Lobi abi langa pasensi, lobi abi bunfasi.
A no e dyarusu, a no e prodo, èn a no e meki
bigi. 5 Lobi no e du sani di no fiti nanga
trawan. A no e suku en eigi bun nomo, a no
e kisi atibron es'esi, èn a no e tan memre a
ogri san wan trawan du. 6 A no e prisiri te
sani no e psa nanga leti, ma a e breiti nanga
sani san tru. 7 Lobi e tapu ala sani, a e tan
bribi, a e tan howpu, èn a e tan hori pasensi.
8 Lobi noiti o kba. Ma fu taki san Gado gi
yu fu taki, dati o kon na wan kba. Taki ini
difrenti tongo no o de moro. Sabi o kon na
wan kba. 9 Bika wi sabi sani af'afu, èn te wi
e taki san Gado gi wi fu taki, wi e taki en
af'afu. 10 Ma te ala sani kon de leki fa a mus
de, dan ala den sani san ben de af'afu, no o
de moro.
11 Di mi ben pikin, mi ben e taki leki wan
pikin, mi ben e denki leki wan pikin, èn mi
ben e taki fu sani leki wan pikin. Ma now
di mi kon bigi, mi poti a fasi fu wan pikin
na wan sei. 12 Bika now wi e luku na ini wan
spikri, èn sani no de so krin. Ma te a dei
doro, wi o si ala sani fesi nanga fesi. Now
mi sabi sani af'afu nomo, ma te a dei doro,
mi o sabi ala sani dorodoro, soleki fa Gado
sabi mi.
13 Dri sani de san e tan: bribi, howpu
nanga lobi. Ma a moro prenspari wan fu
den dri disi na lobi.

14

Taki ini tra tongo èn taki san Gado gi yu fu taki

1 Un mus du ala muiti fu kan abi lobi gi
makandra. Un mus du muiti tu fu kisi den
presenti fu a Yeye, èn spesrutu a presenti
fu kan taki san Gado gi yu fu taki. 2 Bika efu
wan sma e taki ini wan tra tongo, dan a no
e taki nanga sma ma nanga Gado, fu di no
wan sma e ferstan en. A Yeye e meki a taki
kibri sani. 3 Ma efu wan sma e taki san Gado

* 12:28 Ef 4:11 * 13:2 Mat 17:20; 21:21; Mrk 11:23

gi en fu taki, dan a e taki nanga sma. A e
yepi den fu gro ini a bribi, a e kraka den, èn
a e trowstu den. 4 A sma di e taki ini wan
tra tongo, e yepi ensrefi wawan fu gro ini a
bribi. Ma a sma di e taki san Gado gi en fu
taki, e yepi a gemeente fu gro.

5 Mi ben sa wani tak' un alamala e taki
ini tra tongo. Ma moro furu ete mi ben sa
wani tak' un ben e taki san Gado gi un fu
taki. A sma di e taki san Gado gi en fu taki,
prenspari moro a sma di e taki ini tra tongo,
boiti efu a sma disi e brokobroko san a taki
fu yepi a gemeente gro ini bribi. 6 Brada
nanga sisa, efu mi kon now na unu, dan mi
taki ini tra tongo, fa mi yepi un dan? Mi
kan yepi unu soso te mi taki san Gado sori
mi, te mi taki nanga sabi, te mi taki san
Gado gi mi fu taki, noso te mi gi un wan
leri. 7 So a de tu nanga sani leki wan froiti
noso wan gitara. Den no e libi, ma yu man
arki den te sma e prei den. Ma efu den no
e prei difrenti fasi, fa wan sma o man sabi
dan sortu singi den e froiti noso prei? 8 Efu
a sma di e bro a tutu no e bro en bun, dan fa
sma o sabi tak' den mus meki densrefi klari
fu go feti? 9 Na so a de nanga unu tu. Efu
un no e taki wan tongo san sma e ferstan, fa
den o sabi san un e taki? Dan na fu soso yu e
taki. 10 Someni sortu tongo de na grontapu,
èn alamala de fu ferstan. 11 Ma efu mi no
e ferstan san a sma e taki, dan mi nanga a
sma na doroseisma gi makandra. 12 Na so a
mus de tu nanga unu. Fu di un e du muiti
fu kisi den presenti fu a Yeye, dan a moro
prenspari sani na tak' un e wroko nanga
den presenti di e yepi a gemeente gro.

13 Dat' meki te wan sma e taki ini wan
tra tongo, dan a mus begi Gado fu yepi en
fu man brokobroko gi tra sma san a taki.
14 Bika efu mi e begi na ini tra tongo, dan mi
e begi nanga mi yeye, ma mi ferstan no e
teki prati na ini. 15 Fa sani mus de dan? Mi
o begi nanga mi yeye, ma mi o begi nanga
mi ferstan tu. Mi o singi nanga mi yeye, ma
mi o singi nanga mi ferstan tu. 16 Efu un e
prijse Gado nanga un yeye, dan a nyun sma
na un mindri no sa man taki "Amen" te un
taki Gado tangi. Bika a no ferstan srefsrefi
san un taki. 17 Un e taki Gado tangi tapu wan
bun fasi, ma un no e yepi a tra sma fu gro
ini a bribi. 18 Mi e taki Gado tangi tak' mi e
taki ini difrenti tra tongo moro un alamala.
19 Ma ini a gemeente mi feni en moro bun te
mi e taki feifi wortu san sma e ferstan fu gi
trawan leri, dan fu taki dusundusun wortu
ini wan tra tongo.

20 Brada nanga sisa, un no mus denki leki
pikin moro, ma un mus denki leki bigisma.
Efu na fu du ogri, dan un mus de leki wan
nyunyun pikin. 21 Na ini a wèt a skrifi taki:
Nanga sma di e taki
wan tra tongo
èn nanga a mofo fu doroseisma,
Mi o taki nanga a pipel disi.
Ma toku den no o arki Mi.
So Masra e taki. *
22 Fu dat'ede a taki ini tra tongo no de wan
marki gi sma di e bribi, ma gi sma di no e
bribi. Ma fu taki san Gado gi yu fu taki, no
de gi sma di no e bribi. A de gi den bribisma.

23 Kon un taki a heri gemeente kon
makandra èn ala sma e taki ini tra tongo.
San o psa dan te nyun sma noso sma di no e
bribi kon inisei? Den o taki tak' na law un e
law. 24 Ma efu un alamala e taki san Gado gi
un fu taki, dan wan sma di no e bribi noso
wan nyun sma kon inisei, dan un alamala
o meki a kon ferstan tak' a abi sondu. Un o
sori en fa a de. 25 Den sani san kibri ini en ati,
o kon na doro. Dan a o kindi, anbegi Gado
èn a o taki tak' Gado de trutru na un mindri.

Fa sani mus waka na a konmakandra fu bribisma

26 Brada nanga sisa, arki fa sani mus waka.
Te un kon makandra, dan ala sma abi wan
sani. A kan de wan psalm-singi, wan leri,
noso wan sani di Gado sori wan sma. Kande
wan sma abi wan sani ini tra tongo, noso
kande wan sma wani brokobroko wan sani
di taki ini tra tongo. Ma ala den sani disi
musu psa fu meki den bribisma gro ini bribi.
27 Efu sma e taki ini tra tongo, dan a mus de
tu noso dri sma nomo. Den mus taki wan
fru wan èn wan sma mus brokobroko san
den taki. 28 Ma efu no wan sma de drape di
man brokobroko san den taki, dan den mus
hori den mofo na ini a konmakandra. Meki
den taki ini densrefi èn nanga Gado.

29 Meki tu noso dri profeiti taki san Gado
gi den fu taki. Dan den trawan mus arki bun
fu si efu san den sma e taki tru. 30 Ma efu
Gado sori wan tra sma di sidon drape wan
sani, dan a sma di ben e taki mus tan tiri.
31 Bika na wan fru wan un mus taki san Gado
gi un fu un taki, fu ala sma kan leri wan sani

* 14:21 Jes 28:11-12

èn kisi dek'ati. 32 Den profeiti na basi abra
san Gado e gi den fu taki. 33 Bika Gado no e
wroko na wan bruya fasi. A de wan Gado fu
freide.

Soleki fa a de na ala den tra gemeente
fu den sma fu Gado, 34 den umasma mus
hori den mofo ini a gemeente. Den no
abi primisi fu taki. Den mus saka densrefi
soleki fa a wèt e taki. 35 Efu den wani sabi
wan sani, dan den mus aksi den masra a
sani dati na oso. Bika a no moi tak' wan uma
e taki na ini gemeente.

36 Un denki tak' a wortu fu Gado ben bigin
na unu drape? Noso tak' na unu wawan ben
yere en? 37 A sma di feni tak' en na wan
profeiti noso wan sma di a Santa Yeye e tiri,
mus man agri tak' den sani di mi skrifi dya
na sani di Masra wani tak' wi musu fu du.
38 Ma a sma di poti san mi taki na wan sei,
den o poti na wan sei tu. 39 Fu dat'ede, mi
brada nanga sisa, un mus du ala muiti fu
kan taki san Gado gi un fu taki, ma un no
mus tapu pasi gi den sma di e taki ini tra
tongo. 40 Meki ala sani psa wan lespeki fasi,
leki fa a fiti.

15

Yesus opo baka na dede

1 Brada nanga sisa, mi e memre unu na
a Bun Nyunsu di mi ben ferteri unu. Un
bribi en èn un e libi now leki fa a taki. 2 A
Bun Nyunsu disi e ferlusu unu, efu un tan
hori en soleki fa mi ben ferteri unu. Noso
un bribi en fu soso. 3 Bika mi ferteri unu a
moro prenspari sani san mi srefi ben leri,
èn dati na tak' Kristus dede fu wi sondu ede
soleki fa a Santa Buku ben taki. * 4 Den beri
En, ma tapu a di fu dri dei A opo baka na
dede, soleki fa a Santa Buku ben taki. * 5 Dan
A sori Ensrefi na Kefas,* baka dati A sori
Ensrefi na den twarfu man fu En. * 6 Baka
dati A sori Ensrefi na moro leki feifi hondro
brada nanga sisa di den ben de makandra.
Sonwan fu den dede kba, ma moro furu
fu den e libi ete. 7 Dan A sori Ensrefi na
Yakobus, baka dati na ala den boskopuman
fu En.

8 Na a kba, A sori Ensrefi na mi tu. Mi
di de leki wan pikin di no gebore tapu en
ten. * 9 Bika ala den boskopuman fu Yesus
prenspari moro mi. Mi no warti srefi fu
tyari a nen: boskopuman fu Yesus. Bika mi
ben de na a gemeente fu Gado baka fu du
den ogri. * 10 Ma Gado sori mi En bun-ati,
dat' meki mi de tide san mi de. A no fu soso
A sori mi En bun-ati, bika mi wroko moro
tranga leki ala den trawan. Ma a no mi du a
wroko. Na a bun-ati fu Gado ben de nanga
mi. 11 Dat' meki a no abi trobi efu na mi noso
den trawan e taki. Disi na san wi e preiki, èn
na disi un bribi tu.

Den dedesma o kon na libi baka

12 Efu wi e ferteri un tak' Kristus kon na
libi baka, dan fa a kan tak' sonwan fu unu
e taki tak' dedesma no e opo baka? 13 Bika
efu a tru tak' dedesma no e opo baka, dan
Kristus no opo baka tu. 14 Èn efu Kristus no
opo baka, dan den sani san wi e ferteri unu
no abi warti, èn a bribi fu unu no abi warti
tu. 15 Dan a sori tak' wi lei gi Gado tu, bika
wi ferteri tak' A meki Kristus kon baka na
libi. Ma efu dedesma no e opo baka, dan
Gado no meki Kristus opo baka. 16 Bika efu
dedesma no e opo baka, dan Kristus srefi no
opo baka tu. 17 Èn efu Kristus no opo baka,
dan a bribi fu unu na wan soso sani, dan un
no kon fri fu un sondu. 18 Èn dan den sma di
dede nanga a bribi ini Kristus go lasi. 19 Efu
a howpu san wi abi na ini Kristus, de soso
fu wi libi dya na grontapu, dan wi de fu sari
moro leki ala tra libisma.

20 Ma a tru tak' Kristus opo baka na dede.
Na so A tron a fosiwan fu ala sma di dede
kba. 21 Bika fu di na wan libisma ben meki
tak' wi alamala abi fu dede, so a de now tak'
wan tra libisma e meki tak' sma di dede o
opo baka. 22 Bika neleki fa Adam meki tak'
ala libisma e dede, na so a de tu tak' Kristus
e meki ala sma opo baka na dede.

23 Ma ibri sma o opo te en yuru kisi.
Kristus leki fosiwan, èn te A e drai kon baka,
dan den sma fu En o opo baka. 24 Dan a kba
fu ala sani o doro te Kristus gi a tiri abra
na ini anu fu Gado a P'pa, èn te A tyari wan
kba kon na ala rigeri, nanga ala makti nanga
krakti. 25 Bika Kristus o de kownu te leki A
poti ala En feyanti na ondro En futu. * 26 A
laste feyanti san Kristus o poti na wan sei,
na dede. 27 Bika: "A poti ala sani na ondro
En futu." Ma te a skrifi tak' A poti ala sani
na ondro En futu, dan dati no e teri gi Gado.
Bika na Gado poti ala sani na ondro Kristus.

* 15:3 Jes 53:5-12 * 15:4 Ps 16:8-10; Mat 12:40; Bosk 2:24-32 * 15:5 Kefas na wan tra nen fu Petrus. * 15:5 Luk 24:34; Mat 28:16-17; Mrk 16:14; Luk 24:36; Yoh 20:19 * 15:8 Bosk 9:3-6 * 15:9 Bosk 8:3 * 15:25 Ps 110:1 * 15:27 Ps 8:7

* [28] Te ala sani de na ondro a Manpikin kba,
dan A o saka Ensrefi tu na ondro Gado di
ben poti ala sani na En ondro. Dan Gado o
de ala sani gi ala libisma.
[29] Ma san den sma o du dan, di teki dopu
gi den wan di dede kba? Efu a tru tak'
dedesma no o opo baka, fu sanede den e teki
dopu gi den? [30] Fu sanede wi srefi e misi fu
dede ala yuru? [31] Brada nanga sisa, ala dei
mi kan lasi mi libi. A sani disi tru, neleki
fa mi e prodo nanga unu, fu di unu de wan
nanga Kristus Yesus wi Masra. [32] Libisma
fasi mi kan taki tak' mi feti ini Efese nanga
krasi meti. Ma sortu bun a tyari gi mi? Efu
dedesma no o opo baka, dan meki un nyan
èn dringi, bika tamara un o dede. *
[33] Un no kori unsrefi! Bika takru mati e
pori bun maniri. [34] Un kisi unsrefi, dan un
tapu nanga sondu. Na wan syen gi unu, ma
mi mus taki en tak' sonwan fu unu no sabi
Gado.

A skin fu sma di opo baka na dede

[35] Ma kande wan sma sa aksi: "Fa dedesma
e kon na libi baka? Sortu skin den sa abi
dan?" [36] Yu don man! Te yu sai wan siri, a no
man libi efu a no dede. [37] Te yu e sai, yu no e
sai a sani san mus gro kmopo fu a siri. Ma na
a siri nomo fu a karu noso wan tra sani yu e
sai. [38] Ma Gado e gi en wan skin di En wani.
A e gi ibri siri en eigi skin. [39] Ala sani di e
libi no abi a srefi skin. Di fu libisma de tra
fasi leki di fu den meti. A skin fu den fowru
di e frei, de tra fasi baka leki di fu den fisi.
[40] Yu abi sani na heimel nanga den eigi skin
èn yu abi sani na grontapu nanga den eigi
skin. Den di de na heimel moi na tapu den
eigi fasi, èn den wan di de na grontapu moi
na tapu wan tra fasi. [41] A son e brenki wan
tra fasi leki a mun nanga den stari. Srefi a
wan stari e brenki wan tra fasi leki a trawan.
[42] Na so a o de tu nanga a opo baka fu den
dedesma. A skin di den beri, na wan skin
san e pori, ma te a opo baka, a o de wan
skin san no man pori moro. [43] A skin san
beri no warti noti, ma a o opo baka nanga
glori. A skin san beri ben swaki, ma te a
opo baka, a o abi krakti. [44] A skin san beri,
na a grontapu skin, ma a o opo baka leki
wan yeye skin. Bika efu wan grontapu skin
de, dan wan yeye skin mus de tu. [45] Na so a
skrifi tak' Adam, a fosi sma, ben tron wan
libilibi sili. A laste Adam tron wan yeye di
e gi libi. * [46] Ma a yeyeskin a no a fosiwan
di e kon. A grontapu skin e kon fosi, baka
dati a yeyeskin e kon. [47] A fosi sma na fu
grontapu. A meki fu doti. A di fu tu Sma
kmoto fu heimel. [48] Ala libisma abi a srefi
skin san a fosi libisma ben abi. Na so ala
sma di de wan nanga a Wan di kmopo kon
fu heimel, sa abi a srefi skin leki a di fu En
tu. [49] Leki fa un ben abi a fasi fu a sma di ben
meki fu doti, na so un o abi a fasi tu fu a Man
di kmoto fu heimel.
[50] Mi brada nanga sisa, disi na san mi wani
taki: Wan libisma nanga en skin fu meti
nanga brudu, no o man kon ondro a tiri fu
Gado. Wan skin san e pori gwe no man abi
prati ini sani san no e pori gwe noiti.
[51] Un arki! Mi o ferteri un wan kibritori.
Wi alamala no o dede, ma wi alamala o
kenki. * [52] A o psa ini wan momenti, fosi yu
pingi yu ai, te a laste tutu bari. Bika a tutu o
bari, èn den dedewan o opo baka nanga wan
skin san no man pori moro, èn wi o kenki.
[53] A de fanowdu tak' a skin disi di e pori, mus
kenki kon tron wan skin san no man pori
moro. A skin disi san o dede, mus kenki
kon tron wan skin san no man dede noiti
moro. [54] Te a psa tak' a skin disi di e pori,
kenki kon tron wan skin san no man pori,
èn a skin di o dede, kenki kon tron wan skin
di no man dede moro, dan a sani di skrifi o
kon tru taki:
Wini doro! Dede lasi! *
[55] Dede, pe a wini fu yu de?
Dede, pe a makti fu yu de? *
[56] A makti fu dede na a sondu, èn a sondu e
feni en krakti na ini a wèt. [57] Ma meki wi taki
Gado tangi! Bika san wi Masra Yesus Kristus
du, meki tak' Gado meki wi tron winiman.
[58] Mi lobi brada nanga sisa, dat' meki un
mus hori doro, sondro fu degedege! Ala ten
un mus tan du a wroko fu Masra nanga un
heri ati, fu di un sabi tak' san un e du gi
Masra, no de fu soso.

16

Monitori

[1] Now wi o taki abra a moni san un e piki
fu yepi den sma fu Gado. San mi taigi den
gemeente fu Galasia fu den du, na dati unu
srefi mus du tu. * [2] Ala fosi dei fu a wiki,
iniwan sma mus poti moni na wan sei. A
mus poti san a man fu poti. Dan a mus kibri

* 15:32 Jes 22:13 * 15:45 Gen 2:7 * 15:51 1Tes 4:15-17 * 15:54 Jes 25:8 * 15:55 Hos 13:14 * 16:1 Rom 15:25-26

en. Bika a no mus de so tak' na te mi doro,
dan fosi un o piki a moni. 3 Te mi doro, dan
mi o gi brifi na den sma di un e fertrow. Dan
mi o seni den fu tyari a moni fu unu go na
Yerusalem. 4 Efu a de fanowdu tak' mi go tu,
dan den sa go makandra nanga mi.

San Paulus wani du

5 Te mi waka lontu ini Masedonia, dan
mi o kon na unu. Bika mi o waka lontu
ini Masedonia. * 6 Ma mi wani tan na unu
pikinso moro langa. Kande mi e tan a heri
kowruten fu a yari srefi. Dan un kan yepi mi
te mi mus go moro fara. 7 Mi no wani tak' na
te mi e psa fu go moro fara, ne mi kon luku
unu. Ma efu Masra wani, dan mi wani tan
wan pisten nanga unu.
8 Ma now mi o tan na Efese te go miti a
Pinksterfesa. * 9 Bika wan bigi doro opo
dyaso gi mi èn furu okasi de. Ma furu sma e
pruberi fu tapu pasi gi mi tu.

Abra Timoteus nanga Apolos

10 Te Timoteus kon na unu, un mus sorgu
tak' a e firi ensrefi na oso na un mindri. Bika
a e wroko gi Masra neleki mi. * 11 Dat' meki
no wan sma mus si en leki noti. Ma un mus
yepi en fu a go moro fara nanga freide, fu a
kan drai kon baka na mi. Bika mi nanga den
tra brada e ferwakti en baka.
12 Fu taki fu brada Apolos. Furu leisi mi
begi en fu kon na unu makandra nanga den
tra brada. Ma a no ben wani kon nownow.
Ma a o kon te a kisi a okasi.

Sani di de ete fu taki

13 Un mus tan na ai! Un tan tnapu tranga
na ini a bribi, no frede, hori dek'ati. 14 Ala
sani san un e du, un mus du nanga lobi.
15 Un sabi Stefanas nanga den sma fu en
oso. Den na den fosi sma fu Akaya di teki
bribi. Den teki en leki den wroko fu yepi
den sma fu Gado. Dat' meki mi e begi unu,
brada nanga sisa, * 16 fu un saka unsrefi gi
den sortu sma disi, nanga gi trawan di e du
a wroko tu èn di e wroko tranga.
17 Mi breiti tak' Stefanas, Fortunatus
nanga Akaikus kon. Bika fu di unu no man
de dya, meki den teki un presi. 18 Den meki
mi nanga unu srefi firi bun. Un mus fu sori
den tak' un breiti nanga san den e du.

Wantu laste odi

19 Den gemeente fu a distrikti Asia seni
taki un odi. Akwila nanga Prisila nanga a
gemeente di e kon makandra na den oso,
seni bigi odi gi unu ini Masra. * 20 Ala den
brada nanga sisa seni taki un odi. Un mus
taki makandra odi nanga wan santa bosi.
21 Mi Paulus seni taki un odi tu. Nanga mi
eigi anu mi e skrifi en.
22 Wan fluku de na tapu a sma di no lobi
Masra. Maranata!*
23 Meki a bun-ati fu Masra Yesus de nanga
unu.
24 Mi lobi un alamala, fu di un alamala de
wan nanga Kristus Yesus.

* 16:5 Bosk 19:21 * 16:8 Lev 23:15-21; Deut 16:9-11; Bosk 19:8-10 * 16:10 1Kor 4:17 * 16:15 1Kor 1:16
* 16:19 Bosk 18:2 * 16:22 "Maranata" wani taki: "Kon Masra!" ini Arameestongo.

A di fu tu brifi fu Paulus gi den bribisma na Korinte
Wan wortu na fesi

Ini a brifi disi, a gersi leki furu fu den bribisma na Korinte ben teki den wortu fu Paulus di a skrifi ini a fosi brifi. Ma a gersi tu tak' wan grupu ben de di no ben wani lespeki Paulus èn di no ben e bribi den bun prakseri fu en. Fu dat'ede Paulus ben feni en fanowdu fu skrifi den a brifi disi. A skrifi den fu a wroko di a ben du kba èn fa a ben kon tron wan boskopuman fu Masra. Ma a e piri ai tu gi den sma ini a gemeente di abi wan tra prakseri fu a Kristenbribi.

San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi (1:1-11)
Paulus skrifi fu sanede a no doro na den ete (1:12 – 2:11)
A prenspari wroko fu Paulus (2:12 – 7:16)
A offer gi den bribisma na Yerusalem (8:1 – 9:15)
Paulus e sori tak' en na wan trutru boskopuman fu Yesus (10:1 – 12:24)
A kba fu a brifi (13:1-13)

Odi

1 Gi a gemeente fu Gado na Korinte, nanga ala den sma fu Gado ini a heri distrikti Akaya, *

Disi na wan brifi fu Paulus nanga brada Timoteus. Mi na wan boskopuman fu Kristus Yesus fu di Gado wani dati. 2 Mi e winsi tak' Gado wi P'pa, nanga Masra Yesus Kristus, sa sori un bun-ati èn gi un freide.

Paulus e taki Gado tangi fu En yepi

3 Meki wi opo a nen fu Gado, a P'pa fu wi Masra Yesus Kristus. Na En na a P'pa di abi sari-ati nanga ala trowstu. 4 A e trowstu wi na ini ala wi nowtu. Dan na so wi man trowstu den sma di de ini ala sortu nowtu nanga a srefi trowstu di Gado ben trowstu wi. 5 Bika soleki fa wi e teki prati bogobogo na ini a pina fu Kristus, na so Gado e trowstu wi bogobogo tu ini Kristus. 6 Efu nowtu e miti wi, dan na fu unu kan feni trowstu nanga yepi. Te wi e feni trowstu, dan na fu unu kan feni trowstu tu, nanga krakti fu hori doro te un e nyan a srefi pina san wi e nyan. 7 Dat' meki wi abi ala howpu gi unu. Bika wi sabi tak' neleki fa un e nyan a pina, na so un e kisi a trowstu tu.

8 Brada nanga sisa, wi wani tak' un mus sabi fu a nowtu di ben miti wi ini a distrikti Asia. A ben furu bari moro leki san wan libisma man tyari. Wi ben e frede srefi tak' wi bo lasi wi libi. * 9 Gi wi a ben de leki den leisi dedestrafu gi wi. So wi ben leri fu no fertrow na tapu wi eigi krakti, ma na tapu Gado di e wiki dede! 10 Gado ferlusu wi di wi ben e suku fu dede, èn A sa tan yepi wi. Wi poti wi howpu na En tapu tak' A sa tan yepi wi moro fara. 11 Un srefi e yepi wi fu e begi gi wi. Dan furu sma sa gi Gado furu tangi fu a bun di A du gi wi.

Paulus e sori den sma tak' a no de wan leiman

12 Fu a sani disi wi kan meki bigi: Wi abi wan krin konsensi tak' wi ben tyari wisrefi na wan fasi di kmopo fu Gado. A ben de wan krin fasi sondro bedrigi maniri, no nanga libisma koni, ma nanga a bun-ati di Gado sori wi. Wi du dati na mindri fu ala sma, ma funamku na un mindri. 13-14 Wi no skrifi noti san un no man leisi noso ferstan. Un e ferstan wi pikinso kba, ma mi e howpu tak' un sa kon ferstan heri bun tak' tapu a dei fu wi Masra Yesus, dan un o man meki bigi gi wi, soleki fa wi o man meki bigi gi unu.

15 Fu di mi sabi disi bun, meki mi ben wani kon wan leisi kba na unu. Dan a bo de wan dobru blesi gi unu. 16 Bika mi ben wani psa na unu di mi ben e go na Masedonia, èn mi ben wani psa tu te mi ben e drai kon baka, fu un ben kan yepi mi go moro fara na Yudea. * 17 Un denki tak' mi no prakseri bun fosi mi teki a besroiti disi? Un denki tak' mi e prakseri misrefi nomo te mi e teki a besroiti fu du wan sani? Èn tak' mi e taki "iya, iya," nanga "no, no," tapu a srefi momenti? 18 Ma soleki fa Gado de fu fertrow, na so san wi taigi unu a no "iya" nanga "no" tapu a srefi momenti. 19 Bika a Manpikin fu Gado, Yesus Kristus, di mi nanga Timoteus nanga Silfanus preiki gi unu, no ben de "iya" nanga "no" tapu a srefi momenti. Na En ala sani na: "Iya!" * 20 Bika san Kristus du meki tak' ala den pramisi fu Gado na "iya," èn dat' meki wi e taki: "Amen," fu Gado kisi grani. 21 Na Gado

* 1:1 Bosk 18:1 * 1:8 1Kor 15:32 * 1:16 Bosk 19:21 * 1:19 Bosk 18:5 * 1:21 Ini Grikitongo a skrifi taki: "Na En salfu wi."

e meki tak' wi nanga unu e hori doro na ini
Kristus. Na En poti wi fu du En wroko.* 22 Na
En poti En stampu na wi tapu, èn A gi wi a
Yeye ini wi ati leki wan panti fu den sani san
A o gi wi.
23 Gado na mi kotoigi, na En sabi mi ati.
Mi no kon na Korinte ete fu di mi no ben
wani taki tranga nanga unu. 24 A no de
so tak' wi wani prei basi abra a bribi fu
unu. Kwet'kweti! Wi wani wroko makandra
nanga unu, fu un breiti. Bika un e tnapu
tranga kba ini a bribi.

2

1 So mi teki a besroiti tak' mi no o kon
moro na unu fu un firi sari. 2 Bika efu na mi
e meki un firi sari, dan suma kan meki mi
prisiri dan? Na den srefi sma di mi meki firi
sari. 3 Na fu a sani disi ede mi ben skrifi unu,
fu di mi no ben wani tak' den sma di mus
meki mi prisiri, bo meki mi firi sari te mi
doro. Bika mi abi a bribi tak' te mi e prisiri,
dan un alamala e firi prisiri tu. 4 A ben hebi
gi mi fu skrifi unu. Mi du en nanga sari ini
mi ati èn nanga furu watra-ai. Mi no du en
fu un firi sari, ma fu un kon ferstan a tranga
lobi di mi abi gi unu.

Den mus gi a sma pardon di ben du a sondu

5 Efu wan sma ben tyari sari kon, dan a no
mi a ben meki firi sari. Ma a sani san a du
meki tak' moro furu fu unu firi sari tu. Ma
mi no wani taki tumsi tranga na en tapu.
6 Bika a fasi fa moro furu fu unu strafu en,
sari gi en. 7 Dat' meki un mus gi en pardon
now èn un mus trowstu en, dan a no o firi
sari te leki a lasi ati. 8 Dat'ede mi e begi
unu fu sori en tak' un lobi en ete. 9 Na fu
a sani disi ede mi ben skrifi unu tu. Mi ben
wani si efu mi kan bow na un tapu, tak' un
e du ala sani san mi e taigi unu. 10 Efu unu
gi wan sma pardon, dan mi e gi en pardon
tu. Kon meki wi taki tak' mi mus gi wan
sma pardon. Dan efu mi gi en pardon, dan
Kristus na mi kotoigi tak' mi du en fu un
ede. 11 Dan Satan no o abi wini na wi tapu.
Bika wi sabi en prakseri tumsi bun.

Wrokoman fu a nyun ferbontu

12 Di mi doro na Troas fu preiki a Bun
Nyunsu fu Kristus, Masra opo wan doro gi
mi. * 13 Ma mi no ben firi switi fu inisei, bika
mi no ben miti nanga mi brada Titus drape.
Dat' meki mi taki den sma drape odi, dan mi
go na Masedonia.
14 Ma grantangi fu Gado! A e meki tak'
a de fu si ala ten tak' wi di de wan nanga
Kristus, na winiman. So wi e panya a sabi fu
En leki wan switi smeri na ala sei. 15 Bika wi
de leki wan switi smeri fu Kristus gi Gado,
na mindri fu den sma di Gado e ferlusu, èn
na mindri fu den di e go lasi. 16 Gi den sma
di e go lasi, wi na wan tingi smeri di e tyari
dede kon. Gi den sma di Gado e ferlusu, wi
na wan switi smeri di e tyari libi kon. Suma
man du a wroko disi dan? 17 Bika wi no de
leki someni tra sma di e meki moni nanga a
wortu fu Gado. Ma fu di Gado seni wi, meki
wi e taki nanga wan krin konsensi ini a nen
fu Kristus na Gado.

3

1 Na du wi mus du wan bun wortu gi
wisrefi baka? A no de fanowdu leki gi son
sma, tak' tra sma mus skrifi brifi gi wi fu du
wan bun wortu gi wi. A no de fanowdu tu
tak' unu mus skrifi brifi gi wi. 2 Bika na unu
na a brifi fu wi. A skrifi na ini wi ati. Ala sma
sabi dati, èn den kan leisi en. 3 A de krin fu si
tak' unu na wan brifi fu Kristus. A wroko fu
wi meki tak' a brifi skrifi. A no skrifi nanga
enki, ma nanga a Yeye fu a libilibi Gado. A
no skrifi tapu ston, ma na ini libisma ati. *
4 Kristus meki tak' wi abi ala fertrow na ini
Gado. 5 Wi no man taki tak' wi du a wroko
disi fu wisrefi. Ma na Gado e meki tak' wi
du san wi man du. 6 Na En meki tak' wi ben
man tron wrokoman fu wan nyun ferbontu.
A ferbontu disi a no di fu a wèt, ma na di fu
a Yeye. Bika a wèt e tyari dede kon, ma a
Yeye e gi libi. *

A glori fu a nyun ferbontu

7 A wèt di ben skrifi na tapu ston, ben kon
nanga sowan glori tak' den sma fu Israel no
ben man luku Moses ini en fesi, fu a fasi
fa en fesi ben e brenki. Ma en fesi no tan
brenki. We, efu a wèt disi di tyari dede kon,
ben abi sowan glori, * 8 dan a glori san e kon
te a Yeye e wroko, o moro bigi! 9 Bika efu a
ten di ben e tyari strafu kon ben abi glori,
dan a ten di e meki sma kon bun ini Gado
ai, o abi wan moro bigi glori. 10 A glori fu
fosi na noti sei a glori fu a ten disi, di bigi
psa marki. 11 Bika efu a sani san bo tan fu

* 2:12 Bosk 20:1-2 * 3:3 Ex 24:12; Jer 31:33; Ezec 11:19; 36:26 * 3:6 Jer 31:31 * 3:7 Ex 34:29-30

wan pisten nomo ben abi glori, dan a glori
fu a sani san e tan fu têgo o moro bigi!
12 Fu di wi abi a howpu disi, meki wi e
taki fri, sondro frede. 13 Wi no abi fu du leki
Moses, di ben tapu en fesi nanga wan duku
fu den Dyusma no si tak' a brenki fasi ben
e kmopo fu en fesi. 14 Ma den no ben man
denki krin moro. Bika te nanga a dei fu tide
den ferstan tapu nanga a srefi duku te den e
leisi den buku fu a owru testamenti. Nomo
te yu e bribi ini Kristus, a duku e kmoto.
15 Iya, te nanga a dei fu tide, wan duku e tapu
a ati fu den ala leisi te den e leisi san Moses
skrifi. 16 Ma te wan sma drai en libi kon na
Masra, a duku e kmoto. *
17 Masra na a Yeye now, èn pe a Yeye fu
Masra de, drape sma fri. 18 Ma a glori fu
Masra de fu si tapu a fesi fu wi alamala
sondro fu wan sani tapu en.* Èn Masra di de
a Yeye, e kenki wi fu a wan glori na a trawan,
fu wi kon gersi En.

4

Paulus no ben abi fu kibri no wan sani

1 Gado sari wi, èn A poti a wroko disi ini
wi anu. Dat' meki wi no e lasi ati. 2 Wi no e
du kibrikibri sani, èn wi e hori wisrefi fara
fu den syen sani. Wi no e wroko nanga triki,
èn wi no e drai a wortu fu Gado. Gado sabi
dati. Ma wi e taki den sani leki fa den de.
Dan so ala sma konsensi e taigi den suma na
wi. 3 Efu gi son sma wan duku de ete abra a
Bun Nyunsu san wi e preiki, dan dati na sma
di e go lasi. 4 Den no e bribi, bika a gado fu
a grontapu disi meki a ferstan fu den kon
dungru. Dat' meki den no man si a leti fu
a Bun Nyunsu di e taki fu a glori fu Kristus.
Na En na a prentyi fu Gado. 5 Bika wi no e
preiki abra wisrefi, ma wi e preiki tak' Yesus
Kristus na Masra, èn wi dati na knekti fu
unu. 6 Bika a srefi Gado di taki: "Meki faya
de fu si ini a dungru," na En leti a faya ini
wi ati tu, fu wi kan ferstan a glori fu Gado
di de fu si na a fesi fu Kristus. *

A gudu ini kleidoti patu

7 Ma wi di abi a gudu disi, de leki kleidoti
patu pe a gudu de na ini. So a de fu si tak' a
no wi srefi abi a krakti. A krakti disi di bigi
moro ala sani, na fu Gado. 8 Den e kwinsi wi
fu ala sei, ma den no man broko wi. Wi no
e sabi san fu du, ma wi no e lasi ati. 9 Den de
nomonomo na wi baka fu du wi ogri, ma wi
no de wi wawan. Den naki wi trowe, ma wi
de ete. 10 Ibri yuru wi e tyari a dede fu Yesus
nanga wi ini wi skin, fu meki tak' a libi fu
Yesus de fu si tu ini wi skin. 11 Bika ala leisi
den wani kiri wi di e libi dya na grontapu fu
Yesus ede. Ma na so a libi fu Yesus e kon fu
si na ini wi swaki libisma skin. 12 So wi dati
e tnapu ai nanga ai nanga dede, ma unu e
feni libi. 13 A skrifi taki: "Mi bribi, dat' meki
mi taki." Now wi abi a srefi bribi disi. Èn fu
di wi e bribi, meki wi e taki tu. * 14 Bika wi
sabi tak' Gado, di ben meki Masra Yesus kon
na libi baka, o meki wi kon na libi baka tu,
fu di wi de wan nanga Yesus. Dan wi nanga
unu o tnapu na En fesi. 15 Ala den sani e psa
fu un ede, fu meki Gado sori En bun-ati na
moro furu sma. Dan moro nanga moro den
o taki Gado tangi èn den o gi En grani.

Un mus libi nanga bribi

16 Dat' meki wi no e lasi ati. Bika awinsi
wi skin e kon owru moro nanga moro, na
ini wi yeye wi e kenki kon nyun dei fu dei.
17 Bika den pikin nowtu di e miti wi now, no
e tan langa. Ma den e meki tak' wi o kisi wan
glori di e tan fu têgo èn di bigi bari moro
den. 18 So wi no e luku den sani san wi e si,
ma wi e poti wi prakseri na tapu san wi no e
si. Bika den sani san wi e si, e tan wan syatu
pisten nomo. Ma den sani san wi no e si, e
tan fu têgo.

5

1 A skin fu wi dya na grontapu de leki wan
tenti pe wi e libi, èn a o broko wan dei.
Ma wi sabi tak' Gado abi wan oso gi wi na
heimel di no meki nanga libisma anu èn di e
tan fu têgo. 2 Solanga wi e libi ini a skin disi,
wi e soktu, bika wi e angri fu Gado weri a
skin gi wi san wi o abi na heimel. 3 Bika te A
du dati, dan wi no abi fu de nanga sososkin.
4 Bika wi di e libi ini a skin disi ete, e dyeme
hebi fu di un no wani de nanga sososkin.*
Ma wi wani fu weri a nyun skin. Dan a skin
di o tan fu têgo o teki a presi fu a wan di o
broko wan dei. 5 Na Gado srefi ben meki wi
klari gi a sani disi. A gi wi a Yeye leki wan
dyaranti tak' A o du en.
6 Dat' meki wi no e lasi ati, aladi wi sabi
tak' solanga wi e libi ini a skin disi, wi de

* 3:16 Ex 34:33-35 * 3:18 Un kan puru a pisi disi so tu: "Ma sondro fu wan sani tapu wi fesi, wi e si a glori fu Masra."
* 4:6 Gen 1:3 * 4:13 Ps 116:10 * 5:4 Den Grikisma ben e si a skin leki wan krosi. Te yu ben dede, dan yu de nanga sososkin.

fara fu Masra. 7 Bika wi e libi nanga bribi,
wi no e libi nanga san ai e si. 8 Ma wi e teki
dek'ati, èn wi e angri tranga fu froisi kmoto
fu a skin, fu go libi na Masra. 9 Dat' meki wi e
du ala muiti fu Masra kan abi prisiri nanga
wi, awinsi wi de na Masra noso efu wi de
fara fu En. 10 Bika wi alamala sa abi fu tnapu
na Kristus fesi fu A krutu wi. Dan wi sa kisi
a pai fu a fasi fa wi ben libi ini a skin disi:
efu wi ben du bun noso ogri. *

Wi kon bun nanga Gado, tangi fu Kristus

11 Di wi sabi tak' wi mus abi lespeki gi
Masra, meki wi e du ala muiti fu sma teki
bribi. Gado sabi fa wi de, èn mi e ferwakti
tu tak' ini un ati un srefi sabi fa wi de. 12 A no
de so tak' wi e du wan bun wortu gi wisrefi
baka. Ma wi wani gi unu wan okasi fu un
kan meki bigi gi wi. Dan un kan piki den
sma di e meki bigi gi densrefi fu sani di de
fu si na dorosei, ma di no e sori fa den ati
de. 13 Efu a gersi tak' wi law, dan na fu Gado
ede. Efu wi de na wi krin ferstan, dan na fu
un ede. 14 Bika a lobi fu Kristus e tiri wi, di
wi kon ferstan tak' fu di wan enkri Sma ben
dede gi ala sma, dan ala sma dede tu. 15 A
dede gi ala sma. Dat' meki den sma di e libi,
no mus libi moro gi densrefi. Ma den mus
libi gi a Wan di ben dede gi den, èn di Gado
meki opo baka na dede.

16 Dat' meki wi no e luku no wan sma tapu
wan libisma fasi moro. Efu wi ben luku
Kristus libisma fasi, dan wi no e du dati
moro. 17 Bika a sma di kon tron wan nanga
Kristus, na wan nyun sma. Den owru sani
no de moro. Luku, ala sani kon nyun. 18 Na
Gado du a heri sani disi. San Kristus du
meki tak' wi kon bun baka nanga En. Dan
Gado gi wi a wroko fu meki sma kon bun
baka nanga En. 19 Wi e preiki tak' na ini
Kristus, Gado meki ala sani kon bun baka na
mindri En nanga libisma.† A gi den pardon
fu den sondu, èn A gi wi a wroko fu ferteri
sma tak' den kan kon bun baka nanga Gado.
20 So wi na boskopuman di e taki gi Kristus.
Te wi e taki, dan a de leki na Gado e warskow
unu. Dat' meki mi e aksi unu ini a nen fu
Kristus: Un meki en bun baka nanga Gado.
21 Gado meki Kristus di no ben sabi sondu,
tron sondu fu wi ede. Dan so fu di wi de wan
nanga En, wi tron sma di kon bun ini Gado
ai.

6

1 Ma leki sma di e wroko makandra nanga
Gado, wi e begi unu: Un no meki tak' a bun-
ati di Gado sori unu, de fu soso. 2 Bika A e
taki:
Di a yoisti momenti doro,
Mi piki yu begi.
Di a dei doro fu ferlusu sma,
Mi yepi yu.
Arki, disi na a yoisti momenti. Luku, disi na
a dei fu ferlusu sma. *

Fa Paulus e hori ensrefi leki wan wrokoman fu Masra

3 Wi e sorgu tak' wi no e du no wan sma
no wan sani fu den taki takru fu a wroko
fu wi. 4 Ma ini ala sani wi e meki sma si
tak' wi na knekti fu Gado: te wi abi fu hori
doro langa, te sma e pina wi, te wi de ini
nowtu, te wi de ini bigi benawtu, 5 te den e
fon wi, te den poti wi na straf'oso, te wi de
ini dyugudyugu, te wi abi fu wroko tranga,
te wi abi fu tan sondro sribi, te wi abi fu tan
sondro nyanyan, * 6 ini a krin fasi fa wi e libi,
ini sabi, ini langa pasensi, ini switi maniri,
ini den sani fu a Santa Yeye, ini trutru lobi,
7 te wi e preiki a tru boskopu, te Gado e gi
wi En krakti, te wi hori den fetisani ini wi
let'anu nanga wi kruktu-anu fu du sani di
bun ini Gado ai, 8 te sma e gi wi grani èn te
den e broko wi saka, te den e taki takru fu
wi èn te den e taki bun fu wi. Den e kari
wi bedrigiman, ma wi e sori tak' wi de fu
fertrow. 9 Sma no sabi wi, ma toku den sabi
wi heri bun. A gersi wi e dede, ma luku, wi e
libi. Den priti wi skin, ma wi no dede. 10 Wi e
firi sari, ma wi e tan prisiri. Wi na pôtisma,
ma wi e meki furu sma kon gudu. Wi no abi
noti, ma toku wi abi ala sani.

11 Brada nanga sisa fu Korinte, wi taigi un
krin san de tapu wi ati. Wi abi wan bigi presi
na ini wi ati gi unu. 12 Wi no ben tapu wi ati
gi unu, ma unu ben tapu un ati gi wi. 13 Mi
e taki nanga unu leki mi eigi pikin. Un mus
du a srefi sani san wi du: Un mus opo un ati
gi wi tu.

No moksi nanga sani di no de fu Gado

14 Un no mus de wan nanga sma di no e
bribi. Bika san wan sma di e du san bun ini
Gado ai, abi fu du nanga sma di no e span
nanga no wan wèt? Noso fa faya nanga

* 5:10 Rom 14:10 † 5:19 Un kan puru a pisi disi so tu: "Gado meki ala sani kon bun baka na mindri En nanga grontapu." * 6:2 Jes 49:8 * 6:5 Bosk 16:23 * 6:15 Belial na wan fu den nen fu Satan.

dungru kan moksi makandra? [15] San Kristus
abi fu du nanga Belial?* Noso san wan
bribisma abi fu du nanga wan sma di no e
bribi? [16] Fa a Santa Presi fu Gado kan abi wan
sani makandra nanga kruktu gado? Bika wi
na a Santa Presi fu a libilibi Gado. Bika Gado
srefi taki:
Mi o libi èn waka na den mindri.
Mi o de a Gado fu den,
èn den o de Mi pipel. *
[17] Na dat' meki Masra taki:
Un mus kmopo na den mindri.
Un mus prati nanga den.
Un no mus abi noti fu du
nanga sani di no krin.
Dan Mi sa teki un leki sma fu Mi. *
[18] Masra di abi Ala Makti, taki moro fara:
Mi sa de un P'pa
èn un sa de Mi manpikin
nanga Mi umapikin. *

7

[1] Lobiwan, wi abi den pramisi disi. So
meki wi krin wisrefi fu ala sani san kan doti
wi skin nanga wi yeye. Èn meki wi kon
santa leki fa Gado wani tak' wi mus de, fu
di wi e lespeki En.

Paulus breiti fu di Titus kon baka na en

[2] Un opo un ati gi wi! Wi no du no wan
sma ogri. Wi no pori no wan sma libi. Wi no
bedrigi no wan sma fu suku moni gi wisrefi.
[3] Mi no e taki disi fu krutu unu. Bika mi
ben taigi un kba tak' un abi sowan dipi presi
ini wi ati tak' no dede no libi no man prati
wi nanga unu. [4] Mi e fertrow un dorodoro.
Mi kan meki tumsi bigi gi unu. Mi feni
trowstu bogobogo èn mi e firi tumsi prisiri,
na mindri fu ala den nowtu di wi abi.
[5] Bika di wi doro na Masedonia, wi no
ben abi rostu. Na ala sei wi ben abi broko-
ede. Fu dorosei wi ben abi problema nanga
sma. Fu inisei wi ben e frede. * [6] Ma
Gado di e trowstu sma di lasi ati, trowstu
wi tu di Titus doro na wi. [7] A no a kon fu
Titus wawan trowstu wi, ma a fasi fa un ben
trowstu en ben de wan trowstu gi wi tu.
Bika a ben ferteri wi fa un e angri fu si mi,
fa un ben firi sari èn fa un de klari fu teki mi
sei. Disi ben meki mi prisiri moro.

A brifi di ben meki den bribisma firi sari

[8] A no e hati mi tak' mi ben skrifi a brifi,
awinsi a ben meki un firi sari. Kande a ben
hati mi di mi si tak' a ben meki un firi sari
fu wan syatu pisten. [9] Ma now mi breiti! Mi
no breiti tak' un ben firi sari, ma fu di a sari
fu unu ben tyari wan kenki kon na ini un
libi. A sari san un ben sari, ben de soleki fa
Gado wani. So wi no ben du un no wan ogri.
[10] Bika te wan sma e firi sari na a fasi fa Gado
wani, a e kenki en libi sondro tak' a hati en.
Èn na so Gado kan ferlusu en. Ma efu a firi
sari soleki fa grontapu sma e firi sari, dan
dati e tyari dede kon. [11] Ma luku fa sani waka
di un ben firi sari na a fasi fa Gado wani: Un
kon seryusu, un e du muiti fu sori tak' un no
fowtu, un no ben firi bun srefsrefi nanga a
sani san psa. A ben meki un kon frede, a gi
un wan aparti angri fu du sani, wan angri
fu wroko. Èn a meki un strafu a sma di du
a ogri. Nanga disi un sori krin tak' un no
abi fowtu na ini a tori disi. [12] So aladi mi ben
skrifi un wan brifi kba, mi no skrifi en fu a
sma ede di du a ogri. Mi no skrifi en tu fu a
sma ede di a ben du a ogri. Ma mi du en fu
un kan kon si na Gado fesi omeni muiti un
meki fu yepi wi. [13] Den sani disi trowstu wi.

Ma dati a no ala ete. Di wi si fa Titus ben
breiti so, wi ben prisiri tu. Bika un ben gi
en krakti baka. [14] Mi ben meki bigi gi unu na
Titus èn un no meki mi fesi fadon. Ma leki
fa ala sani di wi taigi unu na tru sani, na so a
sori tu tak' a bigi di wi meki gi unu na Titus
ben tru. [15] So a lobi san Titus e firi gi unu e
kon moro bigi, te a e prakseri fa un ben du
san a ben taigi unu, èn fa un ben teki en na
un mindri nanga lespeki èn sakafasi. [16] Mi
breiti tak' ala fasi mi kan fertrow unu.

8

Bribisma mus gi fu yepi tra bribisma

[1] Brada nanga sisa, wi wani ferteri unu
fa Gado sori den gemeente fu Masedonia
En bun-ati. * [2] Bigi nowtu ben miti den fu
tesi den. Ma den ben breiti psa marki èn
den ben gi ala san den ben man gi, aladi
den na trutru pôtisma. [3] Mi kan taigi unu
tak' den gi san den ben man gi. Iya, srefi
moro leki dati, sondro fu sma dwengi den.
[4] Den ben tan begi wi tangitangi fu gi den a
okasi tu fu seni moni gi den sma fu Gado.
[5] San den du ben de moro leki san wi ben

* 6:16 1Kor 3:16; 6:19; Lev 26:12; Ezec 37:27 * 6:17 Jes 52:11 * 6:18 Jes 43:6; Jer 31:9 * 7:5 2Kor 2:13 * 8:1 Rom 15:26

ferwakti. Den gi densrefi fosi na Masra, dan
den gi densrefi fu yepi wi, fu di Gado ben
wani dati. 6 Dat' meki wi aksi Titus fu go
doro nanga a wroko disi di a ben bigin fu du
drape na unu, èn fu tyari a lobi wroko disi
kon na wan kba. 7 Un abi ala sani bogobogo.
Un abi bribi, un sabi taki bun, un sabi furu,
un abi a angri fu yepi trawan, èn un abi lobi
san wi wiki na ini unu. Dat' meki now un
mus gi bogobogo tu fu yepi trawan.
8 Mi no e komanderi unu fu du en, ma mi
wani sori unu tapu a angri di trawan abi
fu yepi sma, fu si efu un abi trutru lobi tu.
9 Bika un ondrofeni a bun-ati fu wi Masra
Yesus Kristus. A ben gudu, ma fu un ede
A tron wan pôtisma. Dan fu di A tron wan
pôtisma, un kan kon gudu.
10 Mi o gi un wan rai san bun gi unu. A
yari di psa un bigin fu du a wroko disi. Ma a
no dati wawan, un ben de den fosiwan tu di
ben wani fu du en. 11 Dan now un mus klari
a wroko disi. Nanga a srefi angri di un ben
abi di un bigin, un mus kba a wroko tu. Un
mus gi someni leki un man gi. 12 Bika efu
wan sma wani gi, dan wi e ferwakti tak' a o
gi san a abi. A no abi fu gi san a no abi.
13 A no mus de so tak' fu di un wani yepi
trawan, dan unu srefi e kon ini problema.
Na prati un mus prati sani nanga makan-
dra. 14 Now di un abi moro leki san un
abi fanowdu, un kan puru den na ini den
nowtu. Dan bakaten, te den abi moro leki
san den abi fanowdu, dan den kan puru
unu na nowtu. Na so un e prati sani nanga
makandra. 15 Soleki fa a skrifi taki:

A sma di ben piki furu,
no ben abi tumsi furu.
Èn a sma
di ben piki pikinso nomo,
no ben mankeri noti tu. *

A wroko san Titus wani du

16 Mi e taki Gado tangi tak' A gi Titus a
srefi angri tu san A ben gi mi fu yepi unu.
17 Bika di wi aksi en fu kon yepi unu, a ben
wani. Ma en srefi ben angri fu yepi un kba.
Na so a teki pasi fu kon na unu, sondro fu wi
seni en. 18 Wi seni wan brada kon nanga en
di abi wan bun nen na ala den gemeente fu
a fasi fa a e wroko fu panya a Bun Nyunsu.
19 Moro fara, den gemeente srefi ben poti en
fu go makandra nanga wi te wi e du a lobi
wroko disi. A wroko disi san wi e du, e gi
Masra grani èn a e sori tak' wi de klar'klari
fu yepi trawan. 20 Tapu sowan fasi wi no e
gi sma okasi fu no fertrow wi te a bigi moni
disi de ini wi anu. 21 Bika wi wani du san bun,
no ini Gado ai wawan, ma ini a ai fu libisma
tu. *
22 Wi seni wan tra brada kon nanga den
tu. A ben sori wi furu tron ini furu sani
tak' a abi wan angri fu yepi. Ma now a e
angri moro ete, fu di a e fertrow unu trutru.
23 Titus na mi mati èn a e wroko makandra
nanga mi fu yepi unu. Den tu tra brada, na
den gemeente seni den èn den e gi Kristus
glori. 24 Dat' meki un mus sori den lobi, meki
den gemeente si dati. Dan na so den o si tak'
a no fu soso wi ben meki bigi gi unu.

9

Den dri brada mus yepi den Korintesma

1 A no de fanowdu tak' mi e skrifi unu
fu a sani di un e du gi den sma fu Gado.
2 Bika mi sabi tak' un de klar'klari fu yepi
trawan. Dat' meki mi meki bigi gi unu na
den bribisma fu Masedonia. Mi taigi den
taki: "Sensi a yari di psa den sma fu Akaya*
de klar'klari fu yepi." A angri san un ben abi
fu yepi, ben gi trawan lostu fu du en tu. 3 So
mi seni den brada disi kon fu sori tak' wi no
meki bigi fu soso ini a tori disi, ma tak' un
tnapu klar'klari leki fa mi ben taki. 4 Bika a
no mus de so tak' efu sma fu Masedonia kon
nanga mi, dan un no klari ete. Dan wi o firi
syen fu di wi ben e ferwakti tak' un ben kba.
Ma mi no e taki fa unu o firi unsrefi. 5 Dat'
meki mi ben feni en bun fu begi den brada
fu kon na unu fosi mi kon. Dan den kan yepi
unu fu poti a moni klari san un ben pramisi.
Dan a o de klari leki wan sani san unu srefi
gi. A no o gersi wan sani san mi ben mus
dwengi unu fu gi.

A moni gi den pôtisma na Yerusalem

6 Sabi taki: A sma di no e sai furu, no o koti
furu tu. Ma a sma di e sai furu, o koti furu.
7 Ibri sma mus gi san de na tapu en ati fu gi.
A no mus kisi konsensi fonfon bakaten èn
a no sma mus dwengi en fu gi. Bika Gado
lobi a sma di e gi nanga prisiri. 8 Gado abi
makti fu gi unu ala sani bogobogo san un
abi fanowdu. Dan un o abi nofo fu ala sani,
na ini ala fasi èn ala ten. Tapu sowan fasi un

* 8:15 Ex 16:18 * 8:21 Spr 3:4 * 9:2 Korinte ben de wan fu den prenspari foto fu Akaya.

o abi moro leki nofo fu du tra sma wan bun,
awinsi san a de. 9 A de soleki fa a skrifi taki:
A e prati furu sani,
a e gi den pôtisma.
A e tan du san bun ini Gado ai
fu têgo. *
10 Na Gado e gi a gronman siri fu sai èn na
En e gi sma brede fu nyan. Na En o gi un siri,
A o meki a kon moro furu, èn A o meki tak'
den bun wroko san un e du, o gi bun froktu.
* 11 A o gi unu so furu na ala fasi tak' ala
ten un o prati furu gi trawan. Dan tra sma o
taki Gado tangi fu san un gi den nanga yepi
fu wi.
12 A moni san un e gi, no de gi den nowtu
fu den sma fu Gado nomo. Ma a e meki
tak' furu sma e taki Gado tangi tu. 13 Bika
a yepi san un e yepi den, e meki den prijse
Gado. Den e gi Gado grani tak' un e du san
a Bun Nyunsu fu Kristus e leri unu, tak' un
e prati san un abi nanga den, èn nanga ala
den trawan. 14 Den e begi gi unu èn den e
angri fu si unu, fu di Gado sori unu En bun-
ati psa marki. 15 Meki wi taki Gado tangi fu
a bun di A gi wi, di bigi moro leki mofo kan
taki!

10

Paulus e taki fu en wroko

1 Mi Paulus e teki a safri fasi nanga a switi
maniri fu Kristus fu begi un wan sani. Son
sma e taki tak' te mi de na unu, mi e firi
ferleigi, ma te mi de fara fu unu, mi sabi fu
taki tranga. 2 Mi e begi unu fu un no meki
mi taki tranga nanga unu te mi doro. Bika
mi seti misrefi fu taki tranga nanga son sma
di feni tak' wi e du leki grontapu sma.
3 A tru tak' wi e libi na grontapu. Ma wi
no e feti na a fasi fa grontapu sma e feti.
4 Bika den fetisani nanga san wi e feti, no de
fetisani fu grontapu. Ma na tranga fetisani
ini Gado ai fu broko tranga kibripresi te na
gron. Na so wi e wai den prakseri fu den
sma poti na wan sei. 5 Ala den sani di e tapu
pasi gi trawan fu kon sabi Gado, wi e puru
na pasi. Èn wi e teki den sani hori di libisma
e prakseri, saka den poti ondro a wani fu
Kristus. 6 Dan te un du ala sani san Kristus
taki, dan wi o tnapu klar'klari fu strafu ala
sma di no wani du san A taki.
7 Un mus luku a sani leki fa a de trutru.
Efu wan sma feni tak' en na fu Kristus, dan
a mus sabi tu tak' neleki en, wi na sma fu
Kristus tu. 8 Bika awinsi mi sa meki moro
bigi ete fu a leti san Masra gi mi, mi no o
kon na syen. A gi mi a leti dati fu yepi unu
èn no fu broko unu. 9 Mi no wani fu un kisi
a prakseri tak' den brifi fu mi na fu meki un
kon frede. 10 Bika den sma e taki tak' mi e
skrifi hebi brifi, èn tak' mi e taki krasi na
ini den brifi fu mi. Ma te den si mi, dan a
fasi fa mi e du no e taki noti. Den feni tak'
mi no sabi taki bun srefi. 11 Ma den sma dati
mus sabi bun tak' te wi de na unu, wi o du
den srefi sani san wi ben skrifi di wi ben de
fara.

Fa Paulus e si ensrefi

12 Yu abi sma di e waka ferteri fa den bun.
Ma wi no e prefuru fu si wisrefi leki den,
noso fu tnapu na den sei. Den e marki
densrefi nanga den eigi markitiki, èn den
e si densrefi leki fa den feni tak' den mus
de. Ma den don! 13 Wi dati no o meki bigi
psa a marki. Wi e hori wisrefi na san Gado
poti gi wi leki wroko-marki, èn unu de na
ini a wroko-marki dati tu. 14 Wi no e psa a
marki efu wi meki bigi gi unu, bika wi ben
de den fosiwan di ben kon na unu nanga
a Bun Nyunsu fu Kristus. 15 Wi no e psa a
marki tu fu meki bigi nanga wroko di tra
sma du. Ma wi e howpu tak' un sa gro na
ini a bribi, dan wi sa man du moro wroko
na un mindri, sondro fu psa a wroko-marki
di Gado poti. 16 Dan wi o man tyari a Bun
Nyunsu go na moro fara presi. Na so wi
no sa abi fu meki bigi nanga wroko san tra
sma du kba na presi pe Gado poti den fu
wroko. 17 A sma di wani meki bigi, mus meki
bigi na ini Masra. * 18 Bika a no a sma di e
du wan bun wortu gi ensrefi, na wan bun
wrokoman. Ma te Masra taki en, dan fosi
yu na wan bun wrokoman.

11

Paulus nanga den awari-domri

1 Mi e winsi tak' un sa abi pasensi nanga
mi te mi e du pikinso leki mi edesei no e
wroko bun. Iya, un e du dati kba. 2 Bika mi
e dyarusu gi unu na a fasi fa Gado srefi e
dyarusu. Mi pramisi unu leki wan uma di
noiti no sribi nanga wan man ete, fu trow
unu nanga wan man nomo, dati na Kristus.
3 Ma mi e frede tak' soleki fa a sneki bedrigi
Eva na wan koni fasi, na so sma o kori unu.

* 9:9 Ps 112:9 * 9:10 Jes 55:10 * 10:17 Jer 9:24 * 11:3 Gen 3:1-5,13

Dan un no o prakseri moro fu dini Kristus
na wan tru èn krin fasi. * 4 Bika efu wan sma
kon preiki gi unu fu wan Yesus di no e agri
nanga a Yesus di wi preiki, un e bribi en. Efu
un kisi wan tra yeye boiti a Yeye di un ben
kisi, un no abi trobi. Èn efu den preiki wan
tra bun nyunsu gi unu di no e agri nanga
san wi ben preiki, un e bribi en. 5 Ma mi no
denki tak' mi ben du ondro gi den man disi
di e si densrefi leki dyadya boskopuman.
6 Awinsi mi no man taki so bun, ma san mi
sabi, mi sabi bun. Wi meki un kon si dati
krin ala leisi èn na ala fasi.

7 Un denki tak' na wan fowtu mi meki di
mi saka misrefi, meki un kisi wan hei presi?
Bika mi preiki a Bun Nyunsu fu Gado gi unu
sondro fu aksi un wan sani fu en. 8 Na tra
gemeente mi teki san mi ben man teki fu
ben man yepi unu. 9 Èn di mi ben de na unu,
mi no trobi no wan sma tu di mi ben abi
moni fanowdu. Bika den brada di kmopo
kon fu Masedonia, ben gi mi san mi ben abi
fanowdu. Mi sorgu tak' mi no ben de wan
hebi gi unu na no wan fasi, èn na so a sa
tan. * 10 Soleki fa a tru leri fu Kristus de ini
mi, na so a de tu tak' no wan sma ini a heri
kontren fu Akaya no o man tapu mi fu meki
bigi fu a sani san mi taki. 11 Un wani sabi fu
sanede mi no teki moni na unu? A no fu di
mi no lobi unu. Gado sabi dati!

12 San mi e du, mi o tan du. Bika na sowan
fasi mi no e gi a okasi na den sma di e
suku wan fasi fu meki bigi, tak' den e tyari
densrefi leki wi. 13 Den na awari-domri,*
bedrigi wrokoman. Den e du leki den na
boskopuman fu Kristus. 14 Ma a sani disi no
mus ferwondru unu. Bika Satan srefi e meki
leki en na wan engel fu a leti. 15 Dat' meki a
no mus ferwondru un tu tak' den knekti fu
en e meki leki den e du san bun ini Gado ai.
Ma bakaten den o kisi a strafu san den mus
kisi fu a wroko san den du.

Den pina di Paulus nyan

16 Mi e taigi un ete wan leisi tak' no wan
sma mus prakseri tak' mi edesei no e wroko
bun. Ma efu un e feni tak' na so a de, dan un
mus teki mi leki fa mi de. Dan mi kan meki
bigi pikinso gi misrefi. 17 A no Masra taigi
mi fu meki bigi gi misrefi. Ma efu wi abi
a okasi fu meki bigi, dan mi o du dati leki
wan sma di edesei no e wroko bun. 18 Efu
someni sma e meki bigi leki fa den grontapu
sma e du, dan mi sa du en tu! 19 Na fu di un
koni so, meki nanga prisiri un e abi pasensi
nanga den donman. 20 Bika un e feni en bun
te sma e teki un leki srafu, te den e puru na
un skin san den man puru, te den e meki un
du nomo san den wani, te den e si densrefi
moro hei leki unu, noso te den e naki unu
ini un fesi. 21 Mi abi fu taki en: Wi ben swaki
tumsi fu du dati. Tye, dati na wan syen gi
mi!

Mi o taki baka leki mi edesei no e wroko
bun. Ma efu tra sma man du dati, dan
mi man du en tu. 22 Den feni tak' den na
Hebrewsma. Mi srefi na wan! Den feni tak'
den na sma fu Israel. Mi srefi tu! Den feni
tak' den na bakapikin fu Abraham. Mi srefi
na wan! 23 Den feni tak' den na wrokoman
fu Kristus. Kande mi edesei no e wroko bun
efu mi taki disi, ma mi na wan moro bigi
wrokoman fu En! Mi wroko moro tranga,
mi go na straf'oso èn mi kisi fonfon moro
leki den. Furu leisi mi misi fu dede. *
24 Feifi leisi den Dyusma gi mi dritenti-na-
neigi (39) wipi. * 25 Dri tron den fon mi
nanga tiki. Wan leisi den fringi ston na mi
tapu fu kiri mi. Dri leisi a sipi sungu ini san
mi ben de. Wan leisi mi psa wan heri dei
nanga neti tapu se. * 26 Ala leisi te mi ben e
go fu a wan presi na a trawan, sani ben miti
mi di ben kan kiri mi. Mi ben abi problema
tapu den liba, mi ben abi problema nanga
fufuruman, mi ben abi problema nanga mi
eigi kondreman èn nanga sma di no de Dyu.
Mi ben abi problema ini den foto, di mi ben
de ini a dreisabana, nanga di mi ben de tapu
se. Mi ben abi problema tu nanga sma di e
kari densrefi bribisma. * 27 Mi wroko tranga
èn mi ben gi ala mi krakti. Bun furu neti mi
no sribi. Mi psa ten pe angri nanga watra
ben e kiri mi. Bun furu dei mi no nyan. Mi
psa ten pe mi ben e kowru èn mi no ben abi
noti fu weri tapu mi skin. 28 Dan boiti den
sani di mi kan kari kon ete, ala dei mi abi a
sorgu fu den gemeente na mi tapu tu. 29 Te
wan sma swaki, dan misrefi e firi swaki tu!
Te den meki wan sma sondu, dan mi ati e
teki faya!

30 So, efu mi mus meki bigi, dan mi e meki
bigi fu den sani di e sori tak' mi swaki ete.
31 Gado, a P'pa fu wi Masra Yesus, sabi tak'

* 11:9 Fil 4:15-18 * 11:13 Ini Grikitongo a skrifi taki: “den na falsi boskopuman fu Yesus.” * 11:23 Bosk 16:23
* 11:24 Deut 25:3 * 11:25 Bosk 16:22; Bosk 14:19 * 11:26 Bosk 9:23; Bosk 14:5

mi no e lei. Meki wi opo En nen fu têgo.
32 Di mi ben de na Damaskus, a granman
fu kownu Aretas ben poti sma na a foto fu
grabu mi. * 33 Ma mi no fadon ini en anu.
Den poti mi ini wan baskita, dan den meki
mi saka fu wan fensre-olo ini a hei skotu fu
a foto.

12

Den sani san Gado sori Paulus

1 Mi o go doro fu meki bigi gi misrefi,
awinsi a no e tyari no wan wini gi mi. Mi
o taki now fu den sani san Masra meki mi si
nanga san A meki mi kon ferstan. 2 Mi sabi
wan sma di de wan nanga Kristus. Tin-na-
fo yari di psa Gado ben tyari en go te na a di
fu dri heimel. Mi no sabi efu a go nanga en
skin, efu no. Gado wawan sabi. 3 Mi sabi san
psa nanga a man disi. Ma mi no sabi efu a go
nanga en skin, efu no. Dati na Gado wawan
sabi. 4 A doro te na ini Paradeis. Drape a
yere sani di yu no man taki nanga wortu,
sani di libisma no mus prefuru fu taki. 5 Mi o
meki bigi gi a man disi. Mi no o meki bigi gi
misrefi, noso dan a mus de gi den swakifasi
fu mi. 6 Efu mi ben wani meki bigi gi misrefi,
dan a no bo de so tak' mi edesei no bun, bika
san mi bo taigi unu na sani di tru. Ma mi no
o du en, fu sma no si mi moro bigi leki san
den si mi du, noso san den yere mi taki.

7 Fu sorgu tak' mi no kisi bigifasi fu di
Gado ben sori mi den bigi sani disi, meki
mi ben kisi wan maka ini mi skin. Wan
futuboi fu Satan e naki mi kofu, fu mi no
kisi bigifasi. 8 Dri tron mi ben begi Masra
fu puru en na mi tapu. 9 Ma Masra piki mi
taki: “Mi bun-ati sari gi yu. Te yu swaki,
dan fosi Mi kan sori yu o bigi Mi krakti de.”
Dat' meki nanga prisiri mi o meki bigi tak'
mi na wan swaki sma, fu a krakti fu Kristus
kan de na mi tapu. 10 Dat' meki fu Kristus
ede mi e prisiri te mi swaki, te sma e broko
mi saka, te mi de ini nowtu, te sma de nomo
na mi baka fu du mi ogri, èn te mi de ini
bigi benawtu. Bika te mi swaki, dan fosi mi
tranga.

Paulus lobi den bribisma na Korinte

11 Mi meki bigi gi misrefi leki wan sma
di edesei no e wroko bun. Ma na unu
meki mi du dati. Bika na unu ben mus
du wan bun wortu gi mi. Awinsi mi no
prenspari, mi sabi tak' na no wan fasi mi
du ondro gi den man di e si densrefi leki
dyadya boskopuman. 12 Nanga ala pasensi
mi ben du den sani di e sori tak' mi na wan
boskopuman fu Yesus: mi sori unu marki,
mi du wondru, èn mi du bigi sani. 13 A wan
enkri sani san mi du na tra gemeente, ma di
mi no du nanga unu, na tak' mi no teki moni
na unu. Efu dati na wan ogri sani, dan mi e
aksi un pardon!

14 Luku, now mi de fu kon baka na unu fu
a di fu dri leisi, èn un no abi fu pai mi noti.
Mi no wani a gudu fu unu, ma na unu srefi
mi wani. Bika a no wan pikin mus poti moni
na wan sei gi en m'ma nanga en p'pa, ma na
a m'ma nanga a p'pa mus du en gi a pikin.
15 Mi fu mi sei de klari fu gi unu ala san mi
abi. Mi wani gi unu misrefi. Ma fa a gersi
tak' o moro mi e lobi unu, o moro a lobi fu
unu gi mi e go nanga baka?

16 Son sma e taki tak' mi no ben meki un
gi mi moni, ma fu di mi koni meki mi kisi
unu tapu wan koni fasi. 17 Fa dan? Mi ben
meki den brada di mi seni kon na unu, teki
wan sani fu unu? 18 Mi ben aksi Titus fu kon
na unu èn mi aksi a tra brada fu go nanga
en. Ma Titus no teki moni na unu. Bika mi
nanga en e prakseri a srefi fasi, èn wi e libi
a srefi fasi tu.

19 Kande un e prakseri someni langa
kba tak' na krin mi wani krin mi fesi.
Kwet'kweti! Ma wi de wan nanga Kristus
èn wi e taki den sani disi na Gado fesi. Èn,
lobiwan, wi e du en fu un kon moro tranga
ini bribi. 20 Ma mi e frede tak' te mi kon,
un no o de leki fa mi ben sa wani, èn mi
no o de leki fa unu ben sa wani. Mi e frede
tak' trobi, dyarusu nanga bigi atibron o de.
Mi e frede tu tak' sma o prakseri densrefi
wawan, den o taki takru fu tra sma, den o
hoigri sma bakabaka, den o wani opo den
borsu, èn tak' dyugudyugu o de. 21 Mi e
frede tak' mi Gado o meki mi saka misrefi gi
unu te mi doro baka na unu. Mi e frede tak'
mi o firi sari gi furu fu unu di e libi ini sondu
ete. Te nanga now un no drai un baka gi a
doti libi di un e libi, a fasi fa un e gi unsrefi
abra na takru lostu, nanga a yayolibi fu unu.

13

Paulus e warskow den fu wantu sani

1 Disi na a di fu dri leisi di mi e kon na
unu. Gadowortu e taki: Te tu noso dri sma
e kotoigi fu wan sani, dan a sani dati tru. *

* 11:32 Bosk 9:23-25 * 13:1 Deut 17:6; 19:15

[2] Di mi ben de a di fu tu leisi na unu, mi ben
warskow den sma di ben e libi ini sondu.
Mi ben warskow ala den trawan tu. Now
mi e warskow den baka fosi mi doro, tak'
te mi doro, ala sma o kisi a strafu di fiti en.
[3] Un e aksi mi fu sori unu tak' te mi e taki,
dan a tru tak' Kristus e taki. Ma Kristus
no sori ensrefi swaki gi unu. A e wroko
nanga krakti na un mindri. [4] Di den spikri
Kristus na a kroisi, A ben swaki. Ma now A
e libi nanga a krakti fu Gado. Wi srefi swaki
neleki fa A ben swaki, ma nanga a krakti fu
Gado, wi srefi o libi nanga En fu kan yepi
unu.
[5] Un mus ondrosuku unsrefi fu si efu un
de ini a bribi, un mus luku efu na so a de.
A gersi tak' un no sabi trutru tak' Yesus
Kristus de ini unu. Efu un no sabi dati, dan
unu na lasiman. [6] Mi e howpu tak' unu sa
kon si tak' wi a no lasiman. [7] Wi e begi Gado
fu un no du no wan ogri. No fu sori sma tak'
wi na winiman, ma wi wani tak' un mus du
san bun, awinsi a gersi tak' wi na lasiman.
[8] Bika wi no man du noti san no e akruderi
nanga a tru leri, wi mus du san e agri nanga
a tru leri. [9] Wi e breiti efu unu tranga ini
bribi, awinsi wi e firi swaki. Èn wi e begi
tak' un sa kon de soleki fa un mus de.
[10] Dat' meki mi skrifi unu den sani disi fosi
mi doro drape. Bika mi no wani taki tranga
nanga unu te mi doro. Masra gi mi a makti
dati, ma A gi mi en fu bow a bribi fu unu, no
fu broko en.

Paulus e taki adyosi

[11] We, brada nanga sisa, na a kba mi wani
taigi unu fu un tan bun. Un mus kon de san
un mus de. Un arki bun rai. Un mus si sani a
srefi fasi, èn un mus tan libi ini freide nanga
makandra. Dan a Gado fu lobi nanga freide
sa de nanga unu.
[12] Un mus taki makandra odi nanga wan
santa bosi. Ala den sma fu Gado dya seni
taki un odi.
[13-14] Meki a bun-ati fu wi Masra Yesus
Kristus èn a lobi fu Gado de nanga unu. Èn
meki un alamala de wan nanga makandra
ini a Santa Yeye.

A brifi fu Paulus gi den bribisma na
Galasia
Wan wortu na fesi

Den bribisma di no de Dyu no ben sabi efu den ben mus hori densrefi na a wèt fu den Dyu. A sani disi ben de wan bigi problema gi den fosi gemeente. Paulus skrifi a brifi disi fu tyari leti kon ini a tori. A tori disi taki tu ini a gemeente na Yerusalem. Drape den seti en bun. Nanga a brifi disi Paulus wani taigi a gemeente tu tak' den mus libi nanga bribi, èn tak' den mus firi densrefi leki fri sma ini Kristus.

San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi (1:1-5)
A leri fu Paulus kmopo fu Kristus (1:6 – 2:21)
A bribi e meki wi kon fri fu a wèt (3:1 – 5:12)
Wi kon fri fu lobi tra sma (5:13 – 6:10)
A kba fu a brifi (6:11-18)

Odi

1-2 Gi den gemeente na Galasia,

Disi na wan brifi fu Paulus. Mi na wan boskopuman fu Yesus, fu di Yesus Kristus nanga Gado a P'pa, di ben meki Yesus opo baka na dede, ben wani dati. A no libisma seni mi go, èn a no libisma poti mi fu du a wroko disi. Mi nanga ala den brada nanga sisa di de nanga mi, e seni odi gi unu.

3 Wi e winsi tak' Gado wi P'pa, nanga wi Masra Yesus Kristus, sa sori un bun-ati èn gi un freide. 4 Leki fa Gado wi P'pa ben wani, Yesus Kristus gi En libi fu wi sondu ede, fu ben kan ferlusu wi puru ini a takru grontapu pe wi e libi now. 5 Meki Gado, wi P'pa, kisi glori fu têgo èn ala ten! Amen.

Wan Bun Nyunsu nomo de

6 Mi e ferwondru tak' so esi un e drai un baka gi a Wan di kari un kon na En, nanga a bun-ati fu Kristus. Èn now un e gi yesi na wan tra bun nyunsu. 7 Ma a sani dati no de wan bun nyunsu kwet'kweti. Ma na wantu sma wani bruya unu, èn den e suku fu drai a Bun Nyunsu fu Kristus. 8 Ma awinsi wi srefi noso wan engel fu heimel ben sa tyari wan bun nyunsu gi unu di no de a srefi leki a Bun Nyunsu san wi ben tyari gi unu, dan meki a fluku fu Gado de na en tapu! 9 Mi ben taki en kba na fesi, now mi e taki en ete wan leisi: Efu wan sma e tyari wan bun nyunsu gi unu di no de a srefi leki a Bun Nyunsu san un ben kisi kba, dan meki a fluku fu Gado de na en tapu. 10 Mi no e suku fu kisi sma na mi sei, ma mi e suku fu Gado de na mi sei. Mi no e pruberi fu meki sma lobi mi. Efu mi ben du dati, dan mi no bo de wan wrokoman fu Kristus.

Fa Paulus du tron wan boskopuman fu Yesus

11 Brada nanga sisa, mi kan taigi un disi: A Bun Nyunsu san mi e preiki no kmopo fu libisma. 12 Bika mi no kisi en noso leri en fu wan libisma, ma na Yesus Kristus ben tyari en kon na krin gi mi. 13 Un yere fu a fasi fa mi ben libi fos'fosi ini a Dyubribi. Mi ben de fayafaya na a gemeente fu Gado baka fu du en ogri, èn mi ben suku fu puru en na pasi. * 14 Ini a Dyubribi mi skopu en moro fara leki furu fu den tra Dyu fu mi speri. Nanga mi heri ati mi ben e du ala muiti fu hori san den afo fu mi ben leri. *

15 Ma fosi mi gebore, Gado ben poti mi aparti gi Ensrefi, èn ini En bun-ati A kari mi. * 16 A ben feni En bun fu meki mi si En Manpikin, fu mi ben kan go ferteri den sma di no de Dyu, abra En. Di a sani disi psa, mi no go na no wan libisma fu go suku rai. 17 Sosrefi mi no go na Yerusalem na den wan di ben de boskopuman fu Yesus kba fosi mi. Ma mi go na Arabia, èn fu drape mi drai go baka na Damaskus. 18 Dri yari baka dati mi go na Yerusalem fu go luku Kefas.* Dan mi tan tin-na-feifi dei nanga en.* 19 Mi no miti nanga no wan fu den tra boskopuman fu Yesus, boiti Yakobus a brada fu Masra. 20 San mi e skrifi dya no de wan lei. Gado na mi kotoigi. 21 Baka dati mi go na den kontren fu Siria nanga Silisia. 22 Ma den gemeente fu Kristus ini Yudea no ben leri sabi mi ete. 23 Den ben yere nomo tak' a man di ben waka e du den ogri, e preiki a bribi now san a ben suku fu puru na pasi. 24 Na so den ben gi Gado glori fu san A ben du na ini mi.

2

A konmakandra na Yerusalem

* 1:13 Bosk 8:3; 22:4-5; 26:9-11 * 1:14 Bosk 22:3 * 1:15 Bosk 9:3-6; 22:6-10; 26:13-18 * 1:18 Kefas na wan tra nen fu Petrus. * 1:18 Bosk 9:26-30

1 Baka tin-na-fo yari mi go baka na
Yerusalem, makandra nanga Barnabas. Mi
teki Titus go nanga un tu. * 2 Mi go bika
Gado srefi ben sori mi tak' mi mus go. Dan
na so mi ferteri den abra a Bun Nyunsu san
mi e panya gi den sma di no de Dyu. Ma
mi taki aparti nanga den fesiman wawan.
Bika mi no ben wani tak' san mi ben du noso
san mi e du, bo de fu soso. 3 Titus, di ben
de nanga mi, na wan Grikisma. Ma no wan
sma ben dwengi en fu besnei. 4 Ma wantu
sma di e du leki den na bribisma, ben wani
dati. Tapu wan kibri fasi den boro kon na
un mindri. Den ben e suku fu sabi san a
wani taki tak' wi kon fri ini Kristus Yesus.
Bika den ben wani tyari un go poti baka
ini katibo. 5 Ma wi no dribi no wan futu gi
den. Bika wi ben wani tak' a tru boskopu
fu a Bun Nyunsu sa tan gi unu leki fa a de.
6 Srefi den man di ala sma ben si leki den
moro prenspari wan, no taigi unu fu preiki
ete wan tra sani. Mi no abi trobi suma den
ben de, bika ala sma na a srefi gi Gado. *
7 Ma den srefi ben kon si tak' neleki fa Petrus
ben kisi a wroko fu preiki a Bun Nyunsu gi
den Dyu, na so Gado ben gi mi a wroko fu
preiki a Bun Nyunsu gi den sma di no de
Dyu. 8 Bika Gado, di gi Petrus a krakti fu de
wan boskopuman fu Yesus gi den Dyu, gi mi
a krakti tu fu de wan boskopuman fu Yesus
gi den sma di no de Dyu. 9 So di den kon si a
bun-ati san Gado ben sori mi, dan Yakobus,
Kefas nanga Yohanes, di den sma e si leki
den stonfutu fu a gemeente, seki anu nanga
mi nanga Barnabas. Wi agri tak' mi nanga
Barnabas bo go na den sma di no de Dyu,
èn den bo go na den Dyu. 10 A wan enkri sani
san den taigi wi fu du, na tak' un no ben mus
fergiti den pôtisma na den mindri. Èn mi
fu mi sei du ala san mi ben man, fu prakseri
den.

Paulus poti Kefas na en presi

11 Ma di Kefas kon na Antiokia, a du wan
sani san no bun. Dan let' na fesi ala sma mi
sori en tak' mi no e agri nanga en. 12 Bika
Kefas ben gwenti fu sidon nyan makandra
nanga den sma di no de Dyu. Ma di wantu
fu den man fu Yakobus doro drape, a hari
ensrefi puru go sidon aparti, bika a ben
frede tak' den Dyu disi, di ben e feni tak'
yu mus besnei, bo taki wan sani. 13 Den tra
Dyu di ben drape hoigri makandra nanga
en, te leki Barnabas srefi hari go ini a sani
dati. 14 Ma di mi si tak' a sani san den
du no e kruderi nanga a tru boskopu fu
a Bun Nyunsu, mi taigi Kefas let' fesi ala
den trawan taki: "Yu na wan Dyu, ma yu
no e libi leki fa wan Dyu gwenti. Yu e libi
leki wan sma di no de Dyu. Dan fa yu kan
dwengi den sma di no de Dyu fu libi leki wan
Dyu?

15 Wi gebore leki Dyu. Wi a no sondusma
di gebore leki pikin fu sma di no de Dyu.
16 Wi sabi tak' wan sma no e kon bun ini Gado
ai, nomo fu di a e du san a wèt e taki. Ma a
e kon bun ini Gado ai fu di a e bribi na ini
Yesus Kristus. Dat' meki wi srefi teki bribi
na ini Kristus Yesus. Wi du dati fu kon bun
ini Gado ai, no fu di wi e hori wisrefi na a
wèt, ma fu di wi e bribi na ini Kristus. Bika
Gado no e meki no wan sma kon bun ini En
ai, nomo fu di a e hori ensrefi na a wèt. *
17 Wi e suku fu kon bun ini Gado ai fu di wi
de wan nanga Kristus. Ma a kon fu si tak' wi
na sondusma ete. Un sa man taki dan tak'
na Kristus e meki wi sondu? Kwet'kweti!
18 Bika efu mi e bow a sani baka san mi ben
broko puru kba, dan mi srefi e sori nanga
dati tak' mi ben fowtu. 19 Bika a wèt srefi
meki tak' mi dede gi a wèt, fu mi kan libi
gi Gado. 20 Makandra nanga Kristus mi dede
na a kroisi, èn toku mi e libi. Ma a no mi
srefi, ma na Kristus e libi ini mi. Èn fu a ten
di mi abi fu libi ete ini mi skin, mi e libi fu di
mi e bribi na ini a Manpikin fu Gado, di lobi
mi èn di gi En libi fu mi ede. 21 Mi no e si a
bun-ati san Gado sori mi leki wan soso sani.
Bika efu a wèt ben kan meki wi kon bun ini
Gado ai, dan na fu soso Kristus dede."

3

A wèt noso a bribi

1 Ai baya, un sma fu Galasia. Fa un don so?
A gersi leki na wan sma wisi unu. Mi ben
sori un krinkrin tak' Yesus Kristus dede na a
kroisi! 2 Na wan enkri sani mi wani aksi unu.
Fa un du kisi a Yeye? Na fu di un du san a
wèt e taki, noso na fu di un yere a boskopu,
dan un bribi en? 3 Fa un don so! Fa un kan
bigin nanga a Yeye dan un wani kba na ini
un eigi krakti? 4 Ala den sani san ben miti
unu, na fu soso den psa? Mi no wani bribi
dati! 5 Gado e gi unu En Yeye, èn A e du bigi
sani na un mindri. Un taigi mi efu A e du

* 2:1 Bosk 11:30; 15:2 * 2:6 Deut 10:17 * 2:16 Ps 143:2; Rom 3:20,22

dati fu di un e du san a wèt e taki, noso fu
di un e yere a boskopu, dan un bribi en.
6 Meki un luku Abraham. A ben bribi san
Gado taki èn fu dat'ede Gado si en leki wan
sma di bun ini En ai. * 7 Na so un e si tak' den
sma di e bribi, na bakapikin fu Abraham.
* 8 A Santa Buku ben sori na fesi kba tak'
Gado e meki den sma di no de Dyu kon bun
nanga En te den bribi. Dat' meki A ben gi
Abraham a Bun Nyunsu taki: "Ini yu Mi o
blesi ala folku." * 9 So ala sma di e bribi leki
fa Abraham ben e bribi, e teki prati na ini a
blesi. 10 A fluku fu Gado de tapu ala sma di
e ferwakti tak' den o kon bun nanga Gado
fu di den e hori a wèt. Bika a skrifi taki:
"Wan fluku de tapu ala sma di no e du ala
sani soleki fa a skrifi ini a buku fu a wèt." *
11 So a de krin tak' no wan sma e kon bun ini
Gado ai fu di a e hori a wèt. Bika: "A sma
di bun ini Gado ai, sa libi fu di a bribi."**
12 Ma ini a wèt a no e go nanga bribi, bika:
"A sma di du san a wèt e taki, o feni a libi."
* 13 Ma Kristus bai wi fri fu a fluku fu a wèt.
Di A anga na a kroisi A teki a fluku dati na
En tapu, bika a skrifi taki: "Wan fluku de
tapu iniwan sma di e anga na wan postu." *
14 Tapu a fasi disi den sma di no de Dyu kan
teki prati ini a blesi fu Abraham, fu di den
de wan nanga Kristus Yesus. Dan so wi kisi
a Yeye tu san Gado ben pramisi fu di wi e
bribi.

A wèt noso a pramisi

15 Brada nanga sisa, mi o gi unu wan
eksempre fu a aladei libi. Te wan sma meki
wan testamenti† dan a poti en stampu tak'
a e agri, dan no wan sma no kan taki tak'
a no e teri moro noso skrifi wan tra sani
poti na ini. 16 We, now a de so tak' Gado ben
gi Abraham nanga wan fu den bakapikin
fu en wantu pramisi. Arki bun. A wortu
no taki "den bakapikin," sobun moro leki
wan, ma a taki "wan fu den bakapikin," dati
na wan enkri wan nomo. Èn a bakapikin
dati na Kristus. 17 San mi wani sori unu na
disi: Gado meki wan ferbontu, dan A poti
En stampu na en tapu. So a wèt di kon fo
hondro nanga dritenti (430) yari baka dati,
no kan broko a ferbontu fu meki san Gado
ben pramisi no teri moro. * 18 Efu a wèt
ben man gi unu den blesi, dan a pramisi no
ben de fanowdu. Ma na a pramisi meki tak'
Gado gi Abraham den blesi. *
19 Dan fu sanede a wèt ben de fanowdu
dan? Gado gi a wèt bakaten fu a kon krin
gi wi tak' wi e sondu. A wèt bo de gi wan
pisten te leki a bakapikin kon di ben kisi a
pramisi fu Gado. Den engel ben poti a wèt
ini anu fu wan mindriman fu gi a folku. 20 A
mindriman no e taki gi wan sma nomo. Ma
Gado na wan. 21 Un sa man taki dan tak'
a wèt no e kruderi nanga den pramisi fu
Gado? Nono, kwet'kweti! Bika efu Gado
ben gi wan wèt di ben kan gi sma a libi, dan
a bo de so tu tak' a sma di hori a wèt bo kon
bun ini Gado ai. 22 Ma a Santa Buku e sori
tak' ala sma de ini a katibo fu sondu. So a
wan enkri fasi fu kisi a pramisi fu Gado, na
fu bribi na ini Yesus Kristus.‡
23 Ma fosi a ten ben kon pe un ben kan
bribi na ini Yesus Kristus, dan wi ben de leki
straf'man. A wèt ben hori ai na wi tapu, te
leki a ten fu a bribi bo kon na krin. 24 So a
wèt ben mus luku wi èn gi wi leri te leki
Kristus kon, fu wi sa kon bun ini Gado ai te
wi e bribi. 25 Ma now di wi e bribi, wi no abi
a wèt fanowdu moro fu luku wi èn gi wi leri.
26 Bika un alamala na pikin fu Gado, fu di un
kon bribi na ini Kristus Yesus. 27 Bika di un
teki dopu ini Kristus nen, dan un alamala
weri Kristus leki wan krosi. 28 A no abi trobi
efu yu na wan Dyu efu no, efu yu na wan
srafu efu noso wan fri sma, efu yu na man
noso uma. Bika un alamala de wan na ini
Kristus Yesus. 29 We, efu unu na fu Kristus,
dan unu na bakapikin fu Abraham. Dan un
o teki prati na ini ala den sani san Gado ben
pramisi Abraham. *

4

Unu na pikin fu Gado

1 Un mus si a sani so. Solanga a sma pikin
ete di o kisi ala den gudu fu en p'pa, dan
a no betre moro wan srafu, awinsi na en o
abi ala sani. 2 Solanga a ten no doro san a
p'pa ben poti, dan na sma e sorgu gi en, èn
den e luku den gudu fu en. 3 Na so a ben
de nanga wi tu. Wi ben de leki pikin, èn wi

* 3:6 Gen 15:6; Rom 4:3 * 3:7 Rom 4:16 * 3:8 Gen 12:3 * 3:10 Deut 27:26 * 3:11 Un kan puru a pisi disi so tu: "A sma di bun ini Gado ai fu di a bribi, sa libi." * 3:11 Hab 2:4 * 3:12 Lev 18:5 * 3:13 Deut 21:23
† 3:15 A wortu disi wani taki ferbontu tu. * 3:17 Ex 12:40 * 3:18 Rom 4:14 ‡ 3:22 Un kan puru a pisi disi so tu: "Ma fu di Kristus de fu fertrow meki wi o kisi den pramisi." * 3:29 Rom 4:13

ben mus fu libi soleki fa den gronprakseri fu
grontapu de.* 4 Ma di a ten kon lepi, Gado
seni En Manpikin kon. Wan uma meki en,
èn A ben mus libi leki fa a wèt e taki. 5 So
A ben kan bai den sma fri di ben mus fu du
san a wèt e taki. A du dati fu Gado ben kan
teki wi leki En eigi pikin. * 6 Dan fu sori tak'
unu na En pikin, meki Gado seni a Yeye fu
En Manpikin kon tan na ini wi ati. Èn a Yeye
e kari: "Abba,† Papa!" 7 So unu no de srafu
moro, ma unu na pikin. Èn fu di unu na
pikin, Gado sa gi unu san A abi gi En pikin.

Paulus e broko en ede nanga den sma fu Galasia

8 A pisten di un no ben sabi Gado, un ben
de srafu fu den gado di no de gado srefsrefi.
9 Ma now un kon leri sabi Gado. Nono, a
moro bun fu mi taki tak' Gado kon sabi unu.
Dan fa un kan drai go baka na den swaki pôti
gronprakseri fu grontapu, fu tron srafu fu
den agen? 10 Un e hori unsrefi na spesrutu
dei nanga mun, sosrefi spesrutu ten nanga
yari. 11 We, mi frede gi unu tak' na fu soso
mi ben meki someni muiti nanga unu.

12 Brada nanga sisa, mi e begi unu fu un
kon de leki mi, bika mi kon de leki unu. Na
ini no wan fasi un du kruktu nanga mi. 13 Un
srefi sabi tak' na fu di mi ben siki, meki mi
ben kon na unu a fosi leisi di mi tyari a Bun
Nyunsu gi unu. 14 Ma nanga aladi a siki fu
mi ben kan tyari unu ini a tesi fu si mi leki
noti, noso fu un drai baka gi mi, toku un no
du dati. Ma un teki mi leki wan engel fu
Gado. Iya, mi kan taki tak' un ben teki mi
neleki mi na Kristus Yesus srefi. 15 Un ben
prisiri srefsrefi. Ma pe a prisiri dati de now?
Mi kan taki fu unu tak' efu un ben man, un
bo diki un eigi ai puru fu gi mi. 16 Ma now a
gersi leki mi na wan feyanti fu unu, fu di mi
taigi unu san na tru.

17 Den tra man e du ala muiti fu kisi unu
na den sei. Ma den no abi bun prakseri, bika
den wani prati wi nanga unu, fu un kan du
ala muiti gi den. 18 A bun fu meki ala muiti
fu du bun, ma un mus du en ala ten. Un
no mus du en soso te mi de na unu. 19 Mi
lobi pikin, leki fa a tranga gi wan m'ma te
a e meki wan pikin, na so mi de ini a srefi
pen agen fu unu ede, te leki Kristus sa kisi
a yoisti presi na ini un libi. 20 Mi e winsi
tak' nownow mi ben kan de nanga unu, èn
tak' mi ben kan taki wan tra fasi nanga unu.
Bika mi no sabi san fu du nanga unu.

Hagar nanga Sara

21 Un taigi mi, un di wani de nomonomo
ondro a wèt: Un no e arki dan san a wèt
e taki? 22 A skrifi tak' Abraham ben kisi tu
manpikin. A wan a ben kisi nanga en srafu,
èn a trawan a kisi nanga en frow, a fri uma.
* 23 Ma a pikin di a kisi nanga en srafu, a
kisi fu di en srefi ben wani kisi en. Ma a
pikin di a kisi nanga a fri uma, a kisi en fu di
Gado ben pramisi en dati. 24 A heri tori disi
dipi. Den tu frow e taki fu den tu ferbontu
san Gado meki. A wan e taki fu a bergi
Sinai. Dati na Hagar di e meki pikin di e tron
srafu. 25 So Hagar e taki fu a bergi Sinai ini
Arabia. A e taki tu fu a Yerusalem fu tide,
bika Yerusalem nanga den sma fu en na
srafu. 26 Ma a fri uma e taki fu a Yerusalem
na heimel. A foto dati fri, èn na en na wi
m'ma. 27 Bika a skrifi taki:

Uma, yu di no man kisi pikin,
yu mus prisiri.
Yu mus bari fu prisiri,
yu di no ben sabi
san na a bere-ati dati.
Bika a wan di de en wawan,
sa abi moro pikin
leki a wan di abi masra. *

28 Brada nanga sisa, neleki Isak, unu srefi
na pikin fu a pramisi fu Gado. 29 Neleki fa
a pikin di ben gebore nanga libisma wani,
ben trobi a wan di ben gebore nanga a wani
fu a Yeye, na so a de tide tu. 30 Ma a skrifi
na ini a Santa Buku taki: "Yu mus seni a
umasrafu nanga en manpikin gwe. Bika a
manpikin fu a umasrafu no sa teki prati na
ini den gudu, ma soso a manpikin fu a fri
uma." * 31 So brada nanga sisa, wi a no pikin
fu a umasrafu, ma fu a fri uma.

5

Kristus meki wi kon fri

1 Kristus meki wi fri, fu wi de fri fu tru. So
un mus tnapu tranga. No meki no wan sma
poti un ini katibo baka leki srafu. 2 Luku,
mi Paulus e taigi un taki: Efu un meki den
besnei unu, dan Kristus no sa abi no wan
warti moro gi unu. 3 Wantron moro mi e

* 4:3 A wortu san puru dya nanga "gronprakseri fu grontapu," un kan puru tu nanga "den yeye fu grontapu." * 4:5 Rom 8:15-17 † 4:6 "Abba" wani taki "Papa" ini Arameestongo. * 4:22 Gen 16:15; Gen 21:2 * 4:27 Jes 54:1 * 4:30 Gen 21:9-10

taigi ala sma di wani fu besnei tak' den o
abi fu du ala sani san a wèt e taki. 4 Efu un e
hori a wèt fu kan kon bun ini Gado ai, dan
un naki prati nanga Kristus. Dan Gado no
man sori unu En bun-ati. 5 Ma nanga bribi
wi e ferwakti tak' nanga a yepi fu a Santa
Yeye, wi o kisi san wi e howpu fu kisi: wi
o kon bun ini Gado ai. 6 Bika efu wi de wan
nanga Kristus Yesus, dan a no e teri efu wi
besnei efu no. Ma san e teri na bribi, di de
fu si ini a lobi san wi e sori trawan.
7 Un ben de bunbun na tapu a pasi. Suma
hori unu, meki un no e du moro san a tru
leri e taki? 8 A no Gado meki un kenki
prakseri, bika na En kari unu. 9 Leki fa a odo
e taki: "Pikinso dyesi sari kba fu meki a heri
blon sweri." * 10 Èn mi abi a fertrow tak'
fu di wi de wan nanga Masra, un abi a srefi
denki leki mi. Ma a sma di e bruya unu, o
kisi en strafu, awinsi suma na en. 11 Brada
nanga sisa, sma e feni tak' mi e leri ete tak'
wan sma mus besnei. Ma efu a de so, dan
fu sanede den de na mi baka fu du mi ogri
dan? Bika efu mi e leri dati ete, dan no
wan sma no bo abi problema moro nanga
a boskopu fu san Yesus du na a kroisi. 12 We,
efu den man di e bruya unu wani besnei
nomonomo, dan meki den koti a heri sani
fu den puru dan!

A tiri fu a Santa Yeye

13 Brada nanga sisa, Gado kari unu fu un
de fri. Ma un no mus teki a fri disi fu du
san a sondufasi fu unu e firi fu du. Ma
nanga lobi un mus dini makandra. 14 Bika
ala sani san a wèt e taki, yu kan poti ini a
wortu disi: "Yu mus lobi tra sma soleki fa yu
lobi yusrefi." * 15 Ma efu un e beti èn priti
makandra leki meti, dan un mus luku bun
tak' un no swari makandra.
16 San mi wani taki na disi: Meki a Yeye
tiri unu, èn no du san a sondufasi fu unu e
firi fu du. 17 Bika den sani san a sondufasi
fu yu e firi fu du, no e akruderi nanga san
a Yeye wani. Èn san a Yeye wani du, no
e akruderi nanga san a sondufasi fu yu e
firi fu du. Den tu sani disi no e koti nanga
densrefi. Dat' meki yu no man du san yu
ben sa wani. * 18 Ma efu yu e meki a Yeye
tiri yu, dan yu no abi fu du san a wèt e
taki. 19 Bika un alamala sabi den sani san a
sondufasi fu wi e tyari kon na doro. Dati
na: gi yusrefi abra na takru lostu, dot'libi,
yayolibi, 20 afkodrei, tofruwroko, hori sma
na feyanti, meki trobi, bigi-ai, èn fu kisi at-
ibron es'esi. Moro fara: fu prakseri yusrefi
wawan, fu tyari prati kon mindri sma nanga
grupu fu sma, 21 dyarusufasi, drungufasi, fu
e gi fesa nomo, èn moro fu den sortu sani
dati. Fu den sani disi mi e warskow unu, èn
mi ben warskow unu kba tak' den sma di e
du den sortu sani disi, no o man kon ondro
a tiri fu Gado.
22 Ma a froktu fu a Yeye na lobi, prisirifasi,
freide, langa pasensi, switi maniri, bunfasi,
èn tak' sma kan bow na yu tapu. 23 Moro
fara safri-ati, èn tak' yu man hori yusrefi.
No wan wèt e taki tak' den sani disi no bun.
24 Bika den sma di de fu Kristus Yesus, spikri
a sondufasi fu den na a kroisi makandra
nanga den takru lostu fu en nanga den sani
san a wani abi. 25 Efu a Yeye e meki tak' wi e
libi, dan wi mus meki a Yeye tiri wi libi. 26 Wi
no mus meki bigi gi wisrefi, bika tapu a fasi
dati yu o suku sma mofo èn tyari dyarusu
kon tu.

6

Un mus yepi makandra

1 Brada nanga sisa, efu un kisi wan sma
di e du wan sondu, dan yu di e libi leki fa
a Yeye e tiri yu, mus yepi sowan sma nanga
wan safri ati fu kmopo ini a sondu. Prakseri
tak' yu srefi kan kon na ini tesi tu. 2 Un yepi
makandra nanga un problema. Bika tapu a
fasi dati un e du san a wèt fu Kristus e taki.
3 Bika efu wan sma e prakseri tak' a de wan
sani, ma a no de so, dan a sma dati e kori
ensrefi. 4 Meki ibri sma ondrosuku den sani
san a e du. Dan a sa man meki bigi fu en eigi
du, èn no fu san tra sma du. 5 Bika ala sma o
abi fu tyari frantwortu fu san en srefi e du.
6 A sma di e kisi leri kmopo fu a wortu fu
Gado, mus prati ala den bun san a abi nanga
a sma di e gi en leri.
7 No kori unsrefi. Gado no e meki sma
meki spotu nanga En. Bika san wan sma
prani, na dati a o koti. 8 Bika a sma di e
du san en eigi sondufasi wani, sa si tak' a
sondufasi e tyari dede kon gi en. Ma a sma
di e du a wani fu a Yeye, o si taki a Yeye e gi
en a libi fu têgo. 9 Wi no mus kon weri fu du
bun. Bika efu wi e tan hori doro, dan wi sa
koti den froktu te a ten doro. 10 Dat' meki te
wi abi a okasi, wi mus du bun gi ala sma, ma
spesrutu gi wi brada nanga sisa ini bribi.

* 5:9 1Kor 5:6 * 5:14 Lev 19:18 * 5:17 Rom 7:15-23

A kriboi warskow

11 Luku, so bigi mi e skrifi unu nanga mi
eigi anu!
12 Ala den sma di e suku fu dwengi unu
fu besnei, wani tyari a nen tak' den bun.
Den no wani meki sma de na den baka fu
du den ogri fu san Kristus du na a kroisi.
13 Den sma srefi di e feni tak' wan sma mus
besnei, no e hori a wèt. Ma toku den wani fu
un besnei, fu den kan meki bigi tak' na den
besnei unu. 14 Ma meki Gado kibri mi fu mi
no meki bigi fu no wan tra sani dan fu san
wi Masra Yesus Kristus du na a kroisi. Bika
na En meki tak' den sani fu grontapu no abi
makti moro na mi tapu, èn mi no abi lostu
fu du grontapu sani moro. 15 Bika a no e teri
efu yu besnei efu no. San e teri na tak' yu
tron wan nyun sma. 16 Meki a freide nanga
a sari-ati fu Gado de nanga ala sma di e libi
na a fasi disi. Meki a de so tu gi a Israel di de
fu Gado. 17 Moro fara, mi wani taigi unu tak'
no wan sma no mus kon weri mi ede moro
nanga den sani disi, bika den soromarki na
mi skin e sori tak' mi na fu Yesus.
18 Brada nanga sisa, meki a bun-ati fu wi
Masra Yesus Kristus de nanga un alamala.
Amen.

A brifi fu Paulus gi den bribisma na Efese
Wan wortu na fesi

Paulus wroko dri yari langa na Efese, fu dat'ede a ben e firi ensrefi wan nanga a gemeente. A skrifi a brifi disi fu kraka a bribi fu den sma na Efese. A e ferteri den fin'fini fa Gado wani tak' a gemeente mus de. Paulus e teki difrenti sani leki eksempre fu den sma kan ferstan san a wani taki. Son sma e bribi tak' Paulus seni a brifi disi gi den difrenti gemeente na ini a pisi kontren dati. San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi (1:1-2)
A bun-ati di Gado sori wi ini Kristus (1:3 – 3:21)
A nyun fasi fu libi (4:1 – 6:20)
A kba fu a brifi (6:21-24)

Odi

1 Gi den sma fu Gado na Efese,* di e bribi ini
Kristus Yesus,
Disi na wan brifi fu Paulus. Mi na wan
boskopuman fu Kristus Yesus fu di Gado
wani dati. * 2 Mi e winsi tak' Gado wi P'pa,
nanga wi Masra Yesus Kristus, sa sori un
bun-ati èn gi un freide.

Gado blesi unu nanga ala yeye blesi

3 Meki wi opo a nen fu Gado, a P'pa fu wi
Masra Yesus Kristus. Bika fu di wi de wan
nanga Kristus, meki A blesi wi nanga ala
yeye blesi di de na ini heimel. 4 Bifo A ben
meki grontapu, A ben teki wi fu Ensrefi fu di
wi de wan nanga Kristus. A du dati fu wi kan
de santa èn sondro fowtu na En fesi. Fu di A
lobi wi, 5 A ben teki a besroiti na fesi kba fu
teki wi leki En pikin. Na Yesus Kristus meki
tak' dati psa. Gado ben abi prisiri nanga a
besroiti èn na dati A ben wani. 6 Meki wi
prijse Gado fu En bun-ati di bigi psa marki!
A sori wi a bun-ati disi fu di wi de wan nanga
En Manpikin di A lobi.
7 Wi de wan nanga a Manpikin. Dat' meki
En brudu meki wi kon fri, èn wi kisi pardon
fu wi sondu fu di a bun-ati fu Gado no de fu
marki. * 8 A sori wi a bun-ati disi na ini ala
sortu koni nanga sabi di A gi wi bogobogo.
9 Gado ben feni en bun fu meki wi kon sabi a
kibritori fu san na En wani. Disi e akruderi
nanga san A ben prakseri fu du ini Kristus
10 te a ten lepi. Gado o tyari ala sani di de
na heimel nanga grontapu kon makandra
ondro wan enkri edeman. Dati na Kristus.
11 Gado ben abi en ini En prakseri tak' wi
di A ben teki na fesi kba èn di de wan nanga
En Manpikin, sa kisi wan pisi fu a gudu. A
e du ala sani soleki fa Ensrefi ben wani fu
du en. 12 Tapu sowan fasi wi di ben poti
wi howpu langaten kba na ini Kristus, sa
prijse Gado di abi sowan glori. 13 Un tron
wan nanga a Manpikin baka di un yere a tru
boskopu, dati na a Bun Nyunsu di ferlusu
unu. Di un bribi, dan Gado gi unu a Santa
Yeye di A ben pramisi leki wan marki tak'
unu na fu En. 14 A Santa Yeye na a panti fu a
gudu di Gado abi gi wi, a dyaranti tak' Gado
o ferlusu den sma di A teki gi Ensrefi. Meki
wi prijse Gado di abi sowan glori!

A begi fu Paulus

15 Mi yere fa unu e bribi na ini Masra Yesus
èn fa un lobi ala den sma di de fu Gado.
16 Dat' meki mi e tan taki Gado tangi gi unu,
èn mi e tan memre unu te mi e begi. 17 Mi e
begi tak' a Gado fu wi Masra Yesus Kristus,
a P'pa di mus kisi glori, sa gi unu a Yeye di e
gi koni èn di e tyari sani kon na krin. Dan so
un sa kon sabi Gado trutru. 18 Mi e begi tu fu
A opo un ai fu un kon ferstan sortu howpu
de gi den wan di A kari. Dan un sa kon sabi
o bigi den blesi de fu a gudu san Gado abi
gi den sma fu En, 19 èn fa a krakti fu En di e
wroko na ini wi di e bribi, bigi psa marki. A
krakti disi na a srefi bigi krakti 20 nanga san
Gado ben meki Kristus opo baka na dede èn
nanga san A poti Kristus na En let'anu sei
na ini heimel. * 21 Drape A hei moro ala yeye
di de edeman, den di abi makti, den di abi
krakti, nanga den di e rigeri. Awinsi sortu
tra nen yu ben sa wani kari kon, Kristus hei
moro en ini a ten disi nanga a ten san e kon.
22 Gado gi En makti tapu ala sani, èn A poti
En leki Basi fu ala sani san de. A poti En tu
leki ede fu a gemeente. * 23 A gemeente na a
skin fu Kristus. A e meki tak' Kristus de ala
sani san A mus de,† èn Kristus e meki tak'
na ala presi, ala sani de san den mus de.

* 1:1 Wantu manuscript no abi a nen Efese. * 1:1 Bosk 18:19-21; 19:1 * 1:7 Kol 1:14 * 1:20 Ps 110:1 * 1:22 Ps 8:7; Kol 1:18 † 1:23 Un kan puru a pisi disi so tu: “A gemeente na a skin fu Kristus. Kristus e meki tak' a de san a mus de.”

2

A bun-ati fu Gado

1 Wan ten ben de fosi pe un ben dede na
yeyefasi, fu di un ben psa Gado mofo èn fu
di un ben sondu. * 2 Un ben libi leki den tra
sma fu grontapu, èn un ben du san a basi
fu den yeye na loktu ben wani. Na en na
a yeye di e wroko now na ini den sma di
no wani du san Gado wani. 3 Fosi, wi srefi
ben de leki den sma disi. Wi ben e waka
nanga tranga lostu, wi ben e du san a skin
ben firi fu du, nanga san ben kon ini wi
prakseri. A fasi fa wi ben de ben meki tak'
a atibron fu Gado ben de na wi tapu neleki
ala tra sma. 4 Ma Gado di abi furu sari-ati,
ben lobi wi sote, 5 tak' A meki wi kisi libi
baka makandra nanga Kristus. A du dati
aladi wi ben dede na yeyefasi fu di wi ben
psa En mofo. Ma Gado ferlusu wi fu di A
ben wani sori wi En bun-ati. 6 Fu di wi de
wan nanga Kristus Yesus, Gado meki wi kon
na libi baka makandra nanga Kristus. Èn
makandra nanga En, Gado gi wi wan presi
na ini heimel. 7 Nanga dati Gado ben wani
sori ini den ten di mus kon ete, tak' a bun-
ati fu En bigi psa marki. Èn a bun-ati disi
de fu si ini a bun di A bun gi wi ini Kristus
Yesus. 8 Bika na fu di Gado sori unu En bun-
ati, meki A ferlusu unu di un bribi. Èn disi
no kmopo fu unu srefi, ma Gado langa en gi
unu leki wan kado. 9 A no du dati fu di un
ben du wan sani fu En. Dat' meki no wan
sma o man naki na tapu en borsu. 10 Na Gado
meki unu. A meki un tron wan nyun sma ini
Kristus Yesus, fu un sa du den bun wroko
san A poti langa ten klari kba gi un fu un
du.

Un tron wan ini Kristus

11 Dat' meki un no mus fergiti tak' un ben
gebore leki sma di no de Dyu. Den Dyu ben
e kari unu: "Sma di no besnei." Ma a besnei
na wan sani san libisma e du gi tra libisma.
12 A ten dati un no ben de wan nanga Kristus.
Un no ben de sma fu Israel, èn un no ben abi
prati ini den pramisi fu Gado di de ini den
ferbontu. Un ben libi na grontapu sondro
howpu èn sondro Gado. 13 Ma now, un di
ben de farawe fu Gado, kon de wan nanga
Kristus Yesus. A brudu fu Kristus meki un
kon krosbei fu Gado.
14 Bika na Kristus tyari freide kon. A meki
Dyusma nanga sma di no de Dyu tron wan
folku, èn A broko a skotu puru di ben e hori
den na feyanti. 15 Nanga a dede fu En, A tyari
wan kba kon na a wèt, den komanderi fu
a wèt, nanga den difrenti sortu sani san a
wèt ben taigi un fu du. Na so A meki den
tu grupu sma tron wan grupu fu nyun sma
di de wan nanga En. Tapu a fasi disi A tyari
freide kon na den mindri. * 16 Di A dede na
a kroisi, A meki den tron wan enkri skin èn
A meki den kon bun baka nanga Gado. Dan
so A tyari wan kba kon na a feyanti fasi fu
den. * 17 Di Kristus kon, A tyari a boskopu
fu freide kon gi unu di ben de farawe èn
sosrefi gi den sma di ben de krosbei fu Gado.
* 18 Bika san Kristus du meki tak' wi alamala
abi fri pasi fu go na a P'pa ini a wan Yeye.
19 Na so un no de moro leki doroseisma,
noso sma di e tan fu wan syatu pisten drape.
Ma now makandra nanga ala den sma fu
Gado, un na borgu fu a srefi kondre. Un
na sma fu a oso fu Gado 20 di bow tapu
a fundamenti fu den profeiti nanga den
boskopuman fu Yesus. Èn Kristus Yesus
srefi na a stonfutu. 21 Na En e hori ala den
ston fu a oso na wan, èn na En e meki a tron
wan santa tanpresi ini Masra. 22 Unu di de
wan nanga En, de wan pisi fu a oso tu. Un
de leki wan presi pe Gado e tan yeyefasi.

3

A wroko di Gado gi Paulus fu du

1 Dat' meki fu di Kristus Yesus wani dati,
meki mi Paulus de na straf'oso gi unu di no
de Dyu. 2 Soleki fa un ben yere kba, dan
Gado ini En bun-ati gi mi a wroko disi fu
un ede. 3 A ben tyari a kibritori fu En kon
na krin gi mi. Tapu wan syatu fasi mi ben
skrifi fu a sani disi na fesi kba. 4 Te un e
leisi en, dan un o ferstan san mi sabi fu a
kibritori fu Kristus. * 5 Na ini den ten di de
na wi baka, Gado no ben meki libisma kon
sabi a kibritori disi. Ma now a Yeye tyari
en kon na krin gi den santa boskopuman
nanga profeiti fu En. 6 A kibritori na tak'
den sma di no de Dyu e teki prati na ini den
gudu fu Gado, den tron wan pisi fu a skin,
èn den abi prati ini a pramisi fu di den de
wan nanga Kristus Yesus. Na a Bun Nyunsu
meki a sani disi psa.
7 Mi na wan boskopuman fu a Bun Nyunsu
disi. Gado sori mi a bun-ati disi fu di a krakti

* 2:1 Kol 2:13 * 2:15 Kol 2:14 * 2:16 Kol 1:20 * 2:17 Jes 57:19 * 3:4 Kol 1:25-27

fu En e wroko ini mi. [8] Fu ala den sma fu
Gado, mi na a moro pikin wan. Ma Gado
soro mi En bun-ati. A meki mi ferteri den
sma di no de Dyu fu den gudu fu Kristus
di bigi moro leki san wi man ferstan, [9] èn
A meki mi sori den fa a kibritori fu Gado
o wroko. Ini ala den ten di de na un baka,
Gado di meki ala sani, ben hori a sani disi
gi Ensrefi. [10] Dan now a gemeente mus meki
tak' den yeye na loktu di de edeman, nanga
den di abi makti, kon sabi fa Gado koni na
ini ala fasi. [11] Èn a sani disi e akruderi nanga
a prakseri san A ben abi ten na ten, èn now
A du en ini Kristus Yesus, wi Masra. [12] Fu di
wi de wan nanga En èn fu di wi e bribi na ini
En, wi kan go tapu wan fri fasi na Gado fesi
sondro frede. [13] Dat' meki mi e aksi unu fu
no lasi ati fu di mi e nyan pina fu unu ede.
Bika te mi e pina, dan unu e kisi grani.

A lobi fu Kristus

[14] Dat' meki mi e fadon tapu mi kindi gi
a P'pa. [15] Leki P'pa A gi ala den famiri di de
na heimel nanga den wan di de na grontapu
den nen. [16] Mi e begi a P'pa tak' kmopo fu En
glori di bigi psa marki, A sa meki En Yeye
krakti un yeye. [17] Dan so Kristus o libi na ini
un ati, fu di un e bribi. Mi e begi tu tak' un
sa beri rutu èn ankra fasi ini a lobi, [18] dan
makandra nanga ala den tra sma fu Gado
un sa man ferstan o bradi, o langa, o hei
èn o dipi a lobi fu Kristus de. [19] Èn un o kon
sabi a lobi disi di bigi moro leki san un man
ferstan. Dan so a heri fasi fa Gado de, sa
furu unu.

[20] Na En di nanga a krakti di e wroko ini
wi, kan du moro furu gi wi leki san wi kan
begi noso prakseri, [21] na En mus kisi glori na
ini a gemeente nanga na ini Kristus Yesus,
ini den ten san e kon, fu têgo èn ala ten.
Amen!

4

A skin fu Kristus

[1] Mi di de na straf'oso fu Masra ede, e
begi un tangitangi fu un libi wan libi di e
akruderi nanga a libi ini san Gado kari un
kon. [2] Un mus abi sakafasi, safrifasi, nanga
pasensi. Èn nanga lobi un mus e teki den
trawan leki fa den de. * [3] A Yeye meki un de
wan. So un mus du ala muiti fu meki a sani
disi tan so. A o tan so efu un e libi ini freide
nanga makandra. [4] Wan skin nomo de, wan
Yeye nomo de, èn di Masra kari un, A gi
un wan enkri howpu nomo. [5] Wan Masra
nomo de, wan enkri bribi nanga wan enkri
dopu. [6] Wan Gado nomo de, di de a P'pa fu
wi alamala. Na En na a basi fu wi alamala,
A e wroko ini wi alamala, èn A de na ini wi
alamala.

[7] Ma Kristus sori ibriwan fu wi En bun-ati
leki fa A ben wani fu du dati. [8] Dat' meki a
skrifi taki:

Di A opo go na heimel
A tyari den wan di A wini
gwe nanga En,
èn A gi presenti na libisma. *

[9] Efu a skrifi taki: "A opo go na heimel,"
dan dati wani taki tak' A ben saka go na
den moro lagi presi fu grontapu fosi. [10] A
Wan di saka go, na a srefi Wan di opo gwe
psa ala heimel di de. Na so A furu ala
sani nanga Ensrefi. [11] Na En poti son sma
leki boskopuman fu En, nanga leki profeiti.
Moro fara A poti sma di e panya a Bun
Nyunsu, noso sma di mus sorgu gi den
bribisma èn gi den leri.* [12] A poti den fu
gi den sma fu Gado ala sani san den abi
fanowdu fu du den wroko san den mus du
fu bow a skin fu Kristus. [13] Den mus du den
wroko te leki wi alamala tron wan ini a bribi
èn wi kon sabi a Manpikin fu Gado soleki
fa wi mus sabi En. Na so wi o gro tron
bigisma ini a bribi, wi o doro na a presi pe
wi no abi no wan fowtu moro, wi o de leki fa
Kristus de. [14] Dan wi no o de leki pikin moro.
Bedrigiman no o man meki moro tak' tide
wi e bribi disi tamara wi e bribi dati. Den no
o man kori wi moro nanga ala sortu leri fu
tyari wi tapu wan kruktu pasi. [15] Ma nanga
lobi un mus tan taki san tru. Dan ini ala fasi
wi o gro kon gersi Kristus di de a ede. [16] Na
En e meki tak' ala den pisi fu a skin e fiti
na makandra èn tan na makandra te den e
du a wroko san den mus du. Dan so a heri
skin e gro èn a lobi e meki tak' a skin e bow
ensrefi. *

A owru nanga a nyun fasi fu libi

[17] Ini a nen fu Masra, mi e warskow un
taki: No libi moro leki den sma di no sabi
Gado, bika den abi soso lawlaw prakseri.
[18] Den ferstan dungru. Den no abi prati ini a
libi san Gado e gi, fu di den no sabi En èn den

* 4:2 Kol 3:12-13 * 4:8 Ps 68:19 * 4:11 Un kan puru a pisi disi so tu: "Sosrefi A poti sma di mus sorgu gi den bribisma èn sma di mus gi den leri." * 4:16 Kol 2:19

tranga den ati gi En. 19 Fu di den no abi no
wan dropu firi moro, meki den gi densrefi
abra na ala sortu yayolibi, fu kan feni bigi
wini na ini ala sortu doti libi.
20 Ma unu de heri tra fasi, bika un leri sabi
Kristus. 21 Un yere fu En, èn un kisi a leri
abra En. Na so un leri tak' na Yesus abi a
tru leri. 22 Un no mus libi moro leki fosi.
Un mus poti a owru fasi fa un ben de, na
wan sei. Bika a fasi dati nanga den bedrigi
lostu fu en, e meki sma go lasi. 23 A heri
fasi fa un e denki mus kon nyun. 24 Un mus
go libi leki nyun sma di meki na a fasi fu
Gado, fu un libi bun ini Gado ai tapu wan
santa fasi leki fa a tru leri e taki. * 25 Dat'
meki un no mus lei moro gi makandra, ma
taigi makandra den sani leki fa den de. Bika
wi alamala na fu a srefi skin. * 26 Efu yu
kisi atibron, sorgu tak' yu no sondu. Son
no mus saka dan yu de nanga atibron ete.
* 27 No gi didibri no wan okasi. 28 A sma
di ben de wan fufuruman, no mus fufuru
moro. Ma a moro betre efu a bigin wroko
nanga en eigi anu fu kon na en brede. Dan a
kan yepi wan trawan tu di no abi. 29 Dot'taki
no mus kmopo ini yu mofo. Ma pe a de
fanowdu, yu mus taki wan sani di kan krakti
wan trawan. Dan den sma di yere san yu
taki, kan feni wan yepi. 30 No meki a Santa
Yeye fu Gado firi sari. Bika A de a marki tak'
unu na fu Gado te leki a dei doro pe Gado o
ferlusu unu. 31 Un no mus abi bita fasi, un ati
no mus teki faya es'esi, èn un no mus kisi
atibron. No meki babari, no taki takru fu
trawan, èn no abi ogri-atifasi. 32 Ma un mus
sori switi maniri na makandra, abi sari-ati
gi makandra, èn gi makandra pardon soleki
fa Gado gi unu pardon na ini Kristus. *

5

Fa wan bribisma mus libi

1 Dat' meki un mus teki a eksempre fu
Gado, leki pikin fu En di A lobi. 2 Sori trawan
tak' un lobi den soleki fa Kristus sori un
lobi. A gi En libi leki wan offer di ben de
leki wan switi smeri gi Gado èn di Gado ben
feni bun. *
3 Leki sma fu Gado un no mus gi unsrefi
abra na takru lostu, un no mus libi ala sortu
doti libi èn un no mus abi bigi-ai. Den sani
disi no mus de na un mindri leki sma fu
Gado. 4 A no fiti tu fu un taki dot'taki nanga
lawlaw sani, noso fu meki morsu spotu. Ma
a moro betre fu gi Gado tangi. 5 Bika un mus
sabi bun tak' wan sma di e gi ensrefi abra
na takru lostu, di e libi ala sortu doti libi,
noso di gridi fu moni, no o kon ondro a tiri
fu Kristus nanga Gado. Gridi fu moni na a
srefi leki te yu e du afkodrei. 6 No meki sma
kon kori unu nanga wortu di no e taki noti,
bika na den sani disi e meki Gado ati e bron
tapu den sma di no wani du san A taki. 7 No
teki prati ini den sani san den e du. 8 Fosi un
ben de ini a dungru, ma now un de ini a leti
fu di un de wan nanga Masra. So un mus
tyari unsrefi leki sma di de fu a leti. 9 Bika a
leti e tyari soso bun kon na doro, sani di bun
ini Gado ai, nanga sani di taki leki fa den de.
10 Suku fu kon sabi san e gi Gado prisiri. 11 Un
no mus teki prati na ini den soso sani san
den sma e du di de ini a dungru. Ma un mus
sori tak' den sani dati no bun. 12 Bika den
sani san den e du kibrikibri, na soso syen
sani. A no fiti srefi fu taki abra den. 13 Ma te
a faya e tyari ala den sani disi kon na krin,
dan a de fu si fa den de trutru. 14 Bika na a
faya e meki ala sani kon na krin. Dat' meki
a skrifi taki:

Yu di e sribi, wiki!
Opo kmopo mindri den dedewan.
Dan a faya fu Kristus
sa de na yu tapu.

15 Fu dat'ede, un mus luku bun fa un e
tyari unsrefi. No tyari unsrefi leki sma di no
abi ferstan, ma un tyari unsrefi leki sma di
koni. 16 Un no mus lasi un ten fu soso, bika
a ten pe un e libi takru. * 17 Dat' meki un
no mus du leki donman, ma un mus suku
fu kon sabi san Masra wani. 18 Un no mus
dringi win te leki un drungu, bika dati o
meki un du sani di no fiti. Ma un mus kon
furu nanga a Yeye. 19 Un mus taki nanga
makandra nanga psalm-singi, singi di e gi
Gado grani, èn nanga singi di e opo Gado
nen. Un mus singi, iya un singi gi Masra na
ini un ati.** 20 Un mus taki Gado a P'pa tangi
ala ten èn fu ala sani ini a nen fu wi Masra
Yesus Kristus.

A oso libi

* 4:24 Kol 3:9-10 * 4:25 Zach 8:16 * 4:26 Ps 4:5 * 4:32 Kol 3:13 * 5:2 Ex 29:18 * 5:16 Kol 4:5
* 5:19 Un kan puru a pisi disi so tu: “un singi gi Masra nanga un heri ati.” * 5:19 Kol 3:16-17 * 5:22 Kol 3:18; 1Pe 3:1

21 Un saka unsrefi gi makandra fu di un e
lespeki Kristus.
22 Frow, un mus saka unsrefi gi un masra,
leki fa un e du dati gi Masra. * 23 Bika a man
na a ede fu en frow, leki fa Kristus na a ede
fu En gemeente. Na En na a Ferlusuman fu
En skin. 24 We dan, leki fa a gemeente e saka
ensrefi gi Kristus, na so den frow mus saka
densrefi gi den masra na ini ala sani.
25 Mansma, un mus lobi un frow leki fa
Kristus lobi a gemeente. A ben gi En libi
gi en, * 26 fu meki a kon santa. A wasi en
kon krin nanga a wortu. 27 Na so A o poti en
na En fesi leki wan gemeente di e brenki na
ala sei, di no abi flaka, ploiploi noso iniwan
fu den sortu sani dati. Dan so a gemeente
o de santa èn sondro fowtu. 28 Na so den
man mus lobi den frow tu. Den mus lobi
den leki fa den lobi den eigi skin. Suma lobi
en frow lobi ensrefi. 29 Bika noiti ete wan
sma hori en eigi skin na feyanti. Ma a e gi
en nyanyan èn a e sorgu bun gi en, soleki
fa Kristus e sorgu gi a gemeente. 30 Bika wi
alamala de wan pisi fu En skin. 31 Dat' meki
wan man sa libi en m'ma nanga en p'pa fu
go libi nanga en frow, èn den tu sma sa kon
tron wan enkri skin. * 32 A kibritori disi dipi.
Ma mi e teki en fu sori fa Kristus de nanga
a gemeente. 33 Ma a e teri fu ibriwan fu unu
tu. Wan man mus lobi en frow leki fa a lobi
ensrefi, èn wan frow mus abi lespeki gi en
masra.

6

1 Pikin, fu Masra ede un mus arki san un
m'ma nanga p'pa e taki. Bika na so a fiti. *
2 "Un mus lespeki un p'pa nanga un m'ma."
Disi na a fosi komanderi di abi wan pramisi.
A e taki: * 3 "Sani sa go bun nanga yu, èn yu
sa libi langa na grontapu."
4 P'pa, un no mus du sani di e gi den pikin
atibron. Ma te un e kweki den, un mus
leri den fu du san Masra wani, èn un mus
warskow den leki fa A wani. *

Den srafu nanga den masra fu den

5 Srafu, nanga ala lespeki èn sakafasi, un
mus du san den masra fu unu dyaso na
grontapu e taki. Un mus du en leki fa un bo
du en gi Kristus, nanga wan krin ati. * 6 Un
no mus du dati fu sma ai, fu di un wani kisi
grani fu den. Ma nanga un heri ati un mus
du san Gado wani, leki srafu di de fu Kristus.
7 Un mus du un wroko nanga prisiri leki na
gi Masra un e du en, èn no gi libisma. 8 Bika
un sabi tak' fu ala den bun di wan sma du,
Masra e pai en baka. A no abi trobi efu yu
de srafu efu no.
9 Un di abi srafu mus libi tapu a srefi fasi
nanga den. No taigi den tak' un o du sani
nanga den. Bika un sabi tak' a Masra fu unu
nanga den, de na ini heimel. Èn ala sma na
a srefi gi En. *

Den fetisani fu den bribisma

10 Moro fara mi wani taigi unu tak' un mus
teki un krakti ini a bigi makti fu Masra. 11 Un
mus teki ala den fetisani san Gado gi unu,
fu un kan tnapu tranga. Dan didibri no o
man kori unu nanga den triki fu en. 12 Bika
a feti san wi e feti, no de wan feti nanga
libisma. Ma un mus feti nanga den yeye
di de edeman, den yeye di abi makti, den
yeye di e basi a dungru grontapu disi, èn
nanga den tra takruyeye na loktu. 13 Dat'
meki un mus weri ala den fetisani san Gado
gi unu, fu un kan kaka futu te den takru
dei doro. Dan te un kba du ala sani san
de fanowdu, un o man tan tnapu. 14 Seti
yusrefi! Teki san tru èn tai en leki wan banti
na yu mindribere. Du san bun ini Gado ai,
dan dati o de leki wan isri bosroko san e
tapu yu borsu. * 15 Fu de klar'klari fu go
panya a Bun Nyunsu fu freide, mus de leki
wan susu na yu futu. * 16 Boiti den sani disi,
yu mus bribi tu. Èn yu mus hori a bribi
disi fesi yu skin fu tapu den faya peiri san
didibri e sutu kon na yu tapu. 17 A ferlusu di
Gado ferlusu yu mus de leki wan fet'musu
tapu yu ede. Èn teki a owru fu a Santa Yeye
ini yu anu: dati na a wortu fu Gado. * 18 Tan
begi èn dyeme fesi Gado na ini ala okasi di
yu kisi èn soleki fa a Yeye e tiri yu. De na
ai, èn no tapu fu dyeme fesi Gado gi ala den
sma fu Gado. 19 Begi tu gi mi, tak' Gado sa
gi mi den yoisti wortu fu taki tapu wan fri
fasi abra a kibritori fu a Bun Nyunsu. 20 Na
fu di mi e panya a boskopu gi Masra meki
den bui mi. Te un e begi dan mi sa man taki
tapu wan fri fasi, soleki fa a musu.

* 5:25 Kol 3:19; 1Pe 3:7 * 5:31 Gen 2:24 * 6:1 Kol 3:20 * 6:2 Ex 20:12; Deut 5:16 * 6:4 Kol 3:21 * 6:5 Kol 3:22-24 * 6:9 Kol 4:1; Deut 10:17; Kol 3:25 * 6:14 Jes 11:5; Jes 59:17 * 6:15 Jes 52:7 * 6:17 Jes 59:17

Odi

21 Tikikus sa taigi un ala sani fu meki un
kon sabi fa a e go nanga mi. A de wan lobi
brada èn wan wrokoman fu Masra di yu kan
fertrow. * 22 Na fu dat'ede meki mi seni en
kon, fu a ferteri unu fa a e go nanga wi èn
fu a gi un dek'ati.
23 Brada nanga sisa, meki Gado a P'pa,
nanga Masra Yesus Kristus, gi unu freide,
lobi nanga bribi. 24 Meki a bun-ati fu Gado
de nanga ala sma di lobi wi Masra Yesus
Kristus nanga lobi di no e kba.

* 6:21 Bosk 20:4; Kol 4:7-8; 2Tim 4:12

A brifi fu Paulus gi den bribisma na Filipi

Wan wortu na fesi

Paulus seti a gemeente disi di a ben go a di fu tu leisi lontu fu panya a Bun Nyunsu. Disi ben de a fosi gemeente na ini Europa. Di Paulus skrifi a brifi disi, a ben de ini straf'oso na Roma. Paulus skrifi a brifi disi fu taki a gemeente tangi fu den sani di den ben seni kon gi en, èn fu kraka den sma ini a bribi. A sori den tak' yu kan feni trutru prisiri soso na ini Yesus Kristus.

San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi (1:1-11)
Paulus de ini straf'oso (1:12-26)
Un mus libi leki wan nanga Kristus (1:27 – 2:30)
Fu sabi Kristus na a moro prenspari sani (3:1-21)
Paulus e firi ensrefi wan nanga a gemeente (4:1-20)
A kba fu a brifi (4:21-23)

Odi

1 Gi ala den sma fu Gado na Filipi, di de wan nanga Kristus Yesus, *

Disi na wan brifi fu Paulus nanga Timoteus, knekti fu Kristus Yesus. A brifi disi de tu gi den tiriman nanga den dinari fu a gemeente. 2 Wi e winsi tak' Gado wi P'pa, nanga Masra Yesus Kristus, sa sori un bunati èn gi un freide.

A begi fu Paulus

3 Mi e taki Gado tangi ala leisi te mi e prakseri unu. 4 Ala leisi te mi e begi gi un alamala, mi e du dati nanga prisiri. 5 Bika sensi a fosi dei di un yere a Bun Nyunsu, kon te leki now, un ben yepi fu panya en. 6 Disi mi sabi krinkrin taki: A Wan di bigin a bun wroko na ini unu, sa go doro nanga en te leki a kba tapu a dei fu Kristus Yesus. 7 A fiti tak' mi e prakseri so fu un alamala, bika un abi wan spesrutu presi ini mi ati. Un alamala abi prati ini a bun-ati san Gado sori mi, dya na ini straf'oso èn owktu te mi e gi frantwortu fu sori tak' a Bun Nyunsu tru. 8 Gado na mi kotoigi fa a tranga lobi san Kristus Yesus poti ini mi, e meki mi e angri fu si un alamala.

9 Mi e begi tak' a lobi fu unu sa gro moro nanga moro, èn tak' a sa go makandra nanga wan dipi sabi nanga wan krin ferstan. 10 Dan un o man sabi san na a moro bun sani fu du. Na so un o de krin èn sondro fowtu na a dei fu Kristus. 11 Èn den furu bun wroko san un e du fu di Yesus Kristus meki un kon bun ini Gado ai, sa meki Gado kisi glori nanga grani.

Un mus libi gi Kristus

12 Brada nanga sisa, mi wani fu un sabi tak' a sani san miti mi, meki tak' a Bun Nyunsu panya go moro fara. 13 Na so a kon krin gi ala den sma na a oso fu a grankownu,* nanga ala den tra sma, tak' mi de na strafu fu Kristus ede. 14 Èn fu di mi de na strafu, meki moro furu fu den brada ini Masra kisi krakti nanga moro dek'ati fu panya a wortu fu Gado sondro frede.

15 A tru tak' wantu sma e ferteri trawan fu Kristus soso fu di den e dyarusu na mi tapu èn fu di den wani strei nanga mi. Ma trawan e du en nanga wan bun prakseri. 16 Den dati e du en nanga lobi. Den sabi tak' Masra poti mi fu feti gi a Bun Nyunsu. 17 Ma den fosi sma e preiki fu Kristus fu suku den eigi bun. Den e du en nanga wan takru prakseri: fu hebi a strafu gi mi. 18 Ma a no abi trobi fa sma e ferteri trawan fu Kristus: nanga wan bun noso wan takru prakseri. Bika awinsi fa, na panya den e panya a boskopu fu Kristus, èn mi breiti fu dati.

Mi sa tan prisiri fu dati, 19 bika mi sabi tak' a sani disi o tyari ferlusu kon gi mi, fu di un e begi gi mi èn a Yeye fu Yesus Kristus e yepi mi. 20 Mi e howpu èn mi e ferwakti nanga mi heri ati tak' mi no sa kon na syen fu no wan sani. Ma tak' mi sa abi a dek'ati now leki fa mi ben abi en kba, fu libi sowan fasi tak' Kristus sa kisi bigi nen, awinsi mi dede noso mi tan na libi. 21 Bika efu mi e libi, mi e libi gi Kristus. Èn efu mi dede, dan dati moro bun baka. 22 Efu mi tan na libi, dan mi kan du furu sani ete di abi warti. So mi no sabi sortu wan mi mus teki. 23 Mi wani teki ala tu. Na a wan sei mi wani go yanda fu go tan nanga Kristus, bika dati moro bun. 24 Ma na a tra sei a moro betre gi unu efu mi tan na libi. 25 Èn fu di mi sabi tak' na so a de, mi sabi tak' mi o tan na libi. Mi o tan nanga un

* 1:1 Bosk 16:12 * 1:13 Un kan puru a wortu disi so tu: "granman."

alamala fu un kan gro èn fu un kan prisiri
ini a bribi. [26] Dan te mi drai kon baka na unu,
un o abi ete wan sani fu meki bigi ini Kristus
Yesus fu mi ede.

Un mus hori doro

[27] Wan sani nomo mi e begi unu: Un mus
libi wan libi di fiti a leri fu a Bun Nyunsu fu
Kristus. Dan te mi kon mi sa si, noso efu
mi no kon mi sa yere, tak' un de wan ini
un prakseri, èn tak' leki wan man un e strei
makandra gi a bribi ini a Bun Nyunsu. [28] Ini
a strei un no mus frede kwet'kweti gi den
sma di e feti unu, bika dati e sori den krin
tak' den e go lasi. Ma gi unu a de wan marki
tak' Gado o ferlusu unu. [29] Bika Gado gi unu
a okasi, fu un no bribi wawan na ini Kristus,
ma fu un nyan pina tu fu En ede. [30] Mi nanga
unu e strei a srefi strei. Un ben si fa mi ben
strei fosi, èn now un e yere tak' mi e strei a
strei ete. *

2

Wi mus abi a srefi fasi leki Kristus

[1] Efu a de so tak' Kristus e gi un dek'ati,
efu a de so tak' a lobi fu En e trowstu unu
èn tak' un de wan nanga makandra ini a
Yeye, efu a de so tak' un e firi gi makandra
èn tak' un e sori sari-ati na makandra, [2] dan
un mus abi a srefi prakseri èn un mus sori
makandra a srefi lobi. Un mus de wan na ini
un denki, èn un mus agri ini san un wani.
Bika dati o meki mi prisiri srefsrefi. [3] Un no
mus denki unsrefi nomo, noso suku fu kisi
grani fu sma. Ma nanga ala sakafasi, a wan
mus si a trawan moro prenspari leki ensrefi.
[4] No wan fu unu mus luku soso san bun gi
ensrefi, ma ibriwan fu unu mus luku tu san
bun gi trawan. [5] Un mus abi a srefi fasi di
Kristus Yesus ben abi.
[6] Aladi A ben de leki fa Gado de,
A no ben tan hori nomo
tak' En nanga Gado na a srefi.
[7] Ma a fasi fa A ben de,
A poti dati na wan sei,
A kon de leki fa wan futuboi de,
A tron wan libisma.
Èn leki libisma
[8] A saka Ensrefi,
A du san Gado wani
te leki A dede srefi:
Iya, a dede na a kroisi.
[9] Dat'ede Gado gi En
a moro hei presi di de,
èn A gi En a nen
di bigi moro ala tra nen,
[10] fu meki tak' ala libisani
na ini heimel,
na tapu grontapu
èn na ondro gron,
sa saka kindi gi a nen fu Yesus. *
[11] Dan Gado a P'pa sa kisi grani
te ala sma sa taki:
Yesus Kristus na Masra.

Fa wan bribisma mus hori ensrefi na mindri trawan

[12] So mi lobiwan, soleki fa un ben gi yesi
ala ten di mi ben de nanga unu, un mus du
dati moro ete now di mi no de na unu. Gado
ferlusu unu, èn nanga bigi lespeki nanga
sakafasi un mus sorgu tak' a sani disi de fu
si ini un libi.* [13] Bika na Gado e wroko na ini
unu. Èn na En e gi unu a wani nanga a krakti
fu du den sani san e gi En prisiri.
[14] Un mus du ala sani sondro fu knoru
noso fu hari taki. [15] Na so un o de sondro
fowtu èn sondro flaka. Un o de pikin fu
Gado di sma no man taki na den tapu. Un
o brenki leki den stari fu heimel na mindri
den sma di kruktu èn di abi wan takru ati.
* [16] Un mus tan hori unsrefi na a boskopu
san e gi libi. Dan tapu a dei fu Kristus, mi
srefi sa man meki bigi tak' a muiti nanga a
wroko fu mi no ben de fu soso. [17] A bribi fu
unu de leki wan offer, wan sani nanga san
un e dini Masra. Awinsi mi mus gi mi brudu
leki wan pisi fu a offer dati, mi breiti èn mi e
prisiri makandra nanga un alamala. [18] Unu
mus breiti tu, èn un mus prisiri makandra
nanga mi.

Timoteus nanga Epafroditus

[19] Efu Masra Yesus wani, mi o seni Timo-
teus her'esi kon na unu. Dan mi ati sa sidon
te mi yere fa a e go nanga unu. [20] Bika mi no
abi no wan tra sma di abi den srefi prakseri
leki mi, di wani sorgu nanga en heri ati tak'
sani e waka bun nanga unu. [21] Bika ala den
tra sma e suku den eigi bun. Den no e broko
den ede nanga den sani fu Yesus Kristus.
[22] Ma un srefi sabi tak' Timoteus sori tak' a
de fu fertrow. Bika leki fa wan pikin e yepi
en p'pa, na so a ben yepi mi fu panya a Bun
Nyunsu. [23] Dat' meki mi e howpu fu seni en
kon wantewante na unu, so esi leki mi sabi

* 1:30 Bosk 16:19-40 * 2:10 Jes 45:23 * 2:12 Ini Grikitongo a skrifi taki: "un mus wroko na a ferlusu fu unu nanga bigi lespeki èn nanga sakafasi." * 2:15 Deut 32:5

fa sani o waka gi mi. [24] Ma mi e fertrow tapu
Masra tak' mi srefi sa kon her'esi na unu.
[25] Ma mi e feni en fanowdu fu seni brada
Epafroditus kon baka na unu. Mi nanga en
ben wroko èn strei makandra. Un ben seni
en kon fu yepi mi nanga san mi ben abi
fanowdu. [26] Bika en srefi e angri fu si unu.
A e broko en ede, bika un ben kisi fu yere
tak' a ben siki. [27] A tru tak' a ben siki, te fu
dede srefi. Ma Gado sari en. A no ben sari
en wawan, A ben sari mi tu, fu mi no kisi
moro sari leki san mi abi kba. [28] Fu dat'ede
mi e seni en gawgaw kon na unu, fu un sa
prisiri baka te un si en, èn dan mi srefi no
sa abi someni sari moro. [29] So, un mus teki
en na un mindri nanga bigi prisiri, soleki fa
bribisma di de wan nanga Masra e du. Un
mus lespeki den sortu sma disi. [30] Bika fu
di a e wroko gi Kristus meki a doro te na
grebimofo. A no ben frede fu lasi en libi
srefi, nomo fu yepi mi pe un no ben man.

3

A wan enkri sani san e teri

[1] Moro fara, mi brada nanga sisa, un mus
prisiri na ini Masra. A no e ferferi mi fu
skrifi unu den srefi sani san mi ben skrifi
kba, bika a e yepi un fu no meki fowtu.
[2] Un mus luku bun nanga den dagu! Un
mus luku bun nanga den sma disi di e du
soso ogri! Un mus luku bun nanga den sma
di e taki tak' yu mus koti yusrefi. [3] Bika na
wi abi a trutru kotimarki fu a bribi, wi di
e dini Gado nanga a yepi fu a Yeye fu Gado.
Wi e meki bigi tapu san Kristus Yesus du, èn
wi no e poti wi fertrow na tapu san libisma
e du. [4] Ma efu mi ben wani, mi ben sa man
poti mi fertrow tu tapu suma mi de.
Efu wan sma e prakseri tak' a kan fertrow
tapu suma a de, dan mi bo man du dati
moro ete. [5] Mi ben besnei di mi ben abi
aiti dei. Mi na wan sma fu Israel, fu a lo fu
Benyamin. Mi na wan trutru Hebrewsma.
Leki wan trutru Fariseiman, mi ben e hori
a wèt finifini. * [6] Mi ben faya sote gi a
Dyubribi tak' mi ben de baka den sma fu a
gemeente fu du den ogri. Sondro fu meki
fowtu mi ben du ala sani san a wèt e taki
un mus du fu un kon bun ini Gado ai. *
[7] Ma ala den sani disi di ben e tyari wini gi
mi, mi kon si leki noti fu san Kristus du gi
mi. [8] Fu tru mi e si ala sani leki noti, bika gi
mi a moro prenspari sani na fu sabi Kristus
Yesus mi Masra. Fu En ede mi poti ala den
sani disi na wan sei, èn mi e si den leki sani
di no abi warti kwet'kweti, nomo fu mi kan
abi Kristus [9] èn fu mi kan de wan nanga En.
A no fu di mi ben e hori a wèt, ma fu di mi e
bribi ini Kristus, meki mi kon bun ini Gado
ai. Na Gado meki mi kon bun nanga En fu
di mi e bribi. [10] Ala san mi wani na fu kon
sabi Kristus dorodoro nanga a krakti di ben
meki A opo baka na dede. Mi wani fu teki
prati ini a pina di A ben mus pina, nanga a
dede di A ben mus dede. [11] Dan so mi srefi
sa man opo baka na dede neleki En.

Wi mus du ala muiti fu doro a marki

[12] Mi no e taki tak' mi de kba leki fa mi mus
de, noso tak' mi de sondro fowtu. Ma mi e
du ala muiti fu doro pe mi mus doro, bika
na fu dati Kristus Yesus teki mi gi Ensrefi.
[13] Brada nanga sisa, mi fu mi sei no e waka
nanga a prakseri tak' mi doro kba. Ma wan
sani nomo mi e du: Mi no e prakseri den
sani moro san de na mi baka, ma mi e meki
ala muiti fu kisi san de na mi fesi. [14] Mi e
meki ala muiti fu doro na a marki, fu mi kan
kisi a paiman na heimel san Gado kari wi fu
kisi ini Kristus Yesus.
[15] Wi alamala di gro kba ini a bribi, mus
abi a srefi prakseri disi. Ma efu sonwan fu
unu e prakseri tra fasi, dan Gado srefi sa opo
un ai. [16] Ma wi alamala mus hori san wi kisi,
èn wi mus tan waka a pasi dati.
[17] Brada nanga sisa, un alamala mus libi
soleki fa mi e libi, èn un mus leri fu den
sma di e gi unu a srefi eksempre san wi ben
gi unu. * [18] Bika furu sma de di e libi leki
feyanti fu san a kroisi fu Kristus wani taki.
Mi ben taigi un disi furu leisi kba, èn now
mi e taki en baka nanga watra-ai. [19] Te fu
kba den o go lasi. Den bere na den gado.
Den e si den syen sani san den e du leki wan
grani, èn den e prakseri soso grontapu sani.
[20] Ma wi dati, wi kondre de na heimel. Fu
drape wi e ferwakti Masra Yesus Kristus fu
drai kon baka leki wi Ferlusuman. [21] Nanga
a krakti di e meki tak' A kan poti ala sani na
En ondro, A o kenki a swaki skin fu wi, meki
a kon neleki a moi brenki skin fu En.

4

Paulus e gi den wantu rai

[1] Mi lobi brada nanga sisa, dat' meki un
mus tan hori na Masra tapu a srefi fasi disi.

* 3:5 Rom 11:1; Bosk 23:6; 26:5 * 3:6 Bosk 8:3; 22:4; 26:9-11 * 3:17 1Kor 4:16; 11:1

Mi e angri fu si unu. Unu na mi prisiri, èn
nanga unu mi e prodo.
2 Mi e begi Eodia nanga Sintika fu den
agri nanga densrefi, fu di den de wan nanga
Masra. 3 Iya, mi e aksi yu leki wan mati
tapu san mi kan bow, fu yu yepi den tu
frow disi. Bika den ben yepi mi ini a strei
fu panya a Bun Nyunsu, makandra nanga
Klemens nanga ala den tra sma di ben
wroko makandra nanga mi. Den nen fu den
sma disi skrifi ini a buku fu libi.
4 Ala ten un mus prisiri na ini Masra. Mi e
taki en ete wan leisi: Un mus prisiri! 5 Meki
ala sma sabi a switi maniri fu unu. Masra
de krosbei. 6 No broko un ede nanga no
wan sani, ma begi Gado fu ala sani. Aksi
En tangitangi san un e winsi, èn taki En
tangi tu. 7 Dan Gado o gi unu En freide di
bigi moro leki san wan libisma kan prakseri.
A freide disi o kibri un ati nanga ala un
prakseri, fu di un de wan nanga Kristus
Yesus.
8 Brada nanga sisa, moro fara mi wani
taigi unu tak' un mus poti un prakseri tapu
ala sani san tru, san warti fu lespeki èn san
bun ini Gado ai. Un mus prakseri sani san
a no sondu, sani san e sori lobi, nanga sani
san bun fu arki. Iya, ala sani san bun psa
marki èn san warti fu sma prijse en, na den
sani dati un mus prakseri. 9 Un mus tan du
ala sani san mi ben leri unu èn san mi ben
taigi unu, sosrefi den sani san un yere mi
taki èn san un si mi du. Dan Gado di e gi
freide, sa de nanga unu.

Paulus e taki den bribisma tangi

10 Mi breiti fu tru ini Masra tak' now baka
someni ten un ben kan sori mi tak' un e
prakseri mi. Mi sabi tak' langaten un ben
wani du dati, ma un no ben abi a okasi.
11 Mi no e taki tak' mi de na nowtu. Bika
mi leri fu libi nanga san mi abi. 12 Mi sabi
san wani taki fu abi pikinso, èn mi sabi san
wani taki fu abi bogobogo. Ala den sani dati
mi sabi. Mi sabi san na berefuru, èn mi sabi
san na angri. Mi sabi san wani taki fu abi
sani bogobogo, èn san wani taki fu no abi
nofo. 13 Mi kan du ala sani ini Kristus di e gi
mi krakti.
14 Ma un du bun tu fu yepi mi na ini mi
nowtu. 15 Bribisma na Filipi, un srefi sabi fa
sani ben waka di mi bigin fu panya a Bun
Nyunsu. Baka di mi kmopo na Masedonia,
no wan tra gemeente gi mi wan sani, boiti
unu. * 16 Di mi ben de na Tesalonika srefi, un
ben seni wan sani kon gi mi moro leki wan
leisi. * 17 Mi no e taki disi fu di mi wani fu
un seni moni gi mi, ma fu di mi wani tak' a
bun san un e kisi fu san un du, e gro moro
nanga moro. 18 Now mi abi ala sani san mi
abi fanowdu. Iya, moro leki dati srefi. Mi
abi moro leki san de nofo fu di Epafroditus
gi mi san un ben seni kon. A de leki wan
switi smeri gi Gado, wan offer di Gado e
feni bun èn di e gi En prisiri. * 19 Mi Gado
di gudu psa marki, o gi un ala sani san un
abi fanowdu fu di un de wan nanga Kristus
Yesus. 20 Meki Gado wi P'pa kisi ala glori fu
têgo èn ala ten! Amen.
21 Taki ala den sma fu Gado odi gi mi ini
Kristus Yesus. Den brada di de nanga mi, e
seni odi gi unu. 22 Ala den sma fu Gado e seni
odi gi unu, ma funamku den wan di e wroko
ini a oso fu a grankownu.
23 Meki a bun-ati fu Masra Yesus Kristus
de nanga un alamala.

* 4:15 2Kor 11:9 * 4:16 Bosk 17:1 * 4:18 Ex 29:18

A brifi fu Paulus gi den bribisma na Kolose
Wan wortu na fesi

Ini a gemeente fu Kolose yu ben abi sma di ben wani moksi grontapu sani nanga a Kristenbribi. Den ben e leri trawan tak' efu den wani kon sabi Gado trutru, dan den mus anbegi engel èn den no mus nyan spesrutu sani. Ma disi no e akruderi nanga a Kristenbribi. Fu dat'ede Paulus skrifi a brifi disi fu meki den bribisma kon si tak' ini Kristus den abi ala sani di den abi fanowdu. Kristus abi ala makti, èn na En wawan kan meki libisma kon fri.

San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi (1:1-14)
Wi abi ala sani ini Kristus (1:15 – 2:15)
Bribisma abi wan nyun libi (2:16 – 4:6)
A kba fu a brifi (4:7-18)

Odi

1-2 Gi den sma fu Gado na Kolose di e bribi na ini Kristus,

Disi na wan brifi fu Paulus nanga wi brada Timoteus. Mi na wan boskopuman fu Kristus Yesus fu di Gado wani dati. Wi e winsi tak' Gado wi P'pa sa sori un bun-ati èn gi un freide.

A begi fu Paulus

3 Ala leisi wi e taki Gado, a P'pa fu wi Masra Yesus Kristus, tangi te wi e prakseri unu ini begi. 4 Bika wi yere fa unu e bribi na ini Kristus Yesus nanga fa un lobi ala den sma fu Gado. 5 Un e du disi fu di un abi wan howpu na ini heimel. Un ben yere a fosi leisi fu a sani disi di un yere a tru boskopu. Dati na a Bun Nyunsu 6 di un kisi fu yere. A e panya na ini heri grontapu èn den froktu fu en de fu si. Den de fu si na unu tu, bigin fu a dei di un yere a boskopu èn di un kon ferstan a bun-ati fu Gado trutru. 7 Na wi lobi brada Epafras ben leri unu a sani disi. Wi nanga en na wrokoman makandra. A e yepi unu leki wan wrokoman fu Kristus, di un kan fertrow. * 8 A ben ferteri wi tu fu a lobi san a Santa Yeye gi unu.

9 Dat' meki sensi a dei di wi yere a sani disi, wi no tapu fu begi gi unu. Wi e begi tak' un sa kisi ala koni nanga sabi na ini den yeye sani, fu un kon sabi trutru san na a wani fu Gado. 10 Dan un o libi neleki fa Masra wani, èn un o gi En prisiri nanga ala sani san un e du. Na so ala den bun wroko san un e du o gi froktu, èn moro nanga moro un o leri sabi Gado. 11 Wi e begi tu tak' a bigi krakti fu Gado sa gi unu a krakti fu kan hori doro èn abi pasensi. Nanga prisiri 12 un mus gi a P'pa tangi. Bika na En meki tak' un kon warti fu teki prati na ini a gudu di A poti klari gi den sma fu En ini a leti. 13 A puru unu ini a makti fu a dungru, tyari kon poti ondro a tiri fu En Manpikin di A lobi. 14 Ini a Manpikin wi kon fri èn wi kisi pardon fu sondu. *

A Manpikin fu Gado

15 A Manpikin na a prentyi fu a Gado di wi no kan si nanga ai. Na En na a moro prenspari wan di ben de fosi iniwan sani meki. 16 Bika nanga yepi fu En ala sani di de na heimel nanga grontapu ben meki. Dati na den sani di wi kan si nanga den sani di wi no kan si, den moro hei yeye, den di e rigeri, den di de edeman, nanga den di abi makti. Nanga yepi fu En den ben meki, èn gi En den ben meki. 17 A ben de fosi iniwan sani meki, èn na En e hori ala sani na makandra. 18 A Manpikin na a ede fu a skin, dati na a gemeente. Na En na a bigin. Na En na a fosiwan tu, di kon baka na libi fu no dede moro. Na so A abi a fosi presi na ini ala sani. * 19 Bika Gado nanga En heri fasi fa A de, ben prisiri fu libi na ini En. 20 A ben meki ala sani di de na heimel nanga grontapu, kon bun baka nanga Ensrefi, fu san a Manpikin du. Bika A tyari freide kon, fu di A gi En brudu di A dede na tapu a kroisi. *

21 Ma fos'fosi un srefi no ben sabi Gado èn un ben de feyanti fu En. A takru libi san un ben e libi ben sori dati. 22 Ma now fu di Kristus dede leki libisma, Gado meki un kon bun baka nanga En. Gado du dati fu un kan kon na En fesi leki sma di santa, di de sondro flaka èn sondro fowtu. 23 Ma a sani disi kan psa nomo efu un tan tnapu tranga na ini a bribi, èn efu un no meki noti puru un ai tapu a howpu fu a Bun Nyunsu di un yere. Mi Paulus tron wan dinari fu a Bun Nyunsu disi di panya gi ala sma na heri grontapu.

Paulus nyan pina fu a gemeente ede

* 1:7 Kol 4:12; Flm 23 * 1:14 Ef 1:7 * 1:18 Ef 1:22-23 * 1:20 Ef 2:16

24 Nownow mi breiti tak' mi e nyan pina
fu unu ede. Mi breiti tu tak' mi kan go doro
fu nyan den pina san Kristus ben mus nyan
ete gi En skin, dati na a gemeente. 25 Mi
tron wan dinari fu a gemeente, fu di Gado
fertrow mi fu du wan wroko fu yepi unu. Mi
mus preiki a heri boskopu fu Gado gi unu.
26 A boskopu disi na a kibritori di no ben kon
na krin gi no wan sma na ini ala den ten di
psa. Ma now Gado meki a kon na krin gi den
sma fu En. 27 Gado ben wani meki den kon
sabi o bigi a switi fu a kibritori disi de, di e
panya na mindri fu den sma di no de Dyu.
A kibritori na tak' Kristus e libi na ini wi,
èn dati na wi howpu tak' wi o teki prati ini
a glori fu Gado. 28 Na fu Kristus wi e preiki.
Nanga ala koni di wi abi wi e sori ibri sma
tapu en fowtu, èn wi e gi den leri fu den sa
de san den mus de na ini Kristus. 29 Na fu a
sani disi mi e haswa na ini hebi strei nanga
a yepi fu Kristus di e wroko nanga En krakti
na ini mi.

2

1 Bika mi feni en fanowdu fu un sabi o
bigi a strei de san mi mus strei gi unu, gi
den wan di de na Laodisea, nanga gi ala den
trawan di noiti no si mi fesi. 2 Mi du dati fu
gi den dek'ati èn fu tyari den kon na wan ini
lobi, fu den sa kisi ala sabi nanga koni. Dan
so den sa kon sabi Kristus, di de a kibritori
fu Gado. 3 Na ini En ala den gudu fu koni
nanga sabi kibri.

4 Mi e taigi unu a sani disi fu no wan sma
no kon kori unu nanga moi wortu. 5 Bika
awinsi mi srefi no drape, na ini mi prakseri
mi de nanga unu. Èn mi breiti fu si tak' ala
sani e waka na unu soleki fa a musu, èn tak'
a bribi fu unu na ini Kristus tranga.

Leri fu libisma no mus puru unu na Gado pasi

6 Now di un teki Kristus Yesus leki Masra,
un mus tan libi leki wan nanga En. 7 Un mus
beri rutu ini En èn dan un mus gro na ini En.
Un mus kon tranga moro nanga moro na ini
bribi, soleki fa un ben leri, èn un ati mus
furu nanga tangi tak' a e lon abra. 8 Un mus
luku bun tak' no wan sma no meki un tron
srafu fu den soso leri nanga prakseri fu den.
Den prakseri disi na gwenti fu libisma. Den
gronprakseri fu den na fu grontapu. Den no
e kmopo fu Kristus. 9 Bika a heri fasi fa Gado
de, e libi na ini a skin fu Kristus. 10 Èn fu di
un de wan nanga En, meki un de leki fa un
mus de. Kristus na a basi fu ala den yeye di
de edeman èn di abi makti.

11 Fu di un de wan nanga En meki A besnei
unu. A no wan libisma du a sani disi, ma
na Kristus. A koti a heri sondufasi fu unu
puru. 12 Di un teki dopu, un beri makandra
nanga En. Un kon baka na libi nanga En tu,
fu di un bribi ini a krakti fu Gado di meki A
kon baka na libi. * 13 Fos'fosi un ben dede
fu di un ben sondu, èn a sondufasi fu unu
no ben koti puru ete. Ma toku Gado meki
un kon na libi makandra nanga Kristus. A
gi wi pardon fu wi sondu. * 14 A figi a wèt
nanga den komanderi fu en puru, di ben e
sori wi tak' wi fowtu èn di ben e krutu wi.
A wai en puru na pasi, spikri en na a kroisi.
* 15 A puru a makti na a anu fu den yeye di
de edeman èn di abi makti. Nanga a dede fu
En na a kroisi, A gi den syen meki ala sma si,
èn na so a wini a feti.

Tan hori na Kristus

16 So yu no mus meki no wan sma krutu yu
fu san yu e nyan noso dringi. No meki den
krutu yu tak' yu no e hori wan santa fesadei,
nyunmun-fesa noso sabadei. * 17 Bika ala
den sani disi ben e waka na fesi fu a tru
sani san ben mus kon, èn dati na Kristus
srefi. 18 No meki no wan sma meki yu lasi yu
paiman san yu o kisi, fu di a e leri yu wan
sortu sakafasi san no de sakafasi srefsrefi,
èn fu di a e leri yu fu anbegi engel. A e
du leki na si a si den sani disi. Na fu soso
sowan sma e denki bigi fu ensrefi, bika den
prakseri fu en na libisma prakseri. 19 A no
e hori ensrefi na Kristus, di de a Ede fu a
skin. Na En e sorgu tak' a skin, di titei nanga
skrufu e hori na wan, e gro leki fa Gado
wani. *

20 Efu un dede makandra nanga Kristus,
èn efu tapu sowan fasi un kon fri fu den
gronprakseri fu grontapu, dan fu sanede un
e meki sma poti wèt gi unu neleki un na
fu grontapu ete? 21 Den e taki: “No meri
disi, no nyan dati, no fasi so.” 22 Ala den
sani disi na sani di e lasi gwe te yu kebroiki
den. Den na wèt nanga leri di e kmopo fu
libisma. 23 A gersi tak' den sani disi na koni
sani, ma na libisma meki sowan bribi. Den e
saka densrefi èn pina den skin, ma a no abi

* 2:12 Rom 6:4 * 2:13 Ef 2:1-5 * 2:14 Ef 2:15 * 2:16 Rom 14:1-6 * 2:19 Ef 4:16

no wan warti èn na soso densrefi den e gi
prisiri.

3

1 Efu a de so tak' un kon baka na libi
makandra nanga Kristus, dan un mus angri
fu den sani di de na heimel pe Kristus sidon
na a let'anu sei fu Gado. * 2 Un mus poti un
prakseri tapu den sani di de na heimel. No
poti un prakseri tapu den sani fu grontapu.
3 Bika un dede èn a libi fu unu kibri nanga
Kristus na ini Gado. 4 Kristus na un libi. Te
A kon baka fu sma si En, dan unu srefi o de
fu si makandra nanga En, èn un sa teki prati
na ini a glori fu En.

A nyun fasi fu libi

5 Un mus tapu krinkrin nanga den sani
fu grontapu, soleki hurulibi, dot'libi, morsu
prakseri, takru lostu nanga gridi fasi, di de
a srefi leki afkodrei. 6 Na den sani disi e meki
Gado ati bron tapu den sma di no wani du
san A e taki. 7 Fos'fosi unu srefi ben e libi
so, èn un ben e tyari unsrefi tapu a srefi
fasi dati. 8 Ma now un mus poti ala den sani
disi na wan sei: un no mus kisi atibron, un
ati no mus teki faya es'esi, un no mus abi
ogri-ati, un no mus taki ogri fu trawan èn
dot'taki no mus de ini un mofo. 9 No lei
moro gi makandra. Bika un poti a owru fasi
fa un ben de nanga a fasi fa un ben du sani,
na wan sei. * 10 Now un tron wan nyun
sma, di moro nanga moro e kenki kon kisi
moro koni. Na so a e kon gersi a Wan di
meki en. * 11 Dan a no abi trobi efu yu na
wan Dyu noso wan Grikisma, efu yu besnei
efu no, efu yu na wan doroseisma noso wan
Sititisma,* efu yu na wan srafu noso wan fri
sma. Nono. Ma na Kristus wawan e teri, èn
na En de ini un alamala.
12 We dan, fu di Gado ben teki unu fu de
sma fu En, èn fu di A lobi unu, un mus abi
sari-ati, bunfasi, sakafasi, safrifasi nanga
pasensi. * 13 Un mus abi langa pasensi
nanga makandra, èn un mus gi makandra
pardon. Efu un feni tak' wan sma no du
bun nanga unu, dan neleki fa Masra gi un
pardon, na so un mus du tu. * 14 Boiti den
sani disi, un mus lobi makandra. A lobi e tai
un hori na wan soleki fa a mus de. 15 Meki a
freide fu Kristus tiri un ati. Bika Gado kari
un kon ini wan enkri skin fu un sa libi ini
freide. Èn un mus de sma nanga tangi ini un
ati. 16 Meki a wortu fu Kristus de bogobogo
ini un libi. Dan so nanga ala koni un o man
leri makandra èn sori makandra tapu un
fowtu. Nanga wan ati di furu nanga tangi
gi Gado, un mus singi psalm-singi, singi di
e gi Gado grani, nanga yeye singi. * 17 Ala
sani san un e taki noso du, musu psa ini a
nen fu Masra Yesus, èn ini En nen un mus
taki Gado a P'pa tangi.

A oso libi

18 Frow, un mus saka unsrefi gi un masra,
soleki fa a fiti sma di de fu Masra. *
19 Mansma, un mus lobi un frow èn un no
mus grofu nanga den. * 20 Pikin, un mus gi
yesi na ala sani san un m'ma nanga p'pa e
taigi unu, bika Masra abi prisiri nanga dati.
* 21 P'pa, un no mus tanteri den pikin fu unu,
noso den o lasi ati. *
22 Srafu, un mus du ala sani san den masra
fu unu dyaso na grontapu, e taki. Un no
mus du dati soso te den e luku unu, fu un
kan kisi bun nen. Ma un mus du dati nanga
wan krin ati fu di un abi dipi lespeki gi Gado.
* 23 Awinsi sortu wroko yu e du, du en nanga
yu heri ati, leki na gi Gado yu e du en, èn
no gi libisma. 24 Bika un sabi tak' a paiman
san Masra o gi unu, na fu un teki prati ini a
gudu san A poti klari gi den sma fu En. Bika
a Masra san un e dini na Kristus. 25 Dat' meki
a sma di e du kruktu, o kisi a paiman fu san
a ben du. Gado no e luku suma yu de. *

4

1 Un di de masra fu srafu, un mus gi den
san bun èn san fiti. Bika un sabi tak' unu
srefi abi wan Masra di de na heimel. *

Wantu sani fu sabi ete

2 Hori doro na ini begi. Un mus tan na ai,
èn un mus gi Gado tangi tu. 3 Begi tu gi wi.
Begi tak' Gado sa opo wan doro gi a boskopu
san wi e tyari, fu wi kan taki fu a kibritori
fu Kristus. Na fu a tori disi meki mi de na
straf'oso. 4 Begi tu tak' mi sa taki a tori disi
krin soleki fa a mus de. 5 Un mus libi nanga
koni na mindri fu den sma di no e bribi. Un

* 3:1 Ps 110:1 * 3:9 Ef 4:22 * 3:10 Ef 4:22-24; Gen 1:26 * 3:11 Fosi den ben e si den Sititisma leki sma di no abi maniri noso di no kisi leri. * 3:12 Ef 4:2 * 3:13 Ef 4:32 * 3:16 Ef 5:19-20 * 3:18 Ef 5:22; 1Pe 3:1 * 3:19 Ef 5:25; 1Pe 3:7 * 3:20 Ef 6:1 * 3:21 Ef 6:4 * 3:22 Ef 6:5-8 * 3:25 Deut 10:17; Ef 6:9 * 4:1 Ef 6:9 * 4:5 Ef 5:16

no musu e lasi ten te un feni wan okasi. *
6 Ala ten te un e taki, sma mus abi prisiri fu
arki. A taki fu unu mus abi sowtu. Un mus
sabi fa fu piki ibri sma tapu a yoisti fasi.

Den kriboi boskopu nanga odi

7 Tikikus sa ferteri unu fa ala sani e go
nanga mi. Na wan lobi brada, wan wroko-
man di de fu fertrow èn di e dini Masra
makandra nanga wi. * 8 Na dat' meki mi e
seni en kon na unu, fu a sa ferteri unu fa a e
go nanga wi èn fu a trowstu unu. 9 Mi e seni
en kon makandra nanga brada Onesimus, di
de fu a grupu fu unu. A de wan brada di mi
e fertrow èn di mi lobi. Den o ferteri unu
ala sani san e psa dya. *

10 Aristarkus di sroto makandra nanga mi,
e seni odi gi unu. Markus, a famiri* fu
Barnabas, e seni odi tu gi unu. Un ben kisi
a boskopu kba san un mus du gi en. Efu a
sa doro na unu, un mus teki en na unu. *
11 Yesus, di den e kari Yustus tu, e seni odi
gi unu tu. Fu den Dyusma di kon na bribi,
na den man disi wawan e wroko makandra
nanga mi fu tyari sma kon ondro a tiri fu
Gado. Den ben de wan bigi yepi gi mi.

12 Brada Epafras, di de fu a grupu fu unu, e
seni odi gi unu tu. En na wan wrokoman fu
Kristus Yesus èn ala ten a e begi tranga gi
unu. A e begi tak' un sa tnapu tranga ini
a bribi leki sma di de leki fa den mus de,
èn di sabi krinkrin ala sani san Gado wani.
* 13 Bika mi kan taki fu en tak' a e meki
furu muiti gi unu, nanga gi den sma ini
Laodisea nanga Hiyerapolis. 14 A lobi datra
Lukas nanga brada Demas e seni odi gi unu
tu. *

15 Un gi den brada na ini Laodisea odi,
sosrefi Nimfa nanga a gemeente di e kon
makandra na en oso. 16 Te a brifi disi leisi na
ini a gemeente fu unu, dan un mus sorgu
tak' a leisi tu na ini a gemeente fu Laodisea.
Dan un mus leisi a brifi fu a gemeente fu
Laodisea ini a gemeente fu unu tu. 17 Un
taigi Arkipus tak' a mus sorgu tak' a klari
a wroko san Masra ben gi en fu du. *

18 Mi Paulus srefi e skrifi unu wan odi
nanga mi eigi anu. Un mus prakseri mi
na ini straf'oso. Meki a bun-ati fu Gado de
nanga unu.

---

* 4:7 Bosk 20:4; 2Tim 4:12; Ef 6:21-22 * 4:9 Flm 10-12 * 4:10 Markus ben de wan brada noso sisa pikin fu Barnabas. * 4:10 Bosk 19:29; 27:2; Flm 24; Bosk 12:12,25 * 4:12 Kol 1:7; Flm 23 * 4:14 2Tim 4:11; Flm 24; 2Tim 4:10; Flm 24 * 4:17 Flm 2

A fosi brifi fu Paulus gi den bribisma na Tesalonika
Wan wortu na fesi

A gemeente na Tesalonika ben de wan yongu gemeente. Den ben mus gro ete ini bribi. Ma ini a gemeente wan prakseri ben de abra a konbaka fu Kristus. Wantu sma ben e bribi tak' Kristus bo kon es'esi baka. Trawan ben e aksi densrefi efu den dedesma o opo baka na skinfasi te Kristus kon baka. Fu dat'ede Paulus skrifi den, fu kraka den ini a bribi èn fu meki den sabi trutru tak' Kristus sa kon baka.

San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi (1:1)
Paulus nanga a gemeente na Tesalonika (1:2 – 3:13)
Fa bribisma mus libi (4:1-12)
Te Yesus o kon baka (4:13 – 5:11)
A kba fu a brifi (5:12-28)

Odi

1 Gi a gemeente na Tesalonika, di de fu Gado
a P'pa nanga fu Masra Yesus Kristus, *
Disi na wan brifi fu Paulus, nanga Silfanus nanga Timoteus. Wi e winsi tak' Gado sa sori un bun-ati èn gi un freide.

A bun eksempre fu a gemeente na Tesalonika

2 Wi e taki Gado ala leisi tangi gi un alamala te wi e prakseri unu ini begi. 3 Wi e tan memre na fesi Gado wi P'pa den sani di un du fu di un e bribi, èn tak' un e tan wroko nanga lobi sondro fu weri. Wi e tan memre a howpu tu di un abi ini un Masra Yesus Kristus, di de fu si ini a fasi fa unu e hori doro.

4 Brada nanga sisa, wi sabi tak' Gado lobi unu, èn A teki unu leki sma fu En. 5 Bika di wi tyari a Bun Nyunsu gi unu, a no ben de soso wortu. Ma a ben abi krakti, sobun a krakti fu a Santa Yeye, èn wi sabi krinkrin tak' a tru. Un srefi sabi fa wi ben tyari wisrefi di wi ben de na un mindri, èn fa wi ben e suku bun gi unu. 6 Un teki a eksempre fu wi nanga a di fu Masra. Aladi un ben nyan furu pina, un teki a boskopu nanga wan prisiri di a Santa Yeye srefi gi unu. * 7 Na sowan fasi unu srefi tron wan eksempre gi ala den bribisma na Masedonia nanga Akaya. 8 Bika a wortu fu Masra kmoto na unu drape, panya go moro fara. A no na Masedonia nanga Akaya wawan, ma na ala sei den sma yere fu a bribi fu unu ini Gado. Dat' meki wi no abi fu taigi den sma noti moro fu a bribi fu unu. 9 Bika den srefi e ferteri fa unu ben teki wi na un mindri èn fa un libi den kruktu gado fu dini a trutru Gado di e libi. 10 Moro fara den e ferteri fa un e ferwakti tak' En Manpikin di A meki kon baka na libi, sa drai kon baka fu heimel. Na En na Yesus di e puru unu ini a strafu di o kon.

2

A wroko fu Paulus na Tesalonika

1 Brada nanga sisa, un srefi sabi tak' wi no ben kon fu soso na unu. 2 Un sabi tak' fosi wi ben kon na unu, wi ben kisi fonfon èn den ben du hati sani nanga wi na Filipi. Ma Gado gi wi a dek'ati fu tyari a Bun Nyunsu fu En gi unu, aladi sma ben du ala muiti fu tapu wi. * 3 Wi no e tyari a boskopu nanga takru prakseri, noso fu kori unu, noso fu kisi unu. 4 Nono, na Gado srefi feni tak' wi bun fu wroko gi En, èn A fertrow wi nanga a Bun Nyunsu. Dat' meki wi no e taki sani fu gi sma prisiri. Wi e taki fu gi Gado prisiri, di sabi wi ati dorodoro.

5 Soleki fa un srefi sabi, wi no pruberi noiti fu kisi unu nanga moi wortu. Èn noiti wi ben prakseri fu abi wini na unu. Gado na wi kotoigi. 6 Sosrefi wi no ben suku fu kisi grani fu sma: no fu unu, no fu tra sma. 7 Leki boskopuman fu Kristus wi ben abi a leti fu poti wi sorgu na un tapu. Ma wi no du en. Di wi ben de na un mindri, wi sori unu switi maniri neleki wan m'ma di e kweki èn sorgu den pikin fu en. 8 A lobi san wi abi gi unu bigi sote tak' wi no ben de klar'klari wawan fu gi unu a Bun Nyunsu fu Gado, ma wi eigi libi srefi. Na so tranga wi lobi unu.

9 Brada nanga sisa, un sabi o tranga wi ben wroko èn fa wi ben meki muiti a ten di wi ben preiki a Bun Nyunsu fu Gado gi unu. Wi ben e wroko dei nanga neti fu no poti wi sorgu na un tapu. 10 Unu na wi kotoigi, èn Gado srefi na wi kotoigi, fa wi ben tyari wisrefi na mindri unu di e bribi. Wi ben libi wan santa fasi èn tapu wan fasi di bun

* 1:1 Bosk 17:1 * 1:6 Bosk 17:5-9 * 2:2 Bosk 16:19-24; Bosk 17:1-9

ini Gado ai. Sma no ben man taki ogri fu
wi. [11] Un srefi sabi tak' leki fa wan p'pa e
du nanga en eigi pikin, na so wi ben du tu
nanga ibriwan fu unu: [12] wi ben taki nanga
unu, wi ben gi un dek'ati, èn wi ben sori un
tak' un mus tan libi leki fa Gado wani. Na
En kari unu fu kon ondro a tiri fu En èn fu
teki prati ini En glori.

Paulus e prisiri nanga den bribisma

[13] Moro fara wi no man tapu fu taki Gado
tangi, bika di un yere a wortu fu Gado di wi
ben preiki gi unu, un bribi en. Un no teki
en leki wan boskopu fu libisma, ma un teki
en leki san a de, sobun a wortu fu Gado. Èn
a wortu disi e wroko na ini unu di e bribi.
[14] Brada nanga sisa, san psa nanga unu na
a srefi leki san psa nanga den gemeente fu
Gado ini Yudea, di de wan nanga Kristus
Yesus. Bika leki fa den Dyusma pina den,
na so un eigi kondreman pina unu. * [15] Den
Dyusma dati kiri Masra Yesus nanga den
profeiti, èn den ben de nomonomo na wi
baka fu du wi ogri. Den sani san den e du
no e gi Gado prisiri, èn den de leki feyanti
fu ala sma. * [16] Bika den e tapu wi fu tyari
a boskopu gi den sma di no de Dyu, fu den
sma dati no feni a libi fu têgo. Na sowan fasi
den e lai moro sondu na tapu densrefi. Ma
te fu kba Gado lusu En atibron na den tapu.

Paulus angri fu si den baka

[17] Brada nanga sisa, na wan pisten kba di
wi no si unu fu di wi ben mus fu gwe libi
unu. Ma un no kmopo na ini wi prakseri.
Wi meki ala muiti fu kon na unu, fu di wi
abi wan tranga angri fu si unu ai na ai. [18] Wi
ben de fu kon na unu èn mi, Paulus, ben du
moro leki wan leisi muiti fu kon. Ma Satan
tapu pasi gi wi. [19] Wi ben wani kon na unu,
bika unu na wi howpu nanga prisiri. Unu
na a pai nanga san wi o prodo te wi Masra
Yesus kon baka èn te wi o tnapu na En fesi.
[20] Iya, na unu na wi grani nanga wi prisiri.

3

[1] Ma fu di wi no ben man hori en moro
langa, meki wi teki a besroiti fu tan wi
wawan na Atena. * [2] Dan wi seni wi brada
Timoteus kon luku unu. A de wan fu den
wrokoman fu Gado di e panya a Bun Nyunsu
fu Kristus. Wi ben seni en kon fu gi un
krakti nanga dek'ati fu un kon moro tranga
ini un bribi. [3] A ben mus du dati fu no wan
fu unu no degedege te un e nyan a pina disi.
Un srefi sabi tak' den sani disi o miti unu.
[4] Bika di wi ben de ete nanga unu, wi ben
taigi unu kba tak' un alamala bo abi fu nyan
pina. Leki fa un sabi, a psa so tu. [5] We, na fu
di mi no ben man hori en moro langa meki
mi seni Timoteus kon na unu fu mi ben kan
sabi fa a e go nanga a bribi fu unu. Mi ben
frede tak' kande didibri ben kon tesi unu,
dan ala muiti san wi ben meki bo de fu soso.

Timoteus tyari bun nyunsu kon

[6] Ma now di Timoteus drai kon baka na wi,
a tyari bun nyunsu kon fu a bribi nanga a
lobi fu unu. A ferteri wi fa unu e prisiri ala
leisi te un e memre wi, èn fa unu e angri fu
si wi soleki fa wi e angri fu si unu. * [7] Brada
nanga sisa, wi de na ini nowtu nanga pina,
ma wi ati firi bun fu di wi yere tak' un tan
bribi. [8] Di wi yere tak' un tan hori doro na
Masra, wi kisi libi baka na ini wi skin. [9] Fa
wi kan taki Gado nofo tangi fu a bigi prisiri
di A e meki wi abi nanga unu? [10] Dei nanga
neti wi e begi Gado fayafaya fu wi kan miti
ai na ai nanga unu. Dan wi o man yepi unu
nanga san e mankeri ete na ini un bribi.

[11] Wi e begi meki Gado wi P'pa srefi, nanga
wi Masra Yesus, sa meki pasi gi wi fu wi
kan kon na unu. [12] Wi e begi Masra tu, fu
A meki a lobi fu unu gro moro nanga moro
gi makandra nanga gi ala tra sma, soleki fa
wi srefi lobi unu. [13] Na so un sa kisi krakti fu
un kan de santa èn sondro fowtu fesi Gado
wi P'pa te wi Masra Yesus sa drai kon baka
nanga ala den sma fu En.

4

Un mus libi santa

[1] Brada nanga sisa, now mi wani taki wan
tra sani. Wi ben leri unu fa un mus libi
fu gi Gado prisiri, èn un e libi so tu. Ma
wi wani aksi unu tangitangi ini a nen fu
Masra Yesus, fu un du dati moro ete. [2] Un
sabi den sani di wi ben leri unu nanga a
makti di Masra Yesus gi wi. [3] Bika Gado wani
fu un libi wan santa libi. Un no mus gi
unsrefi abra na takru lostu. [4] Ala sma mus
basi en skin. So un mus tyari unsrefi tapu
wan santa èn lespeki fasi.* [5] Un no mus libi

* 2:14 Bosk 17:5-9 * 2:15 Bosk 9:23,29; 13:45,50; 14:2,5,19; 17:5,13; 18:12 * 3:1 Bosk 17:15 * 3:6 Bosk 18:5
* 4:4 Un kan puru a pisi disi so tu: "Ala man mus teki en eigi frow. A mus libi wan santa fasi nanga en, èn a mus lespeki en."

nanga morsu prakseri, soleki fa den sma
e du di no sabi Gado. 6 Un no mus puru
san wan tra bribisma abi na en anu, noso
bedrigi a tra bribisma ini den sani disi. Bika
wi ben taigi unu krinkrin kba, èn wi ben
warskow unu tak' Masra e strafu den sortu
sma disi. 7 Gado no kari unu fu un libi wan
doti libi, ma fu un libi wan santa libi. 8 Fu
dat'ede a sma di e poti den sani san wi leri
unu na wan sei, no e poti wan libisma na
wan sei. Ma na Gado a e poti na wan sei di
gi unu En Santa Yeye.

9 A no de fanowdu fu mi skrifi unu tak'
leki brada nanga sisa un mus lobi unsrefi.
Bika un srefi leri fu Gado tak' un mus lobi
makandra. 10 Èn a de so tu tak' un e sori a
lobi fu unu na ala den bribisma na ini heri
Masedonia. Ma brada nanga sisa, wi wani
aksi unu tangitangi fu sori a lobi disi moro
ete.

11 Soleki fa wi ben taigi un kba, un mus
si en leki wan grani fu libi wan tiri libi, fu
bemui nanga un eigi tori, èn fu wroko fu
sorgu unsrefi. 12 Na sowan fasi den sma di
no e bribi, o lespeki unu te den e si fa un e
libi, èn un no o abi fu go suku yepi na sma.

Te Masra o kon baka

13 Brada nanga sisa, wi wani fu un sabi
san o psa nanga den bribisma di dede kba,
fu un no sari leki den tra sma di no abi
howpu. 14 Wi e bribi tak' Yesus dede èn tak'
A kon baka na libi. Dat' meki wi e bribi tu
tak' te Yesus e kon baka, Gado o meki den
bribisma di dede kba, kon baka nanga En.
15 Wi e taigi un taki: Te Masra o drai kon
baka, dan unu di de na libi ete no o gwe go
miti En fosi den bribisma di dede kba. Na
Masra srefi taki so. * 16 Bika Masra o gi wan
order, wan fu den moro prenspari engel o
opo en sten, èn a tutu fu Gado o bro. Dan
Masra srefi o saka kmoto fu heimel èn den
bribisma di dede kba o kon baka na libi fosi.
17 Baka dati wi di de na libi ete, o opo gwe
makandra nanga den na loktu fu go miti
Masra na tapu den wolku. Na so wi sa de
ala ten nanga Masra. 18 Fu dat'ede un mus
trowstu makandra nanga den wortu disi.

5

Un mus de na ai

1 Brada nanga sisa, a no de fanowdu fu wi
skrifi unu oten nanga sortu yuru a sani disi
o psa. 2 Bika un srefi sabi heri bun tak' a dei
fu Masra o kon leki fa wan fufuruman e kon
na neti. * 3 A ten di den sma e taki: "Ala
sani e go bun, ala sani e waka switi," dan
wantron so bigi ogri o miti den èn yepi no
o de gi den. Den no o sabi na fesi, neleki fa
wan bere-uma no sabi na fesi oten en bere
o hati en fu meki a pikin.

4 Brada nanga sisa, un dati no de na
dungru. Dat' meki a dei fu Masra no o kisi
unu leki wan fufuruman. 5 Bika un alamala
na sma fu a leti, sma fu deiten. Wi no de fu
a dungru, wi no de fu neti. 6 Fu dat'ede wi
no mus sribi leki den tra sma, ma wi mus
de na ai, èn wi ai mus krin. 7 Bika te neti
yu abi sma di e sribi èn tra sma di e dringi
drungu. 8 Ma meki wi di de fu deiten, de
nanga krin ai. Un mus weri a bribi nanga a
lobi di wi abi leki wan isri bosroko* fu kibri
wi. Sosrefi un mus teki a howpu san wi abi
tak' Gado o ferlusu wi, weri na wi ede leki
wan fet'musu. * 9 Bika Gado no meki wi fu
strafu wi, ma fu wi kisi a libi fu têgo tangi
fu wi Masra Yesus Kristus. 10 A dede fu wi
ede fu wi sa libi fu têgo makandra nanga En,
awinsi wi dede, noso efu wi de na libi ete
te A e drai kon baka. 11 Dat'ede un mus tan
gi makandra dek'ati, èn tan yepi makandra,
soleki fa un e du kba.

Den kriboi boskopu nanga odi

12 Brada nanga sisa, wi e begi unu fu
lespeki den sma na un mindri di e meki
tranga muiti nanga unu, di e tiri unu na ini
a nen fu Masra, èn di e taki nanga unu te un
meki wan fowtu. 13 Un mus abi furu lobi gi
den fu a wroko san den e du. Èn un mus libi
ini freide nanga makandra.

14 Brada nanga sisa, wi e aksi unu tan-
gitangi fu un taigi den sma di no wani
wroko tak' den mus fu wroko. Den sma di
fredefrede, un mus gi dek'ati. Un mus yepi
den sma di swaki, èn un mus abi pasensi
nanga ala sma. 15 Un mus sorgu tak' no wan
sma no pai ogri nanga ogri. Ma ala ten un
mus suku fu du bun gi makandra, nanga gi
ala tra sma.

16 Ala ten un mus e prisiri. 17 Un mus tan
begi sondro fu kon weri. 18 Awinsi san e psa,
un mus gi Gado tangi. Bika na dati Gado
wani fu unu di de wan nanga Kristus Yesus.

* 4:15 1Kor 15:51-52 * 5:2 Mat 24:43; Luk 12:39; 2Pe 3:10 * 5:8 Na ini bakratongo den e kari en wan "harnas."
* 5:8 Jes 59:17; Ef 6:13-17

[19] Un no mus tapu a Santa Yeye fu du En
wroko. [20] Efu Gado gi wan sma wan wortu
fu taki, un no mus poti a wortu na wan sei.
[21] Ma un mus ondrosuku a sani san a sma
taki, èn un mus teki san bun. [22] Un mus tan
fara fu ala sortu ogri.

[23] Wi e begi tak' Gado di e gi freide, sa
meki un kon santa ini ala fasi. Dan un heri
yeye, sili nanga skin sa de sondro fowtu te
wi Masra Yesus Kristus drai kon baka. [24] Un
kan fertrow a Gado di kari unu. A e du san
A pramisi.

[25] Brada nanga sisa, un begi tu gi wi. [26] Gi
ala den brada nanga sisa odi gi wi nanga
wan santa bosi. [27] Mi e begi un tangitangi
ini a nen fu Masra, fu un leisi a brifi disi gi
ala den bribisma.

[28] Meki a bun-ati fu wi Masra Yesus Kris-
tus de nanga unu.

A di fu tu brifi fu Paulus gi den bribisma na Tesalonika
Wan wortu na fesi

Bun furu sma ben de ini a gemeente di no ben sabi moro san den ben mus bribi fu a konbaka fu Kristus. Fu di sma ben de nomo na den baka, meki den ben e bribi tak' Kristus no bo tan langa moro fu kon baka. A prakseri disi ben meki tak' sonwan fu den bribisma ben kon lesi. Den no ben wani wroko ala dei moro, fu di den ben e wakti a konbaka fu Masra. Fu dat'ede Paulus skrifi a brifi disi fu tyari wan kba kon na a prakseri disi.

San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi (1:1-2)
Un mus wakti nanga pasensi te leki Masra kon baka (1:3 – 2:17)
Fa bribisma mus libi (3:1-15)
A kba fu a brifi (3:16-18)

Odi

1 Gi a gemeente na Tesalonika, di de fu Gado wi P'pa, nanga fu Masra Yesus Kristus, *

Disi na wan brifi fu Paulus, nanga Silfanus nanga Timoteus. 2 Wi e winsi tak' Gado a P'pa, nanga Masra Yesus Kristus, sa sori un bun-ati èn gi un freide.

Yesus o kisi grani te A drai kon baka

3 Brada nanga sisa, wi mus fu taki Gado ala ten tangi gi unu. A fiti fu du so fu di a bribi fu unu e gro moro nanga moro, èn a lobi di ibriwan fu unu abi gi makandra e kon moro tranga. 4 Wi e meki bigi gi unu na ini den tra gemeente fu Gado, tak' un e hori doro èn un e tan bribi, aladi sma de na un baka nomo fu du un ogri èn aladi den e pina unu. 5 A sani disi e sori tak' Gado e koti krutu nanga leti èn tak' A feni un warti fu kon ondro En tiri. Èn fu di Gado e tiri unu, meki un e nyan pina now. 6 Gado o pina den sma baka di e pina unu now, èn A abi leti fu du dati. 7 Ma te Masra Yesus drai kon baka fu heimel nanga den tranga engel fu En, na ini wan bigi faya, A o gi unu di de ini nowtu now, rostu makandra nanga wi. 8 Dan ala den sma di no sabi Gado èn di no wani du san a Bun Nyunsu fu wi Masra Yesus e taki, o kisi den strafu. 9 A strafu fu den o de tak' den o pori gwe fu têgo, èn den o prati nanga Masra èn nanga a bigi makti fu En. * 10 Disi o psa tapu a bigi dei te Masra o drai kon baka fu teki glori na mindri den sma fu En. Ala den bribisma o luku En nanga opo mofo. Unu o de nanga den sma dati tu, bika un bribi a boskopu san wi ben ferteri unu.

11 Fu dat'ede wi e tan begi Gado fu A meki tak' un sa man libi na a fasi fa A kari un fu libi. Wi e begi tu tak' Gado sa gi un En krakti, fu un kan du ala den bun sani san un e prakseri fu du, èn fu ala sani san un e du na ini bribi sa waka bun. 12 Dan wi Masra Yesus o kisi glori na un mindri, èn un sa kisi glori fu di un de wan nanga En. Na a bun-ati fu wi Gado èn fu Masra Yesus Kristus o meki dati psa.

2

A konbaka fu Masra

1 Brada nanga sisa, wi wani taigi un wan sani fu a konbaka fu wi Masra Yesus Kristus, èn fa wi alamala o kon makandra na En. * 2 Wi e aksi unu tangitangi fu un no meki sma drai un ferstan es'esi. Un no mus bruya efu sma sa taigi un tak' a dei fu Masra doro kba, awinsi den e taigi un tak' den si a sani ini den yeye, noso tak' Gado gi den wan wortu. Kande den e taigi un tak' na wi skrifi a sani ini wan brifi. 3 Un no mus meki sma kori unu na no wan fasi! Bika fosi a dei fu Masra doro, na ala sei sma o poti Gado na wan sei, èn dan a Ogriwan di no e span nanga no wan wèt, o sori ensrefi. A man disi poti fu go lasi. 4 Na en na a feyanti fu ala sani di den e kari gado, noso di den e anbegi leki gado. A e si ensrefi moro hei leki ala den sani disi. A o sidon te ini a Santa Presi fu Gado srefi fu sori tak' na en na Gado. *

5 Un no e memre dan, tak' mi ben ferteri unu fu den sani disi di mi ben de na un mindri ete? 6 Èn un sabi tu san e tapu a Ogriwan fu a no kan sori ensrefi. Bika solanga a yuru no doro, a no man sori ensrefi. 7 A krakti di e meki sma no span nanga no wan wèt e wroko kba tapu wan kibri fasi. Èn a o tan wroko wan kibri fasi te leki a wan di e tapu en kmopo na pasi. 8 Baka dati a Ogriwan o sori ensrefi. Ma te Masra Yesus drai kon baka fu ala sma si En, dan a konbaka fu En o broko a makti fu a

* 1:1 Bosk 17:1 * 1:9 Jes 2:10 * 2:1 1Tes 4:15-17 * 2:4 Dan 11:36; Ezec 28:2 * 2:8 Jes 11:4

Ogriwan, èn Masra o kiri en nanga a bro fu
En mofo. * 9 A Ogriwan o kon nanga a makti
fu Satan. A o du ala sortu bigi sani, èn a o
meki sma si wan lo ferwondru marki nanga
bedrigi wondru. * 10 Nanga ala sortu ogri
san a o du, a o kisi den sma di e go lasi fu
di den no lobi den tru sani fu Gado di kan
ferlusu den. 11 Dat' meki Gado breni den fu
den bribi a lei. 12 Na sowan fasi ala sma di
no ben wani bribi san tru sa kisi den strafu,
bika den ben feni en moro switi fu du ogri.

13 Brada nanga sisa, un di Masra lobi, wi
mus fu gi Gado tangi fu un ede ala ten. Bika
Gado teki unu leki den fosi sma drape di A
ferlusu. A ferlusu unu fu di un bribi a tru
boskopu èn fu di a Yeye meki un kon santa.
14 Fu den sani disi A kari unu di wi ben tyari
a Bun Nyunsu gi unu. Na so un sa man
teki prati na ini a glori fu wi Masra Yesus
Kristus. 15 Brada nanga sisa, fu dat'ede un
no mus degedege. Un mus hori unsrefi na
san wi ben leri unu di wi ben de na unu, èn
na san wi ben skrifi gi unu. 16-17 Gado wi P'pa
lobi wi. A gi wi wan têgo trowstu nanga
wan bun howpu fu sori wi En bun-ati. Meki
wi Masra Yesus Kristus gi un dek'ati nanga
krakti ini ala bun sani san un wani du noso
taki.

3

Paulus e aksi begi

1 Brada nanga sisa, moro fara wi wani aksi
unu fu begi gi wi. Un begi tak' a wortu fu
Masra sa panya es'esi go moro fara, èn tak'
sma sa lespeki a boskopu leki fa unu e du.
2 Un begi tu tak' Gado sa kibri wi fu den
takru-ati nanga ogri sma, bika a no ala sma
de fu fertrow.* 3 Ma Masra de fu fertrow. A
sa gi un krakti èn A sa kibri un fu didibri.
4 Masra e meki tak' wi abi a fertrow tak' un
e du den sani san wi ben leri unu, èn tak'
un sa tan du den. 5 Wi e winsi tak' Masra sa
meki un ferstan a lobi di Gado abi gi unu,
èn tak' un sa tan hori doro soleki fa Kristus
ben du.

Den mus fu wroko

6 Brada nanga sisa, ini a nen fu Masra
Yesus Kristus, wi e taigi unu fu un no bemui
nanga wan bribisma di no wani wroko. San
sowan sma e du no e akruderi nanga den
sani di wi ben leri unu. 7 Un srefi sabi tak'
un mus teki a eksempre san wi ben gi unu.
Bika di wi ben de na un mindri, wi no ben
libi leki lesiman. 8 Sosrefi wi no ben sidon
fu meki sma sorgu wi. Ma dei nanga neti
wi ben meki muiti, èn wi ben wroko tranga
fu no poti wi sorgu tapu no wan fu unu. 9 A
no tak' wi no ben abi a leti fu du dati, ma
wi ben poti wan eksempre gi unu. 10 Bika di
wi ben de na unu, wi ben taigi un krin taki:
"Suma no wani wroko, no o nyan."

11 Wi kisi fu yere tak' sonwan fu unu no
wani wroko. Den no e du noti moro leki
sutu den noso ini tra sma tori. 12 Na ini a
nen fu Masra Yesus Kristus, wi e warskow
den sortu sma dati èn wi e komanderi den
fu den go safri go wroko fu sorgu densrefi.
13 Ma brada nanga sisa, un fu un sei, un no
mus weri fu du bun. 14 Efu wan sma no wani
du san wi skrifi ini wi brifi, dan un mus piri
ai gi en èn un no mus bemui nanga en, fu
a firi syen. 15 Un no mus hori en na feyanti,
ma un mus warskow en leki brada.

Wan blesi fu Paulus

16 Meki Masra di de a Masra fu freide, gi
unu En freide ala ten èn na ala fasi. Meki
Masra de nanga un alamala.

17 Mi Paulus seni taki un odi. Nanga mi
eigi anu mi e skrifi en. Mi e du en leki wan
marki na ondro ala mi brifi, fu sori tak' na
mi seni a brifi.

18 Meki a bun-ati fu wi Masra Yesus Kris-
tus de nanga un alamala.

* 2:9 Mat 24:24 * 3:2 Un kan puru a pisi disi so tu: "bika a no ala sma e bribi."

A fosi brifi fu Paulus gi Timoteus
Wan wortu na fesi

Timoteus na wan fu den sma di ben e wroko makandra nanga Paulus. Paulus ben seni Timoteus go na Efese fu di kruktu leri ben de ini a gemeente drape. So Timoteus ben wroko wan pisten ini a gemeente. Paulus skrifi a brifi disi fu gi Timoteus dek'ati èn fu gi en rai fa a mus du en wroko leki wan yongu tiriman fu a gemeente.

San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi (1:1-2)
Kruktu leri o kon (1:3-20)
Fa sani mus waka ini a gemeente (2:1 – 3:16)
Fa Timoteus mus tyari ensrefi (4:1 – 6:10)
Paulus e gi Timoteus dek'ati fu wroko go doro (6:11-21)

Odi

1 Gi Timoteus, mi trutru pikin ini a bribi,

Disi na wan brifi fu Paulus. Gado wi Ferlusuman, nanga Kristus Yesus di de wi howpu, poti mi leki wan boskopuman fu Kristus Yesus. 2 Mi e winsi tak' Gado a P'pa, nanga Kristus Yesus wi Masra, sa sori yu bun-ati, sari-ati nanga freide. *

Paulus e warskow fu kruktu leri

3 Mi wani fu yu tan na Efese, soleki fa mi ben begi yu fu du di mi ben e go na Masedonia. Bika son sma drape e gi kruktu leri. Yu mus warskow den tak' den mus kba nanga a sani dati. 4 Sosrefi yu mus warskow den fu den no lasi den ten nanga anansitori, nanga wan lo sani san mus sori a historia fu den afo. Den sani disi e tyari tak'taki di no e yepi fu bow a bribi soleki fa Gado wani. 5 Mi e taigi yu fu du a sani disi, bika mi wani tak' den sma mus lobi makandra nanga wan lobi di e kmopo fu wan krin ati, wan krin konsensi nanga wan trutru bribi. 6 Fu di son sma lasi a prakseri disi, meki den go ini wan lo soso-taki. 7 Den wani fu leri tra sma a wèt fu Gado, ma den srefi no e ferstan san den e taki, èn den no abi ferstan fu den sani san den e taki nanga a bradi kanti fu den mofo.

8 Ma wi sabi tak' a wèt bun efu wi e du san a e taki tapu a fasi fa Gado poti en. 9 Bika un sabi tak' a wèt no poti gi sma di bun ini Gado ai. Ma a poti gi sma di no e broko den ede nanga wèt èn di no wani hori a wèt. A poti gi sma di no e dini Gado, nanga gi sma di e du sondu. A poti gi sma di no e si noti leki wan santa sani èn di e pori ala sani san santa. A poti gi sma di e kiri den m'ma noso den p'pa, noso tra sma. 10 A wèt poti gi sma di e gi densrefi abra na takru lostu, gi man di e go nanga tra man na bedi, nanga sma di e seri tra libisma leki srafu. A poti gi leiman nanga sma di e lei na fesi krutubakra. Moro fara a poti gi ala sani di no e akruderi nanga a bun leri. 11 A bun leri disi wi e feni ini a Bun Nyunsu fu a blesi Gado di abi ala glori. Na Gado gi mi a wroko fu panya a Bun Nyunsu disi.

Masra du Paulus furu bun

12 Mi e taki Kristus Yesus wi Masra di gi mi krakti, tangi. Mi e taki En tangi tak' A fertrow mi dan A poti mi fu wroko gi En. 13 Fos'fosi mi ben e afrontu Gado, mi ben de baka den sma fu En fu du den ogri, èn mi ben e pina den. Ma toku A sori mi sari-ati, bika mi no ben sabi san mi ben e du, fu di mi no ben bribi. * 14 Masra sori mi En bun-ati bogobogo, èn A meki mi ati kon furu srefsrefi nanga a bribi èn nanga a lobi di de ini Kristus Yesus.

15 San mi e taki now de fu fertrow èn un kan bribi en nanga un heri ati: “Kristus Yesus ben kon na grontapu fu ferlusu sondusma.” Èn fu ala den sondusma, mi na a moro bigi wan. 16 Ma dat' meki Gado sori mi En sari-ati, fu Kristus Yesus ben kan teki mi, a moro bigi sondusma, fu sori fa A abi langa pasensi. Tapu a fasi disi mi tron wan eksempre gi den sma di bo bribi na ini En bakaten èn di o kisi a libi fu têgo. 17 Gado mus kisi bigi nen nanga glori fu têgo èn ala ten! Na En na Kownu fu têgo, a Wan di no e dede èn di yu no man si. Na En wawan na Gado! Amen.

18 Timoteus, mi pikin, mi o taigi yu san na a wroko san yu mus du. A sani disi e akruderi nanga san sma di taki leki profeiti ben taigi yu na fesi kba. Efu yu e hori yusrefi na san ben taki, yu o man strei a bun strei. 19 Yu mus strei a strei nanga bribi èn nanga wan krin konsensi. Na fu di son sma no du dati, meki den lasi pasi ini a bribi. 20 Himeneus nanga Aleksander na tu fu den

* 1:2 Bosk 16:1 * 1:13 Bosk 8:3; 9:4-5

sma disi. Mi libi den gi Satan fu den leri tak'
den no mus pori Gado nen.

2

Fa den bribisma mus begi

1 A fosi sani san mi wani aksi yu fu du,
na fu begi gi ala sma. Tyari den nowtu kon
na fesi Gado, taki nanga Gado gi den, èn gi
Gado tangi. 2 Begi gi den kownu nanga ala
den sma di abi wan hei presi ini a kondre.
Na so wi o man libi safri na tapu wan tiri
fasi. Wi o man libi leki fa Gado wani èn
du sani san abi warti. 3 A bun fu du a sani
disi, èn Gado wi Ferlusuman lobi te wi e
begi so. 4 Bika A wani ferlusu ala sma, èn A
wani tak' den kon ferstan a tru leri. 5 Bika na
wan Gado nomo de, èn na wan Mindriman
nomo de di e tyari Gado nanga libisma kon
na wan. A man dati na Kristus Yesus. 6 Na
Yesus ben gi En libi fu ala sma kan kon
fri. Dati na a boskopu di Gado seni kon di
a yoisti ten doro. 7 Èn Gado poti mi leki
boskopuman fu panya a boskopu disi. A
poti mi fu leri den sma di no de Dyu abra
a bribi nanga a tru leri. A sani disi tru, mi
no e lei. *

8 Mi wani tak' na ala presi, den mansma
mus opo santa anu go na loktu te den e
begi. Den no mus de nanga atibron, noso
e libi ini trobi. 9 Moro fara mi wani tak' den
umasma no mus weri krosi san e poti den
skin na doro. Den mus weri bun soleki fa
a fiti. Den no mus wani fu sma si den fu
di den e brei moi wiwiri, noso fu di den
e weri gowtusani, parelkrara noso dir'diri
krosi. 10 Ma sma mus e si den fu di den e du
bun wroko, bika na so a fiti wan umasma di
e taki tak' a e libi leki fa Gado wani. *

11 Te wan umasma e teki leri, a mus tan
tiri èn a mus arki nanga sakafasi. 12 Mi no e
gi umasma pasi fu gi leri noso fu abi makti
tapu mansma. Den mus tan tiri. 13 Bika Gado
meki Adam fosi èn baka dati A meki Eva.
* 14 A de so tu tak' a no Adam meki didibri
kisi en, na a uma meki didibri kisi en fu du
sondu. * 15 Ma Gado o ferlusu en fu di a e
tyari pikin kon na grontapu, efu a e tan hori
a bribi, lobi tra sma, èn libi santa soleki fa a
fiti.*

3

Den tiriman fu a gemeente

1 San mi e taki now de fu fertrow. Efu
wan sma wani tron tiriman fu a gemeente,
dan na wan tumsi bun sani a wani. 2 Wan
tiriman fu a gemeente mus abi wan bun nen
èn a mus abi wan frow nomo.* A mus de
nanga krin ai, a mus abi wan krin ferstan,
èn a mus abi bun maniri. A doro fu en mus
opo gi ala sma, èn a mus man gi leri. * 3 A
no mus de wan sma di lobi dringi, èn a no
mus de wan sma di e kisi atibron es'esi, ma
a mus abi switi maniri. A no mus de wan
trobiman, èn a no mus gridi fu moni. 4 A
mus de wan bun tiriman na ini en eigi oso,
di e leri den pikin fu en tapu wan lespeki
fasi fu du san a wani. 5 Bika efu wan sma no
man tiri en eigi oso, fa a sa man sorgu gi a
gemeente fu Gado dan? 6 Wan tiriman fu a
gemeente no mus de wan sma di no drai en
libi tumsi langa. Bika a kan kisi bigifasi, dan
a o kisi a srefi strafu leki didibri. 7 A mus abi
wan bun nen na den sma di no e bribi, fu
a no kisi pori nen èn fu didibri no man kisi
en.

Den dinari fu a gemeente

8 Sosrefi den dinari fu a gemeente mus
de sma di trawan kan lespeki. Den no mus
de leki wan tumofo gon, den no mus lobi
dringi furu win, èn den no mus suku fu abi
wini tapu wan fasi di no fiti. 9 Ma nanga wan
krin konsensi den mus hori densrefi na den
kibrisani san Gado sori wi fu a bribi. 10 Fosi
den sma disi tron dinari fu a gemeente, sma
mus luku efu den fiti fu du a wroko. Baka
te a sori tak' den o man, dan yu kan poti
den leki dinari. 11 A mus de a srefi nanga
den frow.† Den mus de sma di trawan kan
lespeki. Den no mus waka e pori trawan
nen, ma den mus de nanga krin ai, èn den
mus de fu fertrow na ini ala sani. 12 Den
dinari fu a gemeente mus abi wan frow
nomo.‡ Den mus kweki den pikin fu den
bun èn sorgu bun gi den eigi oso. 13 Bika den
dinari di e du den wroko bun, e meki sma

* 2:7 2Tim 1:11 * 2:10 1Pe 3:3-4 * 2:13 Gen 2:7,21-23 * 2:14 Gen 3:1-6 * 2:15 Kande san Paulus e taki dya na fu den sma di ben taki tak' fu kisi pikin na wan sondu, fu di wan libisma skin takru. * 3:2 Un kan puru a pisi disi so tu: “a mus de wan man di trow wan leisi nomo.” * 3:2 Tit 1:6-9 † 3:11 A kan tak' Paulus e taki fu den frow fu den dinari fu a gemeente, noso fu frow di e du a wroko fu dinari fu a gemeente. ‡ 3:12 Un kan puru a pisi disi so tu: “mus de wan man di trow wan leisi nomo.”

kisi lespeki gi den. Den sa man taki fri fu a
bribi ini Kristus Yesus.

A tru leri fu Gado

14 Mi e skrifi yu den sani disi nanga aladi
mi e howpu fu kon her'esi na yu. 15 Efu mi
tan tumsi langa fu kon, dan yu sabi fa den
sma mus tyari densrefi ini a oso fu Gado,
sobun a gemeente fu a libilibi Gado. Na a
gemeente e tyari a tru leri èn na en na a
stonfutu fu en. 16 Fu tru, den kibrisani san
Gado sori wi fu a bribi, bigi psa marki:
Yesus kon leki libisma.
A Santa Yeye sori
tak' A bun ini Gado ai.
Den engel si En.
Den preiki fu En na ala den folku.
Sma bribi ini En
na ala sei fu grontapu.
Èn Gado teki En go
na ini a glori fu heimel.

4

Den kruktu leriman

1 Ma a Yeye e taki krin tak' na den kriboi
dei son sma o gwe libi a bribi. Den o bribi
den yeye di e kori sma, èn den o bribi sani
san takruyeye e leri den. 2 Den leri disi e
kmopo fu sma di e du leki den santa, ma na
soso lei den e lei èn na so den tapu a sten fu
den konsensi. 3 Den e leri tak' sma no mus
trow èn tak' den no mus nyan ala sani. Ma
na Gado meki den sani disi, èn ala bribisma
di kon ferstan a tru leri kan nyan den nanga
tangi. 4 Bika ala sani san Gado meki, bun.
Wi kan nyan ala sani, solanga wi e taki Gado
tangi te wi e nyan en. 5 Bika a wortu fu Gado
nanga a begi di wi e begi, e meki tak' a kon
bun fu nyan.

Wan bun wrokoman fu Kristus

6 Yu mus leri den brada nanga sisa den
sani disi, dan yu o de wan bun wrokoman
fu Kristus Yesus di kweki ini den tru sani fu
a bribi nanga a bun leri san yu e hori. 7 Ma
yu no mus lasi yu ten nanga lawlaw taki di
no abi noti fu du nanga Gado. Teki ala ten
èn du ala muiti fu libi leki fa Gado wani. 8 Fu
tan wroko na a skin no e tyari furu yepi. Ma
fu libi leki fa Gado wani abi warti na ala fasi,
fu di a sani dati e pramisi yepi gi yu libi dya
nanga gi a libi san mus kon.

9 San mi e taki now de fu fertrow èn un
kan bribi en nanga un heri ati. 10 Iya, dat'ede
wi e meki someni muiti èn wi e wroko
tranga, bika wi poti wi fertrow na tapu a
libilibi Gado di de a Ferlusuman fu ala sma,
ma funamku fu den bribisma.

11 Leri den sma a sani disi èn komanderi
den tak' den mus du so. 12 No meki no wan
sma si yu leki noti fu di yu yongu. Ma yu
mus de wan eksempre gi den bribisma ini
a fasi fa yu e taki nanga a fasi fa yu e libi,
sosrefi na ini lobi, nanga bribi, nanga wan
krin libi. 13 Poti yusrefi fu leisi a wortu fu
Gado gi den bribisma. Kraka den èn gi den
leri te leki mi kon. 14 Di den fesiman fu a
gemeente ben poti anu na yu tapu, èn di
sma taki leki profeiti abra yu, yu kisi wan
presenti fu a Santa Yeye. So yu no mus tan,
dan yu no wroko nanga en. 15 Du den sani
disi, tan du den nanga yu heri ati. Dan so
ala sma sa si tak' yu e go na fesi. 16 Luku bun
fa yu e libi èn san yu e leri. Tan hori doro ini
den sani disi. Sofasi yu e yepi yusrefi nanga
den sma di e arki yu.

5

Fa yu mus de nanga den bribisma

1 Yu no mus taki grofu nanga wan moro
owru man, ma yu mus taki nanga en leki
en na yu eigi p'pa. Yu mus taki nanga den
yongu man leki fa yu bo taki nanga yu eigi
brada. 2 Yu mus taki nanga den moro owru
uma leki den na yu eigi m'ma, èn yu mus
taki nanga den yongu uma leki den na yu
eigi sisa, sondro fu abi tra prakseri.

Den frow di masra dede kba

3 A gemeente mus sorgu gi den frow di
masra dede kba, efu den no abi no wan tra
sma fu sorgu gi den. 4 Ma efu wan frow di
masra dede kba abi pikin noso granpikin,
dan den sma dati mus leri na a fosi presi fu
du san Gado wani ini den eigi famiri. Den
mus sorgu gi den bigisma fu den, fu san den
bigisma ben du gi den na fesi, bika Gado lobi
a sani disi. 5 Wan frow di masra dede kba èn
di trutru no abi no wan sma fu sorgu en, e
luku na Gado fu sorgu en. Dei nanga neti a
e tan begi fu Gado yepi en. 6 Ma efu a e libi
fu meki soso prisiri, dan a dede kba aladi a
e libi ete. 7 Yu mus komanderi den sma den
sani disi, fu den frow di masra dede kba, no
kisi pori nen. 8 Ma efu wan sma no e sorgu
gi en famiri, spesrutu gi en ososma, dan a
no e hori ensrefi na a bribi èn a ogri moro
wan sma di no drai libi.

9 Wan frow di masra dede kba mus abi
siksitenti yari fosi yu skrifi en nen leki wan
sma di mus kisi yepi. A mus de so tu tak' a
no ben e waka gi en masra.* 10 Sma mus sabi
en leki wan uma di ben e du bun. Sobun den
mus man taki tak' a ben kweki den pikin fu
en bun èn tak' en doro ben opo gi ala sma.
Moro fara tak' a ben dini den sma fu Gado
nanga sakafasi èn tak' a ben yepi sma di ben
de na nowtu. Sobun a ben de klar'klari fu
du ala sortu bun wroko.

11 Ma yu no mus skrifi den nen fu den
yongu frow di masra dede kba leki sma di
mus kisi yepi. Bika baka wan pisten den o
wani trow baka, bika a angri fu de nanga
wan masra o kon bigi moro leki a angri fu
dini Kristus. 12 Na so sma o taki na den tapu
fu di den no hori densrefi na a pramisi san
den ben meki fosi. 13 Boiti dati, fu di den no
abi noti fu du, den o kon lobi fu waka oso
fu oso. Ma dati a no ala, den o taki sma
sani, den o diki ini sma tori, èn den o taki
sani di no fiti. 14 Dat' meki mi wani tak' den
yongu frow di masra dede kba, mus trow
baka. Den mus kisi pikin èn den mus sorgu
bun gi den oso. Na so den sma di e feti wi,
no o kisi a okasi fu taki ogri fu wi. 15 Bika
wantu fu den kmopo fu a bun pasi kba e du
san Satan wani. 16 Efu wan frow di de wan
bribisma abi famiri di masra dede kba, dan
a mus sorgu gi den. A no mus libi a sorgu gi
a gemeente. Dan a gemeente sa man sorgu
gi den frow di trutru no abi no wan sma fu
sorgu den.

Den fesiman fu a gemeente

17 A gemeente mus lespeki èn sorgu den
fesiman di e du den wroko bun, spesrutu
den wan di e preiki èn di e gi leri. 18 Bika a
Santa Buku e taki: "Yu no mus tai a mofo
fu wan kaw san e masi a aleisi fu puru a
buba." A taki moro fara taki: "A fiti fu
wan wrokoman kisi en pai." * 19 Efu wan
sma tyari wan kragi kon fu wan fesiman
fu a gemeente, yu no mus teki en solanga
tu noso dri kotoigi no taki tak' na so a
de. * 20 Efu wan fu den e sondu, dan yu
mus warskow en na fesi a gemeente, fu den
trawan sa frede fu sondu. 21 Na fesi Gado
nanga Kristus Yesus nanga den santa engel,
mi e taigi yu krin tak' yu mus fu du den sani
disi san mi taki. Yu no mus abi a prakseri na
fesi kba tak' wan sma fowtu, èn no teki no
wan sma prati. 22 Yu no mus gaw fu poti anu
tapu wan sma. Yu no mus teki prati ini a
sondu fu tra sma. Hori yusrefi krin.

23 Yu mus dringi pikinso win gi yu bere
nanga den siki di e trobi yu ala yuru. No
dringi soso watra.

24 Nownow kba den sondu fu son sma de
krin fu si bifo den kisi den strafu srefi. Ma
den sondu fu trawan o kon na krin bakaten.
25 Na a srefi te wan sma e du bun. A de krin
fu si gi ala sma. Èn awinsi a no de fu si ete,
wan dei a o kon na krin.

6

Den srafu

1 Den sma di de ini katibo leki srafu mus gi
den basi fu den ala lespeki. Dan so no wan
sma o man afrontu a nen fu Gado noso den
sani san wi e leri. 2 Efu den basi fu den na
bribisma, dan den no mus denki tak' den
no abi fu teri den leki masra fu di den na
brada ini a bribi. Ma den mus du den wroko
moro bun, bika den sma gi san den e wroko
na bribisma di den e lobi.

Den kruktu leriman

Yu mus leri den sma den sani disi, èn yu
mus sori den tak' den mus gi yesi. 3 Wan
sma di e gi wan tra leri èn di no e agri
nanga a bun boskopu san wi Masra Yesus
Kristus gi wi, nanga a leri di e sori wi
fa fu libi leki fa Gado wani, 4 sowan sma
abi bigifasi. A no sabi noti. Den sortu
sma disi lobi fu hari taki èn fu meki trobi
abra san wan wortu wani taki. Den sani
disi e tyari dyarusu, trobi, kos'kosi, takru
prakseri, 5 nanga krut'krutu kon. A ferstan
fu den pori èn den no sabi moro san na tru.
Den e denki tak' te yu e dini Gado, yu o kon
gudu.

6 A tru tak' efu yu libi leki fa Gado wani, a
e tyari bigi wini kon, solanga a de so tak' san
yu abi sari gi yu. 7 Bika wi no tyari noti kon
na grontapu èn wi no man tyari noti gwe.
8 So efu wi abi nyanyan fu nyan nanga krosi
fu weri, dan dati mus de nofo gi wi. 9 Ma
den sma di e angri fu kon gudu e kon ini
tesi. Den e fromu densrefi ini wan lo lawlaw
sani, nanga sani di no bun gi den srefsrefi.
Den sani disi e meki sma go na ondro èn den
e broko den neki. 10 Bika gridi fu moni na a
rutu fu ala ogri. Na fu di son sma ben angri

* 5:9 Un kan puru a pisi disi so tu: "A mus de wan frow di trow wan leisi nomo." * 5:18 Deut 25:4; Mat 10:10; Luk 10:7 * 5:19 Deut 17:6; 19:15

fu abi furu moni, meki den gwe libi a bribi,
èn now den abi bigi sari.

Timoteus mus tan du san bun

11 Ma yu leki wan man fu Gado, no mus go
ini den sani disi. Ma yu mus poti yusrefi fu
du san bun ini Gado ai, fu libi leki fa Gado
wani, èn fu bribi ini Gado. Moro fara yu
mus lobi tra sma, yu mus tan hori doro, èn
yu mus abi safrifasi. 12 Strei a bun strei fu a
bribi, grabu a libi fu têgo. Gado kari yu fu
gi yu a libi dati di yu ben taki na fesi furu
sma san yu e bribi. 13 Na fesi Gado di e gi ala
sani libi, èn na fesi Kristus Yesus di no ben
frede fu taki leki fa a sani de di A ben tnapu
na fesi Pontius Pilatus, mi e komanderi yu
taki: * 14 Du ala sani soleki fa mi taigi yu, te
leki a dei te wi Masra Yesus Kristus drai kon
baka. Noti no mus mankeri.
15 Gado sa meki Yesus
drai kon baka
te a yoisti ten doro.
Na En na a wan enkri bun Tiriman:
a Kownu fu ala kownu
nanga a Masra fu ala masra.
16 Na En wawan no kan dede.
A e libi na ini wan faya
pe no wan sma kan go.
No wan sma no si En,
èn no wan sma kan si En.
Na En mus kisi bigi nen,
èn na En mus abi makti
fu têgo! Amen.

Wan wortu gi gudusma

17 Yu mus taigi den sma di gudu dya na
grontapu tak' den no mus abi heimemre.
Warskow den tak' den no mus poti den
fertrow na ini gudu di no o tan, ma den
mus poti den fertrow ini Gado. Na En e
gi wi ala sani bogobogo fu wi kan prisiri.
18 Taigi den tak' den mus du bun. Den mus
de guduman na ini bun wroko. Den no mus
gridi fu gi sma, èn den mus prati san den
abi nanga trawan. 19 Efu den du dati, dan
den o abi a dyaranti tak' den e poti wan bun
fundamenti gi a ten di de fu kon. Dan so den
o man grabu a trutru libi.

Wan kriboi wortu gi Timoteus

20 Timoteus, sorgu tak' yu tan hori a sani
san Gado gi yu. No bemui nanga lawlaw
tak'taki san no abi noti fu du nanga Gado,
èn no go hori yusrefi nanga leri di no e
akruderi nanga a trutru leri. Den sma e kari
en "sabi," ma a no trutru sabi. 21 Fu di son
sma taki tak' den abi a sabi disi, den kmopo
na a pasi fu a bribi.

Meki a bun-ati fu Gado de nanga un
alamala.

* 6:13 Yoh 18:37

A di fu tu brifi fu Paulus gi Timoteus
Wan wortu na fesi

Di Paulus skrifi a brifi disi, a ben de ini straf'oso na Roma. A gersi leki Paulus skrifi a brifi disi fu gi a wroko fu en abra na den yongu tiriman fu a gemeente. Disi ben de a laste leisi di a gi Timoteus dek'ati nanga rai. Efu wi leisi a brifi disi bun, dan wi e si tak' Paulus e taki fu sani di de tapu en ati, sani di de prenspari. A e taki fu wan gesontu leri, wan tranga bribi, fu hori doro èn tak' yu mus de fu fertrow.

San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi (1:1-2)
Hori doro te sma e pina yu (1:3 – 2:13)
San fu du nanga kruktu leriman (2:14 – 3:9)
A eksempre fu Paulus (3:10 – 4:8)
A kba fu a brifi (4:9-22)

Odi

1 Gi Timoteus,

Disi na wan brifi fu Paulus. A ben de a wani fu Gado fu poti mi leki wan boskopuman fu Kristus Yesus, fu go ferteri tra sma fu a pramisi fu a libi di de na ini Kristus Yesus. 2 Timoteus, mi lobi yu leki yu na mi eigi pikin. Mi e winsi tak' Gado a P'pa, nanga Kristus Yesus wi Masra, sa sori yu bun-ati, sari-ati nanga freide. *

A no mus syen gi a Bun Nyunsu

3 Mi e taki Gado tangi, di mi e dini nanga wan krin konsensi neleki den afo fu mi. Dei nanga neti te mi e begi, mi e taki Gado tangi ala leisi te mi e prakseri yu. 4 Te mi e prakseri fa yu ben krei, dan mi e angri fu si yu, fu mi ati sa furu nanga prisiri. 5 Sosrefi mi e prakseri a trutru bribi fu yu. Na so yu granm'ma Lowis nanga yu m'ma Enika ben bribi tu. Èn mi sabi tak' yu abi a srefi bribi neleki den. * 6 Di mi ben poti anu na yu tapu, Gado gi yu wan presenti. Dat'ede mi wani memre yu fu tan wroko nanga en. 7 Bika a Yeye di Gado gi wi no e meki tak' wi e fredefrede. Ma A e meki tak' wi abi krakti, lobi, èn tak' wi kan basi wisrefi.

8 Dat' meki yu no mus syen fu ferteri tra sma fu wi Masra. Sosrefi yu no mus syen gi mi di de na strafu fu Masra ede. Ma nanga a krakti fu Gado, yu srefi mus teki pina tu fu a Bun Nyunsu ede. 9 Gado ferlusu wi èn A kari wi fu libi wan santa libi. A no den sani san wi du meki A du dati. Ma A ben besroiti fu du en fu sori wi En bun-ati. Langaten fosi A ben meki grontapu, A ben sori wi a bun-ati disi ini Kristus Yesus. 10 A sani disi kon na krin gi wi di Kristus Yesus, wi Ferlusuman, kon. A broko a makti fu dede, èn nanga a Bun Nyunsu A sori wi a pasi fu kisi a libi pe dede no de. 11 Na fu a Bun Nyunsu disi Gado poti mi leki preikiman, boskopuman nanga leriman. * 12 Fu di mi e du a wroko dati, mi e nyan den pina disi. Ma mi no e syen fu dati, bika mi sabi na ini suma mi e bribi. Èn mi sabi krinkrin tak' A abi a makti fu kibri a sani san A gi mi, te leki a bigi dei doro.* 13 Yu mus teki a bun boskopu san yu ben yere fu mi leki a eksempre fu yu libi. Du dati nanga a bribi nanga a lobi di wi abi ini Kristus Yesus. 14 Nanga yepi fu a Santa Yeye di e libi ini wi, yu mus sorgu tak' a bun leri san yu ben kisi no kenki.

15 Leki fa yu sabi, ala den bribisma fu Asia drai baka gi mi. Figelus nanga Hermogenes na tu fu den. 16 Ma mi e begi tak' Masra sa sori En sari-ati na Onesiforus nanga den sma fu en oso. Bika furu leisi a meki mi prisiri. A no ben syen gi mi tak' mi de na strafu. 17 Bika di a doro na Roma, a waka suku mi te leki a feni mi. 18 Mi e begi gi en tak' Masra sa sori en sari-ati tapu a bigi dei. Yu srefi sabi heri bun fa a ben yepi mi nanga furu sani di mi ben de na Efese.

2

Wan bun wrokoman fu Kristus Yesus

1 We, mi pikin, meki a bun-ati di Kristus Yesus sori yu, gi yu krakti. 2 Èn san yu ben yere fu mi na fesi someni tra sma, na dati yu mus leri tra sma tu, sma di de fu fertrow èn di sa man leri trawan baka.

3 Leki wan bun srudati fu Kristus Yesus, yu srefi mus teki pina tu. 4 No wan srudati di de ini wan feti, e broko en ede nanga a aladei libi, bika a wani meki a edeman fu a legre abi prisiri nanga en. 5 Èn efu wan

* 1:2 Bosk 16:1 * 1:5 Bosk 16:1 * 1:11 1Tim 2:7 * 1:12 Un kan puru a pisi disi so tu: "A abi a makti fu kibri a sani san mi gi En te leki a bigi dei doro."

sma de ini wan wega, dan a kan kisi grani
leki winiman soso efu a strei a strei leki fa a
musu. [6] A gronman di du a tranga wroko,
mus de a fosi sma di e nyan san a prani.
[7] Poti prakseri tapu san mi e taki, bika Masra
o meki yu ferstan ala den sani disi.
[8] Memre tak' Gado ben meki Yesus Kris-
tus, wan bakapikin fu David, opo baka na
dede. Disi na a Bun Nyunsu di mi e preiki.
[9] Na fu a Bun Nyunsu disi ede meki mi e nyan
pina, èn den bui mi srefi neleki mi na wan
ogriman. Ma den no man bui a wortu fu
Gado. [10] Dat' meki awinsi san e miti mi, mi e
teki en, efu dati sa tyari ferlusu nanga têgo
glori ini Kristus Yesus gi den sma di Gado
ben teki. [11] San mi e taki now de fu fertrow:
Efu wi dede nanga En,
dan wi o libi nanga En.
[12] Efu wi tan hori doro,
dan wi o rigeri nanga En.
Efu wi sa taki tak' wi no sabi En,
dan En srefi sa taki
tak' A no sabi wi. *
[13] Awinsi wi no e du san wi taki,
A sa tan du san A taki,
bika A no kan lei gi Ensrefi.

Fa yu mus de nanga kruktu leriman

[14] Yu mus tan memre den bribisma den
sani disi. Taigi den na fesi Gado tak' den
no mus meki trobi abra san wan wortu wani
taki. Bika a sani dati no e tyari no wan wini
kon, ma a e pori den sma di e arki. [15] Du
ala muiti fu Gado kan feni tak' yu na wan
bun wrokoman fu En, di no abi fu syen èn
di e leri a tru wortu soleki fa a musu. [16] No
bemui nanga sma di e hari taki abra lawlaw
sani di no abi noti fu du nanga Gado. Bika o
moro sma e bemui ini den sani disi, o moro
den e kmopo na a pasi fu Gado. [17] A leri fu
den e panya leki wan takru siki. Himeneus
nanga Filetus na tu fu den sma di e du a sani
disi. [18] Den libi a tru pasi, e leri a lei tak' den
dedesma kon baka na libi kba. Tapu a fasi
disi den e broko a bribi fu son sma. [19] Ma a
fundamenti di Gado poti, steifi. A no man
seki. A sani disi skrifi na en tapu:
Masra sabi suma na fu En.
Èn:
Ala sma di e taki
tak' den na fu Masra,
mus tan fara fu ogridu.
[20] A de so tak' na ini wan bigi oso yu no
abi soso gowtu nanga solfru sani. Ma yu abi
sani tu di meki fu udu, nanga sani di meki
fu kleidoti. Sonwan fu den na fu spesrutu
momenti, trawan na fu aladei sani. [21] Efu
wan sma hori ensrefi krin fu ala sortu ogri,
dan Masra sa man teki en fu du spesrutu
sani. A o de santa, èn a o de klar'klari fu
du ibri bun wroko san Masra gi en fu du.
[22] Yu no mus gi yusrefi abra na den lostu
fu yongu sma. Ma makandra nanga den
sma di e kari na Masra nanga wan krin ati,
yu mus poti yusrefi fu du san bun ini Gado
ai, fu bribi, fu lobi, èn fu libi ini freide. [23] Mi
e taigi yu ete wan leisi fu no bemui nanga
lawlaw nanga don aksi, bika yu sabi tak' den
e tyari trobi. [24] Wan wrokoman fu Masra no
mus e meki trobi, ma a mus abi switi maniri
nanga ala sma. A mus man fu gi leri, èn a
mus abi pasensi. [25] Nanga wan safri fasi a
mus man poti den sma di e feti en na den
presi. A kan tak' Gado sa meki den drai den
libi kon bribi san na tru. [26] Na so den o kisi
densrefi èn den o man kmopo ini a krafana
fu didibri pe a ben hori den, fu den du san
didibri wani.

3

Tranga ten o kon

[1] Yu mus e hori a sani disi na yu ede, tak'
tranga ten o kon na ini den laste dei. [2] Ini
den dei dati den sma o prakseri densrefi
nomo, èn den o gridi fu moni. Den o
abi bigimemre, èn den o prakseri hei fu
densrefi. Den o taki takru fu trawan, den
no o arki m'ma nanga p'pa moro, den no o
sabi san na tangi, èn den no o si noti leki
wan santa sani. [3] Den sma no o lobi trawan,
den no o sabi san wani taki tak' yu mus gi
pardon, èn den o gi trawan pori nen. Den
sma no o man basi densrefi, den o ogri, èn
den no o lobi sani san bun. [4] Den o konkru
densrefi, den o du sani sondro fu prakseri,
èn den o abi bigifasi. Den o lobi grontapu
prisiri moro leki Gado. [5] Den o du leki den
e dini Gado, ma den no o meki a krakti fu
Gado wroko ini den libi. Yu mus tan fara fu
den sortu sma disi.
[6] Sonwan fu den sma disi sabi fa fu boro
go ini sma oso èn kisi den frow di no e denki
fara. Den frow disi lai nanga sondu, èn ala
sortu tranga lostu e hari den. [7] Ala yuru den
e teki leri, ma noiti den no man kon ferstan
san na tru. [8] Den man di e gi den kruktu
leri, e feti a tru leri soleki fa Yanes nanga

* 2:12 Mat 10:33; Luk 12:9 * 3:8 Ex 7:11

Yambres ben feti Moses. A ferstan fu den
man disi pori kba, èn a bribi fu den no man
hori stan. * 9 Ma den no o skopu en fara,
bika a srefi sani san ben psa nanga Yanes
nanga Yambres, o psa nanga den tu. Ala
sma o kon si tak' na lawlaw sani den e leri.

A wroko san Timoteus mus du

10 Ma yu dati sabi ala den sani san mi e
leri. Yu sabi fa mi e libi nanga san mi wani
du ini mi libi. Yu sabi a bribi fu mi, yu sabi
fa mi abi pasensi nanga lobi èn fa mi e hori
doro. 11 Yu sabi fa sma ben de na mi baka
fu du mi ogri, èn fa mi ben nyan pina na
ini Antiokia, Ikonium nanga Listra. Ala den
sani disi ben miti mi, ma Masra puru mi na
ini alamala. * 12 Ma a no kan tra fasi, bika
ala sma di e bribi na ini Kristus Yesus èn di
wani libi leki fa Gado wani, o ondrofeni tak'
sma de na den baka fu du den ogri. 13 Ma den
takru-ati sma nanga den bedrigiman sa kon
moro ogri ete. Den e kori sma èn sma e kori
den baka.

14 Ma yu dati mus tan hori na den sani san
yu leri èn san yu sabi tak' na tru sani. Bika
yu sabi suma na den sma di ben gi yu leri.
15 Sensi yu ben de wan pikin boi, yu ben sabi
san a Santa Buku e taki. A buku disi kan gi
yu koni fu kon sabi tak' efu yu bribi na ini
Kristus Yesus, Gado o ferlusu yu. 16 Na Gado
srefi ben meki sma skrifi ala sani san de ini
a Santa Buku. Den sani disi bun fu gi leri, fu
sori pe un fowtu, fu meki un kon bun, èn fu
leri un fu libi wan bun fasi. 17 Tapu a fasi disi
a sma di e dini Gado sa de klar'klari fu kan
du ibri bun wroko.

4

1 Na fesi Gado èn na fesi Kristus Yesus di
o krutu den dedewan nanga den libiwan te
A kon baka fu rigeri leki Kownu, mi e taigi
yu trangatranga taki: 2 Preiki a boskopu. Yu
mus de klar'klari ala ten fu du dati, awinsi
na wan bun ten, efu no. Sori den sma pe
den fowtu, warskow den, gi den dek'ati. Du
dati nanga ala pasensi, èn tan leri den sma.
3 Bika wan ten o kon pe den sma no o wani
arki a bun leri moro. Den o du san den wani,
èn den o teki wan lo leriman di e leri den
san den wani fu yere. 4 Den o tapu den yesi
gi a tru leri èn den o arki leitori. 5 Ma yu dati
mus de nanga krin ai, awinsi san e psa. Teki
a pina, panya a Bun Nyunsu, du ala a wroko
san Gado gi yu fu du.

6 Dyonsro mi brudu o lon leki wan offer.
A yuru fu mi dede de krosbei kba. 7 Mi strei
a bun strei. Mi lon a streilon te na a kba, èn
mi no lasi a bribi. 8 Now wan grani e wakti
mi, a grani san yu e kisi te yu libi bun ini
Gado ai. Masra, a krutubakra di e koti krutu
nanga leti, sa gi mi a grani dati tapu a bigi
dei. Ma a no mi wawan o kisi a grani disi,
ma na ala sma di e angri fu A kon baka.

Den kriboi boskopu nanga odi

9 Du muiti fu kon her'esi na mi, 10 bika
Demas gwe libi mi fu di a lobi den sani fu a
grontapu disi. A go na Tesalonika. Kresens
go na Galasia, èn Titus go na Dalmasia. *
11 Lukas wawan de ete nanga mi. Te yu e kon,
go teki Markus fu a kon nanga yu, bika a de
wan bigi yepi gi mi na ini a wroko. * 12 Mi
seni Tikikus go na Efese. * 13 Te yu e kon,
yu mus tyari a mantel fu mi kon di mi ben
libi ini Troas na Karpus oso. Sosrefi yu mus
tyari den buku gi mi, ma funamku den wan
di skrifi tapu meti buba.**

14 Aleksander, a koprosmeti, du mi furu
ogri. Masra o pai en fu san a du. * 15 Yu
mus luku bun nanga en tu, bika fayafaya a
e feti san wi e leri.

16 A fosi leisi di mi go na krutu, no wan
sma kon yepi mi. Ala sma libi mi, mi wawan.
Meki Masra no hori den frantwortu fu dati.
17 Ma Masra ben de nanga mi èn A gi mi
krakti fu mi kan preiki a heri boskopu. Na
so ala den sma di no sabi Gado ben kan yere
en. Èn Masra puru mi na grebimofo. 18 Iya,
Masra o kibri mi fu ala sortu ogri èn A o
meki mi doro bun na heimel pe A e rigeri
leki Kownu. Na En mus kisi glori fu têgo èn
ala ten! Amen.

19 Taki Priska, Akwila, Onesiforus nanga
den ososma fu en, odi gi mi. * 20 Erastus tan
ini Korinte, èn mi ben abi fu libi Trofimus
sikisiki na baka di mi gwe fu Mileta. *
21 Meki muiti fu kon na mi fosi a kowruten.
Ebulus, Pudens, Linus, Klaudia nanga ala
den brada nanga sisa e seni odi gi yu.

* 3:11 Bosk 13:14–14:20 * 4:10 Kol 4:14; Flm 24; 2Kor 8:23; Gal 2:3; Tit 1:4 * 4:11 Kol 4:14; Flm 24; Bosk 12:12,25; 15:37-39; Kol 4:10; Flm 24 * 4:12 Bosk 20:4; Ef 6:21-22; Kol 4:7-8 * 4:13 Fosten den ben meki wan sortu papira fu meti buba. * 4:13 Bosk 20:6 * 4:14 1Tim 1:20 * 4:19 Bosk 18:2; 2Tim 1:16-17 * 4:20 Bosk 19:22; Rom 16:23; Bosk 20:4; 21:29

[22] Meki Masra de nanga yu èn meki A sori
unu bun-ati.

A brifi fu Paulus gi Titus
Wan wortu na fesi

Titus ben de wan fu den sma di ben e wroko makandra nanga Paulus. A ben de na Kreta pe a ben e yepi fu seti a gemeente. Ini a brifi disi Paulus e gi en rai leki tiriman fu a gemeente.

San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi (1:1-4)
San Titus abi fu du na Kreta (1:5-16)
Fa a mus tyari a gemeente (2:1 – 3:11)
A kba fu a brifi (3:12-15)

Odi

1 Gi Titus,

Disi na wan brifi fu Paulus. Mi na wan knekti fu Gado nanga wan boskopuman fu Yesus Kristus. Mi mus tyari sma di Gado ben teki gi Ensrefi, kon na bribi èn mi mus leri den san na tru, fu den sa libi leki fa Gado wani. 2 Tapu sowan fasi den sa abi a howpu tak' den o kisi a libi fu têgo, di Gado ben pramisi fosi A meki grontapu. Èn Gado no e lei. 3 Ma now Gado wi Ferlusuman, feni tak' a ten lepi fu a boskopu disi preiki fu sma kon sabi en. Dan A fertrow mi nanga a wroko dati èn A poti mi fu du en.

4 Titus, mi e si yu leki mi eigi pikin na ini a bribi fu wi. Mi e winsi tak' Gado a P'pa, nanga Kristus Yesus wi Ferlusuman, sa sori yu bun-ati èn gi yu freide. *

A wroko fu Titus na Kreta

5 Mi libi yu na baka na Kreta fu seti den sani di ben mus seti ete, èn fu poti fesiman ini den gemeente na ini ala den foto, soleki fa mi ben taigi yu fu du. 6 Den fesiman no mus abi wan takru nen. Den mus abi wan frow nomo èn den pikin fu den mus de bribisma. Den pikin no mus tyari nen tak' den e libi wan yayolibi, èn tak' den no e arki san sma e taigi den. * 7 Bika a sma di e tiri a gemeente, e hori ai na tapu den sani fu Gado. Dat' meki a no mus abi wan takru nen. A no mus de wan sma di e du san a wani. A no mus de wan sma di gaw fu kisi atibron, èn a no mus de wan sma di lobi dringi. A no mus de wan trobiman, èn a no mus suku fu abi wini tapu wan fasi di no fiti. 8 Ma en doro mus opo gi ala sma. A mus lobi den sani san bun. A mus abi wan krin ferstan, èn a mus e du san bun ini Gado ai. A mus libi wan santa fasi, èn a mus man hori ensrefi. 9 A mus tan hori tranga na a boskopu soleki fa wi ben leri. A boskopu disi de fu fertrow. Dan so a o man kraka tra sma nanga a bun leri, èn a o man sori den sma di no e agri nanga a leri, tak' den fowtu.

10 Bika yu abi furu sma di no e arki san sma e taigi den. Den e taki lawlaw sani nanga den mofo èn den e kori sma. Moro furu fu den sma disi na Dyu di tron Kristensma. 11 A de fanowdu tak' sma tapu den mofo gi den. Bika den e bruya her'heri famiri fu di den e leri sani san den no mus leri. Na a takru gridi fu moni meki den e du dati. 12 Wan man fu Kreta srefi, wan fu den eigi profeiti, ben taki:

Den sma fu Kreta na leiman,
den e libi leki meti,
èn den na nyanman di lesi.

13 A man di taki a sani disi, no lei. Dat' meki sondro draidrai yu mus poti den tapu den presi, fu den kan hori densrefi na a tru bribi. 14 Dan den no o gi yesi na den anansitori fu den Dyu, nanga den leri fu sma di drai den baka gi a tru leri. 15 Ala sani krin gi sma di abi wan krin ati. Ma noti no krin gi sma di no abi wan krin ati èn di no e bribi. Bika a ferstan nanga a konsensi fu den pori. 16 Den e taki tak' den sabi Gado, ma den sani san den e du no e sori noti fu dati. Den sma disi takru srefsrefi èn den trangayesi. Den no fiti fu du no wan bun wroko.

2

A bun leri

1 Ma yu dati mus tan leri den sani di e akruderi nanga a bun leri. 2 Yu mus leri den moro owru man tak' den mus de nanga krin ai. Sma mus man lespeki den èn den mus abi wan krin ferstan. Den mus tranga ini a bribi, ini a lobi, nanga a fasi fa den e hori doro. 3 Sosrefi yu mus leri den moro owru uma tak' den mus libi wan fasi di e fiti wan sma di e dini Masra. Den no mus waka e pori trawan nen, èn den no mus de sma di lobi dringi. Ma den mus man gi bun rai. 4 Dan den o man leri den yongu uma fu lobi den masra nanga den pikin fu den. 5 Den mus leri den fu libi nanga ferstan èn fu hori

* 1:4 2Kor 8:23; Gal 2:3; 2Tim 4:10
* 1:6 1Tim 3:2-7

densrefi wan krin fasi. Den mus leri den tu
fu sorgu gi den oso, fu du bun gi trawan,
èn fu saka densrefi ondro den masra. Na
sowan fasi sma no sa man taki takru fu a
boskopu fu Gado.
6 Sosrefi yu mus sori den yongu man tak'
den mus libi nanga ferstan na ini ala sani.
7 Sorgu tak' yu de wan eksempre gi den ini
bun wroko. Te yu e gi leri, yu mus taki sani
leki fa den de èn yu mus de seryusu. 8 A leri
san yu e gi mus bun fu sma no sa man taki
na en tapu. Dan so ala sma di e feti wi, o kon
na syen fu di den no o man taki ogri fu wi.
9 Yu mus taigi den srafu tak' den mus du
ala sani san den masra e taki èn den mus gi
den masra prisiri. Den no mus e hari taki
10 èn den no mus fufuru. Ma den mus sori
tak' sma kan fertrow den. Dan ala sani san
den o du, o meki tak' sma o lobi a leri fu
Gado wi Ferlusuman.
11 Bika a bun-ati fu Gado kon na krin fu
tyari ferlusu kon gi ala sma. 12 A e leri wi
tak' wi mus drai wi baka gi den grontapu
lostu nanga wan libi sondro Gado. A e leri
wi tu tak' ini a grontapu disi wi mus abi wan
krin ferstan, wi mus du san bun ini Gado
ai, èn wi mus libi leki fa Gado wani 13 ini a
pisten san wi e wakti tapu a bun howpu di
wi abi. Dati na te a glori fu wi bigi Gado èn
Ferlusuman, Kristus Yesus, o kon fu si. 14 Na
En ben dede fu wi ede, fu puru wi ini ala
sondu èn fu meki wi tron En eigi folku di
krin èn di e poti densrefi fu du bun wroko.
*
15 Nanga ala a leti di yu abi, yu mus leri
den sma den sani disi, yu mus gi den dek'ati,
èn yu mus sori den na tapu den fowtu. No
meki no wan sma si yu fu noti.

3

A lobi fu Gado gi libisma

1 Yu mus tan memre den bribisma tak'
den mus saka densrefi ondro a lanti fu a
kondre nanga den sma di lanti poti. Den
mus du san lanti e taki, èn den mus de
klar'klari fu du ala sortu bun wroko. 2 Taigi
den tak' den no mus taki takru fu no wan
sma, èn den no mus e meki trobi. Ma
den mus abi switi maniri, èn den mus sori
trutru safri-ati na ala sma. 3 Bika fos'fosi
wi srefi no ben abi no wan dropu ferstan
fu Gado èn wi ben tranga wi yesi gi En.
Wi ben waka ala sortu kruktu pasi, èn wi
ben de srafu fu ala sortu takru lostu nanga
grontapu prisiri. Wi ben libi takru nanga
makandra, èn wi ben abi bigi-ai na tapu
makandra. Sma no ben man si un na ai, èn
wi no ben man si makandra na ai.
4 Ma Gado wi Ferlusuman meki wi kon
sabi En bunfasi nanga a lobi di A abi gi
libisma. 5 A ferlusu wi, no fu di wi ben
libi bun ini En ai, ma fu di A abi sari-ati
nanga wi. A wasi wi fu wi kisi a nyun
libi, èn a Santa Yeye meki wi kon nyun.
Na so A ferlusu wi. 6 San Yesus Kristus wi
Ferlusuman du gi wi, meki tak' Gado gi wi
En Santa Yeye bogobogo. 7 Na so a bun-ati
fu Gado meki wi kon bun ini En ai èn wi o
teki prati ini a libi fu têgo tapu san wi ben
howpu.
8 Den sani di mi skrifi yu, de fu fertrow.
Mi wani tak' yu mus leri den sma den sani
disi tapu wan krin fasi. Du dati fu den sma
di e bribi ini Gado, sa du ala muiti fu du
bun wroko. Den sani disi bun èn den e tyari
yepi kon gi sma. 9 Ma yu no mus gi piki tapu
lawlaw aksi, èn yu no mus lasi yu ten fu go
luku papira san mus sori pe den afo fu un
kmopo. No lasi yu ten nanga sma di abi tra
prakseri èn di e meki trobi fu a wèt. Bika
den sani disi na soso sani èn den no e tyari
no wan wini kon. 10 Wan sma di e tyari prati
kon, yu mus warskow tu leisi. Te a no wani
yere, dan yu no mus bemui moro nanga en.
11 Yu sabi tak' sowan sma de tapu a kruktu
pasi, èn nanga den sondu san a e du, a e
krutu ensrefi.

Wantu kriboi sani

12 Te mi seni Artemas noso Tikikus kon na
yu, yu mus kon miti mi so esi leki yu kan
ini Nikopolis. Bika mi teki a besroiti fu psa
a kowruten drape. * 13 Seti ala sani bun gi
Senas a afkati, nanga gi Apolos, fu den no
mankeri noti te den o gwe na waka. * 14 Den
sma fu wi mus leri tu fu poti densrefi fu du
bun wroko. Na sowan fasi den e sorgu gi
ala sani san de fanowdu, èn den no o de leki
bon di no e gi froktu.
15 Ala den sma di de nanga mi, e seni taki
yu odi. Gi ala den sma odi di de ini a bribi
èn di lobi wi.
Meki a bun-ati fu Gado de nanga un
alamala.

* 2:14 Ex 19:5; Deut 4:20; 7:6; 14:2; Ps 130:8; 1Pe 2:9 * 3:12 Bosk 20:4; Ef 6:21-22; Kol 4:7-8; 2Tim 4:12 * 3:13 Bosk 18:24; 1Kor 16:12

A brifi fu Paulus gi Filemon
Wan wortu na fesi

Filemon ben de wan guduman èn a ben de wan memre fu a gemeente na Kolose. Ini a ten dati, a ben de wan gwenti fu abi srafu. Wantu Kristensma ben abi srafu tu, soleki Filemon. A ben de wan tranga sani a pisten dati fu si wan srafu leki yu brada. Paulus skrifi a brifi disi fu taigi Filemon tak' a mus gi a srafu Onesimus, di ben lowe gwe, pardon. A taigi en tu tak' a mus teki en baka leki wan brada ini a bribi.

Odi

1 Gi wi lobi brada Filemon di e wroko makan-
dra nanga wi,

Disi na wan brifi fu Paulus nanga wi
brada Timoteus. Mi de na straf'oso fu
Kristus Yesus ede. 2 Wi e skrifi a brifi disi tu
gi sisa Apfia, moro fara gi Arkipus di e strei
makandra nanga wi, nanga gi a gemeente
di e kon makandra na yu oso. * 3 Wi e
winsi tak' Gado wi P'pa, nanga Masra Yesus
Kristus, sa sori un bun-ati èn gi un freide.

A lobi nanga bribi fu Filemon

4 Ala leisi mi e taki mi Gado tangi te mi e
prakseri yu na ini begi. 5 Bika mi yere fa yu
lobi ala den sma fu Gado, èn fa yu e bribi ini
Masra Yesus. 6 Mi e begi Gado tak' den bun
di yu e du gi trawan fu di yu e bribi, sa meki
yu kon sabi finifini ala den bun sani san wi
kan du gi Kristus. 7 Brada, a lobi fu yu e meki
a ati fu den bribisma firi prisiri. Dat' meki
mi breiti srefsrefi èn a e trowstu mi.

Onesimus

8 Dat' meki awinsi Kristus gi mi a leti fu
komanderi yu fu du san yu mus du, mi no
o du dati. 9 Ma fu lobi ede mi feni en moro
bun fu aksi yu. Mi Paulus kon owru kba, èn
a de so tu tak' mi de na straf'oso fu Kristus
Yesus ede. 10 Mi wani aksi yu fu du wan sani
gi Onesimus. Mi e si en leki mi eigi pikin,
bika ini a strafu san mi de, mi ben tyari en
kon na bribi. * 11 Fosi a no ben de no wan
yepi gi yu, ma now a o de wan bigi yepi gi
yu nanga mi.

12 Mi e seni en kon baka gi yu. Na mi ati
mi seni kon gi yu. 13 Mi ben sa wani fu a
tan nanga mi. Dan a ben kan yepi mi na
ini yu presi, now di mi de na strafu fu di
mi e panya a Bun Nyunsu. 14 Ma mi no wani
du noti sondro fu yu sabi na fesi. Bika te
yu e du wan bun, yu no mus du en nanga
dwengi, ma nanga wan fri wani.

15 Bika a kan tak' a gwe libi yu wan pisten,
nomo fu no gwe noiti moro te a drai kon
baka na yu. 16 Ma now a no de wan srafu
nomo, a de moro leki wan srafu. A de wan
lobi brada di mi srefi lobi furu. Now a o de
wan moro bigi yepi gi yu, leki srafu èn leki
brada na ini Masra.

17 So, efu yu e firi yusrefi wan nanga mi,
dan mi e aksi yu fu teki Onesimus na ini
yu oso, soleki fa yu bo du nanga mi. 18 Efu
Onesimus meki yu lasi fu di a gwe libi yu,
noso efu a abi wan paiman na yu, dan yu
kan poti dati na tapu mi nen. 19 Na mi Paulus
e skrifi dya: Mi sa pai yu. Dan mi no e taki
a tori tak' a paiman san yu abi na mi moro
bigi, dati na yu srefi. 20 Iya brada, fu di wi
de wan ini Masra, meki mi e aksi yu fu du
mi a bun disi. Meki mi ati firi prisiri na ini
Kristus.

A kba fu a brifi

21 Mi skrifi yu nanga a bribi tak' yu o du
san mi aksi yu, èn mi sabi tak' yu o du moro
leki dati. 22 Mi e aksi yu tu fu yu seti wan
kamra gi mi pe mi kan tan. Bika mi abi a
howpu tak' Gado o meki mi kon baka na yu
fu di yu e begi fu dati. 23 Epafras di sroto
makandra nanga mi fu Kristus Yesus ede,
e seni odi gi yu. * 24 Markus, Aristarkus,
Demas nanga Lukas e seni odi gi yu tu. Den
man disi e wroko makandra nanga mi. *

25 Meki a bun-ati fu Masra Yesus Kristus
de nanga unu.

---

* 1:2 Kol 4:17 * 1:10 Kol 4:9 * 1:23 Kol 1:7; 4:12 * 1:24 Bosk 12:12,25; Kol 4:10; 2Tim 4:11; Bosk 19:29; 27:2; Kol 4:14; 2Tim 4:10; 2Tim 4:11

A brifi di skrifi gi den Hebrewsma
Wan wortu na fesi

Un no sabi suma skrifi a brifi disi. A brifi skrifi gi den Dyusma (Hebrewsma) di teki bribi ini Masra Yesus Kristus. Den ben lasi ati fu di den ben abi furu problema èn fu di tra sma ben leri den wan kruktu leri.

A skrifiman fu a brifi disi e skrifi den fu den no libi a bribi. A e warskow den fu den no drai go dini Gado tapu a owru fasi leki fa a wèt fu a Dyubribi e taki. A e sori den tak' san Yesus Kristus du gi wi, bigi moro den sani san a wèt fu a owru ferbontu du gi wi. A e sori den tak' Yesus Kristus bigi moro ala sani san de, èn tak' A bigi moro den wrokoman fu a owru ferbontu leki Moses nanga Aaron. A e sori den tu tak' a nyun ferbontu na wan moro bun ferbontu. A sma di poti en fertrow na tapu Yesus, e teki prati ini den pramisi fu Gado (3:14). A skrifiman e taigi den moro fara tak' den kan kon sondro frede na Gado fesi fu feni yepi (4:16), tak' den mus tan hori doro na a bribi (10:35), èn tak' den mus teki a eksempre fu den fosten bribisma.

San de ini a buku disi:

- Yesus prenspari moro den engel (1:1 – 2:18)
- Yesus prenspari moro Moses (3:1 – 4:13)
- Yesus na wi grandomri (4:14 – 7:28)
- A nyun ferbontu (8:1 – 9:28)
- A offer fu Kristus abi moro krakti (10:1-39)
- A bribi fu den sma fu Gado (11:1-40)
- Fa wi mus libi leki bribisma (12:1 – 13:19)
- A kba fu a brifi (13:20-25)

A Manpikin hei moro den engel

1 Fosten Gado ben meki den profeiti taigi
den afo fu wi san A ben abi fu taki. A ben du
disi furu leisi èn na difrenti fasi. 2 Ma now
ini den laste dei disi, A meki En Manpikin
taigi wi san A abi fu taki. Gado poti En fu
kisi ala sani èn nanga En Gado ben meki ala
sani san de. 3 A Manpikin e brenki nanga a
glori fu Gado, èn na En wi e si fa Gado de.
Den wortu fu En abi krakti èn den e meki
tak' ala sani de leki fa den mus de. Baka di
A krin wi fu sondu, A go na heimel go sidon
na a let'anu sei fu a Bigi Gado. 4 So A kon
moro hei leki den engel, leki fa a nen di A
kisi hei moro di fu den engel. 5 Bika noiti
Gado taigi wan engel taki:
Yu na Mi Manpikin.
Tide Mi meki Yu kisi libi.
Noso:
Mi sa de En P'pa,
èn En sa de Mi Manpikin. *
6 Moro fara, di Gado meki En fosi Manpikin
kon na grontapu, A taki:
Ala den engel fu Gado
mus anbegi En.
7 Fu den engel Gado taki:
A e meki den engel fu En
leki a winti,
èn den dinari fu En
leki fayatongo. *
8 Ma fu a Manpikin A taki:
Gado, fu têgo èn ala ten
Yu o rigeri,
tapu wan leti fasi Yu o rigeri. *
9 Yu lobi en
te sma e du bun,
ma Yu no man srefsrefi nanga en
te den e du kruktu.
Fu dat'ede Gado, Yu Gado,
teki Yu prefu den mati fu Yu,*
dan A poti Yu leki kownu
fu Yu kan breiti.†
10 A taki moro fara taki:
Masra, na Yu meki grontapu
na a bigin
èn na Yu meki heimel
nanga Yu anu. *
11 Den no sa de moro wan dei,
ma Yu e tan fu têgo.
Den alamala sa kon owru,
leki fa krosi e kon owru.
12 Leki wan dyakti Yu o fow den.
Leki wan krosi Yu o kenki den.
Ma Yu e tan a srefi
èn Yu no e kon owru.
13 Ma noiti Gado taigi wan engel taki:
Kon sidon na Mi let'anu sei,
te leki Mi meki den feyanti fu Yu
tron Yu futubangi. *

* 1:5 Ps 2:7; 2Sam 7:14; 1Kron 17:13 * 1:7 Ps 104:4 * 1:8 Ps 45:7-8 * 1:9 Un kan puru a pisi disi so tu: "Gado, fu dat'ede Yu Gado teki Yu prefu den mati fu Yu." † 1:9 Ini Grikitongo a skrifi taki: "dan A salfu Yu nanga a oli fu prisiri." Den Dyusma ben salfu wan sma te den ben poti en fu du wan spesrutu wroko. * 1:10 Ps 102:26-28 * 1:13 Ps 110:1

14 Bika ala den engel na yeye di e wroko gi
Gado, èn di Gado e seni fu yepi den sma di
A o ferlusu.

2

1 Fu dat'ede un mus poti un prakseri
moro tranga tapu san un ben yere, fu un
no grati kmopo fu a pasi. 2 Bika a boskopu
di Gado ben meki den engel tyari, ben de
sowan bigi sani tak' A ben strafu ala sma
tapu wan leti fasi di no ben arki noso du san
a boskopu taki. 3 Dan fa wi o man kmopo gi a
strafu dan, efu wi no e span nanga a ferlusu
di A ferlusu wi? Masra fosi ben taki fu en,
èn den sma di yere san A taki, taigi un tak'
na so a de. 4 Gado srefi ben sori tu tak' a
tru. Bika A ben meki wondru nanga marki
psa nanga difrenti sortu sani di ben e sori
a krakti fu En. Sosrefi A ben meki a Santa
Yeye kon tapu suma A wani.

Yesus tron libisma fu ferlusu libisma

5 A no engel Gado o poti fu rigeri a nyun
ten di o kon, a ten fu san wi e taki. 6 Bika
wan sma taki wan presi ini Gadowortu taki:
San na wan libisma
tak' Yu e prakseri en,
èn san na wan libisma
tak' Yu e sorgu gi en? *
7 Fu wan syatu pisten
Yu ben gi en wan presi
di lagi moro den engel,
dan Yu gi en glori nanga bigi nen,
8 èn Yu poti ala sani
ondro en futu.
Di Gado poti ala sani ondro en futu, A no
libi noti na baka. Nownow un no e si ete
tak' ala sani de ondro en futu. 9 Ma wi e si
Yesus! Fu wan syatu pisten A kisi wan presi
di lagi moro den engel. Wi e si En nanga
a glori nanga bigi nen di A kisi fu di A ben
dede. Bika Gado ini En bun-ati ben wani fu
A ondrofeni gi ala sma san na dede.
10 Gado meki ala sani, èn ala sani meki
gi En. A ben wani fu furu pikin fu En teki
prati ini En glori. Dat' meki a ben fiti fu A
meki a Fesiman di tyari ferlusu kon gi den,
nyan pina fu A gro kon tron san A mus de.
11 Bika a Wan di e meki sma kon santa, nanga
den sma di e kon santa, abi a srefi P'pa. Fu
dat'ede Yesus no e syen fu taki tak' den na
brada nanga sisa fu En. 12 A taki:
Mi sa ferteri den brada fu Mi
suma Yu de.
Na mindri fu a gemeente
Mi sa singi prijse Yu. *
13 A taki tu taki:
Mi sa poti Mi fertrow tapu Gado.
A taki moro fara taki:
Luku Mi nanga den pikin dya,
di Gado gi Mi. *
14 Fu di den pikin na libisma, meki En srefi
tron libisma tu. Tapu sowan fasi A ben kan
dede fu broko a makti fu a wan di ben abi a
makti abra dede, sobun didibri. 15 So A ben
kan ferlusu ala sma di ben de ini katibo den
heri libi langa fu di den ben frede fu dede.
16 Ma a de krin fu si tak' A no broko En ede
nanga den engel, ma tak' A kon fu yepi den
bakapikin fu Abraham. * 17 Fu dat'ede A ben
mus kon de leki den brada fu En ini ala sani.
So A ben kan tron wan grandomri fu Gado
di e sari den èn di den kan fertrow. Èn so a
pipel kan kisi pardon fu den sondu nanga a
offer di A tyari gi den. 18 Bika fu di En srefi
nyan pina èn A psa tesi, meki A kan yepi den
sma di e psa tesi tu.

3

Yesus bigi moro Moses

1 Brada nanga sisa di Gado kari èn di A
poti aparti gi Ensrefi, na dat' meki un mus
poti un prakseri tapu Yesus, a Wan di Gado
seni. Na En na a grandomri fu a bribi san
wi abi. 2 A hori Ensrefi na a Wan di poti
En fu du En wroko, leki fa Moses ben hori
ensrefi na san a ben mus du ini a heri oso
fu Gado. * 3 Ma a fiti tak' Yesus kisi moro
grani leki Moses, leki fa a sma di bow a oso e
kisi moro grani leki a oso srefi. 4 Bika ala oso
abi wan sma di meki en, ma Gado na a Wan
di meki ala sani. 5 Moses ben hori ensrefi
na san a ben mus du ini a oso fu Gado leki
wan knekti: a ferteri fu san Gado bo taki.
6 Ma Kristus, di de a Manpikin fu Gado, hori
Ensrefi tu na den sani san A ben mus du ini a
oso fu Gado. Èn wi na a oso fu Gado, solanga
wi tan hori dek'ati èn wi hori tranga na a
howpu di wi abi.
7 Dat' meki a de soleki fa a Santa Yeye e
taki:
Tide efu un yere Gado sten, *
8 dan un no mus tranga un yesi
leki den afo fu unu.
Den ben meki rigeri

* 2:6 Ps 8:5-7 * 2:12 Ps 22:23 * 2:13 Jes 8:17-18 * 2:16 Jes 41:8-9 * 3:2 Num 12:7 * 3:7 Ps 95:7-11

a pisten di Mi ben tesi den
ini a dreisabana.
9 Drape den tesi Mi
fu luku san Mi bo du
aladi den ben si fotenti yari langa
san Mi man du.
10 Dat' meki Mi ati bron
na den tapu,
dan Mi taki:
"Noiti den e tan du san Mi wani,
èn den no e ferstan
fa Mi wani tak' den mus libi."
11 So Mi sweri ini Mi atibron taki:
"Noiti den sa doro na a presi
pe Mi o gi den rostu."
12 Brada nanga sisa, un mus luku bun tak'
no wan fu unu abi wan takru ati di no e
bribi, dan a drai en baka gi a libilibi Gado.
13 Ma un mus gi makandra dek'ati ala dei,
solanga un man taki fu "tide." Dan sondu
no o man drai no wan fu un ede, fu un
tranga un yesi. 14 Bika wi e teki prati ini san
Kristus abi, efu te na a kba wi e tan abi a
fertrow san wi ben abi na a bigin. 15 Leki fa
a skrifi kba:
Tide efu un yere Gado sten,
dan un no mus tranga un yesi
leki fa den afo fu unu ben du
di den ben meki rigeri. *
16 Ma suma na den sma dan di meki rigeri
aladi den yere Gado sten? Dati na ala den
sma di Moses ben tyari kmoto fu Egipte. *
17 Èn suma na den sma di meki Gado ati bron
fotenti yari langa? Dati na den sma di ben
sondu dan den fadon dede ini a dreisabana.
18 Nanga suma Gado ben abi en di A sweri
tak' noiti den o doro na a presi pe A o gi den
rostu? Dati na den sma di no ben wani arki.
19 So wi e si tak' den no ben doro na a presi
fu di den no ben wani bribi.

4

Wan presi fu rostu gi bribisma

1 A pramisi fu Gado tak' un kan doro na a
presi pe A o gi un rostu, de ete. Dat' meki
un mus luku bun tak' no wan fu unu no tan
na baka. 2 Bika wi srefi kisi a bun nyunsu fu
yere leki fa den ben yere en. Ma gi den a
nyunsu no tyari bun, bika den no bribi en
di den yere en. 3 Ma wi di bribi o doro na a
presi fu rostu. Leki fa Gado taki:
Mi sweri ini Mi atibron taki:
"Noiti den sa doro na a presi
pe Mi o gi den rostu."
Ma A ben meki ala sani kba sensi di A ben
meki grontapu. * 4 Bika a skrifi wan presi
fu a di fu seibi dei taki: "Gado rostu tapu a
di fu seibi dei fu ala den wroko san A du." *
5 Ma na fesi wi si tak' Gado taki: "Noiti den
sa doro na a presi pe Mi o gi den rostu." *
6 Den fosi sma di yere a bun nyunsu no
doro na a presi fu di den no du san Gado
taki. Ma a de so tak' son sma o doro na a
presi ete. 7 Fu dat'ede Gado poti wan dei
baka, èn dati na "tide". Baka someni yari
A ben meki David taki a srefi sani, leki fa un
ben si na fesi kba:
Tide efu un yere Gado sten,
dan un no mus tranga un yesi. *
8 Bika efu Yosua ben doro nanga den na a
presi fu rostu, dan Gado no bo taki wan tra
leisi fu wan tra dei. * 9 Dati wani taki tak'
wan dei* de ete pe a pipel fu Gado o rostu.
10 Bika a sma di doro na a presi fu rostu, e
rostu fu en wroko, leki fa Gado ben rostu fu
a wroko fu En. *
11 Dat' meki un mus meki ala muiti fu doro
na a presi fu rostu, èn no wan sma mus
fadon fu di a meki a srefi fowtu leki den fu
no bribi. 12 Bika a wortu fu Gado e libi èn
a abi krakti. A srapu moro leki wan owru
di srapu na ala tu sei. A e koti so dipi tak'
a e prati wi yeye fu wi sili. A e prati bonyo
nanga brudu, èn a e tyari den firi nanga den
prakseri fu wi kon na krin. 13 Noti no kibri gi
Gado. Ala sani de opo-opo na En fesi. Na En
wi o abi fu gi frantwortu.

Yesus na wi grandomri

14 Meki wi tan hori a bribi san wi abi, bika
wi abi wan bigi grandomri di go te na ini
heimel. Dati na Yesus, a Manpikin fu Gado.
15 Bika wi no abi wan grandomri di no sabi
den swakifasi fu wi. Ma wi abi Wan di psa
ala den srefi tesi leki wi, ma En no sondu.
16 Meki wi kon dan sondro frede fesi Gado.
Dan Gado o sori wi sari-ati nanga bun-ati,
èn A o yepi wi te wi abi yepi fanowdu.

5

1 Grandomri na sma di kmopo na mindri
fu libisma èn di poti fu go gi den na fesi
Gado fu tyari presenti nanga offer gi den
sondu fu libisma. 2 A kan abi pasensi nanga

* 3:15 Ps 95:7-8 * 3:16 Num 14:1-35 * 4:3 Ps 95:11 * 4:4 Gen 2:2 * 4:5 Ps 95:11 * 4:7 Ps 95:7-8
* 4:8 Deut 31:7; Joz 22:4 * 4:9 Ini Grikitongo a skrifi taki: "wan sabadei-rostu." * 4:10 Gen 2:2

den sma di no e ferstan a bribi èn di lasi
pasi, fu di en srefi abi swakisei. 3 Dat' meki
a abi fu tyari offer gi den sondu fu a pipel,
ma owktu gi en eigi sondu. * 4 Èn no wan
sma man tron grandomri fu di en srefi wani.
Ma na Gado mus kari en soleki fa A ben kari
Aaron. *
5 So owktu Kristus no suku a grani gi
Ensrefi fu tron grandomri. Ma Gado ben
taigi En taki:
Yu na Mi Manpikin,
tide Mi meki Yu kisi libi. *
6 Na wan tra presi A ben taki:
Yu na priester fu têgo
na a fasi fu Melkisedek. *
7 Di A ben de na grontapu, A begi Gado di
ben kan yepi En fu A no dede. A bari èn A
krei di A ben e begi, èn Gado yepi En fu di
A ben abi dipi lespeki gi Gado. * 8 Awinsi
A ben de a Manpikin fu Gado, A leri fu du
san Gado wani ini a pina di A ben mus nyan.
9 Dan di A kon de leki fa a mus de, A tron a
Wan di o ferlusu ala sma fu têgo di du En
wani, 10 èn Gado kari En grandomri na a fasi
fu Melkisedek.

Wi no mus drai go baka na a sondu libi

11 Wi abi furu fu taki fu a sani disi, ma a
tranga fu brokobroko en gi unu fu di un no e
ferstan sani es'esi moro. 12 Now un ben mus
de leriman kba. Ma a de fanowdu baka fu
sma leri unu den fos'fosi sani fu a boskopu
fu Gado. Na merki un abi fanowdu prefu
nyanyan. * 13 Wan sma di e dringi merki, na
wan nyunyun pikin di no sabi san na bun
noso ogri. 14 Ma nyanyan srefi na fu bigisma
di kon leri sabi san na bun noso ogri.

6

1 Kon meki un no taki moro dan fu den
fos'fosi sani san un leri abra Kristus. Meki
un bigin taki fu moro dipi sani now. A no
mus de fanowdu fu bigin leri baka tak' un
mus tapu fu du sani di o meki tak' un dede
èn tak' un mus bribi ini Gado. 2 A no mus de
fanowdu tu fu leri un abra a dopu, nanga fu
poti anu tapu sma, noso tak' dedesma o kon
na libi baka èn tak' a strafu fu Gado o kon.
3 Nanga Gado wani wi sa leri un den moro
dipi sani.
4 Noiti yu o man meki wan sma drai en libi
ete wan leisi, efu a drai go baka na en owru
libi. Bika en ai ben kon opo kba èn a ben
kisi den blesi fu heimel. Moro fara a ben abi
prati ini a Santa Yeye, 5 a ben kon si tak' a
wortu fu Gado bun, èn a si den bigi wondru
di o psa ini a ten di e kon. 6 Noiti yu o man
meki sowan sma drai en libi ete wan leisi.
Bika na spikri a e spikri a Manpikin fu Gado
na a kroisi baka, èn a e afrontu En fesi ala
sma.
7 A de so tak' ala leisi te alen e kon, a gron
e soigi a alenwatra. Efu den sma di e wroko
a gron e feni bun nyanyan fu en, dan Gado
e blesi sowan gron. 8 Ma efu a gron e gi
soso makamaka grasi, dan a no abi warti. A
ten fu Gado fluku en de krosbei, èn na bron
nomo den o bron sowan gron. *
9 Lobiwan, awinsi wi e taki so, wi sabi tak'
gi unu moro bun sani de: den sani di Gado
e gi den sma di A ferlusu.* 10 Bika Gado e
du sani nanga leti. A no sa fergiti den sani
san un ben du, nanga a lobi san un ben sori
En èn san un e sori En ete te un e yepi den
sma fu En. 11 Ma wi e howpu tak' un alamala
sa tan du a srefi muiti te na a kba, te leki
ala sani san un ben howpu kon tru. 12 Wi no
wani fu un kon lesi, ma fu un kon de leki den
sma di kisi den pramisi fu di den ben bribi
èn fu di den ben hori pasensi.

San Gado pramisi o psa

13 Di Gado gi Abraham a pramisi, A sweri
na En srefi fu di wan moro heiwan no
de tapu san A ben man sweri. 14 A taigi
Abraham taki: "Fu tru, Mi o blesi yu èn
Mi o gi yu furu bakapikin." * 15 Dan fu di
Abraham ben hori pasensi, a kisi san Gado
pramisi en. 16 Libisma e sweri tapu wan
moro hei wan. A sani disi e stampu san taki
èn a e tapu ala tak'taki. 17 Na dat' meki Gado
meki wan sweri tu. Tapu a fasi disi A ben
wani sori den sma di kisi a pramisi krinkrin
tak' A o du san A pramisi. 18 So Gado gi un a
pramisi èn A meki a sweri. Den tu sani disi
no man kenki, bika a no kan tak' Gado e lei.
Dat' meki unu di lon go kibri na En kan teki
dek'ati fu grabu a howpu san de na un fesi.
19 A howpu disi de leki wan ankra gi wi sili. A
tranga èn a fasi bun. A e doro te ini a Moro

* 5:3 Lev 9:7 * 5:4 Ex 28:1 * 5:5 Ps 2:7 * 5:6 Ps 110:4 * 5:7 Mat 26:36-46; Mrk 14:32-42; Luk 22:39-46
* 5:12 1Kor 3:2 * 6:8 Gen 3:17-18 * 6:9 Un kan puru a pisi disi so tu: "wi sabi tak' gi unu moro bun sani de: Gado o ferlusu unu." * 6:14 Gen 22:16-17 * 6:19 Lev 16:2 * 6:20 Ps 110:4

Santa Presi * [20] pe Yesus ben go na fesi fu wi
ede. A tron grandomri fu têgo na a fasi fu
Melkisedek. *

7

Melkisedek hei moro Aaron

[1] A Melkisedek fu san wi e taki, ben de
kownu fu Salem èn a ben de wan priester
fu a Moro Hei Gado. A ben gwe go miti
Abraham di Abraham ben drai kon baka
fu wan feti pe a wini wantu kownu. A
blesi Abraham, * [2] dan Abraham gi en tin
prosenti fu ala sani san a ben wini. Na a fosi
presi, a nen Melkisedek wani taki: "Kownu
di e du sani nanga leti." Moro fara a ben
de kownu fu Salem, dati wani taki: "Kownu
fu freide." [3] Wi no sabi noti fu en p'pa, fu
en m'ma, noso fu den afo fu en. Wi no sabi
oten a kon na grontapu, noso oten a dede.
A de neleki a Manpikin fu Gado, a e tan
priester fu têgo.

[4] Luku o prenspari a man disi ben de! Wi
afo Abraham srefi gi en tin prosenti fu den
sani san a ben wini ini a feti. [5] Now a wèt e
leri tak' den bakapikin fu Lefi di tron domri,
mus teki tin prosenti fu ala sani san a pipel
abi. So den e teki fu den eigi brada, a pipel
fu Israel, aladi den sma disi na bakapikin
fu Abraham tu. * [6] Ma Melkisedek di no
de wan bakapikin fu Lefi, teki tin prosenti
fu Abraham. Dan a blesi Abraham di ben
kisi den pramisi fu Gado. [7] Now ala sma
sabi tak' na a moro hei wan e blesi a pikin
wan. [8] Na a wan sei wi e si tak' libisma di
e dede, e teki tin prosenti. Na a tra sei
Melkisedek, di Gadowortu taki e libi, ben
teki tin prosenti. [9] Wi kan taki srefi tak'
Lefi, di abi a leti now fu teki tin prosenti,
gi Melkisedek tin prosenti tu fu di Abraham
ben gi Melkisedek tin prosenti fu san a ben
wini. [10] Bika di Melkisedek miti Abraham,
Lefi no ben gebore ete, ma a ben de ini a
skin fu en afo.

[11] Di Gado ben gi a pipel a wèt, A poti
den bakapikin fu Lefi leki domri. Ma efu
sma bo man kon de leki fa den mus de
ondro a wèt dati, dan a no bo de fanowdu
fu meki wan tra domri kon di no ben de na
a fasi fu Aaron, ma na a fasi fu Melkisedek.
[12] Bika efu wan tra sortu domri kon, dan a de
fanowdu tu tak' a wèt kenki. [13] Bika a Wan fu
di den e taki den sani disi, ben de fu wan tra
lo. Noiti wan sma fu a lo dati ben du a wroko
leki domri na a altari. [14] Ala sma sabi tak' wi
Masra kmoto fu a lo fu Yuda, èn noiti Moses
taki tak' sma fu a lo dati o tron domri.

[15] Sani e kon moro krin fu ferstan te un
e si tak' wan tra priester kon di de leki
Melkisedek. [16] A no tron priester tapu gron
fu wan wèt di e taki: Efu wan afo fu yu ben
de wan domri, dan yu na wan domri tu. Ma
a tron priester fu di A e libi fu têgo. [17] Bika
na fu En a skrifi taki:

Yu na priester fu têgo
na a fasi fu Melkisedek. *

[18] Na a wan sei, Gado poti a owru wèt na wan
sei fu di a swaki èn a no man tyari yepi kon.
[19] Ma na a tra sei, Gado gi wi wan moro bun
howpu di e tyari wi kon krosbei na En. Bika
a wèt no ben meki no wan sma kon de leki
fa a mus de.

[20] Moro fara Gado meki wan sweri. Ma
Gado no ben meki wan sweri di den tra sma
tron domri. [21] Ma di Yesus tron domri, Gado
taigi En taki:

Masra meki wan sweri
èn A no sa hati En tak' A du en.
Yu na priester fu têgo. *

[22] A sani disi meki tak' Yesus na a dyaranti
fu wan moro bun ferbontu.

[23] Wi e si tu tak' furu bakapikin fu Lefi ben
tron domri, fu di dede ben e meki tak' den
no ben man go doro nanga den wroko. [24] Ma
fu di Yesus e libi fu têgo, dan A e tan domri
èn no wan sma e tron domri na En baka.
[25] Dat' meki A kan ferlusu den sma trutru di
e kon na Gado nanga yepi fu En. Bika A e
libi ala ten fu kan taki gi den.

[26] Na sowan grandomri wi ben abi
fanowdu tu: wan di santa, di no abi fowtu,
èn di no sondu. A no e libi na mindri fu
sondusma, èn A kisi a moro hei presi ini
heimel. [27] A no de leki den tra grandomri di
ben mus tyari offer ala dei gi den eigi sondu
fosi, dan baka dati gi den sondu fu a folku.
Bika A gi Ensrefi wan leisi nomo leki offer gi
den sondu fu a folku, èn A no abi fu du dati
noiti moro. * [28] A wèt e poti libisma di abi
swakifasi leki grandomri. Ma di Gado meki
a sweri, baka a wèt, A poti En Manpikin di
no abi no wan swakifasi fu têgo.

8

Yesus na a grandomri fu a nyun ferbontu

* 7:1 Gen 14:17-20 * 7:5 Num 18:21 * 7:17 Ps 110:4 * 7:21 Ps 110:4 * 7:27 Lev 9:7

1 A moro prenspari sani fu san wi e taki
na tak' wi abi sowan grandomri di e sidon
na a let'anu sei fu a kownusturu fu a Bigi
Gado na heimel. * 2 A e du a wroko ini a
Santa Presi, ini a trutru Santa Tenti di a no
libisma meki, ma di Gado srefi meki.
3 A wroko fu ibri grandomri na fu tyari
presenti nanga offer gi Gado. Fu dat'ede
a ben de fanowdu tu tak' a Grandomri disi
ben abi wan offer fu tyari. 4 Efu A ben de
na grontapu, dan A no bo de wan domri
srefsrefi, bika sma de kba di e tyari offer
soleki fa a wèt e taki. 5 Ma a Santa Tenti pe
den e du a wroko na wan prentyi nanga wan
eksempre nomo fu a wan di de na heimel.
Di Moses bo meki a Santa Tenti, Gado taigi
en taki: "Sorgu tak' yu meki ala sani leki a
eksempre san Mi sori yu tapu a bergi." *
6 A wroko di Yesus kisi fu du now leki
domri, moro hei. Bika En de a Mindriman
fu wan moro bun ferbontu di abi moro bun
pramisi. 7 Bika efu noti no ben mankeri na
a fosi ferbontu, dan a di fu tu no bo de
fanowdu. 8 Ma fu di Gado ben feni fowtu na
den sma fu En, A taki:
Masra e taki:
Luku, wan ten o kon,
pe Mi o meki wan nyun ferbontu
nanga a pipel fu Israel
èn nanga a di fu Yuda. *
9 A no sa de leki a ferbontu
di Mi ben meki
nanga den afo fu den,
na a ten di Mi ben langa anu
gi den,
fu puru den na Egiptekondre.
Bika den no hori densrefi
na Mi ferbontu,
dan Mi drai Mi baka gi den.
Na so Masra e taki.
10 Masra e taki: Disi na a ferbontu
di Mi o meki
nanga a pipel fu Israel
baka den dei dati:
Mi o poti den wèt fu Mi
na ini den prakseri,
èn Mi o skrifi den poti
na ini den ati.
Mi o de den Gado,
èn den sa de Mi pipel.
11 A no sa de fanowdu moro
tak' wan sma e taigi en kondreman
noso en brada taki:
"Yu mus kon leri sabi Masra."
Bika ala sma sa sabi Mi,
bigin fu den pikinwan
kon miti den bigiwan.
12 Bika Mi o gi den pardon
fu den ogri di den du,
èn Mi no sa memre
den sondu fu den moro.
13 Efu Gado taki fu wan nyun ferbontu,
dan A taki tak' a fosi wan kon owru. Èn efu
wan sani de langa kba èn a kon owru, dan
pikinso ete èn a no o de moro.

9

Fa den fosten sma ben mus dini Gado na ini a Santa Tenti

1 A fosi ferbontu ben abi en fasi fa den
sma ben mus anbegi Gado, èn a ben abi wan
Santa Presi dya na grontapu. 2 Den ben meki
wan tenti, dan den ben kari a fosi pisi fu en a
Santa Presi. Drape yu ben abi a kandratiki
nanga a tafra pe den brede ben de di den
poti aparti gi Gado. * 3 Baka a di fu tu
garden, yu ben abi wan pisi san den ben kari
a Moro Santa Presi. * 4 Drape yu ben abi a
gowtu altari pe den ben e bron switismeri,
nanga a santa kisi fu a ferbontu. A kisi disi
ben tapu na ala sei nanga gowtu. Ini a kisi
yu ben abi wan gowtu kan nanga mana, a
wakatiki fu Aaron san ben sproiti, nanga
den ston tapu san a ferbontu ben skrifi. *
5 Tapu a kisi yu ben abi tu Kerub leki marki
tak' Gado drape. Nanga den frei den ben e
tapu a presi pe a grandomri ben e kon aksi
Gado pardon fu sondu. Ma un no man taki
fin'fini fu den sani disi now. *
6 Na so a tenti ben seti. Dan ala leisi te den
domri ben e kon fu du den wroko, den ben e
kon soso ini a fosi pisi. * 7 Ma na ini a di fu tu
pisi, a grandomri wawan ben e kon wan leisi
ini wan yari. A ben mus kon nanga brudu
san a ben mus offer gi sondu di en srefi
du, nanga gi den sondu san a pipel ben du
sondro fu den ben sabi. * 8 A Santa Yeye ben
e sori wi nanga dati tak' a pasi fu go ini na a
Moro Santa Presi no ben opo ete, solanga
a fosi tenti ben de ete. 9 Den sani disi na

* 8:1 Ps 110:1 * 8:5 Ex 25:40 * 8:8 Jer 31:31-34 * 9:2 Ex 25:23–26:1-30 * 9:3 Ex 26:31-33 * 9:4 Ex 30:1-6; Ex 25:10-16; Ex 16:32-34; Num 17:8-10; Ex 25:16; Deut 10:3-5 * 9:5 Ex 25:18-22 * 9:6 Num 18:1-7 * 9:7 Lev 16:2-34

wan eksempre nomo gi now. Den sma fu
fosi di ben e dini Gado, ben e tyari presenti
nanga offer, ma den sani disi no ben man
krin den konsensi. 10 Bika a nyanyan, den
dringi, nanga den difrenti fasi fu wasi ben
de sani fu a skin nomo. Sma ben mus fu du
den te leki Gado kenki ala sani kon nyun.

Kristus gi En brudu fu krin wi

11 Ma Kristus kon leki a grandomri fu den
bun sani di de now. A tenti pe A e du
En wroko, moro betre èn a de leki fa a
mus de. A no libisma meki en, dati wani
taki a no de fu a grontapu disi. 12 A no go
ini a Moro Santa Presi nanga a brudu fu
bokoboko noso pikin kaw, ma A go nanga
En eigi brudu. A du en wan leisi nomo, èn
noiti moro a sa de fanowdu fu du en baka.
So A ferlusu unu fu têgo. 13 Bika efu a brudu
fu wan bokoboko noso wan bulu, noso a
asisi fu wan yongu kaw, ben kan krin wan
sma di no ben krin ini Gado ai fu a kan dini
Gado baka, * 14 dan a brudu fu Kristus sa krin
wi moro ete! A Yeye di e libi fu têgo, meki
tak' A gi Ensrefi na Gado leki wan offer di
no e mankeri noti. A brudu fu En e krin wi
konsensi fu den wroko di bo meki tak' wi
dede, fu wi kan dini a libilibi Gado.

15 Dat' meki Kristus na a Mindriman fu
wan nyun ferbontu. Fu di A dede, A meki
den sma kon fri fu den sondu di den ben du
di a fosi ferbontu ben de ete. So den sma di
Gado kari kan kisi den sani san A pramisi,
den sani di e tan fu têgo.

16 Efu wan testamenti* de, dan den mus
man sori tak' a sma di meki en dede. 17 Bika
wan testamenti abi warti soso te a sma di
meki en dede. A no abi warti solanga a
sma e libi ete. 18 Fu dat'ede brudu ben de
fanowdu di a fosi ferbontu ben meki. 19 Baka
di Moses leisi ala den wèt gi a heri pipel, a
teki a brudu fu pikin kaw nanga bokoboko
èn a teki watra. Dan nanga redi wol nanga
wan taki fu a hisopbon, a nat'nati a buku
nanga a heri pipel. * 20 A taki:

Disi na a brudu
    san e stampu a ferbontu
    san Gado meki nanga unu.

21 Na a srefi fasi a nat'nati a Santa Tenti
nanga ala sani ini en di ben de fanowdu
fu anbegi Gado. * 22 Leki fa a wèt e leri,
dan wantu sani nomo de di no abi fu krin
nanga brudu. Èn pardon fu sondu no e gi
efu brudu no lon. *

23 So a ben de fanowdu fu krin den eksem-
pre fu den sani di de na heimel tapu sowan
fasi. Ma den sani na heimel abi wan moro
betre offer fanowdu. 24 Bika Kristus no go na
ini wan Santa Presi di libisma meki, sobun
wan eksempre fu a trutru wan. Ma A go na
ini heimel srefi fu tnapu drape na Gado fesi
fu wi ede. 25 A no abi fu offer Ensrefi ala yuru
tu, leki fa a grandomri abi fu go ini a Santa
Presi ala yari nanga brudu san no de en eigi
brudu. 26 Efu A ben abi fu du dati, dan A bo
abi fu nyan pina furu leisi sensi na a bigin
fu grontapu. Ma A kon wan leisi nomo na
a kba fu a ten disi, fu tyari wan kba kon na
sondu di A offer Ensrefi.

27 A de so tak' ala sma mus dede wan
leisi nomo, èn baka dati Gado e krutu den.
28 Sosrefi Kristus gi Ensrefi wan leisi nomo
leki wan offer fu teki a sondu fu furu sma
na En tapu. Ma A o kon fu a di fu tu tron, no
fu teki sondu na En tapu, ma fu ferlusu den
sma di e ferwakti En. *

10

A trutru offer

1 A wèt no de den trutru sani srefi, ma a
e meki wi tesi pikinso fu den bun sani di
de fu kon. Dat' meki noiti a wèt ben man
meki den sma di ben e tyari den srefi offer
kon na Gado ala yari, kon de leki fa den mus
de. 2 Efu a ben de so, dan den bo tapu fu
tyari offer. Bika den sma di e anbegi Gado
bo krin, èn den konsensi no bo krutu den
fu den sondu. 3 Ma ala yari den offer ben e
meki den prakseri den sondu baka. 4 Bika
noiti a brudu fu bulu nanga bokoboko ben
man puru sondu.

5 Dat' meki di Kristus kon na grontapu, A
taki:

Den sani di den tyari kon
    leki offer gi Yu,
    Yu no ben wani den.
Ma Yu gi Mi wan skin. *

6 Ini den meti di den bron
    nanga den offer fu puru sondu,
    Yu no ben abi prisiri.
7 Ne Mi taki: "Luku, Mi kon
    fu du Yu wani, O Gado,

* 9:13 Lev 16:15-16; Num 19:9,17-19 * 9:16 Ini a Grikitongo a wortu san wi puru nanga "testamenti," na a srefi wortu di wi puru nanga "ferbontu." * 9:19 Ex 24:6-8 * 9:21 Lev 8:15 * 9:22 Lev 17:11 * 9:28 Jes 53:12 * 10:5 Ps 40:7-9

soleki fa Buku taki.”
8 Na fesi wi si tak' A taki: “Yu no ben wani
den sani di den tyari kon leki offer gi Yu,
nanga den meti di den bron, nanga den
offer fu puru sondu. Yu no ben abi prisiri
nanga den.” A taki so aladi a wèt e taki tak'
sma mus tyari den kon. 9 Ma baka dati A
taki: “Luku, Mi kon fu du Yu wani.” So wi e
si tak' A poti a fosi sani na wan sei fu A kan
poti a di fu tu. 10 So wi kon santa, fu di Yesus
Kristus du a wani fu Gado di A gi En skin leki
wan offer. Disi psa wan leisi, èn noiti a sa de
fanowdu moro.
11 Ala dei ala den domri e du den wroko.
Ala leisi den e tyari den srefi offer di noiti
no man puru wi sondu. * 12 Ma Kristus dati
tyari wan enkri offer nomo gi sondu, dan
baka dati A teki presi fu têgo na a let'anu
sei fu Gado. * 13 Drape A e wakti te leki Gado
poti den feyanti fu En leki wan futubangi
ondro En futu. 14 Bika a wan enkri offer di
A tyari, meki den sma di e kon santa, kon
de fu têgo leki fa a mus de.
15 A Santa Yeye srefi e taigi wi tak' na so a
de. A taki fosi:
16 Masra e taki: Disi na a ferbontu
san Mi o meki nanga den
baka den dei dati:
Mi o poti den wèt fu Mi
ini den ati,
èn Mi o skrifi den
ini den prakseri.
17 Dan A taki:
Mi no sa memre den sondu
nanga den ogri di den du moro. *
18 Efu un kisi pardon fu den sani disi, dan
a no de fanowdu moro fu un tyari offer gi
sondu.

Meki un kon krosbei na Gado

19 Brada nanga sisa, a brudu fu Yesus e gi
wi dek'ati now fu go ini a Santa Presi. 20 A
opo wan nyun pasi gi wi di o tyari wi go na
a libi. A pasi disi e psa doro a garden fu a
Santa Tenti, dati na En skin. 21 Dan fu di wi
abi wan grandomri ini a oso fu Gado, 22 meki
wi kon moro krosbei na Gado nanga wan
krin ati èn nanga tranga bribi. A nat'nati
wi ati fu wi konsensi no fon wi moro, èn A
wasi wi skin nanga krin watra. * 23 Meki wi
tan hori na a howpu di wi e taki tak' wi abi,
sondro fu degedege. Bika a Wan di meki
den pramisi, de fu fertrow. 24 Èn meki wi
prakseri fa wi kan yepi makandra fu lobi
trawan èn fu du bun sani. 25 Meki wi no tapu
fu go na den konmakandra fu wi, leki fa son
sma gwenti fu du. Ma wi mus gi makandra
dek'ati fu hori doro, spesrutu now di un e si
tak' a bigi dei e kon moro krosbei.

Gado e strafu sma di e sondu espresi

26 Bika efu wi e sondu espresi baka di wi
kon sabi den tru sani, dan no wan offer de
moro di kan krin wi fu wi sondu. 27 San libi
na fu frede a krutu di e wakti unu, nanga
a bigi faya di o bron den feyanti fu Gado.
* 28 Efu wan sma ben poti a wèt fu Moses
na wan sei, dan den ben e kiri en sondro fu
gi en pardon efu tu noso dri sma ben taki
tak' a du en trutru. * 29 O hebi yu denki tak'
a strafu o de gi a sma di trapu a Manpikin
fu Gado nanga en futu, di si a brudu fu a
ferbontu di meki a kon santa leki noti, èn
di broko a Yeye saka di abi bun-ati? * 30 Bika
wi sabi suma ben taki:
Mi na a wan di o strafu,
Na Mi o pai baka.
A ben taki tu taki:
Masra sa krutu En pipel. *
31 Wan moro takru sani no kan miti yu, dan
fu fadon ini anu fu a libilibi Gado.

Hori doro na a bribi

32 Prakseri fa a ben de fosi, baka di un ai
ben kon opo. Un ben nyan someni pina, ma
un ben hori doro. 33 Son leisi den ben broko
un saka na ala sma fesi èn den ben pina unu.
Son leisi un ben de makandra nanga trawan
di ben e psa den srefi sani. 34 Un ben e firi gi
den sma di den poti na straf'oso, èn un ben
e breiti te den ben e teki un sani tyari gwe,
fu di un sabi tak' un abi moro betre sani di
noiti no e lasi gwe.
35 Fu dat'ede un no mus lasi a fertrow san
un abi, bika wan bigi paiman e wakti unu.
36 A de fanowdu fu un hori doro fu un kan du
a wani fu Gado èn kisi san A ben pramisi.
37 Bika a no tumsi langa moro
dan a Wan di mus kon, o kon.
A no o draidrai moro. *
38 Dan a sma di bun ini Mi ai
sa libi fu di a bribi.
Ma Mi no sa abi prisiri
nanga a sma di drai baka.

* 10:11 Ex 29:38 * 10:12 Ps 110:1 * 10:17 Jer 31:33-34 * 10:22 Lev 8:30; Ezec 36:25 * 10:27 Jes 26:11
* 10:28 Deut 17:6; 19:15 * 10:29 Ex 24:8 * 10:30 Deut 32:35-36 * 10:37 Hab 2:3-4

39 Wi a no sma di e drai baka dan wi e go
lasi. Wi na sma di e bribi, èn dati e meki
tak' Gado o ferlusu wi.

11

A bribi fu den fosten sma

1 Bribi na a tranga fertrow tak' den sani
san yu e howpu, o psa. A de wan trutru sabi
tak' den sani de san yu no e si. 2 Na a bribi
disi meki Gado taki bun fu den afo fu wi.
3 Fu di wi e bribi, wi kan ferstan tak' Gado
meki grontapu nanga En wortu. Dati wani
taki tak' san wi e si, kmopo fu san wi no e si.
*
4 Fu di Abel ben e bribi, a tyari wan moro
bun offer gi Gado leki Kain. Na fu di a bribi,
meki Gado kari en wan bun sma, èn A teki a
offer fu en. Na a srefi bribi dati e meki tak'
Abel e taki ete, aladi a dede kba. *
5 Fu di Henok ben e bribi, meki Gado teki
en tyari gwe fu a no dede. A no ben de fu
feni moro, bika Gado ben teki en tyari gwe.
Gadowortu e taigi wi tak' fosi dati Gado ben
abi prisiri nanga a fasi fa a ben e libi. *
6 Sondro bribi yu no o man meki Gado abi
prisiri nanga yu, kwet'kweti. Bika a sma di
e kon na Gado mus bribi tak' A de, èn tak'
Gado no e meki no wan sma di e suku En
trutru, gwe nanga leigi anu.
7 Fu di Noa ben e bribi, meki nanga
lespeki a bow a bigi boto, baka di Gado
warskow en fu sani di no ben de fu si ete.
Na so en nanga den ososma fu en no dede.
Nanga a bribi fu en a krutu grontapu, èn fu
di a bribi, a tron wan sma di Gado feni tak'
du bun ini En ai. *
8 Fu di Abraham ben e bribi, meki a du san
Gado taki di Gado kari en fu go na wan presi
san a bo kisi leki en eigi presi. A hari go
sondro fu sabi pe a bo doro. * 9 Fu di a ben
e bribi, meki a tan leki wan doroseisma ini
a kondre san Gado ben pramisi en. Drape a
libi ini tenti neleki Isak nanga Yakob, di ben
kisi a srefi pramisi. * 10 Bika a ben ferwakti
a foto nanga en fundamenti san Gado srefi
prakseri èn bow.
11 Fu di Sara ben e bribi tu, meki a kisi
krakti fu hori bere aladi a ben kon owru kba.
Bika a ben fertrow a Wan di ben pramisi
en. * 12 Fu dat'ede wan man di no bo man
tron p'pa srefsrefi moro, tron p'pa fu furu
bakapikin. Den ben furu leki den stari na
heimel nanga a santi na sekanti di yu no
man teri. *
13 Ala den sma disi ben e bribi te leki den
dede. Den no ben kisi san Gado ben pramisi
den ete, ma den ben si en fu farawe èn den
ben breiti nanga en. Den ben taigi tra sma
tak' den na doroseisma sondro tanpresi na
a grontapu disi. * 14 Sma di e taki so, e sori
tak' den e suku wan presi san den kan kari
den eigi kondre. 15 Efu den ben e prakseri
a kondre pe den kmoto, dan den bo abi
a okasi fu drai go baka. 16 Ma now den e
angri fu wan moro bun kondre, wan di de
na heimel. Fu dat'ede Gado no e syen fu den
kari En den Gado, bika A ben bow wan foto
gi den.
17 Fu di Abraham ben e bribi, meki a gi
Isak leki wan offer, di Gado tesi en. A wan di
ben kisi den pramisi ben offer en wan enkri
manpikin * 18 awinsi Gado ben taigi en: “Na
den bakapikin fu Isak sa de yu bakapikin.”
* 19 Ma Abraham ben e si en so tak' Gado abi
a makti fu wiki dedewan, èn gi en a de leki
Isak kon baka na libi.
20 Fu di Isak ben e bribi, meki a blesi Yakob
nanga Esau nanga blesi di ben de fu kon ete.
*
21 Fu di Yakob ben e bribi, meki a blesi
ibriwan fu den boi fu Yosef di a ben de fu
dede. A anga tapu en wakatiki, dan a anbegi
Gado. *
22 Fu di Yosef ben e bribi, meki a taki
pikinso fosi a dede tak' den sma fu Israel bo
kmoto fu Egipte, èn a taigi den san den ben
mus du nanga en bonyo. *
23 Fu di a m'ma nanga a p'pa fu Moses ben
e bribi, meki den kibri en dri mun langa
baka di a gebore. Den si tak' a ben de wan
moi boi, èn den no ben e frede fu psa kownu
mofo. * 24 Fu di Moses ben e bribi, meki di
a kon bigi, a no ben wani fu sma si en leki
wan manpikin fu a umapikin fu Farao. * 25 A
ben feni en moro bun fu nyan pina nanga a
pipel fu Gado, dan fu feni prisiri ini sondu fu
wan syatu pisten. 26 A ben e si a syen di a bo

* 11:3 Gen 1:1; Ps 33:6,9; Yoh 1:3 * 11:4 Gen 4:3-10 * 11:5 Gen 5:21-24 * 11:7 Gen 6:13-22 * 11:8 Gen 12:1-5 * 11:9 Gen 35:27 * 11:11 Gen 18:11-14; 21:2 * 11:12 Gen 15:5; 22:17; 32:12 * 11:13 Gen 23:4; 1Kron 29:15; Ps 39:13 * 11:17 Gen 22:1-14 * 11:18 Gen 21:12 * 11:20 Gen 27:27-29,39-40 * 11:21 Gen 47:31–48:1-20 * 11:22 Gen 50:24-25; Ex 13:19 * 11:23 Ex 1:22; 2:2 * 11:24 Ex 2:10-12

kisi fu Kristus ede leki wan moro bigi gudu
dan den gudu fu Egipte. Bika a ben hori en
ai na tapu a paiman di ben mus kon.
27 Fu di a ben e bribi, meki a libi Egipte
sondro fu frede a atibron fu a kownu. A
ben e tan hori doro neleki a ben e si Gado
di libisma no man si. 28 Fu di a ben e bribi,
meki a nyan a paska. A srefi bribi meki tak'
a nat'nati a doro nanga brudu fu meki a wan
di ben mus kon kiri den fosiwan di gebore,
no kiri den di fu Israel. *
29 Fu di a pipel ben e bribi, meki den psa
doro a Redi Se neleki den ben e waka tapu
drei gron. Ma di den sma fu Egipte pruberi
fu du en, den dede na watra. * 30 Fu di
a pipel ben e bribi, meki a ston skotu fu
Yeriko broko fadon baka di den waka lontu
en seibi dei langa. *
31 Fu di a motyo Rakab ben e bribi, meki
a no dede makandra nanga den sma di ben
tranga den yesi. Bika a ben opo en doro gi
den man di ben kon na wan kibri fasi fu luku
a kondre. *
32 San mi mus tyari kon na fesi ete? Mi
no abi nofo ten fu taki fu Gideon, Barak,
Simson, fu Yefta, David èn fu Samuel nanga
den profeiti. * 33 Fu di den ben e bribi meki
den wini tra kownu èn teki a kondre fu den
abra. Den seti sani tapu wan leti fasi, èn den
kisi den sani di Gado pramisi. Den tapu tigri
mofo, * 34 èn bigi faya no ben man bron den.
Srapu owru ben misi fu kiri den. Den ben
kisi krakti te den ben swaki. Den ben kon
tranga te den ben e feti, èn den ben meki
den legre fu den feyanti lon gi den. * 35 Son
frow kisi den sma fu den baka di ben dede.
*

Son sma den ben fon te fu dede, ma den
no ben wani fu sma ferlusu den. Bika den
ben wani kisi wan moro bun libi te den opo
baka na dede. 36 Den ben teki trawan leki
spot'popki èn den fon den. Son sma den
ben bui poti na straf'oso. * 37 Den ben ston
trawan kiri.* Son sma den sa na tu pisi, èn
den kiri trawan nanga owru. Son bribisma
ben e waka lontu nanga skapububa noso
krabitabuba leki krosi. Den ben nyan pina,
den ben de ini nowtu, èn sma ben du den
ogri. * 38 Den ben bun tumsi gi a grontapu
disi! Den ben e waka lontu ini dreisabana
nanga bergipresi. Den ben e libi ini bergi-
olo nanga peti.
39 Fu di den ben e bribi meki ala den sma
disi kisi wan bun nen, ma no wan fu den no
kisi san Gado ben pramisi. 40 Bika Gado ben
abi wan moro bun prakseri nanga unu. A
no ben wani tak' den doro pe den mus doro
sondro unu.

12

Gado e strafu den pikin fu En di A lobi

1 Wi abi wan bigi grupu kotoigi di lontu
wi. Dat' meki wi mus poti ala sani na wan
sei di e hori wi na baka, nanga den sondu
di e frekti wi so makriki. Wi mus tan hori
doro fu lon a streilon di wi mus lon. 2 Meki
wi tan luku na Yesus, di de a Fesiman fu wi
bribi nanga a Wan di o tyari en kon na a kba.
Fu di A ben sabi fu a bigi prisiri san A bo
abi, meki A dede na a kroisi sondro fu span
nanga a syen di A kisi. Dan now A e sidon
na a let'anu sei fu a kownusturu fu Gado.
3 Prakseri a Wan di nyan someni pina fu
sondusma nanga den sani san den taki. Disi
sa yepi unu fu un no weri èn lasi ati. 4 Ini a
strei san un e strei nanga sondu, un no lasi
no wan dropu brudu ete. 5 Èn un fergiti fa
Masra ben wani gi un dek'ati leki En pikin
di A taki:
Mi pikin, no si en leki noti
te Masra e leri yu fu du En wani,
èn no lasi ati
te A e sori yu tapu yu fowtu. *
6 Bika Masra e leri a sma di A lobi
fu du En wani,
èn A e fon ala sma
di A e teki leki En pikin.
7 Un mus hori doro te Gado e leri unu fu
du En wani. Gado e libi nanga unu leki En
pikin. Ala p'pa e leri en pikin fu du san en
leki p'pa wani. 8 Efu un no e leri dati leki
ala trawan, dan unu a no trutru pikin, ma
unu na dorosei pikin. 9 Boiti dati wi ben e
lespeki den p'pa fu wi dya na grontapu di
ben leri wi fu du den wani. Dat' meki wi
mus saka wisrefi moro ete gi wi yeye P'pa,
dan wi o feni libi. 10 Bika den p'pa fu wi na
grontapu ben kweki wi fu wan syatu pisten

* 11:28 Ex 12:21-30 * 11:29 Ex 14:21-31 * 11:30 Joz 6:12-20 * 11:31 Joz 2:1-21; 6:22-25 * 11:32 Richt 6:11–8:32; Richt 4:6–5:31; Richt 13:2–16:31; Richt 11:1–12:7; 1Sam 17:25–18:30; 2Sam 5:1–10:19; 1Sam 7:2-14 * 11:33 Dan 6:1-27 * 11:34 Dan 3:1-30 * 11:35 1Kon 17:17-24; 2Kon 4:25-37 * 11:36 1Kon 22:26-27; 2Kron 18:25-26; Jer 20:2; 37:15; 38:6 * 11:37 Wantu manuscript skrifi ete taki: “trawan ben psa hebi tesi.” * 11:37 2Kron 24:21 * 12:5 Job 5:17; Spr 3:11-12

tapu wan fasi di bun ini den ai. Ma Gado e
du en tapu wan fasi di bun gi wi, fu wi kan
teki prati na ini a santa fasi fu En. 11 Te un
e kisi strafu un no e prisiri, ma na sari un e
sari. Ma bakaten den sma di teki leri fu en,
e kisi freide fu di den e libi wan leti fasi.
12 So un mus opo den swaki anu fu unu,
èn un mus opo tnapu tapu den kindi fu unu
di e beifi. * 13 Waka tapu a leti pasi. Disi
o yepi a futu san lan fu a no kmoto ini en
skrufu, ma fu a kon betre. * 14 Meki muiti fu
libi ini freide nanga ala sma èn fu libi wan
santa libi. Bika sondro dati yu no o man si
Masra. 15 Luku bun tak' no wan sma no drai
en baka gi a bun-ati fu Gado. Sorgu tu tak'
no wan sma e libi nanga bita fasi di e tyari
trobi èn di kan pori furu tra sma. * 16 No
wan sma mus gi ensrefi abra na takru lostu.
No wan sma mus de leki Esau di no ben e
span nanga Gado, ma a seri a leti di a ben abi
leki fosi pikin gi wan enkri preti nyanyan. *
17 Bika un sabi tak' bakaten di a ben kon suku
a blesi, a no kisi en. A no ben man kenki san
a ben du moro, awinsi a ben begi en p'pa
nanga watra-ai. *

A bergi Sinai nanga a bergi Sion

18 Un no kon leki a pipel fu Israel na wan
sani san un kan fasi leki a bergi Sinai, di ben
e bron nanga faya, èn pe wan dipi dungru
ben de, èn pe wan krasi winti ben e wai. *
19 Un no yere a babari fu wan tutu, noso wan
sten di ben e taki. Den sma di yere a sten
begi fu A no taki nanga den moro. 20 Bika
den no ben man nanga san A komanderi
den di A taki: "Efu wan meti srefi fasi a
bergi, dan un mus ston en kiri." * 21 A
sani san den si ben meki den frede sote tak'
Moses taki: "Frede e meki tak' mi e beifi." *
22 Ma un kon na a bergi Sion, na a foto fu
a libilibi Gado. Un kon na a Yerusalem di
de na heimel nanga den dusundusun engel.
23 Un kon na a gemeente fu den fosi pikin
fu Gado di nen skrifi na heimel, di kon
makandra fu hori fesa. Un kon na Gado di
e krutu ala sma, èn un kon na den yeye fu
den sma di ben libi bun ini Gado ai èn di
kon de leki fa Gado wani. 24 Un kon na Yesus,
a Mindriman fu wan nyun ferbontu, èn un
kon na a brudu di ben lon èn di e taki fu
moro bun sani dan di fu Abel. *
25 Dat' meki un mus sorgu tak' un no drai
un baka gi a Wan di e taki nanga unu. Bika
den sma di ben drai den baka gi a Wan
di warskow den na grontapu, no ben man
kmoto gi a strafu. Dan wi no o man kmoto
srefsrefi efu wi drai wi baka gi a Wan di e
taki nanga wi kmoto fu heimel. * 26 Di A ben
taki nanga den, En sten ben seki grontapu.
Ma now A pramisi taki:
Mi o seki grontapu ete wan leisi.
Ma a no grontapu wawan,
Mi o seki heimel tu. *
27 Den wortu "ete wan leisi," e sori wi tak'
den sani di Gado meki o seki, èn A o puru
den. Dan den sani di no man seki, sa tan.
28 Dat' meki wi mus taki Gado tangi tak'
wi o kon ondro wan tiri di noiti no man
seki. Kon meki un anbegi Gado nanga dipi
lespeki tapu wan fasi di e fiti En. 29 Bika wi
Gado na wan faya di e bron ala sani. *

13

Fa bribisma mus libi

1 Un mus tan lobi tra bribisma. 2 No fergiti
fu opo yu oso gi trawan, bika disi meki tak'
son sma ben meki engel tan ini den oso
sondro fu den sabi. * 3 Prakseri den sma
di de na straf'oso neleki yu de na strafu
nanga den. Prakseri den sma tu di trawan e
pina, neleki den e pina yu tu. 4 Ala sma mus
lespeki a trowlibi, den no mus go nanga
wan tra sma na bedi. Bika Gado o krutu
den sma di e gi densrefi abra na takru lostu
nanga den sma di e huru. 5 Moni no mus de
a moro prenspari sani ini yu libi. San yu abi
mus sari gi yu. Bika Gado srefi taki:
Mi no o libi yu noiti,
èn noiti Mi sa poti yu na wan sei. *
6 Dat' meki wi kan taki sondro frede taki:
Masra na mi Yepiman,
mi no e frede.
San wan libisma o man du mi? *
7 Un no mus fergiti den fesiman fu unu di
ben ferteri un a wortu fu Gado. Luku fa den
libi te leki den dede, dan yu mus bribi leki
fa den ben e bribi. 8 Yesus Kristus na a srefi
esde, tide èn fu têgo.

* 12:12 Jes 35:3 * 12:13 Spr 4:26 * 12:15 Deut 29:18 * 12:16 Gen 25:29-34 * 12:17 Gen 27:30-40 * 12:18 Ex 19:16-22; 20:18-21; Deut 4:11-12; 5:22-27 * 12:20 Ex 19:12-13 * 12:21 Deut 9:19 * 12:24 Gen 4:10 * 12:25 Ex 20:22 * 12:26 Hag 2:6 * 12:29 Deut 4:24 * 13:2 Gen 18:1-8; 19:1-3 * 13:5 Deut 31:6,8; Joz 1:5 * 13:6 Ps 118:6

9 No meki sma drai yu prakseri nanga ala
sortu tra leri di un no sabi. A moro bun fu
teki krakti ini a bun-ati fu Gado, dan ini den
wèt di e leri san wi kan nyan noso san wi
no kan nyan. Den sma di ben suku en ini
san den e nyan no feni yepi. 10 Wi abi wan
altari, ma den domri di e du den wroko ini
a Santa Tenti no abi primisi fu nyan fu a
altari disi. 11 Bika baka te a grandomri e tyari
brudu kon ini A Moro Santa Presi leki offer
gi sondu, dan den e tyari a skin fu den meti
go bron dorosei fu a foto. * 12 Fu dat'ede
Yesus nyan pina dorosei fu a foto tu, fu A
kan meki a pipel kon santa nanga En eigi
brudu. 13 So, meki wi go na En dorosei fu a
foto fu teki prati ini a syen fu En. 14 Bika un
no abi wan foto dya di e tan fu têgo, ma wi
e suku a wan di de fu kon.

15 Dat'ede meki wi tan prijse Gado nanga
a yepi fu Yesus, meki a de leki wan offer gi
En. Wi e du dati te wi e taki nanga wi mofo
tak' wi e bribi ini En. 16 Un no mus fergiti
tu fu du trawan bun èn fu prati san un abi
nanga den. Bika Gado lobi en te wi e tyari
den offer dati.

17 Du san den fesiman fu unu e taigi un fu
du. Saka yusrefi na den ondro. Bika den na
den sma di e sorgu gi unu, èn den o abi fu
gi frantwortu fu a sani disi. Meki den du
den wroko nanga prisiri. Den no mus du en
nanga dyeme, bika dati no o tyari no wan
wini gi yu.

18 Begi gi unu, bika wi sabi tak' wi abi wan
krin konsensi. Bika ala fasi wi e pruberi fu
tyari wisrefi bun. 19 Mi e begi unu fu un begi
spesrutu tak' mi kan drai kon baka moro esi
na unu.

Wan begi nanga wantu kriboi wortu

20 Gado di e gi freide, ben meki wi Masra
Yesus, a bigi Skapuman fu den skapu, opo
baka na dede fu di a têgo ferbontu ben
stampu nanga En brudu. 21 Meki a Gado disi
gi unu ala bun sani san un abi fanowdu fu
du En wani. Dan A o man du san A wani ini
unu nanga a yepi fu Yesus Kristus. Na En
mus kisi glori fu têgo èn ala ten. Amen.

22 Brada nanga sisa, mi e begi unu fu
teki den wortu disi nanga san mi e gi unu
dek'ati. Mi skrifi wan syatu brifi nomo gi
unu. 23 Mi wani taigi unu tak' den lusu
wi brada Timoteus. Efu a kon es'esi, dan
mi nanga en o kon luku unu. 24 Taki ala
den fesiman fu unu, nanga ala den sma fu
Gado, odi gi mi. Den brada nanga sisa fu
Italiakondre seni taki un odi.

25 Meki a bun-ati fu Gado de nanga unu
alamala.

* 13:11 Lev 16:27

A brifi di
Yakobus
skrifi
Wan wortu na fesi

Yakobus ben de wan brada fu Masra Yesus. A ben de wan fu den tiriman fu a gemeente na Yerusalem. A pisten dati ben tranga gi furu Kristensma bika sma ben de nomo na den baka fu du den ogri. Fu dat'ede Yakobus skrifi a brifi disi gi den Dyu na ala sei di teki bribi, nanga ala tra Kristensma. Yakobus ben e broko en ede fu sabi fa a ben e go nanga den bribisma di ben e nyan ala sortu pina a pisten dati. A skrifi a brifi disi fu sori tak' takrufasi no bun, èn fu sori tu fa wan Kristensma mus tyari ensrefi dya na grontapu.

San de ini a buku disi:

A libi san abi warti gi Gado (1:1-27)
Bribi nanga lobi (2:1-26)
A krakti fu a tongo nanga a koni di e kmopo fu Gado (3:1-18)
Yakobus e warskow den sma (4:1 – 5:6)
Fa bribisma mus libi nanga makandra (5:7-20)

Odi

1 Gi den twarfu lo fu den Dyu di panya na heri grontapu,

Disi na wan brifi fu Yakobus, wan knekti fu Gado nanga Yesus Kristus. Mi e bari un odi. *

Fa fu du te tesi e miti unu

2 Brada nanga sisa, un mus si en leki wan prisiri sani te ala sortu tesi e miti unu. 3 Bika un sabi tak' efu a bribi fu unu e psa a tesi, un o man hori doro. 4 Ma un mus tan hori doro te leki un kon de soleki fa Gado wani tak' un mus de. Dan sma no o abi no wan enkri sani fu taki na un tapu, èn noti no o mankeri na unu. 5 Efu wan fu unu no abi nofo koni, dan a mus begi Gado fu A gi en. Bika Gado e gi ala sma sondro fu hori wan sani na baka, èn sondro fu taki na den tapu. 6 Ma a sma mus begi nanga bribi. A no mus begi nanga tu ati. Bika efu a e du dati, dan a de leki wan skwala fu a se di winti e seki go seki kon. 7 Sowan sma no mus prakseri tak' Masra o gi en wan sani. 8 Bika a e kenki prakseri ala leisi. Tide a wani du so, tamara a wani du dati.

Pôtisma nanga gudusma

9 Wan pôti bribisma mus prisiri tak' a abi wan hei presi ini Gado ai. 10 Ma wan gudu bribisma mus prisiri tak' Gado gi en wan lagi presi. Bika neleki fa bromki na sei pasi de fu wan syatu pisten nomo, na so en srefi de fu wan syatu pisten tu. * 11 Te a son kon faya, a e bron a bromki. A bromki e drei gwe, a e fadon, èn noti no de fu si moro fu a moi fu en. So a de tu nanga a guduman. Ini a wroko di a e wroko, a e dede.

Takru lostu na a m'ma fu sondu

12 Blesi de tapu a sma di e tan hori doro te tesi miti en. Bika te a psa den tesi, Gado o gi en a libi fu têgo leki wan grani. Gado pramisi ala sma di lobi En a sani disi.

13 Te wan sma e psa wan tesi, a no mus taki: “Na Gado poti mi ini a tesi disi.” Bika soleki fa ogri no man tesi Gado, na so Gado no e tyari sma kon na ini tesi. 14 Ma te wan sma e psa wan tesi, dan a de so tak' den takru lostu fu en e kari en, den e hari en. 15 Dan te a gi ensrefi abra na den takru lostu disi, den e meki wan sondu. Te a sondu disi kon gro kba, a e tyari dede kon.

16 Lobi brada nanga sisa, no meki sma kori unu. 17 Ala sani di bun èn di no e mankeri noti, e kmopo na loktu fu Gado a P'pa di meki a son, a munkenki nanga den stari. Gado no e kenki, A faya fu En no e kenki kon dungru. 18 Gado ben teki a besroiti fu meki un kon sabi a tru boskopu, fu un kon kisi a nyun libi. Disi meki tak' wi teki a fosi presi na mindri fu ala sani di A meki.

Arkiman noso duman

19 Mi lobi brada nanga sisa, disi na wan sani san un mus sabi: Ibri sma mus gaw fu yere, ma a no mus gaw fu taki èn a no mus gaw fu kisi atibron. 20 Bika wan sma di kisi atibron, no e du san bun ini Gado ai. 21 Dat' meki un mus poti ala doti fasi nanga ala takru fasi fu libi na wan sei. Nanga sakafasi un mus teki a boskopu di Gado poti ini un ati, a boskopu di kan ferlusu un sili.

22 Un no mus arki wawan san Gadowortu e taki, ma un mus du en tu. Noso un e kori unsrefi. 23 Bika a sma di e arki a wortu, ma a no e du san a wortu e taki, gersi wan man di e luku ini wan spikri fu si fa en eigi

* 1:1 Mat 13:55; Mrk 6:3; Bosk 15:13; Gal 1:19 * 1:10 Jes 40:6-7

fesi tan. [24] Di a du dati, a gwe, èn a srefi
momenti a fergiti fa en fesi tan. [25] Ma blesi
de tapu a sma di e tan ondrosuku a boskopu
fu Gado di no abi fowtu èn di e meki sma kon
fri. Gado o blesi en ini den sani san a e du
efu a no fergiti san a yere, ma a e du san a
boskopu e taki.
[26] Efu wan sma prakseri tak' a e dini Gado,
ma en mofo e tak'tak' sani, dan a e kori
ensrefi. A dini san a e dini Gado no abi
warti. [27] A soifri fasi fu dini Gado a P'pa
sondro fowtu, na te yu e yepi sma ini den
nowtu, soleki pikin di no abi m'ma nanga
p'pa moro, uma di masra dede kba, nanga
te yu e sorgu tak' yu no e du den ogri sani
san den sma fu grontapu e du.

2

Lespeki ala sma a srefi fasi

[1] Mi brada nanga sisa, efu un e bribi ini
Yesus Kristus, wi Masra fu glori, dan un mus
si ala sma a srefi fasi. [2] Kon un taki wan
guduman kon inisei te un de makandra fu
dini Gado. A weri en moi krosi èn a abi
wan gowtu linga na en finga. Ma dan wan
pôtiman kon tu di weri syabi-syabi. [3] A man
nanga en moi krosi un e sori moro lespeki,
èn un e taigi en tak' a kan kon sidon dya na
a bun presi. A pôtiman un e taigi fu a go
tnapu na wan sei, noso fu a kon sidon na
gron na un futusei. [4] Efu un du dati, dan un
no e si ala sma a srefi fasi, èn a prakseri di
de na en baka no bun.
[5] Mi lobi brada nanga sisa, arki. Gado teki
den pôtisma fu grontapu fu kon gudu ini
bribi èn fu kon ondro a tiri fu En. Na so A
pramisi ala sma di lobi En. [6] Ma unu e broko
den pôtisma saka! Ma na den gudusma e
pina unu. Na den e srepi un go na fesi
krutubakra. [7] Na den e afrontu a bun nen
fu Masra di ben kari na un tapu.
[8] Efu un e du san a moro prenspari wèt ini
a Santa Buku taki, dan un e du bun. A wèt
disi e taki: "Yu mus lobi tra sma soleki fa yu
lobi yusrefi." * [9] Ma efu un no e si ala sma
a srefi fasi, dan un e sondu èn a wèt e krutu
unu leki sma di broko a wèt. [10] A sma di e
hori ensrefi na a heri wèt, ma dan a broko
wan pikin pisi nomo, a sma dati broko a
heri wèt. [11] Bika na a Wan di taki: "Yu no
mus huru," taki tu taki: "Yu no mus kiri
trawan." So efu yu no huru, ma yu kiri wan
tra sma, dan a tan tak' na broko yu broko a
wèt. * [12] Fu dat'ede un mus taki èn un mus
libi leki sma di Gado o krutu nanga a wèt di
e meki libisma kon fri. [13] Bika Gado no sa abi
sari-ati nanga a sma di no ben abi sari-ati
nanga trawan. Ma a sma di ben abi sari-ati
nanga trawan, no abi fu frede gi a krutu fu
Gado.

Trutru bribi de fu si ini san yu e du

[14] Mi brada nanga sisa, wan sma kan taki
tak' a e bribi, ma efu a no de fu si na den sani
di a e du, dan a no abi warti. A bribi disi no o
man yepi en. [15] Kon un taki wan brada noso
wan sisa de na un mindri di no abi krosi fu
weri èn a no abi nofo fu nyan. [16] Dan efu
wan fu unu sa taigi den taki: "Waka bun!
Un weri bun fu un skin tan waran, èn un
nyan un bere furu!" ma dan a no e yepi den
nanga den sani san den skin abi fanowdu,
sortu yepi a gi den? [17] Na so a de nanga a
bribi tu. Efu a no de fu si na den sani san yu
e du, dan a bribi dati dede.
[18] Wan sma kan taki: "Yu e bribi, ma mi e
du."
Dan mi e piki taki: "Sori mi tak' yu e bribi
sondro tak' a de fu si na san yu e du, dan mi
sa sori yu nanga den sani san mi e du tak' mi
e bribi." [19] Yu e bribi tak' na wan Gado nomo
de. Dati bun! Ma dati den takruyeye e bribi
tu, èn den e frede! [20] Fa un don so! Mi o sori
unu tak' bribi no abi warti efu a no de fu si
na den sani san a sma e du. [21] A sani di wi afo
Abraham du di a poti en manpikin Isak tapu
a altari, meki tak' a kon bun ini Gado ai. *
[22] So un e si tak' a no ben bribi wawan, ma
tak' a ben du sani tu di e sori tak' a e bribi.
San a du meki tak' a bribi fu en kon de san
a mus de. [23] So a sani san skrifi ini a Santa
Buku kon tru. A skrifi taki: "Fu di Abraham
bribi Gado, meki Gado si en leki wan sma di
bun ini En ai." Dan so den kari en wan mati
fu Gado. * [24] So un e si tak' a no bribi wawan
e meki tak' wan sma e kon bun ini Gado ai,
ma te a e du sani tu di e sori tak' a e bribi.
[25] Tapu a srefi fasi disi, den sani san a
motyo Rakab du meki tak' a kon bun ini
Gado ai. Bika a ben kibri den boskopuman
ini en oso, dan a meki den teki wan tra pasi
gwe. * [26] Bika leki fa a skin dede te yu no e
bro moro, na so bribi dede tu te a sma no e
du sani di e sori tak' a e bribi.

* 2:8 Lev 19:18 * 2:11 Ex 20:14; Deut 5:18; Ex 20:13; Deut 5:17 * 2:21 Gen 22:1-14 * 2:23 Gen 15:6; 2Kron 20:7; Jes 41:8 * 2:25 Joz 2:1-21

3

Luku bun nanga san yu e taki

1 Mi brada nanga sisa, no meki furu fu unu
suku fu tron sma di e gi leri. Bika un sabi
tak' Gado sa luku moro fini te A e krutu wi di
e gi leri. 2 Wi alamala e meki fowtu someni
leisi. Ma a sma di no e meki fowtu ini san a
e taki, na wan sma di kon de soleki fa a mus
de, èn di man hori ensrefi ini ala sani tu.
3 Efu wi wani meki wan asi du san wi e
taki, dan wi e poti wan titei ini en mofo.
So a mus fu go pe wi wani. 4 Luku den sipi
tu. Den bigi èn tranga winti e trusu den go
na fesi. Ma nanga wan pikin sani leki wan
pari di fasi na bakasei fu a sipi, a botoman e
tyari a sipi go pe a wani. 5 Na so a de nanga
a tongo tu. Na wan pikin pisi fu a skin, ma
a e taki bradi. Luku fa wan pikin faya kan
bron wan bigi busi. 6 Un tongo na wan faya
tu. Soso ogri de na ini en. Fu ala den pisi
fu a skin, a tongo na a wan di e pori a heri
skin. A e sutu faya gi a heri fasi fa wi e libi
èn na hel srefi e leti en.
7 Libisma man tiri ala sortu meti èn den
du dati tu. Den tiri bus'meti, fowru di e frei,
meti di e kroipi, nanga meti di e libi na se.
8 Ma no wan libisma man basi a tongo. Na
wan ogri sani, yu no sabi na fesi san a o du.
A ogri san a e du, na leki te takru sneki beti
yu. 9 Nanga en wi e opo a nen fu Masra Gado
wi P'pa, èn nanga en wi e fluku libisma di
Gado meki leki fa Ensrefi de. * 10 Nanga a
srefi mofo wi e blesi èn wi e fluku sma. Mi
brada nanga sisa, a no mus de so. 11 A no kan
tak' yu abi bun watra nanga sowtuwatra
makandra ini wan peti. 12 Brada nanga sisa,
wan figabon no e gi oleif, èn wan droifibon
no e gi figa. Na so wan sowtuwatra peti no
man gi bun watra fu dringi.

A koni di e kmoto fu Gado

13 Sortu wan fu unu koni èn sabi sani? We,
meki a de fu si dan na a bun fasi fa yu e
libi. Sma di koni e du sani tapu wan safri
fasi. 14 Ma efu ini un ati un kon bita fu di un
dyarusu, èn efu un e prakseri soso unsrefi,
dan un no mus meki bigi tak' un koni. Un
mus kba fu lei, èn un mus taki den sani
leki fa den de. 15 A koni disi no kmopo fu
Gado. Na wan grontapu sani, na wan sani
di kmoto fu libisma, na wan didibri sani.
16 Bika pe dyarusu de èn pe sma e prakseri
soso densrefi, drape soso bruya de èn sma e
du ala sortu takru sani.
17 Ma ini a fosi presi, a koni di kmoto fu
Gado e meki sma e libi wan krin libi. Moro
fara a e meki tak' den e pruberi fu hori
freide, den abi switi maniri, den e arki san
trawan e taki, den abi furu sari-ati nanga
trawan, den e du furu bun, den no e teki
son sma sei, èn den e taki den sani leki fa
den de. 18 Den sma di e tyari freide kon na
trawan mindri, e sai ini freide. Èn a froktu
fu en na wan libi di bun ini Gado ai.

4

Saka unsrefi gi Gado

1 Ma san e tyari feti nanga trobi na un
mindri dan? Disi e psa fu di tranga lostu e
bron ini unu. 2 Un abi wan tranga angri fu
kisi wan sani, ma un no e kisi en. Un e kiri
trawan èn un e dyarusu. Ma un no e kisi san
un wani. Un e meki trobi èn un e feti. Ma
fu di un no e aksi Gado, meki un no e kisi.
3 A kan tak' un e aksi Gado, ma un no e kisi
noti, fu di un no e aksi na a yoisti fasi. Bika
un e aksi fu un kan du san un lostu fu du.
4 Na drai un drai un baka gi Gado! Na sabi
un no sabi tak' efu un lobi sani fu grontapu,
dan un na feyanti fu Gado? A sma di lobi
den sani fu grontapu e sori nanga dati tak'
en na wan feyanti fu Gado. 5 A no fu soso a
skrifi ini a Santa Buku taki: "A yeye di A poti
ini unu, mus de fu En wawan."* 6 Ma Gado e
sori unu En bun-ati moro tranga. Dat' meki
a skrifi taki:
Gado e feti den sma
di abi bigimemre,
ma den sma di abi sakafasi,
A e sori En bun-ati. *
7 Dat' meki un mus saka unsrefi gi Gado,
ma un mus kaka futu gi didibri, dan a sa
gwe libi unu. 8 Un mus kon moro krosbei
fu Gado, dan Gado sa kon moro krosbei fu
unu. Un di e sondu, un krin unsrefi fu den
sani san un e du! Un di de nanga tu ati,
un poti un prakseri tapu den sani fu Gado
wawan! 9 Un mus sari, un mus de na row èn
un mus krei. Un kba lafu dan un bigin row,
èn a prisiri fu unu mus tron wan dipi sari.
10 Saka unsrefi na Gado fesi, dan Gado sa opo
unu.

No krutu trawan

* 3:9 Gen 1:26 * 4:5 Un kan puru a pisi disi so tu: "A yeye di Gado poti ini wi, lobi wi tranga." (Luku Exodus 20:5; Deuteronomium 4:24; Zacharia 8:2). * 4:6 Spr 3:34

11 Brada nanga sisa, un no mus taki takru
fu wan tra bribisma. A sma di e taki takru fu
wan tra bribisma noso di e krutu en, e taki
takru fu a wèt èn a e krutu a wèt. Èn efu
un e krutu a wèt dan un no e du san a wèt e
taki, ma dan unu na krutubakra di e krutu
a wèt. 12 Wan nomo de di meki a wèt, èn na
En wawan kan krutu wi. Dati na a Wan di
abi makti fu ferlusu èn fu kiri. Ma suma na
yu dan fu krutu wan trawan?

No meki bigi

13 Un arki, un di e taki: "Tide noso tamara
wi o go na sowan foto sowan foto. Dan wi o
tan wan yari drape èn wi o bai èn seri sani
fu meki moni." * 14 Ma un no sabi srefi fa un
libi o de tamara! Bika un de leki smoko di de
fu si fu wan syatu pisten, dan baka dati a no
de fu si moro. 15 A moro bun efu un ben taki:
"Efu Gado wani, wi sa tan na libi, dan wi sa
du disi noso dati." 16 Ma san un e du now
na tak' un e meki bigi gi unsrefi, èn dati no
bun. 17 So efu wan sma sabi san bun fu du,
ma a no du en, dan na sondu a e sondu.

5

Yakobus e warskow den guduman

1 Unu di gudu, un arki! Un mus krei,
iya un mus bari krei fu den bigi nowtu san
o miti unu. 2 Den gudu fu unu pori gwe.
Kakalaka nyan den krosi fu unu. * 3 A gowtu
nanga a solfru fu unu kon frustu. A frustu
disi o sori tak' un no du bun, èn leki faya a
o bron un heri skin. Un kibri gudu aladi a
kba fu grontapu de krosbei. 4 Luku, a moni
di yu hori na baka fu den wrokoman di mai
den gron fu yu, e bari. Èn a krei fu den sma
di tyari a nyanyan kon ini a maksin, kon te
na den yesi fu Masra di abi Ala Makti. * 5 Na
grontapu un ben libi bigi èn ala sani san un
ben wani, un ben abi. Un nyan fatu unsrefi
fu a dei san den o srakti unu. 6 Un krutu sma
di no du noti, èn un kiri den. Den no man
feti baka nanga unu.

Un mus hori pasensi

7 Brada nanga sisa, un hori pasensi te leki
Masra drai kon baka. Luku, a man di abi a
gron e wakti tapu a bun nyanyan san a gron
o gi. A e wakti nanga pasensi fu alen nati
a gron fosi a sai. A e wakti tu fu alen nati
en fosi a koti a nyanyan. 8 Na so un mus abi
pasensi tu. Un mus teki dek'ati, bika Masra
e kon her'esi baka.
9 Brada nanga sisa, un no mus krut'krutu
tapu makandra, dan Gado no sa krutu unu.
Luku, a Krutubakra e tnapu let' na mo-
fodoro.
10 Brada nanga sisa, teki wan eksempre
na den profeiti di ben taki ini a nen fu
Masra. Den ben nyan pina, ma den ben hori
pasensi. 11 Memre tak' wi e si den sma di e
hori doro, leki sma di Gado blesi. Un yere fa
Yob ben hori doro, èn a fasi fa Masra tyari
a tori kon na wan kba, meki un si tak' A abi
bunfasi nanga furu sari-ati. *
12 Brada nanga sisa, a moro prenspari sani
na tak' un no e meki sweri. Un no mus sweri
na heimel, èn un no mus sweri na grontapu
nanga no wan tra sani tu. Meki tak' te un e
taki: "Iya," a tan "Iya." Èn tak' te un e taki:
"No," a tan "No." Dan Gado no sa krutu
unu. *

Begi nanga bribi

13 Efu wan fu unu abi wan nowtu, dan a
mus begi. Efu wan fu unu e prisiri, dan a
mus singi fu gi Gado bigi nen. 14 Efu wan fu
unu e siki, dan a mus seni kari den fesiman
fu a gemeente kon, fu den begi gi en èn fu
den lobi oli gi en ini a nen fu Masra. * 15 Dan
a begi san den begi nanga bribi sa meki tak'
a sikiwan kon betre baka. Masra sa dresi
en. Efu a ben sondu, dan Gado sa gi en
pardon fu en sondu. 16 Dat' meki un mus
taigi makandra efu un sondu, èn un mus
begi gi makandra fu un kan kon betre. A
begi fu wan sma di bun ini Gado ai, e du furu
bika a abi krakti. 17 Elia ben de wan libisma
leki unu. A begi wan begi fu alen no fadon,
dan dri yari nanga siksi mun langa alen no
fadon. * 18 Dan a begi baka. Ne alen fadon
èn a gron bigin gi nyanyan. *
19 Brada nanga sisa, efu wan fu unu bigin
bribi wan sani san no e agri nanga a tru
boskopu, ma dan wan trawan yepi en fu
bribi a tru boskopu baka, 20 dan un mus sabi
tak' a sma di e yepi wan sondusma fu kon
baka tapu a leti pasi, e meki tak' a sma no
go lasi èn tak' a kisi pardon fu furu sondu.
*

* 4:13 Spr 27:1 * 5:2 Mat 6:19-21 * 5:4 Deut 24:14-15 * 5:11 Job 1:21-22; 2:10; Ps 103:8 * 5:12 Mat 5:34-37 * 5:14 Mrk 6:13 * 5:17 1Kon 17:1; 18:1 * 5:18 1Kon 18:42-45 * 5:20 Spr 10:12; 1Pe 4:8

A fosi brifi di Petrus skrifi

Wan wortu na fesi

Petrus skrifi a brifi disi gi den Dyu bribisma di ben panya go libi na tra kondre. Den ben abi furu problema, èn sma ben de nomo na den baka. Dat' meki Petrus skrifi a brifi disi fu gi den dek'ati. A e sori den ini a brifi disi tak' Kristus na wan eksempre gi wi, fu di ala den sani disi ben miti En tu. Moro fara a e taigi den tak' Masra o drai kon baka es'esi, èn tak' den mus libi wan krin libi na Gado fesi.

San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi (1:1-2)
A howpu di wi abi leki bribisma (1:3 – 2:10)
Bribisma mus de wan eksempre (2:11 – 4:11)
Hori doro te yu e nyan pina (4:12 – 5:11)
A kba fu a brifi (5:12-14)

Odi

1 Gi den sma di e libi panyapanya leki doro-
seisma ini Pontus, Galasia, Kapadosia, Asia,
nanga Bitinia.

Disi na wan brifi fu Petrus, wan boskop-
uman fu Yesus Kristus. 2 Gado a P'pa ben
teki a besroiti kba fu teki un gi Ensrefi, èn
a Yeye ben meki un kon tron santa sma. A
P'pa teki unu fu du a wani fu Yesus Kristus
èn fu a brudu fu Kristus wasi unu. Mi e
winsi tak' Gado sa sori un bun-ati èn gi un
freide bogobogo.

Wan nyun howpu

3 Meki wi opo a nen fu Gado, a P'pa fu wi
Masra Yesus Kristus, fu di A ben abi furu
sari-ati nanga wi. So A meki Yesus Kristus
opo baka na dede fu wi kan abi wan nyun
libi nanga nyun howpu. 4 A pramisi unu
wan gudu di de na heimel. A gudu disi no
e pori gwe noiti, a no e kon frustu, èn a e
tan bun fu têgo. 5 Fu di un e bribi meki Gado
e tan kibri unu nanga En krakti te leki A sa
ferlusu unu. A de klar'klari fu meki sma si
dati ini den laste dei.

6 Dat' meki un mus prisiri, awinsi
nownowde a de fanowdu fu un sari fu wan
syatu pisten fu di un e psa ala sortu tesi.
7 Ma dati na fu sori tak' a bribi fu unu na
trutru bribi. Bika gowtu srefi, di no e tan
fu têgo, den e bron fu luku efu na trutru
gowtu. Ma a bribi fu unu abi warti moro
gowtu. A o meki den prijse unu èn gi un
grani nanga bigi nen te Yesus Kristus o sori
Ensrefi. 8 Un lobi En, aladi un no si En. Un e
bribi ini En, awinsi un no e si En nownow.
Èn un abi wan prisiri di kmoto fu heimel,
di un no man gi baka nanga wortu. 9 Bika
un kisi a paiman fu un bribi, èn dati na tak'
Gado e ferlusu unu.

10 Den profeiti ben taki na fesi kba tak'
Gado bo sori un En bun-ati. Den suku go
suku kon fu kon sabi fa Gado bo ferlusu unu.
11 Bika a Yeye fu Kristus, di ben de na ini den,
ben meki den sabi na fesi kba tak' Kristus bo
nyan pina èn tak' A bo kisi grani baka dati.
Den ondrosuku fin'fini fu kon sabi oten èn
na tapu sortu fasi a sani disi bo psa. 12 Gado
sori den tak' den sani san den ben e taki, no
ben de gi densrefi, ma gi unu. A seni a Santa
Yeye kmoto fu heimel, èn a Santa Yeye meki
den sma di ferteri unu a Bun Nyunsu, taki fu
den sani disi, sani di srefi den engel e angri
fu kon sabi.

Bribisma mus libi leki sma fu Gado

13 Dat' meki un mus sreka unsrefi fu de
na un krin ferstan. Un mus de nanga krin
ai, èn un mus fertrow nanga un heri ati
tapu a bun-ati fu Gado di A o sori unu te
Yesus Kristus o sori Ensrefi. 14 Un no mus
de trangayesi pikin. Un no mus meki den
takru lostu hari unu, di un ben abi ini a ten
di un no ben sabi moro betre. 15 Ma leki fa a
Wan di kari unu de santa, na so unu srefi
mus de santa na ini ala sani san un e du.
16 Bika a skrifi taki: "Un mus de santa, fu di
Mi santa." *

17 Gado e koti krutu sondro fu luku suma
na yu. Èn efu un e kari En un P'pa, dan un
mus abi lespeki gi En solanga un e libi dya
leki doroseisma. 18 Bika un sabi tak' a no sani
di e pori, soleki solfru nanga gowtu, ben pai
fu meki un kon fri fu a soso fasi fa den afo
fu unu ben leri un fu libi. 19 Ma na a diri
brudu fu Kristus ben pai fu un kon fri. A
ben de leki wan lam di no ben mankeri noti
èn di no ben abi no wan flaka. 20 Gado ben
abi En ini En prakseri kba fosi grontapu ben
meki. Ma na fu unu ede Gado meki Kristus
sori Ensrefi now na a kba fu a ten disi. 21 Na
En meki tak' un e bribi ini Gado. Gado ben
meki A opo baka na dede èn A gi En grani.

* 1:16 Lev 11:44-45; 19:2

Disi meki tak' un e bribi ini Gado èn un poti
un howpu tapu Gado tu.
22 Now di un krin un ati fu di un du san
a tru leri e taki, un o man abi trutru lobi gi
makandra. So un mus lobi makandra nanga
un heri ati. 23 Bika a wortu fu Gado di e libi
èn di e tan fu têgo, meki tak' un kisi a nyun
libi san no kmoto fu siri di e pori gwe, ma
fu siri di e tan fu têgo. 24 Bika:
Libisma de leki grasi,
èn a moi fu den de leki bromki
di e gro na sei pasi.
A grasi e drei gwe
èn a bromki e fadon, *
25 ma a wortu fu Masra
e tan fu têgo.
Èn a wortu disi na a Bun Nyunsu san den
ferteri unu.

2

1 Fu dat'ede un mus tapu nanga ala sani
san no bun. Un mus tapu nanga ala bedrigi
fasi, nanga hoigri maniri èn nanga dyarusu.
Un no mus taki takru tu fu trawan. 2 Ma
leki nyunyun pikin un mus angri fu a trutru
merki san no moksi nanga tra sani. Disi
o yepi unu fu gro èn fu Gado ferlusu unu.
3 Bika now un sabi fa Masra bun. *

Kristus na a prenspari ston

4 Kristus na a libilibi ston di libisma poti
na wan sei, ma di Gado teki fu di A ben
prenspari gi En. Un kon na En, 5 dan A o
teki unu leki libilibi ston fu bow wan oso na
yeyefasi. Un o du a wroko leki domri di ben
poti aparti gi Gado. Dan Yesus Kristus sa
meki tak' Gado abi prisiri nanga den offer di
un e tyari yeyefasi. 6 Bika a skrifi ini a Santa
Buku taki:
Luku, Mi e poti wan ston ini Sion,
wan prenspari stonfutu
di Mi srefi ben teki.
Ala sma di e poti den bribi
na En tapu
no sa kon na syen. *
7 Gi unu di e bribi, a ston disi prenspari. Ma
gi den sma di no e bribi, a de so taki:
A ston di den mesreman
poti na wan sei,
na a srefi ston dati
tron a moro prenspari ston
fu a heri oso. *
8 Wan ston pe sma o aka den futu,
wan ston di o meki sma fadon. *
Den stotu den futu fu di den no ben wani du
san a wortu e taki, èn dati na san ben mus
fu psa nanga den.
9 Ma un dati na sma di Gado teki gi En-
srefi. Unu na den domri fu a Kownu, wan
santa pipel, wan pipel di de fu Gado wawan.
A teki unu fu ferteri fu den bigi sani fu a
Wan di kari unu puru na ini a dungru, fu un
kon na ini a ferwondru faya fu En. * 10 Fosi
un no ben de wan pipel, ma now un tron a
pipel fu Gado. Fosi Gado no ben sori unu En
bunfasi, ma now A e sori unu En bunfasi. *

Waka nanga koni

11 Lobiwan, unu na doroseisma. Na tan un
e tan sranga dya. Dat' meki mi e warskow
unu fu un no gi unsrefi abra na den takru
lostu fu a skin di e feti nanga un sili. 12 Un
mus tyari unsrefi bun na mindri fu den sma
di no sabi Gado. Den o kosi unu tak' den
sani san un e du, no bun. Ma te den luku
den sani moro fini, dan den srefi o gi Gado
grani tapu a dei di A o kon luku wi, fu den
bun wroko fu unu.

Lespeki lanti

13 Un mus saka unsrefi gi ala den sma di
libisma poti leki edeman. Du en fu Masra
ede. Un mus saka unsrefi gi a kownu, fu di
en na a moro hei sma di abi fu taki. 14 Un
mus saka unsrefi gi den granman tu, fu di
na en poti den fu strafu den sma di e du ogri,
èn fu gi den sma grani di e du bun. 15 Bika a
wani fu Gado na tak' un mus du bun. Dan
so un e tapu den don mofo fu den sma di no
sabi noti. 16 Un mus libi leki sma di kon fri,
ma no teki a fri dati fu du sani san Gado no
wani. Un mus libi leki knekti fu Gado. 17 Un
mus lespeki ala sma. Un mus lobi ala den
brada nanga sisa. Un mus lespeki Gado, èn
un mus gi a kownu grani.

Lespeki yu basi

18 Unu di de knekti, un mus saka unsrefi
gi un basi nanga ala lespeki. Un no mus du
disi wawan gi den basi di bun èn di abi switi
maniri, ma un mus du en tu gi den wan di
no bun. 19 Bika na wan grani efu wan sma e
nyan pina fu Gado ede, sondro tak' a fowtu.
20 Ma efu den priti yu skin fu di yu du wan
sani san no bun, dan yu no kan kisi grani.

---

* 1:24 Jes 40:6-8 * 2:3 Ps 34:9 * 2:6 Jes 28:16 * 2:7 Ps 118:22 * 2:8 Jes 8:14-15 * 2:9 Ex 19:5-6; Deut 4:20; 7:6; 14:2; Jes 9:2; 43:21; Tit 2:14 * 2:10 Hos 2:22

Ma efu yu e du bun èn yu abi fu nyan pina,
dan dati na wan grani fu Gado. [21] Na fu dati
Gado kari unu. Bika Kristus srefi ben nyan
pina gi unu, èn A gi un wan eksempre fu un
kan waka na En baka.
[22] Noiti A no ben du wan sondu,
noiti A lei nanga En mofo. *
[23] Te den ben e kosi En, A no ben e kosi baka.
Te A ben e nyan pina, A no ben e taigi den
sma tak' A bo du den wan sani baka. Ma A
ben e libi ala sani abra gi Gado di e krutu
nanga leti. * [24] Na En srefi teki ala wi sondu
na En tapu di den spikri en na a kroisi. Disi
ben mus meki tak' now di wi dede gi sondu,
wi sa libi bun ini Gado ai. Den soro fu En
meki un kon betre. * [25] Bika un ben e waka
leki skapu sondro fu sabi pe un e go. Ma
now un drai kon baka na a Skapuman di e
sorgu tak' a e go bun nanga un sili.

3

Lespeki na ini a trowlibi

[1] Frow, tapu a srefi fasi un mus saka
unsrefi gi un masra. Dan awinsi sonwan fu
den no e bribi a wortu, un o man wini den
sondro wortu te den e si a fasi fa un e tyari
unsrefi. * [2] Den o si tak' un e tyari unsrefi
tapu wan krin fasi, nanga lespeki gi Gado.
[3] A moi fu yu no mus de wan sani di de fu
si na dorosei nomo. A no mus de a fasi fa
yu e meki yu wiwiri, den gowtusani san yu
e weri, noso den moi krosi na yu skin. *
[4] Ma a mus kmoto fu yu ati di sma no e si,
a safri èn tiri fasi fu yu. Na dati prenspari
ini Gado ai, èn a e tan fu ala ten. [5] Disi ben
de a moi fu den santa uma fu fosten. Den
ben poti den howpu tapu Gado, èn den ben
e saka densrefi gi den masra. [6] Na so Sara
ben e du san Abraham taki èn a ben e kari
en "masra." Efu un e du bun èn efu un no e
frede noti, dan unu na bakapikin fu Sara. *

[7] Mansma, unu fu un sei mus libi nanga
ferstan nanga un frow, bika den no tranga
so leki unu. Sori den lespeki, bika neleki
unu den kisi a libi di Gado gi wi fu sori wi
En bun-ati. Dan noti o man hori den begi fu
unu na baka. *

Bribisma mus nyan pina

[8] Na a kba mi wani taigi un ete tak' un
alamala mus abi a srefi prakseri. Un ati mus
safu gi makandra. Un mus lobi makandra
leki brada nanga sisa. Un mus abi sari-ati
gi makandra, èn un mus abi sakafasi. [9] Un
no mus pai ogri nanga ogri. Efu wan sma
kosi unu, un no mus kosi en baka, ma un
mus blesi en. Bika na fu dati Gado kari unu,
fu un kisi blesi. [10] Bika:
A sma
di wani abi prisiri ini a libi,
èn di wani psa bun ten,
mus sorgu tak'
a no e taki takru fu trawan,
èn tak' a no e lei nanga en mofo. *
[11] A mus drai en baka gi ogri,
èn a mus du bun.
A mus suku freide nanga tra sma,
èn a mus du ala muiti
fu sorgu tak' a freide tan.
[12] Bika Masra ai de tapu den sma
di bun ini En ai,
èn En yesi e yere
den begi fu den.
Ma Masra e drai En fesi
gi den sma di e du ogri.
[13] Suma o man du un ogri, efu un e suku fu
du bun? [14] Bika blesi de na un tapu, awinsi
un abi fu nyan pina fu di un e du san bun ini
Gado ai. Un no mus frede den sani san den
e frede, èn no wan sani mus bruya unu. *
[15] Ma ini un ati un mus poti Kristus aparti
leki Masra. Ala ten un mus de klar'klari
fu gi frantwortu na ala sma di e aksi un
fu a howpu di un abi. [16] Ma un mus du en
tapu wan safri nanga lespeki fasi, èn un mus
sorgu tak' un abi wan krin konsensi. Dan so
den sma di e taki takru fu a bun fasi fa un e
libi ini Kristus, o kisi syen fu den ogri sani
di den taki. [17] Bika efu a de a wani fu Gado,
dan a moro bun fu nyan pina te un e du bun,
dan fu di un e du ogri. [18] Bika Kristus srefi,
di ben bun ini Gado ai, dede gi den sondu
fu den sma di no bun ini Gado ai. A du en
wan leisi nomo fu tyari un kon na Gado èn
noiti a sa de fanowdu moro. A ben dede na
skinfasi, ma a Yeye ben meki A libi. [19] Èn
na so A go preiki gi den yeye di ben de na
strafu. [20] Den yeye disi no ben du san Gado
wani, aladi A ben abi langa pasensi nanga
den ini a ten di Noa ben e meki a bigi boto.

* 2:22 Jes 53:9 * 2:23 Jes 53:7 * 2:24 Jes 53:5-6 * 3:1 Ef 5:22; Kol 3:18 * 3:3 1Tim 2:9 * 3:6 Gen 18:12
* 3:7 Ef 5:25; Kol 3:19 * 3:10 Ps 34:13-17 * 3:14 Jes 8:12-13; Mat 5:10 * 3:20 Gen 6:1–7:24

Wantu sma nomo ben feni yepi. Den ben de
nanga den aiti nomo di no dede ini a watra.
* 21 A watra na wan eksempre fu a dopu san
e ferlusu unu now. A dopu no e wasi a doti
puru fu un skin, ma na begi wi e begi Gado
fu wan krin konsensi fu di Yesus Kristus opo
baka na dede. 22 A go na heimel pe A e sidon
na a let'anu sei fu Gado. Èn ala engel nanga
ala den yeye di abi makti nanga krakti, saka
na En ondro.

4

A libi fu wan bribisma

1 Fu di Kristus nyan pina leki libisma, dan
unu srefi mus de klar'klari tu gi dati. Bika
a sma di teki pina leki libisma, tapu nanga
sondu. 2 Dan so a no o libi moro fa en ati firi,
ma ini a ten san a abi fu libi ete, a o libi leki
fa Gado wani. 3 Bika un libi langa nofo leki
fa den sma di no sabi Gado e libi. Un ben e
libi wan yayolibi, èn un ben e du san un ati
ben e firi fu du. Un ben e dringi drungu, un
ben e gi fesa nomo, èn un ben e du ala sortu
takru afkodrei. 4 Den sma di no sabi Gado
no man ferstan tak' un no wani libi a srefi
doti libi disi moro nanga den. Dat' meki
den e taki takru fu unu. 5 Ma den o abi fu
gi frantwortu na a Wan di tnapu klar'klari
fu krutu den libiwan nanga den dedewan.
6 Bika na fu dat'ede den dedewan yere a Bun
Nyunsu tu. Leki libisma den ben mus kisi
strafu na libisma fasi, ma gi Gado den e libi
na yeyefasi.

7 A kba fu ala sani de krosbei. Dat' meki
un mus kisi unsrefi. Un mus de na un krin
ferstan fu un kan begi. 8 A moro prenspari
sani na tak' un lobi makandra tranga, bika
lobi e tapu furu sondu. * 9 Un mus opo un
oso gi makandra, sondro fu knoru. 10 Ibri
sma mus dini den trawan nanga a presenti
di Gado gi en, leki sma di e wroko bun nanga
den difrenti sortu presenti di Gado gi wi.
11 Efu wan sma e tyari wan wortu, meki a de
so tak' a wortu e kon fu Gado srefi. Efu wan
sma e dini trawan, meki a de so tak' a e dini
nanga a krakti san Gado gi en. Disi o meki
tak' fu Yesus Kristus ede, Gado o kisi grani
fu ala sani. Na En mus kisi ala glori nanga
ala krakti fu têgo èn ala ten! Amen.

Den hebi tesi

12 Lobiwan, un no mus ferwondru fu a bigi
tesi di e miti unu, neleki na wan spesrutu
sani psa nanga unu. 13 Ma o moro un e teki
prati ini a pina fu Kristus, o moro un mus
breiti. Dan un sa breiti srefsrefi tapu a dei
di A o sori En glori. 14 Blesi de na un tapu
efu un e nyan pina fu a nen fu Kristus ede.
Bika a Yeye fu Gado, di de a Yeye fu glori,
de na un tapu. 15 Sorgu tak' no wan fu unu
abi fu nyan pina leki wan kiriman, leki wan
fufuruman, leki wan abani, noso fu di a e
bemui na ini tra sma tori. 16 Ma efu wan fu
unu e nyan pina fu di a de wan Kristensma,
dan a no abi fu firi syen. Ma meki a gi Gado
grani fu di a e tyari a nen disi. 17 Bika a ten
fu krutu doro kba, èn a o bigin na ini a oso
fu Gado. So efu a e bigin na wi fosi, dan fa
a sa waka nanga den sma di no wani bribi a
Bun Nyunsu fu Gado?
18 Efu nanga muiti Gado e ferlusu
den sma di bun ini En ai,
san o psa dan nanga den sma
di no e dini Gado
èn nanga den wan
di e sondu? *
19 Dat' meki den sma di mus nyan pina fu di
Gado wani dati, mus tan du san bun èn den
mus poti den libi na ini anu fu Gado. Na En
meki den èn A de fu fertrow.

5

Wantu sani gi den fesiman

1 Fesiman fu gemeente, mi na wan fesi-
man tu. Mi si fa Kristus teki pina èn mi o
teki prati ini a glori di de fu kon. Mi e begi
unu: 2 Un sorgu bun gi den bribisma drape,
den skapu fu Gado. Sma no mus dwengi
unu fu du en, ma un mus du en nanga wan
fri wani, soleki fa Gado wani. Un no mus
du en tu fu meki moni, ma fu di un wani
yepi den. * 3 Un no mus de leki basi na tapu
den sma di un mus luku, ma un mus de wan
eksempre gi den skapu fu Gado. 4 Dan te a
Moro Hei Skapuman kon, A sa gi un grani
di noiti no e kba.*

5 Yonguwan, unu fu un sei mus saka un-
srefi gi den owruwan. Un alamala mus abi
sakafasi gi makandra. Bika:
Gado e feti den sma
di abi bigimemre,
ma den sma di abi sakafasi,

* 4:8 Spr 10:12 * 4:18 Spr 11:31 * 5:2 Yoh 21:15-17 * 5:4 Ini Grikitongo a skrifi taki: “A sa gi unu a kroon fu glori.” * 5:5 Spr 3:34

A e sori En bun-ati. *
6 Dat' meki un mus saka unsrefi ondro a
tranga anu fu Gado, dan En o opo unu te a
ten fu En doro. * 7 Poti ala sani nanga san
un e broko un ede, ini Gado anu, bika A e
sorgu gi unu.
8 Un mus de nanga krin ferstan, èn un
mus de na ai. Bika didibri, a feyanti fu unu,
e waka lontu leki wan krasi tigri fu si suma
a kan feni swari. 9 Un mus kaka futu gi en,
un mus tnapu tranga na ini a bribi. Bika un
sabi tak' den brada nanga sisa na ini heri
grontapu, e nyan den srefi pina leki unu.
10 Ma Gado, di e sori En bun-ati na ala fasi,
kari unu fu teki prati ini En glori di e tan
fu têgo, fu di un de wan nanga Kristus. Fu
wan syatu pisten un o abi fu nyan pina, ma
dan A o meki un kon de san un mus de. A o
opo un tnapu, un o kon moro tranga, èn A
o poti un tnapu tapu wan bun fundamenti.
11 Na En mus kisi ala krakti fu têgo èn ala ten!
Amen.

Wantu odi

12 Silfanus yepi mi skrifi unu a syatu brifi
disi. A de wan brada di mi sabi tak' un kan
fertrow. Nanga a brifi disi mi wani gi un
dek'ati, èn mi wani sori unu tak' san mi
skrifi e taki fu a tru bun-ati fu Gado. Un mus
tan hori tranga na dati. *
13 Den sma fu Gado na Babilon seni taki
un odi. Gado teki den gi Ensrefi neleki unu.
Markus, di mi e si leki mi eigi pikin, seni taki
un odi tu. * 14 Un mus taki makandra odi
nanga wan santa bosi.
Meki a freide fu Gado de nanga unu di de
wan nanga Kristus.

* 5:6 Mat 23:12; Luk 14:11; 18:14 * 5:12 Bosk 15:22,40 * 5:13 Bosk 12:12,25; Kol 4:10; Flm 24

A di fu tu brifi di Petrus skrifi
Wan wortu na fesi

Na ini a brifi disi Petrus e warskow den bribiwan fu no arki den kruktu leriman. A e taigi den fu den hori densrefi na san den boskopuman fu Masra leri den. Moro fara Petrus e sori ini a brifi disi tak' Gado no seni Masra Yesus kon baka ete, fu di A wani tak' ala sma mus drai den libi.
San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi (1:1-2)
A sani san wi e howpu (1:3-21)
Kruktu leriman o kon (2:1-22)
Te Kristus o kon baka (3:1-18)

Odi

1 Gi den sma di kisi a srefi diri bribi leki wi,
fu di wi Gado èn Ferlusuman, Yesus Kristus,
e du sani nanga leti.

Disi na wan brifi fu Simon Petrus, wan
knekti èn boskopuman fu Yesus Kristus.
2 Mi e winsi tak' fu di un kon sabi Gado
nanga wi Masra Yesus, den sa sori un bun-
ati èn gi un freide bogobogo.

Na Gado kari den bribisma

3 Wi kon sabi a Wan di kari wi fu teki
prati ini En glori nanga En makti. Nanga En
krakti leki Gado, A gi wi ala sani san wi abi
fanowdu fu libi leki fa A wani. 4 A sani disi
meki tak' wi kisi pramisi di warti furu èn di
bigi srefsrefi. Den e meki tak' wi kan teki
prati ini a fasi fa Gado de, èn tak' wi man
kmopo ini a pori di den takru lostu tyari kon
na grontapu.

5 Fu dat'ede, fu di un e bribi, un mus du
ala muiti fu abi bunfasi. Makandra nanga
a bunfasi, un mus abi sabi tu. 6 Makandra
nanga a sabi, un mus man hori unsrefi.
Te un man hori unsrefi, dan dati mus go
makandra nanga tan hori doro. Te un man
tan hori doro, dan dati mus go makandra
nanga du Gado wani. 7 Te un e du san
Gado wani, dan un mus libi bun nanga
makandra leki bribisma. Te un e libi bun
nanga makandra leki bribisma, dan un mus
lobi makandra. 8 Bika te den sani disi de
ini unu èn te den e gro kon furu, dan den
o meki un du wan sani nanga a sabi di un
abi fu wi Masra Yesus Kristus, èn a o tyari
froktu. 9 Ma a sma di no abi den san disi, no
e si fara. A breni. Bika a fergiti tak' Gado
krin en fu den sondu san a ben du fosi.

10 Brada nanga sisa, un mus du moro
muiti fu meki a de fu si tak' Gado kari unu
èn tak' A teki unu gi Ensrefi. Efu un e
du dati, dan noiti un no o fadon. 11 Bika
disi o meki tak' a doro opo bradi gi unu fu
kon ondro a tiri fu Masra Yesus Kristus, wi
Ferlusuman. A tiri disi e tan fu têgo.

A boskopu san wi gi unu tru

12 Fu dat'ede mi o tan memre unu na den
sani disi, awinsi mi sabi tak' un sabi den kba
èn tak' un e bribi nanga un heri ati tak' na
wan tru boskopu. 13 Mi e si en leki mi plekti
fu tan memre unu na den sani disi solanga
mi e libi ini a skin disi ete. 14 Bika mi sabi tak'
her'esi mi o dede libi a skin disi. Disi na san
wi Masra Yesus Kristus ben sori mi. 15 Ma mi
o du muiti tak' awinsi mi no de moro, un o
man tan memre den sani disi ala leisi.

16 Bika a no anansitori wi ben ferteri unu
di wi ben e taki fu a krakti fu wi Masra Yesus
Kristus, èn tak' A o kon baka. Ma nanga un
eigi ai wi si a glori fu En. 17 Gado a P'pa ben
gi En grani nanga glori di a sten fu a Heiwan
di abi Ala Glori taki: "Disi na Mi Manpikin
di Mi lobi. Mi abi prisiri nanga En." * 18 Wi
srefi yere a sten disi di kmoto fu heimel, di
wi ben de nanga En na tapu a santa bergi.

19 Fu dat'ede wi e bribi a boskopu fu den
profeiti moro tranga. Èn a sa bun efu un tan
prakseri en. A de leki wan lampu di e tyari
leti kon ini dungru presi te leki a dei broko
èn a mamanten-stari opo ini un ati. 20 Disi
na wan sani san un mus fu sabi: Noti san
den profeiti skrifi ini a Santa Buku, un mus
brokobroko tapu un eigi fasi.* 21 Bika noiti
a boskopu fu wan profeiti ben kmopo fu en
srefi leki libisma. Ma na a Santa Yeye ben
meki sma taki san Gado wani.

2

Den kruktu leriman

1 Ma kruktu profeiti ben de na mindri a
pipel tu, leki fa kruktu leriman o kon na un
mindri. Saf'safri den o panya falsi leri na
un mindri di kan meki un go lasi. Den o taki
srefi tak' den no sabi a Basi di pai fu den kon
fri. Tapu sowan fasi her'esi den o go lasi.

* 1:17 Mat 17:1-5; Mrk 9:2-7; Luk 9:28-35

* 1:20 Un kan puru a pisi disi so tu: "No wan sani san den profeiti taki, den ben brokobroko tapu den eigi fasi."

[2] Someni sma o go libi a yayolibi san den e
libi. Den o meki tak' sma taki ogri fu a tru
leri. [3] Gridi o meki tak' den e ferteri un soso
lei fu kan puru moni na un skin. Ma someni
langa a strafu fu den de klar'klari kba. A no
langa moro fosi den go lasi.

[4] Bika Gado no ben meki den engel di ben
sondu, tan sondro strafu. Ma A trowe den
ini wan dipi olo,* pe A keti den poti ini dipi
dungru, te leki a ten doro fu A strafu den.
[5] Gado no meki den sma fu fosi tan sondro
strafu tu. A meki a bigi frudu sungu ala den
sma di no ben e dini En. Ma A kibri Noa,
di ben e preiki gi den sma tak' den mus libi
bun ini Gado ai. A kibri en nanga seibi tra
sma moro. *

[6] A strafu den foto Sodom nanga Gomora
tu. Noti fu den no tan abra, A bron den te na
gron. Na so A meki den tron wan eksempre
gi den sma di no wani dini En. * [7] Ma Gado
kibri Lot, di ben e libi bun ini En ai. A man
disi ben e sari fu a yayolibi fu den sma di no
ben wani hori no wan enkri wèt. * [8] Lot ben
e libi na den mindri leki wan sma di bun ini
Gado ai, èn ala dei a ben e hati en fu yere
èn fu si a takru fasi fa den ben e libi. [9] Ma
Masra sabi fa fu puru sma di e du En wani,
na ini tesi. Èn A sabi fa fu hori den sma di
no bun ini En ai te leki A strafu den tapu a
krutudei.† [10] A e strafu spesrutu den sma di
e du den takru lostu fu a skin nomo, èn di
no wani saka densrefi gi Masra.

Den kruktu leriman disi abi sowan don
dek'ati èn den e si densrefi so hei, tak' den
no e frede fu kosi den moro heiwan. [11] Den
engel srefi, di tranga moro den èn di abi
makti moro den, no e taki takru fu den
heiwan fesi Masra. [12] Ma den sma disi de
leki meti sondro ferstan, di meki soso fu
yu fanga èn kiri den. Den e taki takru fu
sani di den no sabi. Dat' meki den srefi o
dede ini a ogri san den e du. [13] A srefi ogri
san den ben du nanga trawan, o miti den
baka. Den e si en leki wan prisiri sani fu
e nyan dringi psa marki bigibigi dei. Fu
di den lobi den bedrigi sani fu den, den de
leki wan doti flaka nanga wan syen na un
mindri te den e nyan makandra nanga unu.
[14] Den e luku lontu nomo fu feni wan uma di
wani huru nanga den. Den no e weri fu du
sondu. Den e kori den swakiwan. Den sabi
ala sani kba fu gridifasi. Wan fluku de na
den tapu. [15] Den lasi pasi fu di den libi a bun
pasi. Den e waka a srefi pasi now fu Bileam,
a manpikin fu Beor,‡ di ben lobi meki moni
tapu wan kruktu fasi. * [16] Ma Gado ben
warskow en fu a kruktu libi fu en. A meki
wan babaw buriki taki nanga en nanga wan
libisma sten, fu tapu a profeiti fu a no du
wan don sani.

[17] Den sma disi na peti di no e gi watra
moro. Den na wolku di a winti e wai gwe. A
moro dipi dungru presi san de, de klar'klari
e wakti den. [18] Den e taki bigitaki di no abi
no wan warti. Nanga a takru lostu nanga
yayolibi fu den, den e kori sma di no so
langa ete ben hari densrefi puru na mindri
fu den sma di e libi wan kruktu libi. [19] Den e
pramisi den sma tak' den o meki den kon
fri, ma den srefi na srafu fu a pori libi di
o meki den go lasi. Bika a de so tak' yu
na a srafu fu a sani di e basi yu. [20] Efu den
sma kmoto ini a morsu libi fu grontapu fu di
den kon sabi wi Masra èn Ferlusuman Yesus
Kristus, ma dan den go libi a srefi libi baka
tak' den no man tapu moro nanga en, dan a
kon moro takru gi den leki na a bigin. [21] A bo
moro betre gi den efu den no ben kon sabi
san den ben mus du fu kon bun ini Gado ai,
dan fu sabi disi, ma dan den drai den baka gi
a santa wèt san den kisi. [22] San miti den na
leki fa a odo e taki: "Dagu drai go nyan san
a ben puru kon na doro," noso, "Agu wasi
krin, dan a drai go lolo baka ini tokotoko."
*

3

Den sma di o meki spotu

[1] Lobiwan, disi na a di fu tu brifi di mi
skrifi unu. Na ini ala tu mi tyari sani kon
ini un prakseri fu yepi unu fu tan prakseri
wan krin fasi. [2] Mi wani fu un memre den
sani di den santa profeiti ben taki na fesi
kba, nanga den komanderi fu wi Masra èn
Ferlusuman, di den boskopuman fu En ben
gi unu. [3] San un no mus fergiti na tak' ini
den laste dei sma o kon di o teki unu leki
spot'popki. Den o du nomo san den takru

* 2:4 Ini Grikitongo a nen fu a presi disi na "Tartaros." * 2:5 Gen 6:1–7:24 * 2:6 Gen 19:24 * 2:7 Gen 19:1-16 † 2:9 Un kan puru a pisi disi so tu: "Èn A sabi fa fu strafu den sma di no bun ini En ai, èn fu hori den te go miti a krutudei." ‡ 2:15 Ini Grikitongo a nen disi na "Bosor." * 2:15 Num 22:4-35 * 2:22 Spr 26:11 * 3:3 Yud 18

lostu fu den e taigi den fu du. * 4 Den
o taki: “A ben pramisi tak' A o kon. Fa
dan? Sensi den afo fu wi dede, ala sani tan
a srefi fasi leki fa den ben de sensi a bigin
fu grontapu.” 5 Espresi den e du leki den
no sabi tak' langa ten kba Gado ben meki
heimel nanga grontapu nanga a wortu san
A taki. A ben meki grontapu nanga watra
èn A puru en fu a watra. * 6 Nanga watra
Gado ben sungu a heri fosten grontapu,
meki noti fu en no tan abra. * 7 Ma nanga
a srefi wortu Gado e kibri a heimel nanga
a grontapu san de now, fu bron den nanga
faya tapu a krutudei. Na a dei dati den sma
di no wani dini Gado o go lasi.

A dei fu Masra

8 Lobiwan, a sani disi un no mus fergiti,
tak' wan dei de leki dusun yari gi Masra, èn
tak' dusun yari de leki wan dei. * 9 Masra no
e draidrai fu du san A pramisi, ma son sma
de di e prakseri dati. Ma A abi langa pasensi
nanga unu, fu di A no wani tak' son sma go
lasi. A wani tak' ala sma drai den libi.
10 Ma a dei fu Masra o kon leki fa wan
fufuruman e kon. Tapu a dei dati ala sani
di de na loktu o wai gwe nanga bigi babari.
Den difrenti sani di de na loktu o bron gwe.
Grontapu nanga ala den sani di e psa na en
tapu, o kon na krin na fesi Gado.**
11 Efu ala den sani disi o bron gwe tapu
sowan fasi, dan un mus fu libi wan santa
fasi leki fa Gado wani. 12 Un mus ferwakti
a dei fu Gado èn meki muiti fu a dei dati
kon esi. Tapu a dei dati den sani di de na
loktu o bron èn a faya o meki den smèlter
gwe. 13 Ma wi e ferwakti a sani san Gado ben
pramisi: wan nyun heimel nanga wan nyun
grontapu o kon pe ala sma o du san bun ini
Gado ai. *
14 Lobiwan, fu di wi e ferwakti dati, un
mus du ala muiti fu libi wan krin libi sondro
fowtu ini Gado ai. Un mus libi ini freide
nanga En tu. 15 Sabi tak' a ferlusu di wi
ferlusu, na fu di Masra abi langa pasensi
nanga wi. Wi lobi brada Paulus ben skrifi
fu a sani disi tu nanga a koni di Gado gi en.
16 A skrifi fu en ini ala den brifi te a e taki fu a
sani disi. Wantu sani de ini den brifi disi di
tranga fu ferstan. Den sma di no kisi leri ini
den sani disi, nanga den wan di swaki ete, e
drai den sani disi neleki den e du nanga tra
pisi fu a Santa Buku. Ma disi o meki den go
lasi.
17 Lobiwan, now di un sabi disi na fesi, un
mus luku bun tak' un no drai un baka gi san
un ben e bribi so tranga, dan un meki den
sma di no e hori no wan wèt hari unu kon
ini den sani san no tru. 18 Ma meki wi Masra
Yesus Kristus, wi Ferlusuman, sori unu En
bun-ati moro nanga moro, èn un mus kon
leri sabi En moro bun. Na En mus kisi ala
grani now èn fu têgo.

* 3:5 Gen 1:6-9 * 3:6 Gen 7:11 * 3:8 Ps 90:4 * 3:10 Un kan puru a pisi disi so tu: “Grontapu nanga ala den sani di de na en tapu o teki faya, den o bron.” * 3:10 Mat 24:43; Luk 12:39; 1Tes 5:2; Kon na Krin 16:15 * 3:13 Jes 65:17; 66:22; Kon na Krin 21:1

A fosi brifi di Yohanes skrifi Wan wortu na fesi

Te wi e leisi a brifi disi, wi e kisi a firi tak' Yohanes na wan owru man kba. Kande a ben de a laste apostel fu Masra Yesus di ben de na libi ete. So a ben si furu sani èn a ben abi furu ondrofeni. Fu di a ben de wan sma di ben si Masra Yesus, meki tra sma ben e lespeki den sani san a ben skrifi. So a ben kan skrifi den yonguwan di e kon na baka, fu kraka den ini a bribi. Ini a brifi disi wi e si tu tak' Yohanes e warskow den sma gi a kruktu leri di ben de a pisten dati. A e du dati fu yepi den bribisma tan na ini a trutru bribi.

San de ini a buku disi:

A bigin fu a brifi (1:1-4)
Waka ini a leti (1:5 – 2:17)
A warskow den fu kruktu leriman (2:18 – 4:6)
Lobi nanga bribi (4:7 – 5:21)

A Wortu di e gi libi

1 Na fu a Wortu di e libi wi e ferteri unu. A
Wortu ben de na a bigin. Wi ben yere En èn
wi ben si En nanga wi eigi ai. Wi ben man
luku En èn wi ben fasi En nanga wi anu. *
2 A Libi kon sori Ensrefi. Wi ben si En èn wi
e kotoigi fu En. Wi e ferteri unu fu a libi
fu têgo di ben de nanga a P'pa èn di sori
Ensrefi na wi. * 3 San wi si èn san wi yere,
na dati wi e ferteri unu fu un kan libi leki
wan nanga wi. Èn wi e libi leki wan nanga
a P'pa èn nanga En Manpikin Yesus Kristus.
4 Wi e skrifi un den sani disi fu wi kan breiti
trutru.

Gado de leki wan faya

5 Disi na a boskopu san wi yere fu En èn
san wi e ferteri unu: Gado de leki wan faya
èn no wan dungru no de ini En. 6 Efu wi e
taki tak' wi e libi leki wan nanga En, ma wi
e waka ini a dungru, dan na lei wi e lei èn
wi no e du san na tru. 7 Ma efu wi e waka ini
a leti leki fa En de ini a leti, dan wi e libi leki
wan nanga makandra, èn a brudu fu Yesus,
En Manpikin, e krin wi fu ala sondu.
8 Efu wi e taki tak' wi no abi sondu, dan wi
e kori wisrefi èn a tru leri no de ini wi. 9 Ma
efu wi taigi Gado den sondu san wi du, dan
wi kan fertrow Gado tak' A e du sani nanga
leti. A o gi wi pardon fu wi sondu, èn A o
krin wi fu ala den ogri di wi ben du. 10 Efu wi
e taki tak' wi no sondu, dan wi e kari Gado
wan leiman èn a wortu fu En no de ini wi.

2

1 Mi pikin, mi e skrifi unu den sani disi fu
un no sondu. Ma efu wan sma sondu, dan
wi abi wan sma di e taki gi wi na a P'pa. Dati
na Yesus Kristus, di bun ini Gado ai. 2 Na
fu di A dede meki Gado gi wi pardon fu wi
sondu. Ma a no di fu wi wawan, ma di fu
heri grontapu tu.

Waka ini a leti

3 Disi na fa wi kan sabi tak' wi sabi En: te
wi e du den sani san A taigi wi tak' wi mus
fu du. 4 Efu wan sma e taki tak' a sabi Gado,
ma a no e hori ensrefi na den komanderi fu
Gado, dan na lei a e lei èn a tru leri no de ini
en. 5 Ma a sma di e hori ensrefi na san Gado
taki, abi a trutru dipi lobi fu Gado ini en. Na
so wi kan sabi tak' wi de wan nanga En: 6 Ibri
sma di e taki tak' a e tan wan nanga Gado,
mus libi leki fa Yesus ben e libi.
7 Lobiwan, a no wan nyun sani mi e ko-
manderi unu, ma mi e skrifi unu wan owru
sani san un ben kisi sensi na a bigin. Dati
na a boskopu san un ben yere kba. * 8 Ma
na a tra sei, a de wan nyun sani san mi e
komanderi unu, bika a dungru e psa gwe èn
a trutru faya de fu si kba. A kon tru ini a libi
fu Yesus nanga a di fu unu.
9 A sma di e taki tak' a de ini a leti, ma a
no man si en brada na ai, de ini a dungru te
nanga now. 10 A sma di lobi en brada, e tan
ini a leti èn noti no de ini en san o meki a
fadon. 11 Ma a sma di no man si en brada na
ai, de ini a dungru èn a e waka ini a dungru.
A no sabi pe a e go, bika a dungru tak' a no
man si.
12 Mi pikin, mi skrifi unu,
bika un kisi pardon fu un sondu
fu En nen ede.
13 P'pa, mi e skrifi unu,
bika un sabi a Wan
di ben de sensi na a bigin.
Yonguwan, mi e skrifi unu,
bika un wini a ogriwan.
14 Pikin, mi e skrifi unu,
bika un sabi Gado a P'pa.
P'pa, mi skrifi unu,

* 1:1 Yoh 1:1 * 1:2 Yoh 1:14 * 2:7 Yoh 13:34

bika un sabi a Wan
di ben de sensi na a bigin.
Yonguwan, mi skrifi unu,
bika un tranga.
A wortu fu Gado e tan ini unu,
èn un wini a ogriwan.
15 Un no mus lobi grontapu nanga den
sani fu grontapu. Efu wan sma lobi
grontapu, dan a no lobi a P'pa. 16 Bika
ala den sani fu grontapu, soleki a lostu
fu a skin, bigi-ai nanga heimemre, no e
kmoto fu a P'pa, ma fu grontapu. 17 Wan
dei grontapu nanga den sani fu en di e hari
sma, no o de moro. Ma a sma di e du san
Gado wani, o libi fu têgo.

A bigi-feyanti fu Kristus

18 Mi pikin, un de na den kriboi dei. Un
ben yere tak' a bigi-feyanti fu Kristus o kon.
Nownow kba furu feyanti fu Kristus de. Na
so wi sabi tak' wi de na den kriboi dei. 19 Den
sma disi ben de na wi mindri, ma den no
ben de wan nanga wi. Efu trutru den ben
de wan nanga wi, dan den bo tan na wi. Ma
a gwe di den gwe, e sori wi tak' no wan fu
den ben de wan nanga wi.
20 Ma a Santa Wan poti a Santa Yeye na
un tapu èn un sabi ala sani.* 21 Mi no skrifi
unu fu di un no sabi a tru leri, ma fu di un
sabi en, èn fu di un sabi tak' lei no de ini a
tru leri. 22 A sma di e taki tak' Yesus no de
a Mesias, na wan leiman. Na en na a bigi-
feyanti fu Kristus di no e bribi ini a P'pa
nanga a Manpikin. 23 A sma di no e bribi ini
a Manpikin, no sabi a P'pa. Ma a sma di e
taki tak' a e bribi ini a Manpikin, sabi a P'pa
tu. 24 Ma unu fu un sei, mus hori unsrefi na
san un yere na a bigin. Efu un tan du dati,
dan un o tan wan nanga a Manpikin nanga a
P'pa. 25 Èn san A pramisi wi na a libi fu têgo.
26 Mi skrifi unu den sani disi abra den sma
di e kori unu. 27 Ma unu, a Santa Yeye di A
ben poti na un tapu, e tan na un tapu. So a
no de fanowdu tak' sma e gi un leri, bika a
Santa Yeye e leri unu ala sani. Na tru sani A
e leri unu, A no e lei. Un mus tan ini Kristus,
soleki fa A leri unu.

Pikin fu Gado

28 Mi pikin, un mus tan wan nanga En.
Dan wi no sa abi fu frede te A o sori Ensrefi,
èn wi no o firi syen fu miti En te A o drai kon
baka. 29 Un sabi tak' Kristus bun ini Gado ai.
Dat' meki un kan sabi tu tak' ala sma di e du
san bun ini Gado ai, na pikin fu Gado.

3

1 Luku o bigi a lobi de di a P'pa abi gi wi,
tak' A kari wi pikin fu Gado. Èn na so a de.
Dat' meki den sma fu grontapu no sabi unu,
bika den no sabi En. * 2 Lobiwan, nownow
kba wi na pikin fu Gado, ma a no de fu si
ete san wi o de bakaten. Ma wi sabi tak'
te Kristus sa sori Ensrefi, wi sa de leki En,
bika wi o si En leki fa A de. 3 Dat' meki ibri
sma di poti en fertrow na En tapu fu di a e
ferwakti a sani disi, mus libi sondro fu du
sondu, soleki fa Kristus no abi sondu.
4 A sma di e sondu, no e hori ensrefi na
san a wèt fu Gado e taki, bika sondu na te yu
no e hori yusrefi na san a wèt fu Gado e taki.
5 Un sabi tak' Yesus ben kon na grontapu fu
puru ala sondu, èn En no abi no wan sondu.
* 6 A sma di de wan nanga En, no e tan du
sondu, ma a sma di e tan du sondu, noiti no
si En èn a no sabi En.
7 Mi pikin, no meki no wan sma kori unu.
A sma di e du san bun ini Gado ai, de leki
fa Kristus de. 8 Ma a sma di e tan du sondu,
na fu didibri, bika sensi na a bigin didibri
sondu. Ma a Manpikin fu Gado ben kon na
grontapu fu wai den wroko fu didibri puru.
9 Ibri sma di kon tron wan pikin fu Gado, no
e tan du sondu, bika a krakti fu Gado di e gi
libi, de ini en. A no man tan du sondu bika
a de wan pikin fu Gado. 10 Na so yu kan sabi
suma na den pikin fu Gado èn suma na den
pikin fu didibri. A sma di no e du san bun
ini Gado ai, ma owktu a sma di no lobi en
brada, no de fu Gado.

A lobi e sori tak' wi na bribisma

11 Disi na a boskopu san un ben yere sensi
na a bigin, tak' wi mus lobi makandra. *
12 Un no mus de leki Kain, di ben de fu
didibri èn a kiri en brada. Fu sanede a kiri
en brada dan? Na fu di a ben e du kruktu
sani, ma en brada ben e du san bun ini Gado
ai. *
13 Brada nanga sisa, un no mus ferwondru
efu sma fu grontapu no man si un na ai. 14 Wi
sabi tak' wi kmoto fu dede kon ini a libi, fu
di wi lobi tra bribisma. A sma di no abi lobi,
e tan dede. * 15 A sma di no man si wan tra
bribisma na ai, na wan kiriman. Èn un sabi
tak' no wan kiriman abi a libi fu têgo ini en.

* 2:20 Wantu manuscript skrifi taki: "un alamala sabi dati." * 3:1 Yoh 1:12 * 3:5 Yoh 1:29 * 3:11 Yoh 13:34
* 3:12 Gen 4:8 * 3:14 Yoh 5:24

16 A dede di Kristus dede gi wi, meki wi kon
sabi san na lobi. Dat' meki wi srefi mus de
klar'klari fu dede gi tra bribisma. 17 Efu wan
sma si tak' wan tra bribisma e pina, ma a no
abi sari-ati nanga en aladi a abi nofo fu libi,
dan fa a lobi fu Gado e tan ini en?
18 Mi pikin, wi no mus taki nanga mofo
wawan tak' wi lobi trawan, ma wi mus du
sani tu di e sori dati trutru. 19 Na so wi o
sabi tak' wi sabi a tru leri, èn wi o man
tnapu sondro frede na Gado fesi, 20 awinsi wi
konsensi e krutu wi. Bika Gado bigi moro wi
konsensi, èn A sabi ala sani.
21 Lobiwan, efu wi konsensi no e krutu wi,
dan wi o abi dek'ati te wi tnapu na Gado fesi.
22 Wi o kisi ala sani san wi e aksi fu En, fu di
wi e hori wisrefi na den komanderi fu En,
èn fu di wi e du san A lobi. 23 Disi na san
Gado wani tak' wi mus fu du: Wi mus bribi
ini a nen fu En Manpikin Yesus Kristus, èn
wi mus lobi makandra leki fa A taigi wi tak'
wi mus fu du. * 24 A sma di e hori ensrefi na
den komanderi fu Gado, e tan wan nanga
Gado èn Gado e tan wan nanga en. Èn wi
sabi tak' A e tan wan nanga wi, bika A gi wi
a Santa Yeye.

4

No bribi ala yeye

1 Lobiwan, un no mus bribi ala sma di e
taki tak' na a Santa Yeye e tiri den. Ma
un mus ondrosuku fu si efu a yeye kmoto
fu Gado. Bika furu sma e waka lontu na
grontapu di e du leki den na profeiti. 2 Na
so wi sabi a Yeye fu Gado: Ibri yeye di e
taki tak' a tru tak' Yesus Kristus kon na
grontapu leki libisma, na fu Gado. 3 Ma
ibri yeye di no e taki dati fu Yesus, no de
fu Gado. A de a yeye fu a bigi-feyanti fu
Kristus. Un ben yere tak' a bo kon, ma a de
na grontapu kba.
4 Mi pikin, unu na fu Gado èn un wini den
sma dati kba. Bika a Wan di de ini unu,
tranga moro a wan di de na grontapu. 5 Den
na fu grontapu, dat' meki den e taki sani
fu grontapu èn den sma fu grontapu e arki
den. 6 Ma wi na fu Gado. Den sma di sabi
Gado e arki wi, ma den sma di no sabi Gado
no e arki wi. Na so wi kan sabi suma abi a
Yeye di e sori san na tru, nanga suma abi
wan yeye di e bedrigi.

Trutru lobi

7 Lobiwan, meki wi lobi makandra, bika
lobi e kmoto fu Gado. Ibri sma di abi lobi,
na wan pikin fu Gado èn a sabi Gado. 8 A
sma di no abi lobi, no sabi Gado, bika Gado
na lobi. 9 Disi na a fasi fa Gado sori wi tak' A
lobi wi: A seni En wan enkri Manpikin kon
na grontapu, èn san Yesus du meki tak' wi
kisi a trutru libi. 10 Lobi no wani taki tak' na
wi ben lobi Gado, ma na Gado ben lobi wi,
èn A seni En Manpikin kon fu dede gi wi fu
wi kan kisi pardon fu wi sondu.
11 Lobiwan, efu Gado lobi wi so tranga,
dan wi mus fu lobi makandra tu. 12 Noiti wan
sma no si Gado. Ma efu wi lobi makandra,
dan Gado e tan wan nanga wi, èn a lobi fu
En kon tron ini wi san a mus de. *
13 Gado gi wi En Yeye. Na so wi sabi tak'
wi e tan wan nanga En èn En e tan wan
nanga wi. 14 Wi si a Manpikin èn wi e taigi
trawan tak' a P'pa ben seni En kon leki a
Ferlusuman fu grontapu. 15 Efu wan sma e
taki tak' Yesus na a Manpikin fu Gado, dan
Gado e tan wan nanga en, èn a sma dati
e tan wan nanga Gado. 16 Wi kon sabi tak'
Gado lobi wi, èn wi e bribi dati tu.
Gado na lobi, èn a sma di e tan abi lobi,
e tan wan nanga Gado èn Gado e tan wan
nanga en. 17 A lobi kon tron ini wi san a
mus de, fu meki tak' wi o man tnapu sondro
frede na fesi Gado tapu a krutudei. Bika wi e
libi dya na grontapu leki fa En ben libi. 18 Pe
lobi de, frede no de. Trutru lobi e yagi frede,
bika frede e taki fu strafu. A sma di e frede,
no abi trutru lobi.
19 Wi abi lobi fu di Gado ben lobi wi fosi.
20 A sma di e taki tak' a lobi Gado, ma dan
a no man si wan tra bribisma na ai, na
wan leiman. Bika efu yu no man lobi tra
bribisma di yu e si, fa yu o man lobi Gado
dan di yu no e si? 21 A sma di lobi Gado,
mus lobi tra bribisma tu. Dati na san Gado
komanderi wi.

5

A bribi meki un tron winiman

1 Ala sma di e bribi tak' Yesus na a Mesias,
na wan pikin fu Gado, èn ala sma di lobi a
P'pa, lobi den pikin fu En tu. 2 Disi na fa wi
kan sabi tak' wi lobi den pikin fu Gado: te
wi lobi Gado èn te wi e du san A taigi wi tak'
wi mus fu du. 3 Bika efu wi lobi Gado, dan wi
e tan hori wisrefi na den komanderi fu En,
èn den komanderi fu En no hebi. * 4 Ala den

* 3:23 Yoh 13:34; 15:12,17 * 4:12 Yoh 1:18 * 5:3 Yoh 14:15

pikin fu Gado e wini grontapu, èn na a bribi
fu wi e meki wi wini grontapu. 5 Bika soso a
sma di e bribi tak' Yesus na a Manpikin fu
Gado, e wini grontapu.
6 Yesus Kristus na a Wan di ben kon nanga
watra èn nanga brudu. A no ben dopu
wawan, ma A ben dopu èn En brudu ben
lon. A Yeye e taki tak' na so a de, bika a Yeye
e taki san na tru. 7 Dri kotoigi de: 8 a Yeye, a
watra nanga a brudu. Èn ala dri e taki a srefi
sani. 9 Wi e bribi san libisma e taki, ma san
Gado e taki moro prenspari. Èn disi na san
Gado srefi e taki fu En Manpikin. 10 A sma di
e bribi ini a Manpikin fu Gado, sabi tak' na
so a de. Ma a sma di no e bribi Gado, e kari
En wan leiman, bika a no e bribi san Gado
taki fu En Manpikin. 11 Disi na san Gado taki:
Gado gi wi a libi fu têgo èn a libi disi de ini
En Manpikin. * 12 A sma di de wan nanga
a Manpikin, abi a libi. A sma di no de wan
nanga a Manpikin fu Gado, no abi a libi.

A libi fu têgo

13 Mi skrifi den sani disi gi unu di e bribi
ini a nen fu a Manpikin fu Gado. Mi du disi
fu un kan sabi tak' un abi a libi fu têgo. 14 Wi
kan kon sondro frede fesi Gado, bika wi sabi
tak' A e piki wi te wi aksi En wan sani san e
akruderi nanga En wani. 15 Efu wi sabi tak'
Gado e piki wi, awinsi san wi e aksi En, dan
wi sabi tak' wi o kisi den sani san wi ben aksi
En.
16 Efu wan sma si tak' en brada du wan
sondu di no e tyari dede kon, dan a mus begi
gi en èn Gado o gi en libi. Disi na fu sma di
du wan sondu di no e tyari dede kon. Bika
sondu de di e tyari dede kon, ma mi no taigi
unu fu begi gi den dati. 17 Ala sani san Gado
no wani fu un du, na sondu. Ma sondu de di
no e tyari dede kon.
18 Wi sabi tak' wan pikin fu Gado no e tan
du sondu. Bika a Manpikin fu Gado e kibri
en, èn a ogriwan no man du en noti. 19 Wi
sabi tak' wi na pikin fu Gado èn tak' didibri
e rigeri heri grontapu. 20 Ma wi sabi tu tak'
a Manpikin fu Gado kon na grontapu èn A
opo wi ai fu wi kon sabi a Trutru Wan. Wi
de wan nanga a Trutru Wan, fu di wi de wan
nanga En Manpikin Yesus Kristus. Na En na
a trutru Gado nanga a libi fu têgo.
21 Mi pikin, un luku bun nanga den kruktu
gado!

---

* 5:11 Yoh 3:36

A di fu tu brifi di Yohanes skrifi Wan wortu na fesi

Efu wi leisi a brifi disi bun, dan a gersi leki a skrifi spesrutu gi wan uma nanga en famiri. San wi e si ini a brifi disi, na tak' a skrifiman e sori na tapu den sani di de prenspari gi a Kristenlibi, soleki a tru leri nanga lobi. Ma Yohanes e warskow tu gi den man di e gi kruktu leri.

Odi

1 Gi a uma di Gado ben teki leki wan sma fu En,

Leki fesiman fu kerki mi e skrifi yu nanga den pikin fu yu. Mi lobi unu trutru. Ma a no mi wawan lobi unu. Ala den sma di kon sabi a tru leri lobi unu tu. 2 Bika a tru leri de ini wi, èn a sa tan nanga wi fu têgo. 3 Mi e winsi tak' Gado a P'pa, nanga Yesus Kristus a Manpikin fu a P'pa, sa sori bun-ati, sari-ati nanga freide na wi di sabi a tru leri èn di lobi makandra.

Un mus lobi makandra

4 Mi ben breiti srefsrefi di mi miti wantu pikin fu yu di e hori densrefi na a tru leri leki fa a P'pa ben taigi wi tak' wi mus fu du. 5 Mi lobi sisa, dat' meki mi e aksi yu fu wi lobi makandra. Disi a no wan nyun sani san mi e aksi yu. Na wan sani san wi mus fu du. Un ben yere en kba sensi na a bigin. * 6 Bika lobi na te wi e du san A komanderi wi fu du. A komanderi wi tak' wi mus tan lobi makandra. Disi na san un ben yere kba sensi na a bigin.

Den kruktu leriman

7 Furu sma de di e waka lontu na grontapu e kori trawan. Den e taki tak' a no tru tak' Yesus Kristus kon na grontapu leki libisma. A sma di e taki so na a bedrigiman èn a bigi-feyanti fu Kristus. 8 Luku bun tak' un no pori a wroko san wi du, fu un kan kisi a heri paiman. 9 A sma di no e tan ini a leri fu Kristus, ma di e go moro fara, no de fu Gado. Ma a sma di tan ini a leri fu Kristus, de fu a P'pa nanga a Manpikin. 10 Efu wan sma kon na unu di no e kon nanga a leri fu Kristus, dan un no mus meki a kon ini un oso, èn un no mus taki en odi. 11 Bika a sma di e taki en odi, abi prati ini den ogri sani san a e du.

Wan laste wortu

12 Mi abi furu sani fu skrifi, ma mi no wani poti den tapu papira. Ma mi e howpu tak' mi kan kon na unu, fu wi kan taki ai na ai fu den sani disi. Dan wi kan breiti trutru.

13 Den pikin fu yu sisa, di Gado teki leki wan sma fu En, seni taki yu odi.

* 1:5 Yoh 13:34; 15:12,17

A di fu dri brifi di Yohanes skrifi Wan wortu na fesi

A brifi disi skrifi gi wan sma di den e kari Gayus. A pisten dati den wrokoman ben gwenti fu waka fu a wan gemeente go na a tra gemeente fu kraka den bribisma. Yohanes skrifi a brifi disi fu gi Gayus grani fu a fasi fa a ben teki den wrokoman fu Masra nanga opo anu, èn fu a fasi fa a e libi leki wan bribisma.

Odi

1 Gi Gayus, mi brada, di mi lobi trutru, *
Leki fesiman fu kerki mi e skrifi yu. 2 Mi
lobi brada, mi e begi tak' yu de gesontu
èn tak' ala sani e go bun nanga yu, leki fa
mi sabi tak' yeyefasi a e go bun nanga yu.
3 Mi ben prisiri srefsrefi di wantu brada kon
ferteri mi fa yu e hori yusrefi na a tru leri
èn fa yu e libi soleki fa a leri e taki. 4 A moro
bigi prisiri di mi abi, na te mi yere tak' den
pikin fu mi e hori densrefi na a tru leri.

Gayus e du bun

5 Mi lobi brada, den sani san yu e du gi den
tra brada, awinsi yu no sabi den, e sori tak'
yu de fu fertrow. 6 Dya na fesi den bribisma
den ferteri fu a lobi fu yu. A o bun efu yu
yepi den tapu wan fasi di Gado feni bun, fu
den go moro fara. 7 Bika den go fu ferteri
abra a nen fu Masra, èn den no e teki noti
fu sma di no sabi Gado. 8 Dat' meki wi mus
fu yepi den sma disi. Na so wi e teki prati
ini a wroko fu panya a tru leri.

Diotrefes nanga Demetrius

9 Mi skrifi a gemeente wantu sani. Ma
Diotrefes, di wani de a moro prenspari wan
na den mindri, no e teri wi. 10 Dat' meki te
mi kon, mi o memre en na den sani san a e
du. A e taki takru sani fu wi, di no tru. Ma a
no dati wawan. A no wani yepi den brada te
den kon, èn a e tapu den sma di wani yepi
den. A e yagi den puru fu a gemeente.
11 Mi lobi brada, no du den srefi ogri sani
di tra sma e du, ma du bun sani. A sma di e
du bun na fu Gado, ma a sma di e du ogri no
si Gado.
12 Ala sma e taki fa Demetrius bun, èn a
fasi fa a hori ensrefi na san tru, e sori dati
tu. Wi srefi e taki fa a bun, èn yu sabi tak'
san wi taki tru.

Wan laste wortu

13 Mi ben abi furu sani fu skrifi, ma mi no
wani poti den tapu papira. 14 Mi howpu tak'
mi sa si yu her'esi, dan wi kan taki ai na ai
fu den sani disi.
15 Meki a freide fu Gado tan nanga yu! Den
mati fu yu seni taki yu odi. Taki den mati fu
mi wan fru wan odi gi mi.

* 1:1 Bosk 19:29; Rom 16:23; 1Kor 1:14

A brifi di
Yudas
skrifi
Wan wortu na fesi

Ini a brifi disi Yudas e warskow den bribisma gi den kruktu leriman. A e taigi den fu tan hori a bribi san den abi, èn fu libi leki fa Gado wani.

1 Gi den sma di Gado kari,
Disi na wan brifi fu Yudas, wan wrokoman fu Yesus Kristus èn wan brada fu Yakobus. Gado a P'pa lobi unu èn Yesus Kristus e kibri unu. * 2 Mi e winsi tak' Gado sa sori un sari-ati èn gi un freide nanga lobi bogobogo.

Gado o strafu den kruktu leriman

3 Lobiwan, mi ben meki ala muiti fu skrifi unu wan brifi abra a ferlusu di Gado ferlusu wi alamala. Ma nownow mi feni tak' a moro prenspari fu sori un tak' un mus tan hori tranga na a leri san wi, di de fu Gado, ben kisi kba. 4 Bika wantu sma di no wani dini Gado, boro kon na wi mindri. Den sma disi e teki a bun-ati fu Gado poti na fesi, dan den e libi den yayolibi. Den e poti Yesus Kristus, wi wan enkri Masra nanga Basi, na wan sei. Ma langaten na fesi a strafu san den o kisi, ben skrifi poti kba gi den.

5 Now mi wani tyari wantu sani kon na fesi, aladi un sabi ala den sani disi kba. Un sabi tak' Masra ben ferlusu den sma fu En puru na ini a kondre Egipte. Ma bakaten A kiri den sma di no ben wani bribi, puru na den mindri. * 6 Un ben yere tu fu den engel di ben feni tak' a makti san Gado gi den no ben sari. Dan so den libi a presi pe den ben de. Dat' meki Gado keti den nanga keti di no man broko, èn A e hori den ini dipi dungru presi fu krutu den tapu a bigi dei. 7 Sosrefi un ben yere fu Sodom nanga Gomora nanga den foto di ben de ini a birti fu den. Tapu a srefi fasi leki den engel, den sma disi ben gi densrefi abra na takru lostu èn den ben e go na tra sani baka. Fu dat'ede Gado strafu den foto dati nanga faya di no e dede, èn dati e tan wan eksempre gi wi. *

8 A de a srefi nanga den sma di boro kon na un mindri èn di e si sani ini den dren. Den e pori den eigi skin, den no wani saka densrefi gi noti, èn den e taki takru fu den moro heiwan. 9 Ma di Mikael srefi, wan fu den moro prenspari engel, ben e hari taki nanga didibri abra a dedeskin fu Moses, a no ben prefuru fu taki takru fu didibri noso fu krutu en. A taigi en nomo taki: “Masra sa krutu yu.” * 10 Ma den sma disi e taki takru fu ala sani san den no sabi. Neleki meti di no man denki, den sabi soso den sani san den skin e firi fu du. Èn na den sani dati e broko den neki.

11 Ma den mus luku bun! Bika den teki a srefi pasi leki Kain, èn fu moni ede den go langalanga go meki a srefi fowtu leki Bileam. Den e meki rigeri leki Kora, èn den o dede neleki en tu. * 12 Te un kon makandra fu nyan fu sori lobi, den sma disi e pori en,* bika den no e syen fu nyan span den bere sondro fu denki wan trawan. Soleki fa wan wolku kan blaka, ma a no gi alen fu di a winti wai en gwe, na so den sma disi de. Den de leki froktubon di no e gi nyanyan awinsi a ten fu den doro. Den no abi no wan dropu libi, fu di sma rutu den puru. 13 Den de leki den skwala fu se di e rigeri, na so den syen sani san den e du, e kon fu si leki skuma. Den de leki stari di lasi pasi. Gado o hori den fu têgo ini a moro dipi dungru presi san de.

14 Henok, a di fu seibi afo te yu teri kmopo fu Adam, ben taki fu den sortu sma disi san Gado ben gi en fu taki. A taki:

Luku, Masra o kon
nanga den santa wan fu En
di no de fu teri. *
15 A o kon fu krutu ala sma,
èn fu strafu den ogri sma
di no wani dini Gado.
A o strafu den
fu ala den ogri san den du.
A o strafu den ogri sondusma disi tu
fu ala den kosi
san den ben kosi En.
16 Den sma disi lobi fu knoru èn fu krutu. Den e libi leki fa den wani, èn den abi bigitaki na ini den mofo. Te den e taki bun fu wan sma, dan na soso fu den srefi kan feni bun.

* 1:1 Mat 13:55; Mrk 6:3 * 1:5 Ex 12:51; Num 14:29-30 * 1:7 Gen 19:1-24 * 1:9 Dan 10:13,21; 12:1; Kon na Krin 12:7; Deut 34:6; Zach 3:2 * 1:11 Gen 4:3-8; Num 22:1-35; Num 16:1-35 * 1:12 Un kan puru a pisi disi so tu: “den sma disi de leki wan ston na ondro watra.” Noso: “den sma disi de leki wan flaka.” * 1:14 Gen 5:18,21-24

Tan hori a bribi

17 Ma lobiwan, un no mus fergiti den
sani di den boskopuman fu wi Masra Yesus
Kristus ben leri unu na fesi kba. 18 Den ben
taigi unu tak' na ini den kriboi dei, sma o de
di o spotu èn den o tan du san den e firi fu
du, sondro fu abi bisi nanga Gado. * 19 Na
den sortu sma disi e tyari prati kon na un
mindri. Den e du san den e firi, bika den no
abi a Yeye.

20 Lobiwan, ma unu mus bow unsrefi ini
a santa bribi fu unu, èn un mus begi soleki
fa a Santa Yeye e gi unu fu begi. 21 Un mus
gi unsrefi abra na a lobi fu Gado, èn un
mus tan luku fu a sari-ati fu wi Masra Yesus
Kristus, di sa gi unu a libi fu têgo. 22 Un mus
sori sari-ati na den sma di e degedege ete na
ini a bribi. 23 Trawan un mus grabu puru ini
a faya. Ma un mus luku bun nanga a sari-ati
san un e sori son sma. Srefi a krosi fu den yu
mus frede fu fasi, bika dati srefi flaka nanga
sondu.

Gado mus kisi ala grani

24 Gado di kan kibri unu fu un no stotu un
futu èn di kan meki un tnapu sondro fowtu
èn nanga bigi prisiri na fesi En glori, 25 na
En na a wan enkri Gado, di ferlusu wi tangi
fu Yesus Kristus, wi Masra. Na En mus kisi
glori, bigi nen, krakti nanga makti, sensi
fosi grontapu meki, nownow, èn fu têgo.
Amen.

---

* 1:18 2Pe 3:3

Den sani san
Yesus tyari kon na krin
Wan wortu na fesi

A buku disi na a laste buku fu a Bijbel. Furu sma e bribi tak' a e taki fu den sani di sa psa te Masra Yesus o kon baka. A skrifiman na Yohanes. Den Romeinisma di ben e rigeri a pisten dati, ben poti Yohanes na strafu tapu a eilanti Patmos. Drape Masra Yesus sori en den sani san musu psa. Wan bigi krutu sa de. Gado o wini a ogriwan. A buku disi skrifi leki wan warskow gi den bribisma èn fu gi den dek'ati.

San de ini a buku disi:

- Kristus sori ensrefi na Yohanes (1:1-20)
- Den brifi gi den seibi gemeente (2:1 – 3:22)
- Den seibi lenti (4:1 – 8:5)
- Den seibi tutu (8:6 – 11:19)
- A feti fu a bigi kaiman (12:1 – 14:20)
- Den seibi strafu èn a kba fu Babilon (15:1 – 19:5)
- A trow-oso fu a Lam, a nyun heimel nanga a nyun grontapu (19:6 – 22:21)

San Yesus sori Yohanes èn san A taigi en

1 Gado sori Yesus Kristus den kibrisani
san musu psa her'esi, fu A kan tyari den
sani disi kon na krin gi den knekti fu En.
Dan Yesus seni En engel fu go sori En knekti
Yohanes den sani disi. 2 Yohanes skrifi ala
sani san a si, a boskopu san kmopo fu Gado,
nanga ala sani san Yesus Kristus taki. 3 Blesi
de tapu a sma di e leisi a boskopu disi fu
Gado gi trawan. Blesi de tapu den sma tu
di e yere a boskopu èn di e hori densrefi na
san skrifi. Bika a ten de krosbei.

4 Mi Yohanes e skrifi den seibi gemeente
na ini a distrikti Asia.
Mi e winsi unu a bun-ati
nanga a freide
fu Gado di de, di ben de,
èn di sa kon,
èn fu den seibi Yeye
di de na fesi En kownusturu, *
5 èn fu Yesus Kristus:
a kotoigi di no e lei,
a fosi wan di opo baka na dede,
nanga a Basi fu ala kownu
na grontapu.

A lobi wi,
èn A ferlusu wi puru
na ini wi sondu nanga En brudu. *
6 A meki wi tron wan folku
di abi Gado leki den Kownu,
èn A meki wi tron priester
fu Gado En P'pa.
Na En mus kisi grani nanga makti
fu têgo èn ala ten! Amen.**

7 Luku, A e kon nanga den wolku,
èn ala sma sa si En,
srefi den wan di ben dyuku En
na En seibere.
Èn ala folku na grontapu
sa bari krei te den si En.
Iya, amen! *

8 "Mi na a Alfa nanga a Omega."† Na so
Masra Gado e taki, di de, di ben de, èn di sa
kon. Na En abi ala makti. *

San Yohanes si na Patmos

9 Mi, Yohanes, na wan bribisma leki unu,
èn sma e pina mi leki fa den e pina unu. Mi
srefi abi Gado leki mi Kownu, èn mi e hori
doro leki unu, fu di un de wan ini Yesus.
Den ben poti mi tapu a eilanti Patmos fu di
mi ben tyari a wortu fu Gado, èn fu di mi
ben kotoigi fu Yesus. 10 Tapu a dei fu Masra,
a Yeye fu Gado ben de na mi tapu. Dan
mi yere wan tranga sten na mi baka, leki
a babari fu wan tutu. 11 A sten taki: "Skrifi
san yu e si na ini wan buku, dan yu seni en
go na den seibi gemeente di de ini den foto
Efese, Smirna, Pergamum, Tiatira, Sardes,
Filadelfia, nanga Laodisea."

12 Di mi drai luku fu si suma e taki nanga
mi, mi si seibi gowtu kandratiki. 13 Na
mindri den kandratiki mi si wan Sma. A ben
gersi wan mansma. A ben weri wan langa
krosi te na En futu, èn A ben tai wan gowtu
banti na En borsu. * 14 En edewiwiri ben
weti leki katun, a ben weti srefsrefi. Den
ai fu En ben de leki faya. * 15 En futu ben
e brenki leki kopro di sma e faya na ini wan
onfu, èn En sten ben de leki a babari fu wan
bigi sula. * 16 A ben abi seibi stari ini En

* 1:4 Ex 3:14; Kon na Krin 4:5 * 1:5 Ps 89:28; Jes 55:4 * 1:6 "Amen" wani taki: "Na so a de." * 1:6 Ex 19:6; Kon na Krin 5:10 * 1:7 Dan 7:13; Zach 12:10; Mat 24:30; Mrk 13:26; Luk 21:27; Yoh 19:34,37; 1Tes 4:17 † 1:8 Dati wani taki: "Mi na a Bigin nanga a Kba." * 1:8 Kon na Krin 22:13 * 1:13 Dan 7:13; 10:5 * 1:14 Dan 7:9; 10:6 * 1:15 Ezec 1:24; 43:2

let'anu, èn wan owru san ben srapu na ala
tu sei ben e kmopo na ini En mofo. A fesi fu
En ben e brenki leki a son na mindri dei.
17 Di mi si En, mi trowe misrefi na gron na
En futu, dan mi tan didon leki mi dede. Ma
A poti En let'anu na mi tapu dan A taki: "No
frede. Mi na a Fosiwan nanga a Kriboiwan.
* 18 Mi na a Wan di e libi. Mi ben dede,
ma luku, now Mi e libi fu têgo. Mi abi den
sroto fu Dede nanga Dedekondre.‡ 19 Yu
mus skrifi den sani san yu ben si, den sani
san e psa nownow, nanga den sani san o psa
bakaten. 20 Mi o taigi yu san den kibritori
wani taki: a wan fu den seibi stari san yu si
na ini Mi let'anu, nanga a wan fu den seibi
gowtu kandratiki. Den seibi stari na den
seibi engel fu den seibi gemeente. Den seibi
kandratiki na den seibi gemeente."

2

A boskopu gi Efese

1 "Skrifi a engel fu a gemeente na Efese
taki: Disi na san a Wan e taki di e hori den
seibi stari na ini En let'anu, èn di e waka
na mindri fu den seibi kandratiki: 2 Mi sabi
den sani san un e du, a muiti san un e meki,
nanga a fasi fa un e hori doro. Mi sabi
tak' un no e koti nanga den sma di e du
ogri. Un ben tesi den sma di e kari densrefi
boskopuman fu Mi, ma un kon si tak' den e
lei. Den a no boskopuman fu Mi. 3 Fu Mi ede
un hori doro èn teki ala sortu pina, ma un
no lasi ati. 4 Ma san Mi no feni bun fu unu,
na tak' un lasi a fosi lobi san un ben abi gi
Mi. 5 Un mus prakseri o fara un ben de fosi
un fadon. Dat' meki un mus drai un libi èn
du den sani baka san un ben du fosi. Ma efu
un no du dati, efu un no drai un libi, dan Mi
o kon puru a kandratiki fu unu na en presi.
6 San Mi feni bun fu unu, na tak' neleki Mi,
un no lobi den sani kwet'kweti san den sma
e du di e hori na a leri fu Nikolaus. 7 Suma
abi yesi, meki a yere san a Yeye e taigi den
gemeente. A sma di e wini, Mi sa gi en fu
nyan fu a bon san e gi libi di de na ini a
paradeis fu Gado." *

A boskopu gi Smirna

8 "Skrifi a engel fu a gemeente na Smirna
taki: Disi na san a Wan e taki, di de a
Fosiwan nanga a Kriboiwan, a Wan di ben
dede èn di kon baka na libi: * 9 Mi sabi fa
sma e pina unu. Mi sabi fa un pôti, ma un
gudu. Mi sabi fa den wan di e kari densrefi
Dyu, e taki takru fu unu. Ma den a no Dyu,
den na sma fu Satan. 10 Un no mus frede fu a
pina san un mus nyan. Luku, didibri sa poti
sonwan fu unu na ini straf'oso fu tesi unu.
Tin dei langa den o pina unu. Ma un mus
tan bribi te na dede, dan Mi sa gi un a libi
fu têgo, leki a grani fu di un wini. 11 Suma
abi yesi, meki a yere san a Yeye e taigi den
gemeente. A sma di e wini no sa si dede fu
a di fu tu leisi." *

A boskopu gi Pergamum

12 "Skrifi a engel fu a gemeente na Perga-
mum taki: Disi na san a Wan e taki di abi a
owru di srapu na ala tu sei: 13 Mi sabi tak'
un e libi na ini a foto pe didibri e rigeri,
ma un tan hori na Mi. Un no drai un baka
gi a bribi san un abi na ini Mi, aladi den
ben kiri Antipas, a trutru kotoigi fu Mi ini
a foto fu unu pe Satan e rigeri. 14 Ma san
Mi no feni bun fu unu na disi: Wantu sma
de na un mindri di e hori densrefi na a leri
fu Bileam, di ben leri Balak fa fu kori den
sma fu Israel fu den nyan afkodrei nyanyan,
èn fu den gi densrefi abra na takru lostu. *
15 Wantu sma de na un mindri tu di e hori
densrefi na a leri fu Nikolaus. 16 Un mus drai
un libi. Ma efu un no wani, dan Mi sa kon
her'esi drape èn Mi sa feti nanga den nanga
a owru san e kmopo na ini Mi mofo. 17 Suma
abi yesi, meki a yere san a Yeye e taigi den
gemeente. A sma di e wini, Mi sa gi en fu
nyan fu a mana* san kibri. Èn Mi sa gi en
wan weti ston nanga wan nyun nen na en
tapu, san no wan sma sabi boiti a sma di kisi
en." *

A boskopu gi Tiatira

18 "Skrifi a engel fu a gemeente na Tiatira
taki: Disi na san a Manpikin fu Gado e taki,
di abi ai san de leki faya, nanga futu san e
brenki leki kopro: 19 Mi sabi san un e du. Mi
sabi a lobi nanga a bribi fu unu, èn Mi sabi
fa un e yepi trawan. Mi sabi tu fa un e hori
doro, èn Mi sabi tak' san un e du now bigi

* 1:17 Jes 44:6; 48:12; Kon na Krin 2:8; 22:13 ‡ 1:18 Dati wani taki: "Mi abi makti abra Dede nanga Dedekondre."
* 2:7 Gen 2:9; Kon na Krin 22:2 * 2:8 Jes 44:6; 48:12; Kon na Krin 1:17; 22:13 * 2:11 Kon na Krin 20:14; 21:8
* 2:14 Num 22:5-7; 25:1-3; 31:16; Deut 23:4 * 2:17 "Mana" na a nyanyan san Gado ben gi den sma fu Israel fu nyan di den ben e waka lontu ini a dreisabana. * 2:17 Ex 16:14-15; 16:33-34; Yoh 6:48-51; Jes 62:2; 65:15

moro den sani san un ben du fosi. [20] Ma san
Mi no feni bun fu unu, na tak' un e meki a
uma Isebel du san a wani. A e kari ensrefi
wan profeiti, ma a e leri èn kori den knekti
fu Mi fu den gi densrefi abra na takru lostu
èn fu den nyan afkodrei nyanyan. * [21] Mi
ben gi en ten fu drai en libi, ma a no wani
libi den takru lostu fu en. [22] Luku, Mi o poti
en didon na tapu sikibedi. Mi o meki den
sma di e huru nanga en kon na ini bigi pina,
efu den no e drai den libi èn libi den sani san
a leri den. [23] Mi o kiri den pikin fu en, dan ala
den gemeente sa si tak' na Mi e ondrosuku
den prakseri nanga a ati fu wan libisma. Mi
o pai ibri sma fu den sani san a du. *
[24] Ma un trawan di de na ini Tiatira, un
no e hori na a leri fu Isebel, èn un no sabi
not'noti fu san den bakaman fu en e kari
den dipidipi sani fu Satan. So Mi no o poti
no wan tra sani na un tapu. [25] Ma un mus
hori tranga na a leri san un abi te leki Mi
kon. [26] A sma di e wini èn di e tan du den
sani fu Mi te na a kba, Mi sa gi en makti tapu
den sma di no sabi Gado. * [27] A sa tiri den
nanga wan isri tiki, èn a sa naki den broko
leki wan prapi. [28] Disi na a srefi makti san
Mi ben kisi fu Mi P'pa. Èn Mi sa gi a sma
a mamanten-stari. [29] Suma abi yesi, meki a
yere san a Yeye e taigi den gemeente."

3

A boskopu gi Sardes

[1] "Skrifi a engel fu a gemeente na Sardes
taki: Disi na san a Wan e taki di abi den
seibi Yeye fu Gado nanga den seibi stari: Mi
sabi den sani san un e du. Mi sabi tak' un e
tyari a nen tak' un e libi, ma un dede. [2] Un
mus wiki èn kraka den sani san libi ete, ma
di e suku fu dede, bika Mi kon si tak' den
sani san un e du, no bun nofo gi Mi Gado.
[3] Dat' meki un mus memre a leri san un ben
kisi nanga san un ben yere. Un mus hori
unsrefi na a leri dati èn drai un libi. Ma efu
un no wiki, dan Mi o kon na unu leki wan
fufuruman. Un no o sabi a yuru san Mi o
kon na unu. * [4] Ma wantu sma fu unu drape
na Sardes hori den libi krin. Den sa waka
nanga Mi na ini weti krosi, bika den warti
fu dati.
[5] A sma di e wini sa kisi weti krosi fu weri,
èn noiti Mi sa figi en nen puru na ini a buku
fu libi. Mi o taki na fesi Mi P'pa nanga den
engel fu En tak' a sma dati na fu Mi. * [6] Suma
abi yesi, meki a yere san a Yeye e taigi den
gemeente."

A boskopu gi Filadelfia

[7] "Skrifi a engel fu a gemeente na
Filadelfia taki: Disi na san a Santa Wan e
taki di de fu fertrow, a Wan di abi a sroto
fu David. Te A opo wan sani, no wan sma
no man sroto en, èn te A sroto wan sani, no
wan sma no man opo en: * [8] Mi sabi den
sani san un e du. Luku, Mi opo wan doro
gi unu san no wan sma no man sroto. Un
no abi furu krakti, ma un hori unsrefi na Mi
wortu èn un no syen gi Mi nen. [9] Luku, Mi sa
seni wantu sma di e kari densrefi Dyu, kon
na unu. Ma na lei den e lei, den na sma fu
Satan. Luku, Mi sa meki den kon saka na
tapu den kindi na un futu. Dan nanga den
eigi mofo den sa mus taki tak' Mi lobi unu.
* [10] Fu di un tan hori doro leki fa Mi ben taigi
un fu du, dat' meki Mi o kibri unu fu a tesi
di o kon na heri grontapu, fu tesi den sma di
e libi na grontapu. [11] Mi e kon her'esi. Hori
unsrefi na a leri san un abi, fu no wan sma
no teki a grani san un o kisi fu di un wini.
[12] A sma di e wini, Mi sa poti leki wan
stonfutu na ini a Santa Oso fu Mi P'pa, èn
noiti moro a sa kmopo drape. Mi sa skrifi a
nen fu Mi Gado na en tapu, nanga a nen fu
a foto fu Mi Gado, dati na a nyun Yerusalem
san e saka kmopo fu Mi Gado na ini heimel.
Mi o skrifi a nyun nen fu Mi na en tapu tu.
* [13] Suma abi yesi, meki a yere san a Yeye e
taigi den gemeente."

A boskopu gi Laodisea

[14] "Skrifi a engel fu a gemeente na
Laodisea taki: Disi na san a Wan e taki di
de a Amen, a tru kotoigi di no e lei èn di yu
kan fertrow, a bigin* fu ala sani san Gado
meki: * [15] Mi sabi san un e du: Un no kowru,
ma un no faya tu. Mi ben winsi tak' un ben
faya noso kowru. [16] So fu di un brokokowru,
Mi sa spiti un puru na ini Mi mofo. Bika un
no faya, ma un no kowru tu. [17] Un e taki tak'
un gudu, un gudu sote tak' un no e mankeri

* 2:20 1Kon 16:31; 2Kon 9:22,30 * 2:23 Ps 7:10; 62:12; Jer 17:10 * 2:26 Ps 2:8-9 * 3:3 Mat 24:43-44; Luk 12:39-40; Kon na Krin 16:15 * 3:5 Ex 32:32-33; Ps 69:29; Kon na Krin 20:12; Mat 10:32; Luk 12:8 * 3:7 Job 12:14; Jes 22:22 * 3:9 Jes 43:4; 49:23; 60:14 * 3:12 Kon na Krin 21:2; Jes 62:2; 65:15 * 3:14 Un kan puru a pisi disi so tu: "a Basi fu ala sani san Gado meki." * 3:14 Spr 8:22

noti. Ma un no sabi tak' a no e go bun nanga
unu. Un de fu sari, un pôti, un breni, èn un
de nanga sososkin. [18] Dat' meki Mi e gi un a
rai fu un kon bai gowtu na Mi, bun gowtu, fu
un kan kon gudu. Un kon bai weti krosi na
Mi fu weri, fu tapu a syen tak' un de nanga
sososkin. Un kon bai dresi na Mi fu poti gi
un ai, fu un kan si krin. [19] Mi e strafu ala
den sma di Mi lobi, èn Mi e leri den fa den
mus libi. Dat' meki un mus du muiti èn drai
un libi. * [20] Luku, Mi tnapu e naki na tapu
a doro. Efu wan sma yere èn a opo a doro,
Mi sa kon inisei, dan Mi nanga en sa nyan
makandra.
[21] A sma di e wini, Mi sa meki a rigeri
makandra nanga Mi, soleki fa Mi wini èn Mi
e rigeri makandra nanga Mi P'pa. [22] Suma
abi yesi, meki a yere san a Yeye e taigi den
gemeente."

4

Anbegi na ini heimel

[1] Baka den sani disi, mi luku, dan mi si
wan opo doro na ini heimel. Dan mi yere
a fosi sten baka di gersi a babari fu wan
tutu. A taigi mi taki: "Kon dya na loktu,
dan mi sa sori yu san musu psa bakaten."
[2] Wantron so a Yeye fu Gado ben de na
mi tapu. Ne mi si wan kownusturu na
ini heimel nanga wan Sma na en tapu. *
[3] Di mi luku a sma di ben sidon na tapu
a kownusturu, a ben brenki leki dyamanti
nanga sardiyus. Lontu a kownusturu yu
ben abi wan alenbo san ben brenki leki
smaragd. [4] Lontu a kownusturu, yu ben abi
ete tutenti-na-fo (24) tra kownusturu. Na
tapu ibriwan fu den, wan fesiman ben sidon
di ben weri weti krosi, èn den ben abi wan
gowtu kownu-ati na tapu den ede. [5] Faya
ben e koti kmopo fu a kownusturu, sten
ben de fu yere, èn dondru ben e bari. Seibi
frambo ben e bron na fesi a kownusturu,
dati na den seibi Yeye fu Gado. * [6] Fesi a
kownusturu wan sani leki wan se ben de. A
gersi leki a ben meki fu grasi san e brenki
krin leki fa kristal e brenki. *
Na mindrisei lontu a kownusturu, yu ben
abi fo libilibi sani. Fu fes'sei nanga bakasei
den ben lai nanga soso ai. [7] A fosiwan ben
gersi wan lew. A di fu tu ben gersi wan kaw.
A di fu dri ben abi wan fesi leki wan libisma,
èn a di fu fo ben gersi wan gonini san e frei.
[8] Ala den fo libilibi sani ben abi siksi frei,
èn den heri skin ben lai nanga soso ai. Dei
nanga neti den e tan taki:

Masra Gado,
A santa, santa, santa.
Na En abi ala makti.
Na En ben de, A de, èn A sa kon. *

[9] Ala leisi te den fo libilibi sani e gi glori,
bigi nen nanga tangi na a Wan di e libi fu
têgo èn ala ten, èn di e sidon na tapu a
kownusturu, [10] dan den tutenti-na-fo (24)
fesiman e fadon tapu den kindi na fesi a
Wan di e sidon na tapu a kownusturu. Den
e anbegi a Wan di e libi fu têgo èn ala ten.
Den e trowe den kownu-ati gi En na fesi a
kownusturu, èn den e taki:

[11] Wi Masra nanga wi Gado,
na Yu warti fu kisi glori,
bigi nen nanga makti.
Bika na Yu ben meki ala sani.
Yu meki den, fu di Yu ben wani
tak' ala den sani disi sa de.

5

A Lam nanga a buku san tai nanga lenti

[1] Dan mi si wan buku na ini a let'anu fu a
Wan di sidon na tapu a kownusturu. Inisei
nanga dorosei fu a buku ben abi skrifi, èn a
ben tai nanga seibi lenti. * [2] Dan mi si wan
tranga engel e bari nanga tranga sten taki:
"Suma warti fu lusu den lenti èn fu opo
a buku?" [3] Ma no wan sma na ini heimel,
na tapu grontapu noso na ondro gron, ben
man opo a buku fu leisi en.
[4] Dan mi bigin krei tranga, fu di no wan
sma ben warti fu opo a buku fu leisi en. [5] Ne
wan fu den fesiman taigi mi taki: "No krei.
Luku, a lew di kmopo ini a lo* fu Yuda, èn
di de wan bakapikin fu David, ben wini a
strei. Dat' meki A kan lusu den lenti èn opo
a buku." *
[6] Dan mi si wan Lam. A ben tnapu na
mindri fu a kownusturu, den fo libilibi sani,
nanga den fesiman. A ben gersi wan lam di
den ben srakti. A ben abi seibi tutu nanga
seibi ai. Disi na den seibi Yeye fu Gado di

* 3:19 Spr 3:12; Heb 12:6 * 4:2 Ezec 1:26-28; 10:1 * 4:5 Ex 19:16; Kon na Krin 8:5; 11:19; 16:18; Ezec 1:13; Zach 4:2; Kon na Krin 1:4 * 4:6 Ezec 1:5-10,22; 10:14 * 4:8 Ezec 1:18; 10:12; Jes 6:2-3 * 5:1 Ezec 2:9-10; Jes 29:11 * 5:5 A wortu "lo" wani taki: "wan bigi grupu sma di kmoto fu wan rutu." Ini bakratongo den e kari en: "stam." * 5:5 Gen 49:9; Jes 11:1,10 * 5:6 Jes 53:7; Zach 4:10

A ben seni go na heri grontapu. * 7 Dan a
Lam kon teki a buku ini a let'anu fu a Wan
di sidon na tapu a kownusturu. 8 Di A teki a
buku, den fo libilibi sani nanga den tutenti-
na-fo (24) fesiman fadon tapu den kindi na
En fesi. Den alamala ben abi wan gitara,
nanga wan gowtu skarki nanga switismeri
na ini. Dati na den begi fu den sma fu Gado.
* 9 Dan den singi wan nyun singi taki:
Yu warti fu teki a buku,
èn fu lusu den lenti.
Bika na Yu den ben srakti,
èn nanga Yu brudu
Yu bai sma puru gi Gado
na ini ibri lo nanga tongo
èn na ini ala folku nanga kondre. *
10 Dan Yu meki den tron
wan folku gi un Gado
di abi En leki den Kownu
èn di e dini En leki priester.
Den o rigeri leki kownu
na grontapu. *
11 Dan mi si èn mi yere bun furu engel.
Den ben tnapu lontu a kownusturu nanga
den fo libilibi sani nanga den fesiman. Na
milyun-milyun engel ben de. * 12 Den taki
nanga tranga sten taki:
A Lam di den srakti,
warti fu kisi makti nanga gudu,
sabi nanga krakti,
bigi nen nanga glori.
Na En nen den mus opo.
13 Dan mi yere ala libi sani di de ini heimel,
na tapu grontapu, ondro gron, nanga ini a
se taki:
A Wan di sidon
na tapu a kownusturu,
nanga a Lam,
na Den nen mus opo.
Na Den mus kisi bigi nen,
glori nanga krakti
fu têgo èn ala ten.
14 Dan den fo libilibi sani piki taki:
"Amen," èn den fesiman fadon tapu den
kindi fu anbegi En.

6

A Lam lusu siksi fu den seibi lenti

1 Dan mi si a Lam lusu wan fu den seibi
lenti. Ne mi yere wan fu den fo libilibi sani
taki nanga wan tranga sten leki te a dondru
bari taki: "Kon!" 2 Di mi luku, mi si wan weti
asi kon. A sma di ben sidon na tapu a asi ben
abi wan bo na ini en anu, èn a ben kisi wan
kownu-ati fu weri. Dan a hari go feti leki
wan winiman di bo wini. *
3 Di a Lam lusu a di fu tu lenti, mi yere a
di fu tu libilibi sani taki: "Kon!" 4 Dan mi si
wan tra asi kon. A asi disi ben de wan redi
asi, èn a sma di ben sidon na en tapu ben
kisi wan bigi owru. A ben mus sorgu tak'
freide no de moro na grontapu, èn tak' den
sma e kiri densrefi.
5 Di a Lam lusu a di fu dri lenti, mi yere
a di fu dri libilibi sani taki: "Kon!" Di mi
luku, mi si wan blaka asi kon. A sma di ben
sidon na en tapu ben abi wan wegi na ini en
anu. 6 Dan mi yere wan sten taki kmopo na
mindri fu den fo libilibi sani taki: "Wan kan
aleisi fu wan dei moni, nanga dri kan karu
fu wan dei moni. Ma yu no mus pori a oli
nanga a win."
7 Di a Lam lusu a di fu fo lenti, mi yere a
sten fu a di fu fo libilibi sani taki: "Kon!"
8 Di mi luku, mi si wan asi kon san ben gersi
leki a lasi en kloru. A wan di ben sidon na
en tapu ben nen Dede, èn Dedekondre ben
e waka na en baka. Den ben kisi a makti fu
kiri wan fu ala fo sma di e libi na grontapu.
Den kiri den nanga owru, èn den meki den
dede fu angri. Den kiri den nanga takru siki,
èn den meki krasi meti kiri den tu. *
9 Di a Lam lusu a di fu feifi lenti, mi si
den sili fu den sma di tra sma ben kiri fu
di den ben e panya a wortu fu Gado èn fu
di den ben e kotoigi fu Yesus. Den ben de
na a futusei fu a altari, 10 èn den ben bari
nanga tranga sten taki: "Masra, Yu di e
rigeri, Yu santa èn Yu de fu fertrow. O langa
un mus wakti ete, fosi Yu krutu èn strafu
den sma na grontapu di kiri unu?" 11 Dan
den alamala kisi wan weti krosi fu weri. Èn
den kisi fu yere tak' den mus wakti ete wan
syatu pisten te leki ala den tra sma di e dini
Yesus doro, den brada fu den di sma bo kiri
ete neleki den.
12 Di a Lam lusu a di fu siksi lenti, mi si
tak' a gron bigin seki bun hebi, a son kon
blaka leki krofaya, èn a munkenki kon redi
leki brudu. * 13 Den stari fadon kmopo
na heimel kon na grontapu neleki te wan

* 5:8 Ps 141:2 * 5:9 Ps 33:3; 98:1; Jes 42:10 * 5:10 Ex 19:6; Kon na Krin 1:6 * 5:11 Dan 7:10 * 6:2 Zach 1:8; 6:2-3,6 * 6:8 Ezec 14:21 * 6:12 Jes 13:10; Joël 2:10,31; 3:15; Mat 24:29; Mrk 13:24-25; Luk 21:25 * 6:13 Jes 34:4

tranga winti e wai grun froktu puru na wan bon. * [14] A loktu lolo gwe nanga baka, soleki fa yu e lolo wan sribi-papaya, èn ala den bergi nanga den eilanti kmopo na den presi. * [15] Dan den kownu fu grontapu, den heihei man, den legre-edeman, den guduman, den prenspari man, den srafu nanga den fri sma, den alamala lon go kibri ini den bergi-olo nanga baka den bigi ston tapu den bergi. * [16] Den taigi den bergi nanga den bigi ston taki: "Fadon na un tapu, èn kibri unu fu a Wan di sidon na tapu a kownusturu no si unu, èn fu a Lam no strafu unu. * [17] Bika a bigi dei fu a atibron fu den doro. No wan sma o tan na libi!" *

7

Den 144.000 sma

[1] Baka dati mi si fo engel tnapu na den fo uku fu grontapu. Den ben e hori a winti san ben mus wai kmopo fu den fo uku, fu no wan dropu winti wai abra grontapu, abra a se, èn a no ben mus wai den bon tu. * [2] Dan mi si wan tra engel opo kon fu a sei pe a son e opo nanga a stampu fu a libilibi Gado. A bari nanga tranga sten gi den fo engel di ben kisi makti fu du ogri nanga grontapu nanga a se, taki: [3] "Un no du noti nanga grontapu, a se, noso den bon, te leki un poti a stampu fu wi Gado na tapu a fes'ede fu den knekti fu En." *

[4] Dan mi yere omeni sma kisi a stampu: a ben de wan hondro nanga fotenti-na-fo dusun (144.000) sma, èn den ben kmopo fu ala den lo fu a folku Israel. [5] Fu iniwan fu den twarfu lo fu Israel yu ben abi twarfu dusun sma di ben kisi a stampu. Fu a lo fu Yuda 12.000 sma, fu a lo fu Ruben 12.000 sma, fu a lo fu Gad 12.000 sma, [6] fu a lo fu Aser 12.000 sma, fu a lo fu Naftali 12.000 sma, fu a lo fu Manasa 12.000 sma, [7] fu a lo fu Simeon 12.000 sma, fu a lo fu Lefi 12.000 sma, fu a lo fu Isakar 12.000 sma, [8] fu a lo fu Sebulon 12.000 sma, fu a lo fu Yosef 12.000 sma, èn fu a lo fu Benyamin 12.000 sma.

A bigi grupu sma

[9] Baka dati mi luku, dan mi si wan bigi grupu sma di no wan sma ben kan teri, e tnapu na fesi a kownusturu nanga a Lam. Den ben kmopo fu ala kondre nanga ibri lo, èn fu ibri folku nanga tongo. Den ben weri weti krosi, èn den ben abi palmtaki na ini den anu. [10] Den bari nanga tranga sten taki:

Na wi Gado
di sidon tapu a kownusturu,
nanga a Lam,
na den ben ferlusu wi.

[11] Ala den engel ben e tnapu lontu a kownusturu, nanga den fesiman nanga den fo libilibi sani. Den trowe densrefi langalanga na gron na fesi a kownusturu. Dan den anbegi Gado [12] taki:

Amen!
A nen fu wi Gado mus opo!
Ala glori nanga sabi,
tangi nanga bigi nen,
makti nanga krakti,
na fu wi Gado fu têgo èn ala ten!
Amen.

[13] Dan wan fu den fesiman aksi mi taki: "Yu sabi suma na den sma disi di weri weti krosi, èn fu pe den kmopo?"

[14] Mi piki taki: "Masra, mi no sabi, ma yu sabi." *

Dan a fesiman piki mi taki: "Den sma disi na den sma di kmopo fu a bigi pina san kon na grontapu. Den ben wasi den krosi ini a brudu fu a Lam fu den kon weti.

[15] Dat' meki den e tnapu
na fesi a kownusturu fu Gado.
Dei nanga neti
den e dini En
na ini En Santa Presi.
A Wan di e sidon
na tapu a kownusturu
sa de na den mindri,
èn A sa kibri den.
[16] Angri nanga watra
no sa kiri den moro,
èn a faya son
no o bron den. *
[17] Bika a Lam
di de na mindri
fu a kownusturu
sa sorgu gi den.
A o tyari den go
pe watra san e gi libi e lon,
èn Gado sa drei
ala den watra-ai."

* 6:14 Kon na Krin 16:20 * 6:15 Jes 2:19-21 * 6:16 Hos 10:8; Luk 23:30 * 6:17 Joël 2:11; Mal 3:2 * 7:1 Jer 49:36; Dan 7:2; Zach 6:5 * 7:3 Ezec 9:4-6 * 7:14 Dan 12:1; Mat 24:21; Mrk 13:19 * 7:16 Ps 23:1-2; Jes 25:8; 49:10; Ezec 34:23

8

A Lam lusu a di fu seibi lenti

1 Di a Lam lusu a di fu seibi lenti, a ben kon
tiri na ini heimel wan afu yuru so. 2 Dan mi
si den seibi engel di e tnapu na fesi Gado.
Den alamala kisi wan tutu. 3 Dan wan tra
engel kon tnapu na fesi a altari. Ini en anu a
ben hori wan gowtu pan pe den ben e bron
wierook. A kisi furu switismeri fu moksi
nanga den begi fu ala den sma fu Gado, fu
a bron gi Gado na tapu a gowtu altari san
de na fesi a kownusturu. * 4 Dan a smoko fu
a switismeri moksi nanga den begi fu den
sma fu Gado, kmoto fu a pan go na loktu na
Gado fesi. 5 Baka dati a engel teki a pan, a lai
en nanga a faya san ben de na tapu a altari,
dan a fringi en go na grontapu. Dan dondru
bigin bari, mi yere wan lo sten, faya bigin
koti, èn a gron bigin seki. *

Den seibi tutu

6 Baka dati den seibi engel di ben abi den
seibi tutu, bigin meki densrefi klari fu bro
na den tapu.
7 Di a fosi engel bro na tapu en tutu, dan
tranga pis'pisi-ijs, nanga faya moksi nanga
brudu, fadon na grontapu. Efu yu e prati
grontapu ini dri, dan wan fu den dri pisi fu
grontapu bron. Na dati psa tu nanga den
bon: wan fu ala dri bon na grontapu bron.
Ala den grun wiwiri bron tu. *
8 Di a di fu tu engel bro na tapu en tutu,
dan den fringi wan sani leki wan bigi bergi
san e bron, go ini a se. Efu yu e prati a watra
fu den se ini dri, dan wan fu ala den dri pisi
tron brudu. 9 Wan fu ala dri sani san e libi
na ini a se dede. Èn fu ala dri sipi san de na
tapu a se, wan ben sungu.
10 Di a di fu dri engel bro na tapu en
tutu, dan wan bigi stari san ben e bron leki
wan frambo, fadon kmopo na heimel. A
fadon na tapu wan fu ala dri liba san de na
grontapu, èn na dati psa tu nanga den presi
pe watra e kmopo ondro a gron. 11 A nen fu
a stari na Bita. So ala a watra pe a ben fadon
ben kon bita, èn furu sma dede bika a watra
ben kon bita. *
12 Dan a di fu fo engel bro na tapu en tutu.
Efu yu e prati a son nanga a munkenki ini
dri, dan wan fu den dri pisi fu a son nanga
a munkenki ben kon dungru. Na so a psa
tu nanga den stari: wan fu ala dri stari
kon dungru. Dati wani taki fo yuru langa
a son no ben de fu si na deiten, èn na neti
a munkenki nanga den stari no ben de fu si
fo yuru langa. *
13 Dan mi si wan gonini e frei bun hei na
loktu èn mi yere fa a e bari nanga tranga
sten taki: "Ogri, ogri, ogri, o miti den sma
di e libi na grontapu. Bika dri engel mus bro
ete na tapu den tutu."

9

A di fu feifi tutu

1 Di a di fu feifi engel bro na tapu en tutu,
dan mi si wan stari san ben fadon kmopo fu
heimel kon na grontapu. A kisi a sroto fu
a opo a mofo fu a olo san no abi gron. 2 Di
a opo a olo, wan deki smoko kmopo na ini,
leki te yu e bron bigi ipi drei grasi. A smoko
disi ben tapu a heri loktu, tak' yu no ben
kan si a son moro. * 3 Dan sprenka kmopo
ini a smoko kon na grontapu. Den ben kisi
a makti san kruktutere abi. * 4 Den taigi
den sprenka tak' den no mus nyan a grasi
na grontapu noso wan tra grun wiwiri, èn
den no mus nyan den wiwiri fu den bon. Ma
den mus dyuku den sma di no abi a stampu
fu Gado na den fes'ede. * 5 Den ben kisi a
makti fu gi den sma skin-ati feifi mun langa,
ma den no ben mus kiri den. Den sma skin
ben hati den neleki te kruktutere dyuku yu.
6 Ini den dei dati, den sma sa suku dede, ma
dede no o de fu feni. Den sa angri fu dede,
ma dede sa lon gi den. *
7 Den sprenka ben gersi asi san den sma
ben meki klari fu go na feti. Na tapu den
ede den ben weri wan sani san gersi wan
gowtu kownu-ati, èn den fesi ben gersi
libisma fesi. * 8 Den ben abi wiwiri leki
wan umasma, nanga tifi leki di fu wan tigri.
* 9 Den ben weri wan sani leki wan isri
bosroko, èn te den e frei, a frei fu den e
bari leki te wan lo asi e hari fetiwagi go na
feti. * 10 Den ben abi wan tere nanga wan
maka neleki kruktutere. Èn den ben abi
makti ini den tere fu gi sma skin-ati feifi

* 8:3 Ex 30:1,3; Amos 9:1 * 8:5 Ex 19:16; Lev 16:12; Ezec 10:2; Kon na Krin 11:19; 16:18 * 8:7 Ex 9:23-25; Ezec 38:22 * 8:11 Jer 9:15 * 8:12 Jes 13:10; Ezec 32:7; Joël 2:10,31; 3:15 * 9:2 Gen 19:28 * 9:3 Ex 10:12-15 * 9:4 Ezec 9:4 * 9:6 Job 3:21; Jer 8:3 * 9:7 Joël 2:4 * 9:8 Joël 1:6 * 9:9 Joël 2:5

mun langa. [11] A kownu fu den sprenka ben
de a takruyeye fu a olo san no abi gron.
Ini Dyutongo den e kari en Abadon,* ini
Grikitongo den e kari en Apolion.†
[12] A fosi ogri psa kba. Luku, ete tu ogri de
fu kon!

A di fu siksi tutu

[13] Di a di fu siksi engel bro na tapu en tutu,
dan mi yere wan sten taki kmopo fu den fo
uku fu a gowtu altari san de na fesi Gado. *
[14] A taigi a di fu siksi engel di abi a tutu taki:
"Lusu den fo engel di tai pe a bigi Eufratliba
de." [15] So a engel lusu den fo engel san ben
drape e wakti a yari, a mun, a dei nanga
a yuru fu den ben kan kiri wan fu ala dri
libisma. [16] Dan den taigi mi omeni srudati
ben rei tapu den asi: na tu hondro milyun.
[17] Ini a sani san Gado meki mi si, mi si
den asi nanga den wan di ben rei na den
tapu. Den ben weri isri bosroko san ben
redi, blaw, nanga geri. Den ede fu den asi
ben gersi di fu wan tigri, èn den ben puru
faya, smoko nanga kroiti na ini den mofo.
[18] Den dri ogri disi: a faya, a smoko, nanga a
kroiti san ben kmopo na ini den mofo, ben
kiri wan fu ala dri libisma. [19] Bika a makti
fu den asi de na ini den mofo nanga ini den
tere. A tere fu den ben de leki wan takru
sneki, èn a ben abi wan ede. Nanga den tere
den ben gi den sma mankeri.
[20] Ma toku den sma di no ben dede na ini
ala den sani disi, no drai den baka gi den
sani san den srefi meki. Den no tapu fu
anbegi den takruyeye, nanga den afkodrei
popki san ben meki fu gowtu, solfru, kopro,
ston nanga udu. Den no tapu fu anbegi den
sortu sani disi san no e si, san no e yere, èn
san no e waka. * [21] Èn den no tapu fu kiri
sma, fu du tofruwroko, fu gi densrefi abra
na takru lostu, nanga fu fufuru.

10

A buku san opo

[1] Baka dati mi si wan tra tranga engel saka
kmopo fu heimel. A ben weri wan wolku
leki dyakti, èn wan alenbo ben de na tapu
en ede. En fesi ben e brenki leki a son, èn
a ben gersi leki en futu ben teki faya. [2] Ini
en anu a ben abi wan pikin buku san ben
opo. A poti en leti futu tapu a se, nanga en
kruktu futu tapu a syoro. [3] Dan a bari nanga
wan tranga sten leki di fu wan tigri. Di a
bari, dan den seibi dondru bari tu. [4] Di den
seibi dondru bari, mi ben wani skrifi san
den taki. Ma mi yere wan sten taki kmopo
fu heimel taki: "No skrifi san den seibi
dondru taki. Meki a tan wan kibritori."
[5] Dan a engel di mi si tnapu tapu a se
nanga a syoro, opo en let'anu go na loktu.
* [6] Dan a sweri na a Wan di e libi fu têgo
èn ala ten, a Wan di meki heimel, grontapu,
nanga a se, nanga ala sani san de na ini den.
A sweri taki: "A ten fu wakti kba. [7] Ma te a
di fu seibi engel sa bro en tutu, dan a heri
kibritori fu Gado sa kon na krin, soleki fa A
ben taigi den profeiti di ben wroko gi En."
[8] Dan a sten di mi ben yere taki kmopo fu
heimel, bigin taki baka nanga mi. A taigi mi
taki: "Go teki a buku san opo ini a anu fu a
engel di e tnapu tapu a se nanga a syoro." *
[9] So mi go na a engel, èn mi aksi en fu a gi
mi a pikin buku. A langa a buku gi mi, dan a
taigi mi taki: "Teki a buku nyan. Ini yu bere
a sa bita, ma ini yu mofo a sa switi leki oni."
[10] Ne mi teki a pikin buku di a engel langa gi
mi, dan mi nyan en. Ini mi mofo a ben switi
leki oni, ma di mi swari en, a ben bita ini mi
bere.
[11] Dan den taigi mi taki: "Taigi den sma fu
den difrenti folku nanga kondre, den sma di
e taki den difrenti tongo, nanga den kownu
ete wan leisi san Gado gi yu fu taki."

11

Den tu kotoigi

[1] Baka dati mi kisi wan tiki san ben gersi
wan doitiki. Dan den taigi mi taki: "Opo go
marki a Santa Presi nanga a altari, èn teri
den sma di de na ini a Santa Presi e anbegi
Gado. * [2] Ma yu no mus marki a opo presi na
dorosei fu a Santa Presi, bika a pisi dati na
gi den sma di no sabi Gado. Fotenti-na-tu
(42) mun langa den o rigeri na ini a santa
foto. * [3] Mi o taigi den tu kotoigi fu Mi fu
weri rowkrosi èn fu taki san Mi o gi den fu
taki wan dusun tu hondro nanga siksitenti
(1.260) dei langa." [4] Den tu kotoigi na den tu

* 9:11 "Apolion" wani taki: "a wan di e figi ala sani puru." † 9:11 "Abadon" wani taki: "yu e figi puru." * 9:13 Ex 30:1-3 * 9:20 Ps 115:4-7; 135:15-17; Dan 5:23 * 10:5 Ex 20:11; Dan 12:7; Amos 3:7 * 10:8 Ezec 2:8–3:3 * 11:1 Ezec 40:3; Zach 2:1-2 * 11:2 Luk 21:24 * 11:4 Zach 4:3,11-14

oleifbon nanga den tu kandratiki san tnapu
na fesi Masra di abi grontapu. * 5 Efu wan
sma wani du den ogri, dan faya o kmopo na
ini den mofo, kiri den feyanti fu den. Na so
den sma o dede di wani du den ogri. 6 Ini a
heri pisten san den o taki san Gado gi den
fu taki, den man disi o abi a makti fu tapu
a alen fu a no fadon. Den o abi a makti tu
fu kenki a watra tron brudu, èn fu meki ala
sortu ogri kon na grontapu. Den sani disi
den o man du te den wani. *
7 Dan te den kba kotoigi, a krasi meti san
e kmopo ini a olo san no abi gron sa feti
nanga den. A sa wini den, èn a sa kiri den.
* 8 A dedeskin fu den o tan didon na tapu
a strati fu a bigi foto. Yeyefasi den e kari
a foto disi: Sodom nanga Egipte. Na ini a
foto disi den ben spikri a Masra fu den na
a kroisi. * 9 Dan sma fu ala folku nanga lo,
èn fu ibri tongo nanga kondre, o si fa den
dedeskin e tan didon drape dri nanga afu
dei langa. Den no o wani meki den dedeskin
disi beri. 10 Den sma di e libi na grontapu o
breiti nanga a dede fu den, èn den o prisiri.
Den o seni kado gi densrefi, bika den tu
profeiti disi ben pina den sma di e libi na
grontapu.
11 Ma baka den dri nanga afu dei, Gado
gi den tu kotoigi libi baka. Den opo tnapu,
èn ala sma di si den bigin frede srefsrefi. *
12 Dan den yere wan tranga sten taki kmopo
fu heimel taki: “Un kon dya na loktu!” Ne
den tu kotoigi opo go na heimel ini wan
wolku, èn den feyanti fu den ben luku den.
* 13 Dan tapu a srefi momenti dati, a gron
bigin seki bun hebi. Efu yu e prati a foto ini
tin pisi, dan wan fu den tin pisi broko fadon.
Seibi dusun sma dede. Den tra sma di tan na
libi ben kon frede srefsrefi èn den gi a Gado
fu heimel grani. *
14 A di fu tu ogri psa. Luku, a di fu dri e
kon her'esi!

A di fu seibi tutu

15 Di a di fu seibi engel bro na tapu en tutu,
dan tranga sten taki kmopo fu heimel. Den
taki:
A Masra fu unu,
nanga a Wan
di A poti fu tron Kownu,
kon rigeri now
na grontapu leki Kownu.
Na En sa rigeri
fu têgo èn ala ten. *
16 Dan den tutenti-na-fo (24) fesiman di
sidon na fesi Gado na tapu den kownusturu,
trowe densrefi langalanga na gron. Den
anbegi Gado 17 taki:
Masra Gado di abi Ala Makti,
Yu di de, èn di ben de,
wi e taki Yu tangi,
fu di Yu teki Yu bigi makti
dan Yu bigin rigeri leki kownu.
18 Den folku ati ben bron.
Ma Yu ati e bron,
èn a ten doro
fu krutu den sma di dede.
A ten doro fu gi paiman
na den profeiti
di ben wroko gi Yu,
nanga den sma fu Yu,
nanga den sma
di abi lespeki gi Yu,
pikinwan nanga bigiwan.
A ten doro tu
fu figi den sma puru
di e pori grontapu. *
19 Dan den opo a Santa Presi fu Gado na ini
heimel èn a santa kisi fu a ferbontu ben kon
fu si drape. Ne faya bigin koti èn mi yere
wan lo sten. Dondru bari, grontapu seki, èn
furu tranga pis'pisi-ijs fadon na grontapu.
*

12

A uma nanga a bun bigi kaiman

1 Dan wan bigi marki ben de fu si na
heimel. A ben de wan uma di ben weri a son
leki krosi, èn a munkenki ben de ondro en
futu. Tapu en ede a ben abi wan kownu-ati
san ben meki fu twarfu stari. 2 A uma ben
abi bere, èn a ten ben kisi fu meki a pikin.
A ben e bari fu a pen san a ben abi fu meki
a pikin. 3 Dan wan tra marki ben de fu si na
heimel. A ben de wan bun bigi kaiman san
ben redi leki faya. A ben abi seibi ede nanga
tin tutu. Tapu iniwan fu den seibi ede a ben
weri wan kownu-ati. * 4 Nanga a tere fu en

* 11:6 1Kon 17:1; Ex 7:17-20 * 11:7 Dan 7:7,21; Kon na Krin 13:5-7; 17:8 * 11:8 Jes 1:9-10 * 11:11 Ezec 37:10
* 11:12 2Kon 2:11 * 11:13 Kon na Krin 6:12; 16:18 * 11:15 Dan 2:44; 7:14,27 * 11:18 Ps 2:5; 110:5; 115:13
* 11:19 Kon na Krin 8:5; 16:18,21 * 12:3 Dan 7:7 * 12:4 Dan 8:10

a hari wan fu ala dri stari san de na heimel
puru, dan a fringi den go na grontapu. *
Dan a bigi kaiman go tnapu fesi a frow fu
a kan nyan a pikin te a gebore. 5 A frow meki
wan manpikin. A manpikin disi o tiri ala
sma di no sabi Gado nanga wan isri tiki. Ma
a srefi momenti dati den puru a pikin disi
na a frow, tyari en go na a kownusturu fu
Gado. * 6 Dan a frow lon go ini a dreisabana
na wan presi san Gado ben meki klari gi en.
Drape den bo sorgu gi en twarfu hondro
nanga siksitenti (1.260) dei langa.

A bigi kaiman lasi a feti

7 Dan feti broko na ini heimel. Mikael
nanga den engel fu en ben feti nanga a
bigi kaiman. A bigi kaiman nanga den
takruyeye fu en ben feti baka nanga en. *
8 Ma a bigi kaiman no ben man wini a feti.
Dan en nanga den takruyeye fu en no ben
abi primisi moro fu tan na heimel. 9 Den
fringi a bun bigi kaiman puru na heimel
go na grontapu. Na en na a sneki di ben
de sensi fosten. Na en den e kari didibri
nanga Satan. Na en e kori ala den sma na
grontapu. * 10 Dan mi yere wan tranga sten
na ini heimel taki:
Now wi Gado
o ferlusu den sma fu En.
A o teki En makti
èn rigeri leki kownu.
Now a Wan di A poti
fu tron Kownu,
o sori tak' A abi makti.
Bika den fringi a wan
go na grontapu
di ben go dei nanga neti
fu krutu den brada
nanga sisa fu unu
na fesi wi Gado. *
11 Den brada nanga sisa fu unu
wini en,
fu di a Lam ben gi En brudu
fu den ede,
èn fu di den ferteri trawan
a wortu fu Gado.
Den no ben frede
fu lasi den libi fu dati.
12 Dat' meki heimel
nanga ala sma di e libi na ini
mus prisiri.
Ma grontapu nanga a se
de fu sari.
Bika didibri kon na grontapu
nanga bigi atibron,
fu di a sabi
tak' a no abi furu ten moro.

A bigi kaiman e lon na a frow baka

13 Di a bigi kaiman si tak' den fringi en go
na grontapu, a bigin fu lon baka a frow di
ben meki a manpikin. 14 Ma den gi a frow
den tu frei fu a bigi gonini, fu a frei go na
ini a dreisabana na a presi pe a sneki no ben
man fasi en. Drape den bo sorgu gi en dri
nanga afu yari langa. * 15 Dan a sneki spiti
watra puru ini en mofo leki wan liba fu srepi
a frow gwe. 16 Ma a drei gron kon yepi a frow.
A priti opo, swari a liba san a bigi kaiman
ben puru ini en mofo. 17 Ne a bigi kaiman
ati bron srefsrefi tapu a frow. A drai go feti
nanga den tra pikin fu en, di e du san Gado
taki èn di e tan hori na den sani san Yesus
ben leri. 18 Dan a bigi kaiman go tnapu na a
syoro fu a se.

13

A meti san kmopo ini a se

1 Ne mi si wan meti opo kmopo ini a se.
A ben abi seibi ede nanga tin tutu. Tapu
iniwan fu den tutu a ben weri wan kownu-
ati, èn na tapu iniwan fu den ede wan nen
ben skrifi san e afrontu Gado. * 2 A meti
san mi si ben gersi wan redi tigri. Den futu
fu en ben abi langa srapu nangra leki di fu
wan loiri, èn en mofo ben gersi a mofo fu
wan tigri. A bigi kaiman gi a krakti nanga
a bigi makti di ensrefi ben abi na a meti fu
a rigeri leki kownu. 3 Wan fu den ede fu a
meti kisi bigi mankeri. A gersi leki a ede
bo dede, ma a soro kon betre. Ala sma na
grontapu ferwondru fu dati, èn den bigin
waka na baka a meti. 4 Den anbegi a bigi
kaiman fu di a ben gi a meti san kmopo ini
a se makti. Den anbegi a meti tu taki: “No
wan sma de leki a meti, èn no wan sma kan
hori feti nanga en!”
5 Dan a meti kisi makti fu taki bigitaki èn
fu afrontu Gado. Fotenti-na-tu (42) mun
langa a kisi a makti fu du den sani disi. *
6 So a meti opo en mofo èn a afrontu Gado.
A kosi En nen nanga a santa tanpresi fu En,

* 12:5 Ps 2:9; Jes 66:7 * 12:7 Dan 10:13,21; 12:1; Yud 9 * 12:9 Gen 3:1; Luk 10:18 * 12:10 Job 1:9-11; Zach 3:1
* 12:14 Dan 7:25; 12:7 * 13:1 Dan 7:3-8; Kon na Krin 17:3,7-12 * 13:5 Dan 7:8,25; 11:36

èn a kosi den wan di e libi na ini heimel.
7 A meti ben kisi makti tu fu feti nanga den
sma fu Gado, èn fu wini den. A kisi makti
tapu den sma fu ala lo nanga folku, èn fu
ibri tongo nanga kondre. * 8 Ala sma na
grontapu o anbegi a meti, boiti den sma di
sensi bifo grontapu ben meki, den nen ben
skrifi kba ini a buku fu libi fu a Lam di ben
srakti. * 9 Suma abi yesi, meki a yere! 10 Efu
a de tak' yu mus go na straf'oso, dan na
straf'oso yu o go. Efu a de tak' den o kiri
yu nanga owru, dan nanga owru den o kiri
yu. Dat' meki den sma fu Gado mus tan hori
doro, èn den mus tan bribi. *

A meti san kmopo ondro gron

11 Dan mi si wan tra meti opo kmopo
ondro gron. A ben abi tu tutu leki wan pikin
skapu, ma a ben taki leki wan bigi kaiman.
12 A meti disi wroko nanga ala a makti fu a
fosi meti let' na en fesi. A sorgu tak' den
sma na grontapu mus anbegi a fosi meti di
ben abi a soro san kon betre. 13 A meki den
sma si bigi marki. A meki faya srefi kmopo
na loktu kon na grontapu let' na den fesi.
14 Dan fu di a ben kisi makti fu du den marki
na fesi a fosi meti, a kori den sma di e libi na
grontapu nanga den sani di a du. A taigi den
tak' den mus meki wan bigi popki di gersi
a meti san no dede, awinsi a ben kisi bigi
mankeri nanga wan owru. 15 A kisi makti fu
gi a bigi popki san gersi a tra meti libibro.
Dat' meki a popki ben man taki, èn a sorgu
tak' den e kiri ala sma di no e anbegi en. 16 A
sorgu tu tak' ala sma mus kisi wan marki na
tapu den let'anu noso na tapu den fes'ede:
pikinwan nanga bigiwan, guduman nanga
pôtiman, den sma di de srafu nanga den fri
sma. 17 Dan no wan sma kan bai noso seri
wan sani efu a no abi a marki fu a nen fu a
meti, noso a nomru fu en nen.
18 Gi a sani disi ferstan de fanowdu. Suma
srapu, meki a puru a rai fu a nomru fu a
meti. Bika a de a nomru fu wan libisma, èn
a nomru na siksi hondro nanga siksitenti-
na-siksi (666).

14

A singi fu den 144.000 man

1 Baka dati mi luku, dan mi si a Lam
tnapu na tapu Sionbergi makandra nanga
wan hondro nanga fotenti-na-fo dusun
(144.000) man. Den man disi ben abi a nen
fu a Lam nanga a nen fu En P'pa na den
fes'ede. * 2 Dan mi yere wan sten taki
kmopo fu heimel. A ben gersi a babari
fu wan bigi sula, nanga a babari fu hebi
dondru. A sten di mi yere ben de leki te sma
e prei na tapu den gitara. 3 Den ben e singi
wan nyun singi na fesi a kownusturu, nanga
den fo libilibi sani, nanga den fesiman. No
wan sma ben kan leri a singi disi, boiti
den wan hondro nanga fotenti-na-fo dusun
man di Gado ben ferlusu puru fu grontapu.
4 Den man disi no sabi san na frow, fu di den
ben hori densrefi. Bika noiti den ben sribi
nanga wan frow. Den e waka baka a Lam,
awinsi pe A e go. A ben bai den puru na
mindri fu ala sma, fu den sa de den fosiwan
di de fu Gado nanga a Lam wawan. 5 Noiti
den man disi taki wan lei, èn den no meki
no wan fowtu. *

Den boskopu fu den dri engel

6 Dan mi si wan tra engel. A engel disi ben
e frei bun hei na loktu, èn a ben mus bari
wan Bun Nyunsu san e tan fu têgo gi den
sma di e libi na grontapu: sma fu ala kondre
nanga lo, èn fu ibri tongo nanga folku. 7 A
taki nanga tranga sten taki: "Frede Gado,
èn gi En grani, bika a yuru doro fu A koti
krutu! Un mus anbegi a Wan di meki heimel
nanga grontapu, a se nanga ala den presi pe
watra e kmopo ondro gron."
8 Dan wan tra engel, a di fu tu, kon baka
a fosi wan. A taki: "A fadon! A bigi foto
Babilon fadon! Na a foto disi ben drungu
ala den folku nanga a win fu den faya takru
lostu fu en." *
9 Dan wan tra engel, a di fu dri, kon baka
den tu fosi wan. A taki nanga tranga sten
taki: "A sma di e anbegi a meti nanga a bigi
popki san gersi a meti, èn di kisi a marki na
tapu en anu noso en fes'ede, 10 a sma dati
sa abi fu dringi a win fu a faya atibron fu
Gado. Na a win disi den kanti go ini a kan fu
a atibron fu Gado, sondro fu broko en nanga
watra. Den o pina sowan sma nanga faya
èn kroiti let' na fesi den santa engel nanga
a Lam. * 11 A smoko fu a faya san o pina
den sa opo go na loktu fu têgo èn ala ten.

* 13:7 Dan 7:21 * 13:8 Ps 69:29; Kon na Krin 3:5; 20:12,15 * 13:10 Jer 15:2; 43:11 * 14:1 Ezec 9:4; Kon na Krin 7:3 * 14:5 Sef 3:13 * 14:8 Jes 21:9; Jer 51:8; Kon na Krin 18:2 * 14:10 Jer 25:15; Gen 19:24; Ezec 38:22

Den sma disi di e anbegi a meti nanga a bigi
popki san gersi a meti, èn di teki a marki fu
a nen fu a meti, den no sa abi rostu, no dei,
no neti." *
12 Dat' meki den sma fu Gado di e du san
Gado taki èn di e tan bribi ini Yesus, mus tan
hori doro.
13 Dan mi yere wan sten taki kmopo fu
heimel taki: "Skrifi a sani disi: Bigin fu now,
blesi de tapu ala sma di dede nanga a bribi
ini Masra."
Dan a Yeye taki: "Iya, den sa rostu fu ala
den tranga wroko, bika now den e kisi san
den mus kisi fu ala a wroko san den du."

A yuru fu koti doro

14 Baka dati mi luku, dan mi si wan weti
wolku. Wan sma ben sidon tapu a wolku,
a ben gersi wan mansma. A ben weri wan
gowtu kownu-ati na tapu en ede, èn ini en
anu a ben hori wan srapu babun-nefi. *
15 Dan wan tra engel kmopo na ini a Santa
Presi e bari nanga tranga sten gi a wan di
sidon na tapu a wolku taki: "Go nanga yu
babun-nefi go koti, bika a yuru fu koti doro.
Koti, bika ala den aleisigron na grontapu
lepi kba." * 16 Ne a wan di ben sidon na
tapu a wolku go nanga en babun-nefi na
grontapu. Dan a koti a aleisi na grontapu.
17 Dan ete wan engel kmopo na ini a Santa
Presi san de na heimel. A engel dati ben
abi wan srapu babun-nefi tu. 18 Dan wan tra
engel di ben mus sorgu fu a faya fu a altari,
kmopo na sei a altari. A bari nanga tranga
sten gi a engel di abi a srapu babun-nefi
taki: "Go nanga yu babun-nefi go koti den
bosu fu den droifibon na grontapu, bika den
droifi lepi."
19 Ne a engel go nanga en babun-nefi na
grontapu, a koti den droifi na grontapu,
dan a fringi den go ini a bigi baki pe den
e stampu den droifi. A baki disi na a faya
atibron fu Gado 20 èn a de dorosei fu a foto.
Drape den stampu den droifi, dan brudu lon
leki wan liba kmopo na ini a baki. A liba disi
ben langa dri hondro kilometer, èn a ben
dipi wan nanga afu meter. *

15

Den seibi laste strafu

1 Baka dati mi si wan tra bigi èn ferwon-
dru marki na ini heimel. Mi si seibi engel
di ben abi den seibi laste strafu. Bika nanga
dati a faya atibron fu Gado kon kowru.
2 Dan mi si wan sani leki wan se. A ben
brenki leki grasi èn a ben moksi nanga faya.
Na a syoro fu a grasi se disi, den sma ben
tnapu di ben wini a meti nanga a bigi popki
san gersi en. Na a meti disi abi a nen san
de wan nomru. Den sma ben tnapu nanga
gitara san den ben kisi fu Gado. 3 Den ben
e singi a singi fu Moses, a knekti fu Gado,
nanga a singi fu a Lam taki:
Masra Gado di abi Ala Makti,
den wroko san Yu e du bigi
èn den de fu ferwondru.
Yu di e rigeri leki kownu
abra ala folku,
Yu e du sani tapu wan leti fasi
èn sondro fowtu. *
4 Masra,
suma no sa wani lespeki Yu?
Suma no sa wani gi Yu glori?
Bika na Yu wawan santa.
Ala folku sa kon boigi gi Yu
fu anbegi Yu,
bika now ala sma si
tak' Yu e du sani nanga leti. *
5 Baka dati mi si tak' den ben opo a Santa
Presi fu a Santa Tenti fu Gado di de na
heimel. * 6 Dan den seibi engel di ben
abi den seibi strafu kmopo na ini a Santa
Presi. Den ben weri krin linnen krosi san
ben brenki, èn den ben tai wan gowtu banti
lontu den borsu. 7 Dan wan fu den fo libilibi
sani gi iniwan fu den seibi engel wan gowtu
skarki san ben furu nanga a atibron fu Gado
di e libi fu têgo èn ala ten. 8 Ne a Santa Presi
kon furu nanga a smoko fu a glori nanga a
makti fu Gado. No wan sma ben man go na
ini a Santa Presi, solanga den seibi strafu fu
den seibi engel no ben klari. *

16

Den skarki nanga a atibron fu Gado

1 Dan mi yere wan tranga sten kmopo
ini a Santa Presi taigi den seibi engel taki:
"Un go kanti den seibi skarki nanga a faya
atibron fu Gado na tapu grontapu." 2 Dan
a fosi engel go kanti san ben de ini en

* 14:11 Jes 34:10 * 14:14 Dan 7:13 * 14:15 Joël 3:13 * 14:20 Jes 63:3; Klaag 1:15; Kon na Krin 19:15 * 15:3 Ex 15:1 * 15:4 Jer 10:7; Ps 86:9 * 15:5 Ex 38:21 * 15:8 Ex 40:34-35; 1Kon 8:10-11; 2Kron 5:13-14; Jes 6:4

skarki na tapu grontapu. Ne wan lo takru
kundukundu leki butsweri opo na den sma
skin di ben abi a marki fu a meti èn di ben e
anbegi a bigi popki san ben gersi a meti. *
3 Baka dati a di fu tu engel kanti san ben
de ini en skarki go ini a se. Ne a se tron
pori brudu, èn ala sani san ben e libi ini a
se dede.
4 Dan a di fu dri engel kanti san ben de
ini en skarki go na ini den liba nanga den
presi pe watra e kmopo ondro gron. Ne ala
den watra disi tron brudu. * 5 Dan mi yere a
engel di ben abi makti abra den watra, taki:
Santa Gado,
Yu di de èn di ben de,
Yu e du sani tapu wan leti fasi,
fu di Yu koti a krutu sowan fasi.
6 Bika den ben kiri den sma fu Yu
nanga den profeiti,
meki a brudu fu den lon.
Dan now Yu gi den brudu
fu den dringi.
A bun gi den!
7 Dan mi yere a altari taki:
Iya, Masra Gado di abi Ala Makti,
den krutu san Yu e koti,
den e koti nanga leti,
èn Yu no e meki fowtu.
8 Dan a di fu fo engel kanti san ben de ini
en skarki go na tapu a son. Ne a son kisi
makti fu bron libisma nanga faya. 9 Den sma
ben e losi ini a son, fu di a ben kon moro
faya. Dan den bigin afrontu Gado di abi a
makti abra den strafu disi, ma den no drai
den libi fu gi En grani.
10 Baka dati a di fu feifi engel kanti san ben
de ini en skarki go tapu a kownusturu fu a
fosi meti. Ne a heri kondre pe a ben e rigeri
kon dungru. Den sma bigin kaw den tifi fu
a skin-ati san den ben abi. * 11 Den afrontu
a Gado fu heimel fu a skin-ati san den ben
abi, nanga fu den takru kundukundu san
ben opo na den skin. Ma den no drai den
libi fu tapu nanga den wroko san den ben e
du.
12 Dan a di fu siksi engel kanti san ben de
ini en skarki go ini a bigi Eufratliba. Ne
a heri liba kon drei, fu meki pasi klari gi
den kownu san e kmopo kon fu a sei pe a
son e opo. * 13 Dan mi si dri takruyeye di
gersi todo: wan kmopo ini a mofo fu a bigi
kaiman, wan trawan kmopo ini a mofo fu
a fosi meti, èn ete wan trawan kmopo ini a
mofo fu a wan di e kari ensrefi a profeiti. *
14 Den dri takruyeye disi na yeye fu didibri.
Den e meki den sma si marki, èn den e go
na den tiriman fu heri grontapu fu tyari den
kon na wan, fu go feti tapu a bigi dei fu Gado
di abi Ala Makti.
15 "Luku, Mi sa kon leki wan fufuruman,
sondro fu un sabi. Blesi de tapu a sma di
de na ai, èn di abi en krosi klar'klari fu
weri. Bika na so a no sa abi fu waka nanga
sososkin fu sma si en syen." *
16 Den takruyeye disi tyari den tiriman fu
grontapu kon makandra na a presi san den
e kari ini Dyutongo: Harmagedon. *
17 Dan a di fu seibi engel kanti san ben de
ini en skarki go ini a loktu. Ne wan tranga
sten taki kmopo fu a Santa Presi, a kmopo
pe a kownusturu de. A taki: "A kba!" 18 Dan
faya bigin koti èn mi yere sten. Dondru bari
èn a gron seki bun hebi. Fu sensi di sma e
libi na grontapu, noiti bifo a gron ben seki
so hebi. Na so hebi a gron ben seki. * 19 Dan
a bigi foto Babilon broko na dri pisi, èn den
foto fu den folku broko fadon. Na so Gado
memre Babilon. A meki a dringi fu a kan
pe a win fu a faya atibron fu Gado ben de.
* 20 No wan eilanti èn no wan bergi ben de
fu si moro. * 21 Bigi tranga pis'pisi-ijs san
ben wegi fotenti kilo ben fadon kmopo fu
heimel kon tapu den sma. Dan den sma
bigin afrontu Gado fu a strafu disi ede, bika
a strafu ben hebi srefsrefi. *

17

A bigi motyo di sidon na tapu wan meti

1 Dan wan fu den seibi engel di ben abi
den seibi skarki, kon na mi. A taigi mi taki:
"Kon, dan mi sa sori yu fa Gado o krutu a
bigi motyo, di e sidon krosbei fu furu liba.
* 2 Nanga a bigi motyo disi den kownu fu
grontapu ben e motyo, èn a win fu den
takru lostu fu en ben drungu den sma di e
libi na grontapu." *

* 16:2 Ex 9:10 * 16:4 Ex 7:17-21; Ps 78:44 * 16:10 Ex 10:21 * 16:12 Jes 11:15 * 16:13 Disi na a meti san ben opo kmopo na ondro gron. * 16:15 Mat 24:43-44; Luk 12:39-40; Kon na Krin 3:3 * 16:16 2Kon 23:29; Zach 12:11 * 16:18 Kon na Krin 8:5; 11:13,19 * 16:19 Jer 25:15 * 16:20 Kon na Krin 6:14 * 16:21 Ex 9:23; Kon na Krin 11:19 * 17:1 Jer 51:13 * 17:2 Jes 23:17; Jer 51:7

3 Dan a Yeye fu Gado kon na mi tapu, èn
a engel tyari mi go na ini wan dreisabana.
Drape mi si wan uma sidon na tapu wan
redi meti. A meti disi ben abi seibi ede
nanga tin tutu. Tapu en heri skin sani
ben skrifi san e afrontu Gado. *
4 A uma
ben weri dungru lila nanga redi krosi, èn a
ben weri bun furu gowtusani, dir'diri ston
nanga parelkrara. Ini en anu a ben hori wan
gowtu kan san ben lai nanga groskin sani èn
nanga a syen fu den takru lostu fu en. *
5 Na
en fes'ede wan nen ben skrifi san de wan
kibritori. A skrifi taki: "A bigi foto Babilon.
A mama fu ala motyo nanga ala groskin sani
fu grontapu."
6 Dan mi si tak' a uma ben
drungu fu a brudu fu den sma fu Gado, èn
fu a brudu fu den sma di kotoigi fu Yesus.

Di mi si en, mi ben ferwondru srefsrefi.
7 Dan a engel aksi mi taki: "Fu sanede yu
ferwondru? Mi sa taigi yu san na a kibritori
fu a uma nanga a meti tapu san a e sidon,
a meti nanga den seibi ede nanga den tin
tutu.
8 A meti san yu si na a meti san ben
libi, ma now a dede, èn a sa opo kmopo ini a
olo san no abi gron fu kisi en strafu fu têgo.
Den sma di e libi na grontapu sa ferwondru
te den si a meti, bika a ben libi, èn a dede
now, ma a o libi baka. Ala den sma di nen no
skrifi ini a buku fu libi sensi bifo grontapu
ben meki, na den sa ferwondru. *

9 Wan sma mus abi koni fu ferstan a sani
disi: Den seibi ede na seibi bergi tapu san a
frow e sidon.
10 Den seibi ede na seibi kownu
tu. Feifi fu den no de moro, wan fu den de
kownu now, èn a trawan mus tron kownu
ete. Te a kon, a sa rigeri fu wan syatu pisten
nomo.
11 A meti san ben libi, ma a dede now,
na wan kownu tu, a di fu aiti. A de wan
nanga den seibi trawan, èn a o kisi en strafu
fu têgo.

12 Den tin tutu san yu si, na den tin kownu
di no e rigeri ete leki kownu. Ma den o
kisi makti fu rigeri leki kownu fu wan syatu
pisten makandra nanga a meti. *
13 Ala den
tin kownu disi abi a srefi prakseri, èn den
o gi a meti a makti fu den nanga a leti san
den abi fu rigeri.
14 Den o feti nanga a Lam,
ma a Lam o wini den, bika En na Masra fu
ala masra, nanga Kownu fu ala kownu. Den
sma di e waka na En baka, na den sma di
Gado ben kari èn teki gi Ensrefi, èn di e tan
bribi ini En."

15 Dan a engel taigi mi moro fara taki:
"Den furu liba san yu ben si krosbei pe a
motyo sidon, na den folku. Den na a bigi
grupu sma di e taki ala sortu tongo ini den
difrenti kondre.
16 Den tin tutu san yu si,
nanga a meti, den no o man si a motyo na ai.
Den o puru ala sani san a abi, èn den o poti
en nanga sososkin. Den o nyan en meti, èn
den o bron en nanga faya.
17 Bika Gado poti
en ini den prakseri fu du san A wani. Leki
wan man den o gi a makti fu den na a meti,
te leki den sani san Gado ben taki kon psa.

18 A uma di yu ben si, na a bigi foto san abi
makti abra ala den kownu fu grontapu."

18

Babilon fadon

1 Baka dati mi si wan tra engel e saka
kmopo fu heimel. A engel disi ben abi bigi
makti, èn a fasi fa a ben e brenki, ben krin
heri grontapu.
2 A bari nanga tranga sten
taki: "A fadon! A bigi foto Babilon fadon!
Now a tron wan nesi fu den didibri, nanga
wan kibripresi fu ala den takruyeye. A tron
wan tanpresi fu tingifowru nanga ala den
sortu fowru disi san sma no wani srefsrefi.
*
3 Bika a ben drungu ala den folku nanga
a win fu den faya takru lostu fu en. Den
kownu fu grontapu ben motyo nanga en, èn
den bisnisman fu grontapu ben kon gudu fu
di a ben gridi fu abi furu diri sani." *

4 Dan mi yere wan tra sten taki kmopo
fu heimel taki: "Mi folku, un kmopo na ini
Babilon, fu un no teki prati ini den sondu
fu en, èn fu un no kisi den strafu fu en.
*
5 Bika den sondu fu en kon so furu tak'
den doro te na heimel, èn Gado memre den
ogri sani san a du. *
6 Du nanga en soleki
fa a ben du nanga trawan. Den sani san a
ben du, yu mus du tu tron moro furu nanga
en. A win san de ini en kan, san a ben gi
trawan fu dringi, yu mus meki en tu tron
moro tranga fu a dringi. *
7 Na a fasi fa a
ben opo ensrefi èn libi bigi, na sowan fasi yu
mus pai en baka nanga pina èn sari. Bika a
e taki na ini en ati taki: 'Mi e sidon na tapu a

* 17:3 Kon na Krin 13:1 * 17:4 Jer 51:7 * 17:8 Dan 7:7; Ps 69:29; Kon na Krin 11:7 * 17:12 Dan 7:24 * 18:2 Jes 21:9; Jer 51:8; Kon na Krin 14:8; Jes 13:21; Jer 50:39 * 18:3 Jes 23:17; Jer 51:7 * 18:4 Jes 48:20; Jer 50:8; 51:6,45 * 18:5 Gen 18:20-21; Jer 51:9 * 18:6 Ps 137:8; Jer 50:29

kownusturu e rigeri. Mi no de leki wan frow
di en masra dede, èn mi no o sabi san na
row.' * 8 Dat'ede meki ala den strafu fu en o
kon tapu wán dei: siki, sari nanga angriten.
Den o bron en nanga faya, bika Masra Gado
di krutu en, abi bigi makti."
9 Den kownu fu grontapu di ben motyo
nanga en, èn di ben libi bigi nanga en, o
krei. Den o dyeme fu en ede te den si a
smoko fu a faya san e bron en. * 10 Den o
tan farawe fu en, fu di den e frede fu a pina
san miti en, èn den o taki: "Sari, sari gi a
bigi foto Babilon! Sari gi a foto di ben abi
sowan makti! Bika ini wan syatu pisten yu
kisi yu strafu."
11 Den bisnisman fu grontapu o krei èn
sari fu en ede, bika sma no e bai den sani
fu den moro: * 12 sani soleki gowtu, solfru,
dir'diri ston nanga parelkrara, ala sortu
moi dir'diri krosi nanga ala sortu udu san e
smeri switi. Den no e bai den sani san meki
fu asaw tifi nanga dir'diri udu, nanga den
sani san meki fu kopro, isri nanga marmer.
13 Sma no e bai kaneri, spesrei, switismeri,
mirre nanga wierook, win, oli, blon, nanga
tarwe.* Den no e bai buriki, skapu, asi
nanga asiwagi moro. Èn den bisnisman no
man seri libisma leki srafu moro. 14 Den o
taki: "Babilon, yu lasi ala den bun sani san
yu ben angri fu kisi. Ala den moimoi diri
sani fu yu, yu lasi den, èn noiti moro yu o
feni den."
15 Den bisnisman di ben seri den sani disi
èn di kon gudu fu Babilon, o tan tnapu
farawe fu di den e frede a pina san miti
en. Den o krei, den o sari, 16 èn den o taki:
"Sari, sari gi a bigi foto! A ben de leki wan
umasma di e weri moi dir'diri krosi nanga
gowtusani, dir'diri ston nanga parelkrara.
17 Ma ini wan syatu pisten a bigi gudu disi
lasi gwe." *
Ibri kapten fu sipi, ibri matrosi, den tra
sma di de na tapu den sipi, nanga den
sma di e feni den deibrede na tapu se, den
alamala o tan tnapu farawe. 18 Den o bari te
den si a smoko fu a faya san e bron a foto,
taki: "No wan foto ben bigi leki Babilon!" *
19 Dan den o bigin sari èn krei. Den o fringi
santi go na tapu den ede fu sori tak' den e
sari. Den o bari taki: "Sari, sari gi a bigi
foto! Bika ini wan syatu pisten a foto broko.
Ala den sma di ben abi sipi na tapu se ben
kon gudu doro den gudu fu en."
20 Unu di de na ini heimel, un mus prisiri,
makandra nanga den sma fu Gado, den
boskopuman fu Yesus, nanga den profeiti.
Bika Gado strafu Babilon fu a sani san a ben
du nanga unu. *
21 Dan wan tranga engel teki wan bigi ston
san ben gersi a ston nanga san den e mara
tarwe, dan a fringi en go na ini se. A taki:
"Na so den o fringi a bigi foto Babilon trowe,
èn noiti moro a sa opo baka. * 22 Noiti moro
wan sma sa yere na ini Babilon, sma di e
prei gitara noso sma di e singi, sma di e prei
froiti noso sma di e bro wan tutu. No wan
bun wrokoman o de fu feni moro, èn no wan
miri o de fu yere moro na ini Babilon. *
23 No wan faya o leti moro na ini a foto, èn no wan
trowfesa o de moro. Bika den bisnisman fu
yu ben de den bigiman fu grontapu, èn yu
ben kori ala folku nanga a tofruwroko di yu
du."
24 Na Babilon de frantwortu fu a dede fu
den profeiti, nanga den sma fu Gado, nanga
ala den tra sma di den kiri na grontapu. *

19

Wan singi fu di Babilon fadon

1 Baka dati mi yere wan heri ipi sma na ini
heimel e taki:
Haleluya!*
Na wi Gado ferlusu wi.
Na En mus kisi glori.
Na En abi makti.
2 Bika A e koti krutu nanga leti,
èn A no e meki fowtu.
A strafu a bigi motyo
di ben pori grontapu
nanga den takru lostu fu en,
èn A meki a pai
fu den knekti fu En di a ben kiri. *
3 Dan a bigi ipi sma bari ete wan leisi:
Haleluya!
A smoko fu a foto o de fu si
fu têgo èn ala ten. *

* 18:7 Jes 47:7-9 * 18:9 Ezec 26:16-17 * 18:11 Ezec 27:25-36 * 18:13 "Tarwe" na wan sani nanga san den e meki blon. * 18:17 Jes 23:14 * 18:18 Ezec 27:32 * 18:20 Deut 32:43; Jer 51:48 * 18:21 Jer 51:63-64; Ezec 26:21 * 18:22 Jes 24:8; Jer 7:34; 25:10; Ezec 26:13 * 18:24 Jer 51:49 * 19:1 "Haleluya" wani taki: "prijse Masra." * 19:2 Deut 32:43; 2Kon 9:7 * 19:3 Jes 34:10

4 Dan den tutenti-na-fo (24) fesiman nanga
den fo libilibi sani fadon tapu den kindi
èn den anbegi Gado di e sidon na tapu a
kownusturu. Den taki:
Amen, haleluya!
5 Dan wan sten taki kmopo fu a kownusturu
taki:
Prijse wi Gado,
un ala di e dini En
nanga unu di e lespeki En,
pikinwan nanga bigiwan! *

A trow fu a Lam

6 Dan mi yere wan sani san ben gersi a
sten fu wan heri ipi sma. A ben gersi a
babari fu wan bigi sula nanga a bigi babari
fu dondru. A taki:
Haleluya!
Bika Masra wi Gado
di abi Ala Makti,
e rigeri now leki kownu. *
7 Kon meki wi prisiri
èn nyanprei,
meki wi gi En glori.
Bika a trowdei fu a Lam
doro kba,
èn a trowmisi fu En
meki ensrefi klari.
8 Den gi en weti linnen krosi
fu weri
san krin èn san e brenki.
Bika a weti linnen krosi na den bun wroko
fu den sma fu Gado.
9 Dan a engel taigi mi taki: "Skrifi a sani
disi: Blesi de tapu ala den sma di kisi kari
fu kon na a trowfesa fu a Lam." A taigi mi
moro fara taki: "Den tru wortu disi kmopo
fu Gado." *
10 Dan mi fadon tapu mi kindi fesi a engel
fu anbegi en. Ma a taigi mi taki: "No du a
sani disi! Mi na wan knekti, neleki yu nanga
den tra sma di e tan hori na den sani san
Yesus taki. Na Gado yu mus anbegi! Bika
ala den sani san Yesus taki, na den sani san
a Yeye fu Gado ben gi den profeiti fu den
taki."

A Wan di e sidon tapu a weti asi

11 Baka dati mi luku, dan mi si tak' heimel
opo. Ne mi si wan weti asi. A Wan di sidon
na tapu a asi, den e kari: "A Wan di yu kan
fertrow, a Wan di no e lei." Tapu wan leti
fasi A e krutu den feyanti fu En èn A e feti
nanga den. * 12 Den ai fu En ben de leki
faya, èn tapu en ede A ben weri furu kownu-
ati. Wan nen ben skrifi na En tapu san En
wawan sabi. *
13 A ben weri wan krosi san ben dopu na
ini brudu, èn En nen na: "A Wortu fu Gado."
14 Den legre san de na heimel ben rei na En
baka na tapu weti asi, èn den ben weri krin
weti linnen krosi. 15 Ini en mofo wan srapu
owru e kmopo. Nanga dati A o wini den sma
di no sabi Gado, èn A o tiri den nanga wan
isri tiki. Neleki fa den e stampu droifi na ini
wan baki fu meki win, na so A o stampu den
folku na ini a baki fu a faya atibron fu Gado
di abi Ala Makti. * 16 A sani san skrifi na tapu
En krosi èn na tapu En bowtu na: "Kownu fu
ala kownu, nanga Masra fu ala masra."

A meti nanga en profeiti lasi a feti

17 Dan mi si wan engel tnapu na tapu a
son. A bari nanga tranga sten gi ala den
tingifowru di e frei bun hei na loktu taki:
"Un kon! Un kon na a bigi fesa san Gado e
gi unu. * 18 Un kon nyan a meti fu kownu,
legre-edeman nanga srudati. Un kon nyan
a meti fu asi nanga den sma di e rei na den
tapu, nanga a meti fu ala den tra sma: fri
sma nanga srafu, pikinwan nanga bigiwan."
19 Dan mi si a meti san ben kmopo ini a se,
nanga den kownu fu grontapu nanga den
legre fu den. Den ben kon makandra fu feti
nanga a Wan di sidon na tapu a asi, nanga
a legre fu En. 20 Dan den kisi a meti nanga
a wan di ben kari ensrefi a profeiti, di ben
wroko gi a fosi meti. Nanga den wondru fu
en a ben kori den sma di ben abi a marki fu a
meti, èn di ben anbegi a bigi popki san gersi
en. Libilibi den fringi den go ini a swampu
di abi soso faya èn san e bron nanga kroiti. *
21 Ma den trawan dede. A owru san e kmopo
ini a mofo fu a Wan di sidon na tapu a asi,
kiri den. Dan ala den fowru nyan den, furu
den bere nanga a meti fu den.

20

Den wan dusun yari

1 Baka dati mi si wan engel e saka kmopo
fu heimel. Ini en anu a ben abi wan bigi keti
nanga a sroto fu a olo san no abi gron. 2 A

* 19:5 Ps 115:13 * 19:6 Ezec 1:24; Ps 93:1; 97:1; 99:1 * 19:9 Mat 22:2-3 * 19:11 Ezec 1:1; Ps 96:13; Jes 11:4
* 19:12 Dan 10:6 * 19:15 Ps 2:9; Jes 63:3; Joël 3:13; Kon na Krin 14:20 * 19:17 Ezec 39:17-20 * 19:20 Kon na Krin 13:1-18

grabu a bigi kaiman, san de a sneki san ben
de sensi fosten. Un sabi en leki didibri, leki
Satan. Dan a engel tai en dusun yari langa.
* 3 A fringi en go ini a olo san no abi gron
èn a sroto a olo. Dan a poti wan marki na
en tapu tak' a no mag opo. So didibri no
bo man kori den folku moro, solanga den
dusun yari no ben psa. Baka dati den mus
lusu en fu wan syatu pisten.

4 Dan mi si kownusturu. Den wan di ben
kisi a makti fu krutu ben sidon na tapu den
kownusturu disi. Owktu mi si den sili fu
den sma di trawan ben koti den ede puru,
fu di den ben kotoigi fu Yesus èn fu di den
ben panya a wortu fu Gado. Den sma disi
no ben anbegi a meti noso a bigi popki san
gersi en, èn den no ben teki a marki fu en na
den fes'ede noso na tapu den anu. Den kon
baka na libi èn den rigeri makandra nanga
Kristus dusun yari langa. * 5 Den tra sma di
ben dede no ben kon baka na libi, solanga
den dusun yari no ben psa. Disi na a fosi
opo baka na dede. 6 Blesi de tapu a sma di
abi prati na ini a fosi opo baka na dede, bika
den na den sma fu Gado. Den no o dede fu a
di fu tu leisi. Ma den sa de priester fu Gado
nanga fu Kristus. Dusun yari langa den sa
rigeri makandra nanga En.

Satan lasi

7 Baka te den dusun yari psa, Gado o meki
den lusu Satan puru na strafu. 8 Dan a o
kon fu kori den folku na heri grontapu, fu
kon makandra fu go feti. Den folku disi
den e kari Gog nanga Magog, èn den lai
leki pesi. * 9 Den kmopo na ala sei fu
grontapu, dan den lontu a foto san Gado
lobi, a foto pe den sma fu Gado e libi. Ma
faya kmopo fu heimel èn a kiri den. 10 Dan
den fringi didibri di ben kori den sma, go na
ini a swampu di abi soso faya èn san e bron
nanga kroiti. Na drape den ben fringi a meti
nanga a wan di ben kari ensrefi a profeiti.
Na drape den o pina dei nanga neti, fu têgo
èn ala ten.

A bigi weti kownusturu

11 Baka dati mi si wan bigi weti kownus-
turu nanga a Wan di sidon na en tapu.
Heimel nanga grontapu lon gwe gi En, èn
den no ben de fu si noiti moro. * 12 Mi si
den dedesma tu, pikinwan nanga bigiwan.
Den ben tnapu na fesi a kownusturu. Dan
mi si tak' buku opo. Den opo wan tra buku
tu, sobun a buku fu libi. Dan soleki fa den
sani ben skrifi san den dedesma disi ben
du, na so den kisi strafu. 13 A se lusu den
sma di ben dede na ini en, èn Dede nanga
Dedekondre ben lusu den dede di ben de na
ini den. Den alamala kisi strafu na fa den
wroko fu den ben de. 14 Dan den fringi Dede
nanga Dedekondre go ini a swampu di abi
soso faya. A swampu disi di abi soso faya,
na a di fu tu dede. 15 Suma nen no ben skrifi
ini a buku fu libi, den ben fringi go ini a
swampu di abi soso faya.

21

A nyun heimel nanga a nyun grontapu

1 Baka dati mi si wan nyun heimel nanga
wan nyun grontapu, bika den fosiwan no
ben de moro, èn a se no ben de moro
tu. * 2 Dan mi si a santa foto, wan nyun
Yerusalem, e saka kmopo na heimel pe
Gado de. A foto ben moi leki wan trowmisi
di weri ala en sani fu go miti nanga a
trowmasra. * 3 Dan mi yere wan tranga sten
taki kmopo fu a kownusturu taki: “Luku,
a tanpresi fu Gado de pe libisma de. Gado
o de na den mindri, èn den o de En folku,
èn En o de a Gado fu den. * 4 A sa drei ala
den watra-ai. Dede, row, krei nanga pen no
sa de moro, bika den owru sani disi no de
moro.” *

5 Dan a Wan di sidon na tapu a kownus-
turu taki: “Luku, Mi e meki ala sani kon
nyun.” A taigi mi taki: “Skrifi. Yu kan
fertrow den sani san Mi taki. Mi no e lei.”
6 A taigi mi taki: “Ala sani psa kba! Mi na
a Alfa nanga a Omega, a Bigin nanga a Kba.
Mi o gi a sma di watra e kiri, fu a dringi fu
soso fu a presi pe watra san e gi libi e lon.
* 7 A sma di e wini sa kisi den sani disi. Dan
Mi o de en Gado, èn en o de Mi pikin. * 8 Ma
den sma di den o fringi go ini a swampu di
abi soso faya èn san e bron nanga kroiti, na
den sma di ben frede fu tan hori a bribi, den
sma di no ben wani bribi, nanga den sma di
ben du ala sortu ogri. Na den kiriman, den
sma di ben gi densrefi abra na takru lostu,
den sma di ben du tofruwroko, den sma di

* 20:2 Gen 3:1 * 20:4 Dan 7:9,22 * 20:8 Ezec 38:2,9,15 * 20:11 Dan 7:9-10 * 21:1 Jes 65:17; 66:22; 2Pe 3:13 * 21:2 Jes 52:1; 61:10; Kon na Krin 3:12 * 21:3 Lev 26:11-12; Ezec 37:27 * 21:4 Jes 25:8; 35:10; 65:19 * 21:6 Jes 55:1 * 21:7 2Sam 7:14; Ps 89:27-28

ben dini kruktu gado, nanga ala den leiman.
Disi na a di fu tu dede."

A nyun Yerusalem

9 Dan wan engel kon na mi. A ben de wan
fu den seibi engel di ben abi den seibi skarki
san ben furu nanga den seibi strafu. A taki:
"Kon. Mi o sori yu a trowmisi, a frow fu a
Lam." 10 Dan a Yeye fu Gado kon na mi tapu,
èn a engel tyari mi go na tapu wan bigi hei
bergi. Dan a sori mi a santa foto Yerusalem
di ben e saka kmopo na heimel pe Gado de.
* 11 A glori fu Gado ben de ini en, èn a ben
brenki leki wan bun diri ston, neleki wan
dyamanti san e koti faya. 12 A foto ben abi
wan bun hei skotu lontu en. A skotu ben
abi twarfu doro, èn na fesi iniwan fu den
doro wan engel ben tnapu. Na tapu iniwan
fu den doro, a nen fu wan fu den twarfu lo fu
a folku Israel ben skrifi. * 13 Na a oostsei dri
doro ben de, sosrefi na a noordsei, a zuidsei
nanga a westsei fu a skotu. 14 A skotu fu a
foto ben bow na tapu twarfu fundamenti.
Na tapu iniwan fu den fundamenti, a nen
fu wan fu den twarfu boskopuman fu a Lam
ben skrifi.
15 A engel di ben taki nanga mi, ben abi
wan gowtu doitiki fu marki a foto, nanga
a skotu, nanga den doro fu en. * 16 A foto
ben fokanti. Ala den fo sei ben langa a srefi.
Dan a engel marki a foto nanga a doitiki.
Iniwan sei fu a foto ben langa tu dusun
nanga fo hondro (2.400) kilometer. A foto
ben langa, bradi, èn hei a srefi. 17 Baka dati
a engel marki o hei a skotu de. A marki en
soleki fa libisma e marki sani. A skotu ben
hei siksitenti-na-siksi (66) meter. 18 A skotu
ben meki fu dyamanti, èn ala sani fu a foto
ben meki fu lala gowtu san ben krin leki
grasi. * 19 Den ben moimoi den fundamenti
fu a skotu nanga ala sortu dir'diri ston: a
fosi wan nanga dyamanti, a di fu tu nanga
lasurston, a di fu dri nanga robijn, a di
fu fo nanga smaragd, 20 a di fu feifi nanga
sardoniks, a di fu siksi nanga sardiyus, a di
fu seibi nanga topas, a di fu aiti nanga beril,
a di fu neigi nanga krisolit, a di fu tin nanga
krisopas, a di fu erfu nanga safir, èn a di fu
twarfu nanga ametist. 21 Den twarfu doro
ben de twarfu parelkrara. Iniwan fu den
doro ben meki fu wan enkri parelkrara. Den
strati fu a foto ben meki fu lala gowtu san
ben krin leki grasi tak' yu ben kan luku psa
ini en.
22 Mi no ben si wan kerki ini a foto, bika
Masra Gado di abi Ala Makti, nanga a Lam,
den na a Santa Presi fu en. 23 A foto no abi a
faya fu son nanga munkenki fanowdu, bika
a glori fu Gado e krin a heri foto, èn a lampu
fu a foto na a Lam. * 24 Ala den folku o libi
na ini a faya san e brenki kmopo fu a foto,
èn ala den kownu fu grontapu sa tyari den
gudu fu den go ini a foto. * 25 Fu di neti no o
de moro, den doro fu a foto o tan opo a heri
dei. * 26 Den o tyari ala den moi sani nanga
den gudu fu den folku go ini a foto. 27 Ma
noti san no santa o go ini a foto. Sosrefi tu
den sma di e du ala sortu groskin sani èn di
e lei, no o go ini a foto. Soso den sma di nen
skrifi na ini a buku fu libi fu a Lam, o go na
ini. *

22

A watra san e gi libi

1 Baka dati a engel sori mi a liba di abi
watra san e gi libi. A ben lon kmopo fu a
kownusturu fu Gado nanga di fu a Lam, èn
a ben brenki leki fa kristal e brenki. * 2 A
ben lon psa mindri a bigi strati fu a foto.
Na ala tu sei fu a liba, yu ben abi bon san
e gi libi. Twarfu leisi wan yari den bon disi
ben gi froktu, ala mun wan leisi. Den wiwiri
fu den ben de fu dresi den folku. * 3 Noti
san Gado fluku o de moro. A kownusturu fu
Gado nanga di fu a Lam sa de ini a foto, èn
den knekti fu En sa anbegi En. * 4 Den sa
si Gado ai na ai, èn En nen o skrifi na tapu
den fes'ede. 5 Neti no o de moro, èn den no
o abi a faya fu lampu noso a leti fu a son
fanowdu moro, bika Masra Gado o de a faya
fu den. Èn den o rigeri leki kownu fu têgo
èn ala ten. *

A konbaka fu Kristus

6 Dan A taigi mi taki: "Yu kan fertrow den
sani san Mi taki. Mi no e lei. Masra, a Gado
di e tiri a yeye fu den profeiti, seni En engel
fu sori den knekti fu En den sani san musu
psa her'esi."

* 21:10 Ezec 40:2 * 21:12 Ezec 48:30-35 * 21:15 Ezec 40:3 * 21:18 Jes 54:11-12 * 21:23 Jes 60:19-20
* 21:24 Jes 60:3 * 21:25 Jes 60:11 * 21:27 Jes 52:1; Ezec 44:9 * 22:1 Ezec 47:1; Zach 14:8 * 22:2 Gen 2:9
* 22:3 Gen 3:17; Zach 14:11 * 22:5 Jes 60:19; Dan 7:18

7 “Luku, Mi e kon her'esi. Blesi de tapu a
sma di e hori ensrefi na a boskopu san Gado
gi unu ini a buku disi.”

8 Na mi, Yohanes, ben yere èn si den sani
disi. Di mi yere èn si den sani disi, mi fadon
tapu mi kindi na a futusei fu a engel di sori
mi den sani, fu anbegi en. 9 Ma a taigi mi
taki: “No du a sani disi! Mi na wan knekti
neleki yu nanga den tra brada fu yu, den
profeiti nanga den sma di e hori densrefi na
den wortu fu a buku disi. Na Gado yu mus
anbegi!”

10 Dan a taigi mi taki: “Yu no mus kibri
a boskopu san Gado gi unu ini a buku disi,
bika a ten de krosbei. 11 A sma di e du kruktu,
meki a tan du kruktu, èn a sma di doti, meki
a kon moro doti. A sma di e du bun, meki a
tan du bun, èn a sma di santa, meki a kon
moro santa.” *

12 “Luku, Mi e kon her'esi, èn Mi e kon
fu gi ala sma den paiman na a fasi fa den
wroko fu den ben de. * 13 Mi na a Alfa nanga
a Omega, a Fosiwan nanga a Kriboiwan, a
Bigin nanga a Kba. * 14 Blesi de tapu den
sma di e wasi den krosi krin, dan so den sa
abi a leti fu nyan den froktu fu a bon san
e gi libi, èn fu psa den doro go ini a foto.
* 15 Na dorosei fu a foto yu abi den dagu:
sobun den tofruman nanga den sma di e gi
densrefi abra na takru lostu, den sma di e
kiri trawan, nanga den sma di e dini kruktu
gado, nanga ala den sma di lobi fu lei.”

16 “Na mi, Yesus, seni Mi engel fu taigi unu
den sani disi, fu un taigi den gemeente. Mi
na a rutu nanga a bakapikin fu David. Mi na
a mamanten-stari.” *

17 A Yeye nanga a trowmisi e taki: “Kon!”
*

Ala sma di yere a sani disi mus taki:
“Kon!” Meki ala sma kon di watra e kiri, èn
meki den sma di wani, dringi fu soso fu a
watra san e gi libi.

18 Mi e warskow ala sma di e yere a
boskopu san Gado gi unu ini a buku disi taki:
Efu wan sma poti wan sani moro tapu san
skrifi dya, Gado o strafu en nanga den strafu
san skrifi ini a buku disi. * 19 Efu wan sma
puru wan sani fu a boskopu san Gado gi unu
ini a buku disi, Gado o puru a leti san a abi
fu nyan fu den froktu fu a bon san e gi libi
èn fu go ini a santa foto soleki fa a skrifi ini
a buku disi.

20 A Wan di e taigi yu den sani disi e taki:
“Iya, Mi e kon her'esi!”

Amen! Kon Masra Yesus, kon!

21 Meki a bun-ati fu Masra Yesus de nanga
un ala.

---

* 22:11 Dan 12:10 * 22:12 Ps 28:4; Jes 40:10; 62:11; Jer 17:10 * 22:13 Jes 44:6; 48:12; Kon na Krin 1:8,17; 2:8
* 22:14 Gen 2:9; 3:22 * 22:16 Jes 11:1,10 * 22:17 Jes 55:1 * 22:18 Deut 4:2; 12:32